

## **Kia, A EMPRESA**

---



Obrigado por se ter tornado proprietário de um novo veículo Kia.

Enquanto empresa global de fabrico de automóveis, centrada na construção de veículos de alta qualidade com uma boa relação valor/preço, a Kia Motors está empenhada em prestar um nível de Serviço que ultrapassa todas as expectativas proporcionando aos seus clientes uma experiência aliciante.

Nos nossos concessionários Kia irá conhecer de perto a nossa promessa de “**Atenção Familiar**” que cria sentimentos de calor humano, hospitalidade e confiança - sentimentos de quem é atendido por pessoas que se preocupam.

Todas as informações contidas neste Manual de Instruções são exactas à data da publicação. No entanto, a Kia reserva-se o direito de realizar alterações em qualquer altura de forma a poder levar a cabo a nossa política de melhoria constante do produto.

O presente Manual aplica-se a todos os modelos Kia e inclui descrições e explicações relativas tanto a equipamentos opcionais como de série. Portanto, poderá encontrar passagens neste Manual que não se aplicam especificamente ao seu veículo Kia.

***Desfrute do seu veículo & da experiência Kia de “Atenção Familiar”!*** ■

## **PREFÁCIO**

---

Obrigado por ter preferido um veículo Kia.

Este manual irá pô-lo ao corrente de informação relativa ao funcionamento, manutenção e segurança do seu novo veículo. É complementado por um livro de Garantia e Manutenção que traz informação importante sobre todas as garantias aplicáveis ao seu veículo. Leia atentamente estas publicações e siga as suas recomendações para garantir uma condução agradável e segura do seu novo veículo.

A Kia tem para oferecer uma grande variedade de opcionais, componentes e equipamentos para os seus vários modelos.

Assim, o equipamento descrito neste manual, bem como as suas várias ilustrações, poderão não se aplicar ao seu veículo em particular.

A informação e as especificações constantes deste manual estavam correctas na altura da sua impressão. A Kia reserva-se o direito de suspender ou alterar especificações ou design a qualquer altura e sem aviso prévio, sem por isso incorrer em qualquer obrigação. Se tiver questões a colocar, contacte sempre o seu concessionário autorizado Kia.

A Kia reafirma o seu empenho total e interesse permanente no sentido de garantir o prazer de conduzir e a satisfação de possuir um veículo Kia.

© 2012 Kia MOTORS Corp.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução por qualquer meio electrónico ou mecânico, como a fotocópia e a gravação, ou qualquer sistema de armazenamento e recuperação de informação, bem como a tradução total ou parcial, desta publicação sem a autorização por escrito da Kia MOTORS Corporation.

Impresso na Coreia

## **ÍNDICE**

Introdução

**1**

Um breve olhar sobre o seu veículo

**2**

O sistema de segurança do veículo

**3**

Sistemas e equipamentos do veículo

**4**

Conduzir o veículo

**5**

O que fazer em caso de emergência

**6**

Manutenção

**7**

Especificações & Informação ao consumidor

**8**

Índice remissivo

**I**

# Introdução

Como consultar este manual . . . . .	1-2
Requisitos aplicáveis ao combustível . . . . .	1-3
• Motor a gasolina . . . . .	1-3
• Motor diesel . . . . .	1-5
Rodagem do veículo . . . . .	1-7
Instruções de utilização do veículo . . . . .	1-7

### COMO CONSULTAR ESTE MANUAL

Queremos que tenha o maior prazer de condução possível ao volante do seu veículo. O seu Manual do Proprietário pode ajudá-lo de várias maneiras. Recomendamos vivamente a leitura integral do manual. Para minimizar as possibilidades de morte ou lesões, terá de ler as secções AVISO e ATENÇÃO que forem aparecendo no manual.

Para explicar como utilizar da melhor maneira o seu veículo, o texto do manual é complementado por ilustrações. A leitura do manual permitir-lhe-á ficar a par de sistemas e equipamentos, informação importante sobre segurança e conselhos de condução em vários estados do piso da estrada.

A organização deste manual é indicada no Índice Geral. Pode começar a consulta pelo índice remissivo, que apresenta uma listagem por ordem alfabética de toda a informação contida no manual.

Capítulos: Este manual tem 8 capítulos, mais um índice remissivo. Cada capítulo começa com um pequeno índice geral, que lhe indica imediatamente se o capítulo tem a informação que procura.

Encontrará diversas secções sob os títulos AVISO, ATENÇÃO e INFORMAÇÃO neste manual, destinadas a salvaguardar a sua segurança pessoal. Leia atentamente e siga TODOS os procedimentos e recomendações indicados nestas secções.

#### AVISO

**Um AVISO dá conta de uma situação passível de resultar em lesões graves ou morte, caso o aviso seja ignorado.**

#### ATENÇÃO

**A secção ATENÇÃO indica uma situação passível de resultar em danos no seu veículo, caso a secção seja ignorada.**

#### \* INFORMAÇÃO

**A secção INFORMAÇÃO contém informação de interesse ou útil para o proprietário.**

## REQUISITOS APLICÁVEIS AO COMBUSTÍVEL

### Motor a gasolina

#### *Sem chumbo*

Para obter um óptimo desempenho do seu veículo, recomendamos que utilize gasolina sem chumbo com um índice de octanas de RON (Research Octane Number) 95 /AKI (Anti Knock Index) 91 ou superior.

Poderá utilizar gasolina sem chumbo com um índice de octanas de RON 91~94/AKI 87~90 mas isso poderá ter como consequência uma ligeira redução do desempenho do veículo.

O veículo foi concebido para maximizar a performance com GASOLINA SEM CHUMBO e minimizar as emissões de gases de escape e a acumulação de sujidade nas velas de ignição.

#### **ATENÇÃO**

***NUNCA UTILIZE GASOLINA COM CHUMBO. A utilização deste tipo de combustível é nociva para o conversor catalítico e danificará o sensor de oxigénio do sistema de controlo do motor, afectando o controlo das emissões.***

***Nunca deite outros agentes de limpeza do sistema de combustível no depósito além do(s) especificado(s). (Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado Kia.)***

#### **AVISO**

- **Ao reabastecer, não deite combustível após o fecho automático do orifício do bocal de enchimento.**
- **Verifique sempre se a tampa do bocal de enchimento fica bem fechada, para evitar o derrame de combustível em caso de acidente.**

#### ***Gasolina com chumbo (se instalado)***

Em certos países, o seu veículo está preparado para utilizar gasolina com chumbo. Se pretender usar gasolina com chumbo, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

O Índice de Octanas da gasolina com chumbo é igual ao da gasolina sem chumbo.

### **Gasolina com álcool e metanol**

O gasool, uma mistura de gasolina e etanol (também conhecido por álcool etílico), e a gasolina ou gasool com metanol (também conhecido por álcool metílico) estão a ser comercializados a par ou no lugar da gasolina com ou sem chumbo.

Não utilize gasool com mais de 10% de etanol, nem gasolina ou gasool com metanol. Estes tipos de combustível podem causar problemas de condutibilidade e danificar o sistema de alimentação de combustível.

Pare de utilizar gasool se tiver problemas de condutibilidade do veículo.

A garantia do fabricante poderá não cobrir danos ou problemas de condutibilidade do veículo se estes resultarem da utilização de:

1. Gasool com mais de 10% de etanol.
2. Gasolina ou gasool com metanol.
3. Gasolina ou gasool com chumbo.

### **⚠ ATENÇÃO**

**Nunca utilize gasool com metanol.  
Pare de utilizar produtos de gasool  
prejudiciais para a condutibilidade  
do veículo.**

### **Utilização de MTBE**

Recomenda-se a não utilização de combustível com um volume de MTBE (éter metilterbutílico) superior a 15,0% (teor de oxigénio = 2,7% do peso) no seu veículo. O combustível com um volume de MTBE superior a 15,0% (teor de oxigénio = 2,7% do peso) pode reduzir a performance do veículo e causar o bloqueio de vapores gasosos ou arranques difíceis.

### **⚠ ATENÇÃO**

**A Garantia Limitada do seu Novo Veículo poderá não cobrir danos no sistema de alimentação de combustível e quaisquer problemas de performance causados pela utilização de combustíveis com metanol ou MTBE (éter metilterbutílico) de volume superior a 15,0%. (teor de oxigénio = 2,7% do peso.)**

### **Não utilize metanol**

Não utilize combustíveis com metanol (álcool metílico) no seu veículo. Este tipo de combustível pode reduzir a performance do veículo e danificar os componentes do sistema de alimentação de combustível.

### **Aditivos para combustível**

A Kia recomenda a utilização de gasolina de boa qualidade em conformidade com as respectivas normativas europeias (EN228) ou equivalentes.

Os clientes que não utilizam regularmente gasolina de boa qualidade enriquecida com aditivos e têm problemas em ligar o motor ou verificam que este não funciona com suavidade, deverão acrescentar um frasco de aditivos ao depósito de gasolina a cada 15.000 km. Os aditivos podem ser adquiridos no seu concessionário Kia que também lhe disponibiliza toda a informação necessária sobre a respectiva utilização. Não misture outro tipo de aditivos.

### **Utilização em países estrangeiros**

Antes de conduzir o seu veículo noutro país, certifique-se de que:

- Cumpre a legislação relativa à matrícula e ao seguro automóvel.
- Há combustível indicado para o seu veículo à venda nesse país.

### **Utilize diesel**

#### **Combustível diesel**

O motor diesel funciona apenas com combustível diesel disponível no mercado que cumpra a norma EN590 ou equivalente ("EN" significa "European Norm", Norma Europeia). Não utilize combustível diesel para barcos, óleos de aquecimento ou aditivos de combustível não aprovados. Aumentará o desgaste e danificará o motor e o sistema de alimentação de combustível. A utilização de combustíveis diesel e/ou aditivos de combustível não aprovados resultará na limitação dos direitos previstos pela garantia.

O veículo Kia utiliza combustível diesel acima de 51 cetanas. Se houver dois tipos de combustível diesel disponíveis, utilize combustível para o Verão ou o Inverno, de acordo com as seguintes condições térmicas:

- Acima de -5 °C ... Combustível diesel para o Verão.
- Abaixo de -5 °C ... Combustível diesel para o Inverno.

Esteja sempre atento ao nível de combustível do depósito. Se o motor parar por causa de falta de combustível, os circuitos terão de ser completamente limpos para o motor voltar a arrancar.



#### **ATENÇÃO**

***Não deixe entrar gasolina ou água no depósito. Poderá ter de esvaziá-lo e de sangrar os tubos do sistema de combustível, para evitar o entupimento da bomba de injeção e danos no motor.***



#### **ATENÇÃO - Combustível Diesel (Se estiver equipado com filtro DPF)**

***Recomenda-se a utilização de combustível diesel regulamentado para automóveis num veículo com motorização diesel equipado com sistema de filtro de partículas diesel (DPF).***

***Se utilizar diesel com alto teor de enxofre (acima de 50 ppm) e aditivos não especificados, o sistema DPF pode sofrer danos e o veículo pode emitir fumo branco.***



### ***Biodiesel***

As misturas Diesel fornecidas comercialmente, com um teor em biodiesel não superior a 7%, habitualmente conhecidas sob a designação de "B7 Diesel", podem ser utilizadas no seu veículo, desde que o Biodiesel satisfaça a especificação EN 14214 ou outras equivalentes. (EN significa "European Norm" (Norma Europeia)). A utilização de combustíveis biológicos com um teor superior a 7% e fabricados a partir de ésteres metílicos de sementes de colza (RME), ésteres metílicos de ácidos gordos (FAME), ésteres metílicos de óleos vegetais (VME), etc., ou a partir de uma mistura de diesel superior a 7% com biodiesel, provocam um maior desgaste e danos no motor e no sistema de combustão.

A reparação ou substituição de componentes desgastados ou danificados devido à utilização de combustíveis não aprovados não será coberta pela garantia do fabricante.

### **ATENÇÃO**

- ***Nunca utilize um combustível, quer seja diesel, biodiesel B7, ou outro que não cumpra as mais recentes especificações da indústria petrolífera.***
- ***Nunca utilize aditivos ou tratamentos de combustível não recomendados ou aprovados pelo fabricante do veículo.***

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO VEÍCULO

Tal como sucede com outros veículos deste tipo, a sua utilização incorrecta poderá resultar numa perda de controlo, acidente ou capotamento do veículo.

As características específicas de design (maiores altura mínima ao chão, via, etc.) do veículo conferem-lhe um centro de gravidade mais alto do que o de outros tipos de veículos. Por outras palavras, não está concebido para efectuar viragens às mesmas velocidades de veículos de tracção 4x2 convencionais. Evite viragens ou manobras bruscas. Mais uma vez, a utilização incorrecta do veículo poderá resultar na sua perda de controlo, acidente ou capotamento. **Não se esqueça de ler as instruções de condução do capítulo 5 deste manual, "Reduzir o risco de capotamento".**

## RODAGEM DO VEÍCULO

Não é necessário qualquer período de rodagem especial. Se tomar algumas simples precauções nos primeiros 1000 km, pode melhorar os níveis de performance, economia e vida útil do seu veículo.

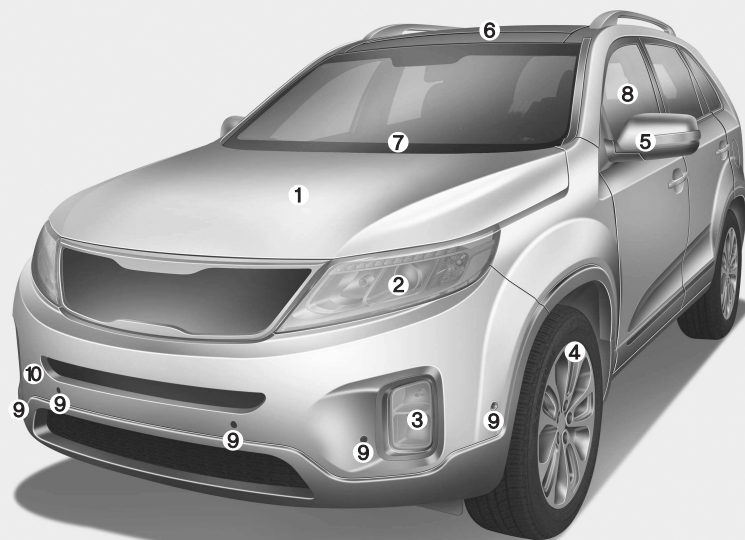
- Não force o motor.
- Durante a condução, mantenha o regime do motor (rpm, ou rotações por minutos) nas 3000 rpm.
- Não mantenha a mesma velocidade, seja ela rápida ou lenta, durante muito tempo. É necessário variar o regime do motor para fazer uma rodagem apropriada.
- Evite travagens bruscas, excepto em casos de emergência, para permitir um bom assentamento dos travões.
- Não deixe o motor trabalhar ao ralenti durante mais de 3 minutos.
- Não reboque atrelados durante os primeiros 2000 km de condução.

## Um breve olhar sobre o seu veículo

Visão geral do exterior.....	2-2
Visão geral do interior.....	2-4
Panorâmica do painel de instrumentos.....	2-5
Compartimento do motor.....	2-6

## VISÃO GERAL DO EXTERIOR

■ Frente

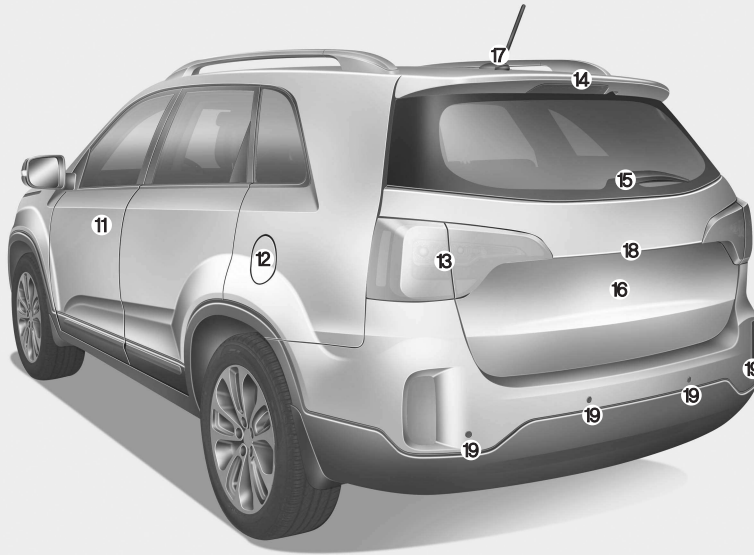


- 1. Capô .....4-29
- 2. Farol .....4-120, 7-81
- 3. Luz de nevoeiro dianteira/  
luzes de curva .....4-125, 7-82
- 4. Pneus e jantes .....7-50
- 5. Espelho retrovisor .....4-47
- 6. Teto de abrir panorâmico .....4-35
- 7. Escovas do limpador para-brisas .....4-129, 7-43
- 8. Vidros .....4-24
- 9. Sistema de auxílio ao  
estacionamento .....4-96
- 10. Gancho de reboque .....6-31

\* As linhas do veículo real podem diferir da imagem.

OXM013001

■ Retaguarda

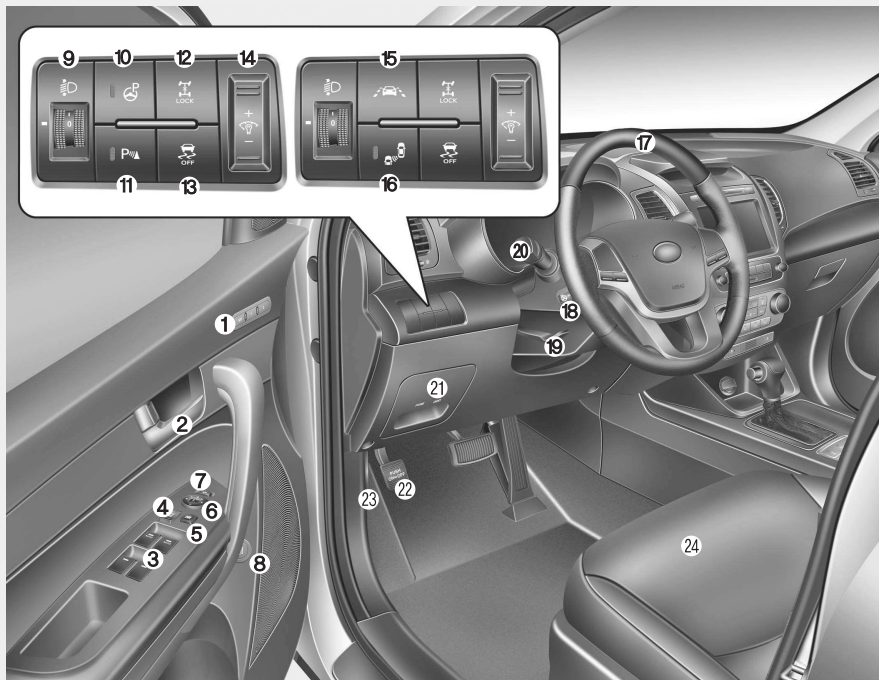


- 11. Fechos das portas .....4-17
- 12. Tampão do depósito de combustível ....4-31
- 13. Farolim combinado de  
retaguarda .....4-120, 7-90
- 14. Luz de travagem em posição  
elevada .....7-93
- 15. Escova do óculo traseiro .....4-133, 7-45
- 16. Porta da bagageira .....4-22
- 17. Antena .....4-182
- 18. Câmara de marcha-geira.....4-118
- 19. Sistema de auxílio ao  
estacionamento .....4-196, 4-100

\* As linhas do veículo real podem diferir da imagem.

OXM013002L

## PANORÂMICA DO INTERIOR



1. Botão do sistema de memória da posição do condutor .....	3-9
2. Manipulo interior da porta .....	4-18
3. Interruptor do vidro elétrico .....	4-24
4. Interruptor do fecho centralizado das portas .....	4-19
5. Interruptor de bloqueio dos vidros elétricos..	4-27
6. Controlo do espelho retrovisor lateral .....	4-48
7. Rebatimento do espelho retrovisor lateral ..	4-49
8. Interruptor de abertura do tampo do depósito .....	4-31
9. Dispositivo de nivelamento dos faróis .....	4-126
10. Botão On/Off do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento .....	4-110
11. Botão On/Off do sistema de auxílio ao estacionamento .....	4-101
12. Botão de bloqueio da tração às 4 rodas 4WD .....	5-27
13. Botão ESC Off .....	5-42
14. Interruptor de controlo da iluminação do painel de instrumentos.....	4-50
15. Botão LDWS On/Off.....	5-58
16. Botão BSD On/Off .....	5-62
17. Volante .....	4-40
18. Botão On/Off do aquecimento do volante ..	4-42
19. Alavanca de controlo da coluna de direção telescópica .....	4-41
20. Manipulo de controlo das luzes.....	4-121
21. Painel de fusíveis do painel interior .....	7-63
22. Pedal do travão de estacionamento .....	5-37
23. Manipulo de abertura do capô.....	4-29
24. Banco.....	3-2

\* As linhas do veículo real podem diferir da imagem.

OXM013003L

## PANORÂMICA DO PAINEL DE INSTRUMENTOS



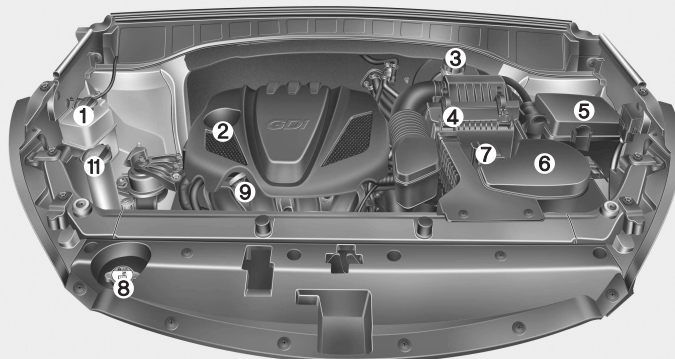
1. Botões de comando remoto do áudio .....4-183
2. Airbag frontal do condutor .....3-59
3. Buzina.....4-43
4. Combinado de instrumentos .....4-50
5. Manípulo de controlo do limpador para-brisas .....4-129
6. Interruptor da ignição ou botão para ligar/desligar o motor .....5-5, 5-9
7. Botão de controlo da velocidade de cruzeiro.....5-52
8. Relógio digital.....4-175
9. Áudio .....4-182
10. Luzes intermitentes de emergência ..6-2
11. Sistema de climatização ....4-140, 4-151
12. Aquecimento do banco dianteiro/Ventilação do banco .....3-13, 3-15
13. Tomada eléctrica .....4-174
14. Suporte para copos .....4-172
15. Compartimento de arrumos da consola central .....4-168
16. Aquecimento do banco traseiro .....3-18
17. Porta-luvas .....4-168
18. Airbag frontal do passageiro .....3-59

\* As linhas do veículo real podem diferir da imagem.

OXM013004L

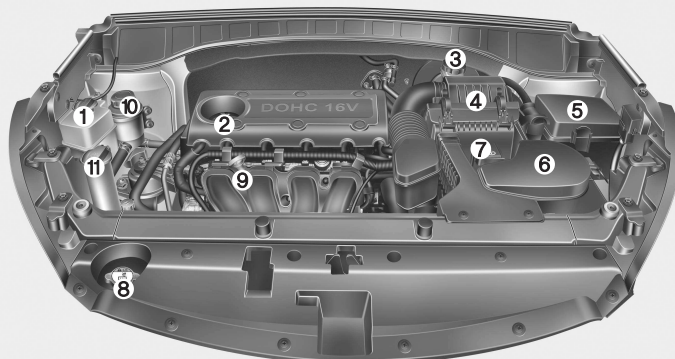
## COMPARTIMENTO DO MOTOR

### ■ Motor a gasolina (Theta II 2.4L) - GDI



1. Depósito do fluido do motor.....7-32
2. Tampa do depósito do óleo do motor .....7-30
3. Depósito do fluido dos travões/ embraiagem .....7-34
4. Filtro de ar.....7-39
5. Caixa de fusíveis .....7-65
6. Terminal negativo da bateria.....7-47
7. Terminal positivo da bateria .....7-47
8. Tampa do radiador .....7-33
9. Vareta do óleo do motor .....7-29
10. Depósito do fluido da direção assistida (se instalado) .....7-35
11. Depósito do fluido de lavagem do para-brisas .....7-36

### ■ Motor a gasolina (Theta II 2.4L) - MPI

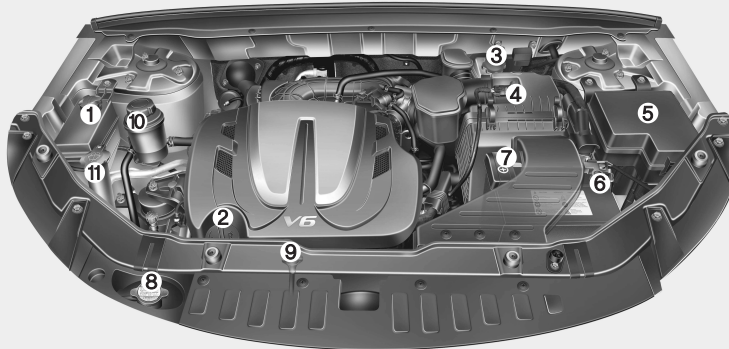


\* As linhas do veículo real podem diferir da imagem.

ODMEMC2001/ODMNM2020

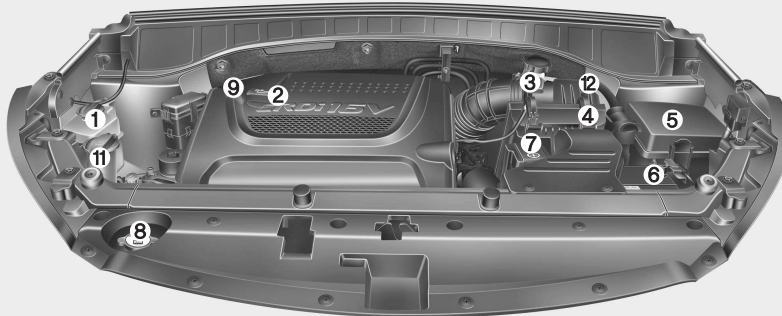


■ Motor a gasolina (Lambda II 3.5L) - MPI



1. Depósito do fluido do motor.....7-32
2. Tampa do depósito do óleo do motor.....7-30
3. Depósito do fluido dos travões/embraiagem.....7-34
4. Filtro de ar.....7-39
5. Caixa de fusíveis .....7-65
6. Terminal negativo da bateria.....7-47
7. Terminal positivo da bateria.....7-47
8. Tampa do radiador.....7-33
9. Vareta do óleo do motor .....7-29
10. Depósito do fluido da direção assistida (se instalado) .....7-35
11. Depósito do fluido de lavagem do para-brisas .....7-36
12. Filtro de combustível (se instalado) .....7-38

■ Motor Diesel (R2.0/R2.2)



\* As linhas do veículo real podem diferir da imagem.

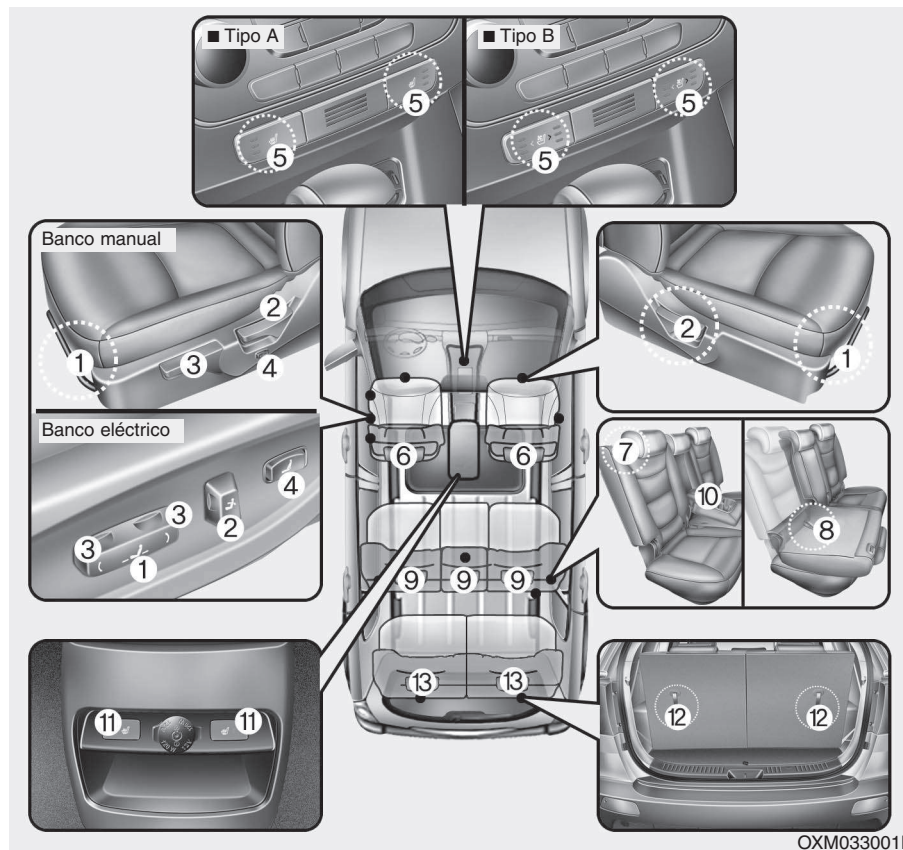
OXM079100/ODM012005

# Sistema de segurança do seu veículo

<b>Bancos</b> .....	3-2
• Regulação do banco do passageiro da frente	
- manual .....	3-5
• Regulação do banco do passageiro da frente	
- eléctrica .....	3-7
• Sistema de memorização da posição do condutor ..	3-9
• Encosto de cabeça (para o banco dianteiro).....	3-11
• Aquecedor dos bancos.....	3-13
• Arrefecimento do banco (banco com ventilação)...	3-15
• Bolsa nas costas do banco.....	3-15
• Regulação das costas do banco .....	3-16
• Encosto de cabeça (para o banco traseiro).....	3-16
• Aquecedor dos bancos (para o banco traseiro) ....	3-18
<b>Cintos de segurança</b> .....	3-25
• Aviso para colocação de cintos de segurança .....	3-26
• Cinto de colo e ombro.....	3-28
• Cinto de segurança com pretensor .....	3-33
• Precauções a ter com os cintos de segurança .....	3-36
• Cuidados a ter com os cintos de segurança .....	3-39
<b>Cadeira de criança</b> .....	3-40
• Amarração com correias.....	3-45
• ISOFIX e amarração com correias .....	3-46

<b>Sistema de retenção suplementar (SRS) de airbags</b> .....	3-51
• Não instale uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente .....	3-54
• Luz avisadora e indicadora do air bag .....	3-54
• Componentes e funções do sistema SRS .....	3-56
• Airbag frontal do condutor e do passageiro.....	3-59
• Airbag impacto lateral .....	3-65
• Airbag de cortina.....	3-66
• Cuidados a ter com o sistema SRS .....	3-73
• Precauções adicionais de segurança .....	3-75
• Etiqueta de aviso dos airbags.....	3-76
<b>Sistema activo de elevação do capô</b> .....	3-77

## BANCOS



### Banco da frente

- (1) Deslocação para a frente e para trás
- (2) Inclinação das costas do banco
- (3) Altura do assento do banco (Banco do condutor)
- (4) Apoio lombar (Banco do condutor)\*
- (5) Aquecedor dos bancos\*/ Arrefecimento do banco (banco com ventilação)\*
- (6) Encosto de cabeça

### Banco da 2ª fila

- (7) Inclinação e rebatimento das costas do banco
- (8) Duplo rebatimento\*
- (9) Encosto de cabeça
- (10) Apoio para os braços
- (11) Aquecedor dos bancos\*

### Banco da 3ª fila\*

- (12) Rebatimento das costas do banco
- (13) Encosto de cabeça

\* se instalado(s)

OXM033001L

**▲ AVISO - Objectos desarrumados**

A presença de objectos desarrumados junto aos pés do condutor pode interferir com a utilização dos pedais provocar um acidente. Não coloque nada debaixo dos bancos dianteiros.

**▲ AVISO - Banco na vertical**

Para recolocar as costas do banco na vertical, agarre nelas e desloque-as devagar. Certifique-se de que não há mais ocupantes à volta do banco. Se as recolocar sem as segurar e controlar, as costas do banco podem saltar para a frente e ferir acidentalmente ocupantes.

**▲ AVISO - Responsabilidade do condutor pelo passageiro**

Viajar num automóvel com as costas do banco do passageiro reclinadas pode originar lesões graves ou fatais em caso de acidente. Se o banco do passageiro da frente estiver reclinado durante um acidente, as ancas do ocupante poderão escorregar por baixo da parte do colo do cinto de segurança e exercer uma grande força sobre o abdómen desprotegido, podendo daí advir lesões internas graves ou fatais. Assim, o condutor tem de avisar o passageiro para manter as costas do banco na vertical com o veículo em andamento.

**▲ AVISO**

Não utilize uma almofada sobre o assento do banco com o objectivo de reduzir a fricção entre o banco e o passageiro. Em caso de acidente ou travagem brusca, as ancas do ocupante poderiam deslizar por baixo do cinto de segurança, provocando lesões internas graves ou mesmo fatais devido ao funcionamento anormal do cinto de segurança.

### **▲ AVISO - Banco do condutor**

- Nunca tente regular o banco com o veículo em andamento. Pode perder o controlo do veículo e ter um acidente causador de morte, lesões graves ou danos materiais.
- Não deixe nenhum objecto interferir com a posição normal das costas do banco. A arrumação de objectos contra as costas do banco ou de forma a interferir com a travagem correcta das mesmas pode resultar em lesões graves ou fatais em caso de travagem brusca ou colisão
- Conduza sempre com as costas do banco na vertical e a parte do cinto de segurança que assenta no colo confortavelmente ajustada às ancas. Esta é a posição que melhor protege o condutor em caso de acidente.

(Continua)

(Continua)

- Para evitar lesões desnecessárias, e mesmo graves, causadas pelos airbags, sente-se sempre o mais atrás possível em relação ao volante, mantendo uma posição confortável para controlar o veículo. Recomenda-se que tenha o tórax a uma distância mínima de 25 cm do volante.

### **▲ AVISO - Costas dos bancos traseiros**

- As costas dos bancos traseiros têm de ficar devidamente encaixadas. Caso contrário, passageiros e objectos podem ser projectados para a frente em caso de travagem brusca ou colisão, podendo sofrer lesões graves ou até morrer.
- A bagagem e outra carga transportada devem ser colocadas na horizontal no espaço de carga. Se os objectos forem grandes e pesados ou tiverem de ser empilhados, têm de ficar amarrados. As pilhas de carga não devem nunca exceder a altura das costas dos bancos traseiros. O desrespeito destes avisos pode resultar em lesões graves ou morte, em caso de travagem brusca, colisão ou capotamento.
- Nenhum passageiro deve viajar no espaço de carga, nem sentar-se ou deitar-se nas costas do banco rebatidas com o veículo em andamento.

(Continua)

(Continua)

Os passageiros têm de viajar todos nos bancos e com os cintos de segurança devidamente colocados.

- Ao recolocar as costas do banco na vertical, certifique-se de que estas estão devidamente encaixadas empurrando-as para a frente e para trás.
- Para evitar eventuais queimaduras, não retire o tapete do espaço de carga. O controlo das emissões feito sob o piso da bagageira gera altas temperaturas dos gases de escape.

### **⚠ AVISO**

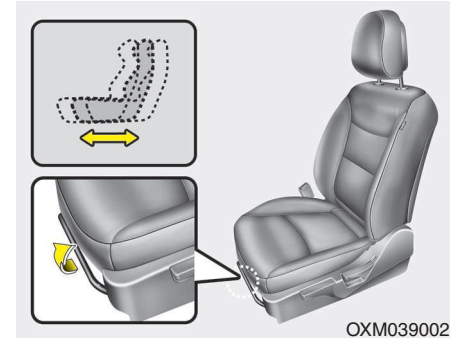
Depois de regular o banco, verifique sempre se ele encaixou devidamente tentando movê-lo para a frente ou para trás sem utilizar a alavanca de bloqueio/libertação. Um movimento brusco ou inesperado do banco do condutor pode causar a perda de controlo do veículo e resultar num acidente.

### **⚠ AVISO**

- Não regule o banco com o cinto de segurança colocado. Ao empurrar o assento do banco para a frente poderia exercer uma pressão excessiva sobre o abdómen.
- Quando proceder ao ajuste do banco, tenha o máximo cuidado para evitar entalar as mãos ou algum objecto no mecanismo.
- Não coloque o seu isqueiro no piso do carro ou sobre o banco. O processo de regulação do banco poderia provocar a libertação do gás do isqueiro e causar um incêndio.

### **Regulação do banco do passageiro da frente - manual**

*Deslocação para a frente e para trás*

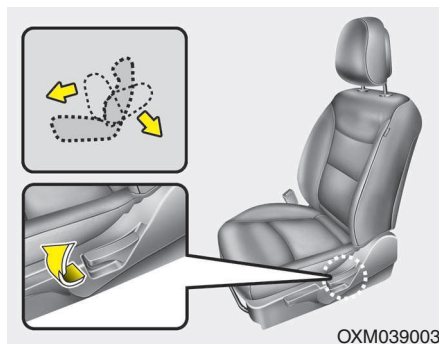


Para deslocar o banco para a frente ou para trás:

1. Puxe a alavanca de regulação por deslizamento do banco e mantenha-a assim.
2. Faça deslizar o banco para a posição pretendida.
3. Solte a alavanca e certifique-se de que o banco está devidamente encaixado.

Regule o banco antes de conduzir e certifique-se de que este ficou devidamente encaixado experimentando deslocá-lo para a frente e para trás sem utilizar a alavanca. Se o banco se mexer, é porque não ficou bem encaixado.

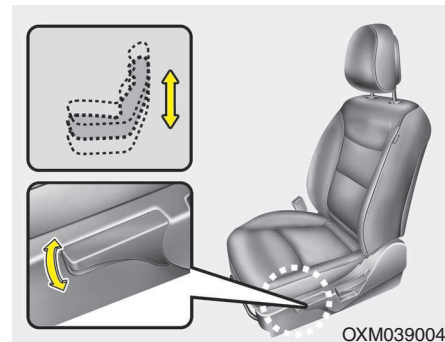
### *Inclinação das costas do banco*



Para reclinar as costas do banco:

1. Incline-as ligeiramente para a frente e levante a alavanca de inclinação das costas do banco.
2. Recoste-se cuidadosamente no banco e regule as costas do mesmo para a posição pretendida.
3. Solte a alavanca e certifique-se de que as costas do banco estão devidamente encaixadas. (A alavanca TEM de voltar à posição inicial para as costas do banco encaixarem.)

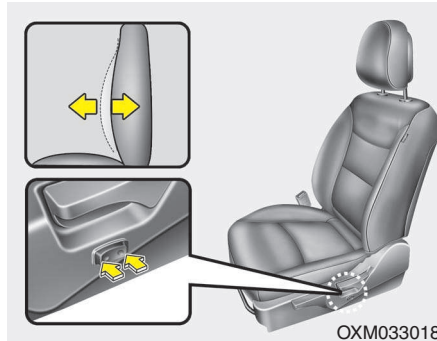
### *Altura do assento (banco do condutor)*



Para modificar a altura do assento do banco, carregue na alavanca situada na parte lateral do assento para cima e para baixo.

- Para descer o assento do banco, carregue na alavanca para baixo várias vezes.
- Para subi-lo, levante a alavanca várias vezes.

**Apoio lombar (se instalado)**



Para ajustar o apoio lombar pressione o respectivo interruptor localizado na parte lateral do banco do condutor.

1. Pressione a parte anterior ou a parte posterior do interruptor para aumentar ou diminuir o apoio lombar, respectivamente.
2. Quando tiver obtido a posição desejada solte o interruptor.

**Regulação do banco do passageiro da frente - eléctrica (se instalado)**

O banco do passageiro da frente pode ser regulado com o botão rotativo de comando situado na parte lateral do assento do banco. Antes de conduzir, regule o banco para a posição correcta para comandar facilmente o volante, os pedais e os botões do painel de instrumentos.

**⚠ AVISO**

**Os bancos eléctricos podem ser regulados com a ignição na posição OFF.**

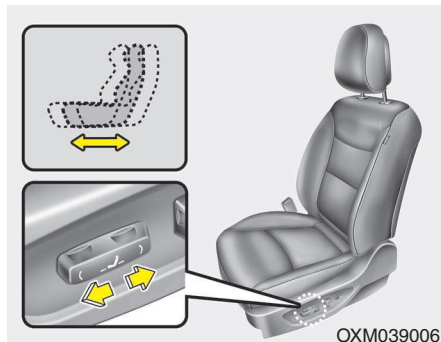
**Assim, nunca deixe crianças sem vigilância dentro do automóvel.**

**⚠ ATENÇÃO**

- *Os bancos eléctricos são accionados por um motor eléctrico. Pare de comandá-los depois de terminar a regulação. O funcionamento excessivo pode danificar o equipamento eléctrico.*
- *O funcionamento dos bancos eléctricos consome uma grande quantidade de energia eléctrica. Para evitar a descarga desnecessária do sistema, limite a regulação dos bancos eléctricos ao tempo necessário se o motor estiver desligado.*
- *Não utilize dois ou mais comandos dos bancos eléctricos ao mesmo tempo. Pode provocar uma avaria no motor ou nos componentes eléctricos de um banco.*

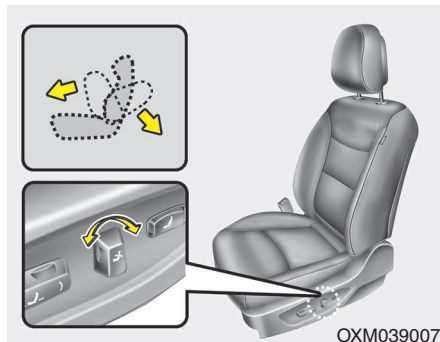


### Deslocação para a frente e para trás



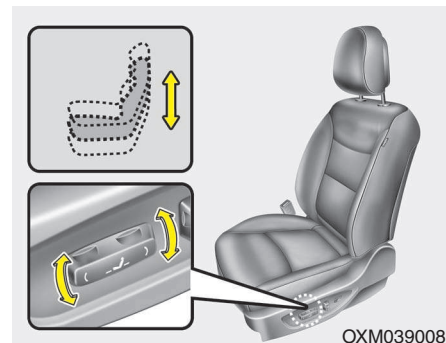
Para deslocar o banco para a posição pretendida, empurre o comando para a frente ou para trás. Logo que o banco atingir a posição pretendida, liberte o comando.

### Inclinação das costas do banco



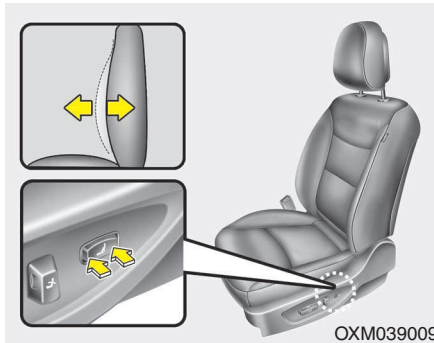
Para deslocar as costas do banco para a posição pretendida, empurre o comando para a frente ou para trás. Logo que o banco atingir a posição pretendida, liberte o comando.

### Altura do assento (banco do condutor)



Carregue na parte da frente do comando para fazer subir ou descer a parte da frente do assento do banco. Carregue na parte de trás do comando para fazer subir ou descer a parte de trás do assento do banco. Logo que o banco atingir a posição pretendida, liberte o comando.

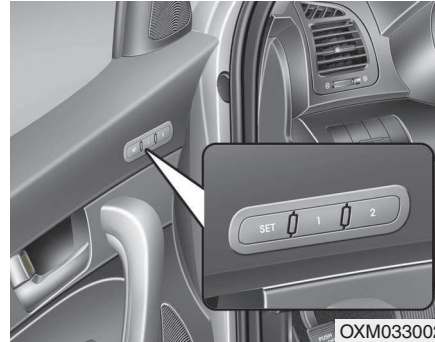
**Apoio lombar  
(no banco do condutor)**



Para ajustar o apoio lombar pressione o respectivo interruptor localizado na parte lateral do banco do condutor.

1. Pressione a parte anterior ou a parte posterior do interruptor para aumentar ou diminuir o apoio lombar, respectivamente.
2. Quando tiver obtido a posição desejada solte o interruptor.

**Sistema de memorização da  
posição do condutor  
(se instalado, para o banco  
eléctrico)**



O veículo está equipado com um sistema de memória da posição do condutor que memoriza a posição do banco e do espelho retrovisor exterior com um simples toque num botão. Com a memorização da posição pretendida no sistema, condutores diferentes podem reposicionar o banco com base na sua preferência para efectuar a condução. Se a bateria for desligada, a posição do condutor memorizada será apagada, sendo necessário voltar a memorizá-la no sistema.

**⚠️ AVISO**

Nunca tente utilizar o sistema de memorização da posição do condutor com o veículo em andamento.

Pode provocar a perda de controlo do veículo e um acidente causador de morte, lesões físicas graves ou danos materiais.

### **Memorizar posições utilizando os botões da porta**

#### **Memorizar posições do banco do condutor**

1. Engrene a alavanca de velocidades em P ou N (para caixas de velocidades automáticas) ou Neutral (para caixas de velocidades manuais) enquanto o botão start/stop do motor está na posição ou o interruptor está em ON (ligado).
2. Ajustar o banco do condutor e o espelho retrovisor exterior de modo a que o condutor se sinta confortável.
3. Pressione o botão "SET" do painel de controlo. O sistema emite um sinal sonoro.
4. Nos 5 segundos seguintes a ter pressionado o botão "SET", pressione um dos botões de memorização (1 ou 2). O sistema emite dois sinais sonoros para assinalar uma memorização correcta.

#### **Recuperar posições memorizadas**

1. Engrene a alavanca de velocidades em P ou N (para caixas de velocidades automáticas) ou Neutral (para caixas de velocidades manuais) enquanto o botão start/stop do motor está na posição ou o interruptor está em ON (ligado).
  2. Para recuperar a posição memorizada, pressione o botão de memorização pretendido (1 ou 2). O sistema emite um sinal sonoro e o banco do condutor é automaticamente regulado para a posição memorizada.
- Se regular o botão de controlo do banco do condutor enquanto o sistema estiver a recuperar a posição memorizada, o movimento pára e toma a direcção para a qual o botão de controlo foi regulado.

#### **⚠ AVISO**

**Tenha cuidado ao recuperar a regulação memorizada enquanto se senta no veículo. Se o banco do condutor se deslocar demasiado numa direcção, regule imediatamente o botão de controlo da posição do banco para a posição pretendida.**

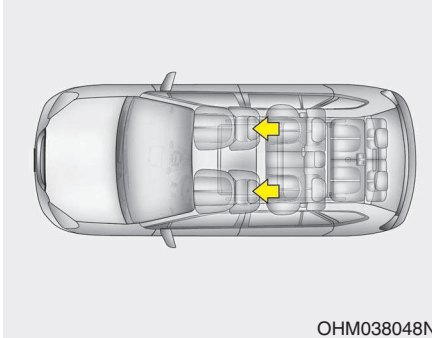
#### **Função de entrada fácil (se instalado)**

O sistema desloca automaticamente o banco do condutor da seguinte maneira:

- Sem sistema de chave inteligente
  - O banco do condutor desloca-se-á para trás quando retirar a chave da ignição e a porta dianteira do condutor abre-se.
  - Desloca o banco do condutor para a frente com a introdução da chave na ignição.
- Com sistema de chave inteligente
  - O banco do condutor desloca-se-á para trás quando o botão start/stop do motor é posicionado em OFF (desligado) e a porta dianteira do condutor abre-se.
  - Desloca o banco do condutor para a frente com a mudança do botão para ligar/desligar o motor para a posição "ACC" ou "START".

Pode activar ou desactivar esta função. Consulte a secção "Defin. Utilizador" no capítulo 4.

## Encosto de cabeça



Os bancos do condutor e do passageiro da frente estão equipados com encosto de cabeça para segurança e conforto dos ocupantes.

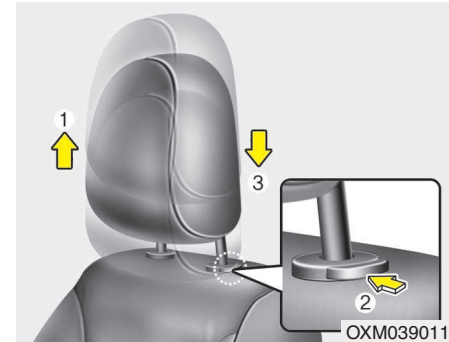
O encosto de cabeça não só oferece conforto ao condutor e aos passageiros como ajuda também a proteger a cabeça e o pescoço em caso de colisão.

### **⚠ AVISO**

- Para uma máxima eficácia em caso de acidente, o encosto de cabeça deve ser ajustado por forma a que a sua parte média esteja à mesma altura que o centro de gravidade da cabeça do ocupante. Na maior parte das pessoas, o centro de gravidade da cabeça está à altura da parte de cima dos olhos.

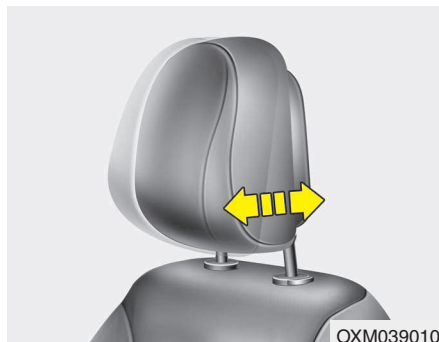
**Ajustar o encosto de cabeça de modo que fique o mais próximo possível da cabeça. Não é recomendável a utilização de uma almofada que afaste o corpo das costas do banco.**

- Não circular com o veículo sem os encostos de cabeça colocados. Em caso de acidente, os ocupantes podem sofrer lesões graves. Quando correctamente ajustados, os encostos de cabeça podem assegurar protecção contra lesões cervicais.
- Não ajustar a posição do encosto de cabeça do banco do condutor com o veículo em andamento.



### Regular a altura

Para subir o encosto de cabeça, puxe-o para cima, até à posição pretendida (1). Para descer o encosto, carregue e mantenha o botão de libertação (2) sob pressão no suporte do encosto e desça-o até à posição pretendida (3).



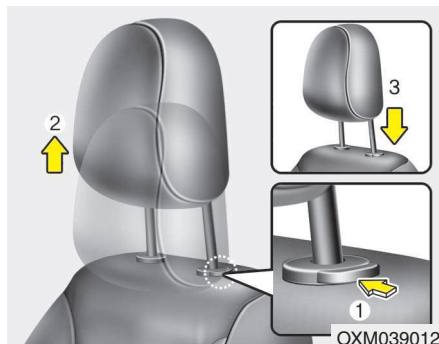
### Regular o ângulo de inclinação (se instalado)

Pode regular a inclinação do encosto de cabeça puxando ou pressionando a parte inferior do encosto.

Regule o encosto de cabeça de maneira a que este apoie correctamente a cabeça e o pescoço.

### ATENÇÃO

*Se puxar ou pressionar com demasiada força, pode danificar o encosto de cabeça.*

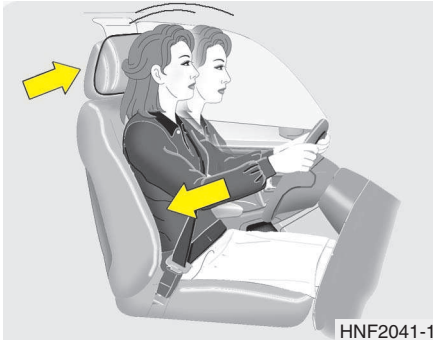


### Remoção (excepto encosto de cabeça activo)

Para retirar o encosto de cabeça, levá-lo o mais possível, premir o botão de desbloqueio (1) puxando simultaneamente o encosto de cabeça para cima (2). Para voltar a montar o encosto de cabeça, inserir as respectivas hastes (3) nos orifícios premindo o botão de desbloqueio (1). Em seguida, ajustar para a altura adequada.

### AVISO

Depois de ajustar o encosto de cabeça, certificar-se de que este encaixou na posição, a fim de assegurar uma protecção adequada aos ocupantes.



HNF2041-1

#### Encosto de cabeça activo (se instalado)

O encosto de cabeça activo foi concebido para se deslocar para a frente e para cima num impacto traseiro. Isto ajuda a impedir que as cabeças do condutor e do passageiro da frente se desloquem para trás, prevenindo lesões cervicais.

Para sua segurança, não é possível retirar o encosto de cabeça activo.

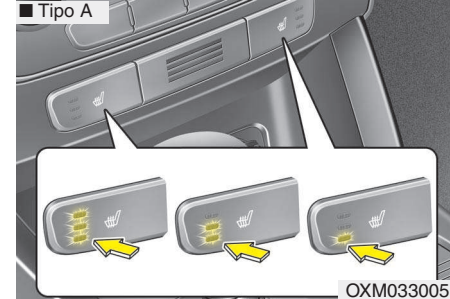
Se houver algum problema com o encosto activo para a cabeça, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para resolver o problema.

#### **⚠ AVISO**

O encosto de cabeça activo é um dispositivo de segurança destinado a reduzir as lesões em caso de impacto traseiro. Não bata nem puxe intencionalmente o encosto de cabeça.

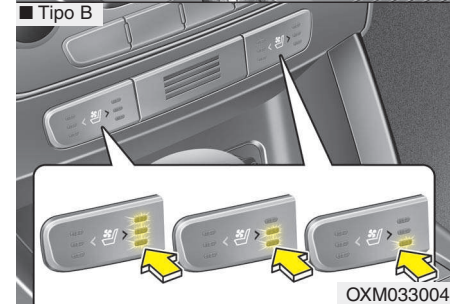
#### Aquecedor dos bancos (se instalado)

##### ■ Tipo A



OXM033005

##### ■ Tipo B






OXM033004

O aquecedor do banco serve para aquecer os bancos dianteiros durante o tempo frio. Com o interruptor da ignição na posição 'ON', carregue no comando respectivo para aquecer o banco do condutor ou do passageiro da frente.

Durante o tempo quente ou em situações em que não seja necessário ligar o aquecedor, coloque os comandos na posição 'OFF'.

- Sempre que pressiona o botão, o ajuste da temperatura do banco é alterado da seguinte forma:

Desligado → Elevado (  ) → Médio (  )  
↑ Reduzido (  ) ←

- O aquecedor do banco assume a posição 'OFF' com a ligação do interruptor da ignição.

### \* INFORMAÇÃO

Com o comando do aquecedor dos bancos na posição 'ON', o sistema de aquecimento do banco desliga-se ou liga-se automaticamente em função da temperatura do banco.

### **ATENÇÃO - Danos do banco**

- *Para limpar os bancos, não utilize solventes orgânicos como diluente, benzeno, álcool e gasolina. Pode danificar a superfície do aquecedor ou os bancos.*
- *Para prevenir o sobreaquecimento do aquecedor do banco, não coloque qualquer objeto nos bancos, que seja passível de aquecer pelo efeito de calor, como mantas, colchões ou coberturas de assento, enquanto o aquecedor de banco estiver em funcionamento.*
- *Não coloque objectos pesados ou pontiagudos nos bancos equipados com aquecedor. Pode danificar os componentes do sistema de aquecimento.*

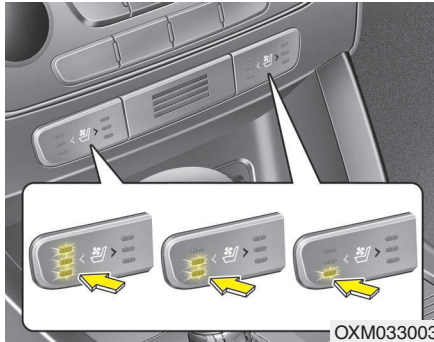
### **AVISO - Queimaduras provocadas pelo aquecedor**

Devido à possibilidade de sobreaquecimento ou queimaduras, os passageiros devem utilizar o aquecedor do banco com extremo cuidado. O aquecedor de bancos pode causar queimaduras mesmo a baixas temperaturas, especialmente quando usado por longos períodos de tempo.

O condutor terá de prestar especial cuidado aos seguintes tipos de passageiros:

1. Bebés, crianças, idosos, pessoas deficientes ou pacientes transportados de/para o hospital;
2. Pessoas de pele sensível ou que se queimem facilmente;
3. Pessoas com fadiga;
4. Pessoas intoxicadas;
5. Pessoas que estejam a tomar medicamentos causadores de sonolência (calmantes, antigripais, etc.)

### Arrefecimento do banco (banco com ventilação) (se instalado)



A temperatura do banco muda dependendo da posição do interruptor.

- Se pretender aquecer a almofada do banco, pressionar o interruptor (cor encarnada).
- Se pretender arrefecer a almofada do banco, pressionar o interruptor (cor azul).
- Cada vez que pressionar o interruptor, a ventilação muda conforme segue:

Desligado → Elevado ( ) → Médio ( )  
 ↑ Reduzido ( ) ←

- O sistema de aquecimento do banco (com ventilação) regressa à posição OFF (desligada) sempre que liga a ignição.

#### ATENÇÃO

*Para limpar os bancos, não utilize solventes orgânicos como diluente, benzeno, álcool e gasolina. Pode danificar a superfície do aquecedor ou os bancos.*

### Bolsa nas costas do banco



Este tipo de bolsa surge nas costas do banco do passageiro da frente e do banco do condutor.

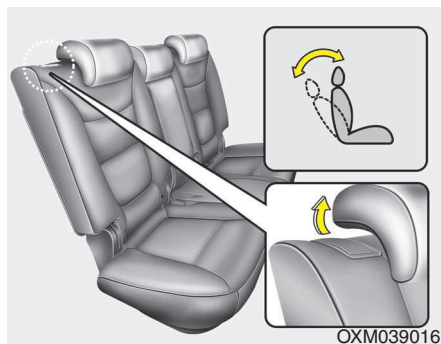
#### AVISO - Bolsas nas costas dos bancos

**Não coloque objectos pesados ou pontiagudos nas bolsas. Em caso de acidente, esses objectos podem sair das bolsas e ferir os ocupantes do veículo.**



### Regulação das costas do banco

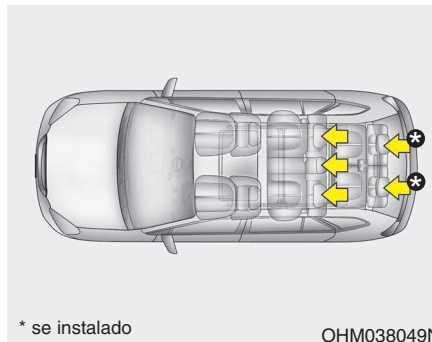
*Inclinação das costas do banco  
(Banco da 2ª fila)*



Para reclinar as costas do banco:

1. Levante a alavanca de reclinção das costas do banco.
2. Mantenha a alavanca nessa posição e regule as costas do banco para a posição pretendida.
3. Solte a alavanca e certifique-se de que as costas do banco estão devidamente encaixadas. (A alavanca TEM de voltar à posição inicial para as costas do banco encaixarem.)

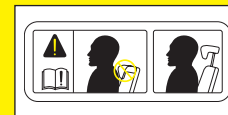
### Encosto de cabeça



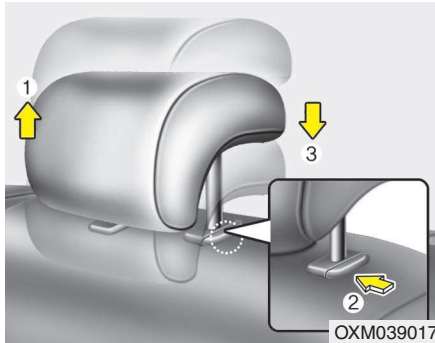
O(s) banco(s) traseiro(s) está (estão) equipado(s) com encostos de cabeça em todos os lugares para segurança e conforto dos ocupantes.

O encosto de cabeça não só oferece conforto aos passageiros como ajuda também a proteger a cabeça e o pescoço em caso de colisão.

### **AVISO**

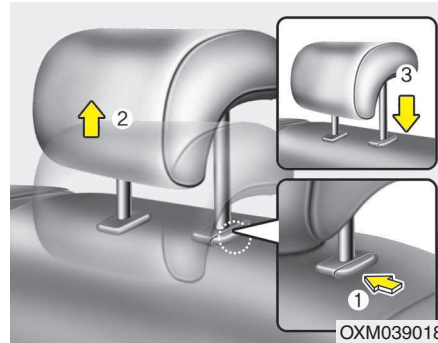


- Para uma máxima eficácia em caso de acidente, o encosto de cabeça deve ser ajustado por forma a que a sua parte média esteja à mesma altura que o centro de gravidade da cabeça do ocupante. Na maior parte das pessoas, o centro de gravidade da cabeça está à altura da parte de cima dos olhos. Ajustar o encosto de cabeça de modo que fique o mais próximo possível da cabeça. Não é recomendável a utilização de uma almofada que afaste o corpo das costas do banco.
- Não conduza o veículo sem os encostos de cabeça colocados, pois os ocupantes podem sofrer lesões graves em caso de acidente. A regulação correcta dos encostos de cabeça pode proteger os ocupantes contra lesões cervicais.



#### Regular a altura

Para fazer subir o encosto de cabeça, puxe-o para a posição mais elevada (1). Para baixá-lo, carregue e mantenha o botão de libertação (2) sob pressão no suporte do encosto de cabeça e faça descer o encosto até à posição mais baixa (3).



#### Remoção

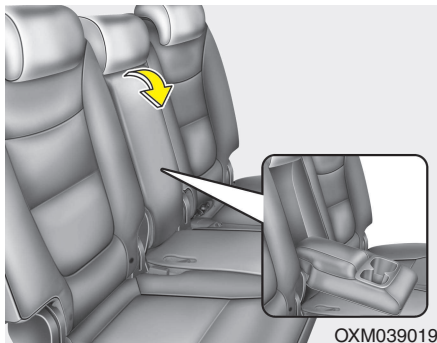
Para retirar o encosto de cabeça, levá-lo o mais possível, premir o botão de desbloqueio (1) puxando simultaneamente o encosto de cabeça para cima (2).

Para voltar a montar o encosto de cabeça, inserir as respectivas hastes (3) nos orifícios premindo o botão de desbloqueio (1). Em seguida, ajustar para a altura adequada.

#### **AVISO**

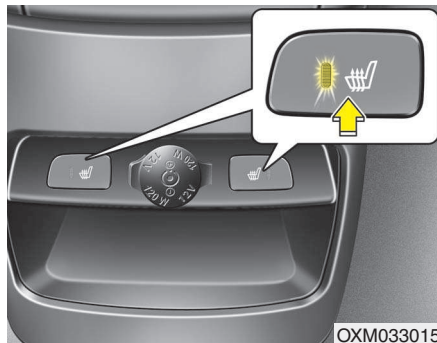
Depois de ajustar o encosto de cabeça, certificar-se de que este encaixou na posição, a fim de assegurar uma protecção adequada aos ocupantes.

### Apoio para os braços (banco da 2ª fila)



Para utilizar o apoio para os braços, puxe-o para a frente a partir das costas do banco.

### Aquecedor dos bancos traseiro (se instalado)



O aquecedor destina-se a aquecer os bancos traseiros em dias de tempo frio. Com o interruptor da ignição na posição "ON", carregue num dos botões para aquecer os bancos traseiros.

Durante o tempo quente ou em situações em que não seja necessário ligar o aquecedor, coloque os comandos na posição 'OFF'.

O aquecedor do banco assume a posição 'OFF' com a ligação do interruptor da ignição.

## \* INFORMAÇÃO

Com o comando do aquecedor dos bancos na posição 'ON', o sistema de aquecimento do banco desliga-se ou liga-se automaticamente em função da temperatura do banco.

### ⚠ ATENÇÃO - Danos do banco

- *Para limpar os bancos, não utilize solventes orgânicos como diluente, benzeno, álcool e gasolina. Pode danificar a superfície do aquecedor ou os bancos.*
- *Para prevenir o sobreaquecimento do aquecedor do banco, não coloque qualquer objeto nos bancos, que seja passível de aquecer pelo efeito de calor, como mantas, colchões ou coberturas de assento, enquanto o aquecedor de banco estiver em funcionamento.*
- *Não coloque objectos pesados ou pontiagudos nos bancos equipados com aquecedor. Pode danificar os componentes do sistema de aquecimento.*

**⚠ AVISO - Queimaduras provocadas pelo aquecedor**

Devido à possibilidade de sobreaquecimento ou queimaduras, os passageiros devem utilizar o aquecedor do banco com extremo cuidado. O aquecedor de bancos pode causar queimaduras mesmo a baixas temperaturas, especialmente quando usado por longos períodos de tempo.

O condutor terá de prestar especial cuidado aos seguintes tipos de passageiros:

1. Bebés, crianças, idosos, pessoas deficientes ou pacientes transportados de/para o hospital;
2. Pessoas de pele sensível ou que se queimem facilmente;
3. Pessoas com fadiga;
4. Pessoas intoxicadas;
5. Pessoas que estejam a tomar medicamentos causadores de sonolência (calmantes, antigripais, etc.)

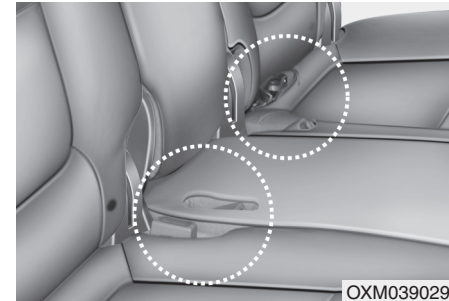
**Regulação dos bancos traseiros (se instalado)**

As costas dos bancos traseiros podem rebater-se para facilitar o transporte de objectos compridos ou aumentar a capacidade de carga do veículo.

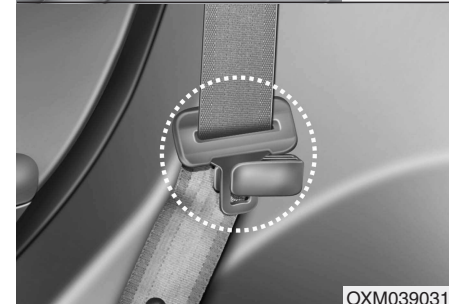
**⚠ AVISO**

O rebatimento das costas dos bancos traseiros destina-se a permitir o transporte de objectos mais compridos que não caibam no espaço de carga.

Nunca deixe os passageiros sentarem-se em cima das costas rebatidas dos bancos traseiros com o automóvel em andamento. Este lugar não é apropriado, visto não dispor de qualquer cinto de segurança. Além disso, em caso de acidente ou travagem brusca, podem ocorrer lesões graves ou mesmo a morte de passageiros. Os objectos transportados sobre as costas rebatidas dos bancos traseiros não devem exceder a altura dos bancos dianteiros. Isso poderia fazer com que a carga deslizasse para a frente e causasse lesões ou danos em travagens bruscas.



OXM039029

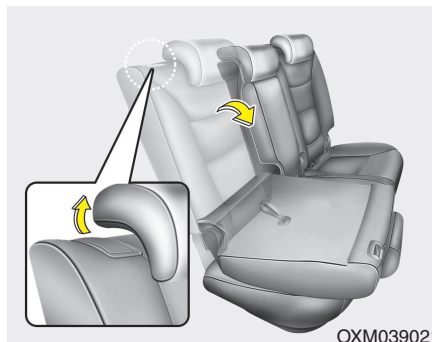


OXM039031

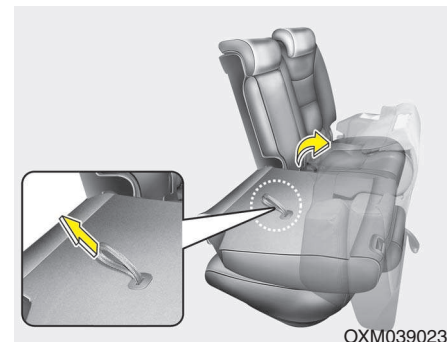
**Banco da 2ª fila**

1. Introduza a fivela do cinto de segurança traseiro na bolsa situada entre as costas e o assento do banco traseiro. Depois, introduza a correia do cinto de segurança traseiro na guia para evitar danos no.

- Coloque as costas do banco do passageiro da frente na vertical e, se necessário, faça deslizar o banco do passageiro para a frente.
- Desça os encostos de cabeça traseiros para a posição mais baixa.

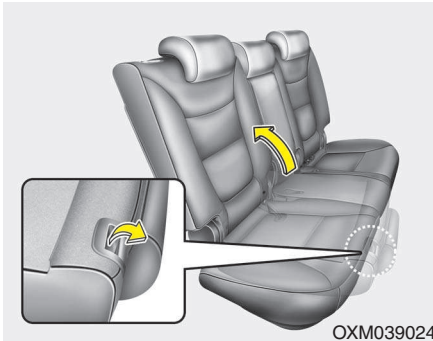


- Puxe para fora a alavanca (ou correia) de rebatimento das costas do banco. Depois, rebata o banco na direção da frente do veículo. Ao recolocar as costas do banco na vertical, verifique sempre se elas encaixaram devidamente carregando no topo das costas do banco.



- Duplo rebatimento (banco direito da 2ª fila, se instalado)**

Puxe a correia de duplo rebatimento existente nas costas do banco do lado direito. Em seguida, puxe a parte posterior do assento do banco na direção da frente do veículo. Ao voltar a colocar o assento do banco na posição inicial, verifique sempre se o assento ficou bem encaixado puxando-lhe a parte posterior.

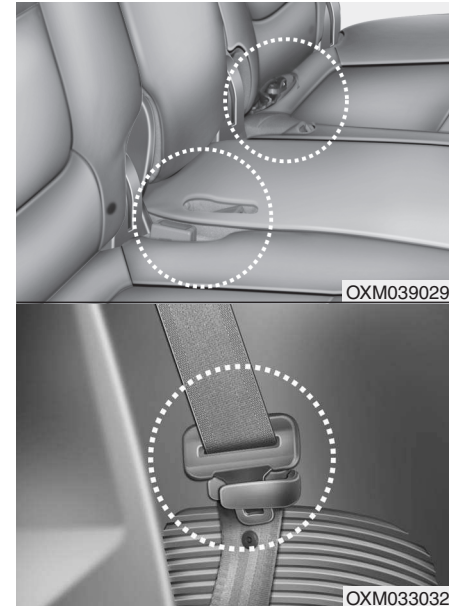


6. Para utilizar o banco traseiro, levante e empurre firmemente as costas do banco para trás, puxando a alavanca (ou correia) de rebatimento até ouvir o clique de encaixe. Certifique-se de que as costas do banco estão devidamente encaixadas.
7. Recoloque o cinto de segurança traseiro na posição correcta.

**⚠ AVISO**

Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, após o seu rebatimento:

**Tenha cuidado para não danificar a correia ou a fivela do cinto de segurança. Não deixe que a correia ou a fivela do cinto fique presa ou entalada no banco traseiro. Certifique-se de que as costas do banco estão completamente encaixadas na vertical carregando no topo das costas do banco. Caso contrário, num acidente ou travagem brusca, o banco pode rebater-se e permitir a entrada de carga no habitáculo, o que pode causar lesões graves ou a morte de ocupantes.**

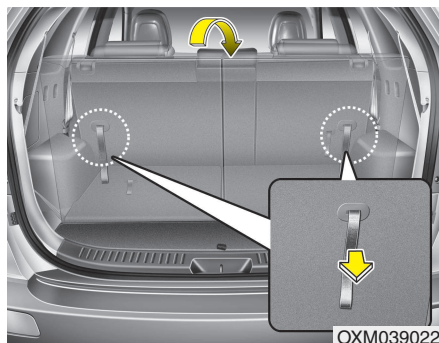


**Banco da 3ª fila (se instalado)**

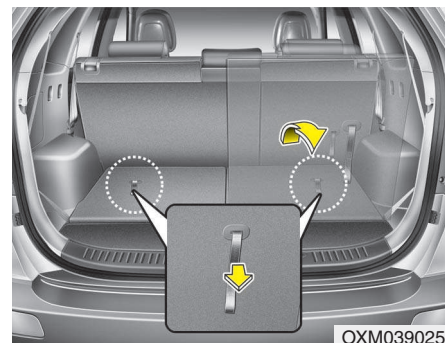
1. Introduza a fivela do cinto de segurança traseiro na bolsa situada entre as costas e o assento do banco traseiro. Depois, introduza a correia do cinto de segurança traseiro na guia para evitar danos no.
2. Coloque as costas do banco da 2ª fila na vertical.

## Sistema de segurança do seu veículo

3. Desça os encostos de cabeça traseiros para a posição mais baixa.



4. Coloque as costas do banco da 2.<sup>a</sup> fila na vertical. Depois, rebata o banco na direcção da frente do veículo. Ao recolocar as costas do banco na vertical, verifique sempre se elas encaixaram devidamente carregando no topo das costas do banco.

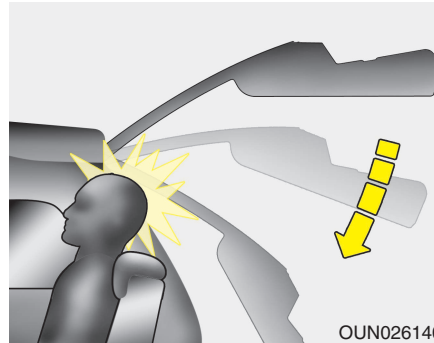


5. Para utilizar o banco traseiro, levante e puxe as costas do banco para trás com a ajuda da correia de rebatimento. Puxe o encosto do banco com firmeza até encaixar. Certifique-se de que o encosto do banco fica bem preso.
6. Recoloque o cinto de segurança traseiro na posição correcta.

**⚠ AVISO**

Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, após o seu rebatimento:

Tenha cuidado para não danificar a correia ou a fivela do cinto de segurança. Não deixe que a correia ou a fivela do cinto fique presa ou entalada no banco traseiro. Certifique-se de que as costas do banco estão completamente encaixadas na vertical carregando no topo das costas do banco. Caso contrário, num acidente ou travagem brusca, o banco pode rebater-se e permitir a entrada de carga no habitáculo, o que pode causar lesões graves ou a morte de ocupantes.



**⚠ AVISO - Banco da 3ª fila**



O encosto de cabeça do banco da 3ª fila deve ser regulado de maneira a que o meio do encosto fique à mesma altura dos olhos do ocupante do dito banco.

Se a porta da bagageira for fechada com a cabeça de um passageiro apoiada no encosto por subir e regular, a porta da bagageira poderá atingir a cabeça do ocupante e feri-lo.

**⚠ AVISO - Endireitar o banco**

Para voltar a colocar as costas do banco na posição vertical, agarre bem nas costas do banco e puxe-as devagar para trás. Se o fizer sem agarrar devidamente nas costas do banco, estas podem fazer um efeito de mola para a frente, atingir o utilizador e causar-lhe lesões.

**⚠ ATENÇÃO - Danos nas fivelas dos cintos de segurança dos bancos traseiros**

*Para rebater as costas dos bancos traseiros (2ª e/ou 3ª fila), introduza a fivela na bolsa existente entre as costas e o assento do banco. Deste modo, impede que a fivela do cinto de segurança seja danificada pelas costas do banco traseiro.*



 **ATENÇÃO - Cintos de segurança traseiros**

*Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, lembre-se de recolocar os cintos dos ombros traseiros na posição correcta. Meter a correia dos cintos de segurança pelas guias dos cintos traseiros (2ª e/ou 3ª fila de bancos) ajudará a impedir que os cintos fiquem entalados atrás ou debaixo dos bancos.*

 **AVISO - Carga**

A carga deve ficar sempre bem fixa, para não ser projectada pelo veículo numa colisão e causar lesões nos seus ocupantes. Convém ter um cuidado especial com os objectos colocados nos bancos traseiros (2ª e/ou 3ª fila de bancos), visto que esses objectos podem atingir os ocupantes dos bancos dianteiros numa colisão frontal.

 **AVISO - Colocação de carga**

Quando carregar ou descarregar o carro, certifique-se de que o motor está desligado, o transeixo automático na posição P (Parqueamento) ou o transeixo manual em 1ª e o travão de mão devidamente accionado. Se não tomar estas medidas, o veículo pode começar a rolar, caso a alavanca das mudanças seja deslocada para outra posição inadvertidamente.

## CINTOS DE SEGURANÇA

### Sistema de retenção com cintos de segurança

#### AVISO

- Para maximizar a protecção oferecida pelo sistema de retenção, é necessário colocar os cintos de segurança sempre que se viajar no veículo.
- Os cintos de segurança são mais eficazes com as costas dos bancos na vertical.
- As crianças de idade igual ou inferior a 12 anos têm sempre de viajar devidamente retidas no banco traseiro. Nunca as deixe viajar no banco do passageiro da frente. Se um(a) jovem com mais de 13 anos tiver de se sentar no banco do passageiro da frente, terá de viajar com o cinto de segurança bem colocado e o banco o mais recuado possível.
- Nunca ponha o cinto do ombro debaixo do braço ou por trás das costas. Um cinto de ombro mal colocado pode causar lesões graves numa colisão. O cinto do ombro deve passar a meio deste, sobre a clavícula.

(Continua)

(Continua)

- Evite colocar os cintos de segurança torcidos. Um cinto torcido não é tão eficaz. Numa colisão, pode até infligir cortes no utilizador. Certifique-se de que a correia do cinto está colocada a direito e não torcida.
- Tenha cuidado para não danificar a correia ou o mecanismo do cinto de segurança. Se isso acontecer, substitua o cinto.

#### AVISO

Os cintos de segurança foram concebidos para assentar na estrutura óssea do corpo e devem ser colocados inferiormente, a atravessar a frente da pélvis, ou a pélvis, o tórax e os ombros, consoante o caso. É de evitar a colocação da parte do colo por cima da zona abdominal.

Para oferecerem a protecção a que se destinam, os cintos de segurança devem ajustar-se o mais firmemente possível, sem comprometer o conforto dos utilizadores.

(Continua)

(Continua)

Um cinto de segurança lasso diminui em muito a protecção oferecida ao ocupante.

É preciso ter cuidado para evitar a contaminação da correia com produtos de polimento, óleos, químicos e, especialmente, ácido da bateria. Para se fazer a limpeza em segurança, deve-se utilizar um sabão pouco agressivo e água.

Se a correia ficar gasta, contaminada ou danificada, deve-se substituir o cinto. Mesmo que os danos não sejam evidentes, é fundamental substituir todo o conjunto do cinto depois da sua actuação num grande impacto. Os cintos não devem ser colocados com as correias torcidas. Cada conjunto de um cinto de segurança só pode ser utilizado por um único ocupante. É perigoso colocar um cinto à volta de uma criança transportada ao colo de um ocupante.

### **⚠️ AVISO**

- O utilizador não deve efectuar quaisquer modificações ou acrescentos que impeçam a actuação dos dispositivos de ajustamento dos cintos de segurança ou o ajustamento do conjunto de um cinto de modo a eliminar a folga.
- Quando apertar o cinto de segurança, certifique-se de que não introduz a lingueta na fivela correspondente ao cinto de outro banco. Isso seria muito perigoso, pois desta forma a protecção do cinto não seria a mais adequada.
- Enquanto vai a conduzir, não desaperte e aperte o cinto de segurança repetidamente, pois poderia perder o controlo do veículo e ter um acidente do qual provavelmente resultariam danos materiais, feridos ou mesmo mortos.

(Continua)

### (Continua)

- Quando colocar o cinto de segurança, certifique-se de não passou o mesmo por cima de algum objecto duro ou que se possa partir com facilidade.
- Certifique-se de que não se encontra qualquer corpo estranho dentro da fivela, que possa prejudicar o fecho adequado do cinto.

### *Aviso para colocação de cintos de segurança*

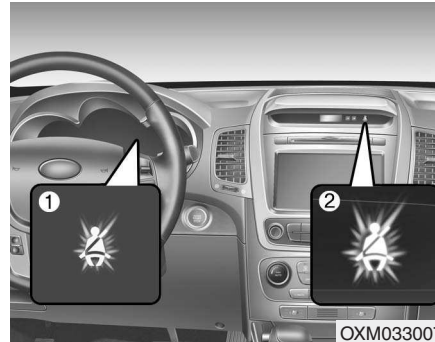


### **Tipo A**

Para alertar o condutor, a luz de aviso para colocação do cinto de segurança pisca aproximadamente 6 segundos sempre que ligar a ignição (posição "ON"), quer o cinto esteja colocado ou não.

Se o cinto de segurança do condutor não for colocado após a ligação da ignição, a luz de aviso para colocação dos cintos volta a piscar cerca de 6 segundos.

Se o cinto de segurança do condutor não for colocado aquando de ou após a ligação da ignição, o aviso sonoro para colocação dos cintos de segurança soará cerca de 6 segundos. Nesta altura, se o cinto de segurança for colocado, o aviso deixará de soar de imediato.



### Tipo B

- (1) Luz de aviso para colocação do cinto de segurança do condutor
- (2) Luz de aviso para colocação do cinto de segurança do passageiro da frente (se instalado)

A fim de lembrar o condutor e o passageiro da frente, as luzes de aviso para colocação do cinto de segurança de ambos acendem-se durante cerca de 6 segundos sempre que ligar o interruptor da ignição, quer os cintos estejam colocados ou não.

Se o cinto de segurança do condutor ou do passageiro da frente não estiver colocado aquando da ligação do interruptor da ignição ou for desligado depois de o interruptor da ignição ser ligado, a luz de aviso correspondente para colocação do cinto acende-se e mantém-se acesa até que o cinto seja colocado.

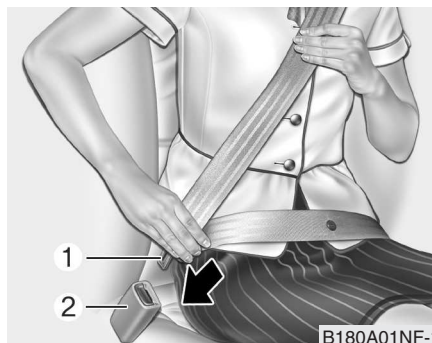
Se continuar a não colocar o cinto de segurança e conduzir o veículo a mais de 9 km/h, a luz de aviso acesa começa a piscar e continua a fazê-lo abaixo dos 6 km/h.

Se persistir em não colocar o cinto de segurança e conduzir o veículo a mais de 20 km/h, o aviso sonoro para colocação do cinto faz-se ouvir cerca de 100 segundos e a luz de aviso continua a piscar.

### \* INFORMAÇÃO

- A luz de aviso para colocação do cinto de segurança do passageiro da frente situa-se na parte central do painel de instrumentos.
- Mesmo com o banco do passageiro da frente sem ocupante, a luz de aviso para colocação do cinto de segurança pisca ou fica acesa durante 6 segundos.
- A luz de aviso para colocação do cinto de segurança do passageiro da frente pode acender-se se colocar bagagem em cima do banco do passageiro da frente.

### Cinto de colo & ombro

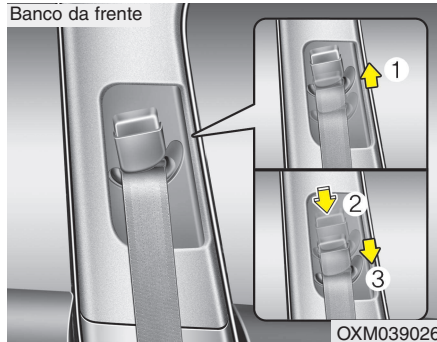


### Para colocar o cinto de segurança:

Para colocar o seu cinto de segurança, tire-o do retractor e introduza o linguete metálico (1) na fivela (2). Ouvirá um clique de encaixe do linguete na fivela. O cinto só se ajusta automaticamente ao comprimento correcto depois da parte do ombro ser manualmente ajustada, de forma a rodear firmemente as suas ancas. Se se inclinar para a frente devagar e sem forçar, o cinto estica e permite-lhe mover-se sem dificuldade. Contudo, em caso de travagem brusca ou impacto, o cinto bloqueia. O mesmo acontecerá se você tentar inclinar-se para a frente demasiado depressa.

### \* INFORMAÇÃO

Se não conseguir puxar o cinto de segurança do respectivo retractor, puxe o cinto com força e solte-o. Agora já será possível puxar o cinto suavemente.



#### Ajuste em altura (frente)

Para maximizar o conforto e a segurança, pode regular a altura da fixação do cinto de ombro numa de 4 posições.

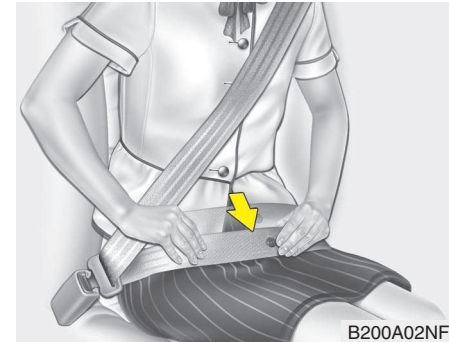
A altura de ajustamento do cinto de segurança não deve ficar demasiado perto do pescoço. A parte do ombro do cinto deve ajustar-se de forma a atravessar por cima do seu tórax e a passar a meio do seu ombro mais próximo da porta, e não do seu pescoço. Para regular a altura da fixação do cinto de ombro, desça ou suba o regulador da altura para uma posição adequada.

Para fazer subir o regulador de altura, puxe-o para cima (1). Para o baixar, carregue nele para baixo (3) pressionando ao mesmo tempo no botão do regulador de altura (2).

Para colocar a fixação na posição pretendida, liberte o botão. Para se certificar de que a fixação ficou bem segura, experimente fazer deslizar o regulador da altura.

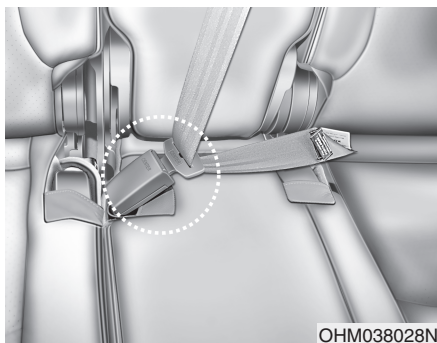
#### **⚠ AVISO**

- **Verifique se a fixação do cinto de ombro ficou à altura correcta. Nunca coloque o cinto do ombro a atravessar o pescoço ou a cara. A má colocação dos cintos de segurança pode originar lesões graves num acidente.**
- **A não substituição dos cintos de segurança após um acidente pode fazer com que fique à mercê de cintos de segurança que não oferecerão protecção numa outra colisão, podendo causar lesões pessoais ou a morte. Após um acidente, substitua os seus cintos de segurança logo que possível.**



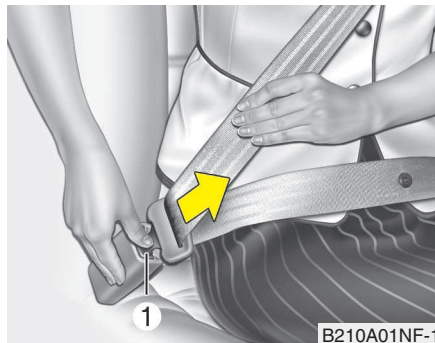
#### **⚠ AVISO**

**A parte do colo do cinto deve ficar colocada o mais baixo possível e ajustar-se firmemente às suas ancas, não à cintura. Se o cinto do colo for colocado num ponto demasiado alto da sua cintura, pode aumentar as possibilidades de lesão em caso de colisão. Os braços não devem ficar ambos por baixo ou por cima do cinto, mas sim um por cima e outro por baixo, tal como se mostra na ilustração. Nunca coloque o cinto de segurança por baixo do braço mais próximo da porta.**



OHM038028N

Para colocar o cinto de segurança traseiro central, tem de se utilizar a fivela com a marca "CENTER" (Se instalado).



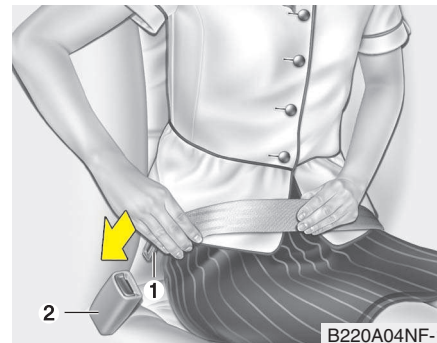
B210A01NF-1

### Para libertar o cinto de segurança:

O cinto de segurança liberta-se carregando no botão de libertação (1) na fivela do fecho do cinto. Ao libertar-se, o cinto deve voltar automaticamente para dentro do retractor.

Se isso não acontecer, inspeccione o cinto para verificar se não está torcido e volte a tentar.

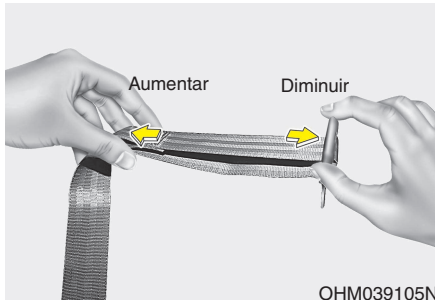
### Cinto do colo (se instalado)



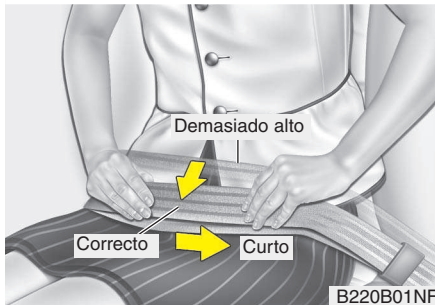
B220A04NF-1

### Para colocar o cinto de segurança:

Para colocar um cinto de tipo estático de 2 pontos, introduza o linguete metálico (1) na fivela do fecho do cinto (2). Ouvirá um clique de encaixe do linguete na fivela. Certifique-se de que o cinto ficou devidamente fechado e não está torcido.

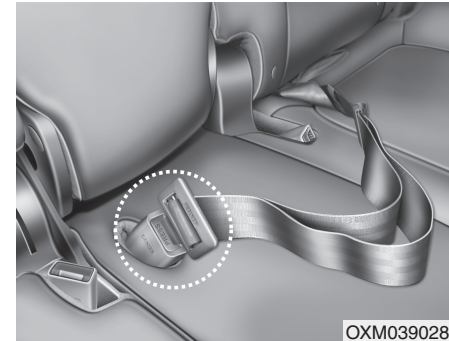


OHM039105N



B220B01NF

Se o cinto ficar demasiado alto, pode aumentar as possibilidades de lesão em caso de colisão.

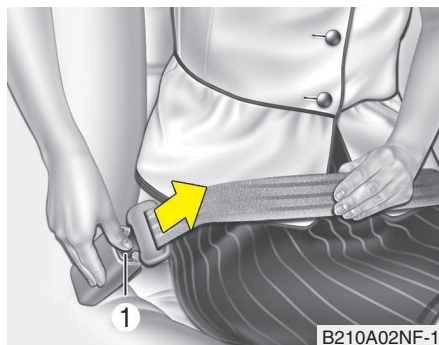


OXM039028

Para colocar o cinto de segurança traseiro central, tem de se utilizar a fivela com a marca "CENTER".

Com um cinto de segurança de tipo estático de 2 pontos, o comprimento tem de ser regulado manualmente, para o cinto se ajustar firmemente ao seu corpo. Coloque o cinto e puxe a ponta solta para o apertar. O cinto deve ser colocado o mais baixo possível sobre as suas ancas, não sobre a cintura.





### Para libertar o cinto de segurança:

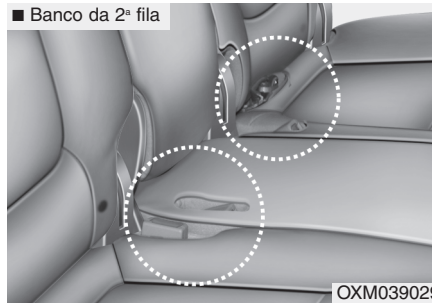
Se quiser libertar o cinto de segurança, carregue no botão (1) da fivela do fecho.

### **⚠ AVISO**

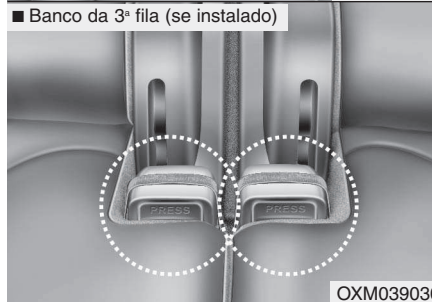
O mecanismo de engate do cinto de colo central é diferente dos cintos de ombro do banco traseiro. Ao colocar os cintos de ombro ou o cinto de colo central do banco traseiro, certifique-se de que estão introduzidos nas fivelas correctas para maximizar o nível de protecção do sistema de cintos de segurança e garantir o funcionamento correcto do mesmo.

### Guardar os cintos de segurança traseiros

#### ■ Banco da 2ª fila



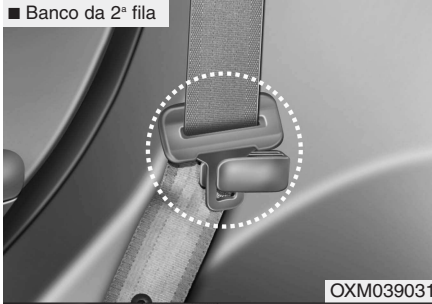
#### ■ Banco da 3ª fila (se instalado)



- Pode guardar o cinto de segurança central, com a fivela e a correia enrolada, na bolsa existente entre as costas e o assento do banco traseiro.

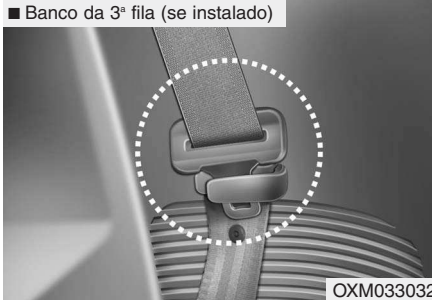
- Se não estiverem a ser utilizados, as fivelas dos cintos de segurança traseiros podem ser guardadas na bolsa entre as costas e o assento do banco traseiro.

■ Banco da 2ª fila



OXM039031

■ Banco da 3ª fila (se instalado)



OXM033032

- O cinto de segurança central pode ser guardado com a placa e a correia enroladas na bolsa entre as costas e o assento do banco traseiro.

Depois de introduzir o cinto de segurança, aperte-o puxando a correia para cima.

### ⚠ ATENÇÃO

*Quando for utilizar o cinto de segurança, comece por retirá-lo das guias. Se puxar o cinto de segurança quando ele está encaixado nas guias pode danificar as guias e/ou o sistema de enrolamento do cinto.*

### Cinto de segurança com pretensor



OED030300

O seu veículo está equipado com cintos de segurança do condutor e do passageiro da frente com pretensor. O pretensor destina-se a garantir o ajustamento firme do cinto de segurança ao corpo do ocupante em determinadas colisões frontais. Se a colisão frontal for suficientemente forte, os cintos de segurança com pretensor podem ser activados juntamente com os airbags.

Se o veículo travar bruscamente ou o ocupante tentar inclinar-se para a frente demasiado depressa, o retractor do cinto de segurança bloqueia o cinto. Em determinadas colisões frontais, o pretensor activa-se e aperta mais o cinto de segurança contra o corpo do ocupante.

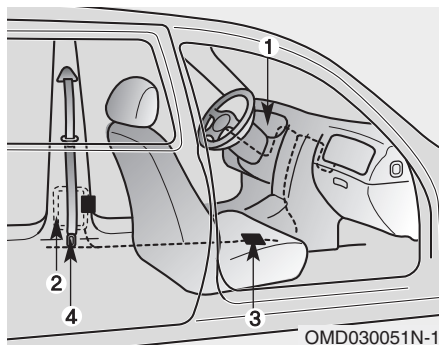
Se, aquando da activação do pretensor, o sistema detectar uma tensão excessiva no cinto de segurança do condutor ou do passageiro da frente, o limitador de esforço colocado no interior do pretensor liberta alguma da pressão do cinto de segurança em causa.

### \* INFORMAÇÃO

Caso o veículo esteja equipado com um airbag lateral ou de cortina, o pretensor é activado não só numa colisão frontal, mas também numa colisão lateral ou num capotamento.

#### **⚠ AVISO**

Para sua segurança, certifique-se de que a correia do cinto não está solta ou torcida e bem assente sobre o banco.



O sistema do pretensor de um cinto de segurança consiste principalmente nos componentes seguintes, cuja localização é mostrada na ilustração:

1. Luz de aviso de airbag do SRS
2. Conjunto do pretensor do retractor
3. Módulo de controlo do SRS
4. Conjunto de fixação do pré-tensor (se instalado)

#### **⚠ AVISO**

Para maximizar as vantagens de um cinto de segurança com pretensor:

1. O cinto de segurança tem de funcionar correctamente e estar regulado na posição correcta. Leia e siga toda as informações e precauções relativas aos sistemas de segurança dos ocupantes do seu veículo - incluindo os cintos de segurança e os airbags - referidas neste manual.
2. Certifique-se de que você e os seus passageiros têm todos os cintos de segurança devidamente colocados.

### \* INFORMAÇÃO

- Se os cintos de segurança com pretensor forem activados, poderá ouvir-se um alto ruído e ver-se uma poeira fina, semelhante a fumo, dentro do habitáculo. Trata-se de situações de funcionamento normais, não representando qualquer perigo.
- Apesar de inofensiva, a poeira fina poderá causar irritação cutânea e não deve ser inalada durante muito tempo. Após um acidente indutor da activação dos cintos de segurança com pretensor, lave bem todas as zonas cutâneas expostas à poeira fina.

### \* INFORMAÇÃO

Devido à ligação do sensor que activa o airbag SRS ao cinto de segurança com pretensor, a luz de aviso de airbag do SRS (🚨) do painel de instrumentos acende-se cerca de 6 segundos após a ligação da ignição (interruptor na posição 'ON') e depois apaga-se.

### ⚠️ ATENÇÃO

*Se o cinto de segurança com pré-tensor não estiver a funcionar correctamente, a luz avisadora do airbag SRS acende-se mesmo que não haja qualquer avaria do airbag SRS. Se a luz de aviso do airbag SRS quando a ignição está na posição ON (ligado) ou se se mantém ligada depois de aproximadamente 6 segundos, ou se iluminar enquanto o veículo está em andamento, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.*

### ⚠️ AVISO

- Os pretensores estão concebidos para actuarem apenas uma vez. Após a sua activação, é necessário substituir os cintos de segurança com pretensor. Todos os cintos de segurança, seja de que tipo for, devem sempre ser substituídos depois de terem actuado numa colisão.
- Os mecanismos dos cintos de segurança com pretensor ficam quentes durante a activação. Não toque nos cintos durante vários minutos após a sua activação.
- Não procurar tentar inspecionar ou substituir o pré-tensor do cinto de segurança por modo próprio. Recomendamos que o sistema seja inspecionado num concessionário autorizado Kia.
- Não bata nos conjuntos dos cintos de segurança com pretensor.

(Continua)

### (Continua)

- Nunca tente fazer a manutenção ou reparação do sistema do pretensor do cinto de segurança.
- O manuseamento incorrecto dos conjuntos dos cintos de segurança com pretensor e o desrespeito pelos avisos para não bater, modificar, inspeccionar, substituir, manter ou repará-los podem dar origem ao seu mau funcionamento ou à sua activação extemporânea, que podem resultar em lesões graves.
- Coloque os cintos de segurança sempre que conduzir ou viajar num veículo automóvel.
- Se o cinto de segurança e o pretensor do cinto tem que ser removido, recomendamos contactar o concessionário autorizado Kia.

### Precauções a ter com os cintos de segurança

#### AVISO

Todos os ocupantes do veículo devem colocar sempre os respectivos cintos de segurança. Em caso de colisão ou travagem brusca, os cintos de segurança e as cadeiras de criança diminuem o risco de lesões graves ou fatais em todos os ocupantes. Sem o cinto de segurança colocado, os ocupantes podem ser atirados para demasiado perto de um airbag em enchimento, bater na estrutura do interior do veículo ou ser projectados do veículo. A colocação correcta dos cintos de segurança reduz em muito estes riscos.

Siga sempre as precauções a ter com os cintos de segurança, airbags e bancos de ocupantes referidas neste manual.

### *Bebés ou crianças pequenas*

Informe-se sobre a legislação vigente no seu país. As cadeiras de criança e/ou de bebé têm de ser correctamente colocadas e instaladas no banco traseiro. Para mais informações sobre a utilização destas cadeiras, consulte “Cadeira de criança” neste capítulo.

#### AVISO

Todas as pessoas a bordo do seu veículo, incluindo bebés e crianças, precisam sempre de viajar devidamente retidas. Nunca leve uma criança nos braços ou ao colo durante uma viagem de automóvel. As violentas forças geradas por uma colisão arrancarão a criança dos seus braços e atirá-la-ão contra o interior do veículo. Utilize sempre uma cadeira de criança adequada à altura e ao peso da criança transportada.

## \* INFORMAÇÃO

As crianças pequenas ficam mais protegidas contra lesões num acidente se viajarem devidamente retidas no banco traseiro, numa cadeira de criança que cumpra os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país. Antes de comprar a cadeira, certifique-se de que a mesma tem um rótulo de certificação que comprove o cumprimento das Normas de Segurança em vigor no seu país. A cadeira tem de ser adequada à altura e ao peso da criança transportada. Para o confirmar, leia o rótulo da cadeira de criança. Consulte “Cadeira de criança” neste capítulo.

### *Crianças de mais idade*

As crianças demasiado grandes para se sentarem em cadeiras de criança devem sempre ocupar o banco traseiro e colocar os cintos de colo & ombro disponíveis. A parte do colo do cinto deve ajustar-se firmemente às ancas, o mais baixo possível. Verifique periodicamente o ajustamento do cinto. A irrequietude uma criança pode desposicionar o cinto. Em caso de acidente, as crianças estão mais protegidas se viajarem devidamente retidas no banco traseiro. Se um(a) jovem (pessoa com mais de 12 anos) tiver de se sentar no banco do passageiro da frente, terá de viajar devidamente retido(a) pelo cinto de colo & ombro e com o banco o mais recuado possível. As crianças com menos de 12 anos devem viajar devidamente retidas no banco traseiro. NUNCA sente uma criança com menos de 12 anos de idade no banco do passageiro da frente. NUNCA coloque uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente de um automóvel.

Se a parte do ombro do cinto tocar ligeiramente no pescoço ou na cara da criança, tente sentá-la mais perto do centro do veículo. Se o cinto do ombro continuar a tocar-lhe no pescoço ou na cara, terá de voltar a sentá-la numa cadeira de criança.

### **⚠ AVISO - Cintos de ombro colocados em crianças pequenas**

- **Nunca deixe um cinto do ombro estar em contacto com o pescoço ou a cara de uma criança com o veículo em andamento.**
- **Se os cintos de segurança não forem correctamente colocados e ajustados às crianças, há um risco de ocorrência de lesões graves ou morte.**

### **Mulheres grávidas**

Recomenda-se a utilização do cinto de segurança por parte de mulheres grávidas, de modo a diminuir as possibilidades de lesão num acidente. Para colocar o cinto de segurança, a parte do colo deve ficar colocada o mais baixa e justa possível sobre as ancas, e não a atravessar o abdómen. Para obter recomendações específicas, consulte um médico.

#### **⚠ AVISO - Mulheres grávidas**

**As grávidas nunca devem colocar a secção inferior do cinto de segurança sobre a área do abdómen onde está localizado o feto, ou acima do abdómen porque, em caso de impacto pode apertar o feto em demasia.**

### **Pessoa lesionada**

Deve-se utilizar um cinto de segurança para transportar uma pessoa lesionada. Se isto for necessário, consulte um médico para obter recomendações.

### **Uma pessoa por cinco**

Duas pessoas juntas (sendo uma delas uma criança) nunca devem tentar colocar um só cinto de segurança. Isso pode aumentar a gravidade de eventuais lesões sofridas num acidente.

### **Não se deite**

Para reduzir as hipóteses de lesões em caso de acidente e maximizar a eficácia do sistema de retenção, todos os passageiros se devem sentar direitos e os bancos dianteiros e traseiros (2ª e/ou 3ª filas) devem estar na vertical com o veículo em andamento. Se o ocupante estiver deitado no banco traseiro ou os bancos dianteiros e traseiros (2ª e/ou 3ª filas) estiverem reclinados, o cinto de segurança não poderá protegê-lo devidamente.

#### **⚠ AVISO**

**Viajar com as costas de um banco reclinadas aumenta a possibilidade de lesões graves ou fatais em caso de colisão ou travagem brusca. A protecção oferecida pelo sistema de retenção (cintos de segurança e airbags) diminui muito com a reclinação do seu banco. Para actuarem devidamente, os cintos de segurança têm de estar bem ajustados às ancas e ao tórax. Quanto mais reclinadas estiverem as costas do banco, maiores são as possibilidades de as ancas do ocupante escorregarem por baixo do cinto do colo, com consequentes lesões internas graves, ou do pescoço do ocupante se lesionar no cinto do ombro. Assim, os condutores e os passageiros devem viajar sempre correctamente sentados nos bancos, com os cintos de segurança devidamente colocados e com as costas dos bancos na vertical.**

## **Cuidados a ter com os cintos de segurança**

Os sistemas dos cintos de segurança nunca devem ser desmontados ou alterados. Além disso, é preciso ter cuidado para garantir que os cintos de segurança e os respectivos mecanismos não sejam danificados dobradiças, portas ou outros abusos.

### **AVISO**

**Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, após o seu rebatimento, tenha cuidado para não danificar a correia ou a fivela do cinto de segurança. Não deixe que a correia ou a fivela do cinto fique presa ou entalada no banco traseiro. Um cinto de segurança com a correia ou a fivela danificada pode não actuar correctamente numa colisão ou paragem brusca, provocando lesões graves. Se as correias ou fivelas dos cintos estiverem danificadas, mande-as substituir imediatamente.**

### ***Inspecção periódica***

Inspeccione periodicamente todos os cintos de segurança para tentar detectar sinais de desgaste ou danos de qualquer espécie. As peças danificadas do sistema devem ser substituídas logo que possível.

### ***Mantenha os cintos limpos e secos***

Os cintos de segurança devem ser mantidos limpos e secos. Se os cintos ficarem sujos, podem ser limpos com um sabão pouco agressivo e água quente. Não utilize lixívia, corantes ou detergentes ou abrasivos fortes, pois estes podem danificar e enfraquecer o tecido.

### ***Quando substituir os cintos de segurança***

Se o veículo tiver sofrido um acidente, deve-se substituir o conjunto ou conjuntos de cintos de segurança activados, mesmo que não haja danos visíveis. Recomendamos que o sistema seja inspecionado num concessionário autorizado Kia.



### CADEIRA DE CRIANÇA

As crianças que viajarem no veículo devem sentar-se no banco traseiro e têm de estar devidamente retidas, de modo a minimizar o risco de lesões num acidente ou numa travagem ou manobra brusca. De acordo com as estatísticas da sinistralidade automóvel, as crianças viajam mais seguras quando estão devidamente nos bancos traseiros, e não no banco do passageiro da frente. As crianças de mais idade que não viajarem numa cadeira de criança devem colocar um dos cintos de segurança existentes.

Informe-se sobre a legislação vigente no seu país. As cadeiras de criança e/ou de bebé têm de ser correctamente colocadas e instaladas no banco traseiro. É obrigatória a utilização de uma cadeira de criança disponível no mercado que cumpra os requisitos das Normas de Segurança do seu país.

Os sistemas de retenção de segurança para crianças foram concebidos para serem presos aos bancos dos veículos através de correias no peito ou de uma porção da correia no peito e uma correia peito/ombro, ou ainda de um fecho de prender e/ou fechos ISOFIX (se instalado).

Se as cadeiras não estiverem bem fixas, as crianças podem sofrer lesões ou morrer numa colisão. No caso dos bebés e crianças pequenas, é obrigatória a utilização de uma cadeira de criança ou de bebé. Antes de comprar uma cadeira, certifique-se de que a mesma é adequada para o banco e os cintos de segurança do seu veículo, bem como para a criança que quer transportar. Para instalar a cadeira de criança, siga todas as instruções do fabricante.

#### AVISO

- **A cadeira de criança tem de ser colocada no banco traseiro. Nunca instale uma cadeira de criança ou de bebé no banco do passageiro da frente. Se ocorrer um acidente e o airbag lateral do passageiro for activado, pode provocar lesões graves ou a morte da criança ou do bebé sentado na cadeira. Assim, instale a cadeira de criança apenas no banco traseiro do seu veículo.**

(Continua)

(Continua)

- **Um cinto de segurança ou uma cadeira de criança podem ficar muito quentes se ficarem fechados no veículo num dia de sol, mesmo que a temperatura exterior não seja elevada. Antes de sentar uma criança, não se esqueça de verificar a temperatura da cobertura e das fivelas da cadeira.**
- **Quando não precisar de utilizar a cadeira de criança, arrume-a na bagageira ou segure-a com um cinto de segurança para não ser projectada para a frente em caso de paragem brusca ou acidente.**
- **As crianças podem sofrer lesões graves ou morrer devido ao enchimento de um airbag. Por isso, todas as crianças, mesmo as demasiado grandes para se sentarem numa cadeira de criança, têm de viajar no banco traseiro.**

**⚠ AVISO**

Para reduzir as possibilidades de lesões graves ou fatais:

- Independentemente da idade, as crianças viajam em maior segurança quando retidas no banco traseiro. Uma criança que viaje no banco do passageiro da frente pode ser fortemente atingida pelo enchimento de um airbag e sofrer lesões graves ou fatais.
- Para instalar e utilizar a cadeira de criança, siga sempre as instruções do fabricante da cadeira.
- Certifique-se sempre de que a cadeira de criança está devidamente fixa no veículo e a criança está devidamente retida na cadeira.
- Nunca leve uma criança nos braços ou ao colo durante uma viagem de automóvel. As violentas forças geradas por uma colisão arrancarão a criança dos seus braços e atirá-la-ão contra o interior do veículo.

(Continua)

(Continua)

- Nunca coloque um cinto de segurança à volta de si e de uma criança. Numa colisão, o cinto pode exercer demasiada pressão sobre a criança, causando-lhe graves lesões internas.
- Nunca deixe crianças sem vigilância dentro de um automóvel, mesmo que por pouco tempo. O veículo pode aquecer rapidamente, causando lesões graves nas crianças deixadas no seu interior. Mesmo as crianças pequenas podem, inadvertidamente, pôr o veículo em andamento, ficar presas ou entaladas nos vidros ou trancarem-se a elas ou outras pessoas no interior do veículo.
- Nunca deixe duas crianças, ou duas pessoas, colocarem o mesmo cinto de segurança.

(Continua)

(Continua)

- Por vezes, as crianças torcem-se e posicionam-se de forma incorrecta. Nunca deixe uma criança viajar com o cinto do ombro debaixo do braço ou por trás das costas. Coloque e fixe sempre as crianças de forma correcta no banco traseiro.
- Nunca deixe uma criança pôr-se de pé ou ajoelhar-se no banco ou no piso de um veículo em andamento. Numa colisão ou travagem brusca, a criança pode ser violentamente atirada contra o interior do veículo e sofrer lesões graves.
- Nunca utilize um porta-bebés ou uma cadeira de criança que "enganche" nas costas de um banco. Estes sistemas podem não oferecer a segurança adequada em caso de acidente.

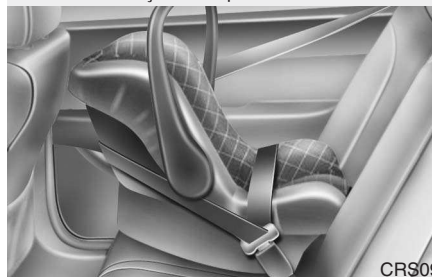
(Continua)

### (Continua)

- Os cintos de segurança podem ficar muito quentes, especialmente se o veículo ficar estacionado sob a luz directa do sol. Antes de colocar o cinto de segurança na criança, verifique sempre a temperatura das fivelas do cinto.
- Depois de um acidente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.
- Se não houver espaço suficiente para instalar o sistema de retenção para crianças por causa do banco do condutor, o sistema poderá ser montado no banco traseiro do lado direito.

### Utilizar uma cadeira de criança

Cadeira de criança virada para trás



Cadeira de criança virada para a frente



Para transportar crianças pequenas e bebés, é obrigatória a utilização de uma cadeira de criança ou de bebé. Esta cadeira deve ter o tamanho adequado à criança a transportar e ser instalada de acordo com as instruções do fabricante.

Por razões de segurança, recomendamos a instalação da cadeira de criança nos bancos traseiros.

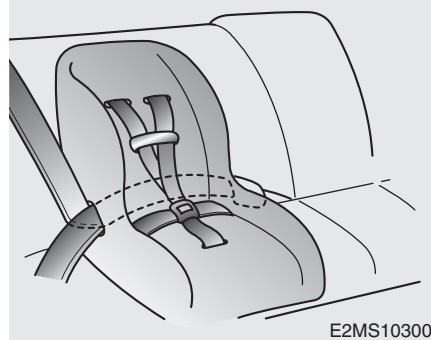
### **⚠️ AVISO**

Nunca coloque uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente. O enchimento do airbag do passageiro pode atingir a cadeira e matar a criança.

**⚠ AVISO - Instalação de cadeira de criança**

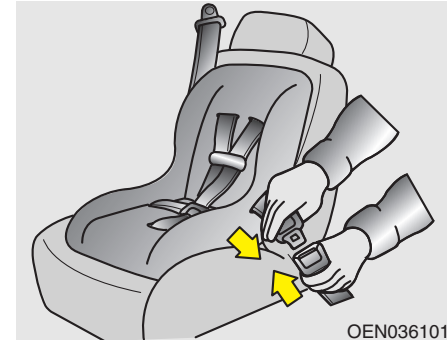
- Se a cadeira de criança não ficar devidamente fixada, a criança pode sofrer lesões graves ou morrer numa colisão. Antes de instalar a cadeira de criança, leia as instruções fornecidas pelo fabricante da cadeira.
- Se o cinto de segurança não funcionar tal como descrito neste capítulo, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.
- O incumprimento das instruções relativas à cadeira de criança, quer deste manual quer do fabricante, pode aumentar o risco e/ou a gravidade das lesões sofridas em caso de acidente.

**Instalar uma cadeira de criança com um cinto de colo & ombro**



Para instalar uma cadeira de criança nos bancos laterais, execute os seguintes passos:

1. Coloque a cadeira de criança no banco e passe o cinto de colo & ombro em volta ou através da cadeira, seguindo as instruções do fabricante. Certifique-se de que a correia do cinto de segurança não está torcida.



2. Introduza o linguete de encaixe do cinto de colo & ombro na fivela. Ouvirá um nítido clique.

*Posicione o botão de libertação de forma a ser facilmente acessível em caso de emergência.*



3. Afivele o cinto de segurança e deixe-o suprimir as folgas. Depois de instalada a cadeira de criança, tente movê-la em todas as direcções para ter a certeza de que ficou instalada em segurança.

Se precisar de apertar o cinto, puxe mais correia n direcção do retractor. Se desafivelar o cinto de segurança e deixá-lo retrain, o retractor recoloca-o automaticamente no estado normal de bloqueio de emergência do passageiro sentado.

### **Adequação das cadeiras para crianças para serem utilizadas sobre o banco com o cinto de segurança**

Utilize cadeiras de criança oficialmente aprovadas e apropriadas para as crianças que transportar. Para utilizar as cadeiras, consulte a tabela seguinte.

Grupo etário	Lugar			
	Passageiro da frente	Banco lateral da 2ª fila	Banco central da 2ª fila	Banco lateral da 3ª fila (se instalado)
0 : Até 10 kg (0 - 9 meses)	X	U	U	X
0+ : Até 13 kg (0 - 2 anos)	L1	U	U	L1
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 anos)	L2, L3	U	U	L2, L3
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 anos)	X	UF	UF	X

U : Compatível com cadeiras de categoria "universal" aprovadas para este grupo etário

UF : Indicado para cadeiras de categoria "universal" viradas para a frente aprovadas para esta faixa etária

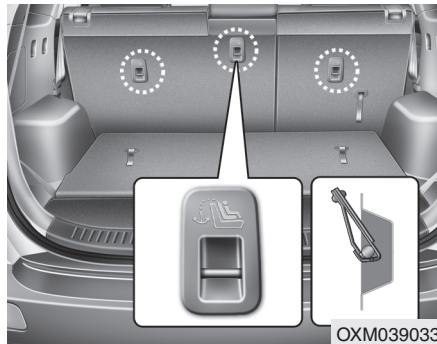
L1 : Compatível com PegPerego primo Viaggio (E13 030010) aprovada para este grupo etário

L2 : Compatível com Romer Lord Plus (E1 03301136) aprovada para este grupo etário

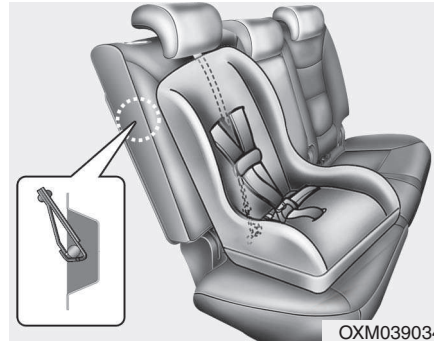
L3 : Compatível com BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) aprovada para este grupo etário

X : Lugar contra - indicado para crianças deste grupo de peso.

**Fixar uma cadeira de criança com o sistema de Amarração com Correias (se instalado)**



Os suportes de fixação da cadeira de criança estão no piso do veículo, atrás dos bancos traseiros.



1. Passe a correia da cadeira de criança sobre as costas do banco.  
Nos veículos com encosto de cabeça regulável, passe a correia de amarração sob o encosto de cabeça e entre os suportes verticais do encosto. Nos veículos sem encosto de cabeça, passe a correia de amarração sobre o topo das costas do banco.
2. Coloque o gancho da correia de amarração no suporte de fixação da cadeira de criança indicado e aperte para fixar a cadeira.

**⚠ AVISO**

Se a cadeira de criança não ficar devidamente fixada, a criança pode sofrer lesões graves ou morrer numa colisão. Para instalar e utilizar a cadeira de criança, siga sempre as instruções do fabricante.

**⚠ AVISO - Correia de amarração**

Nunca instale mais de uma cadeira de criança com uma só correia de amarração ou num só ponto de fixação inferior. A maior carga devida às várias cadeiras pode causar a ruptura das correias de amarração ou dos pontos de fixação, provocando lesões graves ou a morte dos ocupantes.

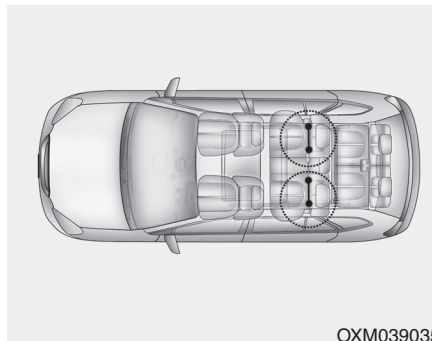
### **⚠ AVISO - Inspeção da cadeira de criança**

Verifique se a cadeira de criança está bem fixa empurrando-a e puxando-a em diferentes direcções. As cadeiras de criança mal instaladas podem rodar, torcer-se, virar-se ou separar-se, causando lesões graves ou a morte da criança.

### **⚠ AVISO - Fixação da cadeira de criança**

- As fixações de cadeiras de criança foram concebidas para suportar apenas as cargas impostas por cadeiras de criança bem instaladas, não devendo, em circunstância alguma, ser utilizadas com cintos de segurança ou correias de retenção para adultos ou para ligar outros objectos ou equipamentos ao veículo.
- A correia de amarração poderá não funcionar correctamente se não for ligada à fixação correcta.

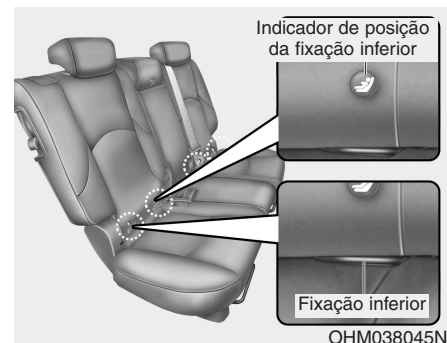
*Fixar uma cadeira de criança com os sistemas “ISOFIX” e de “Amarração com Correias” (se instalados)*



OXM039035

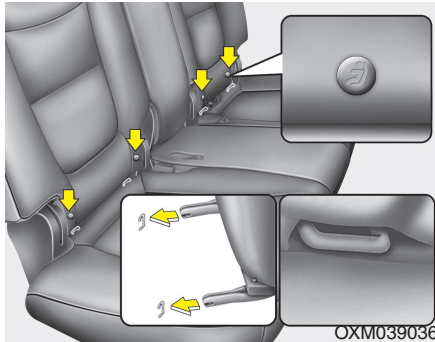
O sistema ISOFIX é um método normalizado de instalar cadeiras de criança que elimina a necessidade de utilizar o cinto de segurança de série para adultos para fixar a cadeira no veículo. Deste modo, permite uma colocação bastante mais segura e eficaz, com a vantagem adicional de uma instalação mais fácil e rápida.

O assento ISOFIX só pode ser instalado sob licença específica do fabricante do veículo, ou sob licença universal, conforme os requisitos da ECE-R 44.



OHM038045N

Na parte inferior de cada lado dos bancos da 2ª fila é possível encontrar símbolos ISOFIX. Estes símbolos indicam a posição das fixações inferiores para cadeiras de criança assim equipadas.



Ambos os assentos traseiros estão equipados com dois sistemas de fixação ISOFIX, assim como com o correspondente sistema de fixação de topo, com aperto, na parte de trás do apoio traseiro. Os sistemas de fixação ISOFIX estão situados entre a almofada do assento e o apoio traseiro, marcado com o ícone ISOFIX.

Para a instalação, os dispositivos de ligação CRS ISOFIX têm de se adaptar aos sistemas de fixação ISOFIX dos veículos (deve ouvir um CLICK, verificar os eventuais indicadores visuais no CRS e verificar finalmente puxando).

Os CRS com aprovação universal, conforme a ECE-R 44, têm de ser fixados adicionalmente com uma tira de fixação de topo, ligada ao ponto de ancoragem da correspondente fixação de topo, no apoio traseiro.

A instalação e a utilização têm de seguir as instruções do manual de instalação fornecido com a cadeira ISOFIX.

**⚠ AVISO**

**Instale a cadeira de criança encostando-a totalmente nas costas do banco. Estas devem ficar reclinadas duas posições para lá da posição de encaixe vertical.**

**⚠ AVISO**

- Para utilizar o sistema "ISOFIX" do veículo para instalar uma cadeira de criança no banco traseiro, os linguetes ou patilhas metálicas dos cintos de segurança traseiros não utilizados do veículo têm de estar bem encaixados nas fivelas dos respectivos cintos e as correias dos cintos têm de estar retraídas atrás da cadeira de criança, isto para prevenir que a criança alcance e manuseie cintos de segurança não retraídos. Os linguetes ou patilhas metálicas por encaixar nas fivelas podem deixar a criança alcançar os cintos de segurança não retraídos, que podem estrangular e causar lesões graves ou a morte da criança transportada na cadeira.
- Não coloque nenhum objecto junto dos pontos inferiores de fixação. Além disso, certifique-se de que o cinto de segurança não fica preso nos pontos inferiores de fixação.



### Para fixar a cadeira de criança:

1. Para fazer encaixar a cadeira de criança na fixação ISOFIX, introduza o linguete da cadeira na fixação ISOFIX. Ouvirá um nítido clique.

### ATENÇÃO

*Não permitir que o fecho ou o acessório de fixação do assento ISOFIX rasgue ou entale a faixa do cinto de segurança durante a instalação.*

2. Coloque o gancho da correia de amarração no suporte da cadeira de criança e aperte para fixar a cadeira. (Consulte a página anterior.)

### AVISO

- Não instale uma cadeira de criança no centro do banco traseiro com as fixações ISOFIX do veículo. Estas fixações destinam-se apenas aos lugares laterais do banco traseiro. Não utilize indevidamente as fixações ISOFIX tentando instalar uma cadeira de criança no centro do banco traseiro.

Numa colisão, as fixações ISOFIX podem não ser suficientemente fortes para reter devidamente a cadeira de criança no centro do banco traseiro, podendo quebrar e causar lesões graves ou a morte da criança.

- Não instale mais de uma cadeira de criança num ponto de fixação inferior. O aumento indevido de carga pode quebrar os pontos de fixação ou a correia de amarração, causando lesões graves ou a morte das crianças.

(Continua)

(Continua)

- Instale a cadeira de criança ISOFIX, ou compatível com este sistema, apenas nos sítios apropriados mostrados na ilustração.
- Siga sempre as instruções de instalação e utilização do fabricante da cadeira de criança.

**Compatibilidade de cadeiras e sistemas de retenção de criança com fixações ISOFIX do veículo**

Grupo etário	Tamanho	Acessório	Fixações ISOFIX do veículo			
			Passageiro da frente	Lateral da 2ª fila (lado do condutor)	Lateral da 2ª fila (lado do passageiro)	Banco central da 2ª fila
Berço	F	ISO/L1	-	X	IUF	-
	G	ISO/L2	-	IUF	X	-
0 : ATÉ 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : ATÉ 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : 9 a 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Compatível com de cadeiras de criança ISOFIX viradas para a frente de categoria universal aprovadas para o grupo etário.

X = Fixação ISOFIX incompatível com cadeira de criança ISOFIX neste grupo etário e/ou tamanho.

\* As cadeiras ISO/R2 e ISO/R3 podem ser instaladas entre as posições central e mais avançada do banco dianteiro.

\* Tamanhos e acessórios de cadeiras de criança ISOFIX

A - ISO/F3: Cadeira alta virada para a frente para crianças que estão a aprender a andar (altura: 720 mm)

B - ISO/F2: Cadeira baixa virada para a frente para crianças que estão a aprender a andar (altura: 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Cadeira baixa virada para a frente com forma de superfície posterior para crianças que estão a aprender a andar, segunda versão (altura: 650 mm)

C - ISO/R3: Cadeira de tamanho normal virada para trás para crianças que estão a aprender a andar

D - ISO/R2: Cadeira pequena virada para trás para crianças que estão a aprender a andar

E - ISO/R1: Cadeira de bebé virada para trás para crianças que estão a aprender a andar

F - ISO/L1: Cadeira virada para o lado esquerdo (berço)

G - ISO/L2: Cadeira virada para o lado direito (berço)

## Sistema de segurança do seu veículo

### *Dispositivos de retenção recomendados para crianças*

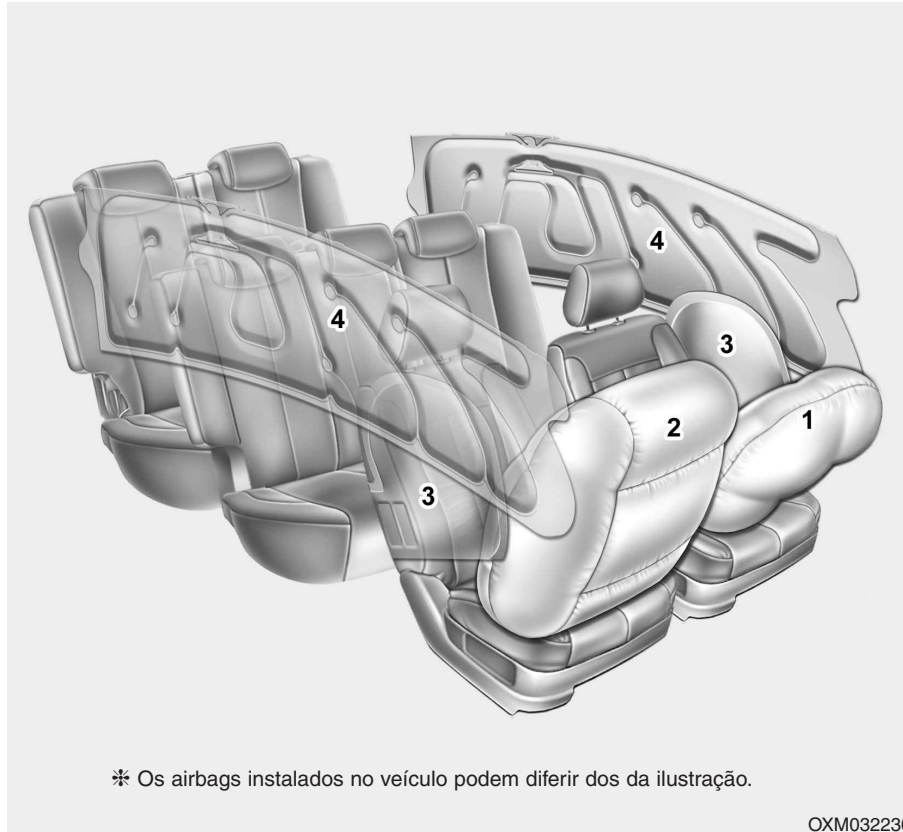
Grupo de Massa	Nome	Fabricante	Tipo de Fixação	ECE-R44 Aprovação No.
Grupo 0-1 (0-18 kg)	FAIR G0/1	FAIR S.r.l	Voltado para trás, com plataforma ISOFIX específica do veículo do tipo "D"	E4 04443718
	Baby Safe Plus	Britax Römer	Com cinto de segurança de 3 pontos	E1 04301146
Grupo 1 (9-18 kg)	FAIR G0/1	FAIR S.r.l	Voltado para a frente, com plataforma ISOFIX específica do veículo do tipo "D"	E4 04443718
	Duo Plus	Britax Römer	Sistema de fixação inferior ISOFIX + Sistema de fixação de topo	E1 04301133
		Britax Römer	Com cinto de segurança de 3 pontos	E1 04301133
FAIR G0/1	FAIR S.r.l	Com cinto de segurança de 3 pontos	E4 03443416	

### *CRS Informações do Fabricante*

FAIR S.r.l <http://www.fairbimbofix.com>

Britax Römer <http://www.britax.com>

## SISTEMA DE RETENÇÃO SUPLEMENTAR (SRS) DE AIRBAGS (SE INSTALADA)



- (1) Airbag frontal do condutor
  - (2) Airbag frontal do passageiro\*
  - (3) Airbag lateral\*
  - (4) Airbag de cortina\*
- \* se instalado

### **⚠ AVISO**

Mesmo em veículos com airbags, o condutor e os passageiros têm de colocar sempre os cintos de segurança do veículo, de modo a minimizar o risco e a gravidade das lesões sofridas em caso de colisão ou capotamento.

\* Os airbags instalados no veículo podem diferir dos da ilustração.

OXM032230

### Como funciona o sistema dos airbags

- Os airbags só actuam com o interruptor da ignição na posição “ON” ou “START”.
- Os airbags enchem instantaneamente em caso de forte colisão frontal ou lateral (se o veículo dispuser de airbags laterais ou de cortina), para ajudar a proteger os ocupantes contra lesões graves.

### \* INFORMAÇÃO

De igual modo, os airbags enchem-se instantaneamente num capotamento (caso o veículo esteja equipado com um airbag lateral ou de cortina) para ajudar a proteger os ocupantes contra lesões graves.

- Não há nenhuma velocidade que, por si só, active o enchimento dos airbags. De um modo geral, os airbags estão concebidos para encher em função da intensidade e da direcção da colisão, sendo estes dois factores que determinam se os sensores enviam ou não um sinal electrónico de activação/inflação.

- A activação dos airbags depende de diversos factores, tais como a velocidade do veículo, os ângulos do impacto e a densidade e a rigidez dos veículos ou objectos em que o seu veículo embate na colisão. Porém, há outros factores a ter em conta.

- Os airbags frontais enchem e esvaziam-se completamente num instante.

É praticamente impossível ver os airbags a encher num acidente. É muito mais provável que veja apenas os airbags já vazios e saídos dos respectivos compartimentos após a colisão.

- Para ajudar a proteger os ocupantes numa forte colisão, os airbags têm de encher rapidamente. A velocidade de enchimento dos airbags resulta do período de tempo extremamente curto em que se dá a colisão e da necessidade de interpor o airbag entre o ocupante e as estruturas do veículo, antes do primeiro embater nas últimas. Esta velocidade de enchimento reduz o risco de lesões graves ou passíveis de fazer perigar a vida dos ocupantes numa forte colisão, factor que é necessariamente tido em conta pelo design dos airbags.

Contudo, o enchimento dos airbags pode também causar lesões como abrasões faciais, contusões e fracturas ósseas, e, por vezes, outras lesões mais graves, dado que a velocidade de enchimento torna a expansão dos airbags extremamente forte.

- **Há mesmo situações em que o contacto com o airbag do volante pode causar lesões fatais, nomeadamente se o ocupante estiver excessivamente próximo do volante.**

**⚠ AVISO**

- Para evitar lesões pessoais graves ou fatais causadas pela activação dos airbags numa colisão, o condutor deve sentar-se o mais atrás e distante possível do airbag do volante (pelo menos a uma distância de 250 mm). Quanto ao passageiro da frente, deve recuar sempre o seu banco o mais possível e recostar-se nas costas do mesmo.
- Os airbags enchem instantaneamente em caso de colisão, pelo que, se não estiverem sentados numa posição correcta, os passageiros poderão sofrer lesões causadas pela forte expansão dos airbags.
- O enchimento dos airbags pode causar lesões como abrasões faciais ou corporais, ferimentos causados por vidros partidos ou queimaduras causadas por explosivos.

**Ruído e fumo**

Quando enchem, os airbags emitem um ruído sonoro e deixam fumo e poeira no ar interior do veículo. Esta situação é normal, resultando da ignição do mecanismo de enchimento dos airbags. Após o enchimento do airbag, poderá sentir um grande desconforto ao respirar, devido ao contacto do seu tórax com o cinto de segurança e o airbag, bem como à inalação do fumo e poeira dos airbags. **Aconselhamos-lhe vivamente a abertura das portas e/ou dos vidros do veículo assim que puder, após o impacto, de modo a diminuir o desconforto e a impedir a exposição prolongada ao fumo e à poeira.**

Embora o fumo e a poeira dos airbags não sejam tóxicos, podem causar irritações cutâneas (olhos, nariz, garganta, etc.). Se isso acontecer, lave imediatamente a zona afectada com água fria e consulte o médico se os sintomas persistirem.

**⚠ AVISO**

**Quando os airbags se activam, as peças a eles ligadas do volante e/ou do painel de instrumentos e/ou das longarinas do tecto de ambos os lados do veículo, por cima das portas do habitáculo, ficam muito quentes. Para evitar lesões, não toque nos componentes internos dos compartimentos dos airbags logo após o enchimento de um airbag.**

**Não instale uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente.**



Nunca coloque uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente. Se o airbag se activar, exerce um impacto sobre a cadeira de criança virada para trás, causando lesões graves ou fatais na criança nela sentada. Não coloque igualmente uma cadeira de criança virada para a frente no banco do passageiro da frente. Se o airbag frontal do passageiro encher, pode causar lesões graves ou fatais na criança. Se o seu veículo estiver equipado com botão "ON/OFF" para activar/desactivar o airbag frontal do passageiro, pode activar ou desactivar o airbag sempre que necessário.

Para saber mais pormenores, consulte a página 3-62.

### **⚠ AVISO**

- **Grande Perigo! Não utilize uma cadeira de criança virada para trás num banco protegido à frente por um airbag!**
- **Nunca coloque uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente. Se o airbag frontal do passageiro encher, pode causar lesões graves ou fatais na criança.**
- **Se houver crianças sentadas nos lugares laterais dos bancos traseiros equipados com airbags laterais, lembre-se sempre de afastar a cadeira de criança o mais possível do lado da porta e fixar a cadeira de criança com o sistema de retenção disponível. Devido ao impacto da expansão, o enchimento de um airbag lateral ou de cortina pode causar lesões graves ou a morte da criança.**

### **Luz de aviso de airbag**



A luz de aviso de airbag do painel de instrumentos destina-se a alertar o condutor para um possível problema no Sistema de Retenção Suplementar (SRS) de Airbags.


Ao ligar a ignição (posição “ON”), a luz de aviso deverá acender-se cerca de 6 segundos, apagando-se em seguida.

Mande inspeccionar o sistema se:

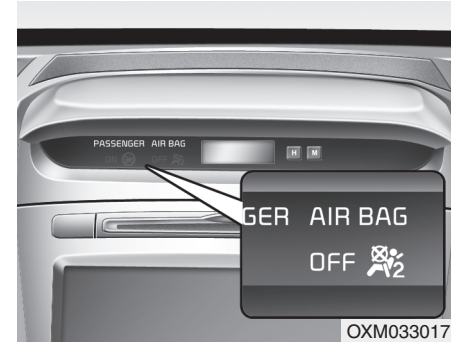
- A luz não se acender temporariamente com a ligação da ignição.
- A luz permanecer acesa após os cerca de 6 segundos predefinidos.
- A luz se acender com o veículo em andamento.
- A luz pisca com o interruptor da ignição na posição “ON”.


**Indicador de activação “ON” do airbag frontal do passageiro (se instalado)**



 O indicador de desactivação “ON” do airbag frontal do passageiro acende-se cerca de 4 segundos após a ligação da ignição (interruptor na posição “ON”). Este indicador acende-se também se o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro for colocado na posição “ON” e apagando-se cerca de 60 segundos depois.

**Indicador de desactivação “OFF” do airbag frontal do passageiro (se instalado)**



 O indicador de desactivação “OFF” do airbag frontal do passageiro acende-se cerca de 4 segundos após a ligação da ignição (interruptor na posição “ON”). Este indicador acende-se também se o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro for colocado na posição “OFF” e apaga-se se o interruptor de activação/desactivação for colocado na posição “ON”.

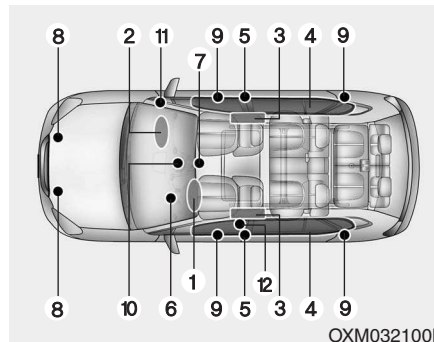


### **⚠ ATENÇÃO**

*Se o interruptor "ON/OFF" do airbag frontal do passageiro funcionar incorrectamente, o indicador "OFF" deste airbag não se acende (o indicador "ON" do airbag frontal do passageiro acende-se e apaga-se cerca de 60 segundos depois) e o airbag enche-se num impacto frontal, mesmo que o seu interruptor "ON/OFF" esteja na posição "OFF".*

*Se acontecer, recomendamos mandar inspeccionar o interruptor ON/OFF do airbag dianteiro e o sistema airbag SRS num concessionário autorizado Kia.*

### **Componentes e funções do sistema SRS**



OXM032100L

O sistema SRS é composto pelos seguintes componentes:

1. Módulo do airbag frontal do condutor
2. Módulo do airbag frontal do passageiro\*
3. Módulos dos airbags laterais\*
4. Módulos dos airbags de cortina\*
5. Conjuntos dos pretensores dos retractoros\*
6. Luz de aviso de airbag
7. Módulo de controlo do sistema SRS (SRSCM)/Sensor de capotamento\*
8. Sensores de impacto frontais
9. Sensores de impacto laterais\*

10. Indicador de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro (só no banco do passageiro da frente)\*
  11. Interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro\*
  12. Pretensor da fixação do cinto do condutor\*
- \* se instalado

O módulo SRSCM monitoriza continuamente todos os componentes do SRS com a ignição ligada, de modo a determinar se o impacto de uma colisão é suficientemente forte para activar o enchimento do airbag ou o pretensor do cinto de segurança.

A luz de aviso air bag do SRS do painel de instrumentos acende-se cerca de 6 segundos após a ligação da ignição (posição 'ON'), apagando-se depois disso.

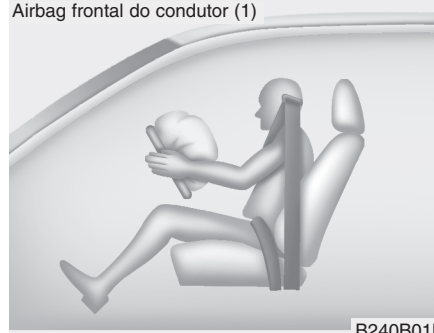
### **⚠ AVISO**

Se acontecer alguma das situações seguintes, isso é sinal de que existe uma avaria no SRS.

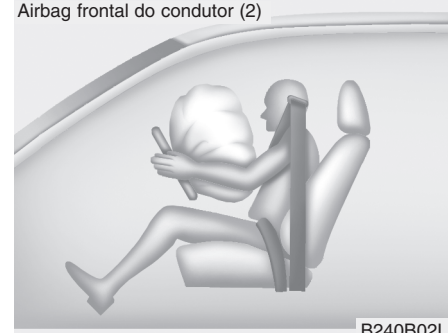
Recomendamos que o sistema seja inspecionado num concessionário autorizado Kia.

- A luz não se acende por instantes quando a ignição é ligada.
- A luz não se apaga depois de estar acesa cerca de 6 segundos.
- A luz acende-se com o veículo em andamento.
- A luz pisca com o interruptor da ignição na posição “ON”.

Airbag frontal do condutor (1)



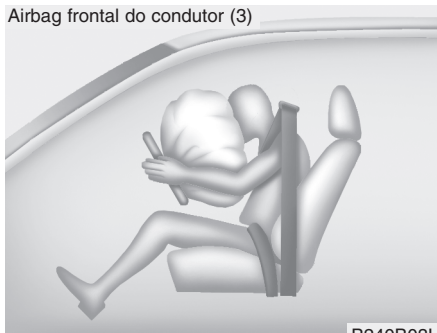
Airbag frontal do condutor (2)



Os módulos dos airbags frontais estão colocados no centro do volante e no painel do passageiro da frente, por cima do porta-luvas. Se o módulo SRSCM detectar um impacto suficientemente forte na dianteira do veículo, activa automaticamente os airbags frontais.

Aquando da activação, as costuras moldadas directamente nas coberturas almofadadas separam-se sob a pressão da expansão dos airbags. A continuação da abertura das coberturas permite então o enchimento total dos airbags.

Airbag frontal do condutor (3)

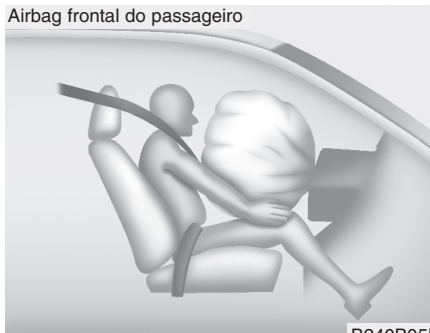


B240B03L

O enchimento total de um airbag, juntamente com a actuação de um cinto de segurança correctamente colocado, atenua o movimento para a frente do condutor ou do passageiro da frente, reduzindo o risco de lesões na cabeça e no tórax.

Depois de encher completamente, o airbag começa imediatamente a esvaziar-se, permitindo ao condutor continuar a olhar para a frente e comandar a direcção ou utilizar outros comandos.

Airbag frontal do passageiro



B240B05L

### **⚠ AVISO**

- Não instale nem coloque quaisquer acessórios (suporte para bebidas, porta-cassetes, autocolante, etc.) no painel do passageiro da frente, por cima do porta-luvas, num veículo com airbag do passageiro. Estes objectos podem tornar-se projecteis perigosos e causar lesões em caso de enchimento do airbag do passageiro.

(Continua)

(Continua)

- Se instalar uma geleira no interior do veículo, não a coloque perto do combinado de instrumentos nem na superfície do painel de instrumentos.

Este objecto pode tornar-se um projectil perigoso e causar lesões em caso de enchimento do airbag do passageiro.

**⚠ AVISO**

- A activação de um airbag é acompanhada de um ruído sonoro, seguido da libertação de uma poeira fina no interior do veículo. Esta situação é normal - os airbags estão envoltos por essa poeira fina - e não representa qualquer perigo. Porém, a poeira gerada pela activação do airbag pode causar irritação cutânea ou ocular, bem como agravar as crises asmáticas, em algumas pessoas. Após um acidente indutor da activação dos airbags, lave sempre bem todas as zonas cutâneas expostas à poeira fina com água morna e um sabão não agressivo.

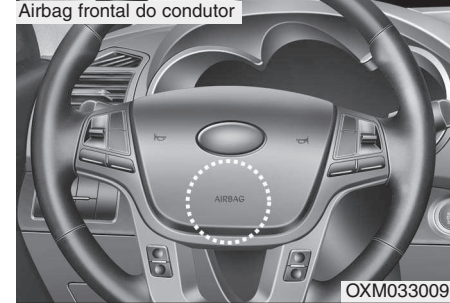
(Continua)

(Continua)

- O sistema SRS só actua com a ignição ligada (interruptor na posição “ON”). Se, ao ligar a ignição, a luz de aviso "air bag" do SRS não se acender ou continuar acesa após os cerca de 6 segundos predefinidos ou, após a ligação do motor, se acender com o veículo em andamento, isso é sinal de que o sistema SRS não está a funcionar correctamente. Se isto se verificar, recomendamos que o sistema seja inspecionado num concessionário autorizado Kia.
- Antes de trocar um fusível ou desligar um borne da bateria, rode o interruptor da ignição para a posição “LOCK” e remova o interruptor. Nunca remova ou troque o ou os fusíveis do(s) airbag(s) com a ignição ligada (posição “ON”). Se ignorar este aviso, a luz de aviso “air bag” do SRS acende-se.

**Airbag frontal do condutor e do passageiro**

Airbag frontal do condutor



Airbag frontal do passageiro (se instalado)



O seu veículo está equipado com um Sistema de Retenção Suplementar (Air Bag) e com cintos de segurança colo/ombro para as posições de sentado dos assentos quer do condutor quer do passageiro.

Os indícios da presença do sistema são as letras "AIR BAG" gravadas na cobertura almofadada do airbag do volante e o almofadado do painel frontal do passageiro, por cima do porta-luvas.

O sistema SRS é composto por airbags instalados sob as coberturas almofadadas do centro do volante e do painel frontal do passageiro, por cima do porta-luvas.

A finalidade do sistema SRS é, num impacto frontal suficientemente forte, oferecer ao condutor e/ou ao passageiro da frente do veículo uma protecção suplementar à oferecida pelo sistema de cintos de segurança.

### AVISO

**Utilize sempre cintos de segurança e cadeiras de criança, seja onde, com quem e em que circunstâncias for! Os airbags enchem repentinamente com uma força considerável. Os cintos de segurança mantêm os ocupantes numa posição correcta para maximizar a protecção oferecida pelos airbags. Os ocupantes que viajarem numa posição incorrecta e sem cinto de segurança podem sofrer lesões graves aquando do enchimento dos airbags. Cumpra sempre as precauções de segurança a ter com os cintos de segurança, airbags e ocupantes referidas neste manual.**

**Para diminuir as possibilidades de lesões graves ou fatais e maximizar a protecção e a segurança oferecidas pelo sistema de retenção:**

- **Nunca sente uma criança numa cadeira de criança ou auxiliar no banco do passageiro da frente.**

**(Continua)**

**(Continua)**

- **Afivela sempre as crianças sentadas no banco traseiro. Este é o lugar mais seguro para viajar com crianças de todas as idades.**
- **Os airbags frontais e laterais podem lesionar ocupantes mal posicionados nos bancos dianteiros.**
- **Sem comprometer a posição de condução e o controlo do veículo, recue o seu banco o mais possível para se afastar dos airbags frontais.**
- **O condutor e os passageiros nunca se devem sentar ou encostar demasiado perto dos airbags. Se estiverem mal posicionados, podem sofrer lesões graves causadas pelo enchimento dos airbags.**
- **Nunca se encoste à porta ou à consola central. Sente-se sempre na vertical.**

**(Continua)**

(Continua)

- Não deixe um passageiro sentar-se no banco do passageiro da frente se o indicador de desactivação (“OFF”) do airbag frontal do passageiro estiver aceso, visto que o airbag não se activará em caso de colisão frontal moderada ou forte.
- Não coloque objectos sobre ou perto dos módulos dos airbags instalados no volante, painel de instrumentos ou painel frontal do passageiro, por cima do portaluvas. Esses objectos podem tornar-se contundentes se o veículo sofrer uma colisão suficientemente forte para activar os airbags.
- Não force nem desligue as cablagens ou outros componentes do sistema SRS. Pode sofrer lesões causadas pela activação accidental dos airbags ou pela inutilização do sistema SRS.

(Continua)

(Continua)

- Se a luz de aviso se mantiver ligada durante o veículo em andamento, recomendamos mandar verificar o sistema a um concessionário Kia.
- Os airbags só têm uma única utilização - recomendamos mandar substituir o sistema num concessionário autorizado Kia.
- O sistema SRS foi concebido para só activar os airbags frontais se o impacto sofrido for suficientemente forte e tiver um ângulo inferior a 30° em relação ao eixo longitudinal dianteiro do veículo. Além disso, os airbags só se activam uma vez. Os cintos de segurança têm de ser sempre colocados.
- Os airbags frontais não foram concebidos para se activarem em impactos laterais, impactos traseiros ou capotamentos. Além disso, os airbags frontais não se activam em colisões frontais abaixo do limiar de activação.

(Continua)

(Continua)

- Nunca se deve colocar uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente. A criança nela sentada pode sofrer lesões graves ou morrer devido à activação de um airbag em caso de acidente.
- As crianças com menos de 12 anos têm sempre de viajar devidamente retidas no banco traseiro. Nunca deixe uma criança viajar no banco do passageiro da frente. Se um(a) jovem com mais de 12 anos tiver de se sentar no banco do passageiro da frente, terá de viajar com o cinto de segurança bem colocado e o banco o mais recuado possível.
- Para maximizar a protecção e a segurança em todos os tipos de colisões, todos os ocupantes, incluindo o condutor, devem colocar sempre os cintos de segurança, haja ou não airbag para o seu lugar, de modo a minimizar o risco de lesões graves ou morte em caso de colisão.

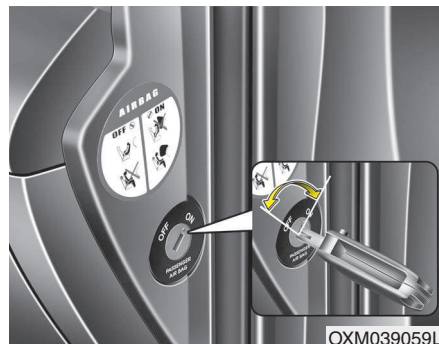
(Continua)

(Continua)

Não se sente nem encoste demasiado perto do airbag com o veículo em andamento.

- Um ocupante sentado incorrectamente ou fora de posição pode sofrer lesões graves ou fatais em caso de colisão. Os ocupantes devem viajar na vertical e com as costas do respectivo banco na mesma posição, centrados no assento, com os cintos de segurança colocados, as pernas confortavelmente estendidas e os pés assentes no piso, até o veículo estacionar e a chave ser retirada da ignição.
- O sistema SRS de airbags tem de actuar muito rapidamente para oferecer protecção numa colisão. Se um ocupante estiver mal posicionado por não ter o cinto de segurança colocado, o airbag pode atingi-lo de modo a causar-lhe lesões graves ou fatais.

*Interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro (se instalado)*



Se for instalada uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente ou este banco estiver desocupado, pode-se desactivar o airbag frontal do passageiro com o interruptor de activação/desactivação.

Em circunstâncias excepcionais, se for necessário instalar uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente, o airbag frontal do passageiro tem de ser desactivado, para garantir a segurança da criança transportada.



**Para desactivar ou reactivar o airbag frontal do passageiro:**

Para desactivar o airbag frontal do passageiro, introduza a chave principal no interruptor de activação/desactivação (ON/OFF) do airbag e rode-a para a posição “OFF”.

O indicador “OFF” do airbag frontal do passageiro acende-se e permanece aceso até o airbag ser reactivado.

Para reactivar o airbag frontal do passageiro, introduza a chave principal no interruptor de activação/desactivação (ON/OFF) do airbag e rode-a para a posição “ON”. O indicador “OFF” do airbag frontal do passageiro apaga-se.

**⚠ AVISO**

O interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do air bag da frente pode ser rodado utilizando um pequeno dispositivo rígido idêntico. Verifique sempre o estado do interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do air bag da frente, assim como o indicador OFF do air bag do passageiro da frente.

**\* INFORMAÇÃO**

- Se o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro estiver na posição “ON”, o airbag está activado, pelo que não se deve instalar nenhuma cadeira de criança ou de bebé no banco do passageiro da frente.
- Se o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro estiver na posição “OFF”, o airbag está desactivado.

**⚠ ATENÇÃO**

- *Se o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro não estiver a funcionar correctamente, a luz de aviso de airbag (⚠) do painel de instrumentos acende-se.*

*De igual modo, o indicador “OFF” do airbag frontal do passageiro (⚠) não se acende (o indicador “ON” do airbag acende-se e apaga-se cerca de 60 segundos depois), o Módulo de Controlo SRS reactiva o airbag e este enche-se numa colisão com impacto frontal, mesmo que o seu interruptor de activação/desactivação “ON/OFF” esteja na posição “OFF”.*

*Se isto acontecer, recomendamos que o sistema seja inspeccionado num concessionário autorizado Kia.*

*(Continua)*



*(Continua)*

- *Se a luz de aviso do airbag SRS piscar ou não acender quando a ignição está voltada para a posição “ON” ou se se acende enquanto o veículo está em circulação, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.*

### **AVISO**

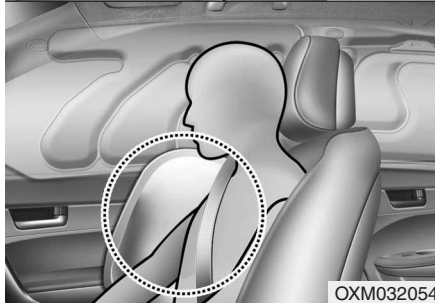
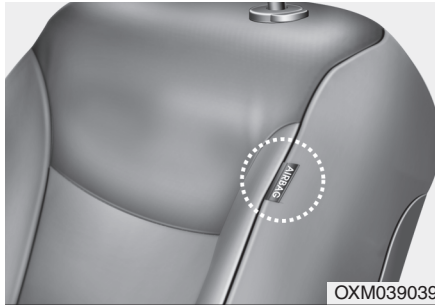
- O condutor é responsável pela regulação correcta do interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro.
- Desactive o airbag frontal do passageiro apenas com a ignição desligada. Caso contrário, pode provocar uma avaria no Módulo de Controlo do SRS.  
Além disso, pode haver o perigo de o airbag lateral e/ou de cortina do condutor e/ou do passageiro da frente não se activarem ou serem incorrectamente activados numa colisão.
- Nunca instale uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver desactivado. Em caso de acidente, a criança nela sentada pode sofrer lesões graves ou morrer devido ao enchimento de um airbag.

*(Continua)*

*(Continua)*

- Embora o seu veículo esteja equipado com o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro, não instale nenhuma cadeira de criança no banco do passageiro da frente. Uma cadeira de criança nunca pode ser colocada no banco do passageiro da frente. As crianças demasiado grandes para se sentarem em cadeiras de criança devem sempre sentar-se no banco traseiro e colocar os cintos de colo & ombro disponíveis. Em caso de acidente, as crianças estão mais protegidas se viajarem devidamente retidas no banco traseiro.
- Logo que a cadeira de criança deixe de ser necessária no banco do passageiro da frente, reative o airbag frontal do passageiro.

### Airbag impacto lateral (se instalado)



\* Os airbags instalados no veículo podem diferir dos da ilustração.

O seu veículo está equipado com airbags de impacto lateral em cada um dos bancos dianteiros.

O airbag lateral destina-se a oferecer ao condutor e/ou ao passageiro da frente do veículo uma protecção suplementar à oferecida pelos cintos de segurança.

Os airbags contra impactos laterais foram concebidos para se activarem apenas em determinadas colisões de impacto lateral, em função da força, do ângulo, da velocidade e do ponto de impacto da colisão. Os airbags laterais destinam-se a ser activados apenas em caso de determinadas colisões laterais.

Em caso de impacto, os airbags laterais são insuflados nos dois lados do veículo e não apenas no lado da colisão.

### \* INFORMAÇÃO - se instalado com sensor de capotamento

De igual modo, os airbags de impacto lateral enchem de ambos os lados em certas situações de capotamento.

### **⚠ AVISO**

**Não permita aos ocupantes do seu veículo que encostem a cabeça ou o corpo às portas, coloquem os braços nas portas ou através das janelas nem que coloquem objectos entre si e as portas, se os lugares ocupados estiverem equipados com airbags laterais e/ou de cortina.**

### **⚠️ AVISO**

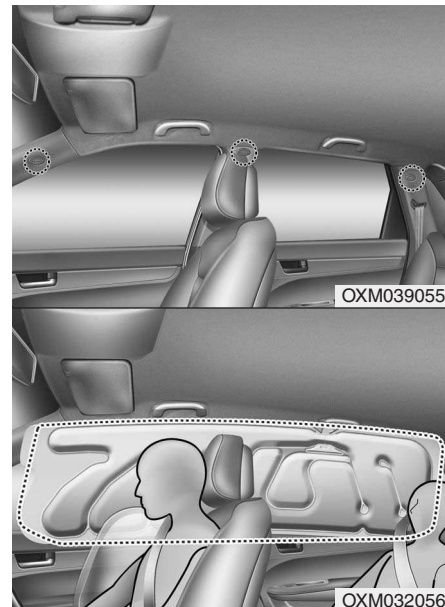
- O airbag lateral destina-se a complementar, e não a substituir, o sistema de cintos de segurança do condutor e do passageiro da frente. Deste modo, os cintos de segurança têm de estar sempre colocados com o veículo em andamento. Os airbags enchem apenas em situações de impacto lateral ou capotamento\*1 suficientemente graves para causarem lesões significativas nos ocupantes do veículo.
- Para maximizar a protecção oferecida pelo sistema de airbags laterais e evitar lesões causadas pelo enchimento desses airbags, ambos os ocupantes dos bancos dianteiros devem sentar-se na vertical com o cinto de segurança correctamente colocado. O condutor deve ter as mãos no volante, nas posições das 9:00 h e 3:00 h. Quanto ao passageiro da frente, deve ter os membros superiores assentes no colo.

(Continua)

### (Continua)

- Não utilize coberturas acessórias nos bancos.
- A utilização destas coberturas pode diminuir ou impedir a eficácia do sistema.
- Não instale acessórios do lado ou perto do airbag lateral.
- Não coloque objectos sobre o airbag ou entre si e o airbag.
- Não coloque objectos (guarda-chuva, saco, etc.) entre a porta dianteira e o banco dianteiro. Esses objectos podem tornar-se projecteis perigosos e causar lesões nos ocupantes se o airbag lateral encher.
- Para impedir uma activação extemporânea do airbag lateral causadora de eventuais lesões pessoais, evite bater no sensor de impacto lateral com a ignição do veículo ligada.
- Se o banco ou o revestimento do banco estão danificados, recomendamos mandar fazer revisão ao sistema num concessionário autorizado Kia.

### Airbag de cortina (se instalado)



\* Os airbags instalados no veículo podem diferir dos da ilustração.

\*1 Só veículos equipados com sensor de capotamento.

Os airbags de cortina estão colocados ao longo das longarinas do tecto do veículo, por cima das portas dianteiras e traseiras do habitáculo.

Destinam-se a proteger a cabeça dos ocupantes dos bancos dianteiros e dos lugares laterais dos bancos traseiros em determinadas colisões de impacto lateral.

Os airbags de cortina foram concebidos para encher em certas colisões com impacto lateral, consoante a intensidade, o ângulo, a velocidade e o ponto do impacto.

Os airbags de cortina enchem tanto no lado do impacto como no lado contrário.

### **\* INFORMAÇÃO - se instalado com sensor de capotamento**

De igual modo, os airbags de cortina enchem de ambos os lados em certas situações de capotamento.

- Os airbags de cortina não foram concebidos para encher em todos os impactos laterais.

### **⚠ AVISO**

- Para os airbags laterais (airbags laterais propriamente ditos e airbags de cortina) maximizarem o seu nível de protecção, os dois pares de ocupantes dos bancos dianteiros e dos lugares laterais dos bancos traseiros devem sentar-se na vertical e com os cintos de segurança correctamente colocados. Não esquecer que as crianças devem viajar sentadas numa cadeira de criança adequada no banco traseiro.
- Se houver crianças nos lugares laterais dos bancos traseiros, terão de viajar numa cadeira de criança adequada. Coloque sempre a cadeira de criança o mais afastada possível do lado da porta e fixe-a num lugar com sistema de retenção.

(Continua)

(Continua)

- Se viajarem sentados em bancos equipados com airbags laterais ou de cortina, não deixe os passageiros encostarem a cabeça ou o corpo nas portas, colocarem os braços nas portas, esticarem os braços para fora do vidro ou colocarem objectos entre eles e as portas.
- Nunca tente abrir ou reparar qualquer um dos componentes do sistema de airbag lateral. Recomendamos mandar proceder à revisão do sistema num concessionário autorizado Kia.

O incumprimento das instruções acima referidas pode resultar em lesões graves ou a morte de ocupantes do veículo em caso de acidente.

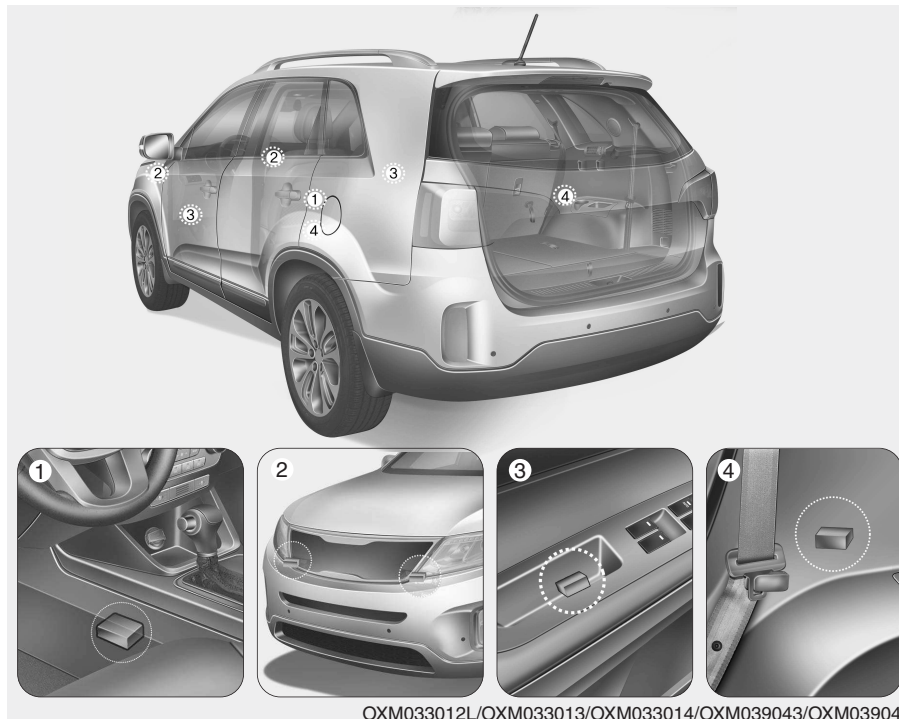
**Por que é que o meu airbag não se encheu numa colisão?**

**(Condições de enchimento e não-enchimento do airbag)**

Há muitos tipos de acidentes em que o airbag não deverá aumentar o nível de protecção.

Entre eles estão impactos traseiros, segundas ou terceiras colisões em choques em cadeia ou ainda impactos a baixa velocidade.

### *Sensores de colisão dos airbags*



OXM033012L/OXM033013/OXM033014/OXM039043/OXM039044

- |  |  |
|--|--|
| (1) Módulo de controlo do SRS / Sensor de capotamento (se instalado) | (3) Sensor de impacto lateral (se instalado) |
| (2) Sensor de impacto frontal  | (4) Sensor de impacto lateral (se instalado) |

**⚠ AVISO**

- Não bata nem deixe que objectos batam nos pontos de instalação dos airbags ou dos sensores.

Isso pode provocar a activação extemporânea dos airbags, que pode resultar em lesões pessoais graves ou fatais.

- Se o ponto de instalação ou o ângulo dos sensores for alterado de alguma maneira, os airbags podem activar-se na altura errada ou não se activar na altura necessária, causando lesões graves ou fatais.

Assim, não tente efectuar trabalhos de manutenção em redor ou nos sensores dos airbags. Recomendamos mandar proceder à revisão do sistema num concessionário autorizado Kia.

(Continua)

(Continua)

- Podem ocorrer problemas se os ângulos de instalação do sensor forem alterados devido a uma deformação do para-choques dianteiro, da carroçaria, da porta da frente, ou dos pilares B ou C onde estão instalados os sensores de colisão lateral.

Recomendamos mandar proceder à revisão do sistema num concessionário autorizado Kia.

- O seu veículo foi concebido para absorver o impacto e activar o(s) airbag(s) em determinadas colisões. A instalação de protecções nos pára-choques ou a substituição de um pára-choques por peças que não sejam de origem pode afectar negativamente o desempenho dos sensores e a activação dos airbags do seu veículo numa colisão.

**⚠ AVISO**

Se o seu veículo estiver equipado com airbags laterais e de cortina, rode o interruptor da ignição para a posição "OFF" ou "ACC" durante o reboque do veículo.

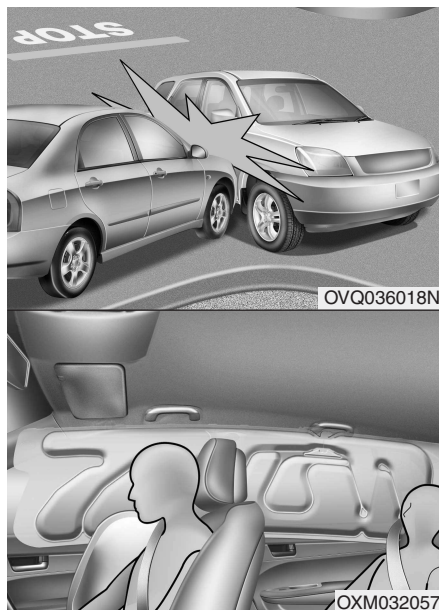
Os airbags laterais e de cortina podem encher com a ignição ligada e o sensor de capotamento interpreta a situação como um capotamento real.

### Condições de enchimento dos airbags



#### Airbags frontais

Os airbags frontais foram concebidos para encher em caso de colisão frontal, em função da intensidade, da velocidade ou dos ângulos de impacto da colisão, geralmente, entre um limite ligeiramente à esquerda e outro ligeiramente à direita do centro dianteiro do automóvel.



\* Os airbags instalados no veículo podem diferir dos da ilustração.

#### Airbags de impacto lateral e de cortina (se instalado)

Os airbags de impacto lateral e de cortina foram concebidos para encher se os sensores de colisão lateral detectarem uma colisão, consoante a intensidade, a velocidade ou os ângulos do impacto.

Embora os airbags frontais (airbags frontais do condutor e do passageiro da frente) estejam concebidos para encher apenas em colisões frontais, podem também encher noutros tipos de colisões, se os sensores de impacto frontal detectarem um impacto suficiente. Os airbags laterais (airbags laterais propriamente ditos e/ou airbags de cortina) estão concebidos para encher apenas em colisões de impacto lateral, mas podem encher noutras colisões, se os sensores de impacto lateral detectarem um impacto suficiente.

Se o chassis do veículo sofrer um impacto provocado por saltos ou objectos existentes em estradas acidentadas ou passeios, os airbags podem activar-se. Para impedir a activação extemporânea dos airbags, conduza devagar em estradas em mau estado ou em pisos pouco não indicados para o tráfego automóvel.

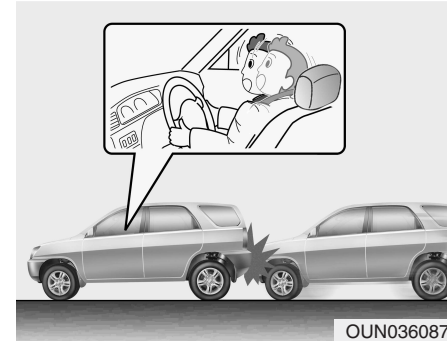
### \* INFORMAÇÃO

De igual modo, os airbags de impacto lateral e de cortina foram concebidos para encher se um sensor de capotamento detectar um capotamento.

#### *Condições de não-enchimento dos airbags*



- Os airbags poderão não activar-se em certas colisões a baixa velocidade. Neste caso, os airbags foram concebidos para não se activarem por não aumentarem o nível de protecção já oferecido pelos cintos de segurança.

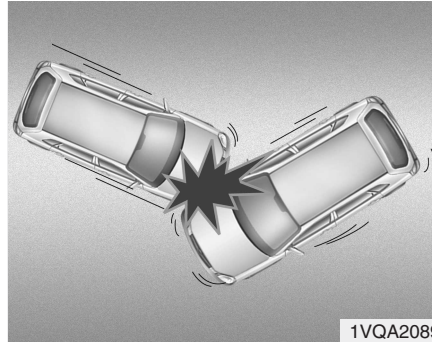


- Os airbags frontais não foram concebidos para encher em colisões traseiras, visto que os ocupantes são deslocados para trás pela força do impacto. Neste caso, o enchimento dos airbags não traria qualquer vantagem adicional em termos de protecção dos ocupantes.

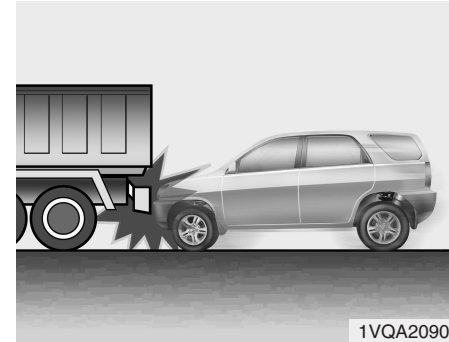




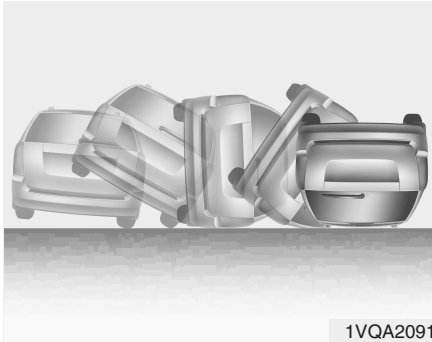
- Os airbags frontais podem não encher em colisões de impacto lateral, visto que os ocupantes se deslocam na direcção da colisão. Assim, em impactos laterais, a activação dos airbags frontais não traria qualquer vantagem adicional em termos de protecção dos ocupantes.
- Porém, se o veículo estiver equipado com airbags de impacto lateral e de cortina, estes podem encher, consoante a intensidade, a velocidade do veículo e os ângulos do impacto.



- Numa colisão inclinada ou angular, a força do impacto poderá fazer deslocar os ocupantes numa direcção em que os airbags não poderiam oferecer qualquer protecção suplementar, pelo que os sensores poderão não activar nenhum airbag.



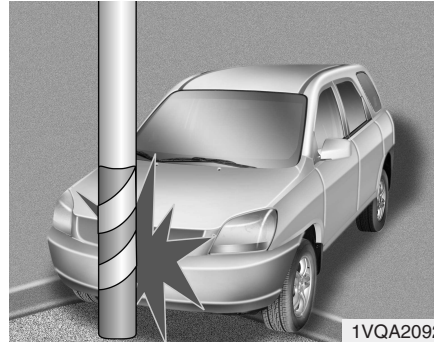
- Mesmo antes do impacto, é frequente os condutores travarem a fundo. Esta travagem a fundo faz baixar a dianteira do veículo, que pode assim enfiar-se debaixo de outro veículo com uma altura mínima ao chão mais elevada. Os airbags poderão não encher nesta situação, já que as forças de desaceleração detectadas pelos sensores poderão ser significativamente substituídas por estas colisões “com abaixamento”.



- Os airbags frontais podem não encher em acidentes com capotamento nos quais o seu enchimento não aumente o nível de protecção dos ocupantes.

### \* INFORMAÇÃO

Porém, se o veículo estiver equipado com airbags de impacto lateral e de cortina, estes podem encher se o sensor de capotamento detectar um capotamento.



- Os airbags podem não encher se o veículo colidir com objectos tais como postes ou árvores. Nestas colisões, o ponto de impacto está centrado numa área e a força total do impacto não chega aos sensores.

### Cuidados a ter com o sistema SRS

Se a luz de aviso do airbag SRS não acender, ou se mantiver continuamente acesa, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### AVISO

- A modificação dos componentes ou cablagens do sistema SRS, incluindo a colocação de qualquer tipo de emblemas nas coberturas almofadadas ou modificações da estrutura da carroçaria, podem afectar negativamente o desempenho do sistema SRS e causar eventuais lesões.
- Para limpar as coberturas almofadadas dos airbags, utilize apenas um pano macio e seco ligeiramente humedecido com água limpa. A utilização de solventes ou produtos de limpeza pode afectar negativamente as coberturas dos airbags e activação correcta do sistema.

(Continua)

(Continua)

- Não coloque objectos sobre ou perto dos módulos dos airbags instalados no volante, painel de instrumentos e painel frontal do passageiro, por cima do portaluvas. Esses objectos podem tornar-se contundentes se o veículo sofrer uma colisão suficientemente forte para activar os airbags.
- Se o airbag insuflar, recomendamos mandar substituir o sistema num concessionário autorizado Kia.
- Não force nem desligue as cablagens ou outros componentes do sistema SRS. Pode sofrer lesões causadas pelo enchimento accidental dos airbags ou pela inutilização do sistema SRS.

(Continua)

(Continua)

- Se for necessário inutilizar os componentes do sistema dos airbags ou desmontar o veículo para o mandar para a sucata, é preciso cumprir certas precauções de segurança. Estas precauções são conhecidas por qualquer concessionário autorizado Kia, que lhe pode dar toda a informação necessária. O incumprimento dessas precauções e procedimentos de segurança pode aumentar o risco de lesões pessoais.
- Se o seu veículo ficou submerso dentro de água e se tem as alcatifas molhadas ou água no piso, não deve tentar pôr o motor a funcionar; recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

### Precauções de segurança suplementares

- **Nunca deixe os passageiros viajarem no espaço de carga ou em cima de um banco traseiro rebatido.** Os ocupantes devem viajar todos na vertical, recostados nos bancos, com os cintos de segurança colocados e os pés assentes no piso do veículo.
- **Os passageiros não devem sair ou mudar de banco com o veículo em andamento.** Um passageiro que não tenha o cinto de segurança colocado numa colisão ou travagem de emergência pode ser atirado contra o interior do veículo, contra os outros ocupantes ou para fora do veículo.
- **Cada cinto de segurança foi concebido para reter um só ocupante.** Se houver mais de uma pessoa a utilizar o mesmo cinto, esses ocupantes podem sofrer lesões graves ou morrer numa colisão.
- **Não coloque acessórios nos cintos de segurança.** Os dispositivos utilizados para aumentar o conforto do ocupante ou reposicionar o cinto podem reduzir o nível de protecção por ele oferecido e aumentar as possibilidades de lesões graves numa colisão.
- **Os passageiros não devem colocar objectos duros ou pontiagudos entre eles e os airbags.** A presença de objectos duros ou pontiagudos no seu colo ou na sua boca pode, em caso de enchimento de um airbag, causar-lhe lesões.
- **Mantenha os ocupantes afastados das coberturas dos airbags.** Os ocupantes devem sentar-se todos na vertical, recostados nos bancos, com os cintos de segurança colocados e os pés assentes no piso do veículo. Se os ocupantes estiverem demasiado perto das coberturas dos airbags, podem sofrer lesões caso estes encham.
- **Não ligue nem coloque objectos sobre ou perto das coberturas dos airbags.** Qualquer objecto ligado ou colocado nas coberturas dos airbags frontais ou laterais pode interferir com o correcto funcionamento dos airbags.
- **Não modifique os bancos dianteiros.** A modificação dos bancos dianteiros pode interferir com o funcionamento dos componentes de detecção ou dos airbags laterais do sistema SRS.
- **Não coloque objectos debaixo dos bancos dianteiros.** Os objectos aí colocados podem interferir com o funcionamento dos componentes de detecção e das cablagens do sistema SRS.
- **Não viaje com uma criança ou um bebé ao colo.** A criança pode sofrer lesões graves ou morrer em caso de colisão. Os bebés e crianças devem viajar todos devidamente retidos por cadeiras adequadas e cintos de segurança no banco traseiro.

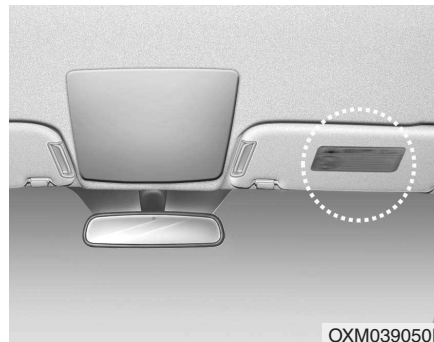
#### AVISO

- **Os ocupantes mal sentados ou posicionados podem ser atirados para demasiado perto de um airbag activado, bater na estrutura interior ou sair fora do veículo, sofrendo lesões graves ou fatais.**
- **Sente-se sempre na vertical com as costas do banco na mesma posição, centrado no assento do banco, com o cinto de segurança colocado, as pernas confortavelmente estendidas e os pés assentes no piso do veículo.**

### **Acrescentar equipamento ou modificar o veículo equipado com airbags**

Se modificar o seu veículo mudando-lhe o quadro, os pára-choques, os painéis metálicos da dianteira ou laterais ou a altura de condução, estas modificações podem afectar o funcionamento do sistema dos airbags do veículo.

### **Etiqueta de aviso dos airbags**



As etiquetas de aviso dos airbags servem para alertar os passageiros para os riscos potenciais do sistema de airbags.

É de referir que estes avisos oficiais se centram sobretudo nos riscos para as crianças. Queremos também que esteja a par dos riscos que impendem sobre os adultos, descritos nas páginas anteriores.

## SISTEMA ACTIVO DE ABERTURA DO CAPÔ (SE INSTALADO)

O sistema activo de abertura do capô pode reduzir o risco de ferimentos de peões, levantando o capô em determinados acidentes.

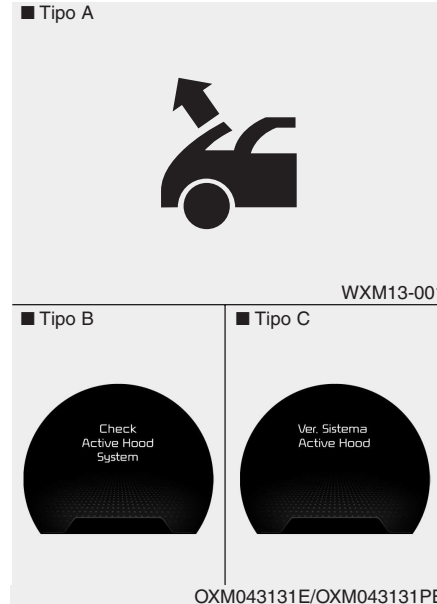
O sistema activo de abertura do capô apenas funciona quando a ignição está na posição ON e a velocidade do veículo mantém-se entre os 25 km/h (15,5mph) e 50 km/h (31mph).

O sistema activo de abertura do capô dispõe de uma zona de deformação adicional disponível para o impacto subsequente da cabeça.

### \* INFORMAÇÃO - Reparação do sistema activo de abertura do capô

Se o sistema activo de abertura do capô funcionou, não tente colocar sozinho o capô no sítio, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### Mau funcionamento do sistema activo de elevação do capô



Se houver algum problema com o sistema, surge uma mensagem no ecrã. Esta mensagem de aviso significa que o sistema activo de abertura do capô para protecção dos peões não está a funcionar correctamente.

Se surgir a mensagem de aviso, recomendamos mandar verificar com urgência o sistema num concessionário autorizado Kia.

### \* INFORMAÇÃO

- Não remover ou alterar os componentes e os cabos do sistema activo de elevação do capô.
- Não alterar o para-choques dianteiro ou a estrutura da carroçaria.
- Não instalar ou montar qualquer pára-choques dianteiro ou revestimento do mercado paralelo. Pode causar mau funcionamento do sistema activo de abertura do capô.

# Sistemas e equipamentos do veículo

<b>Chaves</b> . . . . .	4-5	<b>Porta da bagageira</b> . . . . .	4-22
• Registrar o código da chave . . . . .	4-5	• Abertura da porta da bagageira . . . . .	4-22
• Utilizações da chave . . . . .	4-5	• Fechar a porta da bagageira . . . . .	4-22
• Sistema imobilizador . . . . .	4-6	• Alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira . . . . .	4-23
<b>Entrada sem chave comandada à distância</b> . . . . .	4-8	<b>Vidros</b> . . . . .	4-24
• Utilizações do sistema de entrada sem chave comandada à distância . . . . .	4-8	• Vidros eléctricos . . . . .	4-25
• Precauções a ter com o transmissor . . . . .	4-9	<b>Capô</b> . . . . .	4-29
• Substituição da pilha . . . . .	4-10	• Abrir o capô . . . . .	4-29
<b>Smart key</b> . . . . .	4-11	• Fechar o capô . . . . .	4-29
• Funções smart key . . . . .	4-11	<b>Tampa do bocal de enchimento do combustível</b> . 4-31	
• Precauções a ter com o dispositivo smart key . . . . .	4-12	• Abrir a tampa do bocal de enchimento do combustível . . . . .	4-31
• Restrições à utilização das chaves . . . . .	4-13	• Fechar a tampa do bocal de enchimento do combustível . . . . .	4-31
• Substituição da pilha . . . . .	4-13	• Abertura de emergência do tampão de combustível . . . . .	4-34
<b>Sistema de alarme antifurto</b> . . . . .	4-15	<b>Tecto de abrir panorâmico</b> . . . . .	4-35
• Sistema activado . . . . .	4-15	• Aviso sonoro de tecto de abrir aberto . . . . .	4-35
• Estado de alarme antifurto . . . . .	4-16	• Cortina para o sol . . . . .	4-36
• Estado de desactivação . . . . .	4-16	• Abertura do tecto de abrir . . . . .	4-37
<b>Fechaduras das portas</b> . . . . .	4-17	• Inclinação do tecto de abrir . . . . .	4-37
• No exterior . . . . .	4-17	• Fecho do tecto de abrir . . . . .	4-38
• No interior . . . . .	4-18	• Reiniciar o sistema do tecto de abrir . . . . .	4-39
• Travamento geral das portas . . . . .	4-20		
• Funções de bloqueio/desbloqueio das portas . . . . .	4-21		
• Fecho para protecção de crianças nas portas traseiras . . . . .	4-21		

<b>Volante</b> . . . . .	4-40	<b>Luzes avisadoras e indicadoras</b> . . . . .	4-80
• Direcção assistida eléctrica . . . . .	4-40	• Luzes avisadoras . . . . .	4-80
• Direcção assistida . . . . .	4-41	• Luzes indicadoras . . . . .	4-91
• Inclinação do volante . . . . .	4-41	<b>Sistema de assistência ao estacionamento em</b>	
• Volante com aquecimento . . . . .	4-42	<b>marcha-atrás</b> . . . . .	4-96
• Buzina . . . . .	4-43	• Condições de funcionamento . . . . .	4-96
• Direcção Flex (regulável) . . . . .	4-43	• Condições de não-funcionamento . . . . .	4-97
<b>Espelhos</b> . . . . .	4-46	• Autodiagnóstico . . . . .	4-99
• Espelho retrovisor interior . . . . .	4-46	<b>Sistema de auxílio ao estacionamento</b> . . . . .	4-100
• Espelhos retrovisores exteriores . . . . .	4-47	• Condições de funcionamento . . . . .	4-101
<b>Combinado de instrumentos</b> . . . . .	4-50	• Condições de não-funcionamento . . . . .	4-103
• Controlo do combinado de instrumentos . . . . .	4-51	• Autodiagnóstico . . . . .	4-104
• Controlo do visor LCD . . . . .	4-52	<b>Sistema inteligente de auxílio ao estacionamento</b>	
• Mostradores . . . . .	4-53	<b>(SPAS)</b> . . . . .	4-105
• Indicador da mudança do transeixo . . . . .	4-57	• Condições de funcionamento . . . . .	4-106
<b>Visor LCD</b> . . . . .	4-58	• Condições de não-funcionamento . . . . .	4-106
• Modos LCD . . . . .	4-58	• Funcionamento do sistema . . . . .	4-109
• Modo de manutenção . . . . .	4-59	• Instruções adicionais . . . . .	4-116
• Modo de definições do utilizador . . . . .	4-61	• Avaria do sistema . . . . .	4-117
• Modo A/V . . . . .	4-64	<b>Câmara traseira</b> . . . . .	4-118
• Modo turn by turn . . . . .	4-64	<b>Luzes de sinalização de perigo</b> . . . . .	4-119
<b>Computador de bordo</b> . . . . .	4-76	<b>Iluminação</b> . . . . .	4-120
• Visão geral . . . . .	4-76	• Função de economia da bateria . . . . .	4-120
• Conta-quilómetros A/B . . . . .	4-77	• Função de acompanhamento dos faróis . . . . .	4-120
• Consumo de combustível . . . . .	4-78	• Luz inteligente de curva . . . . .	4-120



- Comando da iluminação..... 4-121
- Utilização das luzes de estrada ..... 4-123
- Indicadores de mudança de direcção e sinais de mudança de faixa ..... 4-124
- Luzes de nevoeiro dianteiras ..... 4-125
- Luzes de nevoeiro traseiras ..... 4-125
- Luzes de condução diurna ..... 4-126
- Dispositivo de nivelamento dos faróis ..... 4-126
- AFLS (sistema adaptativo das luzes dianteiras) .. 4-127
- Limpa pára-brisas e limpa-vidros ..... 4-129**
  - Escovas de limpeza do óculo traseiro ..... 4-129
  - Limpa pára-brisas..... 4-129
  - Limpa-pára-brisas (frante)..... 4-130
  - Esguichos de lavagem do pára-brisas ..... 4-131
  - Interruptor do borrifador e limpa-vidros traseiro ..... 4-133
- Iluminação interior ..... 4-134**
  - Função de corte automático das luzes..... 4-134
  - Luz de leitura da mapas ..... 4-134
  - Luz de habitáculo ..... 4-135
  - Luz da mala ..... 4-136
  - Luz de cortesia da porta ..... 4-136
  - Luz do porta-luvas ..... 4-137
  - Luz do espelho de cortesia ..... 4-137

- Sistema de boas-vindas ..... 4-138**
  - Boas vindas dos faróis..... 4-138
  - Luz de habitáculo ..... 4-138
  - Lanterna de Bolso ..... 4-138
- Descongelador..... 4-139**
  - Descongelador do vidro traseiro ..... 4-139
- Sistema de climatização manual..... 4-140**
  - Aquecimento e ar condicionado..... 4-141
  - Ar condicionado da 3ª fila..... 4-146
  - Utilização do sistema..... 4-146
  - Filtro de ar do sistema de climatização ..... 4-149
  - Etiqueta do compressor do ar condicionado .... 4-149
  - Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor .. 4-150
- Sistema de climatização automático..... 4-151**
  - Aquecimento e ar condicionado automáticos .... 4-153
  - Aquecimento e ar condicionado manuais ..... 4-154
  - Ar condicionado da 3ª fila..... 4-160
  - Filtro de ar do sistema de climatização ..... 4-162
  - Etiqueta do compressor do ar condicionado .... 4-163
  - Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor .. 4-163
- Descongelação e desembaciamento do pára-brisas..... 4-165**
  - Sistema de climatização manual ..... 4-165

• Sistema de climatização automático .....	4-166
Ar puro .....	4-167
Compartimentos de arrumação .....	4-168
• Arrumação na consola central .....	4-168
• Porta-luvas .....	4-168
• Suporte para óculos de sol .....	4-169
• Caixa multiusos .....	4-170
• Prateleira para bagageira .....	4-171
Equipamentos interiores .....	4-171
• Isqueiro .....	4-171
• Cinzeiro .....	4-171
• Porta-garrafas .....	4-173
• Pala para o sol .....	4-174
• Tomada eléctrica .....	4-174
• Relógio digital .....	4-175
• Cabide para roupa .....	4-176
• Gancho(s) de fixação dos tapetes .....	4-176
• Cortina lateral .....	4-177
• Rede de carga .....	4-177
• Cobertura de segurança da carga .....	4-178
Equipamentos exteriores .....	4-180
• Porta-bagagens no tejadilho .....	4-180
Sistema de áudio .....	4-182
• Antena .....	4-182
• Comando à distância do sistema de áudio .....	4-183
• AUX, USB e iPod port. ....	4-184

## CHAVES

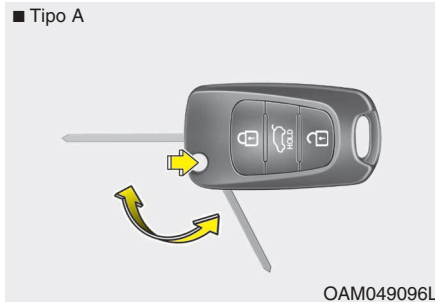
### Registrar o código da chave



O número de código da chave está estampado na etiqueta com código de barras do conjunto de chaves. Se perder as suas chaves, recomendamos que contacte um concessionário Kia. Retire a etiqueta do código de barras e guarde-a num local seguro. Tome nota do código e guarde esta informação num local seguro e acessível, mas sem ser no veículo.

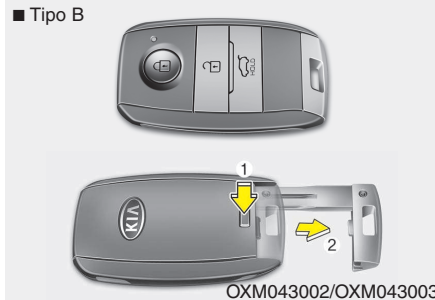
### Utilizações da chave

#### ■ Tipo A



OAM049096L

#### ■ Tipo B



OXM043002/OXM043003

- Para ligar o motor de arranque.
- Para trancar e destrancar as portas.
- Para trancar e destrancar o portaluvas (se instalado).

#### *Tipo A*

Para desdobrar a chave, carregue no botão de libertação. A chave desdobra-se automaticamente.

Para dobrar a chave, dobre-a manualmente carregando ao mesmo tempo no botão de libertação.

#### **⚠ ATENÇÃO**

***Não dobre a chave sem carregar no botão de libertação. Pode danificar a chave.***

#### *Tipo B*

Para remover a chave mecânica, carregue no botão de libertação e mantenha-o sob pressão. Remova a chave mecânica.

Para reinstalar a chave mecânica, coloque-a no orifício e pressione até ouvir um 'clíc'.

### **AVISO - Chave da ignição**

Mesmo que a chave não esteja no interruptor da ignição, é perigoso deixar crianças sem vigilâncias no interior de um automóvel. As crianças imitam os gestos dos adultos e podem introduzir a chave no interruptor da ignição. Com a chave na ignição, as crianças podem operar os vidros eléctricos ou outros comandos, ou mesmo pôr o veículo a andar, o que pode resultar em lesões graves ou mesmo a morte de pessoas. Nunca deixe as chaves no veículo com crianças sem vigilância dentro dele.

### **AVISO**

Recomendamos a utilização de peças de substituição fornecidas por um concessionário autorizado Kia. Se utilizar outra chave disponível no mercado, a chave pode não rodar de volta para a posição "ON" depois de estar na posição "START". Se isso acontecer, o motor de arranque continuará a trabalhar, o que pode danificá-lo e causar um incêndio devido a uma sobrecarga de corrente nas ligações eléctricas.

### **Sistema imobilizador (se instalado)**

Para reduzir o risco de uma utilização não autorizada do seu veículo, este está equipado com um sistema electrónico de imobilização do motor.

O sistema imobilizador do veículo é composto por um pequeno transmissor-receptor inserido na chave da ignição e por vários dispositivos electrónicos incorporados no veículo. Sempre que introduzir a chave no interruptor da ignição e a rodar para a posição 'ON', o sistema imobilizador verifica e determina se a chave da ignição é válida ou não.

Se a chave for considerada válida, o motor arranca.

Se a chave não for considerada válida, o motor não arranca.

**Para activar o sistema imobilizador:**

Rode a chave da ignição para a posição "OFF". O sistema imobilizador activa-se automaticamente. O motor não arranca sem uma chave da ignição válida para o seu veículo.

**Para desactivar o sistema imobilizador:**

Introduza a chave da ignição no respectivo canhão e rode-a para a posição "ON".

**AVISO**

De modo a prevenir o roubo do seu veículo, não deixe as segundas chaves no interior do mesmo. A password do seu imobilizador é uma password personalizada e deve ser mantida confidencial. Não deixe este número em nenhum local do seu veículo.

**\* INFORMAÇÃO**

Ao ligar o motor, não utilize a chave com outras chaves do sistema imobilizador por perto. O motor pode não arrancar ou parar de trabalhar pouco depois de arrancar. Guarde cada uma das chaves separadamente para evitar avarias depois de receber o seu novo veículo.

**ATENÇÃO**

*Não coloque acessórios metálicos junto à chave ou canhão de ignição. O motor pode não pegar em virtude da interrupção da transmissão de sinal do Transponder.*

**\* INFORMAÇÃO**

Se precisar de chaves sobressalentes ou se perdeu as chaves, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.

**ATENÇÃO**

*O transmissor-receptor da sua chave da ignição é um componente importante do sistema imobilizador. Foi concebido para funcionar durante anos sem problemas, mas deve evitar expô-lo à humidade ou electricidade ou utilizá-lo sem cuidado. Podem surgir avarias no sistema imobilizador.*

**ATENÇÃO**

*Não modificar, alterar ou ajustar o sistema do imobilizador, uma vez que pode resultar no mau funcionamento do sistema de imobilização. Recomendamos mandar fazer revisão ao sistema num concessionário Kia.*

*As avarias provocadas por alterações, regulações ou modificações incorrectas feitas no sistema imobilizador não são cobertas pela garantia do fabricante do veículo.*

## ENTRADA SEM CHAVE COMANDADA À DISTÂNCIA (SE INSTALADA)

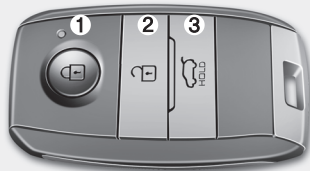
### Utilizações do sistema de entrada sem chave comandada à distância

#### ■ Tipo A



OAM049097L

#### ■ Tipo B



OXM043002

#### **Trancar (1)**

Todas as portas (incluindo a porta da bagageira) ficam trancadas quando se pressiona o botão de bloqueio.

Quando todas as portas (incluindo a porta da bagageira) estão fechadas, as luzes de emergência piscam uma vez para indicar que todas se encontram trancadas.

#### **Destrancar (2)**

Todas as portas (incluindo a porta da bagageira) ficam destrancadas quando se pressiona o botão de desbloqueio.

As luzes de emergência piscam duas vezes para indicar que todas as portas (incluindo a porta da bagageira) estão destrancadas.

No entanto, se depois de carregar neste botão, não abrir nenhuma porta nos 30 segundos seguintes, todas as portas (incluindo a porta da bagageira) serão trancadas automaticamente.

#### **Destrancagem da porta da bagageira (3)**

Para destrancar a porta da bagageira, carregue no botão de destrancagem (por mais de 1 segundo).

As luzes de sinalização de perigo piscam duas vezes para indicar a destrancagem da porta da bagageira.

Se, depois de carregar no botão de destrancagem, não abrir a porta da bagageira num espaço de 30 segundos, esta portas volta a trancar-se automaticamente.

De igual modo, se abrir e fechar de seguida a porta da bagageira, esta tranca-se automaticamente.

## Precauções a ter com o transmissor

### \* INFORMAÇÃO

O transmissor não funciona se:

- A chave estiver no interruptor da ignição.
- For ultrapassada a distância limite do comando (cerca de 10 m).
- A pilha do transmissor tiver pouca carga.
- Houver outros veículos ou objectos a bloquear o sinal.
- O clima estiver extremamente frio.
- O transmissor estiver perto de um transmissor de rádio, por exemplo, de uma estação de rádio ou de um aeroporto, que possa interferir com o funcionamento normal do transmissor.

Se o transmissor não funcionar correctamente, abra e feche a porta com a chave da ignição. Se tiver um problema com o transmissor, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

(Continua)

(Continua)

- Se o transmissor está na proximidade do seu telemóvel ou smart phone, o sinal emitido pelo transmissor pode bloquear através do normal funcionamento do seu telemóvel ou smart phone. É especialmente importante quando o telefone está operacional como por exemplo a realizar chamada, receber chamada, receber mensagens, e /ou enviar/receber emails. Evite guardar o transmissor e o telemóvel ou smart phone no mesmo bolso das calças ou casaco e mantenha a distância adequada entre os dois dispositivos.

### ATENÇÃO

*Mantenha o transmissor afastado da água ou de outros líquidos. Se o sistema de entrada sem chave não funcionar devido ao contacto com água ou outros líquidos, o problema não será coberto pela garantia do fabricante do veículo.*

### ATENÇÃO

*As alterações ou modificações feitas sem a aprovação expressa da parte responsável pelo cumprimento das regras de segurança podem invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento. Se o sistema de entrada sem chave ficar inoperacional devido a alterações ou modificações feitas sem a aprovação expressa da parte responsável pelo cumprimento das regras de segurança, deixará de ser coberto pela garantia do veículo oferecida pelo fabricante.*

### Substituição da pilha



O transmissor utiliza uma pilha de lítio de 3 volts que, normalmente, dura vários anos. Se for necessário substituí-la, proceda da seguinte maneira:

1. Introduza um instrumento fino na ranhura e abra devagar a tampa central do transmissor.
2. Troque a pilha por uma nova (CR2032). No caso de substituição, certificar-se que a posição da bateria é a correta.
3. Coloque a pilha nova invertendo a ordem do procedimento de remoção da pilha gasta.

Para substituir os transmissores, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

#### **⚠ ATENÇÃO**

- *O transmissor do sistema de entrada sem chave foi concebido para funcionar durante anos sem problemas. Contudo, pode ter uma avaria se for exposto a humidade ou electricidade estática. Se não tiver a certeza de como utilizar o seu transmissor ou substituir a bateria, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.*
- *A utilização de uma pilha incorrecta pode causar uma avaria no transmissor. Certifique-se de que está a utilizar a pilha correcta.*
- *Para evitar danos no transmissor, não o deixe cair, molhe ou exponha ao calor ou à luz solar.*

#### **⚠ ATENÇÃO**

*Uma bateria descartada de forma inadequada pode ser nociva para o meio ambiente e para a saúde pública.*

*Elimine a bateria do seu veículo de acordo com a legislação local ou leis em vigor.*



## SMART KEY (SE INSTALADO)



OXM043002

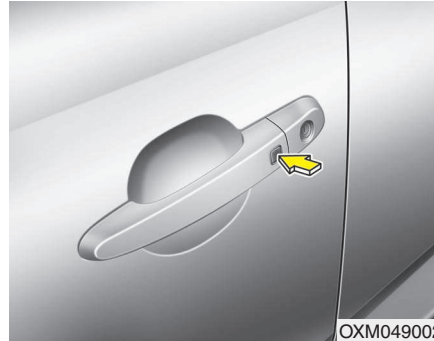
Com o dispositivo Smart Key, pode trancar ou destrancar qualquer porta (incluindo a porta da bagageira) e até ligar o motor de arranque sem inserir a chave na fechadura.

As funções dos botões do dispositivo Smart Key são semelhantes às do sistema remoto de entrada sem chave. (Consulte o parágrafo "Acesso remoto sem chave" nesta secção.)

### Funções Smart Key

Com o dispositivo Smart Key é possível trancar e destrancar as portas do veículo (incluindo a porta da bagageira).

Além disso, o sistema também permite ligar o motor de arranque. Para mais pormenores, consulte os parágrafos que se seguem.



OXM049002

### Trancar

Se carregar no botão dos manípulos exteriores das portas da frente com todas as portas (incluindo a porta da bagageira) fechadas e alguma destrancada, todas as portas serão trancadas (incluindo a porta da bagageira). As luzes de emergência piscam uma vez para indicar que todas as portas (incluindo a porta da bagageira) estão trancadas.

O botão só funciona quando o dispositivo Smart Key se encontra a uma distância máxima de 0,7 m do manípulo exterior da porta. Se quiser certificar-se de que a porta ficou trancada ou não deve verificar o botão de bloqueio da porta no interior do veículo ou puxar pelo manípulo exterior da porta.

Se ocorrer uma das seguintes circunstâncias, embora tenha pressionado o botão, as portas não ficarão trancadas e far-se-á ouvir um sinal sonoro:

- O dispositivo Smart Key encontra-se no interior do veículo.
- O botão ENGINE START/STOP encontra-se na posição ACC ou ON.
- Uma das portas (excepto a porta da bagageira) está aberta.

### Destrancar

Para destrancar todas as portas (incluindo a porta da bagageira), basta pressionar o botão dos manípulos exteriores das portas dianteiras, quando todas as portas (incluindo a porta da bagageira) estão fechadas e trancadas. As luzes de emergência piscam duas vezes para indicar que todas as portas (incluindo a porta da bagageira) estão destrancadas. O botão só funciona se o dispositivo Smart Key se encontrar a menos de 0,7 m do manípulo exterior da porta.

Quando a presença do dispositivo Smart Key é detectada a uma distância inferior a 0,7 m do manípulo exterior da porta da frente, as portas podem ser abertas por terceiros que não estejam de posse do dispositivo Smart Key.

### ***Destrançar a porta da mala***

Se estiver a menos de 0,7 m do manípulo exterior da porta da mala e de posse do dispositivo Smart Key, a porta da mala destranca-se e abre-se se carregar no interruptor do manípulo da porta da mala.

As luzes de emergência piscam duas vezes para indicar que a porta da mala está destrancada. Além disso, depois de tornar a fechar a porta da mala, esta tranca-se automaticamente.

### ***Arranque***

Pode ligar o motor de arranque sem introduzir a chave na ignição. Para informações mais detalhadas, consulte o parágrafo "Ligar o motor com o dispositivo Smart Key" na secção 5.

### **Precauções a ter com o dispositivo Smart key**

#### **\* INFORMAÇÃO**

- Se, por alguma razão, perder o dispositivo Smart Key não poderá ligar o motor de arranque do seu veículo. Se houver necessidade de rebocar o veículo, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.
- Para cada veículo podem ser registados no máximo 2 dispositivos Smart Key. Se perder a smart key (chave inteligente), recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.
- O dispositivo Smart Key não funciona em qualquer uma das seguintes circunstâncias:
  - O dispositivo Smart Key está demasiado perto de um transmissor de rádio, como por exemplo uma estação de rádio ou um aeroporto que podem interferir com o funcionamento normal do dispositivo Smart Key.
  - O dispositivo Smart Key está perto de um sistema móvel bidireccional de rádio ou de um telemóvel.

(Continua)

(Continua)

- O dispositivo Smart Key de outro automóvel está a ser utilizado na proximidade do seu veículo.

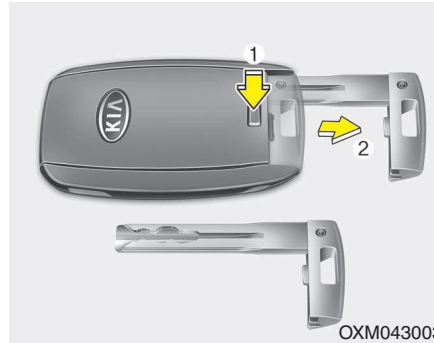
Se o dispositivo Smart Key não funcionar correctamente, abra e feche a porta com a chave mecânica. Se tiver um problema com a smart key (chave inteligente), recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

- Se o smart key está na proximidade do seu telemóvel ou smart phone, o sinal emitido pelo smart key pode bloquear através do normal funcionamento do seu telemóvel ou smart phone. É especialmente importante quando o telefone está operacional como por exemplo a realizar chamada, receber chamada, receber mensagens, e/ou enviar/receber emails. Evite guardar o smart key e o telemóvel ou smart phone no mesmo bolso das calças ou casaco e mantenha a distância adequada entre os dois dispositivos.

**⚠ ATENÇÃO**

*Evite o contacto do dispositivo Smart Key com água ou qualquer outro líquido. Os danos causados ao dispositivo pelo contacto com líquidos, não estão cobertos pela garantia do fabricante do seu veículo.*

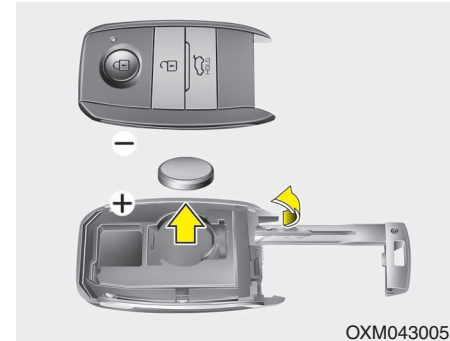
**Restrições à utilização das chaves**



Se entregar as chaves ao funcionário de um parque de estacionamento ou a um arrumador, siga o seguinte procedimento para garantir que o porta-luvas não pode ser aberto durante a sua ausência.

1. Carregue no botão de desbloqueio (1) mantendo a pressão e retire a chave mecânica (2).
2. Feche e tranque o compartimento do porta-luvas com a chave mecânica.
3. Entregue o dispositivo Smart Key ao funcionário. O compartimento do porta-luvas não pode ser aberto sem a chave mecânica.

**Substituição da pilha**



A pilha do dispositivo Smart Key deverá durar vários anos, mas se o dispositivo não estiver a funcionar correctamente experimente substituir a pilha por uma nova. Se não tiver a certeza como utilizar a sua smart key (chave inteligente) ou como substituir a bateria, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

### \* INFORMAÇÃO

O circuito no interior do dispositivo Smart Key pode ter problemas se entrar em contacto com humidade ou electricidade estática. Se não tiver a certeza como utilizar a sua smart key (chave inteligente) ou como substituir a bateria, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

1. Abra a tampa do dispositivo Smart Key.
2. Substitua a pilha por uma nova (CR2032). No caso de substituição, certificar-se que a posição da bateria é a correta.
3. Instale a pilha pela ordem inversa da remoção.

### \* INFORMAÇÃO

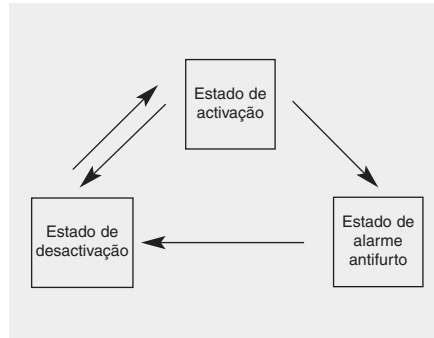
- A utilização de uma pilha errada pode provocar a avaria do dispositivo Smart Key. Certifique-se de que está a utilizar uma pilha correcta.
- Os circuitos no interior do dispositivo Smart Key podem apresentar problemas se o dispositivo cair ao chão ou for exposto a contacto com humidade ou electricidade estática.
- Se suspeitar que a sua smart key (chave inteligente) possa estar danificada ou se achar que a smart key não está a funcionar corretamente, recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.

### ATENÇÃO

*Uma pilha descartada de forma inadequada pode ser nociva para o meio ambiente e para a saúde pública.*

*Elimine as pilhas do seu veículo de acordo com a legislação local ou leis em vigor.*

## SISTEMA DE ALARME ANTIFURTO (SE INSTALADO)



Este sistema destina-se a impedir entradas não autorizadas no automóvel e tem três estados de actuação: o primeiro é o estado de "activação", o segundo o de "alarme antifurto" e o terceiro o de "desactivação". Ao disparar, o sistema emite um alarme sonoro acompanhado do piscar das luzes de sinalização de perigo.

### Estado de activação

Estacione o veículo e desligue o motor. Active o sistema da seguinte forma:

1. Retire a chave do interruptor da ignição.
2. Certifique-se de que todas as portas (incluindo a porta da bagageira) estão fechadas.
3. Tranque as portas com o transmissor do sistema de entrada sem chave (ou smart key).

Depois de executar os passos anteriores, as luzes de sinalização de perigo piscam uma vez para indicar a activação do sistema.

Se uma das portas (ou porta da bagageira) ou o capô permanecer aberta(o), as luzes de sinalização de perigo não piscam e o alarme antifurto não fica activado.

**Não active o sistema até todos os passageiros terem saído do veículo. Se o sistema for activado com um ou mais passageiros ainda dentro do veículo, o alarme pode disparar quando eles saírem do veículo. Se, depois de introduzido o estado de activação, abrir uma porta (incluindo a da bagageira) ou o capô num espaço de 30 segundos, o sistema desactiva-se para não emitir um falso alarme.**

### Estado de alarme antifurto

Com o sistema activado, o alarme dispara se ocorrer uma das seguintes situações:

- Abertura de uma porta dianteira ou traseira do habitáculo sem utilizar o transmissor (ou smart key).
- Abertura da porta da bagageira sem utilizar o transmissor (ou smart key).
- Abertura do capô.

A buzina faz-se ouvir e as luzes de sinalização de perigo piscam continuamente durante cerca de 27 segundos. Para desactivar o sistema, destranque as portas com o transmissor (ou smart key).

### Estado de desactivação

O sistema é desactivado quando:

#### *Transmissor*

- Se pressiona o botão de desbloqueio da porta.
- Se liga o motor de arranque (após 3 segundos)
- O interruptor da ignição se encontra na posição "ON" durante 30 segundos ou mais.

#### *Smart key*

- Se pressiona o botão de desbloqueio da porta.
- Se pressiona o botão do manípulo exterior da porta da frente, estando de posse do dispositivo Smart Key.
- Se liga o motor de arranque (após 3 segundos)

Depois de carregar no botão de destrancagem, as luzes de sinalização de perigo piscam duas vezes para indicar a desactivação do sistema.

Se, depois de carregar no botão de destrancagem, não abrir nenhuma porta (ou porta da bagageira) num espaço de 30 segundos, o sistema volta a activar-se.

### \* INFORMAÇÃO

- Evite tentar ligar o motor com o alarme a soar, visto que o motor de arranque do veículo fica desactivado no estado de alarme antifurto. Se o sistema não for desactivado com o transmissor, introduza a chave no interruptor da ignição, rode-o para a posição "ON" e aguarde 30 segundos. O sistema fica então desactivado.
- Se perder as suas chaves, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.



### ATENÇÃO

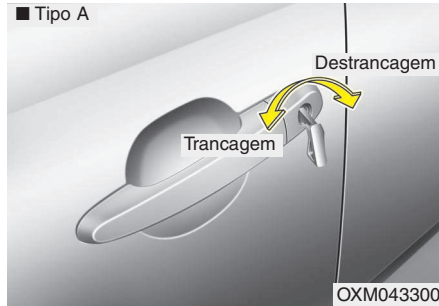
***Não modificar, alterar ou ajustar o sistema anti-roubo, uma vez que pode causar o seu mau funcionamento. Recomendamos mandar fazer revisão ao sistema num concessionário Kia.***

***A garantia do fabricante do seu veículo não cobre as avarias ou problemas de funcionamento provocados por alterações, modificações ou regulações incorrectas do sistema de alarme antifurto.***

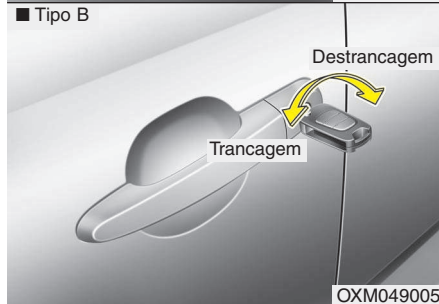
## FECHADURAS DAS PORTAS

### Utilizar as fechaduras das portas no exterior do veículo

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B



- Para destrancar, rode a chave na direcção da traseira do veículo. Para trancar, rode-a na direcção da dianteira.

- Se trancar/destrancar a porta do conductor com uma chave, todas as portas do veículo se trancam/destrancam automaticamente.
- As portas podem também ser trancadas/destrancadas com a chave do transmissor (ou smart key). (se instalado)
- Uma vez destrancadas, pode-se abrir as portas manuseando o puxador.
- Para fechar a porta, empurre-a com a mão. Certifique-se de que as portas ficam bem fechadas.

### \* INFORMAÇÃO

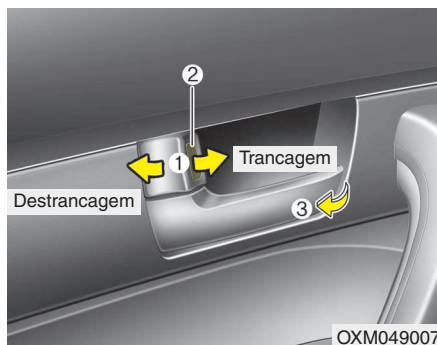
- Em climas frios e húmidos, os mecanismos das portas e das fechaduras poderão não funcionar correctamente devido às condições de congelação.
- Se a porta for trancada/destrancada várias e sucessivas vezes com a chave do veículo ou o interruptor do fecho central, o sistema pode parar de funcionar temporariamente para proteger o circuito e prevenir danos nos seus componentes.

### ⚠ AVISO

- Se não fechar bem a porta, esta pode abrir-se novamente.
- Quando fechar a porta tome cuidado para não entalar as mãos ou parte do corpo de alguém.

### Utilizar as fechaduras das portas no interior do veículo

Com o botão da fechadura da porta



- Para destrancar a porta, carregue no botão da fechadura da porta (1) para a posição “Unlock”. A marca vermelha (2) do botão ficará visível.
- Para trancar a porta, carregue no botão da fechadura da porta (1) para a posição “Lock”. Se a porta ficar bem trancada, a marca vermelha (2) do botão da fechadura não será visível.
- Para abrir uma porta, puxe o manípulo da porta (3) para fora.

- Se alguém puxar o manípulo interior da porta do condutor (ou do passageiro da frente) com o botão de bloqueio da porta na posição de bloqueio, o botão desbloqueia e a porta abre-se (se instalado).
- Não é possível trancar a porta da frente, se a chave estiver no interruptor da ignição (ou se o dispositivo smart key se encontrar no interior do veículo) e a porta da frente for aberta.

### **⚠ AVISO - Avaria na fechadura de uma porta**

Se a fechadura eléctrica de uma porta não funcionar consigo dentro do veículo, tente executar um ou mais dos seguintes procedimentos para sair:

- Utilize repetidamente o sistema de destrancagem da porta (electrónica e manualmente) e, simultaneamente, puxe o manípulo da porta.
- Utilize as fechaduras e manípulos das outras portas, dianteiras e traseiras.
- Baixe um dos vidros dianteiros e utilize a chave para destrancar a porta a partir do exterior.
- Vá para o espaço de carga e abra a porta da bagageira.



**Com interruptor do fecho central das portas**



- Se carregar na parte de trás (2) do interruptor, as portas do veículo destrancam-se todas.
- Se a chave estiver no interruptor da ignição (ou se o dispositivo smart key se encontrar no interior do veículo) e qualquer uma das portas for aberta, não é possível trancar as portas, nem mesmo carregando na parte da frente (1) do comando do fecho centralizado.

**⚠ AVISO - Portas**

- As portas devem estar sempre bem fechadas e trancadas com o veículo em andamento, de modo a impedir a abertura acidental de uma delas. A trancagem das portas desencorajará potenciais intrusões nas paragens ou abrandamentos do veículo.
- Quando abrir uma porta, tenha cuidado e verifique se há automóveis, motocicletas, bicicletas ou peões a aproximarem-se da trajetória de abertura da porta. Caso contrário, a abertura da porta pode causar danos ou lesões.

É comandada carregando no interruptor do fecho central.

- Se carregar na parte da frente (1) do interruptor, as portas do veículo trancam-se todas.

### **AVISO - Veículos destrancados**

Deixar o seu veículo destrancado pode ser um convite ao furto ou a danos sofridos por si ou pelos ocupantes, da autoria de um intruso que se esconda dentro do veículo enquanto você está longe. Se estiver para sair do veículo e deixá-lo sem vigilância, lembre-se sempre de retirar a chave da ignição, engatar o travão de estacionamento, fechar todos os vidros e trancar todas as portas.

### **AVISO - Crianças deixadas sem vigilância**

Um veículo fechado pode tornar-se extremamente quente, causando lesões graves ou a morte de crianças ou animais deixados sem vigilância e que não consigam sair do veículo. Além disso, as crianças podem mexer em equipamentos do veículos passíveis de lhes provocar lesões ou enfrentar outros perigos, caso um intruso consiga entrar no veículo. Assim, nunca deixe crianças ou animais sem vigilância no veículo.

### **Travamento geral das portas (se instalado)**

Alguns veículos são equipados com um sistema de travamento geral das portas. O travamento geral das portas impede a abertura de uma porta do veículo tanto interna quanto externamente assim que é ativado, proporcionando uma medida adicional de segurança para o veículo.

Para trancar o veículo usando a função de bloqueamento, as portas têm que ser trancadas usando o transmissor ou o dispositivo smart key. Para destrancar o veículo, é necessário usar novamente o transmissor ou dispositivo smart key.

### **AVISO**

Não tranque as portas com o transmissor ou o dispositivo smart key quando alguém se encontra dentro do veículo. O passageiro dentro do veículo não conseguirá destrancar as portas usando apenas o botão de bloqueio. Por exemplo, se a porta for trancada com o transmissor, o passageiro dentro do veículo não consegue destrancá-la sem o transmissor.

## Funções de bloqueio/desbloqueio das portas

### *Sistema de destrancagem das portas após detecção de impacto*

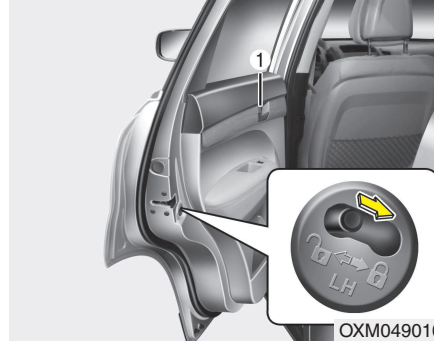
Se um impacto activar o enchimento dos airbags, as portas do veículo destrancam-se automaticamente.

### *Sistema de bloqueio das portas em função da velocidade (se instalado)*

Quando o veículo ultrapassa a velocidade de 15 km/h todas as portas se trancam automaticamente.

É possível activar ou desactivar as funções de bloqueio/desbloqueio automático do seu veículo. Consulte o parágrafo "Defin. Utilizador" nesta secção.

## Fecho para protecção de crianças nas portas traseiras



O fecho de segurança para crianças destina-se a impedir que as crianças abram acidentalmente as portas traseiras a partir do interior do veículo. Deve-se utilizar este tipo de fechos de segurança sempre que haja crianças no veículo.

1. Abra a porta traseira.
2. Carregue no fecho de segurança para crianças, situado na extremidade traseira da porta, para a posição "Lock". Se o fecho de segurança estiver na posição "Lock (🔒)", a porta traseira não se abre, mesmo que uma criança puxe o manípulo interior da porta.
3. Feche a porta traseira.

Para abrir a porta traseira, puxe o puxador exterior da porta.

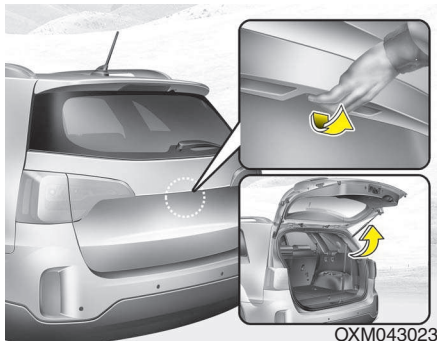
Mesmo que as portas estejam destrancadas, a porta traseira só se abre puxando o seu manípulo interior (1) se o fecho de segurança para crianças da porta for destrancado (🔓).

### **⚠️ AVISO - Fechaduras das portas traseiras**

**Se as crianças abrirem acidentalmente as portas traseiras com o veículo em andamento, podem cair e sofrer lesões graves ou fatais. Para impedir as crianças de abrirem as portas traseiras no interior do veículo, utilize fechos de segurança para as portas traseiras sempre que haja crianças no veículo.**

### PORTA DA BAGAGEIRA

#### Abrir a porta da bagageira



- A porta da bagageira é também trancada ou destrancada se todas as portas do habitáculo forem trancadas ou destrancadas com a chave, o transmissor (ou smart key) ou o interruptor do fecho central.
- A porta da bagageira é destrancada separadamente carregando no botão de destrancagem da porta da bagageira existente no transmissor (ou smart key). Uma vez aberta e depois fechada, a porta da bagageira tranca-se automaticamente.
- Se estiver destrancada, a porta da bagageira pode ser aberta carregando no puxador e puxando-a para cima.

#### \* INFORMAÇÃO

Em climas frios e húmidos, os mecanismos das portas e das fechaduras poderão não funcionar correctamente devido às condições de congelação.

#### ⚠ AVISO

**A porta da bagageira abre para cima. Antes de abri-la, certifique-se de que não objectos nem pessoas junto à traseira do veículo.**

#### ⚠ ATENÇÃO

***Certifique-se de que fechou a porta da bagageira antes de conduzir o veículo. Caso contrário, podem ocorrer danos nos cilindros de elevação e componentes da porta da bagageira.***

#### Fechar a porta da bagageira



Para fechar a porta da bagageira, baixe-a e empurre-a firmemente para baixo. Certifique-se de que a porta da bagageira ficou bem fechada.

#### ⚠ ATENÇÃO

***Quando fechar a porta da bagageira, certifique-se de que não existe nada junto do trinco ou da lingueta da porta da bagageira. Caso contrário a fechadura da porta da bagageira pode ficar danificada.***

**⚠️ AVISO - Fumos de escape**

Se conduzir com a porta da bagageira aberta, entrarão para o habitáculo do seu veículo fumos de escape nocivos e passíveis de causar lesões graves ou a morte de ocupantes.

Se tiver de conduzir com a porta da bagageira aberta, mantenha os respiradouros e todos os vidros abertos, para permitir a entrada de mais ar exterior no veículo.

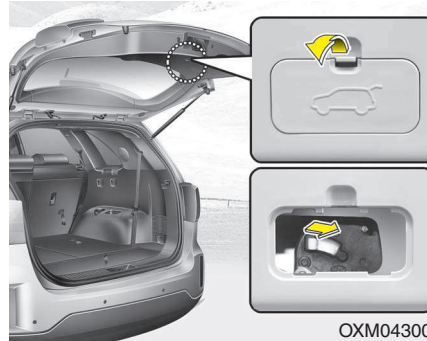
**⚠️ AVISO**

Antes de fechar a porta da bagageira tenha cuidado para não se entalar afastando as mãos, os pés ou qualquer outra parte do corpo.

**⚠️ AVISO - Espaço de carga traseiro**

Os ocupantes nunca devem viajar no espaço de carga traseiro, que não dispõe de sistemas de retenção. Para evitar lesões num acidente ou travagem brusca, os ocupantes devem utilizar sempre um sistema de retenção.

**Alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira**

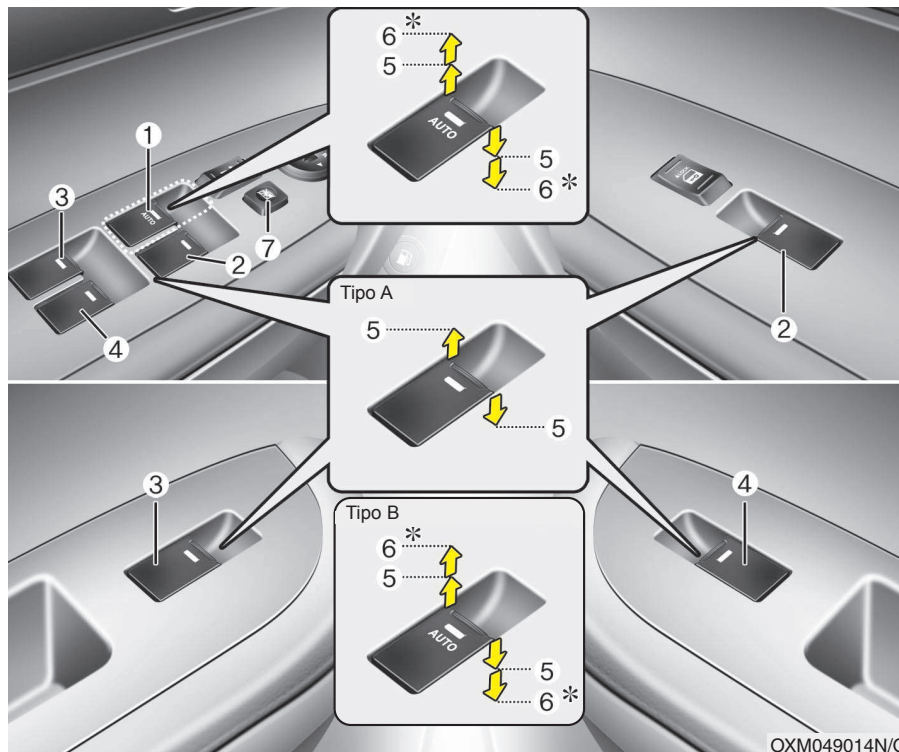


O seu veículo está equipado com uma alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira, situada na parte inferior da dita porta. Se alguém ficar inadvertidamente trancado na bagageira, basta carregar na alavanca para libertar o mecanismo de engate da porta, que pode depois ser aberta empurrando-a para trás.

**⚠️ AVISO**

- Para resolver situações de emergência, saiba onde se situa a alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira e como abrir a porta se ficar acidentalmente trancado na bagageira.
- Não deixe que ninguém viaje ou se sente na bagageira. Em caso de colisão, a bagageira é um local altamente perigoso.
- Utilize a alavanca de segurança apenas em caso de emergência. Tenha muito cuidado se o veículo estiver em andamento.

## VIDROS



- (1) Interruptor do vidro eléctrico da porta do condutor
- (2) Interruptor do vidro eléctrico da porta do passageiro da frente
- (3) Interruptor do vidro eléctrico da porta traseira (esquerda)
- (4) Interruptor do vidro eléctrico da porta traseira (direita)
- (5) Abertura e fecho dos vidros
- (6) Subida\*/descida\* automática do vidro eléctrico
- (7) Interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos

\* se instalada

### \* INFORMAÇÃO

Em climas frios e húmidos, os vidros eléctricos poderão não funcionar correctamente devido às condições de congelação.

## Vidros eléctricos

Para comandar os vidros eléctricos, o interruptor da ignição tem de estar na posição “ON”. Cada porta tem um interruptor que permite comandar o respectivo vidro. No entanto, o condutor dispõe de um interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos que lhe permite bloquear o comando dos vidros dos passageiros.

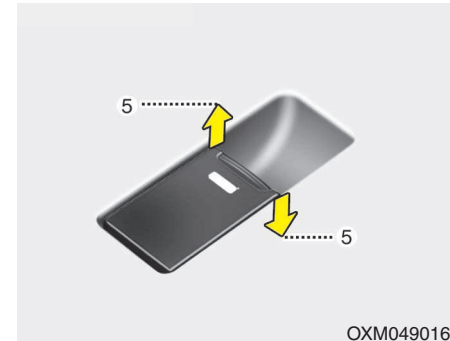
Os vidros eléctricos podem ser comandados nos cerca de 30 segundos seguintes à remoção da chave da ignição ou à sua colocação na posição “ACC” ou “LOCK”. No entanto, se as portas da frente estiverem abertas, os vidros eléctricos não funcionam mesmo passados 30 segundos.

A porta do condutor está equipada com um interruptor principal dos vidros eléctricos que controla todos os vidros do veículo.

## \* INFORMAÇÃO

Ao conduzir com as janelas traseiras abertas ou com o tecto de abrir (se for o caso) aberto (ou parcialmente aberto), o seu veículo poderá produzir uma vibração provocada pelo vento ou um ruído de pulsação. Este ruído é normal e poderá ser reduzido ou eliminado se agir da seguinte forma. Se o ruído ocorrer com uma ou as duas janelas traseiras abertas, abra ligeiramente as janelas da frente. Se o ruído ocorrer com o tecto de abrir aberto, reduza ligeiramente a abertura do tecto de abrir.

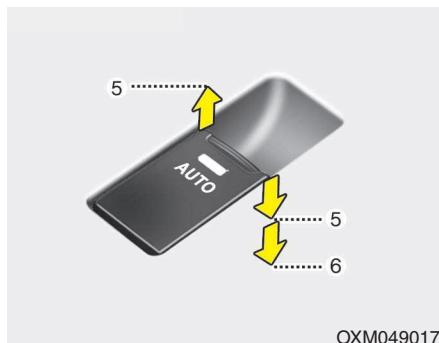
## Abertura e fecho dos vidros



OXM049016

### Tipo A

Para abrir ou fechar um vidro, carregue em ou puxe a parte da frente do respectivo interruptor para a primeira posição de paragem (5).



### Tipo B - Vidro de descida automática (se instalado)

Se carregar momentaneamente no interruptor do vidro para a segunda posição de paragem (6), o vidro desce completamente, mesmo que o interruptor seja libertado. Para parar o vidro na posição pretendida com ele em movimento, puxe momentaneamente o interruptor na direcção contrária à do movimento do vidro.



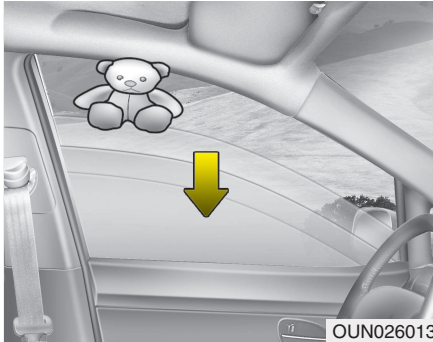
### Tipo C - Vidro de subida/descida automática (se instalado)

Se carregar ou puxar momentaneamente o interruptor do vidro para a segunda posição de paragem (6), o vidro desce ou sobe completamente, mesmo que o interruptor seja libertado. Para parar o vidro na posição desejada enquanto este está em movimento, puxe ou pressione brevemente o interruptor.

Se o vidro eléctrico não funcionar correctamente, tem de reiniciar o sistema automático do vidro da seguinte maneira:

1. Rode o interruptor da ignição para a posição "ON".
2. Feche o vidro e puxe o respectivo interruptor pelo menos 1 segundo depois do vidro fechar completamente.





OUN026013

#### Inversão automática

Se o movimento ascendente do vidro for bloqueado por um objecto ou parte do corpo, o vidro detecta a resistência e pára o movimento ascendente, descendo em seguida cerca de 30 cm para permitir a retirada do objecto.

Se o vidro detectar a resistência quando o interruptor estiver a ser puxado, pára o movimento ascendente, descendo em seguida cerca de 2,5 cm. Se, depois de o vidro ter sido descido pelo sistema de inversão automática, voltar a puxar o interruptor nos 5 segundos seguintes, a inversão automática do vidro não funciona.

#### \* INFORMAÇÃO

O sistema de inversão automática do vidro só está activo se o sistema de “subida automática” for utilizado puxando o interruptor. O sistema de inversão automática não funciona se o vidro subir até à posição intermédia do respectivo interruptor.

#### ⚠ AVISO

**Antes de subir um vidro, verifique sempre se há algo que o obstrua para evitar lesões pessoais ou danos no veículo. Se for apanhado um objecto com menos de 4 mm de diâmetro entre o vidro e o canal superior do mesmo, o vidro de inversão automática pode não detectar a resistência, não parando nem invertendo a direcção.**

#### Interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos



OXM049018

- O condutor pode desactivar os interruptores do vidro da porta de um passageiro carregando no interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos, situado na porta do condutor, para a posição “LOCK” (pressionado).
- Quando o interruptor principal dos vidros eléctricos se encontra na posição ON, não é possível utilizar o comando principal do condutor para actuar sobre os vidros eléctricos do banco traseiro.

### **ATENÇÃO**

- *Para prevenir a possibilidade de danos no sistema dos vidros eléctricos, não abra ou feche dois vidros ao mesmo tempo. Este procedimento garante também a longevidade do fusível.*
- *Nunca tente comandar o interruptor principal situado na porta do condutor e o interruptor individual do vidro da porta em direcções contrárias ao mesmo tempo. Se o fizer, o vidro pára e não poderá ser nem aberto nem fechado.*

### **AVISO - Vidros**

- **NUNCA** deixe a chave da ignição no veículo.
- **NUNCA** deixe crianças sem vigilância dentro do veículo. Mesmo crianças muito pequenas podem, inadvertidamente, pôr o veículo em andamento, entalar-se nos vidros ou aleijar-se de outra forma a elas ou outros ocupantes.  
Mesmo as crianças pequenas podem, inadvertidamente, pôr o veículo em andamento, ficar presas ou entaladas nos vidros ou magoar-se a elas próprias ou outras pessoas.
- Antes de fechar um vidro, certifique-se sempre de que não há braços, mãos ou objectos a obstruírem-lhe a subida.

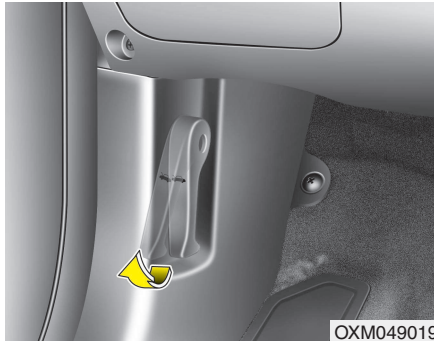
(Continua)

(Continua)

- Não deixe as crianças brincarem com os vidros eléctricos. Mantenha o interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos da porta do condutor na posição “LOCK” (pressionado). Podem resultar lesões graves do comando inadvertido dos vidros pelas crianças.
- Durante a condução, não coloque a cara nem os braços para fora do vidro.

## CAPÔ

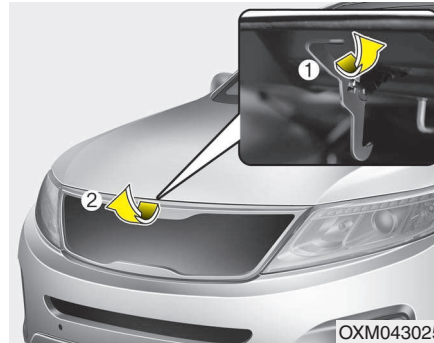
### Abrir o capô



1. Puxe a alavanca de abertura para desengatar o capô. O capô levanta-se ligeiramente.

### **⚠ AVISO**

Abra o capot depois de desligar o motor e estacionar o veículo numa superfície plana, tendo posicionado a alavanca das mudanças em P (Parqueamento), no caso de transeixo automático, ou em 1ª velocidade ou R (marcha-atrás), no caso de transeixo manual, e accionado o travão de mão.



2. Vá à dianteira do veículo, levante um pouco o capô, puxe o fecho secundário (1) central e levante o capô (2).
3. Levante o capot até meio e este abrir-se-á completamente por si só.

### Fechar o capô

1. Antes de fechar o capô, verifique o seguinte:
  - As tampas dos bocais de enchimento do compartimento do motor têm de estar todas correctamente instaladas.
  - É necessário retirar luvas, panos ou qualquer outro material combustível do compartimento do motor.
2. Baixe o capot até meio e empurre até ficar bem fechado.

### **⚠ AVISO**

- Antes de fechar o capô, verifique se não há nenhum objecto na abertura do mesmo. Caso contrário, pode provocar danos materiais no veículo ou graves lesões pessoais.
- Não deixe luvas, panos ou qualquer outro material combustível no compartimento do motor. Se o fizer, pode provocar um incêndio induzido pelo calor.

### **⚠ AVISO**

- Antes de conduzir, certifique-se sempre de que o capô encaixou correctamente. Caso contrário, pode abrir-se com o veículo em andamento, causando uma perda total de visibilidade e um eventual acidente.
- Não conduza o veículo com o capô subido. Perde visão e o capô pode cair ou danificar-se.

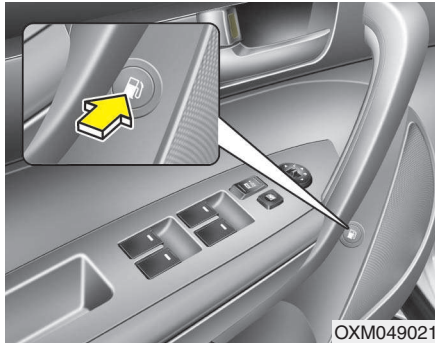
### **⚠ AVISO**



Quando verificar o compartimento do motor, tenha cuidado para não magoar a cabeça no gancho de segurança localizado no lado de dentro do capô.

## TAMPA DO BOCAL DE ENCHIMENTO DO COMBUSTÍVEL

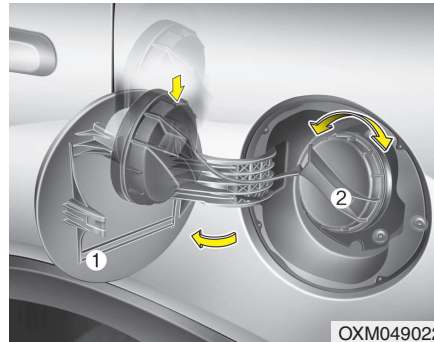
### Abrir a tampa do bocal de enchimento do combustível



A tampa do bocal de enchimento tem de ser aberta no interior do veículo, carregando no respectivo botão de abertura, situado na porta do condutor.

### \* INFORMAÇÃO

Se a tampa do bocal de enchimento do combustível não abrir devido à formação de gelo em seu redor, bata-lhe devagar ou carregue nela para quebrar o gelo e libertá-la. Não force o tampão. Se necessário, pulverize a área em volta da tampa com um líquido descongelante aprovado (não utilize o anticongelante do radiador) ou leve o veículo para um local aquecido e deixe o gelo derreter.



1. Desligue o motor.
2. Para abrir a tampa do bocal de enchimento do combustível, carregue no respectivo botão de abertura.
3. Puxe a tampa para a abrir (1).
4. Para removê-lo (2), rode o tampão do bocal de enchimento do combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
5. Reabasteça consoante for necessário.

### Fechar a tampa do bocal de enchimento do combustível

1. Para instalar o tampão, rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um clique. Este indica que o tampão ficou devidamente apertado.
2. Feche a tampa do bocal de enchimento e carregue ligeiramente nela. Certifique-se de que ficou bem fechada.

### **⚠️ AVISO - Reabastecimento de combustível**

- Se houver um derrame de combustível pressurizado, este pode saltar-lhe para a roupa ou a pele, havendo o risco de incêndio e queimaduras. Retire sempre o tampão do bocal de enchimento devagar e com cuidado. Se o tampão soltar combustível ou ouvir um som sibilante, aguarde até isso parar antes de remover totalmente o tampão.
- Ao reabastecer, não deite combustível após o fecho automático do orifício do bocal de enchimento.
- Verifique sempre se a tampa do bocal de enchimento fica bem fechada, para evitar o derrame de combustível em caso de acidente.

### **⚠️ AVISO - Perigos do reabastecimento de combustível**

Os combustíveis automóveis são materiais inflamáveis. Quando reabastecer, cumpra atentamente as instruções seguintes. Se não o fizer, pode sofrer lesões ou queimaduras graves ou morrer devido a incêndio ou explosão.

- Leia e siga todos os avisos afixados na estação de serviço.
- Antes de reabastecer o veículo, saiba onde está colocado o Mecanismo de Emergência para Interrupção do Abastecimento de Combustível, se existir, da estação de serviço.
- Antes de tocar no bocal de enchimento do combustível, evite descargas de electricidade estática potencialmente perigosas tocando noutra parte metálica do veículo, a uma distância segura do bocal de enchimento ou de outra fonte de combustível.

(Continua)

(Continua)

- Não volte a entrar no veículo enquanto estiver a reabastecer. Pode gerar electricidade estática tocando ou roçando em qualquer objecto ou tecido (poliéster, cetim, nylon, etc.) capaz de a produzir. Uma descarga de electricidade estática pode inflamar os vapores do combustível e provocar rapidamente um incêndio. Se tiver de reentrar no veículo, volte a evitar descargas de electricidade estática potencialmente perigosas tocando noutra parte metálica do veículo, a uma distância segura do bocal de enchimento ou de outra fonte de combustível.
- Se utilizar um recipiente portátil de combustível, coloque-o sempre no chão antes de reabastecer. A descarga de electricidade estática do recipiente pode inflamar os vapores do combustível, provocando um incêndio. Uma vez iniciado o reabastecimento, mantenha o contacto físico com o veículo até ter terminado.

(Continua)

(Continua)

Utilize apenas recipientes portáteis plásticos preparados para transportar e armazenar combustível.

- Não utilize telemóveis durante o reabastecimento. A corrente eléctrica e/ou a interferência electrónica dos telemóveis pode inflamar os vapores do combustível, provocando um incêndio.
- Para reabastecer, desligue sempre o motor. As faíscas geradas pelos componentes eléctricos ligados ao motor podem inflamar os vapores do combustível, provocando um incêndio. Uma vez terminado o reabastecimento, verifique se o tampão e a tampa do bocal de enchimento ficam bem fechados, antes de ligar o motor.
- **NÃO** utilize fósforos nem isqueiros e **NÃO FUME** ou deixe cigarros acesos no veículo enquanto estiver na estação de serviço, em especial durante o reabastecimento. O combustível automóvel é altamente inflamável e pode causar um incêndio.

(Continua)

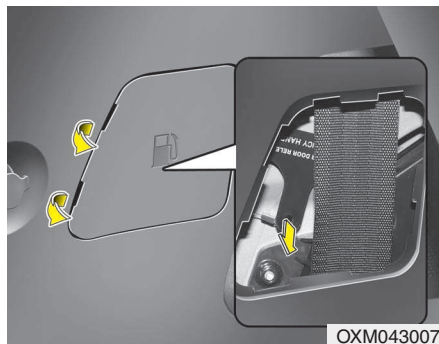
(Continua)

- Se surgir um incêndio durante o reabastecimento, afaste-se do veículo e contacte imediatamente o responsável pela estação de serviço e os bombeiros. Siga as instruções de segurança que eles lhe indicarem.

### **ATENÇÃO**

- *Assegure-se de que reabastece o veículo de acordo com os "Requisitos relativos ao combustível" indicados na secção 1.*
- *Se for necessário substituir o tampão do depósito de combustível, use sempre peças adequadas ao seu veículo. Um tampão do depósito de combustível incorreto poderá provocar uma avaria grave do sistema de combustível ou do sistema de controlo das emissões. Para mais informações, recomendamos que contacte um concessionário Kia.*
- *Não derrame combustível sobre as superfícies exteriores do veículo. O combustível derramado nas superfícies pintadas pode danificar a pintura.*
- *Depois de reabastecer, certifique-se de que o tampão do bocal de enchimento está correctamente colocado para evitar o derrame de combustível em caso de acidente.*

### Abertura de emergência do tampão de combustível



Se o tampão do depósito de combustível não se abrir quando utilizar o dispositivo de abertura remota, pode abrir o tampão manualmente. Retire o painel que se encontra na zona da mala e puxe o manípulo com cuidado.

#### **ATENÇÃO**

*Não puxe excessivamente o manípulo, pois poderá danificar o triso da mala ou o próprio manípulo de abertura.*



## TECTO DE ABRIR PANORÂMICO (SE INSTALADO)



Se o seu veículo vier equipado com um tecto de abrir, poderá abrir ou recolher o seu tecto de abrir através da alavanca de controlo do tecto de abrir localizada na consola no tecto.

O tecto de abrir só pode abrir, fechar ou recolher quando a ignição está na posição ON.

- O tecto de abrir poderá não funcionar correctamente em climas frios ou húmidos devido às condições propícias para o gelo.
- Depois do veículo ter sido lavado ou de uma chuvada, assegurar-se que o tecto de abrir não fique com água antes do seu funcionamento.

### ⚠ ATENCAO

#### - Alavanca de controlo do tecto de correr

***Não insistir com a alavanca de controlo depois do tecto de abrir ter sido aberto, fechado ou recolhido totalmente. Podem ocorrer avarias no motor ou nos componentes do sistema.***

### ⚠ ATENÇÃO

***Certifique-se de que o tecto de abrir ficou completamente fechado antes de deixar o seu veículo.***

***Se o tecto de abrir ficar aberto, a chuva ou a neve poderão penetrar no interior molhando o habitáculo e, além disso poderá facilitar a ocorrência de furto do veículo.***

### **Aviso sonoro de tecto de abrir aberto (se instalado)**

Se o condutor retirar a chave da ignição (smart key (chave inteligente): desliga o motor) e abrir a porta do lado do condutor quando o tecto de abrir não está totalmente fechado, soará um aviso sonoro durante aproximadamente 7 segundos e surgirá uma mensagem "Sunroof Open (Tecto de abrir Aberto)" no ecrã LCD.

Fechar o tecto de abrir com segurança quando abandonar o veículo.

### **AVISO**

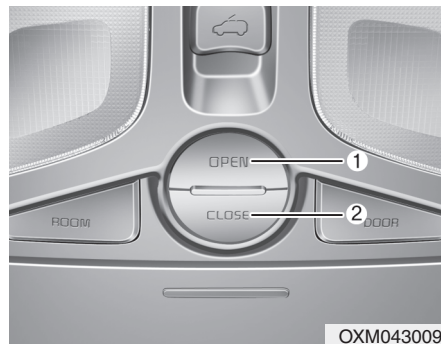
- Nunca tente ajustar o tecto de abrir ou a cortina para o sol com o veículo em andamento. Se o fizer poderá perder o controlo do carro e ter um acidente que provocaria danos materiais, ferimentos graves ou mesmo a morte.
- Se pretende usar barras de tejadilho para transportar bagagem, não accione o tecto de abrir.
- Se transportar alguma carga sobre o tejadilho, não coloque projectos passados sobre o tecto de abrir ou tejadilho de vidro.
- Não deixe que o tecto de abrir seja utilizado por crianças.

### **CUIDADO**

*Durante a condução não transporte objetos de bagagem fora do tecto de abrir.*

### **Cortina para o sol**

*Para abrir a cortina para o sol*



Pressione o botão de abertura da cortina para o sol (1).

*Para fechar a cortina para o sol com o tecto de abrir fechado*

- Pressione o botão da cortina para o sol (2).
  - \* Quando se prime o botão para fechar a cortina para o sol (2) com o tecto de abrir aberto, a cortina só fecha até meio.
  - Empurre para a frente ou para baixo a alavanca de controlo do tecto de abrir.
- Para interromper o movimento da cortina em qualquer altura, carregue por um instante no interruptor de controlo da cortina para o sol.

### **\* INFORMAÇÃO**

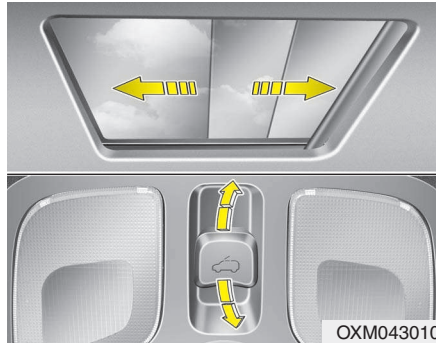
É normal a formação de rugas na cortina para o sol devido às características do material.

### **ATENÇÃO**

- Não tente puxar nem empurrar à mão a cortina para o sol, pois poderá danificar o sistema da cortina.
- Se conduzir em estradas poeirentas, feche o tecto de abrir. A poeira pode provocar uma avaria do sistema.

### Abertura do tecto de abrir

*Com a cortina para o sol fechada*



Se puxar a alavanca de controlo do tecto de abrir para trás, a cortina e o tecto de abrir irão correr totalmente. Para interromper a abertura a qualquer momento, puxe ou empurre momentaneamente a alavanca de controlo do tecto de abrir.

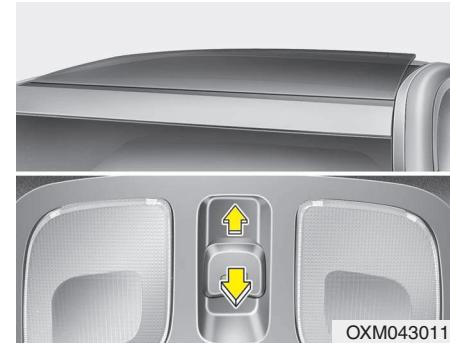
### *Com a cortina para o sol aberta*

Se puxar para trás a alavanca de controlo do tecto de abrir, o tecto de abrir em vidro desliza abrindo-se completamente. Para interromper a abertura a qualquer momento, puxe ou empurre momentaneamente a alavanca de controlo do tecto de abrir.

\* A secção dianteira do teto de abrir só pode ser aberta e fechada.

### Inclinação do tecto de abrir

*Com a cortina para o sol fechada*



Se empurrar a alavanca de controlo do tecto de abrir para a frente, a cortina irá correr metade do percurso e o tecto de abrir levantará-se-á. Para interromper o movimento a qualquer momento, puxe ou empurre momentaneamente a alavanca de controlo do tecto de abrir.

### *Com a cortina para o sol aberta*

Se empurrar para cima a alavanca de controlo do tecto de abrir, o tecto de abrir abre-se, ficando inclinado. Para interromper o movimento a qualquer momento, puxe ou empurre momentaneamente a alavanca de controlo do tecto de abrir.

### Fecho do tecto de abrir

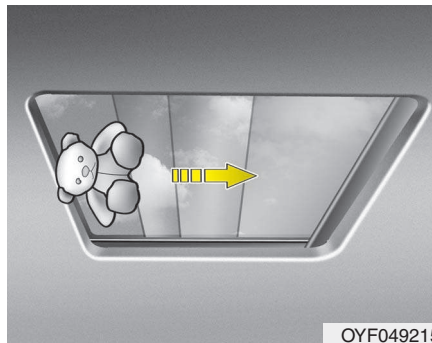
*Para fechar o tecto de abrir em vidro com a cortina para o sol*

Empurre para a frente ou para baixo a alavanca de controlo do tecto de abrir.

A cortina d tecto de abrir irá fechar-se automaticamente.

Para interromper o movimento a qualquer momento, puxe ou empurre momentaneamente a alavanca de controlo do tecto de abrir.

### *Inversão automática do movimento do tecto de abrir*



Se for detectada a presença de algum objecto ou parte do corpo durante o fecho automático do tecto de abrir ou da cortina para o sol, o movimento é invertido e depois interrompido.

A função de inversão automática não funciona se o objecto entre o vidro ou a cortina para o sol e o caixilho for minúsculo.

Deve verificar sempre se o espaço do tecto de abrir está desimpedido antes de o fechar.

### **⚠ AVISO - Tecto de abrir**

- Tenha cuidado para não entalar a cabeça, as mãos ou o corpo de alguém ao fechar o tecto de abrir.
- Não estique a cara, o pescoço, os braços ou corpo para fora da escotilha do tecto de abrir com o veículo em andamento.
- Para fechar o tecto de abrir, certifique-se de que ninguém tem as mãos ou a cara no seu caminho.
- O teto de abrir panorâmico é fabricado em vidro, portanto, em caso de acidente pode quebrar. Se os cintos de segurança não tiverem sido colocados, os ocupantes podem ser projetados através do vidro quebrado e ferir-se ou mesmo morrer. Use sempre um sistema de proteção adequado para garantir a segurança de todos os passageiros (por exemplo cintos de segurança, sistema de retenção para crianças, etc.).

 **ATENÇÃO**

- *Remova periodicamente a sujidade acumulada na calha-guia.*
- *Se conduzir o seu veículo com o tecto de abrir aberto depois de ter lavado o carro ou depois de ter chovido, é possível que entre alguma água para o interior do veículo.*

 **ATENÇÃO - Danos no motor do tecto de abrir**

*Se tentar abrir o tecto de abrir com a temperatura abaixo de 0°C ou o tejadilho do veículo coberto de neve ou gelo, pode danificar o vidro ou o motor eléctrico.*

**Reiniciar o sistema do tecto de abrir**

Quando se desligar a bateria do veículo ou esta descarregar, é necessário reinicializar o sistema do tecto de abrir do seguinte modo.

1. Ligue o motor.
2. Se estiverem abertos feche completamente a Cortina para o sol e o tecto de abrir.
3. Solte o manípulo de controlo do tecto de abrir.
4. Empurre para a frente a alavanca de controlo do tecto de abrir na direcção do fecho (durante cerca de 10 segundos) até o tecto de abrir se mover ligeiramente. Depois solte a alavanca.

5. Empurre para a frente a alavanca de controlo do tecto de abrir na direcção do fecho até o tecto de abrir funcionar da seguinte forma:

Deslizamento e abertura da cortina para o sol e do tecto de abrir →  
Deslizamento e fecho do tecto de abrir →  
Fecho da cortina para o sol

Depois, liberte o manípulo de comando.

Findo este procedimento, o sistema do tecto de abrir está reiniciado.

**\* INFORMAÇÃO**

Se não reprogramar o tecto de abrir, é possível que não funcione correctamente.

### **VOLANTE**

#### **Direcção assistida eléctrica (se instalado)**

A direcção assistida serve-se do motor eléctrico para auxiliar a direcção do veículo. Se o motor estiver desligado ou o sistema da direcção assistida ficar sem funcionar, o veículo continuará a ter direcção, mas esta exigirá um maior esforço de comando por parte do condutor.

A direcção assistida accionada por motor eléctrico é comandada por uma unidade de controlo que monitoriza a torção e a posição do volante e a velocidade do veículo para dar ordens ao motor eléctrico.

Para um melhor controlo do volante, este torna-se mais pesado à medida que a velocidade do veículo aumenta e mais leve se esta diminuir.

Se verificar qualquer alteração no esforço necessário para controlar o veículo em situação de condução normal, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

#### **\* INFORMAÇÃO**

Em condições de condução normal, podem ocorrer as seguintes situações:

- A luz de aviso do sistema EPS não se acende.
- O volante fica mais pesado depois da ignição ligada. Isto acontece se o sistema executar o diagnóstico do sistema EPS. Findo o diagnóstico, o volante volta ao estado normal.
- Depois de o interruptor da ignição rodar para a posição 'ON' ou 'LOCK', poderá ouvir um clique vindo do relé do sistema EPS.
- Poderá ouvir ruído vindo do motor eléctrico com o veículo parado ou a rolar a baixa velocidade.
- A direcção pode repentinamente ficar mais pesada se a funcionalidade do sistema EPS foi interrompida para prevenir um acidente grave. Regista-se quando a unidade de controlo do EPS detecta mau funcionamento no sistema EPS através de autodiagnóstico.
- O esforço da direcção é maior se rodar continuamente o volante com o veículo parado. No entanto, após alguns minutos, a direcção volta ao estado normal.

(Continua)

(Continua)

- Se o Electric Power Steering System (Sistema de Direcção Assistida Eléctrica - EPS) não funcionar normalmente, irá acender-se a luz indicadora no painel de instrumentos do veículo. Poderá ser mais difícil controlar o volante ou este poderá funcionar anormalmente. Recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.
- Quando conduzir em condições de baixas temperaturas, é natural que o volante emita um ruído anormal. Se a temperatura aumentar, o ruído acabará por desaparecer. Esta situação é considerada normal.

### Direcção assistida

A direcção assistida utiliza a energia proveniente do motor para ajudar o condutor a comandar a direcção do veículo. Se o motor for desligado e o sistema da direcção assistida ficar inoperacional, a direcção do veículo pode ainda ser comandada, mas com um maior esforço por parte do condutor. Se verificar qualquer alteração no esforço necessário para controlar o veículo em situação de condução normal, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

#### ATENÇÃO

*Com o motor em funcionamento, nunca segure o volante completamente virado para a direita ou para a esquerda durante mais de 5 segundos. Se o fizer, poderá danificar a bomba da direcção assistida.*

### \* INFORMAÇÃO

Se a correia de transmissão da direcção assistida quebrar ou houver uma avaria na bomba do sistema, o esforço de comando da direcção aumentará sobremaneira.

### \* INFORMAÇÃO

Se o veículo ficar prolongadamente estacionado ao ar livre com o clima frio (abaixo de  $-10^{\circ}\text{C}$ ), a direcção assistida poderá exigir um maior esforço aquando do arranque do motor, devido à maior viscosidade do óleo provocada pelo tempo frio. Contudo, não se trata de uma avaria.

Se isso acontecer, aumente o regime do motor carregando no pedal do acelerador até atingir as 1500 rpm. Depois, liberte o pedal ou deixe o motor trabalhar ao ralenti durante dois ou três minutos para aquecer o óleo.

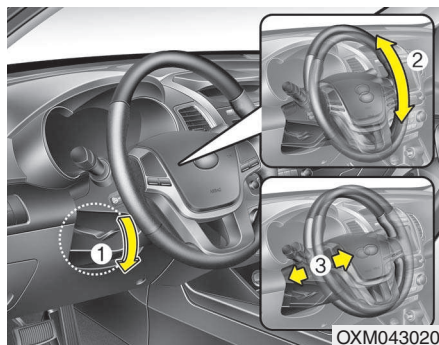
### Inclinação do volante

A função de inclinação permite-lhe regular o volante antes de conduzir. Pode também subi-lo ao máximo, para criar mais espaço para as pernas ao sair e entrar do veículo.

O volante deve ser posicionado de modo a assegurar o conforto da condução e a permitir-lhe ver as luzes de aviso e indicadores do painel de instrumentos.

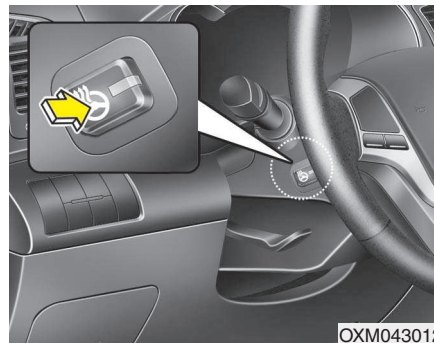
#### AVISO

- Nunca regule o ângulo do volante durante a condução. Pode perder o controlo da direcção e provocar lesões pessoais graves ou acidentes.
- Depois de o regular, carregue no volante para cima e para baixo para ter a certeza de que encaixou correctamente.



Para alterar o ângulo do volante, puxe a alavanca de bloqueio para baixo (1), ajuste o volante no ângulo (2) e altura desejados (3), e depois puxe para cima a alavanca de bloqueio para fixar a posição do volante. Lembre-se de regular o volante para a posição pretendida antes de conduzir.

### Volante com aquecimento (se instalado)



Com o interruptor da ignição na posição ON, pressione o botão de aquecimento do volante para ligar. A luz indicadora do botão acende-se e surge um aviso no ecrã LCD.

Para desligar, volte a carregar no botão. A luz indicadora apaga-se e surge um aviso no ecrã LCD.

### \* INFORMAÇÃO

O sistema de aquecimento do volante desliga-se automaticamente cerca de 30 minutos depois de ter sido ligado.

### ⚠ ATENÇÃO

*Não instale nenhum tipo de cobertura no volante, a fim de não danificar o respectivo sistema de aquecimento.*



## Buzina

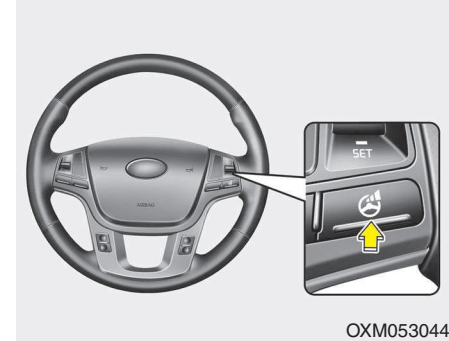


Para apitar a buzina, carregue na zona da volante assinalada com o símbolo de buzina (ver imagem). A buzina só toca quando se carrega nesta zona. Verifique regularmente a buzina para garantir o seu correto funcionamento.

## ⚠ ATENÇÃO

- *Não bata nem dê murros na buzina para a fazer soar. Não carregue na buzina com objectos afiados.*
- *Para limpar o volante não use um solvente orgânico como por exemplo diluente, benzina, álcool ou gasolina. Se o fizer poderá danificar o volante.*

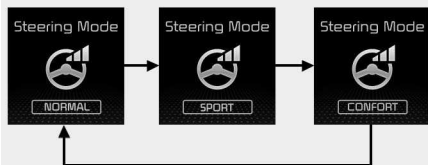
## Direcção Flex (regulável) (se instalado)



A direcção flex (regulável) controla o esforço necessário na direcção de acordo com a preferéncia do condutor e as condições do piso.

É possível seleccionar o modo de direcção desejado pressionando o botão do modo de direcção.

### ■ Tipo A



OXM053122

### ■ Tipo B



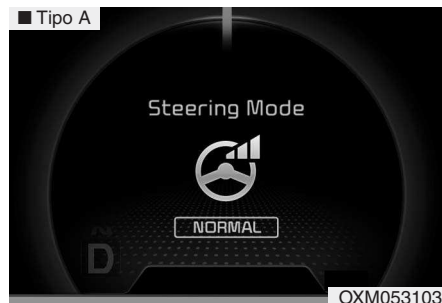
OXM053122PE

Quando o botão do modo de direcção está pressionado, o modo seleccionado irá surgir no ecrã LCD.

Se o modo de direcção for pressionado durante 4 segundos, o modo de direcção irá mudar conforme as figuras em cima.

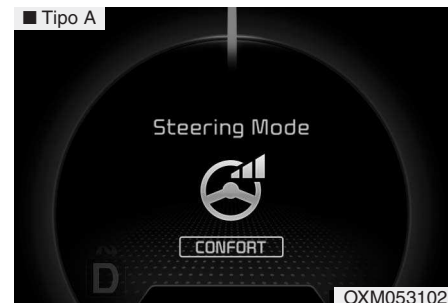
Se o modo de direcção não for pressionado durante 4 segundos, o ecrã LCD irá mudar para o ecrã anterior.

### Modo normal



o modo normal precisa de esforço médio necessário.

### Modo desportivo



A direcção fica mais pesada. O modo desportivo é geralmente utilizado em vias rápidas.

**Modo conforto**



A direcção fica mais leve. O modo conforto é geralmente utilizado quando circula no trânsito citadino e para estacionar.

O modo conforto também ajuda as pessoas frágeis a conduzir mais facilmente.

**⚠ ATENCAO**

- Se pressionar o modo de direcção enquanto está a mexer na direcção, para sua segurança o ecrã LCD irá mudar, mas o modo não mudará imediatamente. Logo depois de deixar de mexer na direcção, o esforço mudará automaticamente para o modo seleccionado.
- Cautela quando altera o modo de direcção durante a condução.
- Se a direcção assistida electronicamente não estiver a funcionar correctamente, a direcção flex (regulável) não funcionará.

### ESPELHOS

#### Espelho retrovisor interior

Regule o espelho retrovisor para centrar a visão através do vidro traseiro. Efectue a regulação antes de conduzir.

#### **AVISO - Visibilidade traseira**

Não coloque objectos no banco traseiro ou no espaço de carga que tapem a visão pelo vidro traseiro.

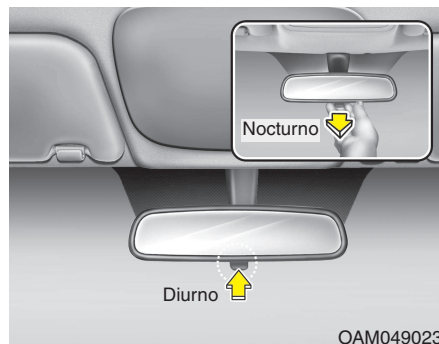
#### **AVISO**

Não regule o espelho retrovisor com o veículo em andamento. Pode perder o controlo do veículo e sofrer um acidente causador de morte, lesões graves ou danos materiais.

#### **AVISO**

Não modifique o espelho interior nem instale um espelho mais largo. Poderia provocar ferimentos em caso de acidente e insuflação do airbag.

#### *Espelho retrovisor para condução diurna/nocturna*



Efectue esta regulação antes de conduzir e com o manípulo da função diurna/nocturna na posição de condução diurna.

Ao conduzir à noite, para reduzir o brilho proveniente dos faróis dos veículos que seguem atrás de si, puxe o manípulo da função diurna/nocturna na sua direcção.

*Lembre-se que o espelho perde alguma nitidez da visão traseira na posição de condução nocturna.*

#### *Espelho cromado eléctrico (ECE) (se instalado)*

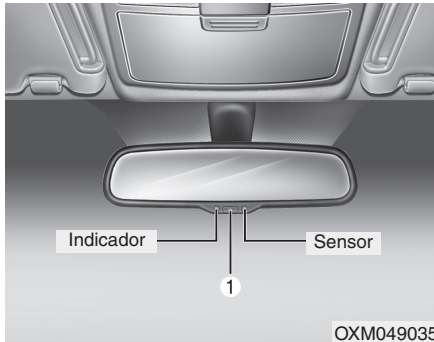
Durante em a (se instalado) condução nocturna ou em condições de fraca luminosidade, o espelho retrovisor eléctrico controla automaticamente o brilho proveniente dos faróis do veículo que segue atrás de si. O sensor colocado no espelho detecta o nível de luz à volta do veículo e, por meio de uma reacção química, controla automaticamente o brilho dos faróis dos veículos que seguem no seu encalço.

Se o motor estiver a trabalhar, o brilho é automaticamente controlado pelo sensor instalado no espelho retrovisor.

Se a alavanca das mudanças estiver na posição de marcha-atrás (R), o espelho é automaticamente regulado para a definição de maior claridade, para melhorar a visão do condutor para trás do veículo.

#### **ATENÇÃO**

*Para limpar o espelho, utilize um toalhete de papel ou um material semelhante humedecido com um produto limpa-vidros. Não pulverize este produto directamente no espelho. O líquido pode entrar para dentro da caixa do espelho.*



#### Para comandar o espelho retrovisor eléctrico:

- O espelho assume a posição “ON” predefinida quando se liga a ignição.
- Carregue no botão “ON/OFF” para desactivar a função de esbatimento automático do brilho. O indicador luminoso do espelho apaga-se. Carregue no botão “ON/OFF” (1) para activar a função de esbatimento automático do brilho. O indicador luminoso do espelho acende-se.

#### Espelhos retrovisores exteriores

Lembre-se de regular os ângulos dos espelhos antes de conduzir.

O veículo está equipado com dois espelhos retrovisores exteriores, um à esquerda e outro à direita. Os espelhos podem ser regulados à distância, com o botão de comando à distância. Os espelhos podem ser recolhidos para não sofrerem danos numa estação de lavagem automática ou ao passar numa rua estreita.

#### ⚠ ATENÇÃO

*Não raspe gelo do espelho, pois pode danificar a superfície do vidro. Se o gelo limitar os movimentos do espelho, não force o espelho para regular a sua posição. Remova o gelo com um pulverizador descongelante ou uma esponja ou pano macio embebido(o) em água quente.*

#### ⚠ AVISO - Espelhos retrovisores

- O espelho retrovisor exterior direito é convexo. Em certos países, o espelho retrovisor exterior esquerdo também o é. Os objectos vistos neste tipo de espelho estão mais perto do que parece.
- Utilize o espelho retrovisor interior ou a sua própria vista para determinar a distância real dos veículos precedentes ao mudar de faixa.

### **⚠️ ATENÇÃO**

*Se o espelho ficar bloqueado por causa do gelo, não o regule à força. Utilize um pulverizador desgelante aprovado (não o anticongelante do radiador) para libertar o mecanismo congelado ou leve o veículo para um local aquecido e deixe o gelo derreter.*

### **⚠️ AVISO**

**Não regule nem recolha os espelhos retrovisores exteriores com o veículo em andamento. Pode perder o controlo do veículo e ter um acidente causador de lesões graves, morte ou danos materiais.**

### *Comando à distância*

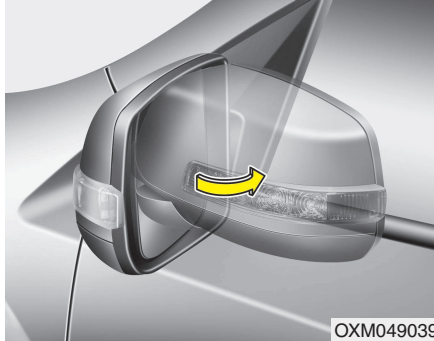


O comando eléctrico à distância dos espelhos permite-lhe regular a posição de ambos os espelhos retrovisores exteriores. Para regular a posição dos dois espelhos, desloque o manípulo (1) para “R” ou “L” para seleccionar o espelho direito ou esquerdo, directamente. Depois, carregue no ponto correspondente do comando de regulação dos espelhos para deslocar o espelho seleccionado para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita. Depois de regular o(s) espelho(s), coloque o manípulo na posição neutra, para impedir regulações acidentais.

### **⚠️ ATENÇÃO**

- *Os espelhos param de se mover quando atingem os ângulos máximos de regulação, mas o motor eléctrico continua a funcionar enquanto carregar no botão. Não carregue demasiado no botão do comando. Pode danificar o motor eléctrico.*
- *Não tente regular manualmente um espelho retrovisor exterior. Pode danificar-lhe as peças.*

### Recolher os espelhos retrovisores exteriores



#### Espelhos manuais

Para recolher um espelho retrovisor exterior, agarre na caixa do espelho e dobre-a na direcção da traseira do veículo.



#### Espelhos eléctricos

Para recolher um espelho retrovisor exterior, carregue no botão.

Para anular a recolha, volte a carregar no botão.

#### **!** ATENÇÃO

*O espelho retrovisor exterior eléctrico permanece activo mesmo com o interruptor da ignição na posição "LOCK". No entanto, para prevenir a descarga desnecessária da bateria, se o motor estiver desligado, limite a regulação dos espelhos ao tempo necessário.*

#### **!** ATENÇÃO

*No caso de um espelho retrovisor exterior eléctrico, não o recolha manualmente. Pode provocar uma avaria no motor eléctrico.*

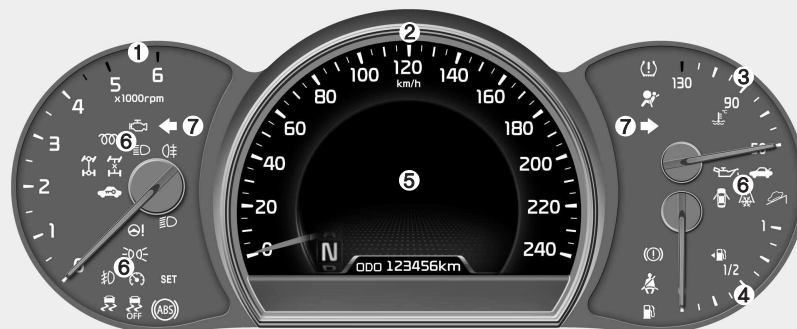
## COMBINADO DE INSTRUMENTOS

### ■ Tipo A



1. Conta-rotações
2. Velocímetro
3. Indicador da temperatura do fluido de refrigeração do motor
4. Indicador do nível de combustível
5. Ecrã LCD
6. Luzes de aviso e indicadores luminosos (se instalado)
7. Indicadores de mudança de direcção

### ■ Tipo B



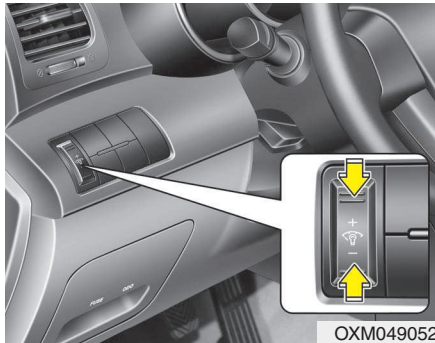
- \* O combinado de instrumentos do veículo pode diferir da imagem.  
Para mais informações, consulte o capítulo "Indicadores" nas páginas que se seguem.

OXM043081L/OXM043092L



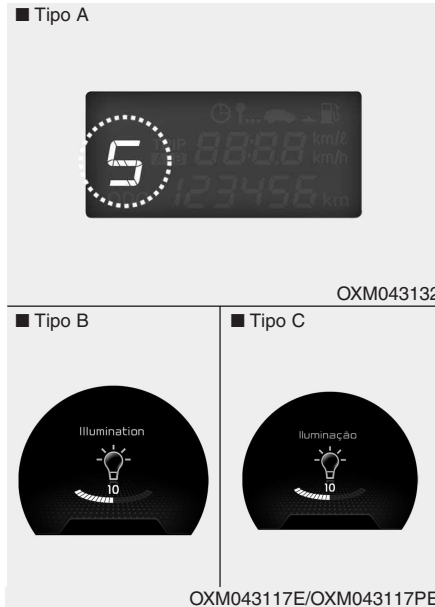
## Controlo do Combinado de Instrumentos

*Ajuste da Iluminação do Combinado de Instrumentos (se instalado)*



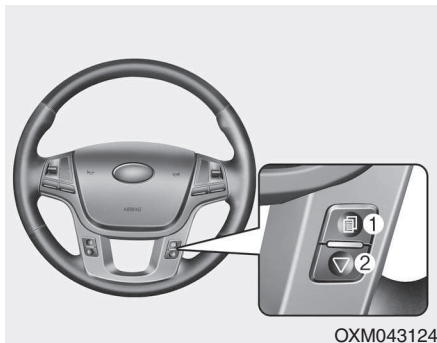
OXM049052

A luminosidade do painel de instrumentos pode ser regulada carregando no respetivo botão de controlo ("+" ou "-") com o interruptor da ignição ou o botão Start/Stop na posição ON, ou com as luzes dos faróis de retaguarda ligadas.



- Se manter a pressão sobre o botão de controlo da iluminação ("+" ou "-"), o nível de luminosidade muda de forma contínua.
- Quando a luminosidade atinge o nível máximo ou mínimo, ouve-se um sinal de alarme.

### Controlo do Visor LCD



Os modos do visor LCD podem ser alterados através dos botões de comando no volante.

[Tipo A]

- (1) : Botão TRIP para alterar os modos
- (2) : Botão RESET para alterar os itens

[Tipo B]

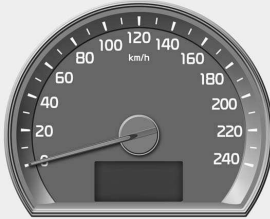
- (1) : Botão MODE para alterar os modos ou botão SELECT para assumir o item selecionado
- (2) : Botão MOVE para alterar os itens ou botão RESET para reajustar o item selecionado

\* Para mais informações sobre os modos do LCD, consulte "Visor LCD" neste capítulo.

## Mostradores

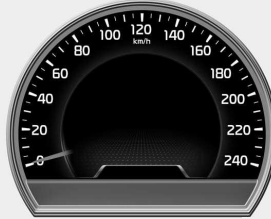
### Velocímetro

■ Tipo A (km/h)



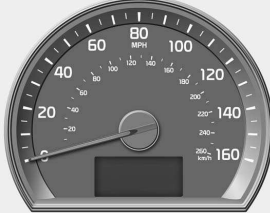
OXM043082

■ Tipo B (km/h)



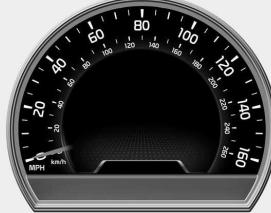
OXM043093

■ Tipo A (MPH, km/h)



OXM043083

■ Tipo B (MPH, km/h)



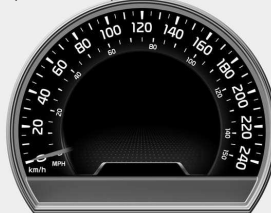
OXM043094

■ Tipo A (km/h, MPH)



OXM043084

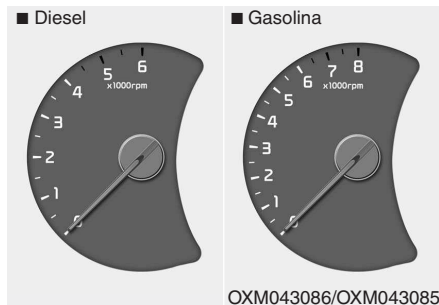
■ Tipo B (km/h, MPH)



OXM043095

O velocímetro indica a velocidade do veículo e pode ser calibrado em milhas por hora (mph) e/ou quilômetros por hora (km/h).

### Taquímetro

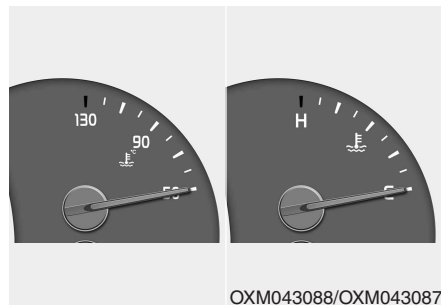


O taquímetro (ou conta-rotações) indica o valor aproximado de rotações do motor por minuto (rpm). Use o taquímetro para selecionar os pontos corretos para passagem das mudanças e para evitar arrastar as mudanças ou acelerar excessivamente o motor.

#### CUIDADO

**Não opere o motor na FAIXA VERMELHA do taquímetro, se o fizer poderá provocar danos graves do motor.**

### Indicador da Temperatura do Fluido do Motor



Este mostrador indica a temperatura do fluido de refrigeração do motor quando o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor se encontram na posição ON.

#### CUIDADO

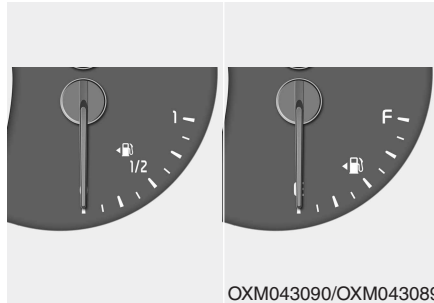
**Se a agulha do indicador avançar para além da área normal em direção à posição "130 ou H", isso indica sobreaquecimento, situação que poderá danificar o motor.**

**Não continue a conduzir com o motor sobreaquecido. Se o motor do seu veículo aquecer excessivamente, consulte "Se o motor sobreaquecer" no capítulo 6.**

#### AVISO

**Nunca retire a tampa do radiador com o motor a quente. O fluido do motor está sob pressão e pode causar queimaduras graves. Deixe o motor arrefecer antes de deitar mais líquido no depósito.**

*Indicador do Nível de Combustível*



Este mostrador indica a quantidade aproximada de combustível remanescente no depósito de combustível.

**\* INFORMAÇÃO**

- Mais informações sobre a capacidade do depósito de combustível no capítulo 8.
- Este indicador é complementado por uma luz avisadora de nível insuficiente de combustível, que se acende quando o depósito de combustível está quase vazio.
- Nos planos inclinados ou nas curvas, a agulha do indicador do nível de combustível pode flutuar ou a luz avisadora pode acender-se precocemente devido ao movimento do combustível no interior do depósito.

**⚠ AVISO - Indicador do nível de combustível**

Se deixar esgotar o combustível poderá pôr em risco a segurança dos ocupantes do seu veículo. Deve parar e abastecer o depósito assim que a luz avisadora se acender ou quando o indicador do nível de combustível se aproximar do nível "0 ou E (Vazio)".

**⚠ ATENÇÃO**

*Evite conduzir com um nível extremamente reduzido de combustível, pois esta situação pode provocar falhas de ignição do motor que poderão danificar o conversor catalítico.*

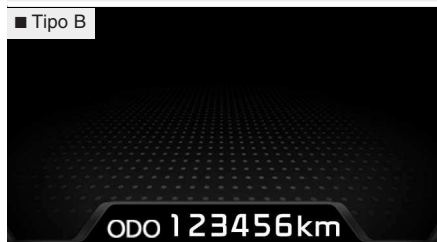
### Odômetro

■ Tipo A



OXM049061

■ Tipo B



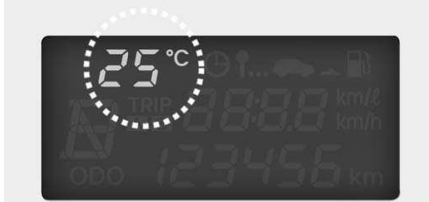
OXM043125

O odômetro indica a distância total percorrida pelo veículo e deve ser usado para determinar quando devem ser realizadas as revisões periódicas.

- Alcance do odômetro : 0 ~ 999999 quilômetros ou milhas.

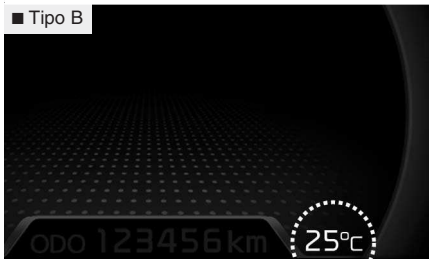
### Indicador da Temperatura Exterior

■ Tipo A



OXM043127

■ Tipo B



OXM043126

Este mostrador indica a temperatura atual do ar exterior com um intervalo de 1°C (1°F).

- Alcance do indicador de temperatura :  
-40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F)

A temperatura exterior indicada no mostrador não muda imediatamente como num termómetro comum para não provocar uma eventual desatenção do condutor.

A unidade da temperatura pode ser alterada através do modo "Definições do Utilizador" do visor LCD (de °C para °F ou de °F para °C).

\* Para mais informações, consulte "Visor LCD" neste capítulo.

## Indicador da Mudança do Transeixo

**Luz Indicadora da Mudança do Transeixo Automático (se instalado)**



Este mostrador indica a posição da alavanca das mudanças do transeixo automático.

- Park (Estacionamento) : P
- Reverse (Marcha-atrás): R
- Neutral (Ponto morto) : N
- Drive (Condução): D
- Modo Sport : 1, 2, 3, 4, 5, 6

**Luz Indicadora da Mudança do Transeixo Manual (se instalado)**



Este mostrador indica ao condutor a mudança mais adequada para reduzir o consumo de combustível.

- Passagem para uma mudança superior : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passagem para uma mudança inferior : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5







Por exemplo

- ▲3 : Indica que é desejável engrenar a terceira velocidade (no momento a alavanca das velocidades encontra-se em 2ª ou 1ª velocidade).
- ▼3 : Indica que é desejável reduzir para a terceira velocidade (no momento a alavanca das mudanças encontra-se em 4ª, 5ª ou 6ª velocidade).

Quando o sistema não está a funcionar corretamente, o indicador não é visualizado.

### VISOR LCD (SE INSTALADO)

#### Modos LCD

Modos	Símbolo	Explicação
Computador de Bordo		Este modo permite visualizar informações importantes para a condução, como o conta-quilómetros, o consumo de combustível, etc. Para mais informações, consulte "Computador de Bordo" neste capítulo.
Manutenção		Este modo fornece informações sobre os intervalos das revisões (quilómetros ou dias) e mensagens de aviso relacionadas com o sistema TPMS, líquido de limpeza, ou o sistema ativo de abertura do capô.
Definições do Utilizador		Neste modo é possível configurar as definições das portas, luzes etc.
LDWS (se instalado)		Este modo permite visualizar o estado do Sistema de Aviso de Saída de Faixa (LDWS). Para mais informações, consulte "Sistema de Aviso de Saída de Faixa" no capítulo 5.
A/V (se instalado)		Este modo permite visualizar o sistema A/V.
Turn by Turn (se instalado)		Este modo permite visualizar o estado da navegação.

\* Para controlar os modos do LCD, consulte "Controlo do Visor LCD" neste capítulo.



## Modo de Manutenção

### Service Interval (Int. Manutenção)

■ Tipo A



OXM043119E

■ Tipo B



OXM043119PE

### Service in (Manutenção em)

Calcula e indica a altura em que é necessário realizar um serviço de manutenção (quilómetros ou dias).

Se a quilometragem ou tempo restantes atingirem 1.500 km (1.500 milhas) ou 30 dias, sempre que colocar o interruptor da ignição ou o botão ligar/desligar o motor na posição ON, surge durante alguns segundos a mensagem "Service in (Manutenção em)".

■ Tipo A



OXM043129E

■ Tipo B



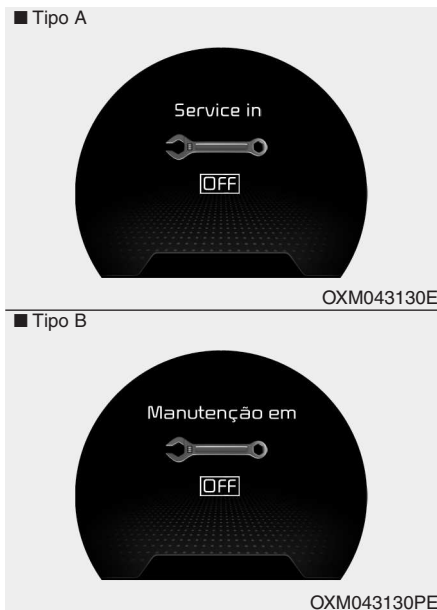
OXM043129PE

### Service required (Manutenção necessária)

Se não cumprir o plano de manutenção do seu veículo de acordo com os intervalos predefinidos, sempre que colocar o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON, surge durante alguns segundos a mensagem "Service required (Manutenção necessária)".

Para repor o intervalo de manutenção nos valores predefinidos de quilometragem e de tempo:

- Ative o modo de reajuste premindo o botão RESET ▾ durante mais de 5 segundos e depois prima novamente o botão RESET ▾ durante mais de um segundo.



### Service in OFF (Manutenção em OFF)

Se o intervalo de manutenção não tiver sido configurado, surge no visor LCD a mensagem "Service in OFF (Manutenção em OFF)".

### \* INFORMAÇÃO

Os valores referentes à quilometragem e aos dias podem estar incorretos, se ocorrer uma das seguintes situações.

- O cabo da bateria foi desligado.
- O interruptor do fusível foi desligado.
- A bateria está descarregada.

## Modo de Definições do Utilizador

### Descrição

#### ■ Tipo A



OXM043120E

#### ■ Tipo B



OXM043120PE

Este modo permite-lhe alterar as definições das portas, luzes etc.

### Door (Porta)

#### Auto Door Lock (Bloq. Auto Portas) (se instalado)

- Off:  
O funcionamento automático de bloqueio das portas será desativado.
- Speed (Velocidade):  
Todas as portas são automaticamente trancadas quando a velocidade do veículo ultrapassa os 15 km/h (9,3mph).
- Shift Lever (Alavanca mudanças):  
Todas as portas são automaticamente trancadas se a alavanca das mudanças do transeixo automático for deslocada da posição P (Estacionamento) para a posição R (Marcha-atrás), N (Ponto morto) ou D (Condução).

#### Auto Door Unlock (Desbloq. Auto Portas) (se instalado)

- Off:  
O funcionamento automático de desbloqueio das portas será desativado.
- Key Out or Power Off (Chave Fora ou Desligar):  
Todas as portas são automaticamente destrancadas quando a chave da ignição é retirada do interruptor da ignição ou quando o botão para ligar/desligar o motor se encontra na posição OFF.
- Driver Door Unlock (Desbloq. Condutor):  
Se a porta do condutor for destrancada, todas as portas são automaticamente destrancadas.
- Shift Lever (Alavanca mudanças):  
Todas as portas são automaticamente destrancadas se a alavanca das mudanças do transeixo automático for deslocada para a posição P (Estacionamento).

### **Horn Feedback (Alerta Bloq. Porta) (se instalado)**

- Off:  
A função de aviso da buzina é desativada.
- On:  
Se a porta do condutor for destrancada, todas as portas são automaticamente destrancadas.  
Depois de trancar a porta, carregando no botão de bloqueio do transmissor, se carregar novamente no botão de bloqueio dentro de 4 segundos, o sinal sonoro faz-se ouvir uma vez para indicar que todas as portas estão trancadas.

### **Lamp (Luz)**

#### **Head Lamp Delay (Luzes acompanhamento) (se instalado)**

Se selecionar este item, ativa a função de atraso dos faróis bem como a função de luzes de boas-vindas.

#### **Welcome Light (Luz Boas-vindas) (se instalado)**

Se selecionar este item, ativa a função de boas-vindas da luz da zona envolvente da porta.

#### **Auto Triple Turn (Luz Mudança Auto) (sinal triplo das luzes de mudança de direção) (se instalado)**

Se selecionar este item, as luzes indicadoras de mudança de direção piscam 3 vezes, quando se pressiona ligeiramente a respetiva manete.

### **Settings (Definições)**

#### **Language (Idioma) (se instalado)**

Selecione o idioma pretendido dentre a lista apresentada no visor LCD.

#### **Temperature Unit (Unidade de Temperatura)**

Permite converter a unidade de temperatura de °C para °F ou de °F to °C.

#### **Welcome Sound (Som Boas-vindas)**

Selecione este item para ativar a função de som de boas-vindas.

#### **Shift Indicator (Mudança Visível) (se instalado)**

Selecione este item para ativar a função do indicador de mudança.

Para mais informações, consulte "Combinado de Instrumentos" neste capítulo.

#### **Seat Easy Access (Acesso Fácil Banco) (se instalado)**

Se selecionar este item, o banco do condutor desloca-se automaticamente para a frente ou para trás para facilitar a entrada ou saída do veículo.

### **AVG Fuel Eco Reset**

#### **(Repor Média Consumo Idioma)**

- Auto Reset (Reposição automática): quando reabastecer o seu veículo, a média do consumo de combustível é automaticamente reajustada a zero.
- Manual Reset (Reposição manual): sempre que reabastecer o depósito, a média do consumo de combustível não é automaticamente reajustada a zero.

Para mais informações, consulte "Computador de Bordo" neste capítulo.

### **Posição de Direcção**

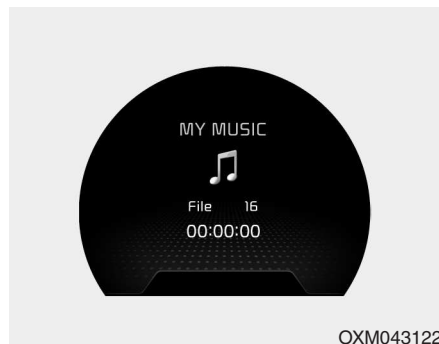
Se este item for selecionado, a função de aviso respeitante ao alinhamento do volante é ativada.

Para mais pormenores, consulte "Mensagens de Aviso" neste capítulo.

### **Tamanho do Velocímetro**

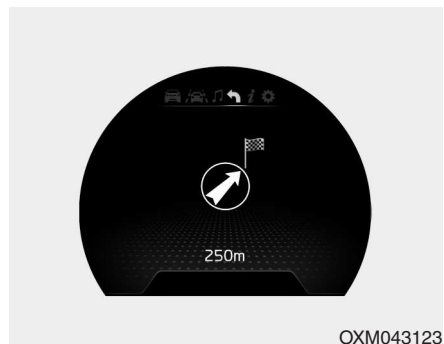
Pode ajustar o tamanho dos números do combinado de acordo com a sua preferência (100% ou 110%).

### Modo A/V (se instalado)



Este modo permite visualizar o estado do sistema A/V.

### Modo Turn By Turn (se instalado)



Este modo permite visualizar o estado da navegação.

### Mensagens de Aviso (se instalado)

**Shift to "P" position (Mudar para "P")**  
(com sistema Smart Key e transeixo automático)

■ Tipo A



OXM043105E

■ Tipo B



OXM043105PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se tentar desligar o motor sem ter colocado a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento).
- Neste caso o botão para ligar/desligar o motor assume a posição ACC (se carregar novamente no botão para ligar/desligar o motor, este retorna a posição ON).

**Low Key Battery (Bateria Smart Key Fraca)**  
(com sistema Smart Key)

■ Tipo A



OXM043111E

■ Tipo B



OXM043111PE

- Esta mensagem de aviso acende-se quando a bateria do sistema smart key está descarregada e o botão para ligar/desligar o motor muda para a posição OFF.

### **Press start button while turn steering (Virar Volante / Premir Start) (com sistema Smart Key)**

■ Tipo A



OXM043101E

■ Tipo B



OXM043101PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o volante não desbloquear normalmente quando se carrega no botão para ligar/desligar o motor.

- Neste caso deve carregar no botão para ligar/desligar o motor enquanto roda o volante para a direita e para a esquerda.

### **Steering wheel unlocked (Volante Não Bloqueado) (com sistema Smart Key)**

■ Tipo A



OXM043100E

■ Tipo B



OXM043100PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o volante não ficar bloqueado, quando o botão para ligar/desligar o motor muda para a posição OFF.



**Check steering wheel lock system  
(Ver Sistema Bloqueio Volante)  
(com sistema Smart Key)**

■ Tipo A



OXM043103E

■ Tipo B

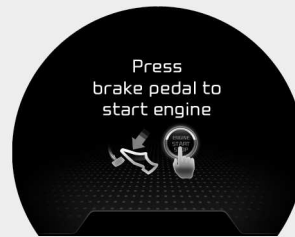


OXM043103PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o volante não bloquear normalmente quando o botão para ligar/desligar o motor muda para a posição OFF.

**Press brake pedal to start engine  
(Premir Travão para Ligar Motor)  
(com sistema Smart Key e transeixo automático)**

■ Tipo A



OXM043106E

■ Tipo B



OXM043106PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o botão para ligar/desligar o motor mudar para a posição ACC duas vezes ao premir o botão repetidamente sem carregar no pedal do travão.
- Significa que deve pressionar o pedal do travão para o motor trabalhar.

### **Press clutch pedal to start engine (Premir Embraiagem para Ligar Motor) (com sistema Smart Key e transeixo manual)**

#### ■ Tipo A



OXM043107E

#### ■ Tipo B



OXM043107PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o botão para ligar/desligar o motor mudar para a posição ACC duas vezes ao carregar no botão repetidamente sem pressionar o pedal da embraiagem.
- Neste caso deve premir o pedal da embraiagem para o motor trabalhar.

### **Key is not in vehicle (Smart key Não Está no veículo) (com sistema Smart Key)**

#### ■ Tipo A



OXM043108E

#### ■ Tipo B



OXM043108PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se a smart key não estiver no interior do veículo quando carregar no botão para ligar/desligar o motor.
- Significa que deve ter sempre consigo a smart key.

**Key is not detected (Smart Key não Detetada) (com sistema Smart Key)**

■ Tipo A



OXM043109E

■ Tipo B



OXM043109PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se a smart key não for detetada quando carregar no botão para ligar/desligar o motor.

**Press start button again (Premir Botão Start Outra Vez) (com sistema Smart Key)**

■ Tipo A



OXM043102E

■ Tipo B



OXM043102PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se não conseguir usar o botão para ligar/desligar o motor devido a existir um problema com o sistema do botão para ligar/desligar o motor.

- Significa que pode ligar o motor premindo novamente o botão para ligar/desligar o motor.
- Se o aviso surgir sempre que carregar no botão para ligar/desligar o motor, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia, para que o problema possa ser resolvido.

**Press start button with smart key  
(Premir Start com Smart Key)  
(com sistema Smart Key)**

■ Tipo A



OXM043110E

■ Tipo B



OXM043110PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se carregar no botão para ligar/desligar o motor ao mesmo tempo que está iluminada a mensagem "Key is not detected (Smart key não Detectada)".

- Neste caso a luz indicadora do imobilizador começa a piscar.

**Check brake switch fuse  
Check fuse "BRAKE SWITCH"  
(Verificar Fusível "BRAKE SWITCH")  
(com sistema Smart Key e transeixo automático)**

■ Tipo A



OXM043116E

■ Tipo B

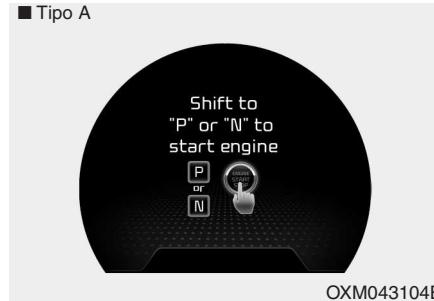


OXM043116PE

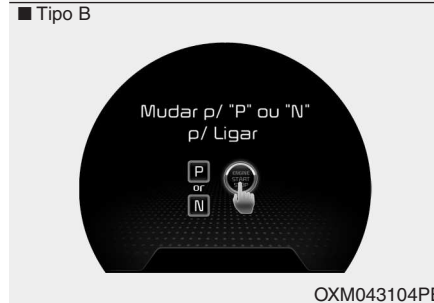
- Esta mensagem de aviso acende-se se o fusível do interruptor dos travões estiver desligado.
- Significa que deve substituir o fusível por um novo. Se tal não for possível, é possível ligar o motor, bastando para tal premir o botão para ligar/desligar o motor na posição ACC durante 10 segundos.

**Shift to "P" or "N" to start engine  
(Mudar p/ "P" ou "N" p/ Ligar)  
(com sistema Smart Key e transeixo automático)**

■ Tipo A



■ Tipo B



- Esta mensagem de aviso acende-se se tentar ligar o motor sem antes ter colocado a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento) ou N (Ponto morto).

**\* INFORMAÇÃO**

É possível ligar o motor com a alavanca das mudanças na posição N (Ponto morto). Mas, por uma questão de segurança, recomendamos que ligue sempre o motor com a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento).

### Door Open (Porta Aberta)

■ Tipo A



OXM043113E

■ Tipo B



OXM043113PE

- Significa que uma das portas está aberta.

### Tailgate Open (Porta-bagagens Aberta)

■ Tipo A



OXM043112E

■ Tipo B



OXM043112PE

- Significa que a porta bagagens está aberta.

### Hood Open (Capot Aberto)

■ Tipo A



OXM043115E

■ Tipo B



OXM043115PE

- Significa que o capô está aberto.

**Sunroof Open (Teto de abrir Aberto)  
(se instalado)**

■ Tipo A



OXM043114E

■ Tipo B



OXM043114PE

- Esta mensagem de aviso ilumina-se se desligar o motor e depois abrir a porta do condutor com o teto de abrir aberto.

**Align steering wheel (Alinhar Volante)  
(se instalado)**

■ Tipo A



OXM043098E

■ Tipo B



OXM043098PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se ligar o motor com o volante virado mais de 90° para a direita ou para a esquerda.
- Significa que deve virar o volante para um ângulo inferior a 30°.

**Low Washer Fluid (Pouco Líquido Limpeza)  
(se instalado)**

■ Tipo A



OXM043118E

■ Tipo B



OXM043118PE

- Esta mensagem de aviso acende-se no modo de lembrete de manutenção, quando o depósito do líquido de limpeza está quase vazio.
- Significa que deve encher o depósito do líquido de limpeza.

### Low Washer Fluid (Pouco Líquido Limpeza) (se instalado)

■ Tipo A



OXM043118E

■ Tipo B



OXM043118PE

- Esta mensagem de aviso acende-se no modo de lembrete de manutenção, quando o depósito do líquido de limpeza está quase vazio.
- Significa que deve encher o depósito do líquido de limpeza.

### Turn on "FUSE SWITCH" (Switch Vire fusível na) (se instalado)

■ Tipo A



OXM043099E

■ Tipo B



OXM043099PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o interruptor do fusível sob o volante estiver desligado (OFF).
- Significa que deve ligar o interruptor do fusível.

Para mais informações, consulte "Fusíveis" no capítulo 7.

### Check Active Hood Lift System (Verificar AHLS) (se instalado)

■ Tipo A



OXM043131E

■ Tipo B



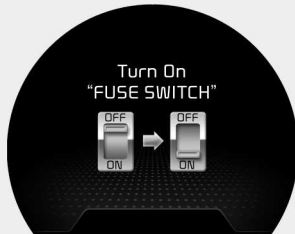
OXM043131PE

- Esta mensagem de aviso acende-se quando o sistema ativo de abertura do capô apresenta alguma avaria. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.



**Turn on "FUSE SWITCH" (Switch Vire fusível na) (se instalado)**

■ Tipo A



OXM043099E

■ Tipo B



OXM043099PE

- Esta mensagem de aviso acende-se se o interruptor do fusível sob o volante estiver desligado (OFF).
- Significa que deve ligar o interruptor do fusível.

Para mais informações, consulte "Fusíveis" no capítulo 7.

**Check Active Hood Lift System (Verificar AHLS) (se instalado)**

■ Tipo A



OXM043131E

■ Tipo B



OXM043131PE

- Esta mensagem de aviso acende-se quando o sistema ativo de abertura do capô apresenta alguma avaria. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

## COMPUTADOR DE BORDO

### Visão geral

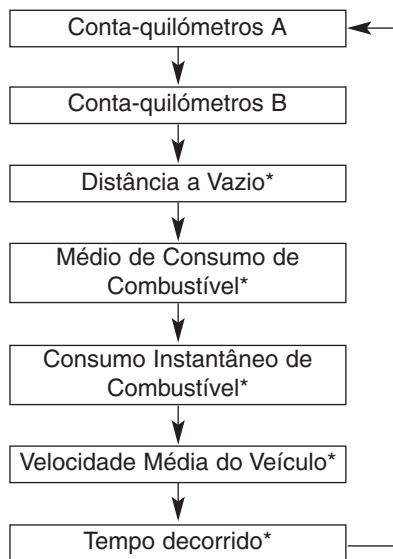
#### Descrição

O computador de bordo consiste num sistema controlado por um microprocessador que fornece ao condutor informações relacionadas com a condução do veículo.


### \* INFORMAÇÃO

Algumas informações armazenadas no computador de bordo (por exemplo a Velocidade Média do Veículo) são ajustadas a zeros se a bateria for desligada.

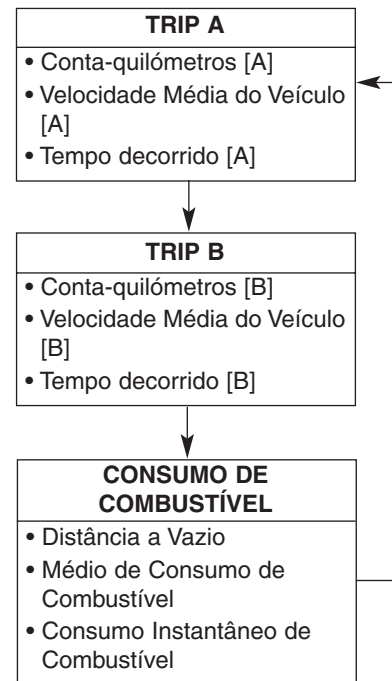
#### Modos do conta-quilómetros (TRIP) (Tipo A)




\* se instalado

Para alterar o modo do conta-quilómetros, prima o botão TRIP .

#### Modos do conta-quilómetros (TRIP) (Tipo B)



Para alterar o modo do conta-quilómetros, prima o botão MOVE .

## Conta-quilómetros A/B

Tipo A



OXM043901

Tipo B



OXM043096E

Tipo C



OXM043096PE

### Conta-quilómetros (1)

- Este mostrador indica o total da distância percorrida desde o último ajuste a zeros do conta-quilómetros.
  - Alcance da distância:
    - 0,0 ~ 999,9 km ou milhas. (Tipo A),
    - 0,0 ~ 9999,9 km ou milhas. (Tipo B)
- Para reajustar o conta-quilómetros a zeros, prima o botão RESET ▽ no volante durante mais de 1 segundo quando está a visualizar os dados do conta-quilómetros.

### Velocidade Média do Veículo (2)

- A velocidade média do veículo é calculada a partir do total da distância percorrida e do tempo de condução desde o último ajuste a zeros da velocidade média do veículo.
  - Alcance da velocidade: 0 ~ 260 km/h ou 0~160 MPH
- Para reajustar a velocidade média do veículo a zeros, prima o botão RESET ▽ no volante durante mais de 1 segundo quando está a visualizar a velocidade média do veículo.

### \* INFORMAÇÃO

- A velocidade média do veículo não é visualizada se a distância percorrida for inferior a 50 metros (0,03 milhas) ou se o tempo de condução for inferior a 10 segundos contados a partir do momento em que ligou a ignição ou o botão para ligar/desligar o motor.
- Mesmo com o veículo imobilizado, o cálculo da velocidade média do veículo continua desde que o motor esteja a trabalhar.

### Tempo Decorrido (3)

- O tempo decorrido corresponde ao tempo total da condução desde o último ajuste a zeros do tempo decorrido.
  - Alcance do tempo (hh:mm): 00:00 ~ 99:59
- Para reajustar a zeros o tempo decorrido, prima o botão RESET ▽ no volante durante mais de 1 segundo quando está a visualizar o tempo decorrido.

### \* INFORMAÇÃO

Mesmo com o veículo imobilizado, a contagem do tempo decorrido continua desde que o motor esteja a trabalhar.

### Consumo de Combustível

Tipo A



OXM043902

Tipo B



OXM043097E

### Distância a Vazio (1)

- A distância a vazio corresponde à distância estimada que o veículo pode percorrer com o combustível remanescente.
  - Alcance da distância: 50 ~ 990 km ou 30~ 990 milhas.
- Se a distância estimada for inferior a 50 km (30 milhas), o computador de bordo indica "---" como valor da distância a vazio.

### \* INFORMAÇÃO

- Se o veículo não se encontrar estacionado num plano horizontal ou se a corrente da bateria tiver sido interrompida, a função de distância a vazio pode não funcionar corretamente.
- A distância a vazio pode diferir da distância real uma vez que se trata de uma estimativa da distância disponível.
- O computador de bordo pode não registar a existência de combustível adicional se forem acrescentados ao depósito menos de 6 litros (1,6 galões).
- O consumo de combustível e a distância a vazio podem variar significativamente em função das condições de rodagem, estilos de condução e estado do veículo.

### Média do Consumo de Combustível (2)

- A média do consumo de combustível é calculada com base no total da distância percorrida e consumo de combustível desde o último ajuste a zeros da média de consumo de combustível.
  - Alcance do consumo de combustível: 0,0 ~ 99,9 L/100km ou MPG
- A média do consumo de combustível pode ser ajustada a zeros tanto de forma manual como automática.

### Ajuste manual

Para ajustar manualmente a zeros a média do consumo de combustível, prima o botão RESET ▽ no volante durante mais de 1 segundo quando está a visualizar a média de consumo de combustível.

### **Ajuste automático**

Para reajustar automaticamente a zeros a média de consumo de combustível sempre que reabastecer, selecione o modo "Auto Reset (Reposição automática)" no menu de Definições do Utilizador do visor LCD (consulte "Visor LCD").

No modo "Auto Reset (Reposição automática)", a média de consumo de combustível é ajustada a zeros (---) quando a velocidade do veículo ultrapassar 1 km/h depois de reabastecer o depósito de combustível com mais de 6 litros (1,6 galões).

### **\* INFORMAÇÃO**

Por uma questão de rigor do cálculo, a média de consumo de combustível não é visualizada se o veículo não circular mais de 10 segundos ou 50 metros (0,03 milhas) a partir do momento em que se colocou o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.

### **Consumo Instantâneo de Combustível (3)**

- Este modo permite visualizar o consumo instantâneo de combustível durante os últimos segundos, desde que a velocidade do veículo seja superior a 10 km/h (6,2 MPH).
  - Alcance do consumo de combustível: 0,0 ~ 99,9 L/100km ou 0,0 ~ 99,9 MPG (Tipo A), 0 ~ 20 L/100km ou 0 ~ 60 MPG (Tipo B)

## LUZES AVISADORAS E INDICADORAS

### Luzes Avisadoras

#### \* NOTA - Luzes avisadoras

Depois de ligar o motor verifique se todas as luzes avisadoras estão apagadas. Se alguma luz avisadora permanecer acesa isso significa que está perante uma situação que requer a sua atenção.

#### *Luz Avisadora do Airbag*



#### **Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 6 segundos e depois apaga-se.
- Quando ocorre uma avaria do sistema SRS.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

#### *Luz Avisadora do Cinto de Segurança*



Esta luz avisadora informa o condutor que o cinto de segurança não foi colocado.

Para mais informações, consulte "Cintos de Segurança" no capítulo 3.

### **Luz Avisadora do Travão de Estacionamento & Fluido dos Travões**



#### **Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos
  - Permanece acesa se o travão de estacionamento continuar ativado.
- Quando se aplica o travão de estacionamento.
- Quando o depósito apresenta um nível reduzido de fluido dos travões.
  - Se a luz avisadora se acender depois de soltar o travão de estacionamento, isso significa que o nível do fluido de travões está demasiado baixo.

#### **Se o nível do fluido de travões estiver demasiado baixo:**

1. Conduza cuidadosamente até o local seguro mais próximo e estacione o seu veículo.
2. Com o motor parado, verifique imediatamente o nível do fluido dos travões e acrescente a quantidade necessária (Para mais informações, consulte "Fluido dos Travões" no capítulo 7). Depois verifique todos os componentes dos travões para detetar se há alguma fuga do líquido. Se encontrar alguma fuga no sistema de travões, se a luz avisadora permanecer acesa, ou se os travões não funcionarem devidamente, não conduza o veículo.

Neste caso recomendamos que o veículo seja rebocado até um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

#### **Sistema de travagem com circuito de diagonal dupla**

O seu automóvel está equipado com um sistema de travagem de circuito de diagonal dupla. Isto significa que mesmo que um dos dois circuitos falhe, há sempre duas rodas que continuam a travar.

Com apenas um dos dois circuitos a funcionar, o curso do pedal é maior do que o normal, pelo que é necessário aplicar uma maior pressão sobre o pedal do travão para conseguir imobilizar o veículo.

Além disso, quando só está a funcionar uma parte do sistema de travagem, o veículo necessita de uma distância de travagem maior para parar.

Se os travões falharem durante a condução, reduza as mudanças para aumentar o efeito de travagem do motor e pare o veículo assim que o possa fazer com segurança.

**⚠ AVISO - Luz Avisadora do Travão de Estacionamento & Fluido dos Travões**

É perigoso conduzir o veículo se uma luz avisadora continuar acesa. Se a Luz Avisadora do Travão de Estacionamento & Fluido dos Travões se acender depois de ter soltado o travão de estacionamento, isso indica que o nível do fluido de travões é demasiado baixo.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

**Luz Avisadora do Sistema Anti Bloqueio dos Travões (ABS)**



Esta luz avisadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando ocorre uma avaria do sistema ABS (O sistema de travagem normal continua operacional mesmo sem o auxílio do sistema anti bloqueio dos travões).

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

**Luz Avisadora do Sistema de Distribuição Eletrónica da Força de Travagem (EBD)**



Estas duas luzes avisadoras acendem-se ao mesmo tempo durante a condução:

- Se ocorrer uma falha eventual no funcionamento normal do ABS e do sistema convencional de travagem. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.



**⚠ AVISO - Luz Avisadora do Sistema de Distribuição Eletrônica da Força de Travagem (EBD)**

Quando as luzes avisadoras do ABS e do Travão de Estacionamento & Fluido dos Travões estão acesas, o sistema de travagem não está a funcionar normalmente, pelo que poderá encontrar-se numa situação inesperada e perigosa se tiver que travar de repente.

Neste caso evite altas velocidades e travagens bruscas.

Recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido o mais depressa possível.

**\* NOTA - Luz Avisadora do Sistema de Distribuição Eletrônica da Força de Travagem (EBD)**

Quando a luz avisadora do ABS ou as luzes avisadoras do ABS e do Travão de Estacionamento & Fluido dos Travões estão acesas, o velocímetro, o odómetro ou o conta-quilómetros podem deixar de funcionar. Além disso, a luz avisadora do EPS também se pode acender e o esforço da direção pode aumentar ou diminuir.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido o mais depressa possível.

**Luz Avisadora da Direção Assistida Eletrônica (EPS) (se instalado)**



**Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Permanece acesa até se ligar o motor.
- Quando ocorre uma avaria do EPS. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

### Luz Indicadora de Avaria (MIL)



Esta luz avisadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Permanece acesa até se ligar o motor.
- Quando ocorre uma Avaria do sistema de controlo das emissões.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

### ⚠ ATENÇÃO - Luz Indicadora de Avaria (MIL)

*Se conduzir com a luz indicadora de Avaria (MIL) acesa poderá danificar os sistemas de controlo das emissões e afetar o desempenho do veículo e/ou o consumo de combustível.*

### ⚠ ATENÇÃO - Motor a Gasolina

*Se a luz indicadora de Avaria (MIL) se iluminar, é possível que se verifiquem danos no conversor catalítico que poderão resultar na perda de potência do motor.*

*Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido o mais depressa possível.*

### ⚠ ATENÇÃO - Motor Diesel com DPF (se instalado)

*Quando a luz indicadora de Avaria (MIL) começa a piscar, pode parar de o fazer se conduzir o seu veículo:*

- a mais de 60 km/h (37 mph), ou
- com uma mudança acima da 2ª a 1500 ~ 2000 rpm durante algum tempo (cerca de 25 minutos).

*Se a luz indicadora de Avaria (MIL) continuar a piscar mesmo depois deste procedimento, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.*

*Se continuar a conduzir o seu automóvel durante muito tempo com a luz indicadora de Avaria (MIL), o sistema DPF pode ficar danificado e o consumo de combustível pode aumentar.*

**⚠️ ATENÇÃO - Motor Diesel**

*Se a luz indicadora de Avaria (MIL) começar a piscar, isso significa que ocorreu algum erro relacionado com o ajuste da quantidade de injeção o que pode provocar perda de potência do motor, ruídos de combustão e agravamento das emissões.*

*Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o sistema possa ser verificado o mais depressa possível.*

**Luz Avisadora do Sistema de Carregamento**



Esta luz avisadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Permanece acesa até se ligar o motor.
- Quando se verifica uma avaria com o alternador ou com o sistema elétrico de carregamento.

Se ocorrer uma avaria do alternador ou do sistema elétrico de carregamento:

1. Conduza cuidadosamente até o local seguro mais próximo e estacione o seu veículo.
2. Desligue o motor e verifique se a correia de transmissão do alternador está solta ou partida. Se a correia estiver devidamente colocada, então pode existir um problema com o sistema elétrico de carregamento.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido o mais depressa possível.

**Luz Avisadora da Temperatura do Fluido do Motor (se instalado)**



Esta luz avisadora acende-se:

- Quando a temperatura do fluido de refrigeração do motor é superior a 120°C (248°F). Significa que o motor sobreaqueceu e pode ficar danificado. Se o seu veículo sobreaquecer, consulte "Sobreaquecimento" no capítulo 6.

**⚠️ ATENÇÃO**

**- Sobreaquecimento do Motor**

*Se o motor sobreaquecer não continue a conduzir, pois poderá danificar o motor.*

### Luz Avisadora da Pressão do Óleo do Motor



#### Esta luz avisadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Permanece acesa até se ligar o motor.
- Quando a pressão do óleo do motor é insuficiente.

#### Se a pressão do óleo do motor for insuficiente:

1. Conduza cuidadosamente até o local seguro mais próximo e estacione o seu veículo.
2. Desligue o motor e verifique o nível do óleo do motor for insuficiente, acrescente o óleo necessário (Para mais informações, consulte "Óleo do Motor" na secção 7).

Se a luz avisadora continuar acesa depois de ter acrescentado óleo ou se não tiver óleo disponível para o fazer, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido o mais depressa possível.



### **ATENÇÃO** - Luz Avisadora da Pressão do Óleo do Motor

- *Se não parar o motor imediatamente assim que se acende a luz avisadora da Pressão do Óleo do Motor, o motor poderá ficar gravemente danificado.*
- *Se a luz avisadora permanecer acesa com o motor a trabalhar, isso significa que o motor pode ter sofrido danos ou falhas de funcionamento graves. Neste caso,*

1. *Estacione o veículo assim que o poder fazer com segurança.*
2. *Desligue o motor e verifique o nível do óleo. Se o nível estiver abaixo do indicado, reponha a quantidade necessária de óleo.*
3. *Volte a ligar o motor. Se a luz avisadora permanecer acesa depois de ter ligado o motor, desligue-o imediatamente. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.*

### Luz Indicadora do Nível do Óleo do Motor (se instalado)



#### Esta luz avisadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Permanece acesa até se ligar o motor.
- Quando é necessário verificar o nível do óleo do motor.

#### Se o nível do óleo do motor for insuficiente:

1. Conduza cuidadosamente até o local seguro mais próximo e estacione o seu veículo.
2. Desligue o motor e verifique o nível do óleo do motor for insuficiente, acrescente o óleo necessário (Para mais informações, consulte "Óleo do Motor" na secção 7).

Se a luz avisadora continuar acesa depois de ter acrescentado óleo ou se não tiver óleo disponível para o fazer, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido o mais depressa possível.

**Luz Avisadora do Nível Reduzido de Combustível**



**Esta luz avisadora acende-se:**

Quando o depósito de combustível está quase vazio.

**Se o depósito de combustível estiver quase vazio:**

Abasteça o depósito o mais depressa possível.

**⚠ ATENÇÃO - Nível Reduzido de Combustível**

*Se conduzir com a luz avisadora de Nível Reduzido de Combustível acesa ou com o nível de combustível abaixo de "0 ou E" poderá causar falhas de ignição do motor e danificar o conversor catalítico (se instalado).*

**Luz Avisadora de Pressão Insuficiente dos Pneus (se instalado)**



**Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando um ou mais pneus apresentam uma perda significativa de pressão (A localização dos pneus com perda de pressão é visualizada no visor LCD).

Para mais informações, consulte "Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS)" no capítulo 6.

Esta luz avisadora permanece acesa depois de piscar durante cerca de 60 segundos ou continua a piscar repetidamente a intervalos de aproximadamente 3 segundos:

- Quando se verifica uma avaria do TPMS.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

Para mais informações, consulte "Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS)" no capítulo 6.

**⚠ AVISO - Estacionamento Seguro**

- O sistema TPMS não o pode avisar se os pneus sofrerem danos graves e repentinos causados por fatores externos.
- Se notar alguma instabilidade do veículo, retire imediatamente o pé do acelerador, aplique levemente uma pressão gradual sobre o travão e, lentamente, dirija-se para um local seguro fora da estrada.

### **Luz Avisadora de Porta Aberta**



#### **Esta luz avisadora acende-se:**

Quando uma das portas não está bem fechada.

### **Luz Avisadora de Porta da Bagageira Aberta**



#### **Esta luz avisadora acende-se:**

Quando a porta da bagageira não está bem fechada.

### **Luz Avisadora do Filtro de Combustível (Motor Diesel)**



#### **Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando há água acumulada dentro do filtro de combustível.

Neste caso retire a água do filtro de combustível.

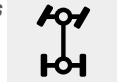
Para mais informações, consulte "Filtro de Combustível" no capítulo 7.



### **ATENÇÃO - Luz Avisadora do Filtro de Combustível**

- *Quando a luz avisadora do Filtro de Combustível se acende, a potência do motor (velocidade do veículo & ralenti) pode diminuir.*
- *Se continuar a conduzir com a luz avisadora acesa, algumas peças do motor (injetor, common rail, bomba de combustível de alta pressão) poderão ser danificadas. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.*

**Luz Avisadora da Tração às 4 Rodas (4WD)  
(se instalado)**



**Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se verifica uma avaria do sistema 4WD.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

**Luz Avisadora de Excesso de Velocidade  
(se instalado)**

**120  
km/h**

**Esta luz avisadora começa a piscar:**

- Se conduzir a mais de 120 km/h.
  - O objetivo consiste em impedi-lo de conduzir em excesso de velocidade.
  - Além disso, o sinal sonoro de excesso de velocidade também se faz ouvir durante cerca de 5 segundos.

**Luz Avisadora do Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFLS)  
(se instalado)**

**AFLS**

**Esta luz avisadora começa a piscar:**

- Quando se verifica uma avaria do AFLS.

**Se ocorrer uma avaria do sistema AFLS:**

1. Conduza cuidadosamente até o local seguro mais próximo e estacione o seu veículo.
2. Desligue e volte a ligar o motor. Se a luz avisadora continuar acesa, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

### *Luz Avisadora do Fluido de Lavagem (se instalado)*



#### **Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando o depósito do fluido de lavagem está quase vazio. Neste caso deverá repor o nível de fluido de lavagem.

### *Luz Avisadora de Gelo na Estrada (se instalado)*



#### **Esta luz avisadora pisca 10 vezes iluminando-se a seguir e o sinal sonoro faz-se ouvir por 3 vezes:**

- Quando a temperatura indicada no mostrador de Temperatura Exterior for inferior a aproximadamente 4°C (39,2°F) com o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.

#### **\* INFORMAÇÃO**

Se a luz avisadora de gelo na estrada se acender durante a condução, deverá conduzir com mais cuidado e redobrar a segurança, evitando velocidades excessivas, acelerações rápidas, travagens bruscas ou viragens abruptas, etc.

### *Luz de aviso capô a activo (se instalado)*



#### **Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando ocorre uma avaria no sistema ativo de abertura do capô. Neste caso, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para resolver o problema.



## Luzes Indicadoras

**Controlo de estabilidade electrónico (ESC) (se instalado)**



### Esta luz indicadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se verifica uma avaria do sistema ESC.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

### Esta luz indicadora começa a piscar:

Quando o ESC está a funcionar.

Para mais informações, consulte "Controlo de estabilidade electrónico (ESC)" no capítulo 5.

**Luz Indicadora do Controlo de estabilidade electrónico (ESC) (se instalado)**



### Esta luz indicadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se desativa o sistema ESC premindo o botão ESC OFF.

Para mais informações, consulte "Controlo de estabilidade electrónico (ESC)" no capítulo 5.

**Luz Indicadora ECO (se instalado)**



### Esta luz indicadora acende-se:

Quando se liga o sistema ECO ativo premindo o botão ACTIVE ECO.

Para mais informações, consulte "Sistema ECO Ativo" no capítulo 5.

### **Luz indicadora do Imobilizador (sem Smart Key) (se instalado)**



#### **Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando o veículo deteta corretamente o imobilizador na sua chave com o interruptor da ignição na posição ON.
  - Nesta altura pode ligar o motor.
  - Depois de ligar o motor, a luz avisadora apaga-se.

#### **Esta luz indicadora começa a piscar:**

- Quando se verifica uma avaria do sistema do imobilizador.  
Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

### **Luz Indicadora do Imobilizador (com Smart Key) (se instalado)**



#### **Esta luz indicadora acende-se até 30 segundos:**

- Quando o veículo deteta corretamente a presença do dispositivo smart key com o botão para ligar/desligar o motor na posição ACC ou ON.
  - Nesta altura pode ligar o motor.
  - Depois de ligar o motor, a luz avisadora apaga-se.

#### **Esta luz indicadora começa a piscar durante alguns segundos:**

- Quando o dispositivo smart key não se encontra no interior do veículo.
  - Nesta altura não pode ligar o motor.

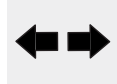
#### **Esta luz indicadora acende-se durante 2 segundos e depois apaga-se:**

- Quando o veículo não consegue detetar a presença do dispositivo smart key com o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.  
Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

#### **Esta luz indicadora começa a piscar:**

- Quando a pilha do dispositivo smart key está fraca.
  - Neste caso não é possível ligar o motor. No entanto, pode ligar o motor se pressionar o botão para ligar/desligar o motor com a smart key. (Para mais informações, consulte "Ligar o Motor" na secção 5).
- Quando se verifica uma avaria do sistema do imobilizador.  
Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

**Luz Indicadora das Luzes de Mudança de Direção (Piscas)**



**Esta luz indicadora começa a piscar:**

- Quando se liga o sinal de mudança de direção (piscas).

Se ocorrer uma das seguintes circunstâncias abaixo indicadas, isso significa que há uma avaria do sistema de sinais de mudança de direção. Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

- A luz indicadora acende-se, mas sem piscar.
- A luz indicadora começa a piscar mais rapidamente.
- A luz indicadora nem chega a acender.

**Luz indicadora de médios (se instalado)**



**Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando os faróis estão ligados.

**Luz Indicadora de Máximos**



**Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando os faróis estão ligados na posição de máximos.
- Quando a manete das luzes de mudança de direção (piscas) se encontra na posição Flash-to-Pass (Sinalizar-para-Ultrapassar).

**Luz Indicadora de Luzes ON (ligadas)**



**Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando os faróis traseiros ou os faróis estão ligados.

**Luz Indicadora do Farol de Nevoeiro (se instalado)**



**Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando os faróis de nevoeiro estão ligados.

**Luz Indicadora das Luzes de Nevoeiro de Retaguarda (se instalado)**



**Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando as luzes de nevoeiro de retaguarda estão ligadas.

### Luz Indicadora de Incandescência (Motor Diesel)



#### Esta luz indicadora acende-se:

- Quando o motor está em pré-aquecimento com o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Pode-se ligar o motor assim que a luz indicadora de incandescência se apagar.
  - O tempo de espera pode variar em função da temperatura do fluido de refrigeração do motor, da temperatura do ar e do estado da bateria.

Se a luz indicadora permanecer acesa ou começar a piscar depois do motor já ter aquecido ou mesmo durante a condução, isso significa que pode haver uma avaria do sistema de pré-aquecimento do motor.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

### \* INFORMAÇÃO - Pré-aquecimento do Motor

Se o motor não arrancar dentro de 10 segundos depois de completado o pré-aquecimento, posicione o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição LOCK ou OFF durante 10 segundos e depois novamente na posição ON para repetir o processo de pré-aquecimento do motor.

### Luz Indicadora de Bloqueio (LOCK) da Tração às 4 Rodas (4WD) (se instalado)



#### Esta luz indicadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se seleciona o modo de bloqueio da tração às 4 rodas premindo o botão 4WD LOCK.
  - O modo 4WD LOCK permite aumentar a força da tração em piso molhado, estradas cobertas neve e/ou todo-o-terreno.

### ATENÇÃO - Modo 4WD Lock

**Não use o modo 4WD LOCK em piso seco ou em autoestrada, porque pode causar ruídos, vibrações e danificar as peças do sistema de tração às 4 rodas.**

**Luz Indicadora de Velocidade de Cruzeiro (se instalado)**



**CRUISE**

**Esta luz indicadora acende-se:**

- Quando o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro é ativado.

Para mais informações, consulte "Sistema de Controlo da Velocidade de Cruzeiro" na secção 5.

**Luz Indicadora de Ajuste da Velocidade de Cruzeiro (SET) (se instalado)**

**SET**

**Esta luz indicadora acende-se:**

- Durante o processo de ajuste da velocidade de cruzeiro.

Para mais informações, consulte "Sistema de Controlo da Velocidade de Cruzeiro" na secção 5.

**Luz Indicadora de Controlo da Travagem nas Descidas (DBC) (se instalado)**



**Esta luz avisadora acende-se:**

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
  - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se ativa o sistema DBC premindo o botão DBC.

**Esta luz avisadora começa a piscar:**

- Quando o sistema DBC está a funcionar.

**Esta luz avisadora acende-se a amarelo:**

- Quando se verifica uma avaria do sistema DBC.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.

Para mais informações, consulte "Sistema de Controlo da Travagem nas Descidas (DBC)" no capítulo 5.

**Luz Indicadora KEY OUT (se instalado)**

**KEY OUT**

Quando o botão para ligar/desligar o motor se encontra na posição ACC ou ON, se qualquer uma das portas for aberta, o sistema procura detetar a presença do dispositivo smart key.

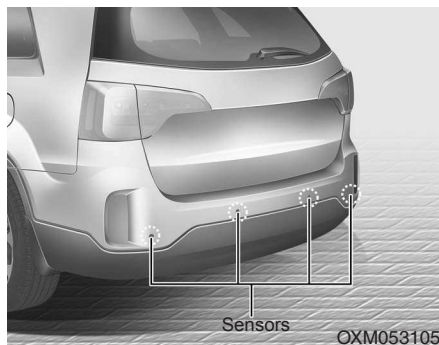
**Esta luz indicadora acende-se:**

Se o dispositivo smart key não estiver dentro do veículo e qualquer uma das portas for aberta com o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ACC ou ON.

- Nesta altura, se fechar todas as portas, o sinal sonoro faz-se ouvir durante cerca de 5 segundos.
- A luz indicadora apaga-se durante a rodagem do veículo.

Mantenha o dispositivo smart key dentro do veículo ou introduza-o no respetivo suporte.

## SISTEMA DE ASSISTÊNCIA AO ESTACIONAMENTO EM MARCHA-ATRÁS (SE INSTALADO)



O sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás ajuda o condutor durante os movimentos efectuados pelo veículo em marcha-atrás ao emitir um aviso sonoro sempre que for detectado um objecto a uma distância de 120 cm atrás do veículo.

Este sistema é um sistema suplementar e não tem como objectivo nem evita que o condutor tenha muito cuidado e preste muita atenção ao efectuar as manobras. O alcance de detecção e os objectos detectáveis pelos sensores traseiros são limitados. Sempre que efectuar manobras em marcha-atrás, preste muita atenção ao que se encontra atrás de si da mesma forma que faria num veículo sem sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás.

### **⚠ AVISO**




**Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás é apenas uma função complementar. O funcionamento do Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás pode ser afectado por diversos factores (incluindo condições ambientais).**

**É da responsabilidade do condutor olhar sempre para o espaço atrás do veículo antes de fazer marcha-atrás.**

### **Funcionamento do sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás**

#### *Condições de funcionamento*

- Este sistema está ativado desde que a luz indicadora do botão OFF do sistema de auxílio ao estacionamento à retaguarda não esteja acesa. Se pretender desativar o sistema de auxílio ao estacionamento à retaguarda, pressione novamente o respetivo botão OFF. (A luz indicadora do botão acende-se.) Para ligar o sistema, carregue novamente no botão. (A luz indicadora do botão apaga-se).
- Este sistema só se activa se a marcha-atrás for feita com a ignição ligada. Se o veículo andar a uma velocidade superior a 5 km/h, o sistema pode não activar-se correctamente.
- Quando o Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás está activado a distância de detecção é de aproximadamente 120 cm.
- Se o sistema detectar dois objectos ao mesmo tempo, o primeiro a ser reconhecido será o objecto mais próximo.

Tipos de aviso sonoro	Luz Indicadora*
Se houver um objecto a 120 cm - 61 cm do pára-choques traseiro, o aviso emite um 'bip' intermitente.	
Se houver um objecto a 60 cm - 31 cm do pára-choques traseiro, o aviso emite um 'bip' menos mais frequente.	
Se houver um objecto a até 30 cm do pára-choques traseiro, o aviso emite um 'bip' contínuo.	

\* se instalado

### \* INFORMAÇÃO

As luzes indicadoras podem ser diferentes da imagem, conforme estejam ligadas a objectos ou sensores.

Se a luz indicadora começar a piscar, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para verificar o sistema.

### Situações em que o Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás não funciona

#### Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás poderá não funcionar correctamente nos casos em que:

1. Se houver humidade congelada no sensor. (O sensor voltará a funcionar correctamente depois de removida a humidade.)
2. O sensor estiver coberto de matérias estranhas, tais como neve ou água, ou a cobertura do sensor estiver bloqueada. (O sensor voltará a funcionar correctamente depois das matérias estranhas removidas ou da cobertura ficar desbloqueada.)
3. O veículo circular em estradas de piso irregular (estradas não pavimentadas, terra batida, piso acidentado ou inclinado).
4. Houver objectos excessivamente ruidosos (buzinas, motores potentes de motociclos ou travões pneumáticos de camiões) no raio de alcance do sensor.

5. Houver precipitação de chuva intensa ou chuviscos.
6. Houver transmissores sem fios ou telemóveis no raio de alcance do sensor.
7. O sensor estiver coberto de neve.
8. O veículo tiver um atrelado a reboque.

**O raio de detecção do sensor poderá diminuir se:**

1. O sensor ficar sujo com matérias estranhas, como água ou neve. (O raio de detecção voltará ao normal depois de removidas as matérias estranhas.)
2. A temperatura do ar exterior for extremamente quente ou fria.

**O sensor poderá não reconhecer os seguintes objectos:**

1. Objectos finos ou afiados tais como cordas, correntes ou pilaretes.
2. Objectos que tendam a absorver a frequência do sensor, tais como peças de vestuário, materiais esponjosos ou neve.
3. Objectos indetectáveis de altura inferior a 1 m e com um diâmetro inferior 14 cm.

**Precauções a ter com o sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás marcha-atrás:**

- O Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás poderá não emitir um som sequencial devido à velocidade e às formas dos objectos detectados.
- O Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás poderá não funcionar correctamente se a altura dos pára-choques do veículo ou a instalação do sensor tiverem sido modificadas ou danificadas. Quaisquer equipamentos ou acessórios que não tenham sido instalados de fábrica poderão também interferir com o desempenho do sensor.
- O sensor poderá não reconhecer objectos a menos de 30 cm ou estimar uma distância incorrecta. Tenha cuidado.
- Se o sensor estiver congelado ou sujo com neve, sujidade ou água, poderá não funcionar até a sujidade ser removida com um pano macio.
- Não carregue, risque ou bata no sensor. Pode danificá-lo.

### \* INFORMAÇÃO

Este sistema só detecta objectos dentro do raio de alcance dos sensores, podendo não detectar objectos em áreas não cobertas por sensores. De igual modo, os sensores poderão não detectar objectos pequenos ou finos, tais pilaretes, situados entre eles.

**Olhe sempre para trás do veículo ao fazer marcha-atrás.**

**Não se esqueça de informar condutores ocasionais do veículo das capacidades e limitações do sistema.**

### AVISO

**Preste muita atenção quando o veículo circular perto de obstáculos, tais como peões, muito especialmente crianças. Lembre-se que, devido à sua distância, tamanho ou material, todos factores potencialmente limitadores do desempenho dos sensores, certos objectos poderão não ser detectados pelos mesmos. Antes de andar com o veículo em qualquer direcção, olhe sempre para verificar se não há obstáculos ao movimento do veículo.**



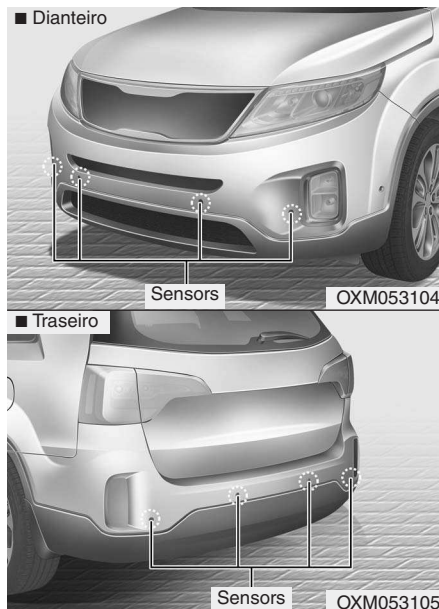
### **Autodiagnóstico**

Se não ouvir nenhum som de aviso ou se o avisador sonoro emitir um som intermitente quando engrenar a alavanca de velocidades na posição "R", isto poderá indicar que o Sistema de Assistência ao Estacionamento em Marcha-atrás está avariado. Se ocorrer, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

 **AVISO**

**A garantia do seu novo veículo não cobre quaisquer acidentes nem danos que ocorram ao veículo ou aos seus ocupantes provocados por uma avaria no sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás. Conduza sempre com segurança e com cuidado.**

### SISTEMA DE AUXÍLIO AO ESTACIONAMENTO (SE INSTALADO)



O sistema de auxílio ao estacionamento ajuda o condutor a manobrar o veículo, emitindo um sinal sonoro quando detecta a presença de um obstáculo a uma distância de 100 cm à frente e 120cm atrás do veículo.

Trata-se de um sistema suplementar e como tal não pretende nem pode substituir a necessidade de extrema cautela e atenção por parte do condutor. O raio de alcance e os objectos detectáveis pelos sensores são limitados.

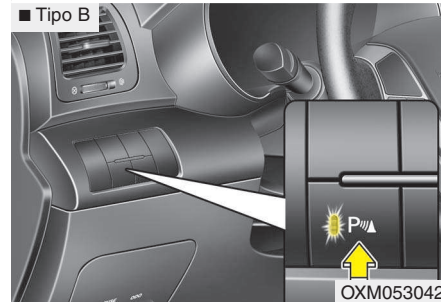
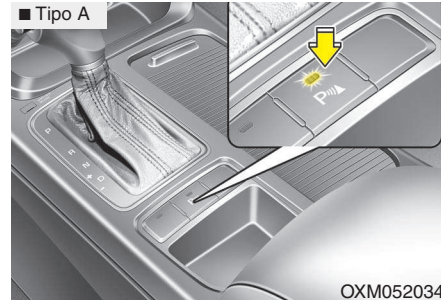
Sempre que manobrar o seu automóvel preste a maior atenção a tudo o que se possa encontrar à frente e à retaguarda, tal como faria num veículo sem de auxílio ao estacionamento.

#### **AVISO**

O sistema de auxílio ao estacionamento deve ser encarado como uma função suplementar. Compete ao condutor verificar o espaço à sua frente e à retaguarda. O funcionamento operacional do sistema pode ser afectado por muitos factores e condições ambientais pelo que o sistema poderá não funcionar normalmente, por isso a responsabilidade é sempre do condutor.

## Funcionamento do sistema de auxílio ao estacionamento

### Condições de funcionamento





- Este sistema é ativado quando se pressiona o botão do sistema de auxílio ao estacionamento com o interruptor da ignição na posição ON.

- A luz indicadora do sistema de auxílio ao estacionamento acende-se automaticamente ativando o sistema de auxílio ao estacionamento, quando se desloca a alavanca das mudanças para a posição R (Marcha-atrás). O sistema desliga-se automaticamente se conduzir a uma velocidade superior a 40 km/h (24,8 mph) (se instalado com SPAS).
- O raio de alcance dos sensores de marcha-atrás é de aproximadamente 120 cm (47 pol.), quando a velocidade do veículo é inferior a 10 km/h (6,2 mph).
- O raio de alcance dos sensores quando se conduz para a frente é de aproximadamente 100 cm (39 pol.), quando a velocidade do veículo é inferior a 10 km/h (6,2 mph).
- Se forem detetados mais de dois objetos ao mesmo tempo, o sistema assinala primeiro a presença do mais próximo.
- Os sensores laterais são ativados quando se desloca a alavanca das mudanças para a posição R (Marcha-atrás).
- Se a velocidade do veículo for superior a 20km/h, o sistema desliga-se automaticamente. Pressione o botão para voltar a ativar o sistema.

## \* INFORMAÇÃO

Poderá não funcionar se, quando se ligar o sistema, a distância ao objecto já for inferior a 25 cm.

## Tipo de luz avisadora e sinal sonoro

 : Com sinal sonoro  
 : Sem sinal sonoro

Distância ao objecto		Luz avisadora		Sinal sonoro
		Em condução para a frente	Em condução em marcha-atrás	
100cm~61cm	Dianteiro		-	O sinal sonoro faz-se ouvir de forma intermitente
120cm~61cm	Traseiro	-		O sinal sonoro faz-se ouvir de forma intermitente
60cm~31cm	Dianteiro			O sinal sonoro faz-se ouvir com frequência
	Traseiro	-		O sinal sonoro faz-se ouvir com frequência
30cm	Dianteiro			O sinal sonoro faz-se ouvir de forma contínua
	Traseiro	-		O sinal sonoro faz-se ouvir de forma contínua

### ATENÇÃO

- *Este sistema só consegue detectar os objectos que se encontram dentro do alcance e localização dos sensores;*

*Não consegue detectar objectos em áreas onde os sensores não estão instalados. Além disso, os objectos altos ou estreitos, como por exemplo postes, ou os objectos localizados entre os sensores, podem não ser detectados.*

*Quando conduzir em marcha atrás verifique sempre visualmente a zona à retaguarda do veículo.*

- *Informe sempre os outros condutores do veículo que possam não estar familiarizados com o sistema sobre as respectivas capacidades e limitações.*

### \* INFORMAÇÃO

- O sinal sonoro e a luz avisadora podem diferir da imagem de acordo com os objectos ou estado dos sensores.
- Não lave os sensores do veículo com água a alta pressão.

### **Condições não-operacionais do sistema de auxílio ao estacionamento**

***O sistema de auxílio ao estacionamento pode não funcionar normalmente:***

1. Se o sensor estiver coberto por humidade congelada. (O sensor volta a funcionar normalmente quando a humidade descongelar.)
2. Se o sensor estiver coberto por alguma matéria estranha, tal como neve ou água, ou se a tampa do sensor estiver bloqueada. (O sensor volta a funcionar normalmente quando o material for removido ou o sensor deixar de estar bloqueado.)
3. Se o sensor estiver manchado por alguma matéria estranha. (O raio de alcance volta a normalizar quando a matéria estranha for removida.)
4. Se botão do sistema de auxílio ao estacionamento estiver desligado.

***Pode ocorrer uma falha de funcionamento do sistema de auxílio ao estacionamento nas seguintes condições:***

1. Condução em superfícies com piso irregular, como estradas não pavimentadas, gravilha, lombas ou rampas.
2. Os objectos que produzem ruído excessivo como buzinas, motorizadas ou travões pneumáticos dos camiões podem interferir com os sensores.
3. Chuva intensa ou salpicos de água.
4. Transmissores sem fios ou telemóveis na proximidade dos sensores.
5. Sensores cobertos por neve.

***O raio de alcance pode diminuir quando:***

1. A temperatura exterior é extremamente baixa ou elevada.
2. É impossível detectar os objectos por terem menos de 1m de altura e menos de 14 cm de diâmetro.

***Os sensores poderão não detectar a presença dos seguintes objectos:***

1. Objectos estreitos ou finos como cordas, correntes ou postes pequenos.
2. Objectos, que tenham tendência para absorver a frequência emitida pelos sensores, como peças de vestuário, materiais esponjosos ou neve.

### \* INFORMAÇÃO

1. O sinal sonoro de aviso poderá não soar de forma sequencial conforme a velocidade e o formato dos objectos detectados.
2. O sistema de auxílio ao estacionamento pode não funcionar correctamente se a altura do pára-choques ou a instalação dos sensores tiver sido alterada.  
Todos os equipamentos ou acessórios que não tenham sido instalados de fábrica também podem interferir com o despenho dos sensores.
3. Os sensores podem não reconhecer a presença de objectos a menos de 30 cm de distância, ou poderão indicar uma distância incorrecta. Por isso, tenha sempre cuidado.
4. Se os sensores estiverem congelados ou manchados com neve ou água, podem deixar de funcionar até serem limpos com um pano macio.
5. Não empurre, não risque e não bata nos sensores com objectos duros que possam danificar a superfície do sensor, porque poderia danificá-los.

### \* NOTA


Este sistema só detecta objectos dentro do raio de alcance dos sensores, não detectando objectos em zonas fora do alcance dos mesmos. De igual modo, os sensores poderão não detectar objectos pequenos ou estreitos, tais como pilaretes ou objectos situados entre eles. Olhe sempre para trás do veículo numa manobra de marcha-atrás. Lembre-se de informar os eventuais condutores ocasionais do veículo acerca das capacidades e limitações do sistema.

#### AVISO

Preste muita atenção ao conduzir o veículo perto de obstáculos na estrada, nomeadamente peões e, em especial, crianças. Lembre-se de que os sensores podem não detectar alguns objectos devido à distância, tamanho ou material destes, os quais podem limitar a eficácia dos sensores. Antes de conduzir o veículo numa determinada direcção, olhe sempre para verificar se o caminho está desobstruído.

### Autodiagnóstico

Quando deslocar a mudança para a posição R (marcha-atrás) e uma ou mais das seguintes situações se verificar, é possível que haja uma avaria do sistema de apoio ao estacionamento à retaguarda.

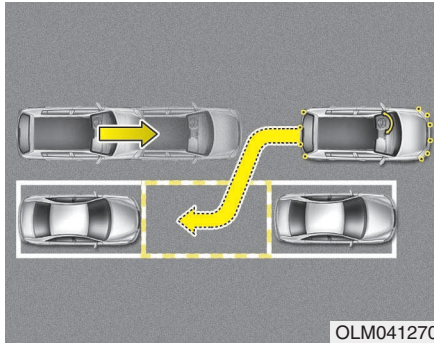
- Se não ouvir um som audível ou se o sinal sonoro tocar intermitentemente.
-  é visualizado. (se instalado)  
(pisca)

Se ocorrer, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

#### AVISO

A garantia do seu novo veículo não cobre acidentes ou danos no veículo, nem lesões sofridas pelos seus ocupantes, devido a avarias no sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás. Conduza sempre com segurança e atenção.

## SISTEMA INTELIGENTE DE AUXÍLIO AO ESTACIONAMENTO (SPAS) (SE INSTALADO)



OLM041270

O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento ajuda o condutor a estacionar o seu veículo usando sensores para medir os espaços de estacionamento paralelo, controlar o volante para estacionar o carro semi-automaticamente e apresenta instruções no ecrã LCD para facilitar as manobras de estacionamento.

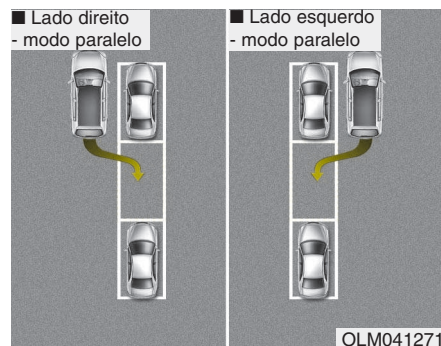
### \* INFORMAÇÃO

- O veículo não pára se peões ou objectos se atravessarem na sua trajetória, por isso o condutor deve monitorizar as manobras.
- Use o sistema apenas em parques de estacionamento ou locais especificamente destinados a esse fim.
- O sistema não funciona se não houver outro carro estacionado à frente do espaço onde pretende estacionar ou se for um espaço destinado a estacionamento em diagonal.
- Depois de estacionar o seu carro usando este sistema, o carro pode não ficar exactamente no local pretendido. Por exemplo o espaço entre o seu carro e a parede pode não ser o ideal.
- Desligue o sistema e estacione o seu veículo manualmente, se a situação o exigir.
- O sinal sonoro de aviso à frente e à retaguarda do sistema de auxílio ao estacionamento é activado quando se liga o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.
- Uma vez concluída a busca de um local para estacionamento, o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento será cancelado se colocar o respectivo botão na posição OFF.

### ⚠ AVISO

- O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento deve ser encarado como uma função suplementar. Compete ao condutor verificar o espaço à sua frente e à retaguarda. O funcionamento operacional do sistema pode ser afectado por muitos factores e condições ambientais pelo que o sistema poderá não funcionar normalmente, por isso a responsabilidade é sempre do condutor.
- O sistema poderá não funcionar normalmente se for necessário alinhar as rodas do veículo. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado Kia.
- Se usar jantes ou pneus de uma dimensão diferente da recomendada pelo seu concessionário Kia, o sistema poderá não funcionar correctamente. Use sempre jantes e pneus da mesma dimensão.

### Condições de funcionamento



O sistema ajuda-o a estacionar o seu veículo no meio ou atrás de veículos estacionados. Use o sistema se todas as condições a seguir indicadas estiverem presentes.

- Se o espaço para estacionamento for em linha recta
- Se o espaço se destinar a estacionamento paralelo
- Se houver um veículo estacionado
- Se houver espaço suficiente para manobrar o veículo

### Condições não-operacionais

Nunca use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento nas seguintes condições:

- Espaço de estacionamento em linha curva
- Espaço de estacionamento em plano inclinado
- Quando transportar cargas mais largas ou mais compridas do que o veículo
- Espaço de estacionamento em linha diagonal
- Se houver lixo, relva ou barreiras no espaço de estacionamento
- Quando está a nevar ou chover intensamente
- Existência de poste próximo da linha de estacionamento
- Piso irregular
- Veículo equipado com correntes para a neve ou pneu sobresselente
- Pressão dos pneus inferior ou superior ao nível normal
- Reboque atrelado ao veículo
- Estrada escorregadia ou irregular
- Veículos de grandes dimensões, como autocarros ou camiões, estacionados no local

- Sensor coberto por material estranho, como por exemplo neve ou água
- Humidade congelada sobre o sensor
- Motociclo ou bicicleta estacionados no local
- Proximidade de contentor de lixo ou outro obstáculo
- Vento forte
- Substituição do pneu por outro não homologado
- Problema com o alinhamento das rodas
- Proximidade de canteiro de flores ou arbustos



**⚠ AVISO**

Nas condições a seguir indicadas, se utilizar o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, pode deparar-se com uma situação inesperada capaz de resultar em ferimentos graves.

**1. Estacionamento em plano inclinado**



OLM041290

Ao estacionar em plano inclinado, o condutor precisa de jogar com os pedais do acelerador e do travão. Se o condutor não for capaz de controlar os pedais, pode ocorrer um acidente.

(Continua)

(Continua)

**2. Estacionamento numa zona coberta de neve**



OLM041292

A neve pode afectar o funcionamento dos sensores e o sistema pode ser cancelado se durante as manobras de estacionamento o piso se revelar escorregadio.

Além disso, se o condutor não for capaz de controlar os pedais do acelerador e do travão, pode ocorrer um acidente.

(Continua)

(Continua)

**3. Espaço de estacionamento apertado**



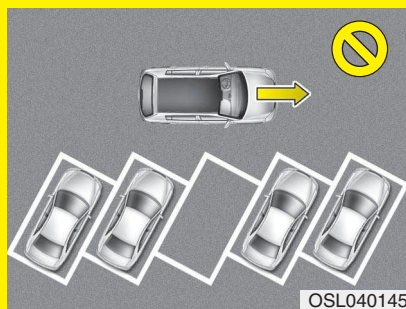
OSL040144

Quando o espaço não é suficiente, a função de busca pode não funcionar. Mesmo que o sistema detecte a existência de espaço para estacionar, tenha cuidado.

(Continua)

(Continua)

#### 4. Estacionamento em diagonal



O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento é um sistema suplementar para estacionamento paralelo. Não se aplica ao estacionamento em linha diagonal. Mesmo que o espaço seja suficiente para o carro entrar, não recorra ao sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, porque este tenta sempre efectuar um estacionamento paralelo.

(Continua)

(Continua)

#### 5. Estacionamento numa rua com piso irregular

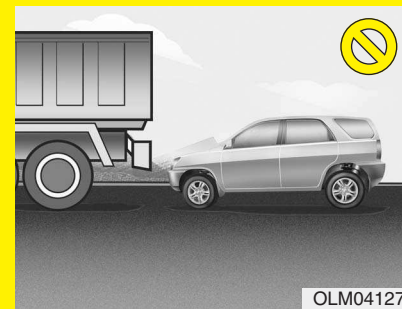


Quando o veículo é estacionado numa rua com piso irregular, o condutor tem que controlar correctamente os pedais (embraiagem, acelerador ou travão). Caso contrário, o sistema pode desligar-se se o veículo derrapar ou ocorrer um acidente.

(Continua)

(Continua)

#### 6. Estacionamento atrás de um camião

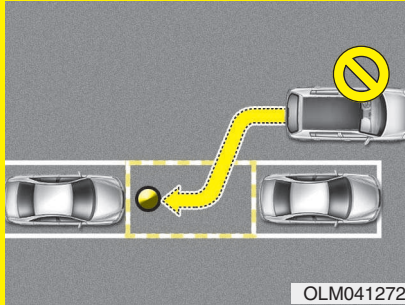


Pode ocorrer um acidente se estacionar atrás de um veículo mais alto do que o seu. Por exemplo, autocarro, camião, etc.

(Continua)

(Continua)

### 7. Existência de um obstáculo no espaço de estacionamento



Mesmo existindo obstáculos, o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento pode detectar a existência de um espaço para estacionar. Neste caso, se tentar estacionar o veículo, pode ocorrer um acidente.

Não se limite a depender do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.

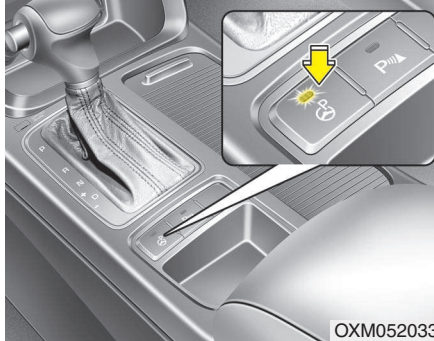
### Funcionamento do sistema

1. Active o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento
2. Seleccione o modo de auxílio ao estacionamento
3. Procure um espaço de estacionamento: conduza devagar
4. Busca completa: busca automática através de sensor
5. Controlo dos movimentos do volante
  - (1) Utilize a alavanca das mudanças conforme a indicação visualizada no ecrã LCD
  - (2) Conduza devagar, aplicando o travão
6. Sistema inteligente de auxílio ao estacionamento concluído
7. Se necessário complete manualmente a manobra de estacionamento.

### \* INFORMAÇÃO

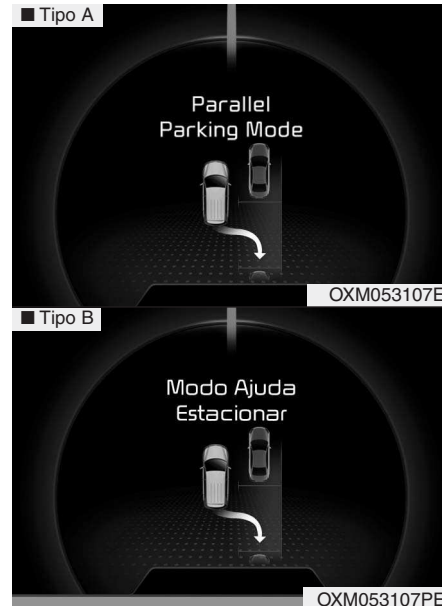
- Antes de activar o sistema verifique se as condições existentes permitem a utilização do sistema.
- Para sua segurança, durante as manobras apoie sempre o pé sobre o pedal do travão, excepto quando vai a conduzir.

## 1. Activação do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento



- Pressione o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento (a luz indicadora do botão acende-se).
- O sistema de auxílio ao estacionamento é activado (a luz indicadora do botão acende-se).  
Se o sistema detectar a presença de um obstáculo emite um sinal sonoro.
- Para desligar o sistema pressione novamente o respectivo botão durante mais de 2 segundos.
- O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento assume por defeito a posição OFF (desligado) sempre que se liga a ignição.

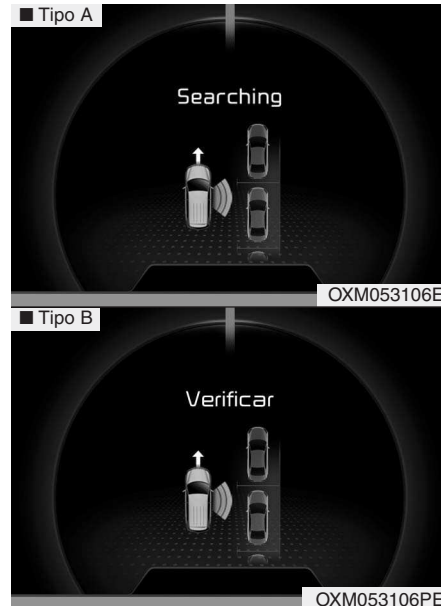
## 2. Escolha do Modo Ajuda Estacionar



- Selecione o Modo Ajuda Estacionar pressionando o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento com a alavanca das mudanças na posição N (Neutro ou ponto morto) ou D (Condução) e o pedal do travão pressionado a fundo.

- Quando o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento é activado, o modo de estacionamento paralelo à direita é automaticamente seleccionado.
- Para seleccionar o modo de estacionamento paralelo à esquerda, pressione mais uma vez o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.
- Se pressionar novamente o botão, o sistema é desligado.

### 3. Procura de espaço para estacionar



- Conduza devagar mantendo uma distância de aproximadamente 50cm~150cm relativamente aos veículos estacionados. Os sensores laterais detectam a eventual existência de espaço para estacionar.

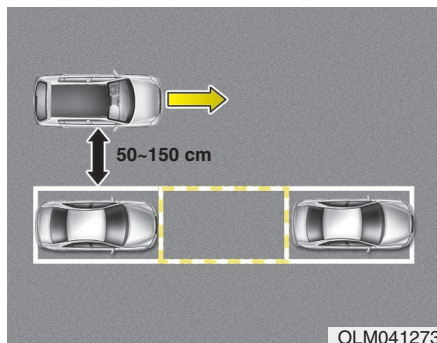
- Se a velocidade do veículo for superior a 30km/h, surge uma mensagem de aviso para reduzir a velocidade.
- Se a velocidade do veículo for superior a 40km/h, o sistema é cancelado.

#### \* INFORMAÇÃO

- Se houver muitos veículos na proximidade ligue as luzes intermitentes de emergência.
- Se o parque de estacionamento for pequeno, conduza devagar e mais perto do espaço para estacionar.
- A procura de espaço para estacionar só é concluída quando for detectado espaço suficiente para o efeito.

#### \* INFORMAÇÃO

- Durante o processo de busca de espaço para estacionar, o sistema pode não conseguir detectar a existência desse espaço se não houver veículos estacionados, se o espaço ficar disponível depois de já ter passado ou se ficar disponível antes de ter passado por ele.
- O sistema pode não funcionar normalmente nas seguintes situações:
  - (1) Quando os sensores estão congelados
  - (2) Quando os sensores estão sujos
  - (3) Em condições de neve forte ou chuva intensa
  - (4) Junto de um pilar ou outro objecto deste tipo



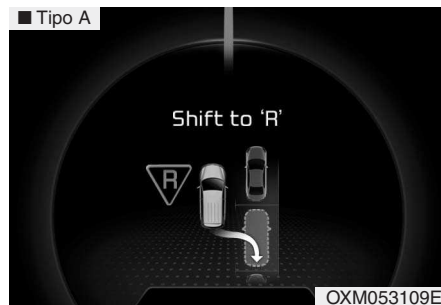
### \* INFORMAÇÃO

Conduza devagar mantendo uma distância de aproximadamente 50 ~150 cm relativamente aos automóveis estacionados. Se não mantiver esta distância, o sistema poderá não conseguir detectar o espaço para estacionar.

### ⚠ ATENCAO

*Depois de concluída a busca de espaço para estacionar, continue a usar o sistema depois de verificar a área circundante.*

### 4. Conclusão da busca



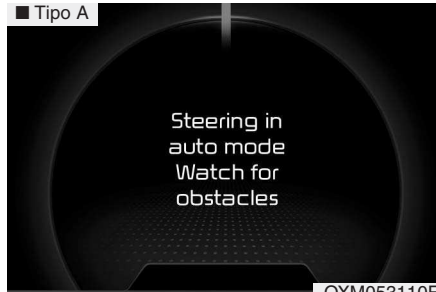
Enquanto conduz devagar, quando o sistema conclui a procura de espaço para estacionar, surge a mensagem acima ao mesmo tempo que se faz ouvir um sinal sonoro. Pare o veículo e seleccione a posição R (Marcha-atrás).

### ⚠ ATENCAO

- *Conduza sempre devagar com o pé sobre o pedal do travão.*
- *Se não for detectado espaço suficiente, o sistema pode cancelar o seu funcionamento no passo que corresponde ao controlo dos movimentos do volante. Se o espaço não for suficiente, não estacione o veículo.*

### 5. Controlo dos movimentos do volante

■ Tipo A



OXM053110E

■ Tipo B



OXM053110PE

- Se a alavanca das mudanças se encontrar na posição R (Marcha-atrás) surge a mensagem acima. Os movimentos do volante passam a ser controlados automaticamente.

- Se agarrar firmemente no volante, quando este está a ser controlado automaticamente, o sistema desliga-se.
- Se a velocidade do veículo for superior a 7km/h o sistema também é cancelado.

#### ⚠ AVISO

**Não ponha as mãos no volante quando este está a ser automaticamente controlado.**

#### ⚠ ATENCAO

- *Conduza sempre devagar com o pé sobre o pedal do travão.*
- *Antes de conduzir verifique sempre se há algum objecto junto do seu veículo.*
- *Se o veículo não se mover, mesmo depois de tirar o pé do pedal do travão, carregue com cuidado no acelerador depois de verificar a zona circundante. Tenha cuidado para não ultrapassar a velocidade de 7 km/h.*

#### \* INFORMAÇÃO

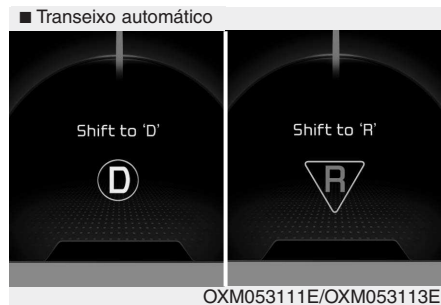
- Se não respeitar as instruções fornecidas, poderá não conseguir estacionar o seu carro.

No entanto se o sinal sonoro do sistema de auxílio ao estacionamento se fizer ouvir (distância ao objecto até 30 cm: som contínuo), conduza devagar na direcção oposta à do objecto detectado depois de verificar a zona circundante.

- Se o sinal sonoro do sistema de auxílio ao estacionamento se fizer ouvir (distância ao objecto até 30 cm: som contínuo) verifique sempre a área circundante antes de conduzir o seu veículo, pois isso significa que existe um obstáculo na proximidade do seu carro.

**Para cancelar o sistema durante a manobra de estacionamento**

Pressione o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento ou vire o volante para a esquerda ou para a direita.



### Uso das mudanças durante a fase de controlo dos movimentos do volante

Quando surge a mensagem acima juntamente com um sinal sonoro, use a alavanca das mudanças e conduza com o pé sobre o pedal do travão.

#### **ATENCAO**

*Antes de tirar o pé do travão, verifique sempre a área circundante.*

#### **AVISO**

**Durante o estacionamento preste sempre atenção aos peões e aos outros veículos.**



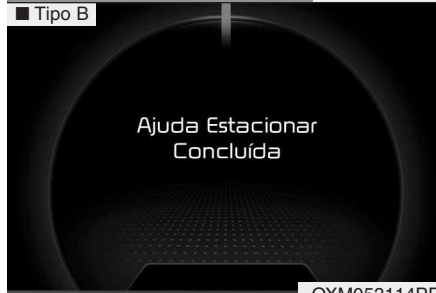
**6. Conclusão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento**

■ Tipo A



OXM053114E

■ Tipo B



OXM053114PE

Conclua o estacionamento do seu veículo de acordo com as instruções visualizadas no ecrã LCD. Se necessário assuma o controlo manual do volante e complete o estacionamento do seu veículo.

**\* INFORMAÇÃO**

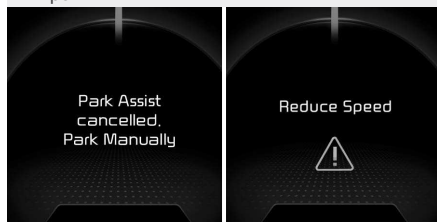
Durante o estacionamento mantenha o pé sobre o pedal do travão.

O sistema pode ser cancelado nas seguintes situações:

- Se ignorar a mensagem de mudança de velocidade e conduzir o veículo ao longo de aproximadamente 150 cm.
- Se os sinais sonoros do sistema de auxílio de estacionamento à frente e à retaguarda se fizerem ouvir simultaneamente (distância ao objecto inferior a 30 cm: sinal contínuo).
- Se tiverem passado 6 minutos desde que o veículo começou a ser controlado pelo sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.
- Se alavanca das mudanças for colocada na posição P (Parqueamento) ou R (Marcha-atrás) durante a fase de procura de espaço para estacionar.

### Instruções adicionais (mensagens)

#### ■ Tipo A



OXM053115E/OXM053116E

#### ■ Tipo B



OXM053115PE/OXM053116PE

Quando o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento está a funcionar, é possível que seja visualizada uma mensagem no ecrã independentemente da ordem de estacionamento.

As mensagens são apresentadas de acordo com as circunstâncias.

Quando estacionar o seu carro com recurso ao sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, siga as instruções apresentadas.

### \* INFORMAÇÃO

O sistema será cancelado nas situações a seguir indicadas. Estacione o seu carro manualmente.

1. Procura de espaço para estacionar
  - Se o ABS/ESC for activado
  - Se a velocidade do veículo for superior a 40km/h
  - Se pressionar o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento (o sistema de auxílio ao estacionamento à frente e à retaguarda é activado)
  - Se mudar a posição da alavanca das mudanças para a posição R (Marcha-atrás)
2. Controlo dos movimento do volante
  - Se o ABS/ESC for activado
  - Se a velocidade do veículo for superior a 7km/h
  - Se pressionar o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento (o sistema de auxílio ao estacionamento à frente e à retaguarda é activado)
  - Se mudar a posição da alavanca das mudanças para a posição D (Condução) ao entrar no espaço para estacionar
  - Se agarrar com força no volante

### Avaria do sistema

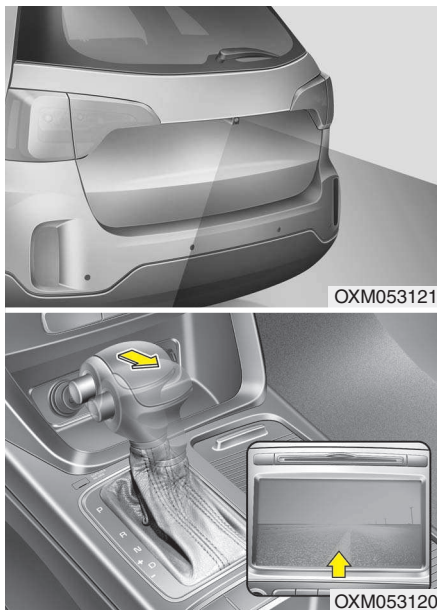


- Se ocorrerem problemas com o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, o sistema de auxílio ao estacionamento é acionado passados 2 segundos.

Se verificar algum problema, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

- Se ocorrerem problemas com o sistema , quando este está ligado, surge a mensagem acima. Além disso, a luz indicadora do botão não se acende e o sinal sonoro faz-se ouvir 3 vezes.

## CÂMARA TRASEIRA (SE INSTALADO)



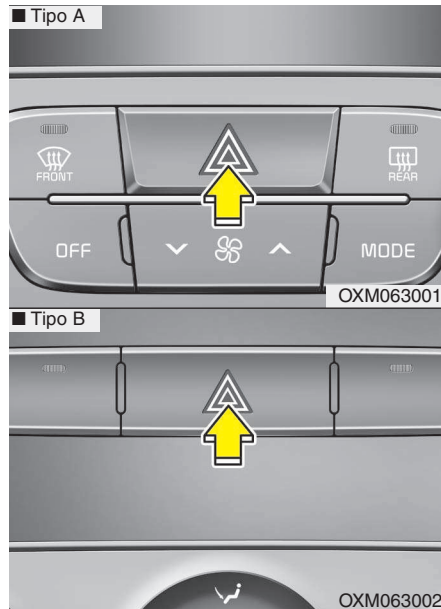
A câmara traseira fica activa com a luz de marcha-atrás acesa, o interruptor da ignição ligado e a alavanca das mudanças na posição R (marcha-atrás). Este sistema é um sistema auxiliar que, durante uma manobra de marcha-atrás, mostra o espaço atrás do veículo através do espelho retrovisor com visor.

### **⚠ AVISO**

- Este sistema tem uma função unicamente auxiliar. O condutor tem sempre de olhar para os espelhos retrovisores e para o espaço atrás do veículo antes e durante a manobra de marcha-atrás, visto que a câmara tem um ponto morto de visualização.
- Mantenha a lente da câmara sempre limpa. Se a lente ficar coberta por matérias estranhas, a câmara poderá não funcionar normalmente.

\* Se o seu veículo estiver equipado com o sistema AVN (Audio, Vídeo e Navegação), o visor traseiro permite ver para trás do veículo, graças ao monitor AVN, enquanto faz marcha atrás. Para informações mais detalhadas, consulte o manual que é fornecido em separado.

## LUZES DE SINALIZAÇÃO DE PERIGO



As luzes de sinalização de perigo acendem-se carregando no respectivo interruptor, que põe os quatro indicadores de mudança de direcção a piscar. As luzes de sinalização de perigo acendem-se mesmo sem a chave no interruptor da ignição.

Para apagar as luzes de sinalização de perigo, volte a carregar no interruptor.

Ligue as luzes de sinalização de perigo sempre que tiver de parar o automóvel num local perigoso. Se tiver de fazer uma paragem de emergência, saia o mais possível da estrada.

### ILUMINAÇÃO

#### Função de economia da bateria

- Esta função destina-se a impedir a descarga da bateria. O sistema apaga automaticamente a luz pequena depois do condutor remover a chave da ignição e abrir a sua porta.
- Com esta função, as luzes de estacionamento apagam-se automaticamente se o condutor estacionar na berma da estrada à noite.

Se for necessário manter as luzes acesas após a remoção da chave da ignição, faça o seguinte:

- 1) Abra a porta do condutor.
- 2) Apague e volte a ligar as luzes de estacionamento com o interruptor da coluna da direcção.

#### ATENÇÃO

*Se o condutor sair do veículo por outra porta que não a sua, a função de poupança da bateria não é ativada.*

*Portanto, a bateria perde carga. Neste caso, certifique-se de que desligou a luz antes de sair do veículo.*

#### Função de acompanhamento dos faróis (se instalado)

Se rodar o interruptor da ignição para a posição ACC ou OFF com os faróis ligados, as luzes permanecem acesas durante cerca de 5 minutos. No entanto, se abrir e fechar a porta do condutor, as luzes apagam-se passados 15 segundos. Os faróis podem ser desligados pressionando duas vezes o botão de bloqueio do transmissor (ou dispositivo smart key) ou rodando o comando das luzes para a posição OFF.

#### Luz inteligente de curva (se instalado)

Para aumentar a visibilidade e segurança, ao entrar numa curva, a luz inteligente de curva acende-se desde que se cumpram as três seguintes condições:

- Os faróis estão ligados.
- A velocidade do veículo é inferior a 40km/h.
- A luz indicadora de mudança de direcção está ligada na direcção para onde se pretende virar.

**\* Alterações no sentido de condução**

A distribuição dos mínimos é assimétrica. Se dirigir num país com condução contrária, este componente assimétrico irá provocar encandeamento ao condutor que se dirige em sentido contrário. De modo a prevenir o encandeamento, a regulação ECE exige uma série de soluções técnicas (ex. sistema de modificação automática, folha adesiva, regulação para baixar). Estes faróis foram desenvolvidos para não encandear os condutores que se dirigem em direcção contrária. Por isso não tem necessidade mudar os faróis num país com direcção de condução contrária.

**Comando da iluminação**



OXM049110

O interruptor das luzes tem duas posições, a dos faróis e a das luzes de estacionamento.

Para comandar as luzes, rode o botão até ao fim da vareta para uma das seguintes posições:

- (1) Posição (OFF)
- (2) Posição das luzes de presença
- (3) Posição dos faróis
- (4) Posição de luz automática (se instalada)

**Posição das luzes de presença (☀)**



OBK049046N

Com o interruptor nesta posição (1ª posição), acendem-se as luzes traseiras, de presença, da chapa da matrícula e do painel de instrumentos.

### Posição dos faróis (☞)

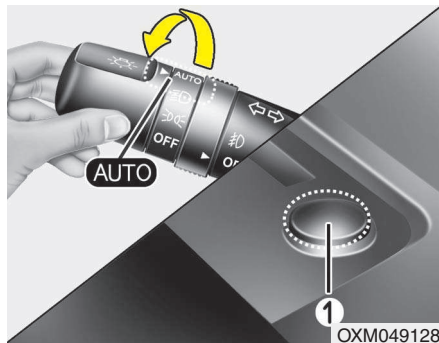


Com o interruptor nesta posição (2ª posição), acendem-se as luzes dos faróis, traseiras, de presença, da chapa da matrícula e do painel de instrumentos.

### \* INFORMAÇÃO

Para acender os faróis, o interruptor da ignição tem de estar na posição "ON".

### Posição de luz automática/AFLS (se instalado)



Com o interruptor nesta posição, as luzes traseiras e os faróis acendem-se ou apagam-se automaticamente, consoante a luminosidade existente no exterior do veículo.

Se o seu veículo estiver equipado com o sistema adaptativo de luzes dianteiras (AFLS), este também funciona se os faróis estiverem ligados.

### ⚠ ATENÇÃO

- Não coloque nada sobre o sensor (1) situado no painel de instrumentos. Este sensor garante um melhor comando do sistema de iluminação automática.
- Não limpe o sensor com produto limpa-vidros. Este produto pode criar uma fina película passível de interferir com o funcionamento do sensor.
- Se o seu veículo tiver um pábrisa escurecido ou com outros tipos de revestimento metálico o sistema de iluminação automática poderá não funcionar devidamente.



### Utilização das luzes de estrada



Para acender as luzes de estrada (máximos), carregue na vareta para o lado contrário do condutor. Para voltar às luzes de cruzamento (médios), puxe-a para trás. O indicador das luzes de estrada acende-se com o acendimento das luzes de estrada dos faróis. Para impedir a descarga da bateria, não deixe as luzes muito tempo acesas com o motor desligado.

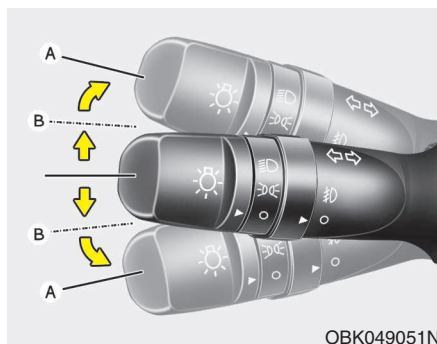
### **⚠ AVISO**

Não use as luzes de máximos quando houver mais trânsito na estrada. A utilização de máximos pode afectar o campo de visão dos outros automobilistas.



Para fazer piscar os faróis, puxe a vareta para si. Ao soltá-la, a vareta volta à posição normal (luzes de cruzamento). Não precisa de activar o interruptor dos faróis para os fazer piscar.

### Indicadores de mudança de direcção e sinais de mudança de faixa



A ignição tem de estar ligada para os indicadores de mudança de direcção funcionarem. Para activar os indicadores de mudança de direcção, coloque a vareta para cima ou para baixo (A).

Os indicadores com seta verde do painel de instrumentos indicam o indicador activado. Concluída a viragem, o indicador apagam-se automaticamente. Se continuar a piscar após a viragem, recolque manualmente a vareta na posição OFF.

Para sinalizar uma mudança de faixa, accione ligeiramente a vareta dos indicadores de mudança de direcção e mantenha-a nessa posição (B). Ao soltá-la, a vareta volta à posição OFF.

Se um indicador se mantiver aceso e não piscar ou piscar de forma anormal, uma das lâmpadas dos indicadores poderá estar queimada e a precisar de ser substituída.

### *Função de indicação de mudança de faixa One Touch (se instalado)*

Para activar a função de indicação de mudança de faixa One Touch, empurre ligeiramente a alavanca da luz indicadora de mudança de direcção durante menos de 0,7 segundos e solte-a de seguida. Os sinais de mudança de faixa piscam 3 vezes.

### **\* INFORMAÇÃO**

Se um indicador de mudança de direcção piscar demasiado depressa ou devagar, poderá ter a lâmpada queimada ou existir uma má ligação eléctrica no circuito.

### Luzes de nevoeiro dianteiras (se instaladas)



As luzes de nevoeiro servem para aumentar a visibilidade e evitar acidentes quando a visibilidade decresce devido a nevoeiro, chuva, neve, etc. As luzes de nevoeiro acendem-se colocando o respectivo interruptor (1) na posição ON, após a ligação das luzes de estacionamento. Para apagar as luzes de nevoeiro, coloque o interruptor (1) na posição OFF.

### ⚠ ATENÇÃO

*Quando acesas, as luzes de nevoeiro consomem muita energia eléctrica. Acenda-as apenas em situações de fraca visibilidade. Caso contrário, poderá descarregar a bateria e o gerador.*

### Luzes de nevoeiro traseiras (se instalado)



Para acender as luzes de nevoeiro traseiras, rode o interruptor dos faróis para a posição 'ON' e o interruptor das luzes de nevoeiro traseiras (1) para a posição 'ON'.

As luzes de nevoeiro traseiras acendem-se ligando o respectivo interruptor com o interruptor das luzes de nevoeiro dianteiras ligado e o interruptor dos faróis na posição da luz de estacionamento. Para apagar as luzes de nevoeiro traseiras, volte a rodar o respectivo interruptor para a posição 'ON' ou desligue o interruptor dos faróis.

### \* INFORMAÇÃO

Para poder ligar a luz de nevoeiro de retaguarda, é necessário que o interruptor da ignição esteja na posição ON.

### Luzes de condução diurna

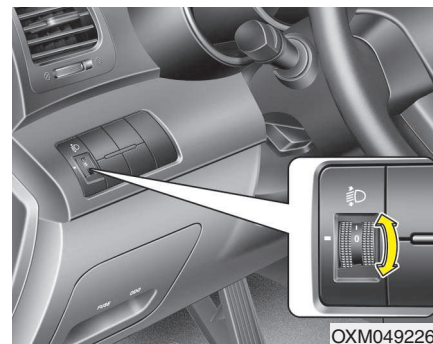
O sistema das luzes de condução diurna (DRL) pode fazer com que a frente do seu veículo seja mais visível para os condutores durante o dia. O sistema DRL pode ser útil em muitas e diferentes condições de condução, em especial ao raiar do dia e antes do pôr-do-sol.

O sistema DRL apaga os faróis se:

1. As luzes de presença estão ligadas.
2. O motor parar.

### Dispositivo de nivelamento dos faróis (se instalado)

*Tipo manual*



Para regular o nível do feixe dos faróis de acordo com o número de passageiros e o peso da carga transportada na bagageira, rode o interruptor de nivelamento dos faróis.

Quanto mais alto for o número da posição do interruptor, mais baixo será o nível do feixe dos faróis. Mantenha sempre o feixe na posição de nivelamento apropriada, para os faróis não ofuscarem os outros condutores.

Seguem-se os exemplos das regulações de nivelamento correctas. Caso as condições de carga sejam diferentes das listadas abaixo, regule a posição do interruptor de maneira a que o nível do feixe se adequue à situação constante da lista.

Condições de carga	Posição do interruptor
Só o condutor	0
Condutor + passageiro da frente	0
Condutor + passageiro da frente + 3º passageiro	1
Todos os passageiros (incluindo o condutor)	1
Todos os passageiros (incluindo o condutor) + Carga máxima permitida	2
Condutor + Carga máxima permitida	3

### Tipo automático

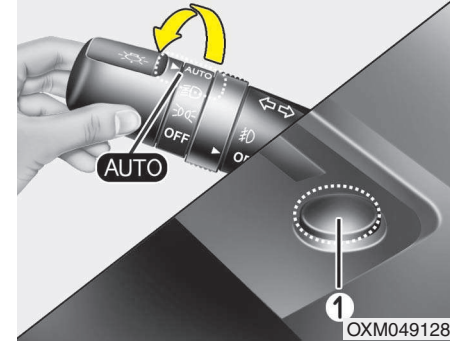
Ajusta automaticamente o nível do feixe luminoso dos faróis de acordo com o número de passageiros e o peso da carga transportada na bagageira, garantindo também um feixe luminoso adequado em várias condições.

#### **⚠ AVISO**

**Se não funcionar correctamente mesmo se o seu veículo está inclinado para trás de acordo com a postura do passageiro or se os faróis irradiam a luz para cima ou para a baixo, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.**

**Para evitar avarias, não tente examinar ou substituir os fios eléctricos**

### AFLS (sistema adaptativo das luzes dianteiras) (se instalado)



O sistema adaptativo das luzes dianteiras usa o ângulo da direcção e a velocidade do veículo para manter a amplitude do campo de visão rodando e nivelando os faróis.

Com o motor ligado, coloque o interruptor na posição AUTO. O sistema adaptativo das luzes dianteiras funciona quando os faróis estão ligados. Para desligar o AFLS, coloque o interruptor numa das outras posições.

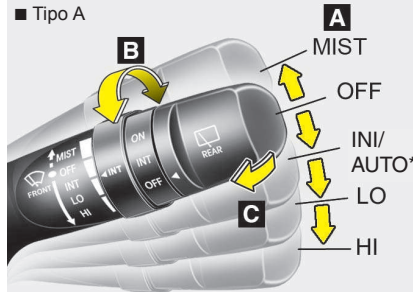
Uma vez desligado o AFLS, o movimento de rotação dos faróis deixa de ser possível, mas o respectivo nivelamento continua a funcionar de forma contínua.

Se a luz indicadora de avaria do AFLS se acender, isso significa que o sistema não está a funcionar correctamente. Conduza até um local seguro e volte a ligar o motor. Se o indicador permanecer continuamente ligado, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

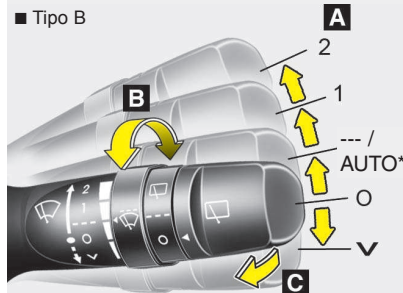
## LIMPA-PÁRA-BRISAS E LIMPA-VIDROS

### Limpa pára-brisas

■ Tipo A

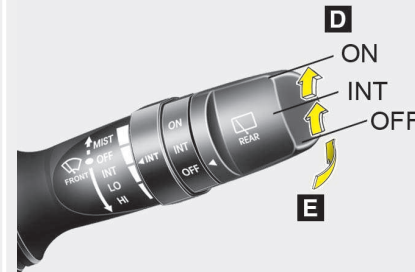


■ Tipo B

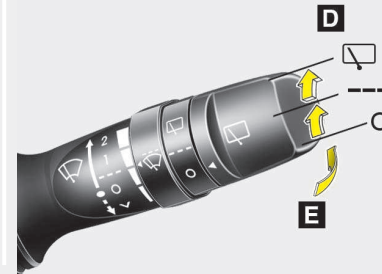


### Escovas de limpeza do óculo traseiro

■ Tipo A'



■ Tipo B'



OXM049231L/OXM049230L/OXM049232L/OAM049048N

#### A : Controlo da velocidade das escovas do limpa pára-brisas (frente)

- MIST/√ - Accionamento das escovas uma única vez
- OFF/O - Desligado
- INT/--- - Funcionamento intermitente das escovas
- AUTO\* - Controlo automático das escovas
- LO/1 - Velocidade de funcionamento das escovas lenta
- HI/2 - Velocidade de funcionamento das escovas rápida

#### B : Tempo de funcionamento intermitente do tempo de accionamento das escovas

#### C : Lavagem com accionamento das escovas (frente)

#### D : Controlo da escova de limpeza do óculo traseiro

- ON/√ - Funcionamento contínuo da escova
- INT/--- - Funcionamento intermitente da escova\*
- OFF/O - Desligado

#### E : Lavagem com accionamento da escova (traseiro)

\* se instalado

### Limpa-pára-brisas

Com a ignição ligada, funciona da seguinte maneira:

**MIST/∨** : Para uma passagem única do limpa pára-brisas, desloque a alavanca para a posição (MIST/∨) soltando-a de seguida. O limpa-pára-brisas continua a funcionar mantendo a vareta nesta posição.

**OFF/O** : Limpa-pára-brisas inactivo

**INT/---** : O limpa-pára-brisas funciona intermitentemente, com intervalos iguais de limpeza. Utilize este modo com chuva fraca ou neblina. Para variar a regulação da velocidade, rode o botão de comando da velocidade.

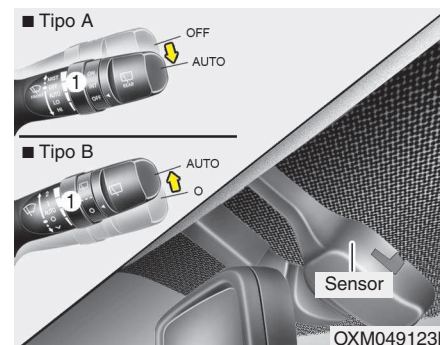
**LO/1** : Velocidade normal do limpa-pára-brisas

**HI/2** : Velocidade rápida do limpa-pára-brisas

### \* INFORMAÇÃO

Se houver grande acumulação de neve ou gelo no pára-brisas, descongele-o durante cerca de 10 minutos, ou até remover a neve e/ou o gelo, antes de utilizar o limpa-pára-brisas, para garantir o bom funcionamento deste.

### Comando automático (se instalado)



O sensor de pluviosidade colocado na parte superior do vidro do pára-brisas detecta a quantidade de precipitação e controla o ciclo de limpeza com intervalos adequados. Quanto mais chover, mais rápido será o limpa-pára-brisas. Se parar de chover, o limpa-pára-brisas também pára.



Para alterar a regulação da velocidade, rode o botão de comando da velocidade (1).

Se o interruptor do limpa pára-brisas se encontrar no modo AUTO quando o interruptor da ignição se encontra na posição ON, o limpa pára-brisas realiza uma simples passagem para testar o sistema. Coloque o limpa pára-brisas na posição OFF (O) quando não estiver em uso.

### ⚠ ATENÇÃO

*Com o interruptor da ignição na posição ON e o interruptor do limpa-pára-brisas no modo AUTO, tenha cuidado nas seguintes situações, para não ter lesões nas mãos ou noutras partes do corpo:*

- Não toque na parte superior do vidro do pára-brisas virada para o sensor de pluviosidade.
- Não limpe a parte superior do vidro do pára-brisas com um pano húmido ou molhado.
- Não faça pressão sobre o vidro do pára-brisas.

### ⚠ ATENÇÃO

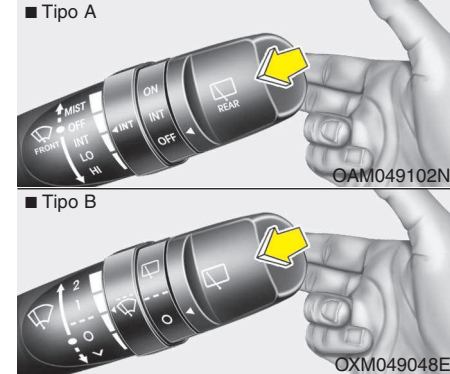
*Quando lavar o veículo, coloque o interruptor do limpa-pára-brisas na posição “OFF (O)” para desactivar o funcionamento automático.*

*Se o interruptor do limpa-pára-brisas estiver no modo AUTO, o limpa-pára-brisas pode activar-se e danificar-se.*

*Não remova a cobertura do sensor colocado na parte superior do vidro do pára-brisas, do lado do passageiro. Pode danificar os componentes do sistema, danos esses que poderão não ser cobertos pela garantia do veículo.*

*Ao arrancar com o veículo no Inverno, coloque o interruptor do limpa-pára-brisas na posição OFF (O). Caso contrário, o limpa-pára-brisas pode activar-se e sofrer danos nas palhetas devido ao gelo. Antes de activar o limpa-pára-brisas, remova sempre a neve e o gelo e descongele devidamente o pára-brisas.*

### Esguichos de lavagem do pára-brisas



Na posição OFF (O), puxe ligeiramente a vareta para si para borrifar líquido de limpeza no pára-brisas e activar o limpa-pára-brisas com 1-3 ciclos.

Utilize esta função se o pára-brisas estiver sujo.

O borrifar e a limpeza continuarão até soltar a vareta.

Se o borrifador não funcionar, verifique o nível do líquido de limpeza. Se o nível do líquido for insuficiente, terá de deitar líquido de limpeza não-abrasivo apropriado no respectivo depósito.

O bocal do tubo de enchimento do depósito situa-se na parte dianteira do compartimento do motor, do lado do passageiro.

### ATENÇÃO

*Para evitar eventuais danos na bomba do líquido de limpeza, não active o borrifador com o depósito do líquido vazio.*

### AVISO

Não utilize o líquido de limpeza com temperaturas de congelação sem aquecer primeiro o pára-brisas com os descongeladores. O líquido de limpeza pode congelar ao contactar com o pára-brisas e tapar-lhe a visão.

### ATENÇÃO

- *Para evitar eventuais danos no limpa-pára-brisas ou no pára-brisas, não active o limpa-pára-brisas com o pára-brisas seco.*
- *Para evitar danos nas palhetas do limpa-pára-brisas, não utilize gasolina, querosene, diluente ou outros solventes nelas ou perto delas.*
- *Para evitar danos nos braços e outros componentes do limpa-pára-brisas, não tente movê-los manualmente.*

### *Dispositivo de lavagem dos faróis (se instalado)*

Se o seu veículo estiver equipado com um dispositivo de lavagem dos faróis, este funciona simultaneamente com o limpa pára-brisas, quando o interruptor dos faróis se encontra na primeira ou segunda posição e o interruptor da ignição ou o botão de arranque/paragem do motor se encontra na posição ON:

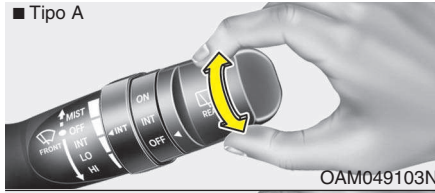
O fluido de lavagem é pulverizado sobre os faróis

### **\* INFORMAÇÃO**

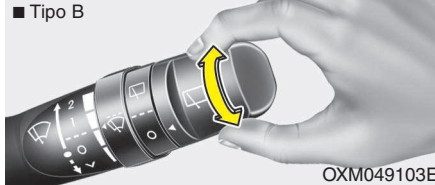
Verifique regularmente o dispositivo de lavagem dos faróis para confirmar que o fluido de lavagem é pulverizado de forma adequada sobre as lentes dos faróis.

## Interruptor do borrifador e limpa-vidros traseiro

### ■ Tipo A



### ■ Tipo B



### ■ Tipo A



### ■ Tipo B



Carregue no manípulo na sua direcção para deitar líquido de limpeza e executar os ciclos 1~3 do limpa-vidros traseiro. O borrifar e a limpeza continuarão até soltar a vareta.

O interruptor do borrifador e limpa-vidros traseiro situa-se na ponta da vareta do limpa-pára-brisas. Para utilizar o limpa-vidros traseiro, rode o interruptor para a posição pretendida.

ON/ - Funcionamento normal

INT/--- - Funcionamento intermitente  
(se instalado)

OFF/O - Limpa-vidros inactivo

### ILUMINAÇÃO INTERIOR

#### ATENÇÃO

*Não utilize as luzes interiores por muito tempo com o motor desligado.*

*Pode provocar a descarga da bateria.*

#### AVISO

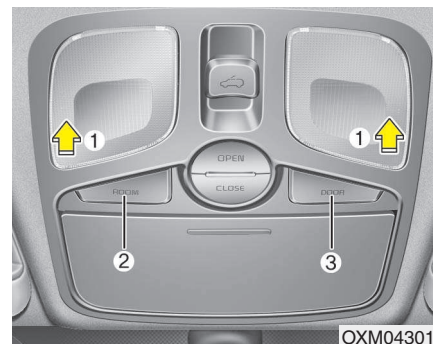
**Quando conduzir na escuridão não acenda as luzes de habitáculo. Poderá ter um acidente uma vez que estas luzes podem obscurecer a sua visão.**

#### Função de corte automático das luzes (se instalado)

As luzes do habitáculo desligam-se automaticamente aproximadamente 20 minutos depois do interruptor da ignição ter sido desligado.

Se o seu veículo estiver equipado com o sistema de alarme anti-roubo, as luzes do habitáculo desligam-se cerca de 3 segundos depois do sistema estar activado.

#### Luz de leitura da mapas



Prima a lente (1) para ligar/desligar a luz de leitura de mapas

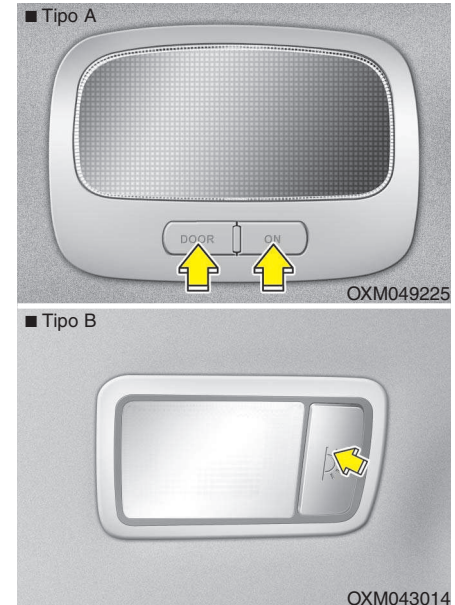
- ROOM (2) :
  - A luz de leitura de mapas e a luz de habitáculo ficam sempre acesas.
  - Para desligar o modo ROOM, carregue no botão ROOM (2) mais uma vez (sem estar deprimido.)
- DOOR (3) :
  - A luz de leitura de mapa e de habitáculo acendem-se quando se abre uma porta, desligando-se passados 30 segundos aproximadamente.

- A luz de leitura de mapa e a luz de habitáculo acendem-se durante cerca de 30 segundos quando as portas são destrancadas com o transmissor ou dispositivo smart key, desde que as portas não sejam abertas.
- A luz de leitura de mapa e a luz de habitáculo acendem-se durante cerca de 20 minutos quando se abre uma porta com o interruptor da ignição na posição ACC ou LOCK/OFF.
- A luz de leitura de mapas e a luz de habitáculo ficam sempre acesas se a porta for aberta com o interruptor da ignição na posição ON.
- A luz de leitura de mapas e a luz de habitáculo apagam-se imediatamente se a posição do interruptor da ignição for mudada para ON ou se todas as portas forem trancadas.
- Para desligar o modo DOOR, carregue no botão (3) mais uma vez (sem estar deprimido).

### \* INFORMAÇÃO

- O modo DOOR e o modo ROOM não podem ser selecionados ao mesmo tempo.
- Quando se liga a luz carregando na lente (1), a luz não se desliga mesmo que não se seleccione o modo DOOR ou o modo ROOM (não deprimido).

### Luz de habitáculo



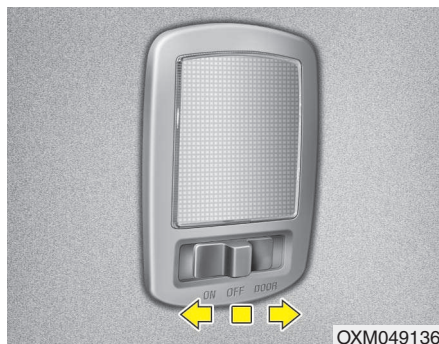
- ON/ : A luz fica sempre acesa.
- DOOR : A luz acende-se quando se abre qualquer uma das portas (incluindo a da mala), seja qual for a posição do interruptor da ignição.

Quando as portas são destrancadas com o transmissor (ou dispositivo smart key), a luz acende-se durante cerca de 30 segundos desde que não se abra nenhuma das portas. A luz apaga-se gradualmente passados aproximadamente 30 segundos se a porta for fechada. No entanto, se o interruptor da ignição estiver na posição ON e todas as portas estiverem trancadas, a luz apaga-se imediatamente.

Se uma das portas for aberta com o interruptor da ignição na posição ACC ou LOCK, a luz fica acesa durante cerca de 20 minutos.

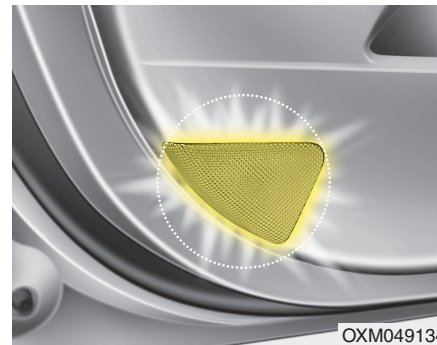
No entanto, se uma porta for aberta com o interruptor da ignição na posição ON, a luz permanece acesa continuamente.

### Luz da mala (se instalado)



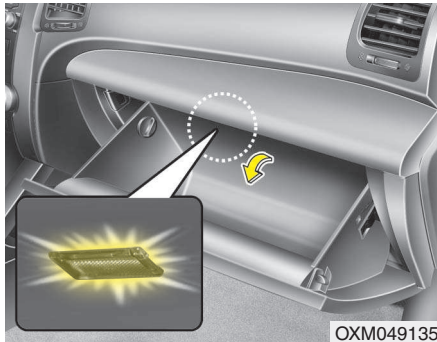
- DOOR : A luz acende-se quando se abre a porta da mala.
- OFF : A luz fica sempre desligada.
- ON : A luz fica sempre acesa.

### Luz de cortesia da porta (se instalado)



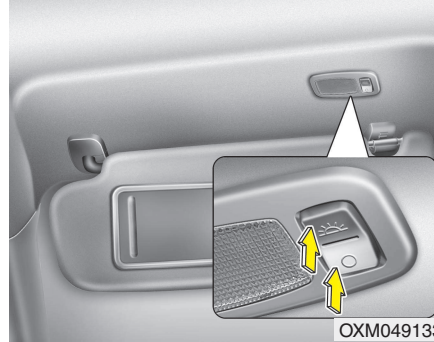
A luz de cortesia da porta acende-se quando se abre a porta para facilitar a entrada e saída do veículo. Além disso também serve para avisar os outros condutores de que a porta está aberta.

**Luz do porta-luvas (se instalado)**



A luz do porta-luvas acende-se quando se abre a porta do compartimento. As luzes de estacionamento têm que estar ligadas para que a luz do porta-luvas possa funcionar.

**Luz do espelho de cortesia (se instalado)**



- ☀️ : A luz acende-se se este botão for pressionado.
- ○ : A luz apaga-se se este botão for pressionado.

**\* INFORMAÇÃO**

Desligue a luz antes de repor a pala para o sol na sua posição original.

### **SISTEMA DE BOAS-VINDAS (SE INSTALADO)**

#### **Boas vindas dos faróis**

Quando os faróis estão ligados (interruptor de luzes na posição “faróis” ou “AUTO”) e todas as portas (e portão traseiro) estão fechados e trancados, os faróis, as luzes de presença e luzes traseiras acendem-se durante 15 segundos se se efectuar qualquer das acções seguintes.

- Sem sistema smart key
  - Quando se pressiona o botão de desbloqueio das portas do transmissor.
- Com sistema smart key
  - Quando se pressiona o botão de desbloqueio das portas do dispositivo smart key.

Nesse caso, se carregar no botão de bloqueio das portas (no transmissor ou no dispositivo smart key), as luzes desligam-se imediatamente.

#### **Luz de habitáculo**

Quando interruptor da luz do habitáculo está na posição DOOR (porta) e todas as portas (e porta traseira) estão fechadas e trancadas, a luz do habitáculo acende-se durante 30 segundos se se efectuar qualquer das acções seguintes.

- Sem sistema smart key
  - Quando se pressiona o botão de desbloqueio das portas do transmissor.
- Com sistema smart key
  - Quando se pressiona o botão de desbloqueio das portas do dispositivo smart key.
  - Quando se pressiona o botão do manípulo exterior da porta.

Nesse caso, se carregar no botão de bloqueio das portas, a luz de habitáculo desliga-se imediatamente.

#### **Lanterna de bolso (se instalado)**

Quando todas as portas estão fechadas e trancadas, a lanterna de bolso acende-se durante 15 segundos desde que se proceda de uma das seguintes formas:

- Com sistema smart key
  - Pressionando o botão de desbloqueio das portas com o dispositivo smart key.
  - Pressionando o botão do manípulo exterior da porta.

Nesta altura, se carregar no botão de bloqueio das portas, as luzes apagam-se imediatamente.



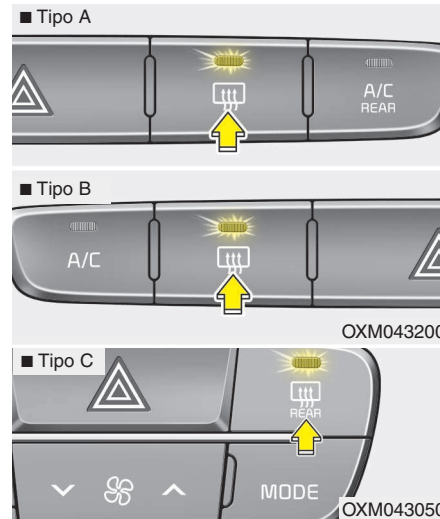
## DESCONGELADOR

**⚠ ATENÇÃO**

*Para evitar danos nos condutores ligados à superfície interior do vidro traseiro, nunca utilize instrumentos afiados ou produtos limpa-vidros com abrasivos para limpá-lo.*

**\* INFORMAÇÃO**

Se quiser descongelar e desembaiar o pára-brisas, consulte “Descongelção e desembaiamento do pára-brisas” neste capítulo.

**Descongelador do vidro traseiro**

Com o motor a trabalhar, o descongelador aquece o vidro traseiro para remover gelo, humidade e geada. Para activar o descongelador do vidro traseiro, carregue no respectivo botão, situado no painel de instrumentos central. O indicador luminoso do botão acende-se com a activação do descongelador.

Se houver grande acumulação de neve no vidro traseiro, remova-a com uma escova antes de activar o descongelador.

O descongelador do vidro traseiro desliga-se automaticamente após cerca de 20 minutos ou com o desligar da ignição. Para desactivar manualmente o descongelador, volte a carregar no respectivo botão.

**Descongelador dos espelhos exteriores (se instalado)**

Se o seu veículo estiver equipado com descongelador dos espelhos exteriores, este é activado em simultâneo com o descongelador do vidro traseiro.

**Dispositivo de descongelamento do limpa pára-brisas (se instalado)**

Se o seu veículo estiver equipado com um dispositivo de descongelamento do limpa pára-brisas, este funciona em conjugação com o desembaiador do óculo traseiro.

## SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO MANUAL (SE INSTALADO)

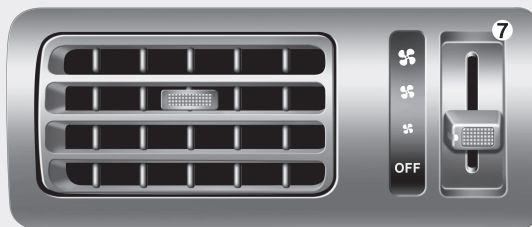
### ■ Comando de climatização dianteiro (Tipo A)



### ■ Comando de climatização dianteiro (Tipo B)



### ■ Comando de ar condicionado da 3ª fila (para Tipo A)





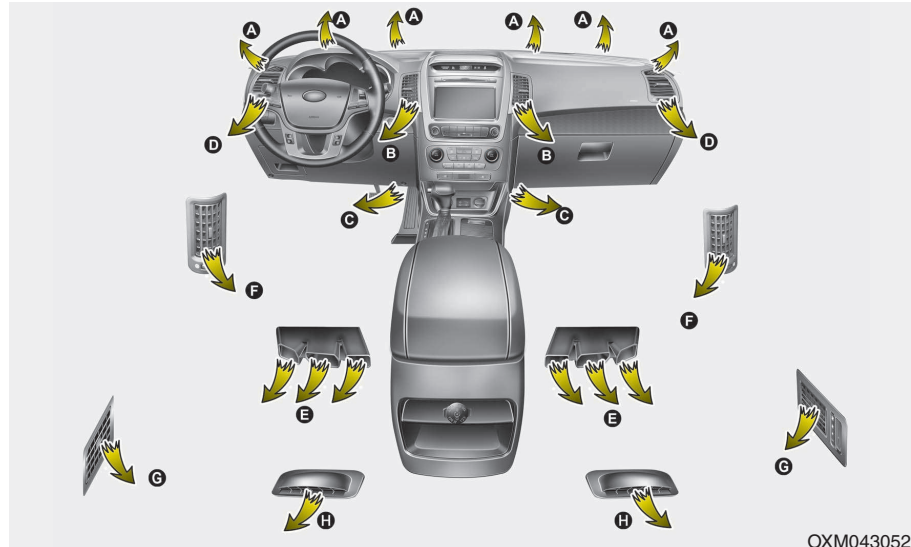
1. Botão de comando da velocidade da ventoinha
2. Botão de selecção do modo
3. Botão de controlo da temperatura
4. Botão de condicionado
5. Botão de controlo da admissão de ar
6. Botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila\* (controlado a partir da frente)
7. Interruptor de comando da velocidade da ventoinha do ar condicionado da 3ª fila\*

\* se instalado

OXM043201/OXM043202/OXM049141

### Aquecimento e ar condicionado

1. Ligue o motor.
2. Regule o modo para a posição pretendida.  
Para aumentar a eficácia do aquecimento e arrefecimento;
  - Aquecimento: 
  - Arrefecimento: 
3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco). (se instalado)
5. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.
6. Se quiser ter ar condicionado, ligue o sistema de ar condicionado (se instalado).



OXM043052

#### \* Saídas de ar nas 2ª e 3ª filas (E, F, G, H) (saídas de ar G, H : se instalado)

- A ventilação das saídas para a 2ª e 3ª filas de bancos é controlada através do sistema de climatização dianteira e alimentada através de conduta de ar interno instalado no piso. (E, F, H)
- A ventilação das saídas para a 2ª e 3ª filas de bancos (E, F, H) pode ser mais fraca do que nas saídas do painel de instrumentos devido às longas condutas de ar instaladas.
- Fechar as saídas de ar (F) no tempo frio. A ventilação das saídas para 2ªs e 3ªs filas pode arrefecer ligeiramente durante a operação de aquecimento. (Utilizar as saídas de ventilação das filas 2 e 3 (F, G) durante a operação de arrefecimento)

### Seleção do modo



O botão de seleção do modo controla a direção do fluxo do ar através do sistema de ventilação.

Pode direcionar o ar para o piso do veículo, as saídas de ar do painel de bordo ou o pára-brisas. As posições do fluxo de ar - "MAX A/C", Face, Nível duplo, Piso, Descongelação do piso e Descongelação - são representadas por seis símbolos.

O modo "MAX A/C" arrefece mais rapidamente o interior do veículo.



#### Nível da Face (B, D, F)

O fluxo de ar é direcionado para a parte superior do corpo e a cara. Além disso, cada saída de ar pode ser controlada de forma a direcionar o ar que dela sai.



#### Nível Duplo (B, D, E, C, F, H)

O fluxo de ar é direcionado para a cara e o piso do veículo.



#### Nível do Piso (C, E, H, A, D)

A maior parte do fluxo de ar é direcionada para o piso do veículo, sendo uma pequena quantidade de ar direcionada para o pára-brisas e os descongeladores dos vidros laterais.



#### Nível de Descongelação do Piso (A, C, D, E, H)

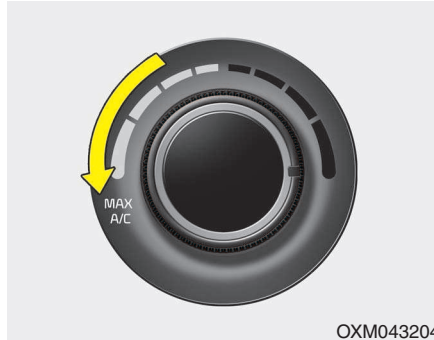
A maior parte do fluxo de ar é direcionada para o piso do veículo e o pára-brisas, sendo uma pequena quantidade de ar direcionada para os descongeladores dos vidros laterais.



#### Nível de Descongelação (A, D)

A maior parte do fluxo de ar é direcionada para o pára-brisas, sendo uma pequena quantidade de ar direcionada para os descongeladores dos vidros laterais.

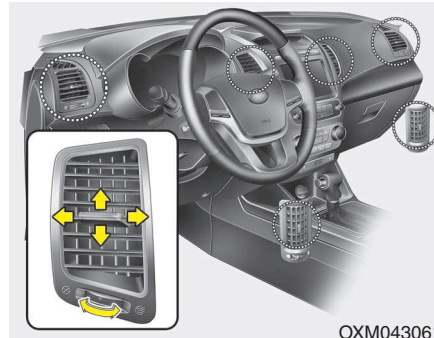
### Seleção MAX A/C



OXM043204

Para operar o MAX A/C, rode o comando de seleção de modo completamente para a esquerda. O fluxo de ar é direcionado para a parte superior do tronco e para o rosto.

Neste modo, o sistema seleciona automaticamente o ar condicionado e a posição de recirculação de ar.



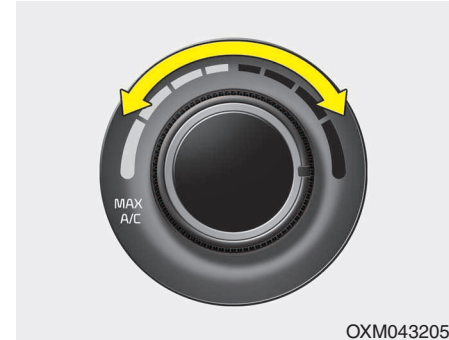
OXM043061

### Respiradouros do painel de instrumentos

As grelhas de saída podem ser abertas ou fechadas separadamente usando o selector rotativo. (se instalado)

De igual modo, pode regular a direcção do ar saído dos respiradouros utilizando o manípulo de controlo mostrado.

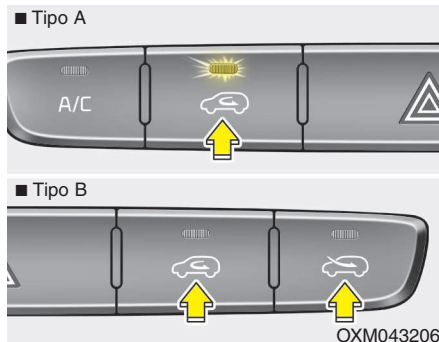
### Controlo da temperatura



OXM043205

O botão de controlo da temperatura permite-lhe controlar a temperatura do fluxo de ar saído do sistema de ventilação. Para alterar a temperatura do ar no habitáculo, rode o botão para a direita para aquecer o ar ou para a esquerda para arrefecê-lo.

### Controlo da admissão de ar



Serve para seleccionar a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar. Para alterar a posição de controlo da admissão de ar, carregue no botão de controlo.

### Posição de recirculação do ar



Com a selecção da posição de recirculação do ar, o ar é retirado do habitáculo através do sistema de aquecimento e aquecido ou arrefecido, consoante a função seleccionada.

### Posição de ar exterior (fresco)



Com a selecção da posição de ar exterior (fresco), o ar entra no veículo vindo do exterior e é aquecido ou arrefecido, consoante a função seleccionada.

### \* INFORMAÇÃO

Convém referir que o funcionamento prolongado do aquecimento na posição de recirculação do ar provoca o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais e faz com que o ar do habitáculo fique viciado.

Além disso, a utilização prolongada do ar condicionado com a posição de recirculação do ar seleccionada faz com que o ar do habitáculo fique excessivamente seco.

**AVISO**

- A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode dar azo a um aumento de humidade dentro do veículo, que poderá embaciar os vidros e dificultar a visibilidade.
- Não durma num veículo com o sistema de ar condicionado ou aquecimento ligado. Pode sofrer lesões graves ou fatais devido à queda do nível de oxigénio e/ou da temperatura do corpo.
- A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode causar sonolência e a perda de controlo do veículo. Durante a condução, regule o mais possível o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).

**Comando da velocidade da ventoinha**

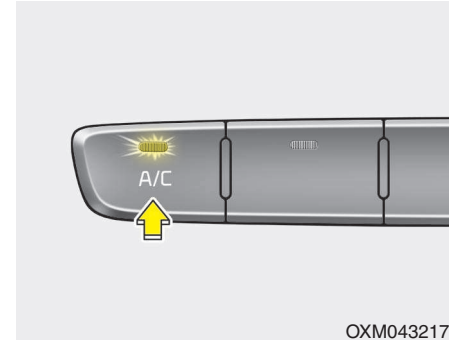


OXM043207

Para comandar a ventoinha, o interruptor da ignição tem de estar na posição "ON". O botão de comando da velocidade da ventoinha permite-lhe comandar a velocidade da ventoinha do ar saído do sistema de ventilação. Para mudar a velocidade da ventoinha, rode o botão para a direita para aumentar a velocidade ou para a esquerda para diminuí-la.

A regulação do botão de comando para a posição "0" desliga a ventoinha.

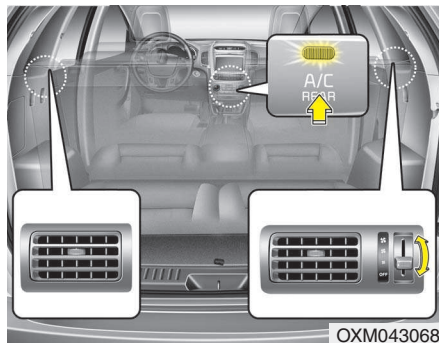
**Ar condicionado**



OXM043217

Para ligar o sistema de ar condicionado, carregue no botão "A/C" (o indicador luminoso acende-se). Para desligar o ar condicionado, volte a carregar no botão.

### Ar condicionado da 3ª fila (se instalado)




Para ligar o sistema de comando do ar condicionado da 3ª fila

1. Pressione o botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila no painel dianteiro de comando de climatização e regule a velocidade desejada por intermédio do interruptor da velocidade da ventoinha da 3ª fila (a luz indicadora no botão ON/OFF acende-se).




2. Para desligar o sistema de comando do ar condicionado da 3ª fila, pressione novamente o botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila localizado no painel dianteiro de comando de climatização ou ajuste a velocidade da ventoinha para a posição "0" por intermédio do interruptor de velocidade da ventoinha da 3ª fila (a luz indicadora do botão ON/OFF não se acende).

### Utilização do sistema

#### Ventilação

1. Regule o modo para a posição .
2. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.

#### Aquecimento

1. Regule o modo para a posição .
2. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.
5. Se quiser ter um aquecimento desumidificador, ligue o sistema de ar condicionado (se instalado).
  - Se o pára-brisas embaciar, regule o modo para a posição  ou .




**Sugestões de utilização**

- Para impedir a entrada de poeira ou fumos desagradáveis no veículo através do sistema de ventilação, regule temporariamente o controlo da admissão de ar para a posição de recirculação do ar. Depois da irritação ter passado, para manter o ar fresco no interior do veículo, lembre-se de recolocar o controlo na posição de ar fresco. Isto ajudará o condutor a manter-se atento e confortável.
- O ar do sistema de aquecimento/ arrefecimento entra pelas grelhas situadas mesmo à frente do pára-brisas. Tenha cuidado para as grelhas não ficarem tapadas por folhas, neve, gelo ou outras obstruções.
- Para impedir o embaciamento interior do pára-brisas, regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar fresco e a velocidade da ventoinha para a posição pretendida, ligue o sistema de ar condicionado e regule o controlo da temperatura para a temperatura pretendida.

**Ar condicionado**

Os sistemas de ar-condicionado da Kia utilizam um agente de refrigeração amigo do ambiente\*.

1. Ligue o motor. Carregue no botão do ar condicionado.
2. Regule o modo para a posição .
3. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar.
4. Regule o comando da velocidade da ventoinha e o controlo da temperatura para manter o máximo de conforto.

\*: O seu veículo foi abastecido com R-134a ou R-1234yf de acordo com a regulamentação do seu país à data da produção. Na etiqueta fixada por baixo do capô, pode consultar qual o líquido de refrigeração do ar condicionado utilizado no seu veículo. Consulte a secção 8 para mais detalhes sobre a localização da etiqueta onde consta o líquido de refrigeração do ar condicionado.

**ATENCAO**

- ***O sistema refrigerante deverá ser revisto apenas por técnicos treinados e certificados de modo a garantir o funcionamento adequado e seguro.***
- ***A manutenção do sistema de refrigeração deve ser executado num local bem ventilado.***
- ***O evaporador do ar condicionado (serpentina arrefecimento) nunca deve ser reparada ou substituída por uma outra que tenha sido utilizada ou proveniente de um salvado e nova substituição de evaporadores MAC devem ser certificados (e etiquetados) segundo as normas SAE J2842.***

### \* INFORMACAO

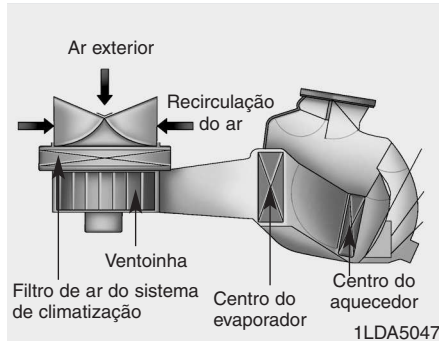
- Quando utilizar o sistema de ar condicionado, esteja atento ao indicador da temperatura nas subidas ou em congestionamentos de tráfego se as temperaturas exteriores forem altas. A utilização do sistema de ar condicionado pode causar o sobreaquecimento do motor. Continue a utilizar a ventoinha, mas desligue o sistema de ar condicionado se o indicador da temperatura indicar um sobreaquecimento do motor.
- Se abrir os vidros com o tempo húmido, o ar condicionado pode criar gotas de água no interior do veículo. Dado que o excesso de gotas de água pode provocar danos no equipamento eléctrico, o ar condicionado só deve funcionar com os vidros fechados.

### Sugestões de utilização do sistema de ar condicionado

- Se tiver estacionado o veículo directamente sob a luz solar num dia de tempo quente, abra os vidros por instantes para deixar sair o ar quente.
- Utilize ar condicionado para reduzir humidade no habitáculo em dias de chuva e húmidos.
- Enquanto o sistema de ar condicionado estiver ligado, poderá notar por vezes uma ligeira alteração no regime do motor, consoante os ciclos do compressor do ar condicionado. Esta situação é normal.
- Para maximizar o desempenho do sistema, ligue o sistema de ar condicionado, mesmo que por poucos minutos.
- Enquanto o sistema de ar condicionado estiver ligado, poderá notar um gotejar (ou mesmo a acumulação) de água no piso do veículo, do lado do passageiro. Esta situação é normal.

- O funcionamento do sistema de ar condicionado na posição de recirculação do ar maximiza o arrefecimento. Contudo, o funcionamento contínuo neste modo pode fazer com que o ar no interior do veículo fique viciado.
- Durante o arrefecimento, poderá observar por vezes uma pequena neblina, que se deve ao arrefecimento rápido e à entrada de ar húmido. Esta situação é normal no funcionamento do sistema.

## Filtro de ar do sistema de climatização



O filtro de ar do sistema de climatização instalado por trás do porta-luvas filtra as poeiras ou outros poluentes vindos do exterior que entram no veículo através do sistema de aquecimento e ar condicionado. Se as poeiras ou outros poluentes se acumularem no filtro ao longo de um período de tempo, o fluxo de ar saído dos respiradouros pode diminuir, o que resulta na acumulação de humidade no interior do pára-brisas, mesmo com a posição de ar exterior (fresco) seleccionada. Se acontecer, recomendamos mandar substituir o filtro de controlo do ar num concessionário autorizado Kia.

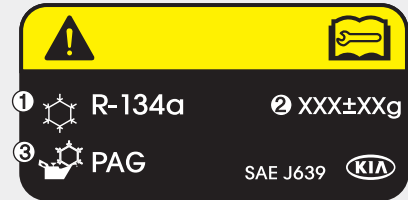
## \* INFORMACAO

- Substituir o filtro de acordo com o Plano de Manutenção. Se o veículo circular em condições agrestes, tais como estradas poeirentas e acidentadas, serão necessárias inspecções e trocas de filtro mais frequentes.
- Se o débito de ar decresce repentinamente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

## Etiqueta do compressor do ar condicionado

■ Example

Tipo A



OXM063009

Tipo B



OXM063010

\* O compartimento do motor real do veículo pode diferir do mostrado na figura.

Símbolo e especificação na etiqueta do ar condicionado conforme segue:

1. Classificação do líquido refrigerante
2. Quantidade do líquido refrigerante
3. Classificação do lubrificante do compressor

Na etiqueta fixada por baixo do capô, pode consultar qual o líquido de refrigeração do ar condicionado utilizado no seu veículo.

Consulte a seção 8 para mais detalhes sobre a localização da etiqueta onde consta o líquido de refrigeração do ar condicionado.

### **Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor**

Se a quantidade de refrigerante for baixa, o desempenho do ar condicionado será pior. O excesso de carga de refrigerante prejudica também o sistema de ar condicionado.

Por isso, se se verificar funcionamento anormal, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

#### **⚠ AVISO - Veículos equipados com R-134a\***



Dado que o líquido de refrigeração está sujeito a sobrepresão elevada, a manutenção do sistema de ar condicionado deverá ser executado apenas por técnicos certificados e com formação adequada. É importante utilizar o tipo e a quantidade de óleo e líquido de refrigeração adequados.

**Caso contrário, pode causar danos no veículo e ferimentos pessoais.**

#### **⚠ AVISO - Veículos equipados com R-1234yf\***



Dado que o líquido de refrigeração é inflamável e está sujeito a sobrepresão elevada, o sistema e ar condicionado deverá ser assistido por técnicos certificados e com formação adequada. É

importante utilizar o tipo e a quantidade de óleo e líquido de refrigeração adequados.

**Caso contrário, pode causar danos no veículo e ferimentos pessoais.**

\*: O seu veículo foi abastecido com R-134a ou R-1234yf de acordo com a regulamentação do seu país à data da produção. Na etiqueta fixada por baixo do capô, pode consultar qual o líquido de refrigeração do ar condicionado utilizado no seu veículo. Consulte a seção 8 para mais detalhes sobre a localização da etiqueta onde consta o líquido de refrigeração do ar condicionado.

## SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO AUTOMÁTICO (SE INSTALADO)

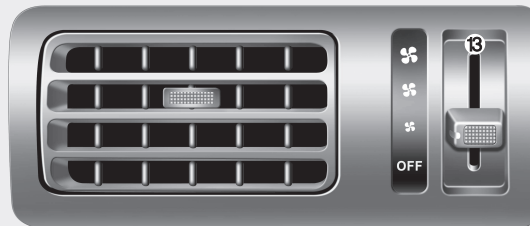
### ■ Comando de climatização dianteiro (Tipo A)



### ■ Comando de climatização dianteira (Tipo B)



### ■ Comando de ar condicionado da 3ª fila (para Tipo A)



1. Visor do A/C
2. Comando de controlo da temperatura do lado do condutor
3. Botão AUTO (controlo automático)
4. Botão OFF do ventilador da frente
5. Interruptor de controlo da velocidade da ventoinha da frente
6. Botão de seleção de modo
7. Botão de seleção do controlo duplo da temperatura
8. Comando de controlo da temperatura do lado do passageiro
9. Botão do ar condicionado\*
10. Botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila\* (controlado a partir da frente)
11. Botão de controlo da entrada de ar\* ou botão de posição de recirculação do ar\*
12. Botão de desembaçamento do para-brisas
13. Interruptor de controlo da velocidade da ventoinha do ar condicionado da 3ª fila\*

\* se instalado

OXM043208/OXM043209/OXM049141

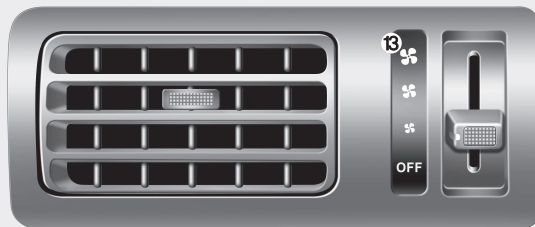
### ■ Tipo C



### ■ Tipo D



### ■ Comando de ar condicionado da 3ª fila (para Tipo C)



1. Comando de controlo da temperatura do lado do condutor
2. Botão AUTO (controlo automático)
3. Botão OFF do ventilador da frente
4. Interruptor de controlo da velocidade da ventoinha da frente
5. Botão de seleção de modo
6. Botão de seleção de controlo duplo da temperatura
7. Comando de controlo da temperatura do lado do passageiro
8. Botão do ar condicionado\*
9. Botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila\* (controlado a partir da frente)
10. Botão de controlo da entrada de ar\* ou botão de posição de recirculação do ar\*
11. Botão de desembaciamento do para-brisas
12. Visor do controlo de climatização
13. Interruptor de controlo da velocidade da ventoinha do ar condicionado da 3ª fila\*

\* se instalado

OXM043064/OXM043063/OXM049141

## Aquecimento e ar condicionado automáticos



1. Carregue no botão “AUTO”. Os modos, as velocidades da ventoinha, a admissão de ar e o ar condicionado serão automaticamente comandados com base na temperatura regulada.

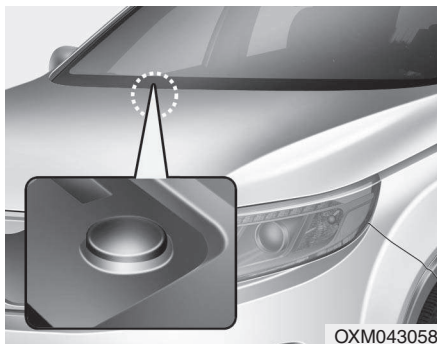


2. Ajuste o interruptor da temperatura para o nível desejado.

### \* INFORMAÇÃO

- Para desligar o funcionamento automático, seleccione um dos seguintes botões ou interruptores:
  - Botão de selecção de modo
  - Botão do ar condicionado
  - Botão do desembaciador do pára-brisas dianteiro
  - Botão de comando de admissão de ar
  - Interruptor de comando da velocidade da ventoinha

A função seleccionada será controlada manualmente, enquanto as restantes funcionarão automaticamente.
- Para sua conveniência e para aumentar a eficácia do comando de climatização, use o botão AUTO e regule a temperatura para 22°C/71°F.



### \* INFORMAÇÃO

Nunca coloque nada sobre o sensor instalado no painel de instrumentos para melhorar o comando do sistema de aquecimento e arrefecimento.

### Aquecimento e ar condicionado manuais

O sistema de aquecimento e refrigeração pode ser comandado manualmente pressionando ou rodando os botões, excepto o botão AUTO. Neste caso, o sistema trabalha sequencialmente de acordo com a sequência dos botões seleccionados.

1. Ligue o motor.
2. Regule o modo para a posição pretendida.

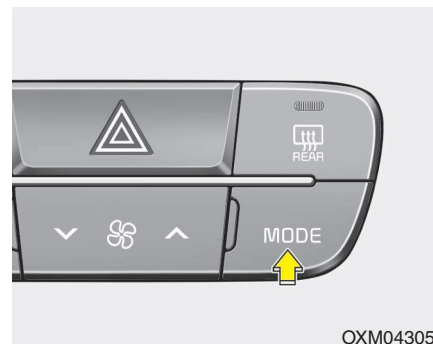
Para aumentar a eficácia do aquecimento e arrefecimento;

- Aquecimento:
- Arrefecimento:

3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
5. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.
6. Se quiser ter ar condicionado, ligue o sistema de ar condicionado.

Carregue no botão AUTO para passar para o modo de comando automático do sistema.

### Seleção do modo



O botão de selecção do modo comanda a direcção do fluxo de ar através do sistema de ventilação.

Para activar a abertura de saída do fluxo de ar:



Consulte a ilustração em “Sistema de climatização manual”.





#### Nível da Face

O fluxo de ar é direccionado para a parte superior do corpo e a cara. Além disso, cada saída de ar pode ser controlada de forma a direccionar o ar que dela sai.



#### Nível Duplo

O fluxo de ar é direccionado para a cara e o piso do veículo.



#### Nível do Piso

A maior parte do fluxo de ar é direccionada para o piso do veículo, sendo uma pequena quantidade de ar direccionada para o pára-brisas e os descongeladores dos vidros laterais.



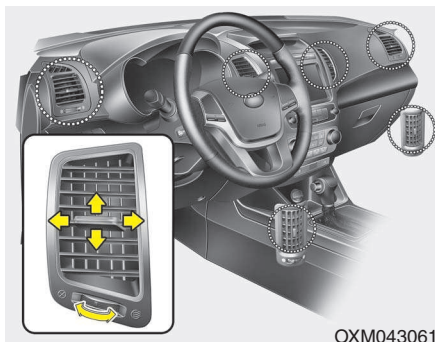
#### Nível de Descongelação do Piso

A maior parte do fluxo de ar é direccionada para o piso do veículo e o pára-brisas, sendo uma pequena quantidade de ar direccionada para os descongeladores dos vidros laterais.



#### Nível de Descongelação

A maior parte do fluxo de ar é direccionada para o pára-brisas, sendo uma pequena quantidade de ar direccionada para os descongeladores dos vidros laterais.



### Respiradouros do painel de instrumentos

As grelhas de saída podem ser abertas ou fechadas separadamente usando o selector rotativo.

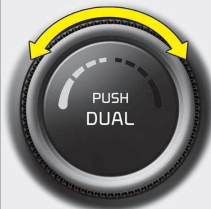
De igual modo, pode regular a direcção do ar saído dos respiradouros utilizando o manípulo de controlo mostrado.

### Controlo da temperatura

■ Lado do condutor



■ Lado do passageiro



OXM043210/OXM043211

A temperatura sobe para o nível máximo (HI) rodando o botão todo para a direita.

A temperatura desce para o nível mínimo (Lo) rodando o botão todo para a esquerda.

Ao rodar o botão, a temperatura sobe ou desce por incrementos de 0,5° C.

Quando regulado para a temperatura mínima, o ar condicionado funciona continuamente.



### Ajuste individual da temperatura para o condutor e para o passageiro

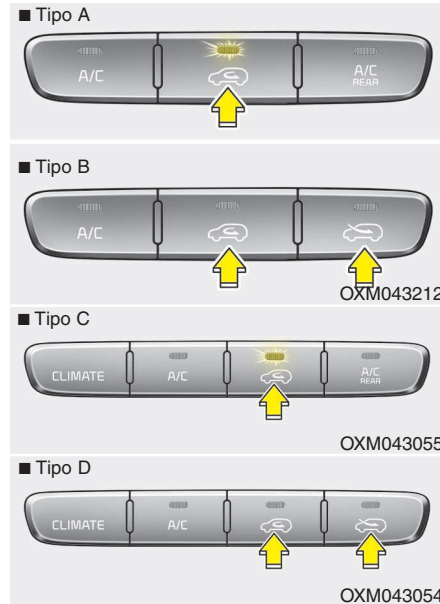
1. Pressione o botão DUAL para regular separadamente a temperatura do lado do condutor e do lado do passageiro. Se usar o comando de controlo da temperatura do lado do passageiro, o sistema também assume automaticamente o modo DUAL.
2. Use o controlo da temperatura do lado esquerdo para regular a temperatura do lado do condutor.  
Use o controlo da temperatura do lado direito para regular a temperatura do lado do passageiro.

Quando a temperatura do lado do condutor é regulada para os níveis máximo (Hi) ou mínimo (Lo), o modo DUAL fica desactivado para garantir o máximo de aquecimento ou refrigeração.

**Regular da mesma forma a temperatura do lado do condutor e do passageiro**

1. Pressione novamente o botão DUAL para desactivar o modo DUAL. A temperatura do lado do passageiro será igual à temperatura do lado do condutor.
2. Utilize o botão de comando da temperatura do lado do condutor para seleccionar a mesma temperatura quer para o condutor quer para o passageiro.

**Controlo da admissão de ar**



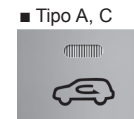
Serve para seleccionar a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar. Para alterar a posição do controlo da admissão de ar, carregue no botão do controlo.

**Posição de recirculação do ar**



Com esta posição seleccionada, o ar do habitáculo sai através do sistema de aquecimento e é aquecido ou arrefecido, de acordo com a função seleccionada.

**Posição de ar exterior (fresco)**



Com esta posição seleccionada, o ar entra no veículo a partir do exterior e é aquecido ou arrefecido, de acordo com a função seleccionada.



### \* INFORMAÇÃO

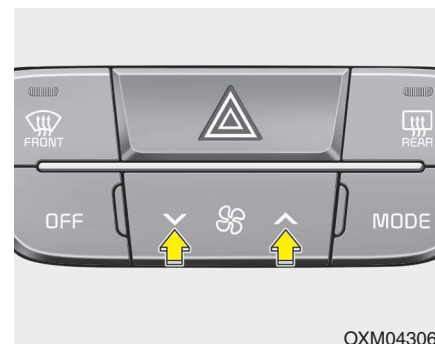
Convém referir que a utilização prolongada do aquecimento na posição de recirculação do ar provocará o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais e fará com que o ar do habitáculo fique viciado.

Além disso, a utilização prolongada do ar condicionado com a posição de recirculação do ar seleccionada fará com que o ar do habitáculo fique excessivamente seco.

### ⚠ AVISO

- A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode dar azo a um aumento de humidade dentro do veículo, que poderá embaciar os vidros e dificultar a visibilidade.
- Não durma num veículo com o sistema de ar condicionado ou aquecimento ligado. Pode sofrer lesões graves ou fatais devido à queda do nível de oxigénio e/ou da temperatura do corpo.
- A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode causar sonolência e a perda de controlo do veículo. Durante a condução, regule o mais possível o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).

### Comando da velocidade da ventoinha



OXM043065

O interruptor de comando da velocidade da ventoinha permite regular a velocidade da ventoinha conforme o desejado.

Para alterar a velocidade da ventoinha, pressione ( $\wedge$ ) o interruptor para aumentar a velocidade, ou empurre ( $\vee$ ) o interruptor para reduzir a velocidade. Para desligar o comando de velocidade da ventoinha, pressione o botão OFF do ventilador dianteiro.

### Ar condicionado

■ Tipo A, B



OXM043213

■ Tipo C, D

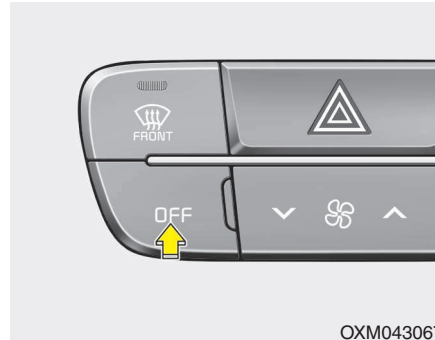


OXM043066

Carregue no botão A/C para ligar o sistema de ar condicionado (o indicador luminoso acende-se).

Para desligar o sistema, volte a carregar no botão.

### Modo OFF



OXM043067

Carregue no botão OFF do ventilador dianteiro para desligar o sistema de comando de climatização dianteiro. No entanto, continuará a poder utilizar os botões de modo e de admissão de ar desde que o interruptor da ignição se encontre na posição ON.

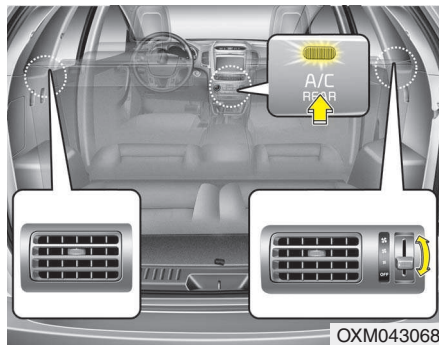
### Seleção do ecrã de climatização (tipo C, D)



OXM043079

Pressione o botão de seleção do ecrã de climatização para visualizar as informações do sistema de climatização no ecrã.

### Ar condicionado da 3ª fila (se instalado)




Para ligar o sistema de comando do ar condicionado da 3ª fila

1. Pressione o botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila no painel dianteiro de comando de climatização e regule a velocidade desejada por intermédio do interruptor da velocidade da ventoinha da 3ª fila (a luz indicadora no botão ON/OFF acende-se).

2. Para desligar o sistema de comando do ar condicionado da 3ª fila, pressione novamente o botão ON/OFF do ar condicionado da 3ª fila localizado no painel dianteiro de comando de climatização ou ajuste a velocidade da ventoinha para a posição "0" por intermédio do interruptor de velocidade da ventoinha da 3ª fila (a luz indicadora do botão ON/OFF não se acende).

### Ar condicionado (se instalado)

Os sistemas de ar-condicionado da Kia utilizam um agente de refrigeração amigo do ambiente\*.

1. Ligue o motor. Carregue no botão do ar condicionado.
2. Regule o modo para a posição .
3. Regule o controle da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar.
4. Regule o comando da velocidade da ventoinha e o controle da temperatura para manter o máximo de conforto.

\*: O seu veículo foi abastecido com R-134a ou R-1234yf de acordo com a regulamentação do seu país à data da produção. Na etiqueta fixada por baixo do capô, pode consultar qual o líquido de refrigeração do ar condicionado utilizado no seu veículo. Consulte a secção 8 para mais detalhes sobre a localização da etiqueta onde consta o líquido de refrigeração do ar condicionado.

 **ATENCAO**

- *O sistema refrigerante deverá ser revisto apenas por técnicos treinados e certificados de modo a garantir o funcionamento adequado e seguro.*
- *A manutenção do sistema de refrigeração deve ser executado num local bem ventilado.*
- *O evaporador do ar condicionado (serpentina arrefecimento) nunca deve ser reparada ou substituída por uma outra que tenha sido utilizada ou proveniente de um salvado e nova substituição de evaporadores MAC devem ser certificados (e etiquetados) segundo as normas SAE J2842.*

**\* INFORMACAO**

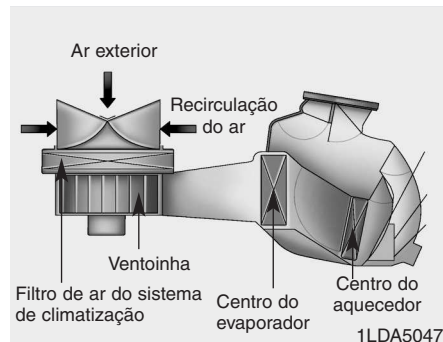
- Quando utilizar o sistema de ar condicionado, esteja atento ao indicador da temperatura nas subidas ou em congestionamentos de tráfego se as temperaturas exteriores forem altas. A utilização do sistema de ar condicionado pode causar o sobreaquecimento do motor. Continue a utilizar a ventoinha, mas desligue o sistema de ar condicionado se o indicador da temperatura indicar um sobreaquecimento do motor.
- Se abrir os vidros com o tempo húmido, o ar condicionado pode criar gotas de água no interior do veículo. Dado que o excesso de gotas de água pode provocar danos no equipamento eléctrico, o ar condicionado só deve funcionar com os vidros fechados.

**Sugestões de utilização do sistema de ar condicionado**

- Se tiver estacionado o veículo directamente sob a luz solar num dia de tempo quente, abra os vidros por instantes para deixar sair o ar quente.
- Utilize ar condicionado para reduzir humidade no habitáculo em dias de chuva e húmidos.
- Enquanto o sistema de ar condicionado estiver ligado, poderá notar por vezes uma ligeira alteração no regime do motor, consoante os ciclos do compressor do ar condicionado. Esta situação é normal.
- Para maximizar o desempenho do sistema, ligue o sistema de ar condicionado, mesmo que por poucos minutos.
- Enquanto o sistema de ar condicionado estiver ligado, poderá notar um gotejar (ou mesmo a acumulação) de água no piso do veículo, do lado do passageiro. Esta situação é normal.

- O funcionamento do sistema de ar condicionado na posição de recirculação do ar maximiza o arrefecimento. Contudo, o funcionamento contínuo neste modo pode fazer com que o ar no interior do veículo fique viciado.
- Durante o arrefecimento, poderá observar por vezes uma pequena neblina, que se deve ao arrefecimento rápido e à entrada de ar húmido. Esta situação é normal no funcionamento do sistema.

### Filtro de ar do sistema de climatização



O filtro de ar do sistema de climatização instalado por trás do porta-luvas filtra as poeiras ou outros poluentes vindos do exterior que entram no veículo através do sistema de aquecimento e ar condicionado. Se as poeiras ou outros poluentes se acumularem no filtro ao longo de um período de tempo, o fluxo de ar saído dos respiradouros pode diminuir, o que resulta na acumulação de humidade no interior do pára-brisas, mesmo com a posição de ar exterior (fresco) seleccionada. Se acontecer, recomendamos mandar substituir o filtro de controlo do ar num concessionário autorizado Kia.

### \* INFORMACAO

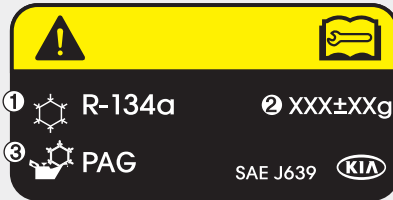
- Substituir o filtro de acordo com o Plano de Manutenção. Se o veículo circular em condições agrestes, tais como estradas poeirentas e acidentadas, serão necessárias inspeções e trocas de filtro mais frequentes.
- Se o débito de ar decresce repentinamente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.



## Etiqueta do compressor do ar condicionado

■ Example

Tipo A



OXM063009

Tipo B



OXM063010

\* O compartimento do motor real do veículo pode diferir do mostrado na figura.

Símbolo e especificação na etiqueta do ar condicionado conforme segue:

1. Classificação do líquido refrigerante
2. Quantidade do líquido refrigerante
3. Classificação do lubrificante do compressor

Na etiqueta fixada por baixo do capô, pode consultar qual o líquido refrigeração do ar condicionado utilizado no seu veículo.

Consulte a seção 8 para mais detalhes sobre a localização da etiqueta onde consta o líquido de refrigeração do ar condicionado.

## Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor

Se a quantidade de refrigerante for baixa, o desempenho do ar condicionado será pior. O excesso de carga de refrigerante prejudica também o sistema de ar condicionado.

Por isso, se se verificar funcionamento anormal, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### **AVISO - Veículos equipados com R-134a\***



Dado que o líquido de refrigeração está sujeito a sobrepresão elevada, a manutenção do sistema de ar condicionado deverá ser executado apenas por técnicos certificados e com formação adequada. É importante utilizar o tipo e a quantidade de óleo e líquido de refrigeração adequados.

**Caso contrário, pode causar danos no veículo e ferimentos pessoais.**

**⚠ AVISO - Veículos equipados com R-1234yf\***




 Dado que o líquido de refrigeração é inflamável e está sujeito a sobrepressão elevada, o sistema e ar condicionado deverá ser assistido por técnicos certificados e com formação adequada. É importante utilizar o tipo e a quantidade óleo e líquido de refrigeração adequados.

 **Caso contrário, pode causar danos no veículo e ferimentos pessoais.**

\*: O seu veículo foi abastecido com R-134a ou R-1234yf de acordo com a regulamentação do seu país à data da produção. Na etiqueta fixada por baixo do capô, pode consultar qual o líquido de refrigeração do ar condicionado utilizado no seu veículo. Consulte a secção 8 para mais detalhes sobre a localização da etiqueta onde consta o líquido de refrigeração do ar condicionado.

## DESCONGELAÇÃO E DESEMBACIAMENTO DO PÁRA-BRISAS

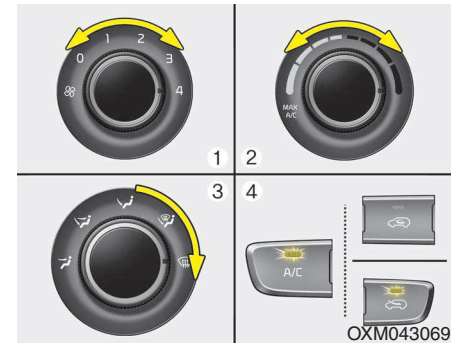
**⚠ AVISO - Aquecimento do pára-brisas**



Não utilize a posição  ou  durante o arrefecimento com o clima extremamente húmido. A diferença entre a temperatura do ar exterior e a do pára-brisas pode provocar o embaciamento da superfície exterior do pára-brisas, resultando numa perda de visibilidade. Neste caso, regule o botão de selecção do modo para a posição  e o botão de comando da velocidade da ventoinha para a velocidade inferior.

- Para maximizar a descongelação, regule o controlo da temperatura todo para a direita (quente) e o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade máxima.
- Se quiser direccionar ar quente para o piso do veículo durante a descongelação ou desembaciamento, regule o modo para a posição de descongelação do piso.
- Antes de conduzir, remova totalmente a neve e o gelo do pára-brisas, do vidro traseiro, dos espelhos retrovisores exteriores e dos vidros laterais.
- Remova totalmente a neve e o gelo do capô e da entrada de ar da grelha, para aumentar a eficiência do aquecedor e do descongelador e reduzir as probabilidades de embaciamento no interior do pára-brisas.

**Sistema de climatização manual**

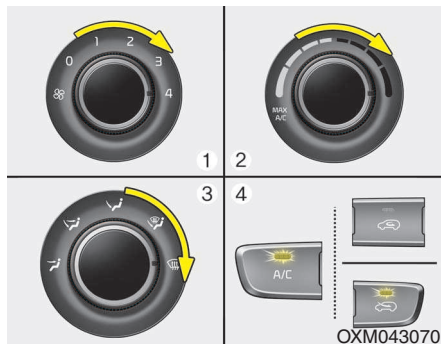
*Para desembaciar o interior do pára-brisas:*



1. Ajuste a velocidade da ventoinha para o nível desejado.
2. Selecione a temperatura pretendida.
3. Selecione a posição  ou .
4. O ar exterior (fresco) e o ar condicionado serão seleccionados automaticamente.

Se o ar condicionado e a posição do ar (fresco) exterior não forem seleccionados automaticamente, prima o botão correspondente.

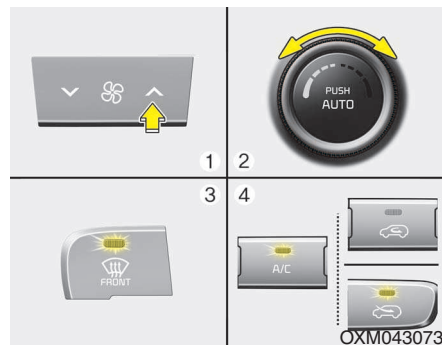
**Para desembaciar o exterior do pára-brisas:**



1. Regule a velocidade da ventoinha toda para a direita.
2. Regule a temperatura para a posição de temperatura máxima.
3. Selecciona a posição (☀️).
4. O ar exterior (fresco) e o ar condicionado serão seleccionados automaticamente.

### Sistema de climatização automático

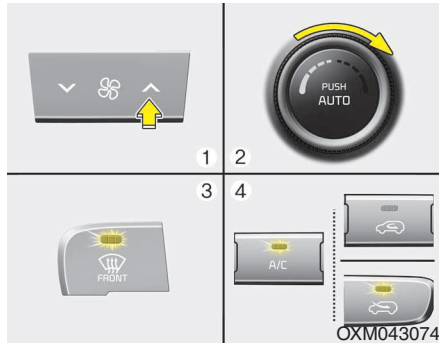
**Para desembaciar o interior do pára-brisas:**



1. Regule a velocidade da ventoinha para a posição pretendida.
2. Selecciona a temperatura pretendida.
3. Carregue no botão de descongelação (☀️).
4. O ar condicionado é ligado de acordo com a temperatura ambiente detectada e a posição de ar exterior (fresco) é seleccionada automaticamente.

Se o ar condicionado e a posição de ar exterior (fresco) não forem seleccionados automaticamente, regule o respectivo botão manualmente. Se a posição (☀️) for seleccionada, a velocidade inferior da ventoinha passa automaticamente a velocidade superior.

**Para desembaciar o exterior do pára-brisas:**



1. Regule a velocidade da ventoinha toda para a direita
2. Regule a temperatura para a posição de temperatura máxima (HI).
3. Carregue no botão de descongelação (FRONT).
4. O ar condicionado é ligado de acordo com a temperatura ambiente detectada e a posição de ar exterior (fresco) é seleccionada automaticamente.

## AR PURO (SE INSTALADO)



Quando a ignição está na posição ON, a função de limpeza do ar liga automaticamente.

A função de limpeza de ar desliga automaticamente quando a ignição está na posição OFF.

### COMPARTIMENTOS DE ARRUMAÇÃO

Estes compartimentos servem para guardar pequenos objectos.

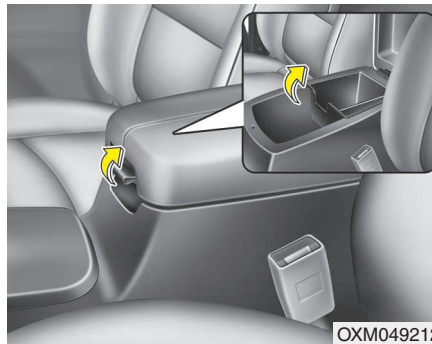
#### ATENÇÃO

- Para prevenir eventuais furtos, não deixe objectos valiosos nos compartimentos de arrumação.
- Mantenha sempre as tampas dos compartimentos de arrumação fechadas durante a condução. Não coloque num compartimento de arrumação um número de objectos passível de impedir o fecho correcto da respectiva tampa.

#### AVISO - Materiais inflamáveis

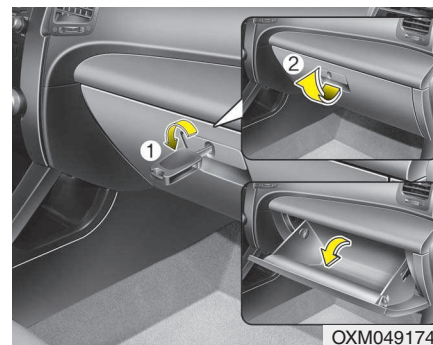
Não guarde isqueiros, botijas de gás propano ou outros materiais inflamáveis/explosivos no veículo. Estes objectos podem incendiar-se e/ou explodir se o veículo for exposto por muito tempo a altas temperaturas.

#### Arrumação na consola central (se instalada)



Para abrir o compartimento da consola central, puxe a alavanca.

#### Porta-luvas



O compartimento do porta-luvas pode ser trancado e destrancado com uma chave mestra. (se instalado)

Para abrir o porta-luvas, puxe o manípulo. O porta-luvas abre-se automaticamente. Depois de utilizá-lo, feche o porta-luvas.

**AVISO**

Para reduzir o risco de lesões num acidente ou travagem brusca, mantenha sempre a porta do porta-luvas fechada durante a condução.

**AVISO**

Não guarde durante muito tempo alimentos dentro do porta-luvas.

**Suporte para óculos de sol (se instalado)**

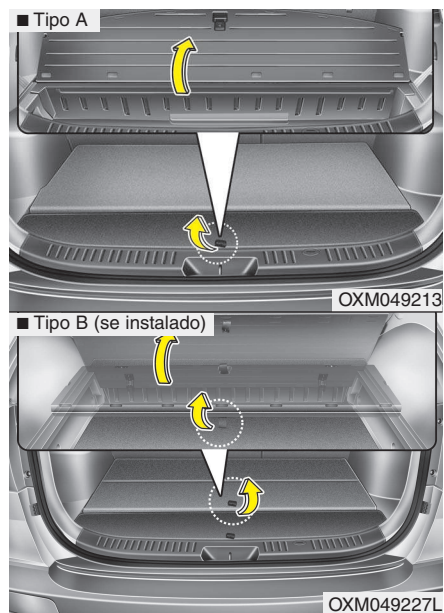


Para abrir o suporte para óculos de sol, carregue na tampa. O suporte abre devagar. Arrume os seus óculos de sol com as lentes viradas para fora. Para fechar o suporte para óculos, empurre para cima.

**AVISO**

- Coloque apenas óculos de sol neste suporte. Outros objectos nele colocados podem sair projectados do suporte em caso de travagem brusca ou acidente, causando eventuais lesões nos passageiros do veículo.
- Não abra o suporte para óculos de sol com o veículo em andamento. O espelho retrovisor do veículo pode ser tapado por um suporte para óculos de sol aberto.

### Caixa de carga



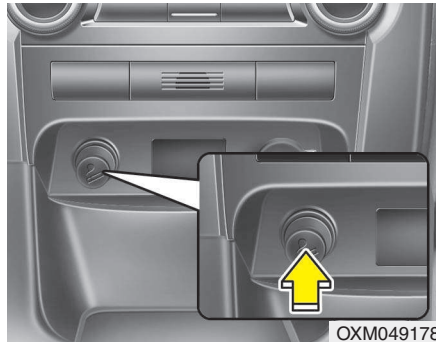
Pode colocar um estojo de primeiros socorros, um triângulo reflector, ferramentas, etc. na caixa, para facilitar o acesso a estes objectos.

Segure na pega existente na aresta da tampa e levante-a.



## EQUIPAMENTOS INTERIORES

### Isqueiro (se instalado)



Para o isqueiro funcionar, o interruptor da ignição tem de estar na posição ACC ou ON.

Para utilizar o isqueiro, introduza-o totalmente na tomada. Quando o elemento estiver quente, o isqueiro salta para a posição de “pronto”.

Recomendamos a utilização de peças de substituição dum concessionário autorizado Kia.

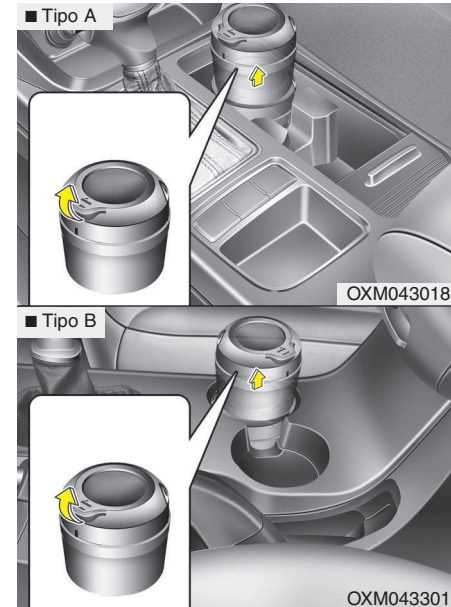
### ⚠ AVISO

- Não mantenha o isqueiro na tomada depois de já ter aquecido. O isqueiro pode aquecer demasiado.
- Se o isqueiro não saltar em 30 segundos, retire-o da tomada para não aquecer demasiado.

### ⚠ ATENÇÃO

*A utilização de acessórios com ficha (máquinas de barbear, aspiradores portáteis e cafeteiras eléctricas, por exemplo) pode danificar a tomada ou causar uma falha eléctrica.*

### Cinzeiro (se instalado)



Para utilizar o cinzeiro, abra a tampa.  
Para limpar ou esvaziar o cinzeiro, tire-o para fora.

### **AVISO - Utilização do cinzeiro**

- Não utilize o cinzeiro do veículo como recipiente para resíduos.
- A colocação de cigarros ou fósforos acesos num cinzeiro com outros materiais combustível pode provocar um incêndio.

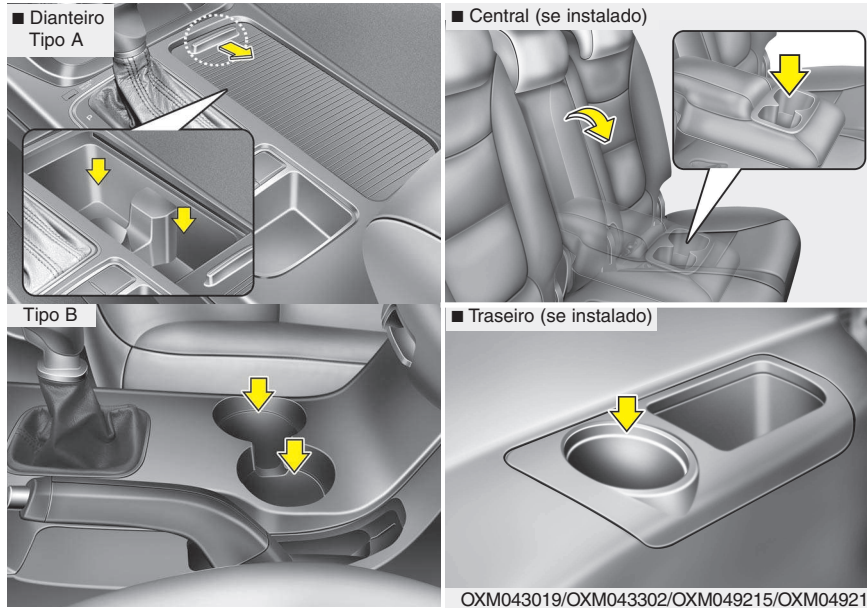
### Suporte para copos

#### **AVISO - Líquidos quentes**

- Não coloque copos de líquidos quentes sem tampa no suporte com o veículo em andamento. Se o líquido quente se entornar, pode causar-lhe queimaduras e a perda de controlo do veículo.
- Para reduzir o risco de lesões em caso de travagem brusca ou acidente, não coloque garrafas, copos de vidro, latas, etc. sem tampa ou mal seguros no suporte com o veículo em andamento.

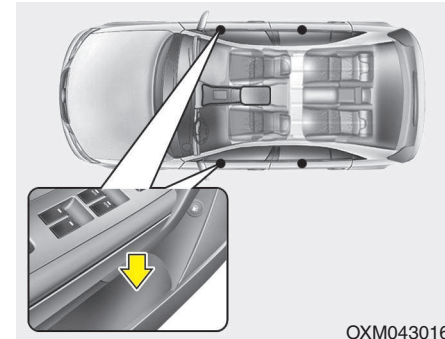
#### **AVISO**

Evite guardar latas ou garrafas no interior do carro directamente expostas à luz do sol ou guardá-las dentro do veículo quando este está aquecido, pois podem explodir.



Os suportes para copos servem para colocar copos ou pequenas latas de bebidas.

## Porta-garrafas

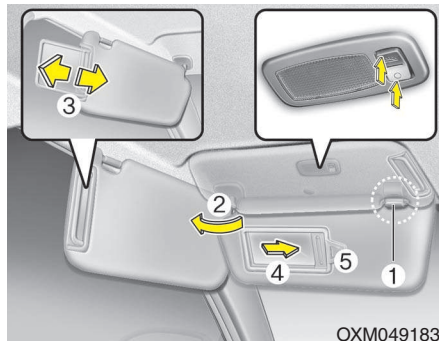


Podem colocar-se garrafas no compartimento porta-garrafas.

### \* INFORMAÇÃO

Só devem ser colocadas garrafas no respectivo suporte porta-garrafas, que está devidamente assinalado com a inscrição "BOTTLE ONLY (EXCLUSIVAMENTE GARRAFAS)".

### Pala para o sol



Utilize a pala para se proteger contra a luz directa do sol que passa pelo pára-brisas ou os vidros laterais.

Para utilizar a pala para o sol, puxe-a para baixo.

Para utilizar a pala para um vidro lateral, puxe-a para baixo, solte-a do suporte (1) e rode-a para o lado (2).

Ajuste a extensão da pala para o sol para a frente ou para trás (3).

Para utilizar o espelho de cortesia, puxe a pala para o sol para baixo e levante a tampa do espelho (4).

O suporte para bilhetes (5) serve para guardar talões de portagem. (se instalado)

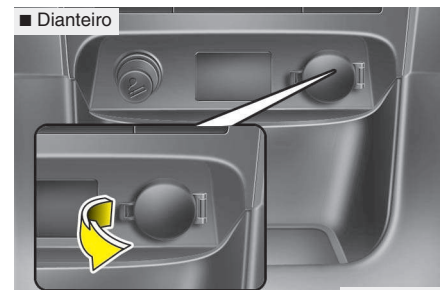
### ⚠ ATENÇÃO - Luz do espelho de cortesia (se instalado)

*Se usar a luz do espelho de cortesia, não se esqueça de a desligar antes de colocar a pala para o sol na sua posição original, pois se o não fizer poderá descarregar a bateria ou danificar a pala para o sol.*

### ⚠ AVISO

**Para sua segurança, quando usar a pala para o sol evite obstruir o campo de visão.**

### Tomada eléctrica



A tomada eléctrica destina-se a fornecer energia eléctrica a telemóveis ou outros aparelhos concebidos para funcionarem com sistemas eléctricos de automóveis. Os aparelhos devem ter uma capacidade inferior a 10 amperes com o motor ligado.

 **ATENÇÃO**

- *Utilize a tomada eléctrica apenas com o motor ligado e retire a ficha do acessório depois de o utilizar. Se a ficha do acessório ficar muito tempo na tomada com o motor desligado, a bateria pode descarregar.*
- *Utilize apenas acessórios eléctricos de 12 V com uma capacidade inferior a 10 A.*
- *Quando utilizar a tomada eléctrica, regule o sistema de ar condicionado ou aquecimento para o nível de funcionamento mínimo.*
- *Feche a tampa quando não estiver a utilizar a tomada.*
- *Alguns aparelhos electrónicos podem causar interferências electrónicas quando ligados à tomada eléctrica de um automóvel, provocando assim um excesso de estática no sistema de áudio e avarias noutros sistemas ou aparelhos electrónicos do veículo.*

 **AVISO**

Não coloque nenhum dedo ou objecto estranho (pino, etc.) numa tomada eléctrica, nem lhe toque com as mãos molhadas. Pode sofrer um choque eléctrico.

**Relógio digital**

 **AVISO**

Não acerte o relógio enquanto conduz. Pode perder o controlo da direcção, ter um acidente e sofrer lesões graves.

Sempre que desligar os bornes da bateria e fusíveis afins, terá de acertar as horas.

Com o interruptor da ignição na posição ACC ou ON, os botões do relógio funcionam da seguinte maneira:



OXM043304

### Horas (1)

Se carregar no botão H com um dedo, lápis ou objecto semelhante, as horas mostradas avançam uma hora.

### Minutos (2)

Se carregar no botão M com um dedo, lápis ou objecto semelhante, as horas mostradas avançam um minuto.

Para alterar o formato de 24 horas para 12 horas (se instalado), enquanto pressiona o botão "H", carregue ao mesmo tempo no botão "M" durante 3 segundos ou mais. Por exemplo, se os botões "H" e "M" forem pressionados simultaneamente durante mais de 3 segundos, a indicação no visor passa de 22:15 para 10:15.

### Cabide para roupa (se instalado)



OUN026348

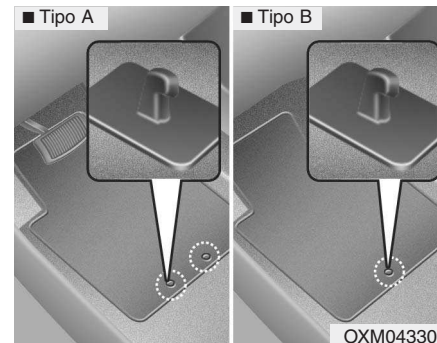
※ O sistema real pode diferir do mostrado na ilustração.

Para utilizar o cabide, puxe a parte superior do cabide para baixo.

### ⚠ ATENÇÃO

**Não pendure peças de vestuário pesadas. Pode danificar o gancho.**

### Gancho(s) de fixação dos tapetes (se instalado)



OXM043309

Quando utilizar tapetes no piso dianteiro, certifique-se que fixa o(s) tapete(s) aos gancho(s) de fixação do seu veículo. A fixação impede os tapetes de deslizarem para a frente.

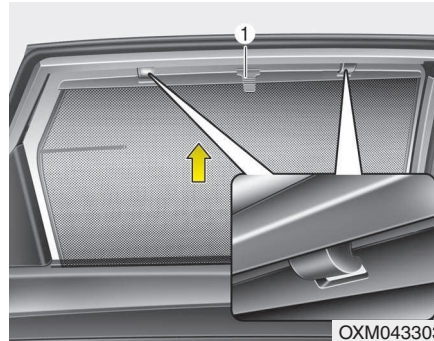
**⚠️ AVISO**

Ao colocar **QUALQUER** tapete no veículo, deve ter em conta o seguinte:

- Certifique-se de que os tapetes se encontram bem presos nas âncoras de tapetes do veículo, antes de começar a conduzir.
- Não utilize **NENHUM** tapete que não possa ser firmemente fixado às respectivas âncoras no veículo.
- Não coloque tapetes sobrepostos (por exemplo, tapetes de borracha sobre tapetes tipo alcatifa). Em cada posição deve ser colocado apenas um único tapete.

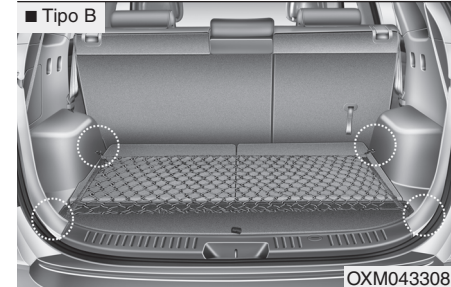
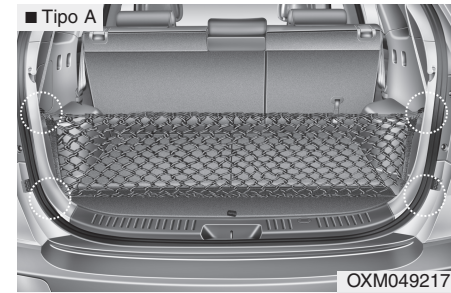
**IMPORTANTE** - O seu veículo foi fabricado com âncoras para o tapete do lado do condutor, especialmente concebidas para fixar o respectivo tapete nesse lugar. De modo a evitar qualquer interferência com o funcionamento dos pedais, a Kia recomenda que sejam apenas utilizados os tapetes especialmente concebidos pela Kia para o seu veículo.

**Cortina lateral (se instalado)**



- Para utilizar a cortina lateral:
1. Levantar a cortina pelo gancho (1).
  2. Pendurar a cortina em ambos os lados do gancho.

**Rede de carga (se instalada)**



Para evitar a projecção de objectos dentro da mala do veículo, pode utilizar os ganchos existentes para prender a rede para a bagagem.

Se necessário, recomendamos contacte um concessionário autorizado Kia para adquirir a rede de fixação de bagagem.

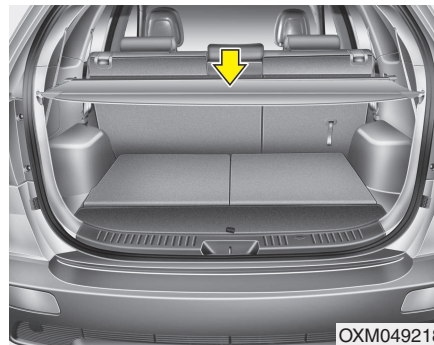
### **ATENÇÃO**

*Para prevenir danos nos artigos ou no veículo, tenha cuidado ao transportar objectos frágeis ou volumosos na bagageira.*

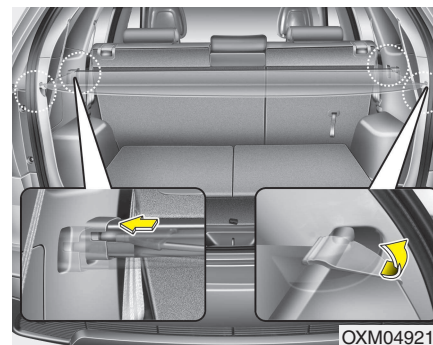
### **AVISO**

Evite lesões oculares. **NÃO** estique demasiado a rede. Mantenha **SEMPRE** a cara e o corpo fora da sua trajectória de recolhimento. **NÃO** utilize a rede se a correia apresentar sinais visíveis de desgaste ou danos.

### Cobertura de segurança da carga (se instalada)

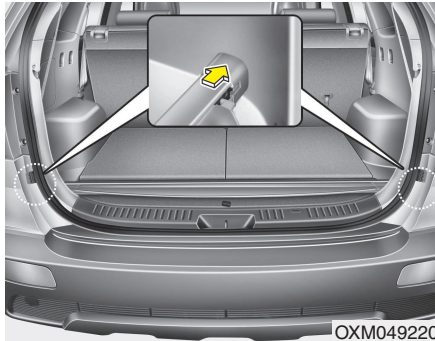


Utilize esta cobertura para esconder objectos transportados no espaço de carga.



Para utilizar o painel de protecção da carga, puxe o manípulo para trás e introduza as arestas nas ranhuras.





Quando não a quiser utilizar, coloque a cobertura de segurança da carga na parte inferior do espaço de carga.

### **⚠ AVISO**

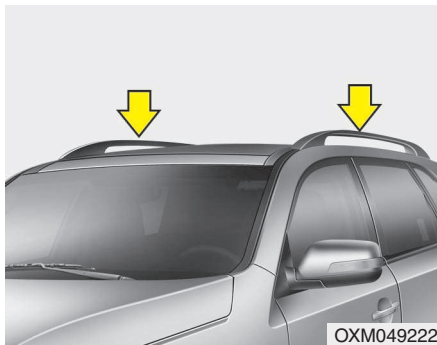
- Não coloque objectos na cobertura de segurança da carga. Em caso de acidente ou travagem, esses objectos podem ser projectados no interior do veículo e causar eventuais lesões nos ocupantes.
- Nunca deixe ninguém viajar na bagageira. Esta serve apenas para transportar bagagem.
- Mantenha o equilíbrio do veículo e coloque o peso o mais à frente possível.

### **⚠ ATENÇÃO**

*Para não a danificar nem deformar, não coloque bagagem sobre a cobertura de segurança da carga.*

### EQUIPAMENTOS EXTERIORES

#### Porta-bagagens no tejadilho (se instalado)



Se o veículo tiver um porta-bagagens no tejadilho, pode colocar carga no topo do veículo.

As barras e os componentes de fixação necessários para instalar o sistema de porta-bagagens sobre o tejadilho do seu automóvel podem ser adquiridos num concessionário Kia ou numa loja especializada.

#### \* INFORMAÇÃO

- As barras (se instalado) devem ser instaladas na posição de carga adequada antes de se colocarem os objectos sobre o porta-bagagens.
- Se o veículo estiver equipado com um tecto de abrir, não se esqueça de colocar a carga no porta-bagagens de maneira a não interferir com o funcionamento do tecto de abrir.
- Se o porta-bagagens não estiver a ser utilizado para o transporte de carga, pode ser necessário alterar a posição das barras para evitar a produção de ruído do vento.

#### ⚠ ATENÇÃO

- *Se transportar carga no porta-bagagens, tome as precauções necessárias para evitar que a carga danifique o tejadilho do veículo.*
- *Se transportar grandes objectos no porta-bagagens, certifique-se de que estes não ultrapassam o comprimento ou a largura total do tejadilho.*
- *Se transportar carga sobre o tejadilho, não use o tecto de abrir (se instalado).*

**⚠ AVISO**

- A especificação seguinte refere-se ao peso máximo transportável no porta-bagagens. Distribua a carga da forma mais equilibrada possível pelas barras de transporte (se instalado) e pelo porta-bagagens e fixe bem a carga.

PORTA-BAGAGENS	100 kg BEM DISTRIBUÍDOS
----------------	----------------------------

O transporte no porta-bagagens de carga ou bagagem com um peso superior à especificação anterior pode danificar o veículo.

- O centro de gravidade do veículo será mais alto se houver objectos colocados no porta-bagagens. Evite arranques e travagens bruscos, viragens acentuadas, manobras abruptas ou altas velocidades que possam resultar na perda de controlo do veículo ou num capotamento resultante de um acidente.

(Continua)

(Continua)

- Conduza devagar e contorne as curvas com cuidado sempre que transportar objectos no porta-bagagens. Deslocações de ar repentinas, causadas pela passagem de veículos ou causas naturais, podem exercer pressões ascendentes sobre os objectos colocados no porta-bagagens, em especial se se tratar de objectos grandes e planos, tais como painéis de madeira ou colchões. Os objectos podem cair do porta-bagagens e causar danos no seu veículo e nos outros à volta dele.
- Para impedir danos ou perdas de carga durante a condução, inspeccione frequentemente os objectos antes ou durante a viagem para se certificar de que estão bem seguros no porta-bagagens.

### SISTEMA DE ÁUDIO

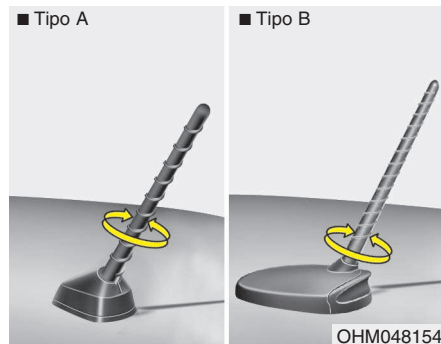
#### \* INFORMAÇÃO

Se instalar um farol HID depois da compra do seu carro, o sistema audio e os dispositivos electrónicos do veículo poderão apresentar um funcionamento deficiente.

\* Se o seu veículo estiver equipado com o sistema AVN (Audio, Vídeo e Navegação), para informações mais detalhadas consulte o manual que é fornecido em separado.

#### Antena

##### Antena no tejadilho

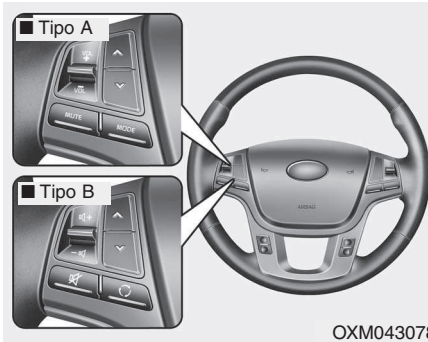


O seu automóvel possui uma antena no tejadilho que recebe sinais de transmissão em AM e FM. A antena é removível. Para removê-la, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Para instalá-la, rode-a no sentido inverso.

#### ⚠ ATENÇÃO

- *Antes de entrar num local com pouco espaço em altura, ou numa lavagem automática, retire a antena, rodando-a no sentido anti-horário. Se assim não fizer, a antena poderá ficar danificada.*
- *Quando tornar a instalar a antena, é importante que esta fique bem apertada e ajustada na posição vertical para garantir uma boa recepção. Mas pode retirá-la para estacionar o veículo ou retirar a carga do tejadilho.*
- *Se transportar carga no porta-bagagens do tejadilho, não a coloque perto da antena, para garantir uma boa recepção.*

## Comando de áudio no volante (se instalado)



O botão de comando de áudio no volante promove uma condução mais segura.



### **ATENÇÃO**

**Não utilize simultaneamente os botões de comando remoto de áudio.**

### **VOLUME (VOL +/-) (1)**

- Carregue no botão com a seta para cima para aumentar o volume.
- Carregue no botão com a seta para baixo para diminuir o volume.

### **SEEK/PRESET ( ^ / v ) (2)**

O botão SEEK/PRESET tem diferentes funções conforme o modo do sistema. Para as seguintes funções o botão deve ser pressionado durante 0,8 segundos ou mais.

#### **Modo RADIO**

Funciona como o botão de selecção 'AUTO SEEK'.

#### **Modo CDP**

Funciona como o botão 'FF/REW'.

Se carregar no botão 'SEEK/PRESET' durante menos de 0,8 segundos, este terá as funções que se seguem, consoante o modo.

#### **Modo RADIO**

Funciona como o botão de selecção 'PRESET STATION'.

#### **Modo CDP**

Funciona como o botão 'TRACK UP/DOWN'.

#### **MODE (3)**

Carregue neste botão para seleccionar o modo 'Radio' ou 'CD' (disco compacto).

#### **MUTE (4)**

- Pressione a tecla 'MUTE' para interromper o som.
- Pressione novamente a tecla 'MUTE' para reproduzir o som.

Para saber mais pormenores sobre os botões de comando do sistema de áudio, consulte as páginas seguintes deste capítulo.

### Aux, USB e iPod port (se instalado)



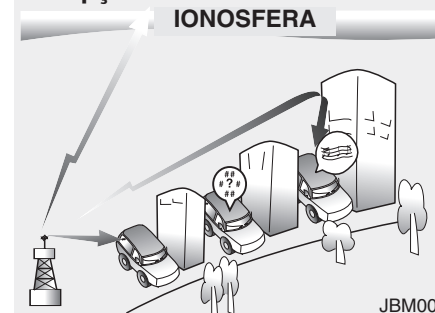
Se o seu automóvel tiver uma porta aux e/ou USB (universal serial bus), pode usar uma porta aux para ligar dispositivos de áudio e uma porta USB para ligar um USB e um iPod.

### \* INFORMAÇÃO

Quando utilizar um dispositivo áudio portátil ligado à saída de corrente, pode ocorrer ruído durante a reprodução do som. Se isso acontecer, utilize a fonte de alimentação do dispositivo áudio portátil.

### Como funciona o Sistema de rádio-estereofonia

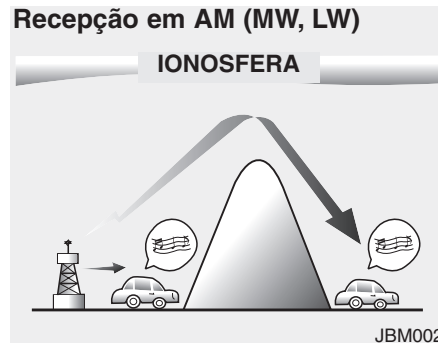
#### Recepção em FM



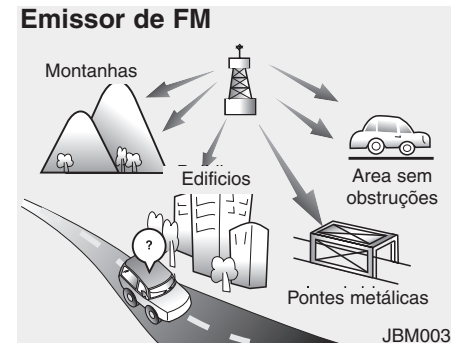
Os sinais de rádio AM e FM são emitidos a partir de antenas localizadas à volta da sua cidade. Estes sinais são interceptados pela antena no guarda-lamas do seu carro. Este sinal é depois recebido pelo rádio e vai para os altifalantes.

Quando um sinal forte alcança a sua antena, o sistema altamente sofisticado do seu sistema audio, assegura uma reprodução da mais alta qualidade.

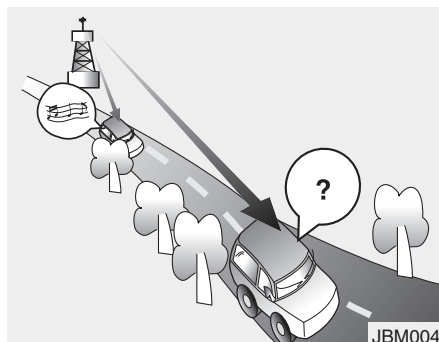
No entanto, em certos casos, o sinal que chega ao seu receptor não é suficientemente forte e claro. Isto pode dever-se a factores, como sejam a distancia do emissor, a presença de outras estações com sinais fortes ou a presença de edifícios, pontes outras grandes obstruções na área.



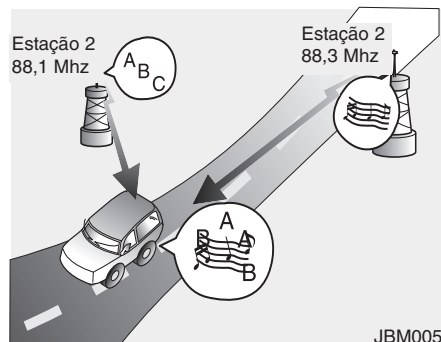
A recepção dos sinais de AM é, normalmente, melhor do que em FM. Isto deve-se ao facto das ondas de AM serem transmitidas em baixas frequências. Estas ondas longas, de baixa frequência podem seguir a curvatura da Terra, em vez de seguirem a direita para a atmosfera. Além disso, dão a volta aos obstáculos, assegurando assim uma cobertura mais perfeita.



As emissões de FM são transmitidas a frequências mais elevadas e não curvam de acordo com a superfície da Terra. Nestas condições, as emissões em FM começam a desaparecer a distancias muito curtas do emissor. Além disso, o sinal de FM é mais facilmente afectado por edifícios, montanhas ou outros obstáculos. Tudo isto poderá levá-lo a pensar que há qualquer problema com o seu receptor.



- Fading (Diminuição de sinal) - À medida que o seu carro se afasta do emissor, o sinal vai enfraquecendo e o som começa a desaparecer. Quando isto acontecer, sugerimos que sintonise outra estação com sinal mais forte.
- Sons agudos/estática - Os sinais fracos de FM ou as grandes obstruções entre o emissor e o seu rádio, podem afectar o sinal, dando origem à recepção de sinais agudos ou estática. A redução no botão de controle dos agudos poderá diminuir este efeito até que o problema seja ultrapassado.



- Sobreposição de estações - à medida que o sinal de FM vai enfraquecendo, outro sinal mais forte, próximo desta Frequência, começará a ser recebido. Isto deve-se ao facto que o seu rádio foi concebido para fixar o sinal mais forte. Se tal acontecer, sintonizar outra estação com um sinal mais forte.
- Recepção múltipla - Sinais de rádio. recebidos de diversas origens podem causar distorções e sinais agudos. A causa desta anomalia é o facto de se estarem a receber sinais simultâneos, directos e reflectidos, da mesma estação, ou por sinais de duas estações diferentes mas com frequências muito próximas. Se tal acontecer, sintonizar uma estação de frequência diferente até que esta situação deixe de existir.

### Utilização de um telemóvel ou rádio de duas vias

Quando se utiliza um telemóvel no interior da viatura, este poderá provocar interferências no sistema de áudio. Isto não significa que existe qualquer problema com o equipamento de áudio. Nestes casos, utilizar o telemóvel num local o mais afastado possível do equipamento de áudio.

#### **⚠ ATENÇÃO**

***Quando utilizar sistemas de comunicação tais como telemóveis ou equipamentos de rádio no interior da viatura, deverá ser montada uma antena exterior. Quando se utiliza um telemóvel ou equipamento de rádio utilizando antenas no interior de veículo, estas podem interferir com o sistema eléctrico da viatura e afectar adversamente o funcionamento do veículo.***



**⚠ AVISO**

**Não deve utilizar o telefone celular enquanto conduz; pare a viatura em lugar seguro antes de o fazer.**

**Assistência do disco, CD**

- Se a temperatura no interior do veículo é demasiado elevada, abrir os vidros para ventilar antes de utilizar o sistema.
- É ilegal copiar e utilizar ficheiros MP3/WMA sem permissão. Utilize CDs legalmente aceites.
- Não aplicar agentes voláteis, tais como benzina ou mais finos, produtos de limpeza normais e pulverizadores magnéticos em CDs adequados para discos analógicos.
- Para prevenir danificar a superfície do disco, segurar no CD pelo rebordo ou no buraco ao centro.
- Limpar a superfície do disco com um pedaço de tecido macio antes de pôr a tocar (limpar do centro em direção ao exterior).
- No danificar a superfície do disco ou colar postit ou papel na mesma.
- Assegurar-se que apenas entram CDs no leitor de CDs (não introduzir mais que um CD ao mesmo tempo).
- Manter os CDs nas caixas depois e utilizar para protegê-los de eventuais riscos ou sujidade.

- Dependendo do tipo de leitor de CD-R/CD-RW CDs, determinados CDs podem não funcionar normalmente, de acordo com os fabricantes ou com os métodos de gravação. Neste tipo de circunstâncias, insistir pode causar danos no seu sistema áudio.

**\* INFORMAÇÃO - Reproduzir um CD áudio incompatível e protegido**

Alguns CDs com cópia protegida que não cumpram as normas standard internacionais áudio (Red Book-Livro Vermelho), não devem ser reproduzidos no seu sistema áudio. Por favor notar que a incapacidade de reprodução de um CD com cópia protegida, pode indicar que o CD tem defeito e não o leitor de CDs.

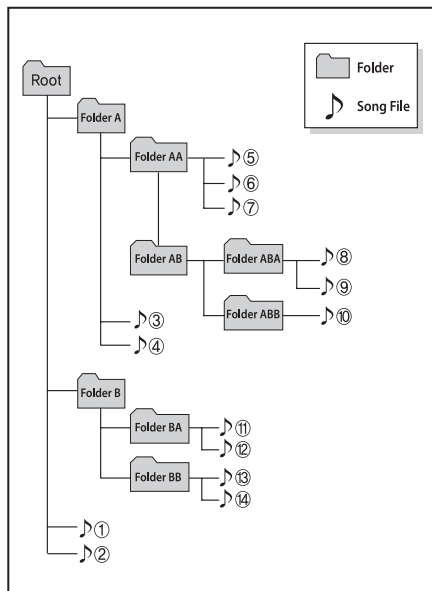
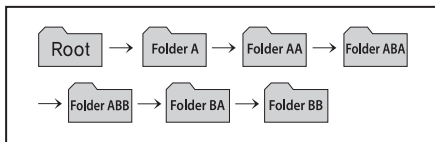
**NOTA:**

**Ordem da reprodução (ficheiros):**

**1. Ordem das músicas em reprodução:** ① a ⑭, sequencialmente.

**2. Ordem dos ficheiros em reprodução:**

\* Se a pasta não tem músicas, essa mesma pasta não é visível.



### AVISO - Banco do condutor

- Não olhe para o ecrã enquanto conduz. Fixar o ecrã durante longos períodos de tempo pode levar a acidentes de tráfico.
- Não desmontar, montar ou modificar o sistema áudio. Tais atos podem resultar em acidentes, incêndio, ou choques elétricos.
- Utilizar o telefone durante a condução pode conduzir a falha de atenção das condições do tráfico e potenciar a possibilidade de acidentes. Utilizar o equipamento de telefone depois de estacionar o veículo.
- Prestar atenção para não derramar água ou introduzir objetos estranhos para dentro do dispositivo. Tais atos poderiam provocar fumos, incêndio, ou o mau funcionamento do produto.

(Continua)

### (Continua)

- Deve abster-se de utilizar se o ecrã está branco ou não se consegue ouvir o som. É sinal de mau funcionamento do produto. Insistir usar nestas condições pode conduzir a acidentes (incêndios, choques elétricos) ou mau funcionamento dos produtos.
- Não toque na antena durante uma trovoadas ou relâmpagos dado que tais atos podem levar a choque elétrico violento
- Não pare ou estacione em zonas restritas para manusear o produto. Esse tipo de ações pode provocar acidentes de trânsito.
- Use o sistema com a ignição ligada O uso prolongado do sistema com a ignição desligada poderá descarregar a bateria.

### ATENÇÃO

- *Evite manipular o dispositivo durante a condução pois poderá causar um acidente devido à falta de atenção ao que se passa à sua volta. Estacione primeiro antes de utilizar o dispositivo.*
- *Ajuste o volume num nível que lhe permita ouvir os sons provenientes do exterior do veículo. Se conduzir sem ouvir os sons provenientes do exterior poderá sofrer um acidente.*
- *Preste atenção ao ajuste do volume quando ligar o dispositivo. Uma emissão repentina de volume extremamente alto ao ligar o aparelho poderá afetar a sua capacidade auditiva. (Ajuste o volume num nível adequado antes de desligar o dispositivo.)*

(Continua)

*(Continua)*

- *Se quiser mudar a posição de instalação do dispositivo, consulte o local de venda ou centro de manutenção. A instalação ou desmontagem do dispositivo só devem ser realizadas por pessoal especializado.*
- *Antes de usar este dispositivo ligue a ignição do veículo. Não use o sistema de áudio durante muito tempo com a ignição desligada, pois se o fizer poderá provocar a descarga da bateria.*
- *Não submeta o sistema a choques ou impactos fortes. O LCD ou o ecrã tátil poderá ficar danificado, se a parte da frente do monitor for atingida por uma pressão direta.*
- *Para limpar o aparelho, desligue-o primeiro e depois use um pano seco e macio. Nunca use materiais agressivos, produtos químicos ou solventes (álcool, benzina, diluentes, etc.), pois estes materiais poderão danificar o painel do aparelho ou deteriorar a cor/qualidade.*

*(Continua)*

*(Continua)*

- *Não desmontar, montar ou modificar o sistema áudio. Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. Se entornar algum líquido poderá causar uma avaria do aparelho.*
- *Em caso de avaria do produto, contacte o local de venda ou centro de manutenção.*
- *Utilizar o sistema áudio num ambiente eletromagnético pode resultar em interferências de ruído.*

**\* INFORMAÇÃO - Utilizar o DISPOSITIVO USB**

- Para utilizar um dispositivo USB exterior, certificar-se que o dispositivo não está ligado quando liga a ignição. Ligar o dispositivo depois do veículo arrancar.
- Se ligar o motor com o dispositivo USB conetado, poderá danificar o mesmo. (Os discos USB são muito sensíveis a choques electricos.)
- Se ligou ou desligou o motor com o dispositivo exterior USB conetado, o dispositivo poderá não funcionar.
- O sistema pode não reconhecer ficheiros MP3 ou WMA que não sejam originais.
  - 1) Só reproduz ficheiros MP3 com taxa de compressão entre 8Kbps ~ 320Kbps.
  - 2) Só reproduz ficheiros de música WMA com taxa de compressão entre 8Kbps ~ 320Kbps.
- Tome precauções relativamente a electricidade estática quando liga ou desliga o dispositivo USB exterior.
- Um leitor de MP3 incriptado não é reconhecido.

(Continua)

(Continua)

- Dependendo das condições exteriores do dispositivo USB exterior, o dispositivo USB pode ser irreconhecível.
- Se as configurações de formatação bites/setor do dispositivo USB exterior não tiver pelo menos 512BYTE ou 2048BYTE, nesse caso o dispositivo pode não ser reconhecido.
- Utilizar apenas dispositivos USB formatados a FAT 12/16/32.
- Dispositivos USB sem autenticação USB I/F podem não ser reconhecidos.
- Certificar-se que o terminar de ligação USB não esteja em contato direto com o corpo humano ou outros objetos.
- Se ligar e desligar o dispositivo USB continuamente num curto período de tempo, pode vi a partir o dispositivo.
- É possível que oiça um barulho estranho ao ligar ou desligar o dispositivo USB.
- Se desligar o dispositivo USB exterior durante o modo de reprodução USB, o dispositivo USB pode ficar danificado ou com problemas de funcionamento. Por isso, desligar o dispositivo USB exterior quando o sistema áudio está desligado ou conetado noutra modo. (p.ex radio, CD)

(Continua)

(Continua)

- Dependendo do tipo e da capacidade do dispositivo USB exterior ou do tipo de ficheiros armazenados, os tempos de reconhecimento dos mesmos é diferente.
- Não utilizar o dispositivo USB para outros fins que não seja para reproduzir ficheiros de música.
- O dispositivo USB não reproduz ficheiros de video.
- Utilizar acessórios USB tais como carregadores ou aquecimentos com recurso a USB I/F podem fazer baixar o desempenho ou causar problemas.
- Se utilizar dispositivos que tenha adquirido separadamente tal como um cabo USB, o sistema áudio do veículo pode eventualmente não reconhecer o dispositivo USB. Nesse caso, ligar o dispositivo USB diretamente ao terminal multimedia do veículo.
- Se o dispositivo USB está repartido por drives, só os ficheiros de música da drive de elevada prioridade são reconhecidos pelo sistema áudio do veículo.
- Dispositivos como o leitor de MP3/Telefone celular/Máquina digital podem não ser reconhecidos através da ligação USB I/F standard.

(Continua)

(Continua)

- Alguns telemóveis podem não ser carregados através do dispositivo USB.
- Alguns tipos de USB HDD ou USB não são suportados, uma vez que têm falhas de ligação causadas pelas vibrações do veículo. (tipo ligação i)
- Alguns dispositivos USBs não standard (COBERTURA DE METAL, TIPO USB)
- Alguns leitores de memória USB (ex. CF, SD, micro SD, etc) ou dispositivos exteriores tipo HDD podem não ser reconhecidos.
- Ficheiros de música protegidos por DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGAGEMENT- GESTÃO DE DIREITOS DIGITAIS) não são reconhecidos.
- Os dados armazenados na memória USB podem ser perdidos durante a utilização do sistema áudio. Gravar sempre os dados importantes num dispositivo de armazenagem pessoal.

(Continua)

(Continua)

- Por favor evitar utilizar produtos de memorização USB que podem ser usados como chaves de acesso ou acessórios para telemóvel, dado que podem causar danos à ficha de ligação USB. Certificar-se que só utiliza produtos com este tipo de ligação.



**\* INFORMAÇÃO - Utilizar o DISPOSITIVO iPod**

- Alguns modelos iPod não suportam alguns protocolos de comunicação e os ficheiros podem não funcionar corretamente.
- Modelos iPod suportados:
- iPod 3GS/4
  - iPod Touch da 1<sup>a</sup>~4<sup>a</sup> geração
  - iPod Nano da 1<sup>a</sup>~6<sup>a</sup> geração
  - iPod classico geração
- A ordem de procura ou de reprodução de músicas no iPod pode ser diferente da ordem de procura no sistema áudio.
  - Se o iPod ficar desativado por causa do seu mau funcionamento, faça reset (limpeza) ao iPod. (Reset: Siga as instruções no manual do iPod)
  - Um iPod com bateria com carga em baixo poderá não funcionar normalmente.

(Continua)

(Continua)

- Alguns dispositivos iPod, nomeadamente o iPhone podem ser ligados através da ligação *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology O equipamento deve estar equipado com áudio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (como por exemplo uns auscultadores stereo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology). O dispositivo pode tocar, mas não pode ser controlado através do sistema áudio.
- Para utilizar o dispositivo iPod com o áudio, utilize o cabo fornecido juntamente quando adquire um iPod.
- Podem ocorrer operações inadequadas dependendo das características do seu equipamento iPod/Phone.
- Se o seu iPhone está ligado a ambos os dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology e USB, o som pode não reproduzir-se com qualidade. No seu iPhone, seleccione uma ligação Dock ou *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology para mudar o som de saída (source).


(Continua)

(Continua)

- Quando ligar o iPod co o cabo de potência do iPod, introduzir o conetor totalmente na tomada multimedia. Se não introduzido totalmente, comunicações entre o iPod e o sistema áudio podem ser interrompidos.
- Quando ajustar os efeitos de som do iPod e do sistema de áudio, os efeitos de som de ambos os dispositivos ficarão sobrepostos e poderão reduzir ou distorcer a qualidade do som.
- Desativar (desligar) a função do equalizador do iPod quando estiver a ajustar volume do sistema áudio , e desligar o equalizador do sistema áudio quando estiver a utilizar o equalizador do iPod.
- Quando não utilizar o iPod com o sistema áudio do veículo desligue o cabo do iPod . De outro modo, o dispositivo iPod pode permanecer no modo acessório e poderá não funcionar corretamente.

### ■ Leitor de CDs (para modelo RDS) - AM100GMEE, AM110GMEE



\*Não  Bluetooth será exibido qualquer logotipo se não existir dispositivo de *Bluetooth®* Wireless Technology.




■ Leitor de CDs : AM100GMEG, AM110GMEG



AM100GMGE, AM100GMGN, AM100GMGG, AM110GMGE, AM110GMGN, AM110GMGG



\*Não  Bluetooth será exibido qualquer logotipo se não existir dispositivo de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### COMANDOS E FUNÇÕES DO SISTEMA

\* Visor e configurações podem diferir dependendo do equipamento áudio escolhido.

#### Unidade Central áudio (para modelo RDS)



#### 1. (EJECT) (EJECTAR)

- Permite ejectar o disco.

#### 2. **RADIO**

- Permite mudar para o modo FM/AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.



#### 3. **MEDIA**

- Alterações para modo CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT áudio.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB, iPod, AUX, My Music, BT Áudio.

#### 4. **PHONE** (para modo equipado com *Bluetooth*® Wireless Technology)

- Funcionamento do telemóvel no ecrã
- \* Quando um telemóvel não está conectado, o ecrã está ligado.

#### 5. Tecla PWR/VOL

-  Tecla de ligar: Liga e desliga pressionando o botão On/Off
-  Botão do ajuste do volume: Ajusta o volume rodando o botão para a esquerda/direita



#### 6. SEEK TRACK

- Modo Radio : Busca automática de frequências que estão a emitir.
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - Pressionar a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): Alterna entre a próxima ou a música anterior (ficheiro)
  - Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Rebobina ou avança a música que está a tocar.

#### 7. PTY FOLDER

- FM : Busca de programa de tipo RDS
- Modos MP3, CD, USB: Pesquisa de ficheiro

8. **1** ~ **6** Preset (pré-ajuste de BUSCA)

- Modo Radio : Grava frequências (estações) ou recebe as frequências gravadas (estações)
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - **1 RPT** : Repeat (repetição)
  - **2 RDM** : Random (ordem aleatória)
- No Radio, Media, Setup (Configuração), e ecrã pop up do menu, o número do menu é seleccionado.

9. 

- Cada vez que pressiona a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) selecciona o modo de ecrã desligado → ecrã ligado → ecrã desligado
- \* O rádio mantém-se e só o ecrã é desligado. No modo ecrã desligado, pressionar qualquer tecla para ligar o ecrã novamente.

10. **TA/SCAN**

- Modo Radio
  - Prima brevemente (menos de 0,8 segundos) a tecla: TA On/Off
  - Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Apresenta cada uma das faixas (ficheiro) durante 5 segundos.
- Modo de Media
  - Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Pode ouvir cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada.
- \* Pressione a tecla novamente e continue a ouvir a faixa atual (ficheiro).

11. **SETUP**

- Passa para o modo de configuração do Visor, Som, Telemóvel e Sistema.

12. **MEMU**

Apresenta os menus para o modo atual.

13. Botão TUNE 

- Modo Rádio : Ajusta a frequência rodando o botão para a esquerda/direita
- Modos CD, USB, iPod, My Music Procura as faixas (ficheiros) rodando o botão para a esquerda/direita
- \* Quando aparece a faixa desejada no ecrã, seleccione pressionando o botão para tocar a faixa.
- Muda todos os menus e selecciona-os.



### 14. **FM**

- Permite mudar para o modo FM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem FM1 → FM2 → FMA.

### 15. **AM**

- Permite mudar para o modo AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem AM → AMA.

## Unidade de áudio principal



### 1. **EJECT** (EJECTAR)

- Permite ejectar o disco.

### 2. **RADIO**

- Permite mudar para o modo FM/AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem FM1 → FM2 → AM.

### 3. **MEDIA**

- Alterações para modo CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT áudio.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Áudio.

### 4. **PHONE** (para modo equipado com *Bluetooth®* Wireless Technology)

- Funcionamento do telemóvel no ecrã
- ✳ Quando um telemóvel não está conectado, o ecrã está ligado.

### 5. Tecla PWR/VOL

- **Tecla de ligar:** Liga e desliga pressionando o botão On/Off
- **Botão do ajuste do volume:** Ajusta o volume rodando o botão para a esquerda/direita



### 6. **SEEK TRACK**

- Modo Radio : Busca automática de frequências que estão a emitir.
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - Pressionar a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): Alterna entre a próxima ou a música anterior (ficheiro)
  - Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Rebobina ou avança a música que está a tocar.

### 7. **FOLDER**

- Modos MP3, CD, USB: Pesquisa de ficheiro

### 8. **1** ~ **6** Preset (pré-ajuste de BUSCA)

- Modo Radio : Grava frequências (estações) ou recebe as frequências gravadas (estações)
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - **1 RPT** : Repeat (repetição)
  - **2 RDM** : Random (ordem aleatória)
- No Radio, Media, Setup (Configuração), e ecrã pop up do menu, o número do menu é seleccionado.

### 9. **DISP** /

- Cada vez que pressiona a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) selecciona o modo de ecrã desligado → ecrã ligado → ecrã desligado
- \* O rádio mantém-se e só o ecrã é desligado. No modo ecrã desligado, pressionar qualquer tecla para ligar o ecrã novamente.

### 10. **SCAN**

- Modo Radio  
Apresenta cada umas das faixas (ficheiro) durante 5 segundos.
- Modos CD, USB, iPod, My Music  
Pode ouvir cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada.

### 11. **SETUP**

- Muda para o modo de configuração do ecrã, música, relógio, telefone

### 12. **MEMU**

- Apresenta os menus para o modo atual.
- \* Lista do iPod: Passa para a pasta

### 13. Botão TUNE

- Modo Rádio : Ajusta a frequência rodando o botão para a esquerda/direita
- Modos CD, USB, iPod, My Music  
Procura as faixas (ficheiros) rodando o botão para a esquerda/direita
- \* Quando aparece a faixa desejada no ecrã, seleccione pressionando o botão para tocar a faixa.
- Muda todos os menus e selecciona-os



14. **FM**

- Permite mudar para o modo FM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem FM1 → FM2.

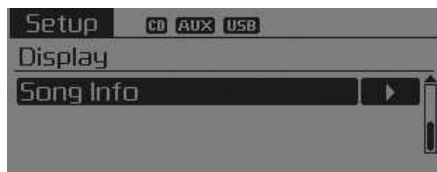
15. **AM**

- Permite mudar para o modo AM.

### CONFIGURAÇÃO (PARA MODELO RDS) - AM100GMEE, AM110GMEE

#### CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

Pressione a tecla **SETUP** ▶ seleccione (Display/ecrã) através do botão TUNE **⊙** ou a tecla **1 RPT** ▶ e seleccione menu através do botão TUNE **⊙**



#### Modo Pop up

[Mode Pop up] ▶ Alterações **(On)**.  
Modo de selecção

- Durante a selecção, pressionar a tecla **RADIO** ou a tecla **MEDIA** para apresentar alterar o modo pop up no ecrã.

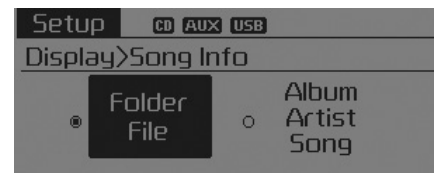
#### Scroll Text (Desfilamento do texto)

[Scroll Text (desfilamento do texto)] ▶ configuração **(On)**/**(Off)**

- **(On)** : Mantém a função scroll (desfilamento)
- **(Off)** : Realiza o desfilamento apenas uma (1) vez.

#### Informações sobre a faixa

Quando ouvir um ficheiro MP3, seleccione as informações desejadas sobre "Pasta/Ficheiro" ou "Álbum/Artista/Faixa".





## Ajustes de som

Pressione a tecla **SETUP** ► (Som) através do botão TUNE ● ou da tecla **2 RDM** ► e seleccione menu através do botão TUNE ●



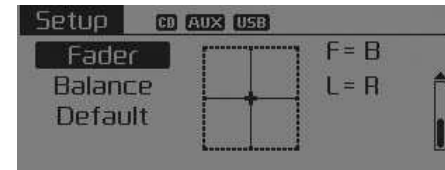
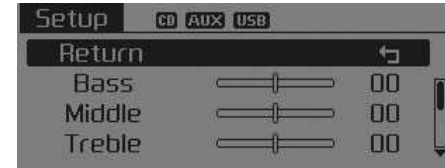
## Ajustes de áudio

Este menu permite ajustar os níveis de graves, médios, agudos 'Bass, Middle, Treble' e deslocar o som Fader e Balance.

Selecione (Configuração de som) ► seleccionar menu através de Ç-Ç botão TUNE● ► Rode o botão TUNE ● para a esquerda/direita para configurar





- Graves, médios, agudos (Bass, Middle, Treble: seleccionar o menu ajuste do som (sound tone).
- Fader, Balance : Move o som entre Fader e Balance.
- Configurações predefinidas (default): Retoma as configurações predefinidas.

\* Retroceder: Enquanto reajusta os valores, voltar a carregar no botão TUNE ● e o sistema volta ao menu principal.



### Som Virtual

Os graves, os agudos, e o sistema de surround pode ser configurado.

Selecionar [Som Virtual] ► Configurar menu através do botão TUNE  ► e ajustar /  através do botão TUNE 


- Graves: Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo.
- Agudos: Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo.
- Surround: Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo.



\* Pode diferir dependendo do equipamento áudio escolhido.

### Controlo do volume em função da velocidade


Esta função consiste no controlo automático do nível de volume de acordo com a velocidade do veículo.

Selecione [Volume dependente da velocidade] ► com 4 níveis [desligado/ baixo/médio/elevado] através do botão TUNE 



### Controlo do volume através de voz

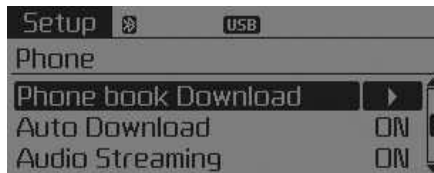
Ajusta o volume através reconhecimento de voz.

Selecciona [Volume Dialogue] ► Ajusta volume através de botão TUNE 



## Configuração do telemóvel (para modo RDS, modelo equipado com *Bluetooth®* Wireless Technology)

Pressione a **SETUP** tecla ► e  
selecione telefone [Phone]



## Emparelhamento do telemóvel

### ⚠ ATENÇÃO

*Para proceder ao emparelhamento telemóveis através de Bluetooth® Wireless Technology é necessário proceder primeiro à autenticação e ligação dos mesmos. Por isso, não consegue emparelhar o seu telemóvel com o veículo em andamento. Estacione o veículo e depois manuseie o equipamento.*

Selecione emparelhar telemóveis [Pair Phone] ► e realize os ajustes através do botão TUNE ●

- ① Procure entre os nomes de dispositivos visualizados no seu telemóvel e proceda à ligação.
  - ② Introduza a senha visualizada no ecrã.  
(Senha: 0000)
- \* O nome do dispositivo e a senha são apresentados no ecrã no máximo durante 3 minutos. Se o emparelhamento não for concluído dentro dos 3 minutos, o processo de emparelhamento de telemóveis é automaticamente cancelado.

- ③ Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.
- \* Nalguns telemóveis uma vez concluído o emparelhamento estabelece-se imediatamente a ligação.
- \* É possível emparelhar um máximo de cinco telemóveis *Bluetooth®* Wireless Technology.

### Agenda telefónica


São visualizados até 5 telemóveis emparelhados.



À frente do telemóvel atualmente ligado surge a indicação [▶].

Selecione o nome pretendido para ligar o telemóvel seleccionado.

#### • Ligação de um telemóvel


Selecione agenda telefónica [Phone List] ▶ e depois seleccione o telemóvel através do botão TUNE . ▶ Selecione ligar telemóvel [Connect Phone].



- ① Selecione um telemóvel que não esteja ligado nesse momento.
- ② Ligue o telemóvel seleccionado.
- ③ Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.

\* Se já estiver ligado a outro telemóvel, desligue-o primeiro e seleccione o telemóvel que pretende.

#### • Desligar um telemóvel ligado

Selecione agenda telefónica [Phone List] ▶ e depois seleccione o telemóvel através do botão TUNE . ▶ Selecione desligar telemóvel [Disconnect Phone].



- ① Selecione o telemóvel que se encontra ligado nesse momento.
- ② Desligue o telemóvel seleccionado. Ligue o telemóvel seleccionado.
- ③ O sistema apresenta uma mensagem de conclusão da ligação. Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.

- Mudança da sequência de ligação de prioridade (Priority)

Esta função permite alterar a ordem de prioridade (Priority) de ligação automática dos telemóveis emparelhados.

Selecione agenda telefónica [Phone List] [Phone List] ► e seleccione a prioridade [Priority] através do botão TUNE ● ► e seleccione o telemóvel que corresponde à 1ª prioridade.

- ① Selecionar Prioridade [Priority].
  - ② De entre os telemóveis emparelhados, seleccione o telemóvel que corresponde à 1ª prioridade.
  - ③ A sequência da prioridade modificada é visualizada
- \* Uma vez modificada a sequência de ligação de prioridade (priority), o sistema liga o número do telemóvel seleccionado como 1ª prioridade.
- quando é impossível estabelecer a ligação com a 1ª prioridade, o sistema tenta automaticamente estabelecer uma ligação com o último telemóvel a ter sido contactado.

- nos casos em que a ligação com o último telemóvel não foi possível: o sistema tenta estabelecer a ligação por ordem da lista de telemóveis emparelhados.

- O telemóvel com o qual é estabelecida ligação passa automaticamente a ocupar o lugar de 1ª prioridade.

- Eliminar (Delete)

Selecione agenda telefónica [Phone List] ► e depois seleccione o telemóvel através do botão TUNE ● ► Seleccione eliminar [Delete]

- ① Seleccione o telemóvel pretendido.
  - ② Apague o telemóvel pretendido.
  - ③ O sistema apresenta uma mensagem de conclusão da operação.
- \* Se tentar apagar um telemóvel que está ligado nesse momento, a ligação é cancelada.



### ATENÇÃO

- *Quando se apaga um telemóvel, os contactos desse telemóvel também serão apagados.*
- *Para conseguir uma comunicação Bluetooth® Wireless Technology estável, apague o telemóvel do sistema de áudio e o sistema de áudio do seu telemóvel.*

### Carregamento da agenda telefónica

Esta função destina-se a importar contactos para o sistema de áudio.

Selecione importar contactos [Contacts Download] ► e depois seleccione através do botão TUNE ●.

#### ATENÇÃO

- *Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis*
- *Se for realizada uma operação diferente, enquanto os contactos estão a ser importados, este processo é interrompido. Os contactos já importados ficam gravados.*
- *Quando importar contactos novos, apague todos os contactos previamente guardados antes de iniciar o processo de importação.*

### Importação Automática (Auto Download)

Quando se liga um telemóvel, é possível importar automaticamente novos contactos e histórico de chamadas.

Selecione importação automática [Auto Download] ► e ajustar  On /  Off através do botão TUNE ●.

### Transmissão de música pelo sistema de áudio (áudio Streaming)

As faixas (ficheiros) guardados no seu telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology podem ser reproduzidos através do sistema de áudio.

Selecione transmissão de música pelo sistema de áudio [áudio Streaming] ► e ajustar  On /  Off através do botão TUNE ●.


#### ATENÇÃO

*Alguns telemóveis podem não ser compatíveis com a função Bluetooth® Wireless Technology de transmissão de áudio.*

### Volume de saída (Outgoing Volume)


Destina-se a ajustar o volume da sua voz tal como ela é ouvida pelo seu interlocutor numa chamada *Bluetooth®* Wireless Technology com dispositivo mãos livres.

Selecione volume de saída [Outgoing Volume] ► e ajuste o volume através do botão TUNE ●.

- \* Mesmo durante uma chamada, é possível modificar o volume. através, da tecla .

### Sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology desligado (Off)

Esta função é útil quando não se pretende usar o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology .

Selecione o sistema para desligar o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology [Bluetooth System Off] ► e realize os ajustes através do botão TUNE 

\* Se no momento o sistema estiver ligado a um telemóvel, desligue primeiro o telemóvel e depois o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### Utilização do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

Para usar o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology quando o sistema está desligado, proceda da seguinte forma:

- Ligue o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology através da tecla **PHONE**.

Pressione a tecla **PHONE** ► ecrã de orientação (Screen Guidance)

\* Visualiza um ecrã informativo onde podem ser usadas as funções *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology e visualizar num ecrã informativo

- Ligue o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology através da tecla **SETUP**  
Pressione a tecla **SETUP** ► e seleccione telemóvel [Phone]

- ① Sistema pergunta através do ecrã se pretende ligar o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- ② No ecrã seleccione **YES** ligar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology e visualizar orientações (display guidance).

\* Se o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology for ligado, o sistema tenta estabelecer uma ligação automática com o último telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology a ter sido contactado.

### **ATENÇÃO**

• *Nalguns telemóveis a ligação Bluetooth® Wireless Technology pode tornar-se intermitente. Para tentar restabelecer contacto, siga os seguintes passos:*

- 1) *Ligue a função Bluetooth® Wireless Technology com telemóvel ligado e desligado ON/OFF e tente estabelecer de novo a ligação.*
- 2) *Ligue e desligue o telemóvel (OFF/ON) e tente estabelecer de novo a ligação.*
- 3) *Retire completamente a pilha do telemóvel, reinicie e depois tente estabelecer de novo a ligação.*
- 4) *Reinicie o sistema de áudio e tente estabelecer de novo a ligação.*
- 5) *Apague todos os dispositivos emparelhados no seu telemóvel e no sistema de áudio e realize novo emparelhamento.*



## Ajustes do sistema

Pressione a tecla **SETUP** ► e seleccione sistema [System]



## Informações da memória (se instalado)

Esta função permite visualizar a memória usada atualmente e a memória total do sistema.

Selecione informações da memória [Memory Information] ► e depois OK. A memória usada atualmente é indicada no lado esquerdo e a memória total do sistema no lado direito.



## Modo VRS

Este equipamento é utilizado para alterar o comando de voz entre os modos normal e avançado.

Selecione o modo [VRS] ► e realize os ajustes através do botão TUNE ●

- Normal : Este modo destina-se a utilizadores iniciantes e oferece instruções detalhadas durante a operação de comando de voz.
- Avançado : Este modo destina-se a utilizadores experientes e omite alguma informação durante a operação de comando de voz. (Quando está em modo avançado, as instruções podem ser escutadas através dos comandos ajuda [Help] ou [Menu].

\* Pode diferir dependendo do equipamento áudio escolhido.

### Idioma

Este menu é usado para seleccionar o idioma do ecrã e do sistema de reconhecimento de voz.

Selecione idioma [Language] ► e realize os ajustes através do botão TUNE ●.



\* Quando o idioma é alterado o sistema reinicia.

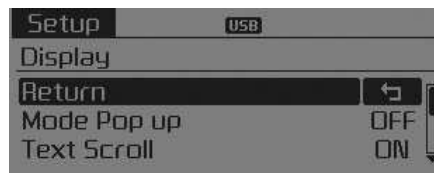
\* Apoio linguístico por região/país  
- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

### CONFIGURAÇÃO

- **AM100GMEG, AM110GMEG, AM100GMGE, AM100GMGN, AM100GMGG, AM110GMGE, AM110GMGN, AM110GMGG**

### Configuração do ecrã

Pressione a tecla **SETUP** ► seleccione (Display/ecrã) através do botão TUNE ● ou a tecla **1 RPT** ► e seleccione menu através do botão TUNE ●



### Modo Pop up

Modo Pop up ► Alterações  On.

Modo de selecção

- Durante a selecção, pressione a tecla **RADIO** ou a tecla **MEDIA** para apresentar alterar o modo pop up no ecrã.

### Text Scroll (desfilamento de texto)

Configurar [Text Scroll - deslilamento de texto ] ►  On /  Off



- On : Mantém a função scroll (desfilamento)
- Off : Realiza o desfilamento apenas uma (1) vez.

## Ecrã Media

Quando ouvir um ficheiro MP3, seleccione as informações desejadas sobre "Pasta/Ficheiro" ou "Álbum/Artista/Faixa".





## AJUSTES DE SOM


Pressione a tecla **SETUP** ► (Som) através do botão TUNE  ou da tecla **2 RDM** ► e seleccione menu através do botão TUNE .

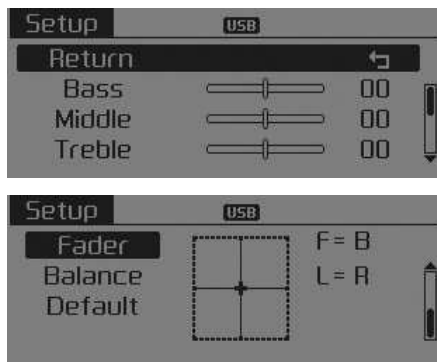
## Ajustes de som

Este menu permite ajustar os níveis de graves, médios, agudos 'Bass, Middle, Treble' e deslocar o som Fader e Balance.

Selecione (Configuração de som) ► seleccionar menu através de botão TUNE  ► Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para configurar

- Graves, médios, agudos (Bass, Middle, Treble: seleccionar o menu ajuste do som (sound tone).
- Fader, Balance : Move o som entre Fader e Balance.
- Configurações predefinidas (default): Retoma as configurações predefinidas.

\* Retroceder: Enquanto se procede aos ajustes de áudio, se voltar a carregar no botão TUNE  o sistema volta ao menu principal.



### Som Virtual

Os graves, os agudos, e o sistema de surround pode ser configurado.

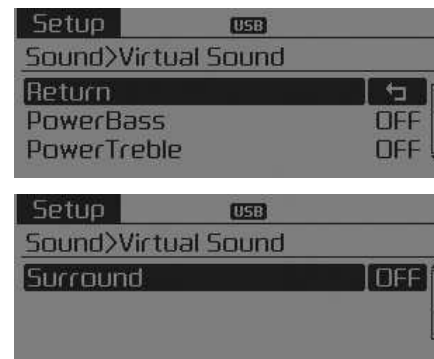
Selecionar Som Virtual [Virtual Sound] ▶

Configurar menu através do botão TUNE

 ▶ e ajustar  On /  Off através do

Botão TUNE 

- Graves: Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo.
- Agudos: Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo.
- Surround: Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo.



\* Pode diferir dependendo do equipamento áudio escolhido.

### Controlo do volume em função da velocidade

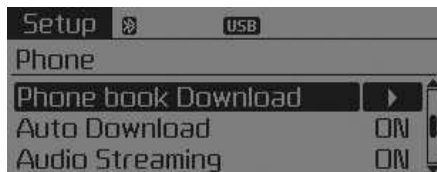
Esta função consiste no controlo automático do nível de volume de acordo com a velocidade do veículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.] ► com 4 níveis [desligado/baixo/médio/elevado] através do botão TUNE ●



### Configuração do telemóvel (para modo equipado com Bluetooth® Wireless Technology)

Pressione a tecla **SETUP** ► e  
selecione telefone [Phone]



### Emparelhamento do telemóvel

#### ⚠ ATENÇÃO

*Para proceder ao emparelhamento de telemóveis através de Bluetooth® Wireless Technology é necessário proceder primeiro à autenticação e ligação dos mesmos. Por isso, não consegue emparelhar o seu telemóvel com o veículo em andamento. Estacione o veículo e depois manuseie o equipamento.*

Selecione emparelhar telemóveis [Pair Phone] ► e realize os ajustes através do botão TUNE Ⓞ

- ① Procure entre os nomes de dispositivos visualizados no seu telemóvel e proceda à ligação.
  - ② Introduza a senha visualizada no ecrã.  
(Senha: 0000)
- \* O nome do dispositivo e a senha são apresentados no ecrã no máximo durante 3 minutos. Se o emparelhamento não for concluído dentro dos 3 minutos, o processo de emparelhamento de telemóveis é automaticamente cancelado.

- ③ Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.
- \* Nalguns telemóveis uma vez concluído o emparelhamento estabelece-se imediatamente a ligação.
- \* É possível emparelhar um máximo de cinco telemóveis Bluetooth® Wireless Technology

### Agenda telefónica

São visualizados até 5 telemóveis emparelhados.

À frente do telemóvel atualmente ligado surge a indicação [▶].



Selecione o nome pretendido para ligar o telemóvel seleccionado.

#### • Ligação de um telemóvel

Selecione agenda telefónica [Phone List] ▶ e depois seleccione o telemóvel através do botão TUNE (⊙) ▶ Selecione ligar telemóvel [Connect Phone].



- ① Selecione um telemóvel que não esteja ligado nesse momento
  - ② Ligue o telemóvel seleccionado
  - ③ Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.
- \* Se já estiver ligado a outro telemóvel, desligue-o primeiro e seleccione o telemóvel que pretende.

#### • Desligar um telemóvel ligado

Selecione agenda telefónica [Phone List] ▶ e depois seleccione o telemóvel através do botão TUNE (⊙) ▶ Selecione desligar telemóvel [Disconnect Phone].



- ① Selecione o telemóvel que se encontra ligado nesse momento.
- ② Desligue o telemóvel seleccionado. Ligue o telemóvel seleccionado
- ③ O sistema apresenta uma mensagem de conclusão da ligação. Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.

- **Mudança da sequência de ligação de prioridade (Priority)**

Esta função permite alterar a ordem de prioridade (Priority) de ligação automática dos telemóveis emparelhados.

Selecione agenda telefónica [Phone List] [Phone List] ► e seleccione a prioridade [Priority] através do botão TUNE ● ► e seleccione o telemóvel que corresponde à 1ª prioridade

- ① Seleccionar Prioridade [Priority].
  - ② De entre os telemóveis emparelhados, seleccione o telemóvel que corresponde à 1ª prioridade.
  - ③ A sequência da prioridade modificada é visualizada.
- \* Uma vez modificada a sequência de ligação de prioridade (priority), o sistema liga o número do telemóvel seleccionado como 1ª prioridade.
- quando é impossível estabelecer a ligação com a 1ª prioridade, o sistema tenta automaticamente estabelecer uma ligação com o último telemóvel a ter sido contactado.

- nos casos em que a ligação com o último telemóvel não foi possível: o sistema tenta estabelecer a ligação por ordem da lista de telemóveis emparelhados.

- O telemóvel com o qual é estabelecida ligação passa automaticamente a ocupar o lugar de 1ª prioridade.

- **Eliminar (Delete)**

Selecione agenda telefónica [Phone List] ► e depois seleccione o telemóvel através do botão TUNE ● ► Seleccione eliminar [Delete] .

- ① Seleccione o telemóvel pretendido.
- ② Apague o telemóvel pretendido.
- ③ O sistema apresenta uma mensagem de conclusão da operação.

\* Se tentar apagar um telemóvel que está ligado nesse momento, a ligação é cancelada.

### **ATENÇÃO**

- **Quando se apaga um telemóvel, os contactos desse telemóvel também serão apagados.**
- **Para conseguir uma comunicação Bluetooth® Wireless Technology estável, apague o telemóvel do sistema de áudio e o sistema de áudio do seu telemóvel.**



### Importar contactos

Esta função destina-se a importar contactos para o sistema de áudio.

Selecione importar contactos [Contacts Download] ► e depois seleccione através do botão TUNE ●

#### ⚠ ATENÇÃO

- *Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis*
- *Se for realizada uma operação diferente, enquanto os contactos estão a ser importados, este processo é interrompido. Os contactos já importados ficam gravados.*
- *Quando importar contactos novos, apague todos os contactos previamente guardados antes de iniciar o processo de importação.*

### Importação automática (Auto Download)

Quando se liga um telemóvel, é possível importar automaticamente novos contactos e historiais de chamadas.

Selecione importação automática [Auto Download] ► e ajustar  On /  Off através do botão TUNE ●

### Transmissão de música pelo sistema de áudio (áudio Streaming)

As faixas (ficheiros) guardados no seu telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology podem ser reproduzidos através do sistema de áudio.

Selecione transmissão de música pelo sistema de áudio [áudio Streaming] ► e ajustar  On /  Off através do botão TUNE ●


#### ⚠ ATENÇÃO

*Alguns telemóveis podem não ser compatíveis com a função Bluetooth® Wireless Technology de transmissão de áudio.*

### Volume de saída (Outgoing Volume)


Destina-se a ajustar o volume da sua voz tal como ela é ouvida pelo seu interlocutor numa chamada *Bluetooth®* Wireless Technology com dispositivo mãos livres.

Selecione volume de saída [Outgoing Volume] ► e ajuste o volume através do botão TUNE ●

\* Mesmo durante uma chamada, é possível modificar o volume através,  da tecla.

### Sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology desligado (Off)

Esta função é útil quando não se pretende usar o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology .

Selecione o sistema para desligar o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology [Bluetooth System Off] ► e realize os ajustes através do botão TUNE 

\* Se no momento o sistema estiver ligado a um telemóvel, desligue primeiro o telemóvel e depois o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Utilização do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

Para usar o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology quando o sistema está desligado, proceda da seguinte forma:

• Ligue o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology através da tecla **PHONE**

Pressione a tecla **PHONE** ► ecrã de orientação (Screen Guidance)

\* Visualiza um ecrã informativo onde podem ser usadas as funções *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology e visualizar num ecrã informativo.

• Ligue o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology através da tecla **SETUP**

Pressione a tecla **SETUP** ► e seleccione telemóvel [Phone].

① Sistema pergunta através do ecrã se pretende ligar o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

② No ecrã seleccione **YES** ligar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology e visualizar orientações (display guidance).

\* Se o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology for ligado, o sistema tenta estabelecer uma ligação automática com o último telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology a ter sido contactado.

 **ATENÇÃO**

- *Nalguns telemóveis a ligação Bluetooth® Wireless Technology pode tornar-se intermitente. Para tentar restabelecer contacto, siga os seguintes passos:*
  - 1) *Ligue a função Bluetooth® Wireless Technology com telemóvel ligado e desligado ON/OFF e tente estabelecer de novo a ligação.*
  - 2) *Ligue e desligue o telemóvel (OFF/ON) e tente estabelecer de novo a ligação.*
  - 3) *Retire completamente a pilha do telemóvel, reinicie e depois tente estabelecer de novo a ligação.*
  - 4) *Reinicie o sistema de áudio e tente estabelecer de novo a ligação.*
  - 5) *Apague todos os dispositivos emparelhados no seu telemóvel e no sistema de áudio e realize novo emparelhamento.*

### AJUSTES DO SISTEMA

Pressione a tecla **SETUP** ► e seleccione sistema [System]



### Idioma

Este menu é usado para seleccionar o idioma do ecrã e do sistema de reconhecimento de voz.

Selecione idioma [Language] ► e realize os ajustes através do botão TUNE ●.



※ Quando o idioma é alterado o sistema reinicia.

※ Apoio linguístico por região/país

- 한국어, English

## RÁDIO (para modelo equipado com RDS)

### Mudar o modo de RÁDIO





### BUSCA (SEEK)

Pressione a tecla 


- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) : Para mudar a frequência.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para realizar uma busca automática da frequência seguinte.

### Pré-ajuste de BUSCA Preset SEEK (Preset SEEK)

Pressione a tecla  ~ 

- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) : Reproduz a frequência memorizada na tecla correspondente.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Pressione a tecla e mantenha a pressão  ~  para guardar o posto de rádio atual na tecla seleccionada. A acção é assinalada por um sinal sonoro (BEEP).

### VARRIMENTO (SCAN)

Pressione a tecla 

- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) A frequência de emissão aumenta e o sistema sintoniza cada posto de rádio durante 5 segundos cada. Depois de realizar um varrimento de todas as frequências, o sistema volta a sintonizar a frequência de emissão atual.

### Seleção através da busca manual


Rode o botão TUNE  para a esquerda ou para a direita para ajustar a frequência.

- FM : Muda a intervalos de 50KHz
- AM : Muda a intervalos de 9MHz

### Notícias sobre o Trânsito (TA)

Pressione rapidamente a tecla **TA/SCAN** (menos de 0,8 segundos): Ajuste **On** / **Off** o modo de notícias sobre o trânsito TA (Traffic Announcement).



### PTY para cima/para baixo

Pressione a tecla  quando realizar uma busca PTY de seleção de um tipo de programa RDS.

### MENU

A tecla **MENU** inclui as funções de gravação automática (Auto Store) e de informação.

### GRAVAÇÃO AUTOMÁTICA AST (Auto Store)

Pressione a tecla **MENU**  e seleccione **[1]AST** através do botão TUNE  ou da tecla **1 RPT**.




Selecione AST (Auto Store) para memorizar as frequências com recepção superior nas teclas de pré-ajuste **1** ~ **6**.

Se não forem captadas frequências, então será memorizada a frequência captada mais recentemente.

\* Esta função grava apenas na memória predefinida **1** ~ **6** of no modo FMA ou AMA.

### AF (Frequência alternativa)

Pressione a tecla **MENU**  e seleccione **[2]AF** através do botão TUNE  ou da tecla **2 RDM**.



A opção de frequência alternativa pode ser ligada ou desligada.

### Região (País)

Pressione a tecla **MENU**  e seleccione **[3]Region** através botão TUNE  ou da tecla **3**.

A opção região (Region) pode ser ligada ou desligada.


### Notícias

Pressione a tecla **MENU**  e seleccione notícias **[4]News** através botão TUNE  ou da tecla **4**.

A opção notícias (News) pode ser ligada ou desligada.

### Volume das informações

O volume das informações refere-se ao volume do som quando se está a sintonizar um posto de Notícias ou de Informações sobre o Trânsito.

O volume das informações pode ser controlado rodando o botão VOL  para a esquerda ou para a direita durante a recepção de um programa de notícias ou de informações sobre o trânsito.

\* AF, Região e Notícias são menus de Rádio RDS.

## RÁDIO

### Mudar o modo de RÁDIO



### BUSCA (SEEK)

Pressione a tecla

- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) : Para mudar a frequência.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para realizar uma busca automática da frequência seguinte.

### Pré-ajuste de BUSCA Preset SEEK (Preset SEEK)

Pressione a tecla ~

- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) : Reproduz a frequência memorizada na tecla correspondente.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Pressione a tecla e mantenha a pressão a partir ~ para guardar o posto de rádio atual na tecla seleccionada. A acção é assinalada por um sinal sonoro (BEEP).

### VARRIMENTO (SCAN)

Pressione a tecla

- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): A frequência de emissão aumenta e o sistema sintoniza cada posto de rádio durante 5 segundos cada. Depois de realizar um varrimento de todas as frequências, o sistema volta a sintonizar a frequência de emissão atual.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Apresenta a frequência gravada em Preset ~ durante 5 segundos cada.

### Selecting through manual search

Rode o botão TUNE  para a esquerda ou para a direita para ajustar a frequência.



- AM100GMGE / AM110GMGE
  - FM : Muda a intervalos de 50KHz
  - AM : Muda a intervalos de 9MHz
- AM100GMGG / AM110GMGG
  - FM : Muda a intervalos de 100KHz
  - AM : Muda a intervalos de 9MHz
- AM100GMGN / AM110GMGN
  - FM : Muda a intervalos de 200KHz
  - AM : Muda a intervalos de 10MHz

### MENU

A tecla **MENU** inclui as funções de gravação automática (Auto Store) e de informação.



### A.Store (Auto Store)

Pressione a tecla **MENU**  e seleccione notícias [**A.Store**] através botão TUNE  ou da tecla **1 RPT**.

Selecione AST (Auto Store) para memorizar as frequências com recepção superior nas teclas de pré-ajuste **1** ~ **6**. Se não forem captadas frequências, então será memorizada a frequência captada mais recentemente.



## MÉTODO BÁSICO DE UTILIZAÇÃO: Áudio CD / MP3 CD / USB / iPod / My Music

Pressione a tecla **MEDIA** para alterar o modo pela seguinte ordem CD → USB (iPod) → AUX → My Music → BT áudio. O nome da pasta/ficheiro é visualizado no ecrã.



&lt;áudio CD&gt;



&lt;CD MP3&gt;



&lt;USB&gt;



&lt;My Music&gt;

- \* Quando se introduz um CD o sistema inicia automaticamente a sua reprodução.
- \* Quando se liga um dispositivo USB, o sistema inicia automaticamente a sua reprodução.

## Repeat (repetição)

Durante a reprodução da faixa (ficheiro), use a tecla **1 RPT** (RPT).

Modo Áudio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music: RPT no ecrã

- Para repetir uma faixa pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): Repete a faixa atual.

Modo MP3, CD, USB. FLD.RPT no ecrã

- Para repetir a pasta (pressionar duas vezes): repete todos os ficheiros dentro da pasta corrente.

\* Pressione a tecla **1 RPT** para cancelar a repetição.

### Random (ordem aleatória)

Durante a reprodução da faixa (ficheiro)

► use a tecla **2 RDM** (RDM)

Modo Áudio CD, My Music: RDM no ecrã

- Ordem aleatória (Random) (Pressione a tecla rapidamente) : Reproduz todas as faixas por ordem aleatória.

Modo MP3, CD, USB, FLD.RDM no ecrã

- Pasta Random (pressione a tecla rapidamente) : Reproduz todos os ficheiros da pasta atual por ordem aleatória.

Modo iPod: ALB RDM no ecrã

- Álbum Random (pressione a tecla rapidamente) : Reproduz todos os ficheiros dos álbuns da categoria atual por ordem aleatória.

Modo MP3, CD, USB, iPod: ALL RDM no ecrã

- Tudo Random (pressionar duas vezes): Reproduz todos os ficheiros por ordem aleatória.
- \* Pressione a tecla **2 RDM** para cancelar a repetição.

### Mudar de faixa/ficheiro (Changing Song/File)

- Pressione a tecla rapidamente : Reproduz a faixa atual desde o início.
- \* Se voltar a carregar na tecla **SEEK TRACK** no segundo seguinte, o sistema reproduz a faixa anterior.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para fazer avançar a faixa rapidamente.

Durante a reprodução da faixa (ficheiro),

- use a tecla **SEEK TRACK**
- Pressione a tecla rapidamente : Para ouvir a faixa a seguir.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para fazer avançar a faixa rapidamente.

### VARRIMENTO (SCAN) (para modelo equipado com RDS)

- Pressionar a tecla **TA/SCAN** e manter (mais de 0,8 segundos) Para realizar um varrimento de todas as faixas durante 10 segundos a partir da faixa seguinte.
- \* Pressionar e manter a tecla **TA/SCAN** novamente para desligar.

### VARRIMENTO (SCAN)

- Pressione a tecla **SCAN** rapidamente (menos de 0,8 segundos): Para realizar um varrimento de todas as faixas durante 10 segundos cada.
- \* Pressione a tecla **SCAN** novamente para desligar.
- \* A função de varrimento SCAN não é compatível com o modo iPod.

## Pesquisa de ficheiro o Modo MP3 CD, USB

Durante a reprodução do ficheiro, ► use a tecla **PTY FOLDER** / **FOLDER** (Folder Up)

- Permite procurar a pasta seguinte.

Durante a reprodução do ficheiro, ► use a tecla **FOLDER** / **PTY FOLDER** (Folder Down).

- Permite procurar a pasta principal.

\* Se for seleccionada uma pasta pressionando o botão TUNE **⊙**, o sistema reproduz o primeiro ficheiro da pasta seleccionada.

\* No modo iPod, passa para a pasta principal.

## Busca de faixas (Searching Songs)

- Rode o botão TUNE **⊙** : Procura faixas (ficheiros)
- Pressione o botão TUNE **⊙** : Reproduz a faixa (ficheiro) seleccionada

## MENU : Áudio CD

Pressione a tecla **MENU** do modo CD MP3 para ajustar as funcionalidades Repeat (Repetir), Random (Ordem aleatória) e Information (Informações).



### Repeat (repetição)

Pressione a tecla **MENU** ► e seleccione **[1]RPT** através do botão TUNE **⊙** ou tecla **1 RPT** para repetir a faixa atual.

\* Pressione RPT novamente para desligar.

### Random (ordem aleatória)

Pressione a tecla **MENU** ► e seleccione **[2]RDM** através do botão TUNE **⊙** ou tecla **2 RDM** para reproduzir por ordem aleatória as faixas da pasta atual.

\* Pressione RDM novamente para desligar.

### Informação

Pressione a tecla **MENU** ► e seleccione **[3]Info** através do botão TUNE **⊙** ou tecla **3** para visualizar informações sobre a faixa atual.

\* Pressione a tecla **MENU** para desligar o ecrã info.

### MENU: MP3 CD / USB

Pressione o modo CD, MP3, tecla **MENU** para ajustar as funcionalidades Repeat (Repetir), Folder Random (Ordem aleatória das pastas), Folder Repeat (Repetir pastas), All Random (Tudo por ordem aleatória), Information (Informações) e Copy (Copiar).



### Repeat (repetição)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione **[1RPT]** através do botão TUNE ou tecla **1 RPT** para repetir a faixa atual.

\* Pressione RPT novamente para desligar.

### Folder Random (Ordem aleatória das pastas)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione **[2F.RDM]** através do botão TUNE ou tecla **2 RDM** para reproduzir por ordem aleatória as faixas da pasta atual.

\* Pressione F.RDM novamente para desligar.

### Folder Repeat (Repetir pastas)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione **[3F.RPT]** através do botão TUNE ou tecla **3** para reproduzir por ordem aleatória as faixas da pasta atual.

\* Pressione F.RP novamente para desligar.

### All Random (Tudo por ordem aleatória)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione **[4A.RDM]** através do botão TUNE ou tecla **4** para reproduzir por ordem aleatória as faixas no CD.

\* Pressione F.RDM novamente para desligar.

### Informação

Pressione a tecla **MENU** e seleccione **[5Info]** através do botão TUNE ou tecla **5** para visualizar informações sobre a faixa atual.

\* Pressione a tecla **MENU** para desligar o ecrã info.

### Copy (Copiar) (se instalado)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione **[6Copy]** através do botão TUNE ou da tecla **6**.

- Esta funcionalidade permite copiar a faixa atual para My Music. Pode reproduzir a faixa copiada no modo My Music.

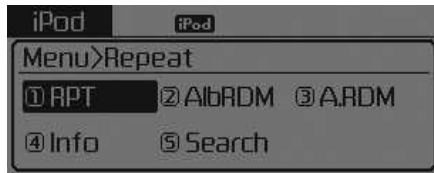
\* Se durante o processo de cópia, for pressionada outra tecla, surge um ecrã sobreposto a perguntar se pretende cancelar o processo de cópia.

\* Se durante o processo de cópia, for ligado ou introduzido outro dispositivo de media (USB, CD, iPod, AUX), o processo de cópia é cancelado.

\* Durante o processo de cópia, não é possível ouvir música.

## MENU : iPod

No modo iPod, pressione a tecla **MENU** para ajustar as funcionalidades Repeat (Repetir), Album Random (Ordem aleatória dos álbuns), All Random (Tudo por ordem aleatória), Information (Informações) e Search features (Procura).



### Repeat (repetição)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [**1**RPT] através do botão TUNE **1** ou tecla **1 RPT** para repetir a faixa atual.

\* Pressione RPT novamente para desligar.

### Album Random (Ordem aleatória dos álbuns)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [**2**Alb.RDM] através do botão TUNE **2** ou da tecla **2 RDM**.

Reproduz todas as faixas da categoria atual por ordem aleatória.

\* Pressione Alb.RDM novamente para desligar.

### All Random (Tudo por ordem aleatória)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [**3**A.RDM] através do botão TUNE **3** ou da tecla **3**.

Reproduz todos os ficheiros da pasta atual por ordem aleatória.

\* Pressione F.RDM novamente para desligar.

### Information (Informação)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [**4**Info] através do botão TUNE **4** ou da tecla **4**.

Visualiza informações sobre a faixa atual.

\* Pressione a tecla **MENU** para desligar o ecrã info.

### Search (Procurar)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [**5**Search] através do botão TUNE **5** ou da tecla **5**.

Apresenta lista categorias iPod.

\* Pressionar tecla **MENU** para, mover para categoria principal.

### MENU: Modo My Music (se instalado)

No modo My Music, pressionar a tecla **MENU** para ajustar as funções Repeat (repetir), Random (ordem aleatória), Information (informação), Delete (eliminar), Delete All (eliminar tudo), and Delete Selection (selecionar itens a eliminar).



#### Repeat (repetição)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [1]RPT através do botão TUNE ou da tecla **1 RPT**.

Repete a música atual.

\* Pressione RPT novamente para desligar.

#### Random (ordem aleatória)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [2]RDM através do botão TUNE ou da tecla **2 RDM**.

Reproduz todas as faixas por ordem aleatória.

\* Pressione RDM novamente para desligar o random (pesquisa aleatória).

#### Information (Informação)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [3]Info através do botão TUNE ou da tecla **3**.

Visualiza informações sobre a faixa atual.

\* Pressione a tecla **MENU** para desligar o ecrã info.

#### Eliminar (Delete)

Pressione a tecla **MENU** e seleccione [4]Delete através do botão TUNE ou da tecla **4**.

Apaga o a faixa atual que está a tocar.

Pressionar eliminar (delete) no ecrã vai eliminar a faixa atual a tocar.

Elimina o ficheiro da lista



- 1 Seleccione o ficheiro que pretende apagar usando o botão TUNE.
- 2 Pressione a tecla **MENU** e seleccione o menu delete (apagar) para apagar o ficheiro seleccionado.

### Delete All (Apagar tudo)

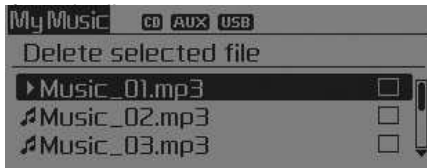
Pressione a tecla **MENU** ► e seleccione [(5)Del.All] através do botão TUNE ● ou da tecla **5**.  
Apaga as faixas de My Music.

### Delete Selection (Apagar selecção)

Pressione a tecla **MENU** ► e seleccione [(6)Del.Sel] através do botão TUNE ● ou da tecla **6**.

As faixas My Music são seleccionadas e apagadas.

① Selecciona as faixas que pretende apagar da lista.



② Uma vez seleccionadas, pressione a tecla **MENU** e seleccione o menu Delete (apagar).



### \* INFORMACAO - Utilizar My Music

- Mesmo que exista espaço de memória disponível, o sistema permite armazenar no máximo 6.000 faixas.
- A mesma faixa pode ser copiada até 1.000 vezes.
- Para aceder às informações sobre a memória consulte o menu de configuração do sistema (System Setup).

### AUX

O modo AUX permite reproduzir DISPOSITIVOS (MEDIA) externos atualmente ligados ao terminal AUX.

O modo AUX inicia-se automaticamente quando se liga um dispositivo externo com o terminal AUX.

Se um dispositivo externo já se encontrar ligado, pode também carregar na tecla **MEDIA** para mudar para o modo AUX.



\* O modo AUX só pode ser activado se um dispositivo externo estiver ligado ao terminal AUX.

### \* INFORMACAO - Utilizando AUX

- Introduza o cabo AUX no terminal AUX.

### **Bluetooth® Wireless Technology áudio (se instalado)**

#### **O que é a Bluetooth® Wireless Technology?**

Bluetooth® Wireless Technology é uma tecnologia sem fios que permite a ligação de múltiplos dispositivos de curto alcance e baixo consumo como dispositivos mãos-livres, auscultadores, comando à distância sem fios, etc. Para mais informações visite o site da Bluetooth® Wireless Technology em [www.Bluetooth.com](http://www.Bluetooth.com)

Antes de usar as funcionalidades de áudio do sistema Bluetooth® Wireless Technology


- A função de áudio do sistema Bluetooth® Wireless Technology pode não ser possível, dependendo do grau de compatibilidade do seu telemóvel Bluetooth® Wireless Technology.
  - Para usar a função de áudio do sistema Bluetooth® Wireless Technology, é necessário emparelhar e ligar primeiro o telemóvel Bluetooth® Wireless Technology.
  - A função de áudio do sistema Bluetooth® Wireless Technology só pode ser usada quando se encontra ligada a funcionalidade [áudio Streaming] (Transmissão de áudio) do telemóvel.
- \* Para ajustar a transmissão de áudio (áudio Streaming) do sistema Bluetooth® Wireless Technology : Pressione a tecla **SETUP** ► e seleccione telemóvel [Phone] através do botão TUNE  ► e seleccione transmissão de áudio [áudio Streaming] através do botão TUNE . Configurar  (On) /  (Off) .

### **Iniciar a função de áudio do sistema Bluetooth® Wireless Technology**

- Pressione a tecla **MEDIA** para alterar o modo pela ordem seguinte CD → USB → AUX → My Music → BT Audio.
  - Se seleccionar BT áudio, a função de áudio do sistema Bluetooth® Wireless Technology começa a reproduzir os ficheiros de música.
- \* Nalguns telemóveis, a função de áudio não inicia automaticamente.



### Utilização do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

- Play/Pause (Reproduzir/Parar)  
 Pressione o botão TUNE  para reproduzir e interromper a faixa atual.



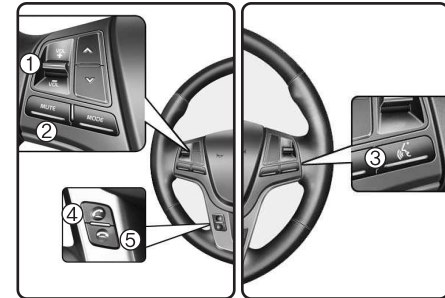
- \* Alguns telemóveis podem não ser compatíveis com as funcionalidades: previous song/ next song/ play/ pause (faixa anterior/faixa seguinte/ reproduzir/pausa).




### TELEMÓVEL (se instalado)

Antes de usar as funcionalidades de áudio do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology



- Para usar a função de áudio do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, é necessário emparelhar e ligar primeiro o telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Se o telemóvel não estiver emparelhado e ligado, não é possível introduzir o modo de telemóvel. Quando estiver emparelhado e ligado, é possível visualizar o ecrã que contém instruções de orientação.
- Se ajustar a prioridade à ignição do veículo (IGN/ACC ON), o telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> é automaticamente ligado. Mesmo que esteja fora do veículo, o telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> liga-se automaticamente assim que se aproximar do veículo. Se não pretender a ligação automática do telemóvel, desligue o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### Realização de uma chamada usando o comando remoto do volante




1. Botão VOLUME: Aumenta ou diminui o volume.
2. Botão MUTE: Desliga o altifalante durante a chamada.
3. Botão  : Activa o reconhecimento de voz.
4. Botão  : Executa e transfere chamadas.
5. Botão  : Termina as chamadas ou cancela funções.

- Verificação do histórico de chamadas e realização da chamada

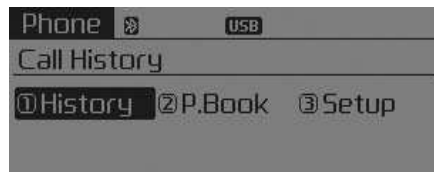
- ① Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos)  do comando remoto do volante.
- ② O histórico de chamadas é exibido no ecrã.
- ③ Pressione a tecla  novamente para ligar para o número seleccionado.

- Remarcação do último número contactado

- ① Pressione e mantenha a pressão (mais de 0,8 segundos) sobre a tecla  do comando remoto do volante.
- ② O sistema marca novamente o último número contactado.

### RÁDIO (para modelo equipado com RDS)

Pressionar a tecla **PHONE** para exibir três menus (histórico de chamadas (Call History), agenda telefónica (Phone book), e configuração do telefone (Phone Setup).



### Histórico de chamadas

Pressionar a tecla **PHONE** e seleccionar [**1**History] através do botão TUNE  ou da tecla **1 RPT**.

Exibe o histórico de chamadas, que pode ser usado para seleccionar um número e realizar uma chamada.

Se não existir um histórico de chamadas, surge um ecrã a perguntar se deseja importar o histórico de chamadas.

(Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis)

### Agenda telefónica (Phone book)

Pressione a tecla **PHONE** e seleccione [**2**P. Book] através do botão TUNE  ou da tecla **2 RDM**.

Visualiza a agenda telefónica que pode ser usada para seleccionar um número e realizar uma chamada.

\* Se tiver sido atribuído mais do que um número ao mesmo contacto, surge um ecrã que apresenta o número de telemóvel, o número de casa e o número de trabalho. Seleccione o número para o qual deseja fazer a chamada.

\* Se não existir agenda telefónica, surge um ecrã a perguntar se deseja importar a agenda. (Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis)

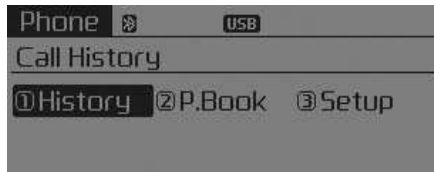
### Configuração do telemóvel

Pressione a tecla **PHONE** e seleccione [**3**Setup - configuração] através do botão TUNE  ou da tecla **3**.

Visualizar o ecrã de configuração do telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology. Para mais informações, consulte "Configuração do telemóvel".

## MENU do telemóvel

Pressionar a tecla **PHONE** para exibir três menus (histórico de chamadas (Call History), contatos (Contacts), configuração do telefone (Phone Setup).



## Histórico de chamadas

Pressione a tecla **PHONE** e seleccione [**1** History] através do botão TUNE ou da tecla **1 RPT**.

Exibe o histórico de chamadas, que pode ser usado para seleccionar um número e realizar uma chamada.

Se não existir um histórico de chamadas, surge um ecrã a perguntar se deseja importar o histórico de chamadas. (Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis)

## Lista de Contactos

Pressione a tecla **PHONE** e seleccione [**2** Contactos] através do botão TUNE ou da tecla **2 RDM**.

Visualiza os contactos e poder seleccionar um número e fazer uma chamada.

\* Se tiver sido atribuído mais do que um número ao mesmo contacto, surge um ecrã que apresenta o número de telemóvel, o número de casa e o número de trabalho. Seleccione o número para o qual deseja fazer a chamada.

\* Se não existirem contactos, surge um ecrã a perguntar se deseja importar os Contactos. (Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis)

## Configuração do telemóvel

Pressione a tecla **PHONE** e seleccione [**3** Setup - configuração] através do botão TUNE ou da tecla **3**.

Visualizar o ecrã de configuração do telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology. Para mais informações, consulte "Configuração do telemóvel".

### \* INFORMAÇÃO - Utilizar o TELEMÓVEL *BLUETOOTH*<sup>®</sup> WIRELESS TECHNOLOGY

- Quando conduzir não use o telemóvel nem proceda a quaisquer ajustes do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (p.ex. emparelhamento do telemóvel).
- Alguns telemóveis com compatibilidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podem não ser reconhecidos pelo sistema ou não ser completamente compatíveis com o mesmo.
- Antes de usar as funcionalidades do sistema de áudio relacionadas com o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup>, consulte o Manual de Utilização do seu telemóvel para mais informações sobre as operações *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology no lado do telemóvel.
- Para usar as funcionalidades *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology o telemóvel tem que estar emparelhado com o sistema de áudio.

(Continua)

(Continua)

- Não é possível aceder à funcionalidade mãos livres quando usar o seu telemóvel no interior do carro fora da respectiva área de cobertura (por exemplo num túnel, numa garagem subterrânea, numa zona montanhosa, etc.).
- Se o sinal do telemóvel for fraco ou se o ruído no interior do veículo for muito elevado, pode ser difícil ouvir a voz do seu interlocutor durante a chamada.
- Não coloque o telemóvel perto ou dentro de objectos metálicos, caso contrário as comunicações com o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology ou com o servidor do telemóvel podem ser afectadas.
- Quando um telemóvel está ligado através do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology pode descarregar mais depressa do que o habitual devido às operações adicionais relacionadas com o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

(Continua)

(Continua)

- Alguns telemóveis e outros dispositivos podem causar ruídos de interferência ou falhas de funcionamento do sistema de áudio. Neste caso, se arrumar o dispositivo num local diferente poderá resolver o problema.
- Grave o nome do seu telemóvel em Inglês, caso contrário o nome do telemóvel poderá não ser correctamente visualizado.
- Se ajustar a prioridade à ignição do veículo (IGN/ACC ON), o telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> é automaticamente ligado. Mesmo que esteja fora do veículo, o telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> liga-se automaticamente assim que se aproximar do veículo. Se não pretender a ligação automática do telemóvel, desligue o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- O volume e qualidade do sistema de mãos-livres pode diferir dependendo do tipo de telemóvel utilizado.

(Continua)

(Continua)

- As funcionalidades *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology só podem ser usadas depois do telemóvel ter sido emparelhado e ligado ao dispositivo. Para mais informações sobre o emparelhamento e ligação de telemóveis *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, consulte a secção "Configuração do telemóvel" (Phone Setup).
- Quando se liga um telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, surge o símbolo (📶) na parte superior do ecrã. Se o símbolo (📶) não for visualizado, isso significa que o dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology não foi ligado. Tem que ligar o dispositivo antes de o usar. Para mais informações sobre telemóveis *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, consulte a secção "Configuração do telemóvel" (Phone Setup).

(Continua)

(Continua)

- O emparelhamento e ligação de um telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology só funcionam se a opção *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology do seu telemóvel tiver sido ligada. (Os métodos de activação da funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podem variar conforme os telemóveis).
- Nalguns telemóveis, quando se liga a ignição enquanto se fala através do sistema mãos-livres *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, a chamada é desligada. (Passe a chamada para o seu telemóvel quando ligar a ignição).
- Alguns telemóveis e dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podem não ser compatíveis com algumas funções.
- As funções *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podem revelar alguma instabilidade decorrente das condições de comunicação.
- Utilizar o sistema áudio num ambiente eletromagnético pode resultar em interferências de ruído.

### \* INFORMACAO - Utilização do comando reconhecimento de voz

- O dispositivo de reconhecimento de voz deste produto suporta o reconhecimento dos comandos configurados no manual de instruções.
- Enquanto usa o reconhecimento de voz, o controlo remoto no volante ou o dispositivo terminam o reconhecimento de voz e permite-lhe o funcionamento manual das funções pretendidas.
- O microfone situa-se acima da cabeça do condutor. Para melhor desempenho, postura correcta quando utiliza o comando de voz.
- O reconhecimento de voz pode não funcionar correctamente se o ruído exterior é elevado. As condições seguintes podem afectar o desempenho do reconhecimento de voz:
  - Quando as janelas ou o tecto de abrir estão abertos
  - Quando o sistema de aquecimento/arrefecimento está ligado.







(Continua)

(Continua)

- Quando está a passar por baixo de um túnel.
- Quando conduz em estradas com pavimento danificado ou de terra batida
- Depois de importados os contactos *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology , o sistema requer algum tempo para converter os contactos em informação de voz. Durante este processo, o reconhecimento de voz pode não funcionar correctamente.
- Depois dos contactos terem sido importados, símbolos especiais e números não são reconhecidos através da voz. Por exemplo, "# John Doe%&" será reconhecimento como "John Doe".

## COMANDO DE VOZ (se instalado)


### Iniciar o comando de voz

- Para iniciar o comando de voz pressione rapidamente a tecla  no controle remoto situado no volante.
- Se o comando de voz está em modo normal [Normal Mode], o sistema dirá por favor diga o comando "Please say a command. Beep"
- \*Se o comando está em modo avançado [Expert Mode], o sistema emitirá apenas um sinal "Beep-"
- \*Ajuste para o modo comando de voz normal [Normal Mode]/ou avançado [Expert Mode]: Pressione a tecla **SETUP**  e selecione sistema [System] através do botão TUNE  ou da tecla **5**  e depois selecione o modo de comando de voz [Voice Command Mode] através do botão TUNE   e ajuste para modo normal/avançado [Normal Mode]/[Expert Mode]
- Diga o comando de voz

### \* INFORMACAO



Para reconhecimento de voz adequado, dê o comando de voz depois da mensagem (orientação) surgir e ouvir-se o som "Beep"

### Saltar a Mensagem de Orientação (Guidance Message)

Enquanto a mensagem de orientação (guidance message) está a carregar, pressione a tecla  rapidamente (menos de 0,8 segundos) para descontinuar a mensagem de orientação (Guidance Message) e depois ouvir-se-á um "beep". Depois do "beep", diga o comando de voz.




### Finalizar o Comando de Voz

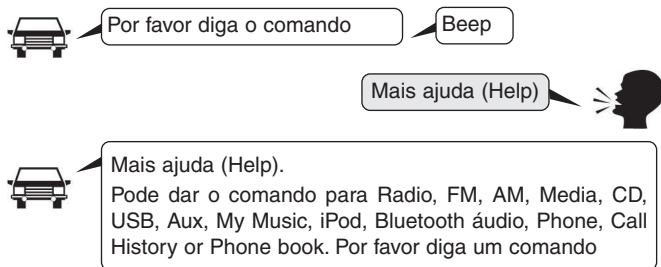
- Enquanto está a usar o comando de voz (voice command), pressione e mantenha a tecla  carregada (mais de 0,8 segundos) para terminar o comando de voz (voice command).
- Enquanto está a usar o comando de voz (voice command), pressione no controlo remoto no volante ou numa outra tecla e o comando de voz (voice command) termina.
- Na posição em que o sistema está à espera do seu comando de voz (voice command) diga cancelar "cancel" ou fim "end" para terminar o comando de voz (voice command).
- Na posição em que o sistema está à espera do seu comando de voz (voice command), pressione rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos) para terminar o comando de voz (voice command).

## Sistemas e equipamentos do veículo


✱ Ilustração como utilizar o comando de voz (voice commands)

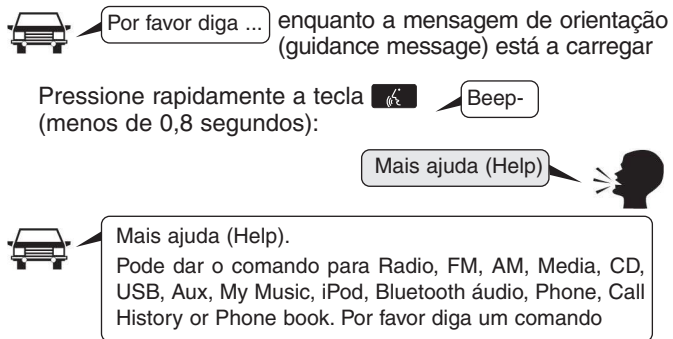
- Iniciar o comando de voz

Pressione rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos):




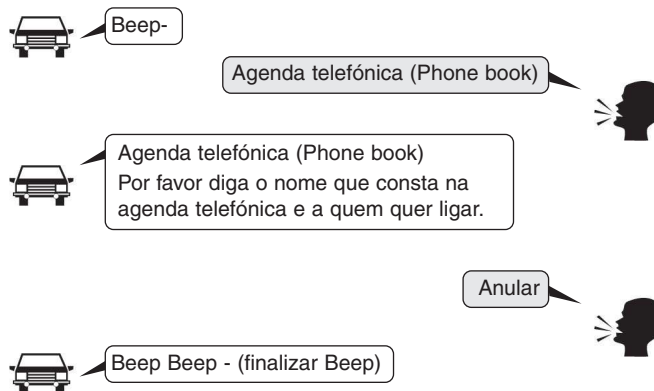
- Saltar o reconhecimento de voz (Voice Recognition)

Pressione rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos):



- Finalizar o Comando de Voz (voice command).

Pressione rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos):





### Lista de Comandos de Voz (Voice Command List)

- Comandos habituais: Estes são comandos que podem ser usados em qualquer situação.  
(No entanto, alguns comandos podem não funcionar em circunstâncias especiais.)

Comando (Command)	Função (Function)
More Help	Permite orientação em comandos que podem ser usados em qualquer parte do sistema
Help	Permite orientação em comandos que podem ser usados com o modo atual.
Call<Name>	Chama <Nome> <Name> guardado na agenda telefónica (phone book) Ex) Chama "John"
Phone	Permite orientação em comandos relacionados com o telemóvel (Phone). Depois de dar o comando, diga "Call History" histórico de chamadas, "Phone book agenda telefónica, "Dial Number" número de chamada para executar as funções correspondentes.
Call History	O histórico de chamadas (Call History) surge no ecrã.
Phone book	A agenda telefónica (Phone book) é exibida no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o nome que está gravado na agenda telefónica (phone book) para ligação automática da chamada telefónica.
Dial Number	O número discado (Dial number) surge no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o número para quem quer fazer a chamada telefónica.

Comando (Command)	Função (Function)
Redial	Remarcação do último número contactado
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando escuta o rádio, surge a próxima frequência no ecrã. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>• Quando escuta num modo diferente, surge a frequência mais recente no ecrã.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando escuta o rádio FM, mantém o modo atual.</li> <li>• Quando escuta num modo diferente, surge a frequência FM mais recente no ecrã.</li> </ul>
FM1(FM One)	Surge FM1 no ecrã.
FM2(FM Two)	Surge FM2 no ecrã.
FMA	Surge FMA no ecrã.
AM	Surge AM no ecrã.
AMA	Surge AMA no ecrã.
FM Preset 1~6	Executa a frequência mais recente gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1~6.
AM Preset 1~6	Executa a frequência gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1~6.

## Sistemas e equipamentos do veículo

Comando (Command)	Função (Function)
FM 87,5 ~ 107,9	Executa a estação de rádio FM da frequência.
AM 530~1710	Executa a estação de rádio AM da frequência.
TA on	Permite informação de trânsito
TA off	Desliga a informação de trânsito
News on	Permite dispositivo de notícias RDS
News off	Desliga dispositivo de notícias RDS
Media	Move os media mais recentemente executados no ecrã
Play Track 1~30	Se foi introduzido um CD de música, executa a pista correspondente.
CD	Reproduz a música memorizada no CD.
Search CD	Move para a pista do CD ou ficheiro seleccionado no ecrã. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para CD's áudio, mova para o ecrã e escolha a pista a executar.</li><li>• Move para o ficheiro MP3 CD seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.</li></ul>
USB	Toca música do USB

Comando (Command)	Função (Function)
Search USB	Move para ficheiro USB seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
iPod	Toca música do iPod
Search iPod	Move para o ficheiro do iPod seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
My Music	Reproduz a música memorizada no My Music.
Search My Music	Move para o ficheiro do My Music seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
AUX (Auxiliary)	Reproduz o dispositivo externo conectado.
Bluetooth Audio	Executa a música gravada e ligada através do dispositivo <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology .
Mute	Volume do rádio ou música ficam em modo mudo.
Pardon?	Repete o comentário mais recente.
Cancel (Exit)	Finalizar o Comando de Voz (voice command).

- Comandos de rádio FM/AM Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o rádio FM, AM.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Preset 1~6	Executa a frequência gravada em Preset (pré-ajustados) 1~6.
Auto Store	Selecciona automaticamente as frequências com recepção superior e guarda-as em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Preset Save 1~6	Guarda a frequência a atual em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Seek up	Executa a próxima frequência.
Seek down	Executa a frequência anterior.
Next Preset	Selecciona o número atual da mais recente frequência atual seleccionada (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 4 fica seleccionado)
Previous Preset	Selecciona o número imediatamente anterior ao preset (pré-ajuste) atual. (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 2 fica seleccionado)
Scan	Faz scan (busca) frequências da emissão atual e executa-as durante 10 segundos cada.
Preset Scan	Muda para a memória seguinte das frequências memorizadas presentemente e executa-as durante 10 segundos cada.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
AF on	Permite dispositivo de frequência alternativo
AF off	Não permite dispositivo de frequência alternativo
Region	Permite dispositivo da região

## Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos CD Áudio: Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o CD Áudio.

Comando (Command)	Função (Function)
Region off	Não permite dispositivo da região
Program Type	Muda para a selecção tipo programa RDS no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar o tipo de programa escolhido.
Random	Executa as pistas gravadas no CD na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória na ordem sequencial.
Repeat	Repete a faixa atual.
Repeat Off	Cancela a repetição de faixa a faixa na ordem sequencial.
Next Track	Para ouvir a faixa a seguir.
Previous Track	Para ouvir a faixa anterior.
Scan	Realiza um varrimento (scan) das faixas depois da seguinte durante 10 segundos cada.
Track 1~30	Executa o número da faixa pretendida.
Search Track	Move para a faixa seleccionada no ecrã. Depois, diga o nome da faixa para executar a mesma.
Information	Visualiza informações sobre a faixa atual.

- ComandosMP3, CD, USB: Comandos que podem ser usados quando está a ouvir ficheiros de música guardados em CD e USB.

Comando (Command)	Função (Function)
Random	Executa as faixas gravadas na pasta na ordem aleatória.
All Random	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial. Ordem.
Repeat	Repete a faixa atual.
Folder Repeat	Repete todos os ficheiros da pasta atual
Repeat Off	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Next File	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Previous File	Para ouvir o ficheiro anterior.
Scan	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Search File	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Search Folder	Move para a pasta seleccionada no ecrã.
Information	Visualiza informações sobre o ficheiro atual.
Copy	Copia o ficheiro atual para o My Music.

- Comandos iPod: Comandos que podem ser usados enquanto iPod está a ser executado.

Comando (Command)	Função (Function)
All Random	Executa as músicas gravadas na pasta por ordem aleatória.
Random	Executa todas as músicas gravadas na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória para executar música a musica por ordem sequencial.
Repeat	Repete a faixa atual.
Repeat Off	Cancela repetição para executar música a musica por ordem sequencial.
Next Song	Para ouvir a faixa a seguir.
Previous Song	Para ouvir a música anterior.
Search Song	Move para a música seleccionada no ecrã.
Information	Visualiza informações sobre o ficheiro atual.

- Comandos do sistema Áudio do *Bluetooth®* Wireless Technology : Comandos que podem ser usados enquanto Phone Music está a ser executado.

Comando (Command)	Função (Function)
Random	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial.
Repeat	Repete a faixa atual.
Repeat Off	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Next File	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Previous File	Para ouvir o ficheiro anterior.
Scan	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Search File	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Information	Visualiza informações sobre o ficheiro atual.
Delete	Elimina o ficheiro atual. Ignore o processo de confirmação adicional
Delete All	Elimina todos os ficheiros memorizados em My Music. Processo de confirmação adicional

- Comandos do sistema Áudio do *Bluetooth*® Wireless Technology :  
Comandos que podem ser usados enquanto Phone Music está a ser executado.


<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Play	Toca a música atual em pausa.
Pause	Faz pausa na música atual.

### APÊNDICE

<b>Nome</b>	<b>Descrição</b>
AST (A.store)	Selecciona e guarda automaticamente
SDVC	Controlo do volume em função da velocidade
Play	Toca a música atual em pausa.
Pause	Faz pausa na música atual.

■ Leitor de CDs (para modelo RDS) : AM101GMEE, AM111GMEE



\*Não  Bluetooth será exibido qualquer logotipo se não existir dispositivo de *Bluetooth*® Wireless Technology.

### COMANDOS E FUNÇÕES DO SISTEMA

\* Visor e configurações podem variar conforme o sistema de áudio selecionado.

#### Unidade de áudio principal (para modo RDS, modelo equipado com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology)



#### 1. **EJECT** (EJECT - EJETA)

- Ejeta o disco.

#### 2. **RADIO**

- Converte para o modo de Rádio (FM/AM).
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

#### 3. **MEDIA**

- Iniciar o modo Media
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB (iPod) AUX, My Music, BT áudio.

#### 4. **PHONE** (para modo equipado com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology)

- Converte para o modo Phone
- \* Quando um telemóvel não está conectado, o ecrã está ligado.

#### 5. Botão PWR/VOL

- Energia : Prima para ligar/desligar a tomada potência.
- Volume : Rode para esquerda/direita para ajustar o volume.

#### 6. **SEEK TRACK**

- Se premir o botão por um instante (menos de 0,8 segundos)
  - Modo de Rádio: emite a frequência prévia/seguinte.
  - Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): muda de faixa, ou ficheiro
- Se premir sem soltar o botão (mais de 0,8 segundos)
  - Modo de Rádio: muda continuamente a frequência. Quando soltar o botão, o sistema emite a frequência atual.
  - Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): recua ou avança rapidamente para outra faixa ou ficheiro.
  - Controla o volume da chamada em regime de mãos-livres.

#### 7. **PTY FOLDER**

- Modo de Rádio RDS: procura tipos de programa RDS.
- Modo CD/USB/MP3: procura pastas.





### 8.

- Liga/desliga o ecrã do monitor.

### 9. **TA**

- Defina se pretende ligar ou desligar a função TA (TNotícias de Trânsito) TA On/Off.

### 10. **SCAN**

- Modo Radio : apresenta durante 5 segundos cada um dos postos de rádio que podem ser captados pelo sistema.
- Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): apresenta cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada.

### 11. **SETUP**

Converte para o modo Setup.

### 12. Botão TUNE

- Modo de Rádio: rode para mudar as frequências de emissão.
- Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): rode para procurar faixas/canais/ficheiros.

### 13. RESET

- Encerramento forçado do sistema e reinício do sistema.

### Unidade de áudio principal



#### 14. FM

- Passa para o modo FM.
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem FM1 → FM2 → FMA.

#### 15. AM

- Permite mudar para o modo AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem AM → AMA.

#### 16. MEDIA

- Modo Start Media
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB(iPod), AUX, My Music.



#### 17. MUTE

- Emudece o volume de áudio.

■ Leitor de CDs : AM101GMEG, AM111GMEG



AM101GMGE, AM101GMGN, AM101GMGG, AM111GMGE, AM111GMGN, AM111GMGG



\*Não será exibido qualquer logotipo de Bluetooth se não existir dispositivo de Bluetooth® Wireless Technology.

### COMANDOS E FUNÇÕES DO SISTEMA

\* O visor e os ajustes podem variar conforme o sistema de áudio selecionado.

#### Unidade de Áudio principal (para modelo equipado com *Bluetooth® Wireless Technology*)



- 1. (EJECT - EJETA)**
  - Ejeta o disco.
- 2. RADIO**
  - Converte para modo de Rádio (FM/AM).
  - De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → AM.
- 3. MEDIA**
  - Modo Start Media
  - De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB (iPod) AUX, My Music, BT áudio.
- 4. PHONE** (para modelo equipado com *Bluetooth® Wireless Technology*)
  - Converte para o modo Phone
  - \* Se nenhum telemóvel estiver ligado, surge o ecrã de ligação.
- 5. Botão PWR/VOL**
  - Energia: Prima para ligar/desligar a tomada potência.
  - Volume: Rode para esquerda/direita para ajustar o volume.
- 6. SEEK TRACK**
  - Se premir o botão por um instante (menos de 0,8 segundos)
    - Modo de Rádio: emite a frequência prévia/seguinte.
    - Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): muda de faixa, ou ficheiro
  - Se premir sem soltar o botão (mais de 0,8 segundos)
    - Modo de Rádio: muda continuamente a frequência. Quando soltar o botão, o sistema emite a frequência atual.
    - Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): recua ou avança rapidamente para outra faixa ou ficheiro.
    - Controla o volume da chamada em regime de mãos-livres.
- 7. FOLDER**
  - Modo CD/USB/MP3: procura pastas.



**8. DISP**

- Liga/desliga o ecrã do monitor.

**9. MUTE**

- Emudece o volume de áudio.

**10. SCAN**

- Modo de Rádio: apresenta durante 5 segundos cada um dos postos de rádio que podem ser captados pelo sistema.
- Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): apresenta cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada.

**11. SETUP**

Converte para o modo Setup.

**12. Botão TUNE**

- Modo de Rádio: rode para mudar as frequências de emissão.
- Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): rode para procurar faixas/canais/ficheiros.

**13. RESET**

- Encerramento forçado do sistema e reinício do sistema.

**Unidade de Áudio principal**



**14. FM**

- Converte para o modo FM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem FM1 → FM2.

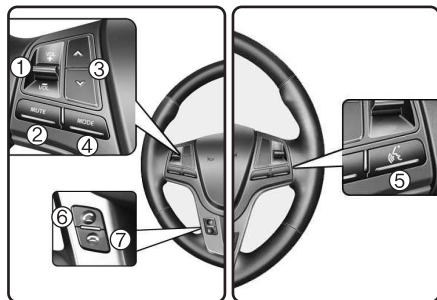
**15. AM**

- Converte para o modo AM.

**16. MEDIA**

- Iniciar o modo Media
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB (iPod), AUX, My Music.

### Comando remoto no volante



#### 1. VOLUME

- Controla o volume.

#### 2. MUTE

- Emudece o volume de áudio.

#### 3. BUSCA (SEEK)

- Se premir o botão por um instante (menos de 0,8 segundos)
  - Modo de Rádio: emite as frequências de rádio memorizadas nas predefinições.
  - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music/BT áudio): muda de faixa, ficheiro ou capítulo.
- Se premir sem soltar o botão (mais de 0,8 segundos)
  - Modo de Rádio: procura automaticamente as frequências e canais de emissão
  - Modo Media (CD/USB/iPod/My Music): recua ou avança rapidamente para outra faixa ou ficheiro

#### 4. MODO

- De cada vez que se carrega nesta tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → USB ou iPod → AUX → My Music → BT áudio
- Se os dispositivos não forem conectados nem for inserido nenhum disco, os modos correspondentes são cancelados.

#### 5. (se instalado)

- Se premir o botão por um instante (menos de 0,8 segundos)
  - Inicia o reconhecimento de voz
  - Se for feita uma seleção simultaneamente com um comando de voz, este é suspenso e o sistema assume o estado de espera por um novo comando de voz.
- Se premir sem soltar o botão (mais de 0,8 segundos)
  - Termina o reconhecimento de voz.

6. 

- Se premir o botão por um instante (menos de 0,8 segundos)
  - Se pressionar o botão Phone no ecrã pode ver o histórico de chamadas
  - Se pressionar no ecrã de marcação pode fazer uma chamada
  - Se pressionar no ecrã de receção de chamada, pode atender a chamada
  - Se for pressionado durante a entrada de uma chamada, o sistema passa para chamada em espera (Call Waiting)
- Se premir sem soltar o botão (mais de 0,8 segundos)
  - Se o botão for pressionado no modo de espera em regime mãos-livres de *Bluetooth®* Wireless Technology, o sistema volta a marcar o número da última chamada
  - Se for pressionado durante uma chamada em regime mãos-livres de *Bluetooth®* Wireless Technology, o sistema passa a chamada para o telemóvel (Privado).

- Se for pressionado durante a realização de uma chamada com o telemóvel, o sistema transfere a chamada para o regime mãos livres do dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology (só funciona se estiver ligado o sistema mãos livres *Bluetooth®* Wireless Technology)

7. 

- Termina a chamada

### MODO DE RÁDIO (para modelo RDS) AM101GMEE, AM111GMEE

#### Ecrã de modo básico

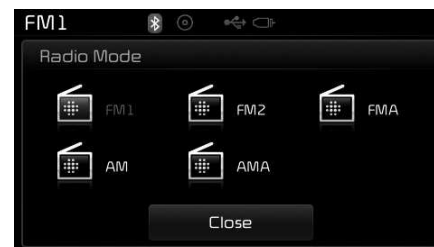


1. Visor de Modo  
Indica o modo atualmente selecionado.
2. Frequência  
Indica a frequência atualmente selecionada
3. Preset (pré-ajuste de BUSCA)  
Indica o número da predefinição atualmente selecionada [1] ~ [6]
4. Ecrã de predefinições  
Indica as predefinições memorizadas
5. Auto Store  
(Armazenamento Automático)  
Memoriza automaticamente as frequências com melhor recepção nos botões Preset (Predefinições)
6. Menu RDS  
Apresenta o Menu RDS
7. Informações RDS  
Apresenta informações RDS


#### Passar para o modo de Rádio

Prima a tecla **RADIO** para mudar o modo de funcionamento pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

Prima a tecla **FM** ou **AM** a tecla para mudar o modo de funcionamento pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA and AM → AMA.



Se o modo de janela sobreposta [Pop-up Mode] for ativado dentro do ecrã **SETUP** ► [Display], então quando pressionar a tecla **RADIO** poderá visualizar o ecrã do modo de janela sobreposta do rádio.

Rode o botão TUNE  para mover o foco. Pressione o botão para selecionar.



## Buscas de Frequência de Rádio

### Utilizando Seek

Pressione a tecla  para ouvir a frequência anterior/seguinte.


### Utilizando TUNE

Rode o botão TUNE  para selecionar a frequência pretendida.


- FM : Aumenta/diminui a intervalos de 50kHz
- AM : Aumenta/diminui a intervalos de 9kHz

## Utilizando o modo de Rádio

### Selecionar/Guardar Predefinições

Pressione os botões  para ouvir a predefinição pretendida.




Pressione o botão  para visualizar as informações do posto de rádio correspondente à frequência memorizada em cada botão.



## \* INFORMACAO

Enquanto está a ouvir uma banda de frequência que deseja guardar como predefinição, prima um dos botões Preset [1] ~ [6] mantendo a pressão (durante mais de 0,8 segundos) para guardar a frequência que está a ouvir nesse momento na predefinição selecionada.

### **Auto Store (Armazenamento Automático)**

Prima o botão  para memorizar automaticamente as frequências com melhor recepção nos botões Preset (Predefinições)

### **\* INFORMACAO**

Quando a função Auto Store está ativa, se premir o botão [Cancel] novamente irá cancelar a função Auto Store e restaurar a frequência anterior.

### **Menu RDS**

Prima o botão  para ajustar as funções de AF (Frequência Alternativa), Região e Notícias.




### **\* INFORMACAO**

O Menu RDS não é compatível com o modo AM ou AMA.

### **VARRIMENTO (SCAN)**

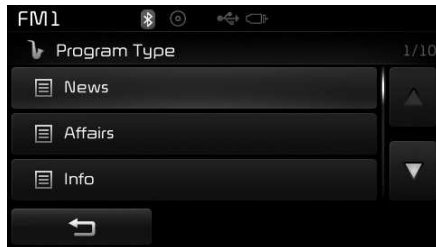
- Modo de Rádio
  - Prima a tecla (menos de 0,8 segundos):  
Apresenta cada posto de radio durante 5 segundos cada
- Modo CD, USB, My Music
  - Prima a tecla (menos de 0,8 segundos):  
Apresenta cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada
- \* Prima novamente a tecla para continuar a ouvir a faixa (ficheiro) atual.



### **\* INFORMACAO**


Uma vez completado o varrimento, o sistema retoma a frequência anterior. Para cancelar a operação de varrimento quando esta está a decorrer, carregue na tecla .

## Tipo do programa


Pressione a tecla  para procurar o tipo de programa pretendido.



Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar o tipo de programa pretendido. Quando encontrar o tipo de programa desejado, carregue no botão TUNE .

Uma vez selecionado o Tipo de Programa pretendido, se quiser selecionar uma emissão com um tipo de programa diferente, basta premir a tecla  enquanto a indicação Tipo de Programa estiver a piscar (aproximadamente 5 segundos).

## TA (Notícias sobre o Trânsito)

Pressione a tecla  para ligar/desligar a função TA (Notícias sobre o Trânsito)



### MODO DE RÁDIO

AM101GMEG, AM111GMEG  
AM101GMGE, AM101GMGN,  
AM101GMGG, AM111GMGE,  
AM111GMGN, AM111GMGG

#### Ecrã de modo básico



#### 1. Visor de Modo

Indica o modo atualmente selecionado.

#### 2. Frequência

Indica a frequência atualmente selecionada

#### 3. Preset (pré-ajuste de BUSCA)

Indica o número da predefinição atualmente selecionada [1] ~ [6]

#### 4. Ecrã de predefinições

Apresenta os botões de configuração no ecrã

#### 5. Auto Store

(Armazenamento Automático)

Memoriza automaticamente as frequências com melhor recepção nos botões Preset (Predefinições)


### Passar para o modo de Rádio

Pressione a tecla **RADIO** para alterar o modo pela seguinte ordem FM1 → FM2 → AM

Pressione a tecla **FM** ou a tecla **AM** para alterar o modo pela seguinte ordem FM1 → FM2 e AM.

Se o modo de janela [Pop-up Mode] for ativado dentro do ecrã **SETUP** ► [Display], então quando pressionar a tecla **RADIO** poderá visualizar o ecrã do modo de janela sobreposta do rádio.



Rode o botão TUNE  para mover o foco. Pressione o botão para selecionar.

## Buscas de Frequência de Rádio

### Utilizando Seek

Pressione a tecla  para ouvir a frequência anterior/seguinte.


### Utilizando TUNE

Rode o botão TUNE  para selecionar a frequência pretendida.



- FM : Aumenta/diminui a intervalos de 100kHz
- AM Aumenta/diminui a intervalos de 9kHz

## Utilizando o modo de Rádio

### Selecionar/Guardar Predefinições

Pressione o botão  para visualizar as informações do posto de rádio correspondente à frequência memorizada em cada botão.




Pressione os botões  ~  para ouvir a predefinição pretendida.

### \* INFORMAÇÃO


Enquanto está a ouvir uma banda de frequência que deseja guardar como predefinição, prima um dos botões Preset [1] ~ [6] mantendo a pressão (durante mais de 0,8 segundos) para guardar a frequência que está a ouvir nesse momento na predefinição selecionada.

### Auto Store (gravação automática)


Prima o botão  para memorizar automaticamente as frequências com melhor recepção nos botões Preset (Predefinições)

### VARRIMENTO (SCAN)

Prima a tecla  para visualizar durante 5 segundos cada uma das frequências com melhor recepção.

Prima a tecla  mantendo a pressão (mais de 0,8 segundos), para visualizar durante 5 segundos cada uma das frequências com melhor recepção.

### \* INFORMAÇÃO

- Uma vez terminado o varrimento, é recuperada a frequência anterior.
- Para cancelar a operação de varrimento (Scan) enquanto o processo está a decorrer, basta premir a tecla .

### \* INFORMACAO - Utilização dos CDs

- Este aparelho foi projetado para ser compatível com software com logotipo de marca.
- Não limpe os CDs com soluções químicas, como aerossóis para discos analógicos, líquidos ou aerossóis anti estáticos, benzina ou diluentes.
- Depois de utilizados, guarde sempre os CDs nas respectivas embalagens originais para os proteger contra riscos.
- Segure sempre os CDs pela borda exterior ou pelo orifício central para evitar danificar a superfície do disco.
- Não introduza corpos estranhos na ranhura de inserção dos CDs. Se o fizer poderá danificar o interior do aparelho.
- Não introduza dois CDs simultaneamente.
- Se utilizar discos CD-R/CD-RW, podem ocorrer divergências na leitura do disco e nos tempos de reprodução, conforme os fabricantes, o método de fabrico e método de gravação do utilizador.
- Limpe as marcas de dedos e remova o pó da superfície do CD (lado revestido) com um pano macio.

(Continua)

(Continua)

- A utilização de discos CD-R/CD-RW com etiquetas coladas pode provocar o bloqueio da ranhura e dificultar a remoção dos CDs do aparelho. Este tipo de CDs podem produzir ruído enquanto tocam
- Alguns discos CD-R/CD-RW podem não trabalhar devidamente, conforme os fabricantes, o método de fabrico e método de gravação do utilizador. Se os problemas persistirem, tente usar um CD diferente uma vez que o uso continuado pode provocar falhas de funcionamento do aparelho.
- O desempenho deste produto pode diferir conforme o software da unidade CD-RW.
- Os CDs com proteção anti cópia, como os CDs tipo S podem não funcionar neste dispositivo. Os discos de dados não devem ser utilizados no dispositivo. (No entanto estes discos podem até funcionar, mas não de forma normal.)
- Não use discos com formas invulgares (8cm, em forma de coração, octogonais), pois poderão avariar o aparelho.

(Continua)

(Continua)

- Se o disco ficar imobilizado na ranhura sem ser retirado durante mais de 10 segundos, o disco é automaticamente reinserido no leitor.
- O dispositivo só é compatível com CDs de áudio genuínos. Só são aceites CDs áudio genuínos. A utilização de outros CDs pode resultar numa falha de reconhecimento (por ex. CD-R de cópia, CDs com etiquetas)

**Informações sobre os Ficheiros MP3**

**• Formatos Áudio Compatíveis**

Sistema de Ficheiro	ISO 9660 Nível 1
	ISO 9660 Nível 2
	Romeo / Juliet (128 caracteres)
Compressão de áudio	MPEG1 Camada de áudio3
	MPEG2 Camada de áudio3
	MPEG2.5 Camada de áudio3
	Windows Media áudio Ver 7.X & 8.

\*Os formatos de ficheiros que não estejam em conformidade com os formatos acima indicados podem não ser devidamente reconhecidos ou não apresentar devidamente os nomes dos ficheiros ou outro tipo de informações.

**• Apoio para Ficheiros Comprimidos**

**1. Taxas de Compressão Compatíveis (Kbps)**

BIT RATE (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG 2.5	WMA
	Camada	Camada	Camada	Taxa elevada
	3	3	3	
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
112	64	64		
128	80	80		
160	96	96		
192	112	112		
224	128	128		
256	144	144		
320	160	160		

**2. Frequências de Amostragem (Hz)**

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Nos ficheiros comprimidos MP3/WMA, podem ocorrer diferenças na qualidade do som conforme as taxas de compressão. (Qualidade de som elevada pode ser comprovada através de bitrates mais altos).
- Este dispositivo só reconhece ficheiros com extensões MP3/WMA. Outras extensões de ficheiros poderão não ser devidamente reconhecidas.

**3. Número máximo de pastas e ficheiros reconhecidos**

- Pasta: 255 pastas para CD, 2.000 pastas para USB
- Ficheiro: 999 ficheiros para CD, 6.000 ficheiros para USB

\* Não existem limitações ao número de níveis de ficheiros reconhecidos.

### • Apoio Linguístico (com suporte Unicode)

1. Inglês: 94 caracteres
  2. Caracteres e símbolos especiais: 986 caracteres
- \* Além do Coreano e do Inglês, não estão incluídos outros idiomas (incluindo o Chinês).
3. Ecrã de texto (com suporte Unicode)
    - Nome do ficheiro: No máximo 64 caracteres em língua Inglesa
    - Nome da pasta: No máximo 32 caracteres em língua Inglesa
- \* A função Scroll (desfile de texto) permite-lhe ver o nome completo dos ficheiros com nomes demasiado compridos para serem visualizados de uma só vez.

### • Compatibilidade segundo o Tipo de Disc

1. Reprodução de CDs MISTOS: Em primeiro lugar é reproduzido o CD de áudio e depois o(s) ficheiro(s) comprimido(s).
2. Reprodução de CDs EXTRA: Em primeiro lugar é reproduzido o CD de áudio e depois o(s) ficheiro(s) comprimido(s).
3. Reprodução de CDs multisessão: Reprodução pela ordem das sessões
  - CD MISTO: Tipo de CD no qual são reconhecidos simultaneamente no mesmo disco ficheiros MP3 e ficheiros CD de áudio.
  - Tipo de CD que inclui mais do que duas sessões. Diferentes dos CDs Extra, os CDs multisessão são gravados por sessões e não têm limitações de media.

### • Precauções com a criação de CDs

1. Em todos os casos, exceto ao criar discos de sessões múltiplas, confira a opção de sessão fechada antes de criar o disco. Embora não se verifiquem falhas do produto, o dispositivo poderá necessitar de algum tempo para verificar se a sessão foi fechada (aproximadamente 25 segundos). (Poderá ser necessário ainda mais tempo, conforme o número de pastas ou ficheiros.)
2. Se alterar as extensões de ficheiros MP3/WMA ou alterar ficheiros de outras extensões para MP3/WMA poderá avariar o dispositivo.
3. Quando escrever os nomes dos ficheiros com extensões de ficheiros MP3/WMA, faça-o apenas em Inglês ou Coreano. (Os outros idiomas não são compatíveis pelo que não serão visualizados.)



4. A cópia e o uso não autorizado de ficheiros de música são proibidos por lei.
5. O uso prolongado de discos CD-R/CD-RW que não satisfazem os padrões e/especificações poderá levar à avaria do dispositivo.

### MODO MEDIA

AM111GMEE, AM111GMEG

AM111GMGN, AM111GMGE,


AM111GMGG

### Passar para o modo Media (para modelo equipado com *Bluetooth® Wireless Technology*)

Pressione a tecla **MEDIA** irá mudar a ordem entre CD → USB (iPod) → AUX → My Music → BT Audio.



Se [modo Pop-up]/[modo Pop-up] for ligado com **SETUP** ► [Display], pressione a tecla **MEDIA** e irá o modo Pop-up no ecrã.

Rode o botão TUNE  para procurar. Pressione o botão para selecionar.

### MODO MEDIA

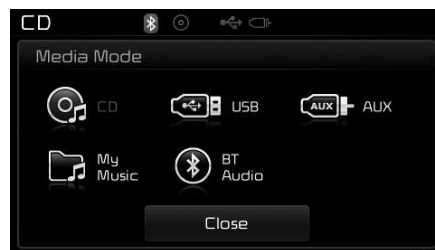
AM101GMEE, AM101GMEG

AM101GMGN, AM101GMGE,


AM101GMGG

### Comutar para o modo media

Pressione a tecla **MEDIA** irá mudar a ordem entre CD → USB (iPod) → AUX → My Music.



Se [modo Pop-up] / [modo Pop-up] for ligado com **SETUP** ► [Display], pressione a tecla **MEDIA** e irá o modo Pop-up no ecrã.

Rode o botão TUNE  para procurar. Pressione o botão para selecionar.






### \* INFORMACAO

O ecrã modo pop up surge apenas quando existem dois ou mais modos de media ligados.

### Icon Título

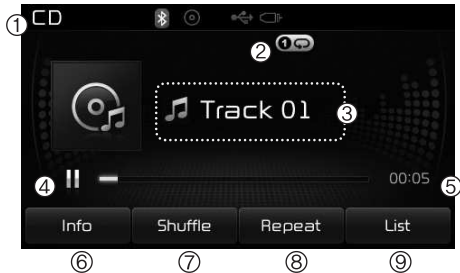
Quando está ligado um dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*, iPod, USB, ou AUX ou CD é exibido o icon correspondente no ecrã.

BT Audio     12:12

Icon	Título
	<i>Bluetooth® Wireless Technology</i>
	CD
	iPod
	USB
	AUX

## MODO CD ÁUDIO

### Ecrã modo básico



1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação

Desde Repeat/Random (Schuffle) Scan, apresenta a função ligada no momento.

3. Informação da pista

Visualiza informações sobre a faixa atual

4. Play/Pause (Reproduzir/Parar)

Altera o estado entre play/pause (reproduzir/parar)

5. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual

6. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre a faixa atual

7. Random(Shuffle)

Liga e desliga o dispositivo Random (Shuffle)

8. Repeat (repetição)

Liga e desliga o dispositivo Repeat (repetição)

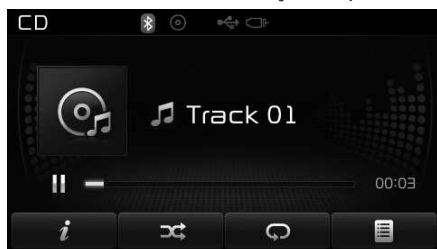
9. Lista

Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.

### Usar o modo CD áudio

#### Reproduzir/Parar faixas CDs

Logo que um CD áudio tenha sido introduzido, o modo inicia-se automaticamente e começa a reproduzir.



<para modelo com RDS>



Durante a reprodução, pressionar a tecla



para parar e pressionar a tecla



para reproduzir.

#### \* INFORMACAO

- Só são aceites CDs áudio genuínos. Outros discos podem não ser reconhecidos (ex: copia de CD-R, CDs com etiquetas)
- A informação sobre o artista e o título da faixa será exibida no ecrã se esta estiver disponível no no CD áudio.


#### *Alternar entre faixas*

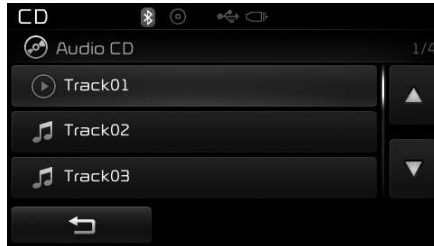
Pressionar a tecla para alternar entre a faixa anterior ou a faixa seguinte.


#### \* INFORMACAO

- Pressionar a tecla depois desta ter tocada durante 3 segundos irá reproduzir a faixa atual desde o início.
- Pressionar a tecla antes desta ter tocada durante 3 segundos irá fazer reproduzir a faixa anterior.


### Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar a faixa desejada.




Logo que encontre a faixa desejada, pressionar o botão TUNE  para reproduzir.

### Percorrer as faixas para trás / para a frente

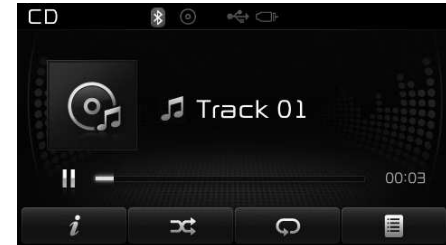
Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para percorrer as faixas para trás ou para a frente.

### Varrimento (Scan) VARRIMENTO (SCAN)

Pressionar a tecla  para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada faixa.

### Menu Modo CD áudio


Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória Randon (Shuffle), Repetição e Lista.




<para modelo com RDS>



### Informação

Pressionar a tecla  (Info) para apresentar detalhes relativamente ao disco atual.


### Pesquisa aleatória (shuffle)

Pressionar a tecla  (Shuffle) para reproduzir as faixas na ordem aleatória random(Shuffle).

Pressionar novamente para desligar o dispositivo de pesquisa aleatória random (shuffle).

- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todas as faixas por ordem aleatória.

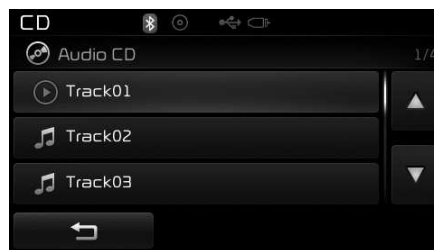
### Repeat (repetição)


Pressionar a tecla  (Repeat) para repetir a faixa atual. Pressionar novamente para desligar o dispositivo de repetição.

- Repeat (repetição): Repete a faixa atual.

### Lista

Pressionar a tecla  (List) para visualizar a lista de faixas de músicas.



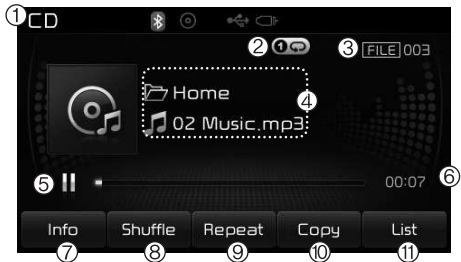
Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para pesquisar as faixas. Quando aparece a faixa desejada no ecrã, seleccione pressionando o botão para tocar a faixa.

## Modo MP3, CD

### Ecrã modo básico



<para modelo com RDS>



1. Modo  
Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação  
Desde pesquisa (Repeat)/Random (pesquisa aleatória) ligada naquele preciso instante.

3. Índice de ficheiros  
Visualiza o número do ficheiro atual

4. Informação sobre ficheiro  
Visualiza informações sobre ficheiro atual.

5. Play/Pause (Reproduzir/Parar)  
Altera o estado entre play / pause (reproduzir/parar)

6. Tempo de reprodução  
Visualiza o tempo reprodução atual

7. Informação  
Apresenta informações detalhadas sobre o ficheiro atual

8. Pesquisa aleatória (random - shuffle)  
Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)

9. Repeat (repetição)  
Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat)

10. Copy (Copiar)  
Copia o ficheiro atual para o My Music.

11. Lista  
Move para a lista no ecrã.

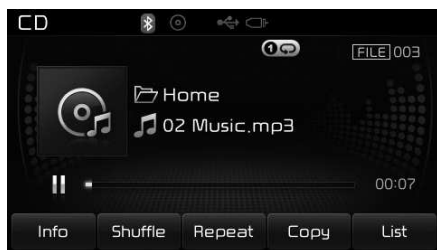
### Usar o modo MP3, CD áudio



#### Reproduzir/Parar ficheiros MP3

Logo que um disco MP3 tenha sido introduzido, o modo inicia-se automaticamente e começa a reproduzir a música.



<para modelo com RDS>




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



### \* INFORMACAO

Se existirem muitos ficheiros e pastas no disco, a sua leitura pode ultrapassar mais de 10 segundos e a lista pode não surgir no ecrã e a música pesquisada não encontrada. Logo que o carregamento esteja completo, tentar novamente.


#### Alternar entre ficheiros

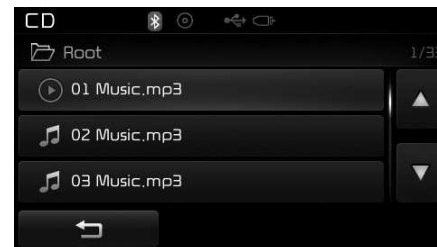
Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.


### \* INFORMACAO

- Pressionar a tecla . Depois do ficheiro ter tocado durante 3 segundos, o ficheiro irá reiniciar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes do ficheiro ter tocado durante 3 segundos, irá reproduzir o ficheiro anterior.


#### Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar o ficheiro pretendido.



Logo que tenha encontrado o ficheiro pretendido, pressionar o botão TUNE  para começar a tocar.

#### Recuar /Avançar os ficheiros

Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar o ficheiro atual.



### Varrimento (SCAN)

Pressionar a tecla **SCAN** para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada ficheiro.

### Procurar ficheiros

Pressionar a tecla **FOLDER** (▼ FOLDER ▲) para seleccionar e procurar ficheiros.

Logo que o ficheiro pretendido surge no ecrã, pressionar a tecla **ENTER** para seleccionar.



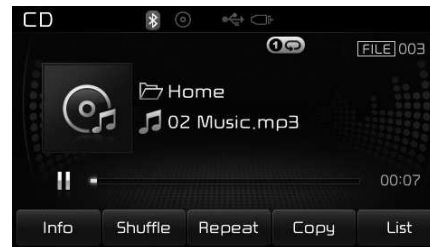
O primeiro ficheiro dentro da pasta seleccionada cemeça a tocar.

### Menu Modo MP3, CD

Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória Randon (Shuffle), Repetição (repeat), cópia (copy) e lista (list)



<para modelo com RDS>




### Informação

Pressionar a tecla **i** (Info) para apresentar detalhes relativamente ao ficheiro atual.

### \* INFORMACAO

- Quando se configura a opção 'Folder File' (Ficheiro de Pasta) como ecrã predefinido dentro da configuração do ecrã, as informações álbum/artista/ficheiro são apresentadas como informações detalhadas do ficheiro.
- Quando se configura a opção 'Album Artist Song' (Álbum Artista Faixa) como ecrã predefinido, o nome da pasta/nome do ficheiro são apresentados como informações detalhadas do ficheiro.
- As informações sobre o título, artista e álbum só são apresentadas se as mesmas estiverem registadas na etiqueta ID3 do ficheiro MP3.


### **Pesquisa aleatória (random - shuffle)**

Pressionar a tecla  (**Shuffle**) para reproduzir os ficheiros na ordem aleatória random (Shuffle).

De cada vez que se carrega no botão, as funções mudam pela seguinte ordem: Random (Shuffle) → Folder Random (Shuffle) All → Off.

- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros da pasta atual por ordem aleatória.
- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros por ordem aleatória.

### **Repeat (repetição)**

Pressionar a tecla  (**Repeat**) para repetir o ficheiro ou pasta atual.

Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem Repetição (Repeat) → Repetir pasta (Repeat Folder) → Desligado (Off).

- Repeat (repetição): Repete o ficheiro atual.
- Repete o ficheiro: Repete todos os ficheiros da pasta atual


### **Copiar ficheiros**

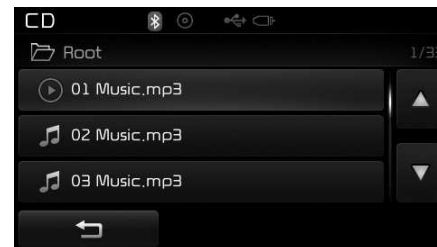
Pressionar a tecla  (**Copy**) para copiar o ficheiro atual para My Music.


### **\* INFORMACAO**

Se selecionar outro dispositivo durante o processo de copia irá surgir uma mensagem a perguntar se pretende cancelar a copia. Para cancelar, selecionar 'Sim'.

### **Lista**

Pressionar a tecla  (**List**) para visualizar a lista dos ficheiros de músicas.



Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar ficheiros. Quando aparece o ficheiro desejado no ecrã, pressionar a tecla para selecionar e tocar a faixa.

**\* INFORMACAO - Utilizar o DISPOSITIVO USB**

- Conetar o dispositivo USB depois de ligar o motor. O dispositivo USB pode ficar danificado se ligar o motor já com o dispositivo conetado. O dispositivo USB pode não funcionar corretamente se a ignição do veículo for ligada ou desligada com o dispositivo conetado.
- Preste atenção à eletricidade estática quando ligar/desligar dispositivos USB.
- Leitores de MP3 codificados não são reconhecidos quando conetados ao um dispositivo exterior. Quando se liga um dispositivo USB externo, o sistema pode não reconhecer devidamente o USB nalguns estados.
- Só são reconhecidos os produtos formatados com uma relação byte/sector inferior a 64Kbyte.
- O sistema reconhece os dispositivos USB formatados em formatos de ficheiro FAT 12/16/32. Não reconhece os ficheiros com formato NTFS.
- Alguns dispositivos USB podem não ser reconhecidos por questões de compatibilidade.

(Continua)

(Continua)

- Evite o contacto do conector do USB com partes do corpo ou objetos estranhos.
- Se ligar/desligar repetidamente os dispositivos USB num intervalo curto de tempo poderá causar falhas de funcionamento do produto.
- Quando se desliga o USB poderá ocorrer um ruído estranho.
- Certifique-se de que liga/desliga os dispositivos USB externos com o sistema de áudio desligado.
- A quantidade de tempo necessário para reconhecer o dispositivo USB pode variar conforme o tipo, tamanho ou formato dos ficheiros armazenados no USB. Estas diferenças de tempo não significam falhas de funcionamento.
- O sistema só suporta dispositivos USB usados para reproduzir ficheiros de música.
- Não suporta ficheiros de imagens ou de vídeo guardados no USB.
- Não utilize o USB I/F para carregar baterias ou outros acessórios do USB que produzam calor. Este tipo de ações pode prejudicar o desempenho ou danificar o dispositivo.

(Continua)

(Continua)

- O sistema pode não reconhecer o USB se estiverem a ser usadas portas USB e cabos de extensão comprados à parte. Ligue o USB diretamente com o terminal multimédia do veículo.
- Se usar dispositivos USB de armazenamento de massa com unidades lógicas separadas, só é possível reproduzir os ficheiros guardados na unidade raiz.
- Os ficheiros podem não funcionar corretamente se tiverem sido instalados no USB programas de aplicação.
- O sistema pode não funcionar normalmente se os leitores MP3, telemóveis, câmaras digitais ou outros dispositivos eletrónicos (os dispositivos USB não são reconhecidos como unidades de disco portáteis) estiverem ligados através do dispositivo.
- O carregamento através do USB pode não funcionar no caso de alguns dispositivos móveis.
- O sistema pode não funcionar normalmente se for utilizado um tipo de memória USB diferente do tipo de memória Metal Cover.

(Continua)

(Continua)

- O sistema pode não funcionar normalmente se forem utilizados determinados formatos, como por exemplo, do tipo HDD, CF, ou memória SD.
- O sistema não é compatível com ficheiros bloqueados por DRM (Digital Rights Management.)
- As pens de memória USB utilizadas através de um adaptador (tipo SD ou tipo CF) podem não ser devidamente reconhecidas
- O dispositivo pode não funcionar devidamente se forem usados HDDs USB ou USBs sujeitos a falhas de ligação causadas pelas vibrações do veículo. (por exemplo pen do tipo i-stick)

(Continua)

(Continua)

- Evite utilizar produtos de memória USB que também podem ser usados como porta-chaves ou acessórios de telemóvel. A utilização deste tipo de produtos pode danificar a conexão do USB.
- A ligação de um leitor MP3 ou telemóvel através de vários canais, tais como o modo AUX/BT ou áudio/USB, pode resultar na produção de ruídos ou num funcionamento anormal.



## MODO USB

### Ecrã modo básico



#### 1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

#### 2. Estado da ligação

Desde pesquisa (Repeat)/Random (pesquisa aleatória) ligada naquele preciso instante.

#### 3. Índice de ficheiros

Visualiza o número do ficheiro atual.

#### 4. Informação sobre ficheiro

Visualiza informações sobre ficheiro atual.

#### 5. Play/Pause (Reproduzir/Parar)

Altera o estado entre play/pause (reproduzir/parar).

#### 6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual.

#### 7. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre o ficheiro atual.

#### 8. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)).

#### 9. Repeat (repetição)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat).

#### 10. Copy (Copiar)

Copia o ficheiro atual para o My Music.

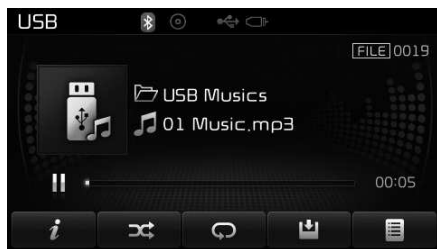
#### 11. Lista

Mova para a lista no ecrã.

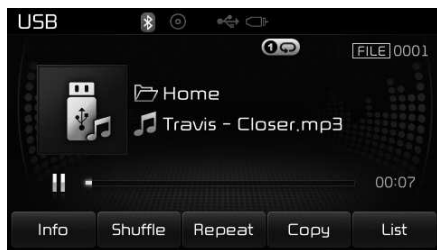
### Utilizar Modo USB

#### Reproduzir/Parar ficheiros USB

Logo que conecta o dispositivo USB, o modo arranca automaticamente e começa a tocar o ficheiro USB.



<para modelo com RDS>



Durante a reprodução, pressionar a tecla



para parar e pressionar a tecla

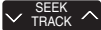


para reproduzir.



#### \* INFORMACAO

- Se existirem muitos ficheiros e pastas dentro do USB, o carregamento pode exigir mais tempo, e resultar numa visualização errada da lista ou numa busca de ficheiros inadequada. Uma vez terminado o carregamento, é retomado o funcionamento normal do sistema.
- O sistema pode não funcionar normalmente se for utilizado um tipo de memória USB diferente do tipo de memória Metal Cover.


#### Alternar entre ficheiros

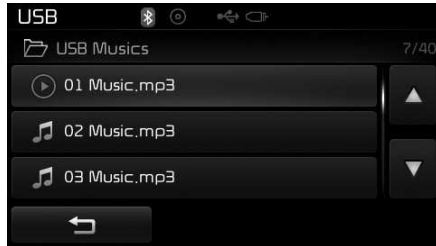
Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.


#### \* INFORMACAO

- Pressionar a tecla . Depois do ficheiro ter tocado durante 3 segundos, o ficheiro irá reiniciar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes do ficheiro ter tocado durante 3 segundos, irá reproduzir o ficheiro anterior.


### Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar o ficheiro pretendido.




Logo que tenha encontrado o ficheiro pretendido, pressionar o botão TUNE  para começar a tocar.



### Recuar /Avançar os ficheiros p

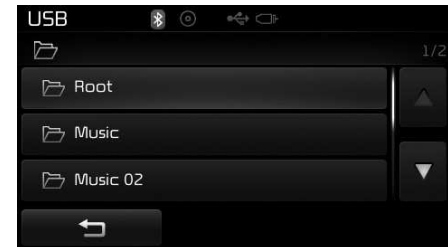
Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar o ficheiro atual.


### VARRIMENTO (SCAN)

Pressionar a tecla  para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada ficheiro.

### Procurar ficheiros

Pressionar a tecla  () para selecionar e procurar ficheiros.

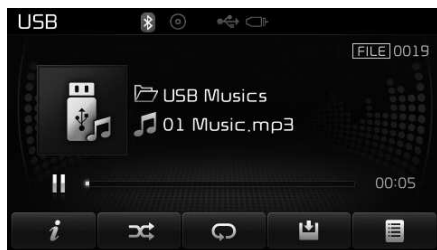


Logo que o ficheiro pretendido surge no ecrã, pressionar o botão TUNE  para selecionar.

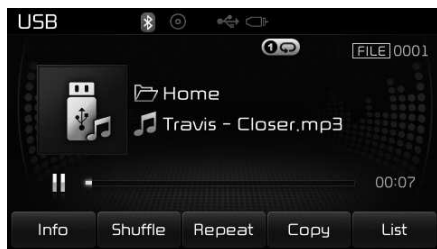
O primeiro ficheiro dentro da pasta selecionada começa a tocar.

### Menu Modo USB

Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória Random (Shuffle), Repetição (repeat), cópia (copy) e lista (list)



<para modelo com RDS>



### Informação

Pressionar a tecla **i** (**Info**) para apresentar detalhes relativamente ao ficheiro atual.

### \* INFORMACAO

- Quando se configura a opção 'Folder File' (Ficheiro de Pasta) como ecrã predefinido dentro da configuração do ecrã, as informações álbum/artista/ficheiro são apresentadas como informações detalhadas do ficheiro.
- Quando se configura a opção 'Album Artist Song' (Álbum Artista Faixa) como ecrã predefinido, o nome da pasta/nome do ficheiro são apresentados como informações detalhadas do ficheiro.
- As informações sobre o título, artista e álbum só são apresentadas se as mesmas estiverem registadas na etiqueta ID3 do ficheiro MP3.

### Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Pressionar a tecla **↻** (**Shuffle**) para reproduzir os ficheiros na ordem aleatória random (Shuffle).

Sempre que a tecla é pressionada, o modo alterna pela seguinte ordem pesquisa aleatória pasta(Random(Shuffle)) r pesquisa aleatória (Random (Shuffle)) tudo e desligado (off).

- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros da pasta atual por ordem aleatória.
- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros por ordem aleatória.

### Repetição (Repeat)

Pressionar o botão **↺** (**Repeat**) para repetir o ficheiro ou pasta atual.

Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem Repetição (Repeat) Repetir pasta (Repeat Folder) Desligado (Off).

- Repetição (Repeat) (Icon): Repete o ficheiro atual.
- Repetição (Repeat) (Icon): Repete todos os ficheiros da pasta atual



### **Copiar ficheiros**

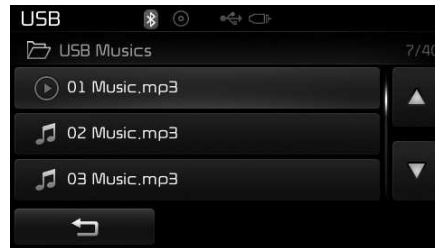
Pressionar a tecla  (Copy) para copiar o ficheiro atual para My Music.


### **\* INFORMACAO**

Se selecionar outro dispositivo durante o processo de copia irá surgir uma mensagem a perguntar se pretende cancelar a copia. Para cancelar, selecionar 'Sim'.

### **Lista**

Pressionar a tecla  (List) para visualizar a lista dos ficheiros.



Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar ficheiros. Quando aparece o ficheiro desejado no ecrã, pressionar a tecla para selecionar e tocar a faixa.

### \* INFORMACAO - Utilizar o DISPOSITIVO iPod®

- iPod® é uma marca registada da Apple Inc.
- Para utilizar o iPod enquanto usa as teclas, necessita de um cabo específico para o iPod. (o cabo que é fornecido quando se adquire o iPod ou produtos iPhone)
- Se o iPod for ligado ao veículo em pleno funcionamento, poderá ouvir-se um som agudo durante 1 a 2 segundos imediatamente a seguir à ligação. Se possível, ligue o iPod ao veículo com o iPod parado ou em estado de pausa.
- Com a ignição na posição ACC ON, o sistema de áudio do automóvel pode carregar o iPod se este for ligado através do cabo iPod.
- Quando usar o cabo iPod para fazer a ligação, certifique-se de que introduz completamente o conector para evitar interferências de comunicação.
- Quando as funções EQ de um dispositivo externo, como o iPod por exemplo, e o sistema de áudio estão simultaneamente ativas, os efeitos EQ podem sobrepor-se e causar uma deterioração e distorção do som.

(Continua)

(Continua)

- Sempre que possível, desligue a função EQ do dispositivo externo quando pretender ligá-lo simultaneamente com o sistema de áudio.
- Quando um iPod ou dispositivo AUX é ligado podem ocorrer ruídos estranhos. Quando estes dispositivos não estão a ser usados, devem ser desligados e arrumados.
  - Quando a corrente do iPod ou dispositivo AUX é ligada à entrada de alimentação, o funcionamento do dispositivo externo pode provocar a emissão de ruídos. Nestes casos, desligue a ligação de energia antes de usar o dispositivo.
  - Podem ocorrer operações inadequadas dependendo das características do seu equipamento iPod/Phone.
  - Se o seu iPhone está ligado a ambos os dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology e USB, o som pode não reproduzir-se com qualidade. No seu iPhone, seleccione uma ligação Dock ou *Bluetooth*® Wireless Technology para mudar o som de saída (source).

(Continua)

(Continua)

- O modo iPod não pode ser usado quando o iPod não é reconhecido devido à reprodução de versões não compatíveis com os protocolos de comunicação e em caso de falhas e defeitos do iPod.
- No caso dos dispositivos de quinta geração iPod nano, o iPod pode não ser reconhecido se o nível da bateria for reduzido. Carregue o iPod para o poder utilizar.
- As ordens de busca/reprodução apresentadas no dispositivo iPod podem ser diferentes das ordens apresentadas no sistema de áudio do veículo.
- Se o iPod apresentar falhas de funcionamento devido a um defeito do iPod, volte a configurar o iPod e tente novamente. (Para saber mais, consulte o manual do seu iPod)
- Alguns iPods podem não estar sincronizados com o sistema de áudio, conforme a respetiva versão. Se os dispositivos externos forem removidos antes de terem sido reconhecidos, então o sistema pode não conseguir restaurar o modo anterior de funcionamento. (o sistema não permite o carregamento de iPad.)

## MODO iPod

### Ecrã Modo Básico



<para modelo com RDS>



#### 1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

#### 2. Estado da ligação

A partir de Repetir/Ordem aleatória (Shuffle), o sistema indica a função atual.

#### 3. Índice de músicas

Visualiza a música atual/número total de músicas.

#### 4. Informações sobre a música

Visualiza informações sobre a música atual.

#### 5. Reproduzir/Parar (Play/Pause)

Altera o estado entre reproduzir/parar (play/pause).

#### 6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual.

#### 7. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)).

#### 8. Repetição (Repeat)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat).

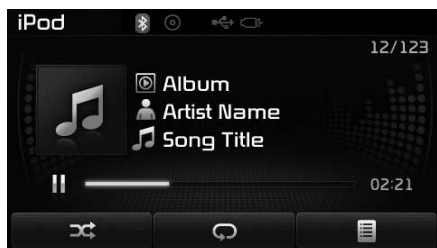
#### 9. Lista

Move para a lista no ecrã.

### Utilizar Modo iPod



#### Reproduzir/Parar Músicas iPod

Logo que conecta o dispositivo iPod, o modo arranca automaticamente e começa a tocar o ficheiro iPod.



<para modelo com RDS>

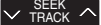


Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.


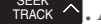
#### \* INFORMACAO

iPod sem protocolos de comunicação não autorizados não funciona corretamente no sistema áudio.

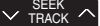
#### Alternar Músicas

Pressionar a tecla  para alternar entre a música anterior ou seguinte.


#### \* INFORMACAO

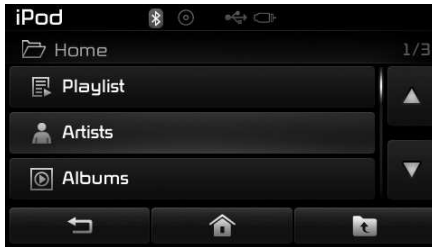
- Pressionar a tecla . Depois da música ter tocado durante 3 segundos, a música atual irá começar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes da música ter tocado durante 3 segundos, irá reproduzir a música anterior.
- Podem existir diferenças de tempo de resposta dependendo do seu produto iPod.

#### Recuar /Avançar as Músicas

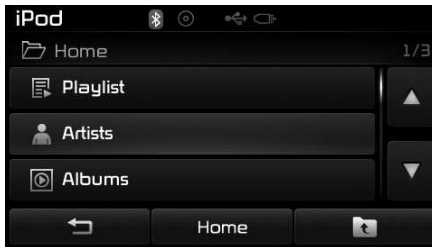
Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar a música atual.

### ***Pesquisa de Categorias***

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar categoria pretendida.



<para modelo com RDS>





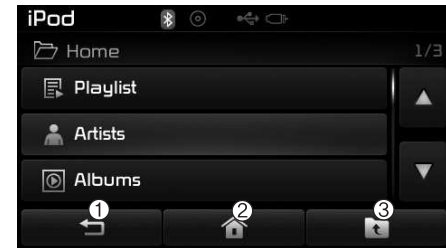
Logo que encontre a categoria desejada, pressionar o TUNE  para selecionar e reproduzir.

### **\* INFORMACAO**

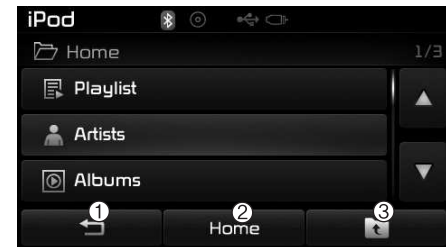
Existem oito categorias que podem ser pesquisadas, incluindo listas de músicas, artistas, aluns, gêneros, músicas, compositores, livros áudio e gravações pod.



### **Menu Categorias**

Dentro do menu da categoria iPod, terá acesso a , Home, and  features.



<para modelo com RDS>



1.  : Apresenta o ecrã com as músicas
2. Principal : Move para a raiz de categorias do iPod seleccionado no ecrã.
3.  : Regressar à categoria anterior

### \* INFORMACAO

- Se o modo de busca for acedido durante a reprodução de uma faixa, é apresentada a categoria de busca mais recente.
- Os passos de busca a seguir à ligação inicial podem diferir conforme o tipo de dispositivo iPod.

### Menu do Modo iPod


No modo terá acesso à pesquisa aleatória (schuffle), Repetição e Listas.



<para modelo com RDS>




### Random(Shuffle)

Pressionar a tecla  ( Shuffle ) para reproduzir as músicas na ordem aleatória random (Shuffle).

Sempre que a tecla é pressionada, o modo alterna pela seguinte ordem pesquisa aleatória pasta (Random(Shuffle)) album ' pesquisa aleatória (Random (Shuffle)) tudo'e desligado (off).

- Pesquisa aleatória Random(Shuffle) Album : Album reproduz em ordem aleatória (Schuffle).
- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todas as faixas por ordem aleatória.

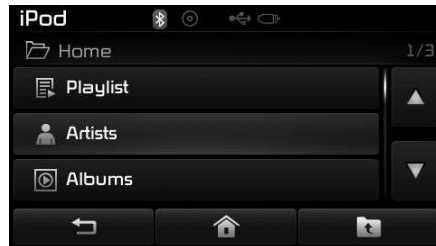
### Repetição (Repeat)

Pressionar a tecla  ( Repeat ) para repetir a faixa atual. Pressionar novamente para desligar o dispositivo de repetição.

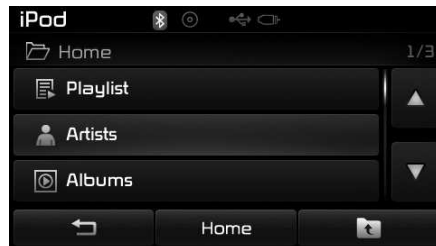
- Repeat (repetição) : Repete a faixa atual.


### Lista


Pressionar a tecla  ( **List** ) para ver o menu das categorias.



<para modelo com RDS>





Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar a categoria pretendida.

Logo que encontre a categoria desejada, pressionar o botão TUNE  para selecionar e reproduzir.

### MODO AUX

#### Utilizar Modo AUX

Pressionar a tecla  e  Selecionar [AUX]



É possível ligar um dispositivo externo destinado à reprodução de música.

#### Ligação de Dispositivo Externo

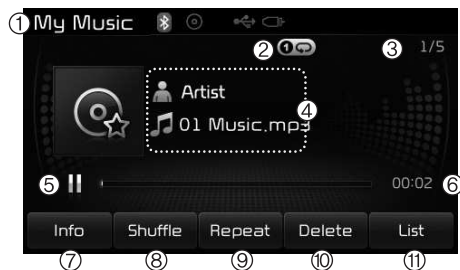
Os leitores de áudio externo (câmara de vídeo, VCR do veículo, etc.) podem ser utilizados através de um cabo específico dedicado

### \* INFORMACAO

- O modo AUX é automaticamente ativado, quando se liga o conector de um dispositivo externo ao terminal AUX. Uma vez que o conector está desligado, o modo prévio é restaurado.
- O modo AUX pode ser usado apenas quando se encontra ligado um leitor de áudio externo (câmara de vídeo, VCR do veículo, etc.).
- O volume AUX pode ser controlado separadamente dos outros modos de áudio.
- Se for ligado um conector ao terminal AUX sem qualquer dispositivo externo, o sistema assume o modo AUX, mas apenas emite ruído de saída. Quando a corrente do dispositivo externo está ligada à entrada de alimentação, a utilização do dispositivo externo poderá produzir ruídos de saída.
- Quando a corrente do dispositivo externo está ligada à entrada de alimentação, a utilização do dispositivo externo poderá produzir ruídos de saída. Nestes casos, desligue o conector de alimentação antes do uso.
- Introduza o cabo AUX totalmente no terminal AUX em uso.

### MODO MY MUSIC

#### Ecrã Modo Básico



#### 1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

#### 2. Estado da ligação

Desde pesquisa (Repeat)/Random (pesquisa aleatória) ligada naquele preciso instante.

#### 3. Índice de ficheiros

Visualiza o ficheiro atual/número total de ficheiros.

#### 4. Informação sobre ficheiro

Visualiza informações sobre ficheiro atual.

#### 5. Reproduzir/Parar (Play/Pause)

Altera o estado entre reproduzir/parar (play/pause).

#### 6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual.

#### 7. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre o ficheiro atual.

#### 8. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)).

#### 9. Repetição (Repeat)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat).

#### 10. Eliminar (Delete)

Elimina o ficheiro atual.

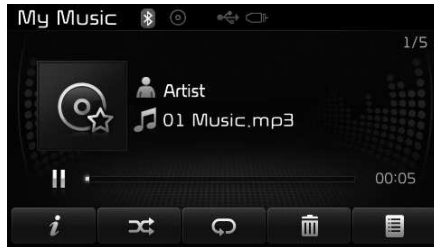
#### 11. Lista

Move para a lista no ecrã.

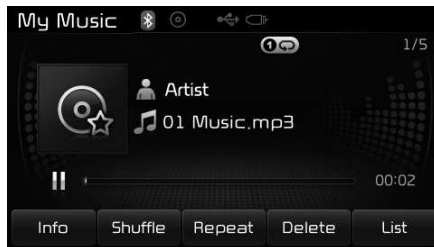




## Utilizar o Modo My Music

### Reproduzir/Parar Ficheiros My Music



<para modelo com RDS>




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



### \* INFORMACAO

Se não há ficheiros guardados no My Music, a tecla [My Music] será desativada.


### Alternar entre ficheiros

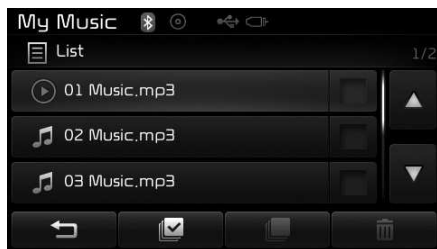
Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.

### \* INFORMACAO

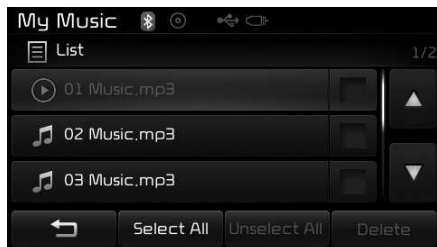
- Pressionar a tecla . Depois do ficheiro ter tocado durante 3 segundos, o ficheiro irá reiniciar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes do ficheiro ter tocado durante 3 segundos, irá reproduzir o ficheiro anterior.


### Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para ajustar a frequência para procurar o ficheiro desejado.




<para modelo com RDS>




Logo que tenha encontrado o ficheiro pretendido, pressionar o botão TUNE  para começar a tocar.

### Recuar /Avançar os ficheiros

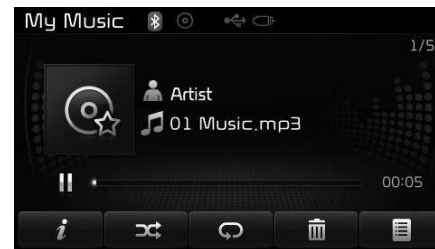
Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar o ficheiro atual.

### VARRIMENTO (SCAN)

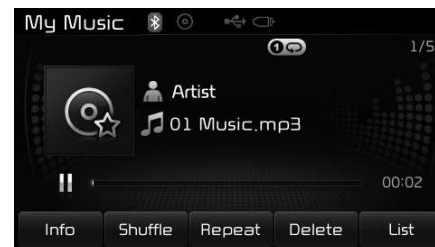
Pressionar a tecla  para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada ficheiro.

### Modo Menu My Music


Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória random (shuffle), repetição (repeat), eliminar (delete) e lista (list).



<para modelo com RDS>




**Informação**

Pressionar a tecla  (Info) para apresentar detalhes relativamente ao ficheiro atual.


**\* INFORMACAO**

As informações sobre o título, artista e álbum só são apresentadas se as mesmas estiverem registadas na etiqueta ID3 do ficheiro MP3.

**Random (ordem aleatória)**

Pressionar a tecla  (Shuffle) para reproduzir os ficheiros na ordem aleatória (random). Pressionar novamente para desligar o a ordem aleatória (random).

**Repeat (repetição)**

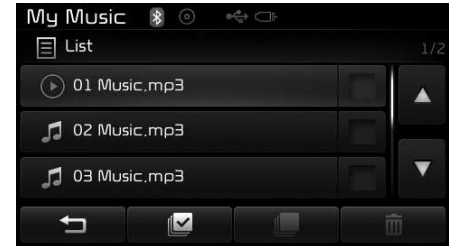
Pressionar a tecla  (Repeat) para repetir a faixa atual. Pressionar novamente para desligar o dispositivo de repetição.

**Eliminar ficheiros**

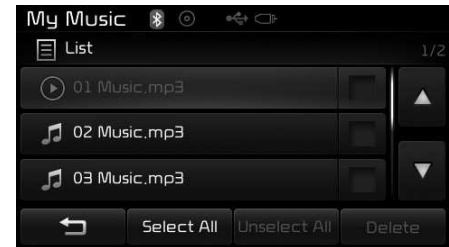
Pressionar a tecla  (Delete) para eliminar o ficheiro atual.


**Lista**

Pressionar a tecla  (List) para visualizar a lista dos ficheiros.



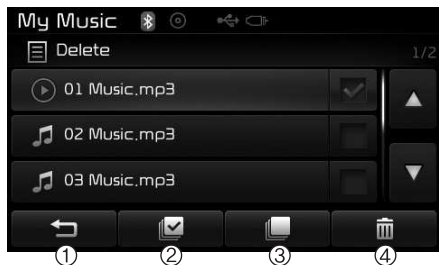
<para modelo com RDS>



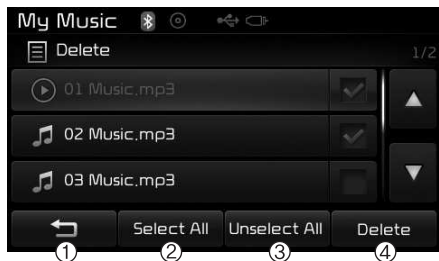
Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar ficheiros. Quando surge o ficheiro desejado no ecrã, pressionar a tecla para seleccionar e tocar a faixa.




### Menu Lista


É possível eliminar ficheiros que foram guardados previamente no My Music e que estão surgem agora no ecrã em formato de lista.




<para modelo com RDS>



Pressionar o botão  ( **Select All** ) ou selecionar um a um os ficheiros que quer apagar. Logo que os ficheiros tenham sido selecionados, o botão  ( **Unselect All** ) e os botões  ( **Delete** ) ficam ativos.

- 1)  : Move para o ficheiro anterior no ecrã.
- 2) Seleciona tudo : Seleciona todos os ficheiros
- 3) Desseleciona todos : Desseleciona todos os ficheiros selecionados
- 4) Elimina: Elimina os ficheiros selecionados

Depois de selecionar os ficheiros que pretende eliminar, pressionar o botão  ( **Delete** ) para eliminar os ficheiros selecionados.

### \* INFORMACAO

- Se existir memória disponível, podem ser gravados até 6.000 ficheiros.
- Ficheiros idênticos não podem ser copiados mais que 1.000 vezes.
- Para testar a informação da memória, siga para **SETUP** ▶ [sistema (system)] ▶ [informação de memória (Memory Information)]

**\* INFORMACAO - Utilizar Modo áudio do TELEMÓVEL *BLUETOOTH*® WIRELESS TECHNOLOGY**

- O modo áudio com *Bluetooth*® Wireless Technology só pode ser usado quando o telemóvel está comutado para *Bluetooth*® Wireless Technology.
- O modo áudio com *Bluetooth*® Wireless Technology não estará disponível com telemóveis que não suportam este recurso.
- Enquanto o dispositivo áudio *Bluetooth*® Wireless Technology está a tocar e o telefone com *Bluetooth*® Wireless Technology liga, a musica também encerrará.
- Movimentar o rato para cima/para baixo enquanto o modo áudio do *Bluetooth*® Wireless Technology está a tocar pode fazer com que alguns telemóveis registem ruídos.
- Alguns telemóveis não suportam o equipamento *Bluetooth*® Wireless Technology streaming áudio.
- Depois de terminar uma chamada telefónica e regressar ao modo áudio do *Bluetooth*® Wireless Technology, nalguns telemóveis o modo não reinicia automaticamente.

(Continua)

(Continua)

- Receber ou fazer uma chamada telefónica enquanto o sistema *Bluetooth*® Wireless Technology áudio está ligado pode interferir na ligação áudio.

### Modo áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology (para modelo equipado com *Bluetooth®* Wireless Technology)

#### Utilizar o modo áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology

##### *Reproduzir/Parar o sistema áudio com Bluetooth® Wireless Technology*

Logo que o dispositivo de *Bluetooth®* Wireless Technology é ligado, o modo arranca automaticamente.



Durante a reprodução, pressionar a tecla



para parar e pressionar a tecla




para reproduzir.

#### \* INFORMACAO

A funcionalidade reproduzir/parar pode funcionar de modo diferente dependendo dos telemóveis.

#### *Alternar entre Ficheiros*

Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.

#### *Estabelecer Ligação*

Se o dispositivo com *Bluetooth®* Wireless Technology não estabeleceu ligação, pressionar a tecla **SETUP** ► [telefone (Phone)] para exibir o ecrã de ligação do *Bluetooth®* Wireless Technology.

É possível utilizar um telefone emparelhado, conectar/desconectar e eliminar funcionalidades do seu telefone com *Bluetooth®* Wireless Technology.

## \* INFORMACAO

- Se a funcionalidade áudio do *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology áudio não funcionar correctamente, verificar se o telefone está desligado **SETUP** ▶ [telefone (Phone)] ▶ [Transmissão áudio]. Se a funcionalidade estiver desligada, voltar a ligar e tentar novamente.
- Se mesmo depois de converter o seu dispositivo móvel para o modo áudio com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology a música não tocar, pressionar a tecla play logo que inicio o modo reprodução musical. Verificar se a música está a tocar no dispositivo convertido para o modo áudio com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (para modo RDS, modelo equipado com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology)

#### Utilização do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

- *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology é um sistema de rede sem fios de curto alcance que utiliza uma frequência de 2,45GHz para ligar vários dispositivos dentro duma determinada distância.
- Equipado em PCs, dispositivos externos, telefones, PDAs, vários dispositivos eletrónicos, e equipamentos automóveis, o sistema de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology permite transmitir dados a velocidade elevada sem necessidade dum cabo de ligação.
- O sistema de mãos livres *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology trata-se de um dispositivo que permite ao utilizador fazer chamadas telefónicas através do sistema áudio.

### ATENÇÃO

- *O sistema de mãos livres Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology é um dispositivo que permite fazer uma condução segura. Ligiar o sistema áudio ao telefone com Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology permite ao utilizador fazer, receber chamadas, e ainda gerir a agenda telefónica. Antes de usar o sistema Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology, ler com atenção o conteúdo deste manual do utilizador.*
- *A utilização ou funcionamento excessivo durante a condução podem levar a práticas negligentes e causar acidentes.*
- *Não funcionar com o dispositivo de modo excessivo durante a condução.*
- *Observar o ecrã durante longos períodos de tempo é perigoso e pode provocar acidentes. Enquanto conduz, olhar para ecrã apenas por breves instantes.*

### \* INFORMACAO - Utilizar DEPOIS DE LIGAR O TELEFONE com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

- Antes de ligar o sistema áudio ao telemóvel, verificar se o telemóvel suporta a funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Mesmo que o telemóvel suporte a funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, o telemóvel não será encontrado durante o processo de procura se este estiver configurado para modo oculto ou o sistema de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology estiver desligado. Desativar o estado oculto ou ligar o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology antes do processo de procura/ligação com o sistema áudio do veículo.
- - Se pretender que o seu telemóvel se ligue automaticamente ao sistema de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, proceder conforme segue:
  1. Desligar a funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology no seu telemóvel.

(Continua)

(Continua)

- Para mais informações sobre as funcionalidades do sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology no seu telemóvel, consultar o manual do utilizador do telemóvel.
- 2. Desligar a funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology no seu sistema áudio.
  - Para desligar a funcionalidade do *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology no seu sistema áudio no veículo, ir a **SETUP** > [Telefone (Phone)] e [desligar (turn off)] o *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Estacionar o veículo quando o sistema áudio do veículo e o telemóvel estiverem ligados.
- A ligação *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology pode tornar-se intermitente em alguns telemóveis. Seguir estas instruções e tentar novamente:
  1. Ligar a função *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology com telemóvel desligado/ligado (off/on) e tentar novamente.
  2. Desligar/ligar (off/on) a corrente do telemóvel e tentar novamente.
  3. Retirar completamente a bateria do telemóvel, reinicie e depois tentar novamente.

(Continua)

(Continua)

4. Reiniciar o sistema de áudio e tentar novamente.
  5. Eliminar todos os dispositivo emparelhados, emparelhar e tentar novamente
- O volume e qualidade do sistema de mãos livres pode diferir dependendo do tipo de telemóvel utilizado.
  - As funcionalidades *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology suportados no veículo são as seguintes:

Algumas funcionalidades podem não ser suportadas dependendo do seu dispositivo equipado com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

    - Atender e fazer chamadas através do sistema de mãos livres *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
    - Manusear o menu durante a chamada (comutar para chamada privada (private), para chamada em espera (call waiting), e volume de saída (outgoing volume)).
    - Fazer a importação (download) do histórico de chamadas (call history).
    - Fazer a importação (download) da agenda telefónica.
    - Autoimportação (Auto download) da agenda telefónica (phone book)/ histórico de chamadas (call history).

(Continua)



(Continua)

- Autoligação do dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology - *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology áudio.
  - \* É possível emparelhar até a um máximo de cinco telemóveis com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology ao sistema áudio do veículo.
  - Só pode ser ligado um dispositivo com funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology de cada vez.
  - Outros dispositivos não podem ser emparelhados enquanto outro com funcionalidade *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology já está emparelhado.
  - Quando o dispositivo com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology está a ser ligado, o processo de ligação não pode ser interrompido.
  - Apenas os dispositivos de mãos livres e sistema áudio com *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podem operar com este sistema.
  - Funcionamento normal só é possível para sistemas que suportem mãos livres ou funcionalidades áudio, tais como um telemóvel *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology ou um sistema áudio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- (Continua)

(Continua)

- Apenas é possível estabelecer uma função de cada vez só entre o sistema de mãos livres *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology e o sistema áudio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. (Enquanto reproduz o sistema áudio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology desliga depois de entrar no ecrã do telefone *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (phone screen))
- Se um dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology desligar por várias vezes, por exemplo por estar fora de alcance, desligar o dispositivo (OFF), ou um erro de comunicação *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology *Bluetooth*<sup>®</sup> os dispositivos sem fios são procurados e conectados automaticamente.
- Utilizar o sistema áudio num ambiente electromagnético pode resultar em interferências de ruído.


### Emparelhar um dispositivo com *Bluetooth®* Wireless Technology

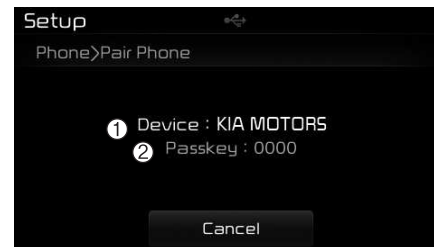
#### O que é emparelhamento *Bluetooth®* Wireless Technology?

Emparelhar é o processo de sincronização do seu telemóvel equipado com *Bluetooth®* Wireless Technology ou do dispositivo com o sistema de ligação áudio para veículos automóveis. Emparelhar é necessário para estabelecer ligação e utilizar a funcionalidade *Bluetooth®* Wireless Technology.

**PHONE** Tecla de emparelhamento/  
 Tecla do controlo remoto no volante

#### *Quando não houve emparelhamento de dispositivos*

1. Pressionar a tecla **PHONE** ou a tecla  no controlo remoto no volante. É exibida a seguinte mensagem no ecrã.
2. Pressionar o botão **OK** para entrar no ecrã do telemóvel emparelhado.



- 1) Dispositivo: Nome do dispositivo apresentado quando procurado através do seu equipamento *Bluetooth®* Wireless Technology
- 2) Chave palavra pass: A palavra pass é utilizada para emparelhar o dispositivo
3. Procurar o sistema áudio do veículo a partir do seu dispositivo equipado com *Bluetooth®* Wireless Technology (ex. telemóvel).
4. Depois de alguns instantes, surge uma janela para colocar a palavra pass. Aqui, colocar a palavra pass "0000" para emparelhar o seu dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology com o sistema áudio do veículo.
5. Logo que o emparelhamento fique completo, é exibida a seguinte janela no ecrã.

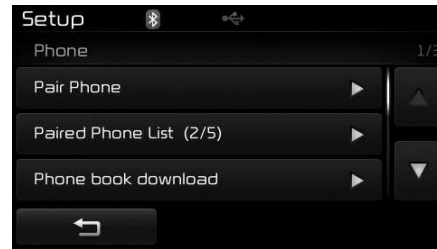
## \* INFORMACAO



- Se os dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology estão emparelhados mas nenhum deles está atualmente conectado, pressionar a tecla **PHONE** ou a tecla no controlo remoto do volante exibe a janela seguinte: Pressionar o botão [emparelhar (pair)] para emparelhar o novo dispositivo ou pressionar o botão [conectar (Connect)] para conectar o dispositivo anteriormente emparelhado.

## Emparelhar através da configuração (setup) do [TELEFONE (PHONE)]

Pressionar a tecla **SETUP** [telefone (Phone)] ▶ e selecionar [emparelhar telefone (Pair Phone)] ▶ e selecionar o botão TUNE



1. Os passos seguintes são os mesmos descritos na secção "When No Devices have been Paired".

## \* INFORMACAO


- O tempo de espera durante o emparelhamento do telefone será de um minuto. O processo de emparelhamento irá falhar se o dispositivo não emparelhar dentro do tempo necessário. Se o processo de emparelhamento falhar, deve reiniciar o processo.
- Geralmente, a maioria dos dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology conectam automaticamente logo que o processo de emparelhamento foi concluído. Contudo, alguns dispositivos podem requerer processo de verificação adicional para estabelecer ligação. Verificar se o sistema de *Bluetooth*® Wireless Technology do seu telemóvel foi correctamente estabelecido.
- A lista de dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology emparelhados é visível em **SETUP** ▶ [lista telefones emparelhado s▶ (Paired Phone List)].

### Ligar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista telefones emparelhados (Paired Phone List)]



- 1) Telemóvel ligado (Connected Phone): Dispositivo que atualmente está ligado
- 2) Telefone emparelhado (Paired Phone): Dispositivo que está emparelhado mas não está ligado

Selecionar o dispositivo da lista de telefones emparelhados que quer ligar e pressionar o botão  ►.



## Alterar Prioridade

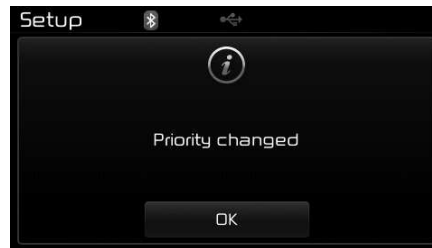
### O que é a Prioridade?

É possível emparelhar até um máximo de cinco telemóveis *Bluetooth*® Wireless Technology com o sistema áudio do veículo. A funcionalidade "alterar prioridade (change priority)" é utilizada para estabelecer a prioridade de telefones emparelhados. Contudo, o telefone mais recente será sempre configurado como prioridade principal.

Pressionar a tecla **SETUP** ► seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Seleccionar o telefone da lista de telefones emparelhados para configurar prioridade elevada, depois pressionar o botão **↶** do menu. O telemóvel seleccionado será colocado em prioridade elevada.



### \* INFORMACAO

Mesmo que tente alterar a prioridade para um dispositivo diferente do que aquele que está a utilizar no momento, o telefone atual manter-se-á em prioridade elevada.

## Desligar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]




Seleccionar o dispositivo conectado da lista de telefones emparelhados e pressionar o botão **Bluetooth**.

### Eliminar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Selecionar o dispositivo que deseja eliminar da lista de telefones emparelhados e pressionar o botão .

### \* INFORMACAO

- Quando pretende eliminar o dispositivo atualmente conectado, o telemóvel desliga-se automaticamente para seguir com o processo de eliminação.
- Se um dispositivo emparelhado *Bluetooth® Wireless Technology* é eliminado, o histórico de chamadas e os dados da agenda telefónica também são eliminados.
- Para reutilizar o dispositivo eliminado, tem que voltar a emparelhá-lo.

### Utilizar o sistema *Bluetooth® Wireless Technology*

#### Ecrã Menu Telefone

##### *Menus do Telefone*

Com um dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* ligado, pressionar a tecla **PHONE** para visualizar o menu do telefone.



- 1) Número de telefone: Apresenta os números para permitir realizar as chamadas telefónicas.
- 2) Historial de chamadas: permite visualizar o ecrã do historial de chamadas.
- 3) Agenda telefónica: A agenda telefónica (Phone book) surge no ecrã.
- 4) Configuração: As configurações do telefone surgem no ecrã

## \* INFORMACAO

- Se pressionar a tecla [Call History] mas não existem dados call history, surge mensagem perguntar se pretende importar dados call history.
- Se pressionar a tecla [Phone book - agenda telefónica] mas não existem dados phone book - agenda telefónica, surge mensagem perguntar se pretende importar dados phone book-agenda telefónica .
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Para mais informações ou para obter apoio para importação de software consultar o manual de utilizador do seu telemóvel.

## Ligar discando um número

Pressionar a tecla **PHONE** ► e Selecionar [número de telefone]

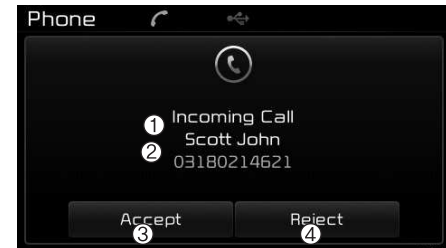


- 1) Teclado virtual: Utilizado para introduzir um número de telefone
- 2) Chamar: Se introduziu um número, liga a esse número, se não introduziu comuta para o ecrã onde está o registo histórico de chamadas.
- 3) Fim: Elimina o número de telefone introduzido
- 4) Elimina: Elimina os números introduzidos um de cada vez

## Chamadas atendidas

### Atender uma chamada

Ao atender uma chamada com o dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology ligado será exibido o seguinte ecrã



- 1) Pessoa que faz a chamada: Exibe o nome quando o número da chamada de entrada está guardado no sua agenda telefónica
- 2) Número de telefone chamada de a receber: Exibe o número da chamada a receber
- 3) Chamada aceite: Aceite chamada a receber
- 4) Chamada rejeitada: Rejeita a chamada chamada a receber

### \* INFORMACAO

- Quando mensagem da chamada a receber é exibida, a maioria dos equipamentos modo áudio e de CONFIGURAÇÃO não funcionam. Apenas funciona o volume.
- Nalguns equipamentos móveis, o número de telefone poderá não ser exibido corretamente.
- Quando a chamada é atendida com o telemóvel, o modo de chamada é convertido automaticamente para o modo privado.

### *Durante uma chamada com telefone mãos livres*



- 1) Pessoa que faz a chamada: Exibe o nome quando o número da chamada de entrada está guardado no sua agenda telefónica
- 2) Número de telefone chamada de a receber: Exibe o número da chamada a receber
- 3) Tempo da chamada: Exibe o tempo da chamada
- 4) Fim: Termina a chamada
- 5) Privado: Converte para o modo Privado
- 6) Vol. Ext: Configura o volume de chamada tal como é ouvido pela outra parte
- 7) Mudo: Microfone fica mudo ligado/desligado

### \* INFORMACAO

Se o microfone fica mudo, a outra parte não consegue ouvir a sua voz.



## Histórico de chamadas (Call History)

Pressionar a tecla **PHONE** e ►  
Selecionar [histórico de chamadas (call history)]



É exibida uma lista com as chamadas recebidas, efetuadas e perdidas.

Pressiona a tecla (importação (download)) para importar histórico de chamadas.

1) Chamar histórico:

- Exibe chamadas recentes (histórico de chamadas)
- Conecta depois de selecionar

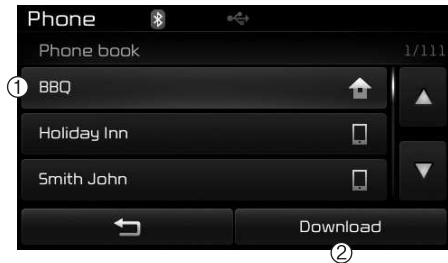
2) Importar/Download: Importar/  
Download histórico de chamadas recentes

## \* INFORMACAO

- O histórico de chamadas irá exibir até 30 chamadas efetuadas, recebidas e perdidas.
- Depois de importar os históricos de chamadas, os gravados anteriormente são eliminados.
- Chamadas recebidas com número confidencial não será guardada na lista do histórico de chamadas.
- Registos anteriores gravados na agenda telefónica ficam armazenados mesmo que o dispositivo seja desconectado e reconectado.
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Verificar se o dispositivo **Bluetooth® Wireless Technology** suporta o recurso para importação/download.

## Agenda telefónica (Phone book)

Pressionar a tecla **PHONE** e ►  
Selecionar [Agenda telefónica]



A lista com os registos armazenados na agenda telefónica é exibida no ecrã. Pressiona a tecla (importação (download)) para importar histórico de chamadas.

1) Lista de contactos:

- Exibe os registos importados para a agenda telefónica
- Liga depois de selecionar

2) Importar/Download: Importar/  
Download os registos na agenda telefónica

### \* INFORMACAO

- Podem ser copiados até 1,000 registos para dentro da agenda telefónica automóvel.
- Depois de importar os dados para a agenda telefónica, os dados antigos gravados são eliminados.
- Não é possível fazer a importação/download se o recurso da agenda telefónica está deslizado juntamente com o dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. Também alguns dispositivos podem necessitar autorização depois de tentarem fazer a importação/download dos dados. Se a importação/download dos dados não poder ser feita normalmente, verificar a configuração do dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology ou o estado do ecrã.
- A identificação da pessoa que faz a chamada não é exibida para aqueles que não estão gravados na agenda.
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Verificar se o dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology suporta o recurso para importação/download.

**Bluetooth® Wireless Technology  
(para modelo equipado com  
Bluetooth® Wireless Technology)**


**Emparelhar um dispositivo com  
Bluetooth® Wireless Technology**

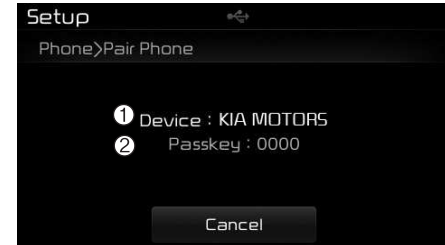
**O que é emparelhamento  
Bluetooth® Wireless Technology?**

Emparelhar é o processo de sincronização do seu telemóvel equipado com *Bluetooth® Wireless Technology* ou do dispositivo com o sistema de ligação áudio para veículos automóveis. Emparelhar é necessário para estabelecer ligação e utilizar a funcionalidade *Bluetooth® Wireless Technology*.Technology feature.

**PHONE** Tecla de emparelhamento/  
 Tecla do controlo remoto do volante

**Quando não houve emparelhamento de dispositivos**


1. Pressionar a tecla **PHONE** ou a tecla  no controlo remoto no volante. É exibida a seguinte mensagem no ecrã.
2. Pressionar o botão **OK** para entrar no ecrã do telemóvel.




- 1) Dispositivo: Nome do dispositivo apresentado quando procurado através do seu equipamento *Bluetooth® Wireless Technology*
- 2) Chave palavra pass: A palavra pass é utilizada para emparelhar o dispositivo
3. Procurar o sistema áudio do veículo a partir do seu dispositivo equipado com *Bluetooth® Wireless Technology* (ex. telemóvel).
4. Depois de alguns instantes, surge uma janela para colocar a palavra pass. Aqui, colocar a palavra pass "0000" para emparelhar o seu dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* com o sistema áudio do veículo.
5. Logo que o emparelhamento fique completo, é exibida a seguinte janela no ecrã.

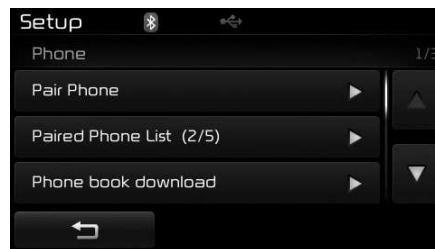
### \* INFORMACAO



- Se os dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology estão emparelhados mas nenhum deles está atualmente conectado, pressionar a tecla ou a tecla no controlo remoto do volante exibe a janela seguinte: Pressionar o botão **PHONE** [emparelhar (pair)] para emparelhar o novo dispositivo ou pressionar o botão  [conectar (Connect)] para conectar o dispositivo anteriormente emparelhado.

### Emparelhar através da configuração (setup) do [TELEFONE (PHONE)]

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ [telefone (Phone)] e ▶ selecionar [emparelhar telefone (Pair Phone)] e ▶ selecionar o botão TUNE 



1. Os passos seguintes são os mesmos descritos na secção "When No Devices have been Paired".

### \* INFORMACAO

- O tempo de espera durante o emparelhamento do telefone será de um minuto. O processo de emparelhamento irá falhar se o dispositivo não emparelhar dentro do tempo necessário. Se o processo de emparelhamento falhar, deve reiniciar o processo.
- Geralmente, a maioria dos dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology conectam automaticamente logo que o processo de emparelhamento foi concluído. Contudo, alguns dispositivos podem requerer processo de verificação adicional para estabelecer ligação. Verificar se o sistema de *Bluetooth*® Wireless Technology do seu telemóvel foi correctamente estabelecido.
- A lista de dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology emparelhados é visível em **SETUP** ▶ [telefone (Phone)] ▶ [lista telefones emparelhados (Paired Phone List)].

## Ligar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



- 1) Telefone ligado: Dispositivo que atualmente está ligado
- 2) Telefone emparelhado: Dispositivo que está emparelhado mas não está ligado

Selecionar o dispositivo da lista de telefones emparelhados que quer ligar e pressionar o botão **Connect**.



## Alterar Prioridade

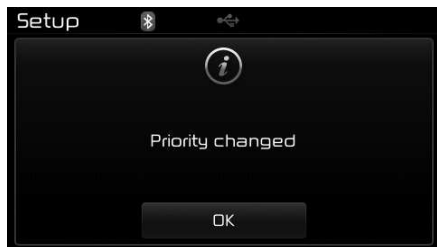
### O que é a Prioridade?

É possível emparelhar até um máximo de cinco telemóveis *Bluetooth*® Wireless Technology com o sistema áudio do veículo. A funcionalidade "alterar prioridade (change priority)" é utilizada para estabelecer a prioridade de telefones emparelhados. Contudo, o telefone mais recente será sempre configurado como prioridade principal.

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Selecionar o telefone da lista de telefones emparelhados para configurar prioridade elevada, depois pressionar o botão **Change priority** do menu. O telemóvel selecionado será colocado em prioridade elevada.



### \* INFORMACAO

Mesmo que tente alterar a prioridade para um dispositivo diferente do que aquele que está a utilizar no momento, o telefone atual manter-se-á em prioridade elevada.

### Desligar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Selecionar o dispositivo conectado da lista de telefones emparelhados e pressionar o botão **Disconnect**.

### Eliminar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Selecionar o dispositivo que deseja eliminar da lista de telefones emparelhados e pressionar o botão **Delete**.

### \* INFORMACAO

- Quando pretende eliminar o dispositivo atualmente conectado, o telemóvel desliga-se automaticamente para seguir com o processo de eliminação.
- Se um dispositivo emparelhado *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* é eliminado, o histórico de chamadas e os contactos também são eliminados.
- Para reutilizar o dispositivo eliminado, tem que voltar a emparelhá-lo.

### Utilizar o sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology*

#### Ecrã Menu Telefone

##### *Menus do Telefone*

Com um dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* ligado, pressionar a tecla **PHONE** para visualizar o menu do telefone.



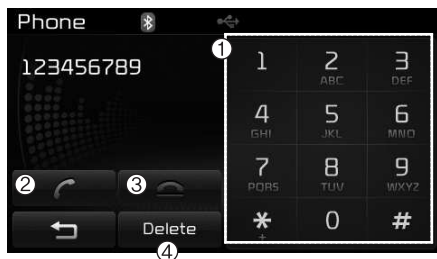
- 1) Número de telefone: Apresenta os números para permitir realizar as chamadas telefónicas.
- 2) Historial de chamadas: permite visualizar o ecrã do historial de chamadas.
- 3) Contatos: A lista de contactos (contacts list) surge no ecrã.
- 4) Configuração (setup): As configurações do telefone surgem no ecrã

### \* INFORMACAO

- Se pressionar o botão [histórico (Call History)] mas não existe histórico, surge mensagem perguntar se pretende importar dados.
- Se pressionar o botão [contactos (contacts)] mas não existem dados de contactos surge mensagem perguntar se pretende importar contactos.
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Para mais informações ou para obter apoio para importação de software consultar o manual de utilizador do seu telemóvel.

### Ligar discando um número

Pressionar a tecla **PHONE** e ►  
Selecionar [número de telefone (Dial Number)]

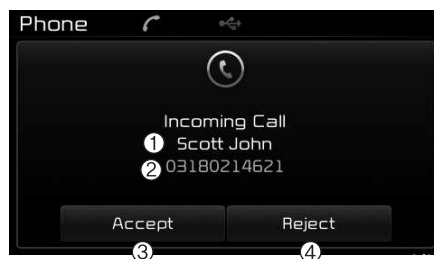


- 1) Teclado virtual: Utilizado para introduzir um número de telefone
- 2) Chamar: Se introduziu um número, liga a esse número, se não introduziu comuta para o ecrã onde está o registo histórico de chamadas.
- 3) Fim: Elimina o número de telefone introduzido
- 4) Elimina: Elimina os números introduzidos um de cada vez

### Chamadas atendidas

#### Atender uma chamada

Ao atender uma chamada com o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology ligado será exibido o seguinte ecrã



- 1) Pessoa que faz a chamada: Exibe o nome da outra parte quando o número da chamada de entrada está guardado na sua agenda telefónica
- 2) Número de telefone chamada de a receber: Exibe o número da chamada a receber
- 3) Chamada aceite: Aceite chamada a receber
- 4) Chamada rejeitada: Rejeita a chamada chamada a receber

### \* INFORMACAO

- Quando mensagem da chamada a receber é exibida, a maioria dos equipamentos modo áudio e de CONFIGURAÇÃO não funcionam. Apenas funciona o volume.
- Nalguns equipamentos móveis, o número de telefone poderá não ser exibido corretamente.
- Quando a chamada é atendida com o telemóvel, o modo de chamada é convertido automaticamente para o modo privado.



**Durante uma chamada com telefone mãos livres**



- 1) Pessoa que faz a chamada: Exibe o nome da outra parte quando o número da chamada de entrada está guardado na sua agenda telefónica
- 2) Número de telefone chamada de a receber: Exibe o número da chamada a receber
- 3) Tempo da chamada: Exibe o tempo da chamada
- 4) Fim: Termina a chamada
- 5) Privado: Converte para o modo Privado
- 6) Vol. Ext: Configura o volume de chamada tal como é ouvido pela outra parte
- 7) Mudo: Microfone fica mudo ligado/desligado

**\* INFORMACAO**

Se o microfone fica mudo, a outra parte não consegue ouvir a sua voz.

**Histórico de chamadas (Call History)**

Pressionar a tecla **PHONE** e ►  
 Selecionar [histórico de chamadas (Call History)]



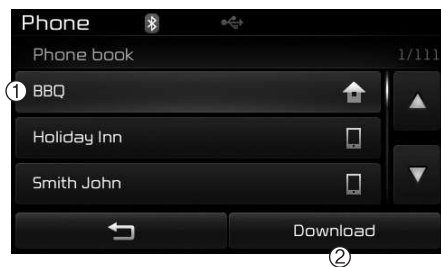
É exibida uma lista com as chamadas recebidas, efetuadas e perdidas.

Pressionar o botão **Download** para importar/downloadar o histórico de chamadas.

- 1) Chamar histórico:
  - Exibe chamadas recentes (histórico de chamadas)
  - Liga depois de selecionar
- 2) Importar/Download: Importar/Download histórico de chamadas recentes

### Lista de Contactos

Pressionar a tecla **PHONE** e ►  
Selecionar [Contatos (Contacts)]



A lista com os registos armazenados na agenda telefónica é exibida no ecrã. Pressionar o botão **Download** para importar/download o histórico de chamadas.

1) Lista de contactos:


- Exibe os registos de contactos importados/downloaded
- Liga depois de seleccionar

2) Importar/Download: Importa/download registos de contactos

### \* INFORMACAO

- Podem ser copiados até 1,000 registos para os contactos do veículo.
- Depois de importar os dados dos contactos, os contactos anteriores gravados são eliminados.
- Não é possível fazer a importação/download se o recurso da importação dos dados está desligado juntamente com o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology. Também alguns dispositivos podem necessitar autorização depois de tentarem fazer a importação/download dos dados. Se a importação/download dos dados não poder ser feita normalmente, verificar a configuração do dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology ou o estado do ecrã.
- A identificação da pessoa que faz a chamada não é exibida para aqueles que não estão gravados na agenda.
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Verificar se o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology suporta o recurso para importação/download.

**\* INFORMACAO- Utilizar o Reconhecimento de Voz**

- Só os comandos listados no manual do utilizador é que são suportados pela funcionalidade de reconhecimento de voz.
- Atenção que durante o processo do sistema de reconhecimento de voz, carregar em qualquer umas das  teclas que não seja só a de voz ou tocar no ecrã irá fazer terminar o modo de reconhecimento de voz.
- Para melhor desempenho do reconhecimento de voz, colocar o microfone acima da cabeça do banco do condutor e manter uma posição adequada para dar as ordem de comando.
- O reconhecimento de voz pode não funcionar de modo adequado por motivo de ruídos exteriores, de acordo com situações seguintes:
  - Quando as janelas ou o tecto de abrir estão abertos
  - Quando a ventilação do dispositivo de arrefecimento/aquecimento é forte
  - Quando entra e atravessa túneis
  - Quando conduz em estradas com pavimento danificado ou de terra batida

(Continua)


(Continua)

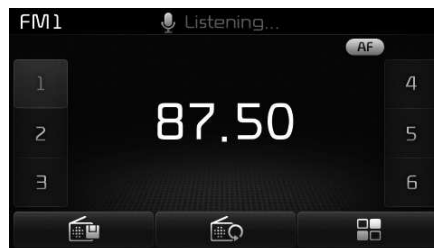
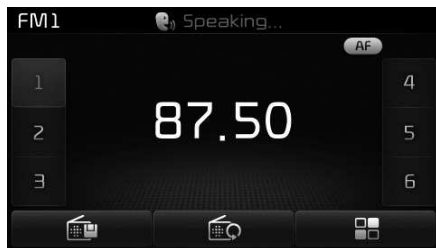
- Durante chuva intensa (chuvas fortes, tempestades)
- Os comandos de voz só podem ser usados com o sistema de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology ligado.
- Quando faz chamadas dizendo um nome em voz alta, o contacto correspondente deve estar armazenado no sistema áudio.
- Depois de importada a agenda telefónica *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, o sistema requer algum tempo para converter os dados da agenda em informação de voz. Durante este processo, o reconhecimento de voz pode não funcionar correctamente.
- Pronuncie os comandos de voz de forma natural e perceptível tal como numa conversação normal.

### COMANDO DE VOZ (se instalado)

#### Utilizar o Reconhecimento de Voz (Voice Recognition)

##### *Iniciar o Comando de Reconhecimento de Voz*

Pressionar a tecla rapidamente  do comando remoto do volante. Por favor diga o comando




Se o comando de voz está em modo normal [Normal Mode], o sistema dirá por favor diga o comando "Please say a command. Beep"

- Se o comando está em modo avançado [Expert Mode], o sistema emitirá apenas um sinal "Beep"
- Para alternar entre o modo de configuração normal/avançado [Normal/Expert Mode], ir para **SETUP** ▶ sistema [System] ▶ e [Prompt Feedback].

#### \* INFORMACAO


Para reconhecimento de voz adequado, dê o comando de voz depois da voz de instrução falar e do sinal "Beep"

#### Ignorar Mensagens de Orientação Momentâneas

Enquanto decorre mensagem ▶ pressionar rapidamente a tecla  no controlo remoto do volante (menos de 0,8 segundos)


A mensagem finaliza e soa o "beep". Depois do "beep", diga o comando de voz.

#### Reiniciar o Reconhecimento de Voz (Voice Recognition)


Enquanto o sistema aguardar por um comando ▶ pressionar rapidamente a tecla  no controlo remoto do volante (menos de 0,8 segundos)

O estado de espera termina imediatamente e soa o "beep". Depois do "beep", diga o comando de voz.

## FINALIZAR O COMANDO DE RECONHECIMENTO DE VOZ


Enquanto o reconhecimento de voz está em funcionamento ► pressionar e manter a tecla  no controlo remoto do volante (mais de 0,8 segundos)

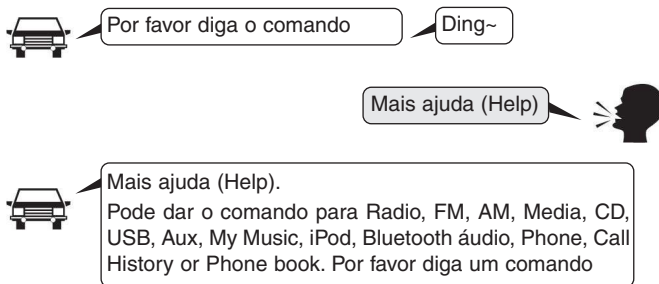
### \* INFORMACAO

- Enquanto está a usar o comando de voz (voice command), pressionar no controlo remoto do volante ou numa outra tecla e o comando de voz (voice command) termina.
- Na posição em que o sistema está à espera do comando de voz (voice command) dizer cancelar "cancel" ou fim "end" para terminar o comando de voz (voice command).
- Na posição em que o sistema está à espera do comando de voz (voice command), pressionar rapidamente e manter a tecla  no controlo remoto do volante para terminar o comando de voz (voice command).


\* Ilustração como utilizar o comando de voz ( voice commands)

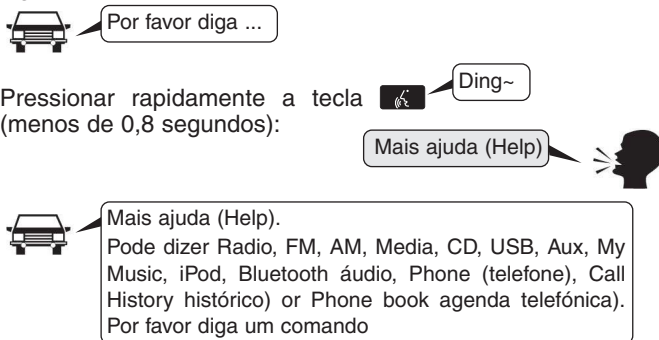
### • Iniciar o comando de voz

Pressionar rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos):




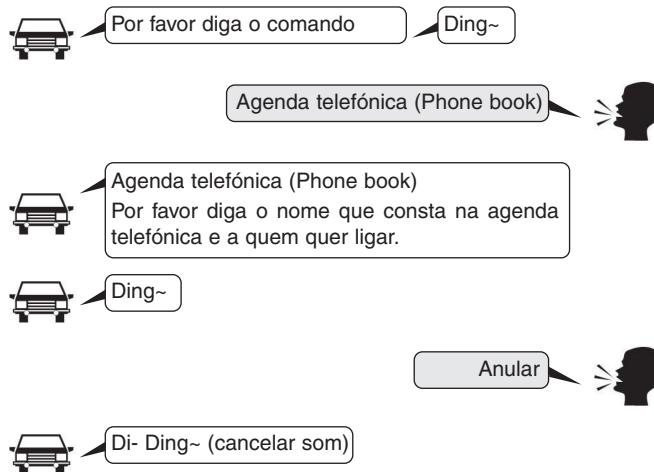
### • Saltar o reconhecimento de voz (Voice Recognition)

Pressionar rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos):



### • Finalizar o Comando de Voz (voice command).

Pressionar rapidamente a tecla  (menos de 0,8 segundos):



### Lista de Comandos de Voz (Voice Command List)

- Comandos habituais: Estes são comandos que podem ser usados em qualquer situação. (No entanto, alguns comandos podem não funcionar em circunstâncias especiais.)

Comando (Command)	Função (Function)
More Help	Permite orientação em comandos que podem ser usados em qualquer parte do sistema
Help	Permite orientação em comandos que podem ser usados com o modo atual.
Call<Name>	Chama <Nome> <Name> guardado na agenda telefónica (phone book) Ex) Chama "John"
Phone	Permite orientação em comandos relacionados com o telemóvel (Phone). Depois de dar o comando, diga "Call History" histórico de chamadas, "Phone book agenda telefónica, "Dial Number" número de chamada para executar as funções correspondentes.
Call History	O histórico de chamadas (Call History) surge no ecrã.
Phone book	A agenda telefónica (Phone book) é exibida no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o nome que está gravado na agenda telefónica (phone book) para ligação automática da chamada telefónica.
Dial Number	O número discado (Dial number) surge no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o número para quem quer fazer a chamada telefónica.

Comando (Command)	Função (Function)
Redial	Remarcação do último número contactado
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando escuta o rádio, surge a próxima frequência no ecrã. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>• Quando escuta num modo diferente, surge a frequência mais recente no ecrã.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando escuta o rádio FM, mantém o modo atual.</li> <li>• Quando escuta num modo diferente, surge a frequência FM mais recente no ecrã.</li> </ul>
FM1(FM One)	Surge FM1 no ecrã.
FM2(FM Two)	Surge FM2 no ecrã.
FMA	Surge FMA no ecrã.
AM	Surge AM no ecrã.
AMA	Surge AMA no ecrã.
FM Preset 1~6	Executa a frequência mais recente gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1~6.
AM Preset 1~6	Executa a frequência gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1~6.

## Sistemas e equipamentos do veículo

Comando (Command)	Função (Function)
FM 87,5 ~ 107,9	Executa a estação de rádio FM da frequência.
AM 530~1710	Executa a estação de rádio AM da frequência.
TA on	Permite informação de trânsito
TA off	Desliga a informação de trânsito
News on	Permite dispositivo de notícias RDS
News off	Desliga dispositivo de notícias RDS
Media	Move os media mais recentemente executados no ecrã
Play Track 1~30	Se foi introduzido um CD de música, executa a pista correspondente.
CD	Reproduz a música memorizada no CD.
Search CD	Move para a pista do CD ou ficheiro seleccionado no ecrã. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para CD's áudio, mova para o ecrã e escolha a pista a executar.</li> <li>• Move para o ficheiro MP3 CD seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.</li> </ul>
USB	Toca música do USB

Comando (Command)	Função (Function)
Search USB	Move para ficheiro USB seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
iPod	Toca música do iPod
Search iPod	Move para o ficheiro do iPod seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
My Music	Reproduz a música memorizada no My Music.
Search My Music	Move para o ficheiro do My Music seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
AUX (Auxiliary)	Reproduz o dispositivo externo conectado.
Bluetooth Audio	Executa a música gravada e ligada através do dispositivo <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology .
Mute	Volume do rádio ou música ficam em modo mudo.
Pardon?	Repete o comentário mais recente.
Cancel (Exit)	Finalizar o Comando de Voz (voice command).



- Comandos de rádio FM/AM Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o rádio FM, AM.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Preset 1~6	Executa a frequência gravada em Preset (pré-ajustados) 1~6.
Auto Store	Selecciona automaticamente as frequências com recepção superior e guarda-as em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Preset Save 1~6	Guarda a frequência a atual em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Seek up	Executa a próxima frequência.
Seek down	Executa a frequência anterior.
Next Preset	Selecciona o número atual da mais recente frequência atual seleccionada (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 4 fica seleccionado)
Previous Preset	Selecciona o número imediatamente anterior ao preset (pré-ajuste) atual. (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 2 fica seleccionado)
Scan	Faz scan (busca) frequências da emissão atual e executa-as durante 10 segundos cada.
Preset Scan	Muda para a memória seguinte das frequências memorizadas presentemente e executa-as durante 10 segundos cada.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
AF on	Permite dispositivo de frequência alternativo
AF off	Não permite dispositivo de frequência alternativo
Region	Permite dispositivo da região

## Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos CD Áudio: Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o CD Áudio.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Region off	Não permite dispositivo da região
Program Type	Muda para a selecção tipo programa RDS no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar o tipo de programa escolhido.
Random	Executa as pistas gravadas no CD na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória na ordem sequencial.
Repeat	Repete a faixa atual.
Repeat Off	Cancela a repetição de faixa a faixa na ordem sequencial.
Next Track	Para ouvir a faixa a seguir.
Previous Track	Para ouvir a faixa anterior.
Scan	Realiza um varrimento (scan) das faixas depois da seguinte durante 10 segundos cada.
Track 1~30	Executa o número da faixa pretendida.
Search Track	Move para a faixa seleccionada no ecrã. Depois, diga o nome da faixa para executar a mesma.
Information	Visualiza informações sobre a faixa atual.

- Comandos MP3, CD, USB: Comandos que podem ser usados quando está a ouvir ficheiros de música guardados em CD e USB.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Random	Executa as faixas gravadas na pasta na ordem aleatória.
All Random	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial. Ordem.
Repeat	Repete a faixa atual.
Folder Repeat	Repete todos os ficheiros da pasta atual
Repeat Off	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Next File	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Previous File	Para ouvir o ficheiro anterior.
Scan	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Search File	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Search Folder	Move para a pasta seleccionada no ecrã.
Information	Visualiza informações sobre o ficheiro atual.
Copy	Copia o ficheiro atual para o My Music.

- Comandos iPod: Comandos que podem ser usados enquanto iPod está a ser executado.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
All Random	Executa todas as músicas gravadas na ordem aleatória.
Random	Executa as músicas gravadas na pasta por ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória para executar música a musica por ordem sequencial.
Repeat	Repete a faixa atual.
Repeat Off	Cancela repetição para executar música a musica por ordem sequencial.
Next Song	Para ouvir a faixa a seguir.
Previous Song	Para ouvir a música anterior.
Search Song	Move para a música seleccionada no ecrã.
Information	Visualiza informações sobre o ficheiro atual.

- Comandos My Music : Comandos que podem ser usados enquanto My Music está a ser executado.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Random	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random Off	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial.
Repeat	Repete a faixa atual.
Repeat Off	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Next File	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Previous File	Para ouvir o ficheiro anterior.
Scan	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Search File	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Information	Visualiza informações sobre o ficheiro atual.
Delete	Elimina o ficheiro atual. Ignore o processo de confirmação adicional
Delete All	Elimina todos os ficheiros memorizados em My Music. Processo de confirmação adicional

## Sistemas e equipamentos do veículo

---

- Comandos do sistema Áudio do *Bluetooth*® Wireless Technology :  
Comandos que podem ser usados enquanto Phone Music está a ser executado.

<b>Comando (Command)</b>	<b>Função (Function)</b>
Play	Toca a música atual em pausa.
Pause	Faz pausa na música atual.

**CONFIGURAÇÃO (SETUP)  
(para RDS, modelo equipado  
Bluetooth® Wireless Technology )  
- AM111GMEE, AM111GMEG**

**Modo de Arranque**

Pressionar a tecla **SETUP** para visualizar o ecrã de configuração (setup).



Pode seleccionar e controlar as opções relativas a [Ecrã (Display)], [Som (Sound)], [Relógio/Dia (Clock/Day)], [Telefone (Phone)] and [Sistema (System)].

**CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**

**Configurar o Contraste**

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois seleccionar [Contraste (Brightness)]



Utilize o botão ◀, ▶ para ajustar o contraste do ecrã ou configurar o contraste automaticamente para modo dia ou noite.

Pressionar o botão **Default** para limpar (reset)

- 1) Modo automático: Ajusta o contraste de luz de modo automático
- 2) Dia: Mantém o contraste de luz sempre no máximo
- 3) Noite : Mantém o contraste de luz sempre no mínimo

**Modo janela pop-up**

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois seleccionar [Modo janela pop-up (Pop-up Mode)]



Este equipamento é utilizado para exibir uma janela pop-up quando entra no modo de rádio e media.

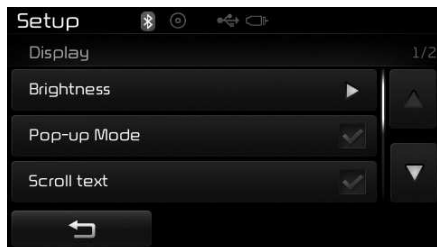
Quando esta funcionalidade é ligada (on), pressionar a tecla **RADIO** ou a tecla **MEDIA** e o modo pop-up surge no ecrã.

**\* INFORMACAO**

O ecrã modo pop-up das funcionalidades media só pode ser visualizado quando dois ou mais modos media foram conectados.

### **Scroll Text (Desfilamento do texto)**

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Ecrã (Display)] ► e depois seleccionar [Modo desfilamento de texto (scroll text)]

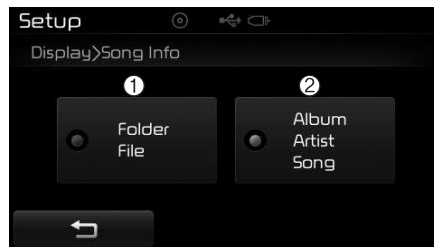


Esta funcionalidade é utilizada para desfilar texto apresentado no ecrã quando este é demasiado longo para ser visto numa única passagem.

Quando ligado, o texto está repetidamente a ser desfilado. Quando desligado, o texto é desfilado apenas uma só vez.

### **Ecrã com Informação MP3**

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Ecrã (Display)] ► e depois seleccionar [Informação música (Song Info)]



Esta funcionalidade é utilizada para alterar a informação exibida nos modos USB, MP3 e CDs.

- 1) Pasta de ficheiros: Exibe nome do ficheiro e nome da pasta
- 2) Album Artista Música: Exibe nome do album/nome do artista/ nome da música

## Ajustes de Som

### Ajustes de Som

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois seleccionar [Configuração áudio (áudio Setting)]

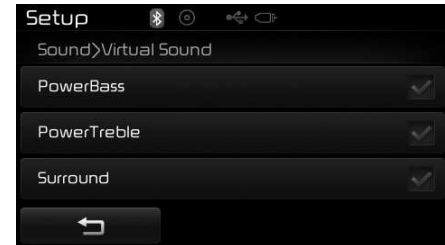


Utilize os botões ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar as configurações do Fader/Balance.

Utilizar os botões ◀, ▶ para ajustar a configuração dos baixos/médios/agudos. Pressionar o botão **Default** para limpar (reset)

### Som Virtual

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Som (Sound)] ▶ e depois seleccionar [Som Virtual (Virtual Sound)]

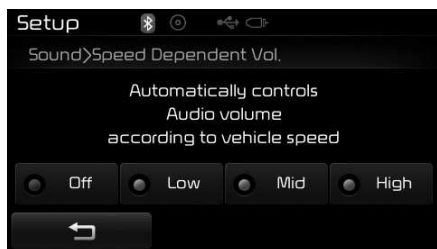


Esta funcionalidade é utilizada para configurar as opções dos baixos, dos agudos e do som surround.

- PowerBass : Trata-se de uma função do sistema de som que proporciona um som bass ao vivo.
- PowerTreble : Trata-se de uma função do sistema de som que proporciona um som tremble ao vivo.
- Surround : Trata-se de uma função do sistema de som que proporciona surround sound. Esta função permite ajustar as opções de som Power Bass, Power Treble e Surround.

### **SDVC (Speed Dependent Volume Control) Controlo do volume em função da velocidade**

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Som (Sound)] ▶ e depois seleccionar [Volume (Speed Dependent Volume Control)]



O nível do volume é controlado automaticamente ajustado à velocidade do veículo. SDVC pode ser configurado seleccionando desligado/baixo/médio/alto (off/low/mid/high).

### **Configuração do Comando de Reconhecimento de Voz**

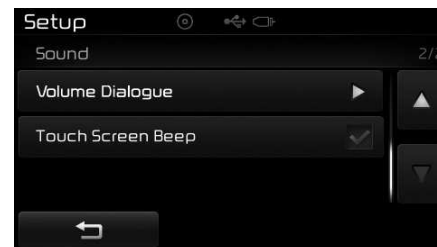
Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Som (Sound)] ▶ e depois seleccionar [Volume de voz (Volume Dialogue)]



Utilizar os botões **-**, **+** para ajustar o volume de voz (volume dialog).

### **Beep do ecrã táctil**

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Som (Sound)] ▶ e depois seleccionar [beep do ecrã táctil (Touch Screen Beep)]



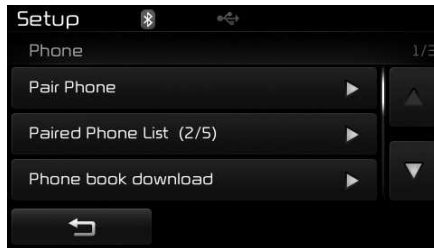
Esta funcionalidade é utilizada para ligar/desligar (on/off) o ecrã táctil.



## Bluetooth® Wireless Technology Configuração

### Emparelhar Novo Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [telefones emparelhados (Paired Phone)]



Bluetooth® Wireless Technology dispositivos podem ser emparelhados com o sistema áudio.

Para mais informações consultar "Emparelhar através da configuração do telemóvel" capítulo *Bluetooth®* Wireless Technology.

### Ver Lista Telefones Emparelhados

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Esta funcionalidade é utilizada para ver telemóveis que foram emparelhados com o sistema áudio. Depois de selecionar um telemóvel emparelhado, o menu de configuração surge no ecrã.

Para mais informações, consultar "configurações *Bluetooth®* Wireless Technology Ligações" capítulo *Bluetooth®* Wireless Technology.

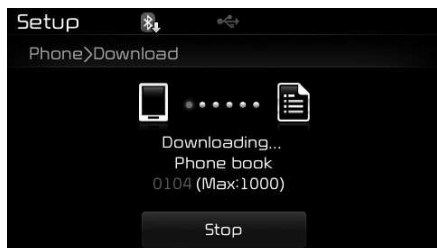
- 1) Move para o ficheiro anterior no ecrã.
- 2) Liga/desliga Telefone: Liga/desliga o telefone atualmente selecionado
- 3) Elimina: Elimina o telefone atualmente selecionado
- 4) Altera Prioridade: Configura o telefone selecionado atualmente como prioridade de ligação elevada

### \* INFORMAÇÃO ANTES DE IMPORTAR AGENDAS TELEFÓNICAS

- Apenas podem ser importadas agendas telefónicas de telefones com ligação sistema. Verificar que o seu telemóvel suporta as funcionalidades a importar.
- Para saber se o seu telemóvel suporta a importação de agendas telefónicas, ver o manual do utilizador do telemóvel.
- Só pode ser importada a agenda telefónica para telemóveis com ligação ao sistema. Antes de importar, verificar se o seu telemóvel suporta as funcionalidades a importar.

### Importação de Agendas Telefónicas

Pressionar a tecla **SETUP** ► seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [importar agenda de telefones (Phone book download)]



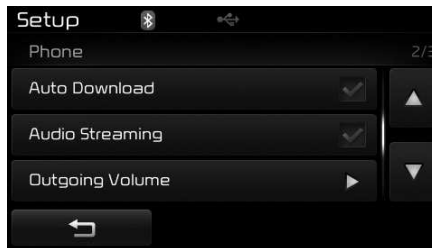
A agenda telefónica é importada a partir do telemóvel e o processo de importação é visível no ecrã.

### \* INFORMACAO

- Podem ser copiados até 1,000 registos para dentro da agenda telefónica automóvel.
- Podem ser copiados até 1,000 registos para cada dispositivo emparelhado.
- Depois de importar os dados para a agenda telefónica, os dados antigos gravados são eliminados. Contudo, registos guardados noutros telemóveis emparelhados não são eliminados.

### Importação Automática (Agenda Telefónica)

Pressionar a tecla **SETUP** ► seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [importação automática (Auto Download)]



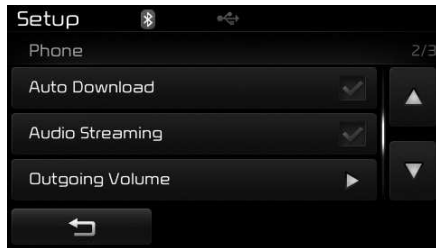
Esta funcionalidade é utilizada para a importação automática dos registos da agenda telefónica logo que o telemóvel estabelece ligação através de *Bluetooth*® Wireless Technology.

### \* INFORMACAO

- A funcionalidade de importação automática irá importar os registos da agenda telefónica cada vez que o telemóvel estiver conectado. O tempo de importação difere dependendo do número de registos guardados na agenda telefónica e do estado das comunicações.
- Quando procede à importação de uma agenda telefónica, primeiro verificar se o seu telemóvel suporta essa a funcionalidade.

### Transmissão de música pelo sistema de áudio (áudio Streaming)

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [Transmissão de música pelo sistema de áudio (Áudio Streaming)]



Quando o áudio Streaming é ligado, pode reproduzir ficheiros de músicas guardadas no seu dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology no veículo.

### Volume de saída de som (Outgoing Volume)

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [volume de saída (Outgoing Volume)]



Utilizar os botões **-**, **+** para ajustar o volume de saída de som.

### Desligar o Sistema Bluetooth

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [Sistema Bluetooth desligado (Bluetooth System Off)]

Logo que o sistema *Bluetooth*® Wireless Technology estiver desligado, as características *Bluetooth*® Wireless Technology não serão suportados pelo sistema áudio.



### \* INFORMAÇÃO

Para voltar a ligar o *Bluetooth*® Wireless Technology ir a **SETUP** ► telefone [Phone] e pressionar sim "Yes".

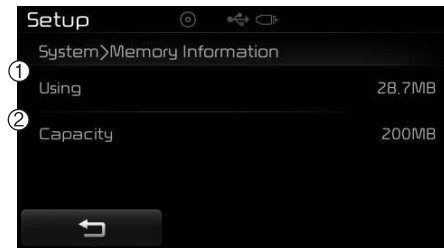
### ATENÇÃO

*Bluetooth*® Wireless Technology transmissão de música - áudio streaming não está disponível em alguns equipamentos de telemóvel com *Bluetooth*® Wireless Technology.

## Configurações do Sistema

### Informação da Memória

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [Sistema (System)] ► e selecionar [Informação da Memória (Memory Information)]

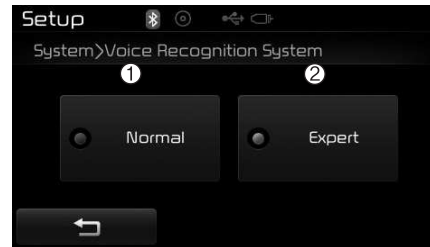


Esta funcionalidade exibe informação relativa à memória do sistema.

- 1) Em utilização: Exibe a capacidade atual em utilização
- 2) Capacidade: Exibe a capacidade total

### Modo de Configuração do Comando de Reconhecimento de Voz (se instalado)

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [Sistema (System)] ► e selecionar [Sistema de Reconhecimento de Voz (Voice Recognition System)]



Esta funcionalidade é utilizada para selecionar a opção de resposta desejada desde Normal e Avançada.

- 1) Normal: Ao usar o reconhecimento de voz, fornece orientação detalhada
- 2) Avançado: Ao usar o reconhecimento de voz, omite alguma orientação detalhada

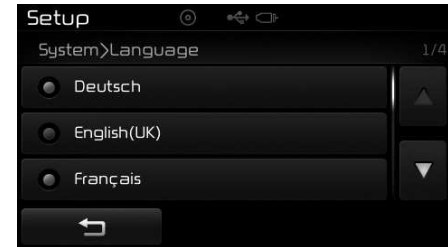
### \* INFORMACAO

O sistema de comando de reconhecimento de voz depende do sistema áudio.

*Idioma*

### Idioma

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Sistema (System)] ► e depois selecionar [Língua (Language)]



Esta funcionalidade é usada para alterar o sistema e língua do reconhecimento de voz.

Se a língua mudou, o sistema irá reiniciar e aplicar a língua selecionada.

### CONFIGURAÇÃO (SETUP) Bluetooth® Wireless Technology (equipa os modelos)

AM111GMGN, AM111GMGE,  
AM111GMGG

#### Modo de Arranque

Pressionar a tecla **SETUP** para exibir o ecrã de configuração (setup).



Pode seleccionar e controlar as opções relativas a [Ecrã (Display)], [Som (Sound)], [Relógio/Dia (Clock/Day)], [Telefone (Phone)] and [Sistema (System)].

### CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

#### Configurar a Luminosidade

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois seleccionar [Luminosidade (Brightness)]



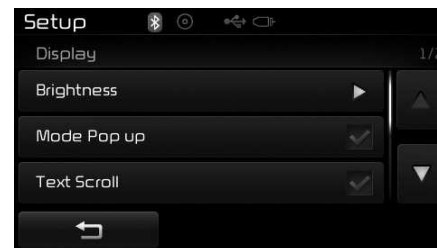
Utilize o botão ◀, ▶ para ajustar a luminosidade do ecrã ou configurar a luminosidade para modo automático, dia ou noite.

Pressionar o botão **Default** para limpar (reset)

- 1) Modo automático: Ajusta a luminosidade de modo automático
- 2) Luz do dia: Mantém a luminosidade sempre no máximo
- 3) Noite : Mantém a luminosidade sempre no mínimo

#### Modo janela pop-up

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Seleccionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois seleccionar [Modo janela pop-up (Pop-up Mode)]



Este equipamento é utilizado para exibir uma janela pop-up quando entra no modo de rádio e media.

Quando esta funcionalidade é ligada (on), pressionar a tecla **RADIO** ou a tecla **MEDIA** e o modo pop-up é exibido no ecrã.

#### \* INFORMACAO

O ecrã modo pop-up das funcionalidades media pode apenas ser visualizado quando dois ou mais modos media forem conectados.

### Text Scroll (desfilamento de texto)

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Ecrã (Display)] ► e depois seleccionar [Informação música (Song Info)]



Esta funcionalidade é utilizada para desfilar texto apresentado no ecrã quando este é demasiado longo para ser visto numa única passagem.

Quando ligado, o texto está repetidamente a ser desfilado. Quando desligado, o texto é desfilado apenas uma só vez.

### Ecrã com Informação MP3

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Ecrã (Display)] ► e depois seleccionar [Ecrã Media(Media Display)]



Esta funcionalidade é utilizada para alterar a informação exibida nos modos USB, MP3 e CDs.

- 1) Pasta de ficheiros: Exibe nome do ficheiro e nome da pasta
- 2) Album Artista Música: Exibe nome do album/ nome do artista/ nome da música lbum name/artist name/song

### Ajustes de Som

#### Ajustes de Som

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Som (Sound)] ► e depois seleccionar [Ajustes de Som (Sound Setting)]



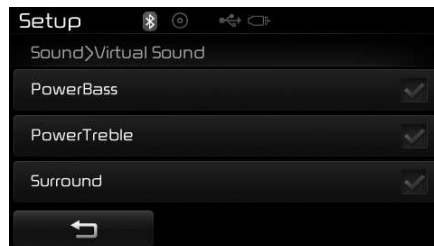
Utilizar os botões ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar a configuração do Fader/Balace.

Utilizar os botões ◀, ▶ para ajustar a configuração dos baixos/médios/agudos.

Pressionar o botão **Default** para limpar (reset)

### Som Virtual

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Selecionar [Som (Sound)] ▶ e depois selecionar [Som Virtual (Virtual Sound)]

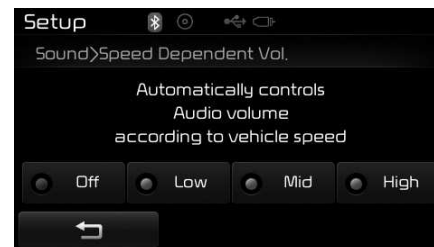


Esta funcionalidade é utilizada para configurar as opções dos baixos, dos agudos e do som surround.

- PowerBass : Trata-se de uma função do sistema de som que proporciona um som bass ao vivo.
- PowerTreble : Trata-se de uma função do sistema de som que proporciona um som tremble ao vivo.
- Surround : Trata-se de uma função do sistema de som que proporciona surround sound. Esta função permite ajustar as opções de som Power Bass, Power Treble e Surround.

### SDVC (Speed Dependent Volume Control) Controlo do volume em função da velocidade

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Selecionar [Som (Sound)] ▶ e depois selecionar [Volume (Speed Dependent Vol.)]

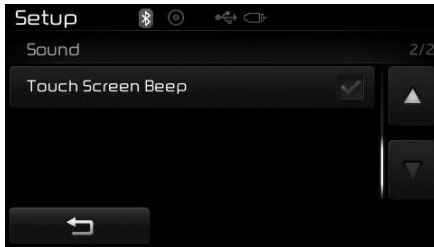


O nível do volume é controlado automaticamente ajustado à velocidade do veículo. SDVC pode ser configurado seleccionando desligado/baixo/médio/alto (off/low/mid/high).



### ***Beep Ecrã Tátil***

Pressionar a tecla **SETUP** ►  
Selecionar [Som (Sound)] ► e depois  
selecionar [beep do ecrã tátil (Touch  
Screen Beep)]

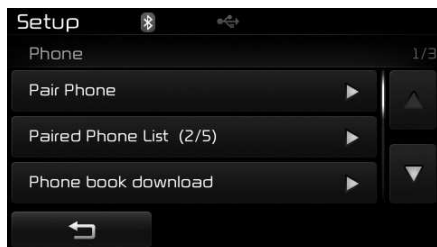


Esta funcionalidade é utilizada para  
ligar/desligar (on/off) o ecrã tátil.

### **Bluetooth® Wireless Technology Configuração**

#### ***Emparelhar Novo Dispositivo***

Pressionar a tecla **SETUP** ▶  
Selecionar [telefone (Phone)] ▶ e  
selecionar [Telefones Emparelhados  
(Paired Phone)]



*Bluetooth®* Wireless Technology dispositivos podem ser emparelhados com o sistema áudio.

Para mais informações consultar "Emparelhar através da configuração do telemóvel" capítulo *Bluetooth®* Wireless Technology.

#### ***Ver Lista Telefones Emparelhados***

Pressionar a tecla **SETUP** ▶  
Selecionar [telefone (Phone)] ▶ e  
selecionar [lista de telefones  
emparelhados (Paired Phone List)]



Esta funcionalidade é utilizada para ver telemóveis que foram emparelhados com o sistema áudio. Depois de selecionar um telemóvel emparelhado, o menu de configuração surge no ecrã.

Para mais informações, consultar "configurações *Bluetooth®* Wireless Technology Ligações" capítulo *Bluetooth®* Wireless Technology.

- 1) : Move para o ficheiro anterior no ecrã.
- 2) Liga/desliga Telefone: Liga / desliga o telefone atualmente selecionado
- 3) Elimina: Elimina o telefone atualmente selecionado
- 4) Altera Prioridade: Configura o telefone selecionado atualmente como prioridade de ligação elevada

### **\* INFORMACAO ANTES DE IMPORTAR A LISTA DE CONTACTOS**

- Só podem ser importados os contactos contidos nas agendas dos telemóveis conectados. Verificar que o seu telemóvel suporta as funcionalidades a importar.
- Para saber se o seu telemóvel permite realizar a importação da lista de contactos, consulte o respetivo manual de utilização.
- Só é possível importar a lista de contactos do telemóvel que se encontra ligado ao sistema. Antes de importar, verificar se o seu telemóvel suporta as funcionalidades a importar.

### Importação da Lista de Contactos

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [importação de contactos (Contacts Download)]



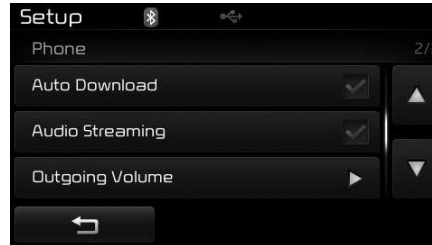
A lista de contactos é importada a partir do telemóvel, sendo possível visualizar o progresso do processo de importação.

### \* INFORMACAO

- É possível copiar o máximo de 1.000 contactos
- Possível armazenar o máximo de 1.000 contactos por cada dispositivo emparelhado.
- Uma vez importados os dados dos contactos, os dados anteriormente guardados serão apagados. No entanto, os contactos armazenados de outros telemóveis emparelhados não são apagados.

### Importação Automática (Contactos)

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [importação automática (Auto Download)]



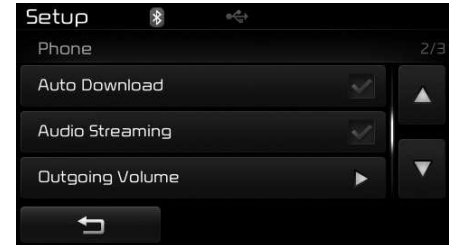
Esta funcionalidade permite importar automaticamente a lista de contactos quando se liga um telemóvel com *Bluetooth*® Wireless Technology.

### \* INFORMACAO

- A função "Auto Download" importa automaticamente a lista de contactos sempre que se liga um telemóvel. . O tempo necessário para concluir o processo de importação pode variar conforme o número de dados armazenados e o estado de comunicação.
- Antes de importar um contacto, verifique se o seu telemóvel é compatível com esta função.

### Reprodução de Áudio

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [reprodução de áudio (Streaming Audio)]



Quando se liga a função de reprodução de áudio "Streaming Audio", é possível reproduzir ficheiros de música gravados no sistema *Bluetooth*® Wireless Technology do veículo.

### Volume de saída (Outgoing Volume)

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [volume de saída (Outgoing Volume)]

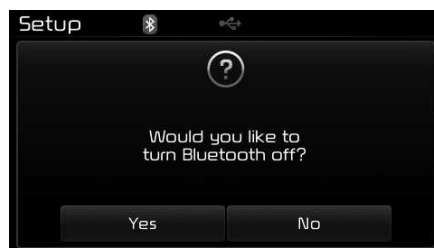


Utilizar os botões **-**, **+** para ajustar o volume de saída de som.

### Desligar o Sistema Bluetooth

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [Sistema Bluetooth desligado (Bluetooth System Off)]

Logo que o sistema *Bluetooth*® Wireless Technology estiver desligado, as características *Bluetooth*® Wireless Technology não serão suportados pelo sistema áudio.



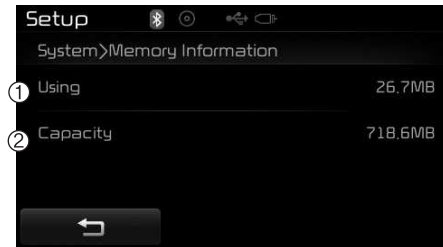
### \* INFORMACAO

Para voltar a ligar o *Bluetooth*® Wireless Technology ir a **SETUP** ► telefone [Phone] e pressionar sim "Yes".

## Configurações do Sistema

### Informação da Memória

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Sistema (System)] ► e selecionar [Informação da Memória (Memory Information)]



Esta funcionalidade exibe informação relativa à memória do sistema.

- 1) Em utilização: Exibe a capacidade atual em utilização
- 2) Capacidade: Exibe a capacidade total

### Idioma

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Sistema (DisplaySystem)] ► e depois selecionar [Língua (Language)]



Esta funcionalidade é usada para alterar o sistema e língua do reconhecimento de voz.

Se a língua mudou, o sistema irá reiniciar e aplicar a língua selecionada.

## CÂMARA DE MARCHA ATRÁS (SE INSTALADO)

- Para reforçar a segurança, o sistema está equipado com uma câmara de marcha atrás que permite um ângulo de visão à retaguarda mais abrangente.
- A câmara de marcha atrás funciona automaticamente quando se liga a ignição e se coloca a alavanca das mudanças na posição R.
- Quando se muda a posição da alavanca de velocidades, a câmara deixa automaticamente de funcionar.

### ⚠ ATENÇÃO

***A câmara de marcha atrás está equipada com uma lente ótica que proporciona um ângulo mais amplo de visão, pelo que a imagem apresentada pode não corresponder à distância real. Por uma questão de segurança, verifique sempre o lado esquerdo e direito da retaguarda do veículo.***

### APÊNDICE

Nome	Descrição
12Hr	12 Hour
24Hr	24 Hour
AST(A.Store)	Selecciona e guarda automaticamente
AMA	AM Radio (Auto store)
AUX	Modo áudio exterior
Baixo	Som grave
Agudo	Som elevado
BT áudio	<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Wireless Technology áudio
FMA	FM Radio (Auto store)
Baixo	Trata-se de uma característica do sistema de som que permite desfrutar da sensação de som ao vivo
Preset (pré-ajuste de BUSCA)	Frequência de rádio gravada
Pesquisa RDS	Pesquisa Sistema Dados Radio
TA off (desligado)	Informação de Trânsito

# Conduzir o veículo

Antes de conduzir.....	5-3	Condições de condução especiais .....	5-69
Posições da chave .....	5-5	• Condições de condução perigosas .....	5-69
Botão para ligar/desligar o motor .....	5-9	• Reduzir o risco de capotamento.....	5-69
Caixa de velocidades manual .....	5-15	• Baloçar o veículo .....	5-71
Caixa de velocidades automática .....	5-19	• Viragens suaves .....	5-71
• Funcionamento da caixa de velocidades		• Condução nocturna.....	5-72
automática.....	5-19	• Condução à chuva.....	5-72
Tração nas quatro rodas (4WD).....	5-27	• Condução em zonas inundadas .....	5-73
Sistema de travagem .....	5-35	• Condução fora de estrada.....	5-73
• Travões assistidos.....	5-35	• Condução a alta velocidade .....	5-73
• Travão de estacionamento .....	5-37	Condução no inverno .....	5-75
• Sistema antibloqueio das rodas nas travagens em		Reboque do atrelado .....	5-80
(ABS).....	5-39	Peso do veículo .....	5-89
• Controlo de estabilidade electrónico (ESC) .....	5-42	• Tara básica .....	5-89
• Gestão da estabilidade do veículo (VSM).....	5-45	• Tara do veículo.....	5-89
• Sinalização de travagem de emergência (ESS).....	5-47	• Peso da carga .....	5-89
• Controlo do arranque assistido nas		• Peso bruto sobre eixo .....	5-89
subidas (HAC) .....	5-48	• Capacidade de peso bruto sobre o eixo.....	5-89
• Auxiliar de estabilidade do reboque (TSA).....	5-48	• Peso bruto do veículo .....	5-89
Sistema de controlo da velocidade de cruzeiro ..	5-51	• Capacidade de peso bruto do veículo .....	5-89
Sistema de aviso de partida (LWDS) .....	5-57		
Sistema eco activo.....	5-66		
Funcionamento económico .....	5-67		

### **⚠️ AVISO - OS GASES DE ESCAPE DO MOTOR PODEM SER PERIGOSOS!**

Os gases de escape do motor podem ser extremamente perigosos. Se, em qualquer altura, cheirar gases de escape no interior do veículo, abra imediatamente os vidros.

- **Não inale os gases de escape.**

Os gases de escape contém monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro que pode provocar a perda de consciência e a morte por asfixia.

- **Certifique-se de que não há fugas no sistema de escape.**

O sistema de escape deve ser inspeccionado sempre que o veículo for levantado para mudar o óleo ou qualquer outro fim. Se ouvir barulho proveniente do escape ou se passar por cima de alguma coisa que tenha batido por baixo do veículo, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado Kia.

- **Não ligue o motor num espaço fechado.**

Deixar o motor a trabalhar ao ralenti numa garagem, mesmo com a porta aberta, é uma prática perigosa. Nunca ligue o motor numa garagem por um período superior ao tempo que leva a ligar o motor e fazer marcha-atrás.

- **Evite deixar o motor a trabalhar ao ralenti por muito tempo com pessoas dentro do automóvel.**

Se for necessário ter o motor a trabalhar ao ralenti por muito tempo com pessoas no veículo, faça-o apenas num espaço aberto, com a admissão de ar posicionada em "Ar fresco" e a ventoinha a funcionar a uma velocidade elevada, para que entre ar fresco no interior do automóvel.

Se tiver de conduzir com a porta da bagageira aberta devido ao volume/tamanho dos objectos transportados:

1. Feche todos os vidros.
2. Abra os respiradouros laterais.
3. Coloque o controlo da admissão de ar na posição "Ar fresco", o controlo do fluxo de ar em "Piso" ou "Face" e a ventoinha a funcionar a uma velocidade elevada.

Para garantir o funcionamento correcto do sistema de ventilação, certifique-se de que as entradas de ar do sistema, situadas mesmo à frente do pára-brisas, estão desimpedidas de neve, gelo, folhas ou outras obstruções.



## ANTES DE CONDUZIR

### Antes de entrar no veículo

- Certifique-se de que os vidros, os espelhos exteriores e as luzes exteriores estão todos limpos.
- Verifique o estado dos pneus.
- Inspeccione a parte inferior do veículo para ver se detecta fugas.
- Certifique-se de que não há obstáculos atrás do veículo se quiser fazer marcha-atrás.

### Inspeções necessárias

Verifique regularmente os níveis dos óleos e líquidos, tais como o óleo do motor, o líquido de refrigeração do motor, o óleo dos travões e o líquido limpa-vidros, dependendo do intervalo exacto do óleo ou líquido. Para obter mais informações, consulte "Manutenção", no capítulo 7.

#### AVISO

**Conduzir distraído pode resultar na perda de controlo da viatura, causando um acidente e ferimentos graves ou mesmo a morte. A principal responsabilidade do condutor é a utilização da viatura de forma segura e legal. A utilização de dispositivos portáteis ou outros equipamentos, ou a operação de sistemas do veículo que desviem o olhar, atenção ou foco do condutor durante a condução, ou que não sejam permitidas por lei, nunca devem ser realizadas durante a condução.**

### Antes de ligar o motor

- Feche e tranque todas as portas.
- Posicione o banco de maneira a que todos os comandos fiquem facilmente acessíveis.
- Regule os espelhos retrovisores interior e exteriores.
- Certifique-se do funcionamento de todas as luzes.
- Verifique todos os indicadores.
- Verifique o funcionamento das luzes de aviso ao colocar o interruptor da ignição na posição "ON".
- Desengate o travão de estacionamento e verifique se a luz de aviso respectiva se apaga.

Para uma condução segura, certifique-se de que conhece o veículo e o seu equipamento.

### AVISO

Todos os passageiros têm de ter os cintos de segurança correctamente colocados com o veículo em andamento. Para obter mais informações sobre a sua utilização, consulte "Cintos de segurança", no capítulo 3.

### AVISO

Antes de introduzir a posição D (Condução) ou R (Marcha-atrás), observe o espaço em torno do seu veículo para ver se há pessoas a passar, especialmente crianças.

### AVISO - Condução sob o efeito do álcool ou de drogas

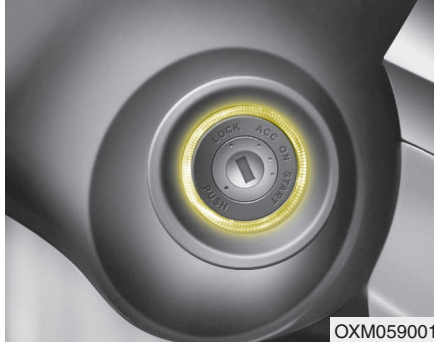
Se conduzir, não beba. A condução sob o efeito do álcool é, anualmente, a principal causa de morte na estrada. Mesmo uma pequena quantidade de álcool pode afectar os seus reflexos e capacidades de percepção e avaliação das situações. A condução sob o efeito de drogas é tão ou mais perigosa do que a condução sob o efeito do álcool. Se beber ou consumir drogas e conduzir a seguir, corre sérios riscos de se envolver num acidente grave. Se beber ou consumir drogas, não conduza. De igual modo, não viaje com um condutor que o tenha feito. Viaje com outra pessoa ou chame um táxi.

### AVISO

- Quando pretender parar ou imobilizar o veículo com o motor a trabalhar, tenha o cuidado de não carregar no pedal do acelerador durante um período de tempo prolongado, pois poderá sobreaquecer o motor ou o sistema de escape e provocar um incêndio.
- Quando ocorre uma travagem brusca ou uma viragem rápida da direcção, os objectos soltos podem cair ao chão interferindo com o funcionamento dos pedais, podendo provocar um acidente. Mantenha bem arrumados os objectos que transporta no veículo.
- Se não conduzir com concentração poderá ter um acidente. Por isso tenha a máxima atenção quando utilizar dispositivos que possam perturbar a condução como por exemplo o rádio ou o aquecimento. É responsabilidade do condutor conduzir sempre com segurança.

## POSIÇÕES DA CHAVE

**Interruptor da ignição iluminado  
(se instalado)**



OXM059001

Com a abertura de uma das portas dianteiras, o interruptor da ignição fica iluminado para sua conveniência, desde que o interruptor não esteja na posição ON. A luz apaga-se imediatamente com a ligação da ignição ou cerca de 30 segundos após o fecho da porta.

**Posição do interruptor da ignição  
LOCK**



OUN036002

Bloqueia o volante como forma de protecção antifurto. A chave da ignição só pode ser removida nesta posição.

Para colocar o interruptor da ignição na posição LOCK, pressione a chave para dentro, para a posição ACC, e rode a chave para a posição LOCK.

**ACC (Accessório)**

O volante é desbloqueado e os acessórios eléctricos ficam operacionais.

### \* INFORMAÇÃO

Em caso de dificuldade em rodar o botão da ignição para a posição ACC, rodar a chave ao mesmo tempo que faz mover ligeiramente o volante para a direita e para a esquerda, a fim de libertar a tensão.

### **ON**

Permite observar e verificar o funcionamento das luzes de aviso antes da ligação do motor. É a posição de funcionamento normal após a ligação do motor.

*Para evitar a descarga da bateria, se o motor estiver desligado, não deixe o interruptor da ignição na posição ON.*

### **START**

Coloque o interruptor da ignição na posição START para ligar o motor. O motor entra em rotação até libertar a chave. Depois, o interruptor volta à posição ON. Esta posição permite observar e verificar o funcionamento da luz de aviso dos travões.

### **⚠ AVISO - Interruptor da ignição**

- Nunca coloque o interruptor da ignição na posição LOCK ou ACC com o veículo em andamento. Perde o controlo da direcção do veículo e os travões deixam de funcionar, o que pode provocar um acidente.
- O bloqueio antifurto da coluna da direcção não substitui o travão de estacionamento. Antes de sair do banco do condutor, certifique-se sempre de que tem a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento), isto numa caixa automática, engate bem o travão de estacionamento e desligue o motor. Se não tomar estas precauções, o veículo poderá mover-se de forma inesperada e brusca.

(Continua)

(Continua)

- Nunca tente chegar ao interruptor da ignição, ou a qualquer outro comando, através do volante, com o veículo em andamento. A presença da sua mão ou braço nesta zona pode provocar a perda de controlo do veículo e um acidente com lesões graves ou fatais.
- Não coloque objectos móveis à volta do banco do condutor. Estes podem mover-se durante a condução, interferir com a concentração e os movimentos do condutor e provocar um acidente.

**Ligar o motor****⚠ AVISO**

Use sempre calçado apropriado para conduzir o veículo. O uso de calçado desadequado (calçado de salto alto, botas de esqui, etc.) pode afectar a sua capacidade de utilizar os pedais dos travões, do acelerador e da embraiagem (se instalado).

**\* INFORMAÇÃO - Mecanismo "Kick down" (se instalado)**

Se o seu automóvel estiver equipado com um mecanismo "kick down" no pedal do acelerador, este dispositivo permite evitar que conduza inadvertidamente com o acelerador a fundo, pois exige um esforço acrescido para pressionar o pedal até abaixo. No entanto, se o pedal descer mais de 80%, a válvula de borboleta abre-se completamente e torna-se mais fácil pressionar o acelerador. Não se trata de uma falha mas antes do normal funcionamento do sistema.

**Ligar o motor a gasolina**

1. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.
2. **Caixa manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa no ponto-morto. Com os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão, coloque o interruptor da ignição na posição de arranque.  
**Caixa automática** - Coloque a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

*Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição N (Ponto-morto).*

3. Coloque o interruptor da ignição na posição START e mantenha-o aí (no máximo 10 segundos) até o motor arrancar. Depois, solte a chave.
4. Em condições de tempo extremamente frio (abaixo de -18° C) ou depois de ter o veículo parado durante vários dias, deixe o motor aquecer sem carregar no acelerador.

*Quer o motor esteja frio ou quente, deve-se ligá-lo **sem carregar no acelerador**.*

**⚠ ATENÇÃO**

*Se o motor for abaixo durante a condução, não tente levar a alavanca das mudanças para a posição "P" (Estacionamento). Se as condições do tráfego e da estrada o permitirem, pode colocar a alavanca na posição "N" (Ponto-morto) com o veículo ainda em andamento e coloque o interruptor da ignição na posição "START" para tentar voltar a ligar o motor.*

**⚠ ATENÇÃO**

*Não active o motor de arranque durante mais de 10 segundos. Se o motor se for abaixo ou não pegar, aguarde 5 a 10 segundos antes de reactivar o motor de arranque. A utilização incorrecta do motor de arranque pode danificá-lo.*

### **Ligar o motor diesel**

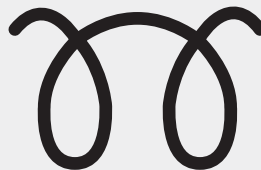
Para ligar um motor diesel frio, tem de preaquecê-lo antes do arranque e deixá-lo aquecer antes de conduzir.

1. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.
2. **Caixa manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa no ponto-morto. Com os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão, coloque o interruptor da ignição na posição de arranque.

**Caixa automática** - Coloque a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

*Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição N (Ponto-morto).*

Indicador luminoso da vela de aquecimento



W-60

3. Coloque o interruptor da ignição na posição ON para preaquecer o motor. O indicador luminoso do preaquecimento do motor acende-se.
4. Se o indicador se apagar, coloque o interruptor da ignição na posição START e mantenha-o aí (no máximo 10 segundos) até o motor arrancar. Depois, solte a chave.

### **\* INFORMAÇÃO**

Se o motor não arrancar nos 10 segundos posteriores à conclusão do preaquecimento, volte a colocar o interruptor da ignição na posição "LOCK" durante 10 segundos, e depois na posição "ON", para voltar a efectuar o preaquecimento do motor.

### **Ligar e desligar o motor devido ao intercooler do turbocompressor**

1. Não force nem acelere o motor logo após o arranque.

Se o motor estiver frio, deixe-o trabalhar ao ralenti por vários segundos antes de conduzir, de modo a garantir uma lubrificação suficiente do turbocompressor.

2. Após uma viagem a alta velocidade ou prolongada que exija altas cargas do motor, deixe-o trabalhar ao ralenti cerca de 1 minuto antes de o desligar. Este funcionamento ao ralenti permitirá o arrefecimento do turbocompressor antes de se desligar o motor.



### **ATENÇÃO**

***Não desligue imediatamente o motor depois de sujeitá-lo a altas cargas. Pode danificar gravemente o motor ou o turbocompressor.***

## BOTÃO PARA LIGAR/DESLIGAR O MOTOR (SE INSTALADO)

### Botão para ligar/desligar o motor aceso



OXM053001

Sempre que a porta dianteira é aberta, o botão para ligar/desligar o motor acende-se para sua conveniência. A luz apaga-se cerca de 30 segundos depois do fecho da porta. De igual modo, a luz apaga-se imediatamente se o sistema de alarme antifurto estiver activado.

### Posição do botão para ligar/desligar o motor

#### Apagado



Apagado

#### • Com caixa de velocidades manual

Para desligar o motor (posição “START/RUN”) ou a alimentação eléctrica do veículo (posição “ON”), pare o veículo e pressione o botão para ligar/desligar o motor.

#### • Com caixa de velocidades automática

Para desligar o motor (posição “START/RUN”) ou a alimentação eléctrica do veículo (posição “ON”), pressione o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento).

Se pressionar o botão para ligar/desligar o motor sem ter a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento), o botão para ligar/desligar o motor não passa para a posição “OFF”, mas sim para a posição “ACC”.

#### • Veículo com bloqueio antifurto da coluna da direcção

Para proteger o veículo de um eventual furto, o volante fica bloqueado se o botão para ligar/desligar o motor estiver na posição “OFF”.

O volante é bloqueado com a abertura da porta.

Se o volante não ficar devidamente bloqueado aquando da abertura da porta do condutor, soa o aviso sonoro. Volte a tentar bloquear o volante. Se o problema não tiver sido resolvido, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado Kia.

Além disso, se o botão para ligar/desligar o motor estiver na posição “OFF” após a abertura da porta do condutor, o volante não bloqueia e soa o aviso sonoro. Nesse caso, feche a porta. O volante é bloqueado e deixa de ouvir o aviso sonoro.

### \* INFORMAÇÃO

Se o volante não ficar devidamente bloqueado, o botão para ligar/desligar o motor não funciona. Pressione o botão para ligar/desligar o motor e, ao mesmo tempo, rode o volante para a direita e para a esquerda para libertar a tensão.

### \* INFORMAÇÃO

Só é possível desligar o motor (posição “START/RUN”) ou a alimentação eléctrica do veículo (posição “ON”) com o veículo parado.

### ⚠ ATENÇÃO

*Numa situação de emergência com o veículo em andamento, pode desligar o motor e colocá-lo na posição “ACC” carregando no botão para ligar/desligar o motor durante mais de 2 segundos ou 3 vezes seguidas num espaço de 3 segundos. Se o veículo estiver ainda em andamento, pode voltar a ligar o motor sem carregar no pedal dos travões pressionando o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca das mudanças na posição “N” (Ponto-morto).*

### “ACC” (Acessórios)



Luz indicadora cor-de-laranja

#### Com caixa de velocidades manual

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição “OFF” e sem carregar no pedal da embraiagem.

#### Com caixa de velocidades automática

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição “OFF” e sem carregar no pedal dos travões.

O volante é desbloqueado e os acessórios eléctricos ficam operacionais. Se permanecer na posição “ACC” durante mais de 1 hora, o botão para ligar/desligar o motor desliga-se automaticamente para impedir a descarga da bateria.

### “ON”



Luz indicadora vermelha

#### Com caixa de velocidades manual

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição “ACC” e sem carregar no pedal da embraiagem.

#### Com caixa de velocidades automática

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição “ACC” e sem carregar no pedal dos travões.

Pode verificar as luzes de aviso antes de ligar o motor. Não deixe o botão para ligar/desligar o motor na posição “ON” por muito tempo. Como o motor está desligado, a bateria pode descarregar.



**“START/RUN”****Com caixa de velocidades manual**

Para ligar o motor, carregue no pedal da embraiagem e no pedal dos travões, e pressione o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca das mudanças na posição “N” (Ponto-morto).

**Com caixa de velocidades automática**

Para ligar o motor, carregue no pedal dos travões e pressione o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento) ou “N” (Ponto-morto). Para sua segurança, ligue o motor com a alavanca na posição “P” (Estacionamento).

**\* INFORMAÇÃO**

Se pressionar o botão para ligar/desligar o motor sem carregar no pedal da embraiagem (veículos com caixa manual) ou no pedal dos travões (veículos com caixa automática), o motor não arranca e o botão para ligar/desligar o motor muda de posição pela seguinte ordem:

OFF → ACC → ON → OFF ou ACC

**\* INFORMAÇÃO**

Se deixar o botão para ligar/desligar o motor na posição “ACC” ou “ON” por muito tempo, a bateria descarrega.

**⚠ AVISO**

- Nunca pressione o botão para ligar/desligar o motor com o veículo em movimento. Pode perder o controlo da direcção e a função de travagem, e ter um acidente.

(Continua)

(Continua)

- O bloqueio antifurto da coluna da direcção não substitui o engate do travão de estacionamento. Antes de deixar o banco do condutor, certifique-se sempre de que tem a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento), o travão de estacionamento bem engatado e o motor desligado. Se não tomar estas precauções, o veículo pode ter um movimento imprevisto e repentino.
- Nunca tente alcançar o botão para ligar/desligar o motor ou quaisquer outros comandos por entre o volante com o veículo em movimento. Um toque da sua mão ou braço no volante pode provocar a perda de controlo do veículo e um acidente causador de lesões graves ou fatais.
- Não coloque objectos que possam sair do sítio em redor do banco do condutor. Esses objectos podem sair do sítio durante a condução, perturbar o condutor e provocar um acidente.

### Ligar o motor

#### AVISO

Use sempre calçado apropriado para conduzir o veículo. O uso de calçado desadequado (calçado de salto alto, botas de esqui, etc.) pode afectar a sua capacidade de utilizar os pedais dos travões, do acelerador.

#### \* INFORMAÇÃO - Mecanismo "Kick down" (se instalado)

Se o seu automóvel estiver equipado com um mecanismo "kick down" no pedal do acelerador, este dispositivo permite evitar que conduza inadvertidamente com o acelerador a fundo, pois exige um esforço acrescido para pressionar o pedal até abaixo. No entanto, se o pedal descer mais de 80%, a válvula de borboleta abre-se completamente e torna-se mais fácil pressionar o acelerador. Não se trata de uma falha mas antes do normal funcionamento do sistema.

### Ligar o motor a gasolina

1. Tenha a chave inteligente consigo ou deixe-a no interior do veículo.
2. Certifique-se de que o travão de estacionamento está bem engatado.
3. **Caixa de velocidades manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa de velocidades em ponto-morto. Mantenha os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão ao mesmo tempo que liga o motor.

**Caixa de velocidades automática** - Coloque a alavanca da caixa na posição "P" (Estacionamento).

Carregue a fundo no pedal dos travões.

*Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição "N" (Ponto-morto).*

4. Pressione o botão para ligar/desligar o motor.
5. Com tempo extremamente frio (abaixo de -18° C), ou se o veículo estiver parado há vários dias, deixe o motor aquecer sem carregar no pedal do acelerador.

Quer esteja frio ou quente, o motor deve ser ligado sem carregar no pedal do acelerador.

### Ligar o motor diesel

Para ligar o motor diesel com este frio, é necessário aquecê-lo previamente, ligá-lo e deixá-lo depois aquecer sem iniciar a condução.

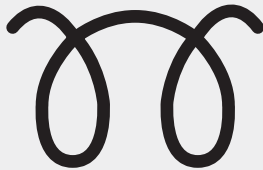
1. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.

2. **Caixa de velocidades manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa de velocidades em ponto-morto. Mantenha os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão ao mesmo tempo que pressiona o botão para ligar/desligar o motor na posição "START".

**Caixa de velocidades automática** - Coloque a alavanca da caixa na posição "P" (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

*Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição "N" (Ponto-morto).*

Luz indicadora de preaquecimento



W-60

3. Pressione o botão para ligar/desligar o motor sem carregar no pedal dos travões.
4. Continue a carregar no pedal dos travões até o indicador de aquecimento aceso se apagar (cerca de 5 segundos)
5. O motor liga-se quando o indicador de aquecimento se apaga.

### \* INFORMAÇÃO

Se pressionar novamente o botão para ligar/desligar o motor com o motor em pré-aquecimento, o motor pode ligar-se.

### Ligar e desligar o motor por causa da refrigeração do turbocompressor

1. Não acelere o motor logo após a ligação. Se o motor estiver frio, deixe-o trabalhar ao ralenti durante alguns segundos, para permitir uma lubrificação suficiente do turbocompressor.
2. Depois de uma condução a alta velocidade ou prolongada, com grandes cargas sobre o motor, deixe-o a trabalhar ao ralenti durante cerca de 1 minuto antes de desligá-lo.

Este funcionamento ao ralenti permite que o turbocompressor arrefeça antes de o motor ser desligado.

### ⚠ ATENÇÃO

**Não desligue o motor logo após ele ter sido sujeito a uma grande carga. Pode danificar gravemente o motor ou o turbocompressor.**

- Mesmo com a chave inteligente dentro do veículo, se estiver longe de si, o motor não arranca.
- Se o botão para ligar/desligar o motor estiver na posição "ACC", ou acima, e houver uma porta aberta, o sistema busca a chave inteligente. Se esta não estiver dentro do veículo, o indicador "🚗" pisca ou aparece o visor "Key is not in vehicle (Smart key não está no veículo)" no visor LCD. Se todas as portas estiverem fechadas, o aviso sonoro ouve-se durante 5 segundos. O indicador ou aviso desactiva-se com o veículo em andamento. Tenha sempre a chave inteligente consigo.

### ⚠ AVISO

**O motor só arranca com a chave inteligente dentro do veículo. Nunca deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o veículo toquem no botão para ligar/desligar o motor ou em componentes afins.**

### **⚠ ATENÇÃO**

*Se o motor for abaixo com o veículo em andamento, não tente colocar a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento). Se o trânsito e as condições da estrada o permitirem, pode colocar a alavanca da caixa na posição “N” (Ponto-morto) com o veículo ainda em andamento e pressionar o botão para ligar/desligar o motor para tentar voltar a ligar o motor.*



### **\* INFORMAÇÃO**

- Se a bateria está com pouca carga ou a smart key (chave inteligente) não funciona correctamente, pode accionar o motor pressionando o botão para ligar/desligar o motor com a smart key (chave inteligente). O lado que tem o botão lock (bloqueio) deve estabelecer contacto directo com o botão para ligar/desligar o motor. Quando pressiona o botão para ligar/desligar o motor directamente com a smart key (chave inteligente), a smart key deve estabelecer contacto o botão no ângulo à direita.

(Continua)

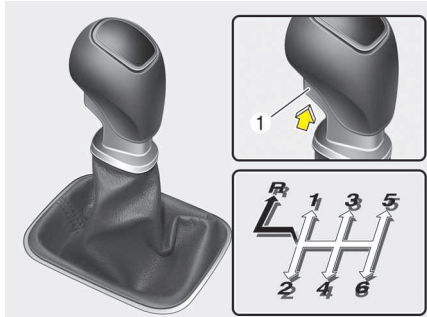
(Continua)

- Quando o fusível da luz do stop queima, não consegue pôr o motor normalmente em marcha. Deve substituir o fusível por um novo. Se não for possível, pode accionar o motor pressionando o botão para ligar/desligar o motor durante 10 segundos na posição ACC. O motor pode arrancar sem pressionar o pedal do travão. No entanto, para sua segurança deve sempre pressionar o pedal do travão e a embraiagem (se instalado) antes de pôr o motor a trabalhar.

### **⚠ ATENÇÃO**

*Não pressione o botão para ligar/desligar o motor durante mais de 10 segundos, excepto se o fusível das luzes de travagem estiver queimado.*

## CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL (SE INSTALADA)



⇒ Pode deslocar a alavanca das mudanças sem pressionar o botão (1).

➔ O botão (1) deverá ser pressionado ao mesmo tempo que aciona a alavanca das mudanças.

OXM053041

### Funcionamento da caixa de velocidades manual

A caixa manual tem 6 velocidades de progressão.

Este padrão está impresso no punho da alavanca das mudanças. É uma caixa totalmente sincronizada em todas as velocidades de progressão, o que facilita a introdução de uma velocidade acima ou abaixo.

Para efectuar uma mudança, carregue a fundo no pedal da embraiagem. Depois, liberte-o devagar.

Se o seu veículo estiver equipado com botão de bloqueio da ignição, o motor não arranca se não soltar o pedal da embraiagem. (se instalada)

A alavanca das mudanças tem de ir ao ponto-morto antes de se introduzir a marcha-atrás (posição R).

Para deslocar a alavanca das mudanças para a posição R, tem de puxar para cima o botão (1) imediatamente abaixo do punho da alavanca enquanto a desloca.

Certifique-se de que o veículo está parado antes de introduzir a marcha-atrás.

*Nunca deixe o motor trabalhar com o conta-rotações (rpm) na zona vermelha.*

### ⚠ ATENÇÃO

- **Ao reduzir de 5ª para 4ª, tenha atenção para não carregar lateralmente na alavanca das mudanças e colocá-la inadvertidamente em 2ª. Esta forte redução de caixa pode aumentar o regime do motor de maneira a colocar o conta-rotações na zona vermelha. Esta rotação excessiva pode danificar o motor.**
- **Não reduza mais de 2 velocidades ou reduza com o motor em alto regime (5000 rpm ou mais). Esta redução pode danificar o motor.**

- Em condições de tempo frio, poderá ser difícil efectuar mudanças sem o lubrificante da caixa de velocidades ter aquecido. Esta situação é normal e não prejudica a caixa de velocidades.
- Se tiver o veículo totalmente parado e lhe for difícil introduzir a 1ª ou a marcha-atrás (posição R), leve a alavanca ao ponto-morto (posição N) e liberte a embraiagem. Volte a carregar no pedal da embraiagem e introduza então a 1ª ou a marcha-atrás.

### ATENÇÃO

- *Para evitar o desgaste prematuro e danos na embraiagem, não conduza com o pé em cima do pedal da embraiagem. De igual modo, não utilize a embraiagem para manter o veículo parado numa subida (ponto de embraiagem), enquanto espera que o sinal do semáforo abra, etc.*
- *Não utilize a alavanca das mudanças como apoio para a mão durante a condução. Pode provocar o desgaste prematuro da forquilha da caixa de velocidades.*

### AVISO

- **Antes de sair do banco do condutor, engate sempre bem o travão de estacionamento e desligue o motor. Depois, certifique-se de que deixou a caixa de velocidades em 1ª, se o veículo ficar estacionado num local plano ou numa subida, ou em marcha-atrás, numa descida. Se estas precauções não forem tomadas pela ordem indicada, o veículo poderá mover-se de forma inesperada e brusca.**
- **Se o seu veículo tiver uma caixa de velocidades manual sem interruptor de bloqueio da ignição, pode mover-se e causar um acidente grave se o motor for ligado sem carregar no pedal da embraiagem, com o travão de estacionamento desengatado e a alavanca das mudanças fora da posição 'N' (ponto-morto).**

### *Utilizar a embraiagem*

Antes de introduzir a mudança, carregue a fundo no pedal da embraiagem. Depois, liberte devagar. O pedal da embraiagem deve estar sempre livre de pressão durante a condução. Não descanse o pé em cima do pedal da embraiagem durante a condução., para não desgastá-la desnecessariamente. Não engate parcialmente a embraiagem para manter o automóvel parado num local inclinado. Para o fazer, utilize antes o pedal dos travões ou o travão de estacionamento. Não utilize o pedal da embraiagem rápida e repetidamente.

### ***Reduções de caixa***

Quando tiver de abrandar devido ao congestionamento do tráfego ou ao trepar subidas íngremes, reduza antes de o motor começar a trabalhar em esforço. As reduções de caixa diminuem as probabilidades de o motor ir abaixo e permitem uma melhor aceleração quando tiver de voltar a ganhar velocidade. Se o veículo tiver de percorrer descidas íngremes, as reduções ajudam a manter uma velocidade segura e prolongam a vida dos travões.

### **Boas práticas de condução**

- Nunca deixe o veículo em ponto-morto nem rolar com o motor desligado numa descida. Isto é extremamente perigoso. Deixe sempre o veículo engatado.
  - Não conduza travando constantemente. Pode sobreaquecer e provocar uma avaria nos travões. Em vez disso, ao percorrer uma longa descida, abrande e reduza para uma velocidade abaixo. Ao fazê-lo, a travagem com o motor ajuda a abrandar o automóvel.
  - Abrande antes de reduzir para uma velocidade abaixo. Isto ajuda a evitar uma rotação excessiva do motor, que pode danificá-lo.
  - Abrande se deparar com ventos cruzados. Terá um melhor controlo do seu veículo.
  - Certifique-se de que o automóvel está totalmente parado antes de introduzir a marcha-atrás. Se não o fizer, pode danificar a caixa de velocidades. Para introduzir a marcha-atrás, carregue na embraiagem, coloque a alavanca das mudanças no ponto-morto e introduza então a marcha-atrás.
- Tenha muito cuidado ao conduzir sobre um piso escorregadio, em especial ao travar, acelerar ou efectuar mudanças. Num piso escorregadio, uma alteração brusca da velocidade do veículo pode ocasionar a perda de tracção das rodas motrizes e a perda de controlo do veículo.

### AVISO

- Coloque sempre o cinto de segurança! Numa colisão, um ocupante sem cinto corre muito mais riscos de sofrer lesões graves ou fatais do que um ocupante com o cinto correctamente colocado.
- Evite curvas ou viragens a alta velocidade.
- Não comande o volante com movimentos bruscos, por exemplo, ao mudar rapidamente de faixa ou em viragens rápidas e acentuadas.
- O risco de capotamento aumenta grandemente com a perda de controlo do veículo a alta velocidade.
- Em muitos casos, o condutor perde o controlo do veículo quando duas ou mais rodas saem da estrada e o condutor efectua uma sobreviragem para retomar a estrada.

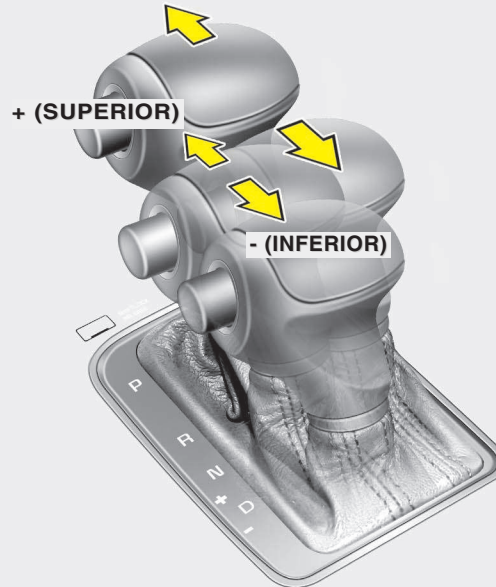
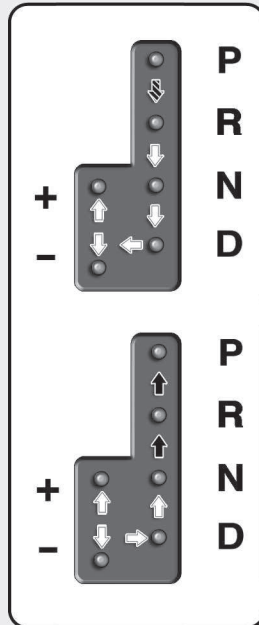
(Continua)




### (Continua)

- Se o seu veículo sair da estrada, não vire acentuadamente a direcção. Em vez disso, abrande antes de voltar para dentro das marcações da via.
- Nunca ultrapasse os limites de velocidade afixados na sinalização.



## CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA (SE INSTALADA)



-  Quando engrenar uma mudança de velocidade carregue no pedal do travão e no botão de desbloqueio. (Se o seu automóvel não estiver equipado com o sistema de bloqueio das mudanças, não é necessário carregar no pedal do travão. No entanto, é aconselhável carregar no pedal do travão para evitar que o veículo se mova inadvertidamente).
-  Pressione o botão de desbloqueio quando engrenar as mudanças.
-  A alavanca das mudanças de velocidade pode ser utilizada livremente.

OXM053022

### Funcionamento da caixa de velocidades automática

A altamente eficiente caixa de velocidades automática tem 6 velocidades de progressão e uma velocidade de marcha-atrás. Cada uma das velocidades é seleccionada automaticamente, em função da posição da alavanca da caixa.

### \* INFORMAÇÃO

Se a bateria tiver sido desligada, as primeiras mudanças de um veículo novo poderão ser algo bruscas. Esta situação é normal. A sequência das mudanças será ajustada após alguns ciclos de mudanças de velocidade comandados pelo TCM (Módulo de Controlo da Caixa de Velocidades) ou o PCM (Módulo de Controlo do Trem de Transmissão).

Para obter um funcionamento sem percalços da caixa, carregue no pedal dos travões quando passar da posição N (Ponto-morto) para uma velocidade de progressão ou a marcha-atrás.

### **AVISO - Caixa de velocidades automática**

- Antes de introduzir a posição D (Condução) ou R (Marcha-atrás), observe o espaço em torno do seu veículo para ver se há pessoas a passar, especialmente crianças.
- Antes de sair do banco do condutor, certifique-se sempre de que tem a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento). Depois, engate bem o travão de estacionamento e desligue o motor. Se não tomar estas precauções pela ordem indicada, o veículo poderá mover-se de forma inesperada e brusca.

### **ATENÇÃO**

- **Para evitar danos na caixa de velocidades, não acelere o motor com a caixa na posição R (Marcha-atrás) ou numa velocidade de progressão com os travões accionados.**
- **Se estiver parado numa subida, não mantenha o veículo imobilizado com a força do motor. Utilize antes o pedal dos travões ou o travão de estacionamento.**
- **Se o motor estiver a trabalhar acima da velocidade de ralenti, não passe da posição N (Ponto-morto) ou P (Estacionamento) para a posição D (Condução) ou R (Marcha-atrás).**

### **Posições da caixa de velocidades**

Os indicadores luminosos do combinado de instrumentos mostram a posição da alavanca das mudanças com o interruptor da ignição na posição 'ON'.

#### **P (Estacionamento)**

Antes de colocar a caixa na posição P (Estacionamento), pare totalmente o veículo. Esta posição bloqueia a caixa de velocidades e impede o rolamento das rodas dianteiras.

### **AVISO**

- A introdução da posição P (Estacionamento) com o veículo em andamento provocará o bloqueio das rodas motrizes e a consequente perda de controlo do veículo.
- Não utilize a posição P (Estacionamento) em vez do travão de estacionamento. Certifique-se sempre de que a alavanca da caixa está engatada na posição P (Estacionamento) e engate bem o travão de estacionamento.
- Nunca deixe uma criança sem vigilância dentro de um veículo.

 **ATENÇÃO**

*Se passar para a posição P (Estacionamento) com o veículo em andamento, pode danificar a caixa de velocidades.*

**R (Marcha-atrás)**

Utilize esta posição para andar com o veículo para trás.

 **ATENÇÃO**

*Pare sempre totalmente o veículo antes de passar para ou sair da posição "R" (Marcha-atrás). Se passar para a posição "R" com o veículo em andamento, pode danificar a caixa de velocidades, excepto no caso descrito em "Baloçar o veículo", neste capítulo.*

**N (Ponto-morto)**

Esta posição não bloqueia as rodas e a caixa de velocidades. Se o travão de estacionamento ou os travões não forem aplicados, o veículo rola livremente, mesmo num local ligeiramente inclinado.

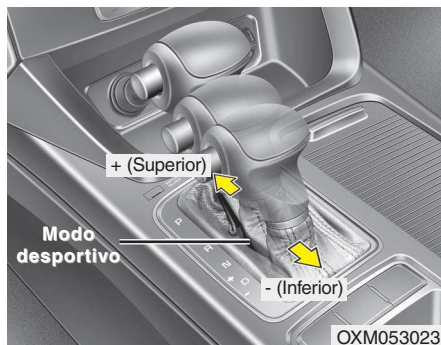
**D (Condução)**

Esta é a posição de condução em progressão normal. A caixa efectua passagens automáticas ao longo de uma sequência de 4 velocidades, maximizando a economia de combustível e a força motriz.

Para obter mais força motriz ao ultrapassar um veículo ou vencer subidas, carregue a fundo no pedal do acelerador. A caixa reduz automaticamente para a velocidade imediatamente abaixo.

**\* INFORMAÇÃO**

**Antes de seleccionar D (Condução) certifique-se sempre de que o veículo está totalmente parado.**



### Modo desportivo

Esteja o veículo parado ou em andamento, o modo desportivo é seleccionado carregando na alavanca da caixa e deslocando-a da posição D (Condução) para a fazer entrar no H das mudanças manuais. Para voltar ao modo automático da posição D (Condução), carregue na alavanca da caixa e leve-a de volta para o H principal.

No modo desportivo, a possibilidade de mover a alavanca da caixa para trás e para a frente permite-lhe efectuar mudanças rapidamente. Ao contrário do que sucede numa caixa manual, o modo desportivo da caixa automática permite efectuar mudanças com o pedal do acelerador sob pressão.

Para cima (+) : Pressione a alavanca para a frente para subir uma velocidade.

Para baixo (-) : Puxe a alavanca para trás para efectuar uma redução de caixa.

### \* INFORMAÇÃO

- No modo desportivo, o condutor tem de efectuar elevações de caixa de acordo com as condições da estrada, tendo em atenção a necessidade de manter o regime do motor abaixo da zona vermelha.
- No modo desportivo, só é possível introduzir as 6 velocidades de progressão. Para fazer marcha-atrás ou estacionar o veículo, coloque a alavanca da caixa na posição R (Marcha-atrás) ou P (Estacionamento), consoante o caso.
- No modo desportivo, as reduções de caixa são feitas automaticamente com o abrandamento do veículo. Se o veículo parar, a 1ª é automaticamente seleccionada.
- No modo desportivo, se o regime do motor se aproximar da zona vermelha, a caixa passa automaticamente para a velocidade acima.

(Continua)

(Continua)

- Para manter os necessários níveis de performance e segurança do veículo, o sistema poderá não efectuar certas mudanças de velocidade se a alavanca da caixa estiver a ser utilizada.
- Para conduzir numa estrada de piso escorregadio, pressione a alavanca da caixa para a frente, para a posição + (para cima). Este procedimento faz com que a caixa passe para 2ª, velocidade que permite uma condução mais tranquila numa estrada de piso escorregadio. Para a caixa voltar para a 1ª velocidade, pressione a alavanca para - (para baixo).

#### **Sistema de bloqueio das mudanças (se instalado)**

Para sua segurança, a caixa automática possui um sistema de bloqueio das mudanças que impede a passagem da posição P (Estacionamento) ou N (Ponto-morto) para a posição R (Marcha-atrás), excepto se carregar no pedal dos travões.

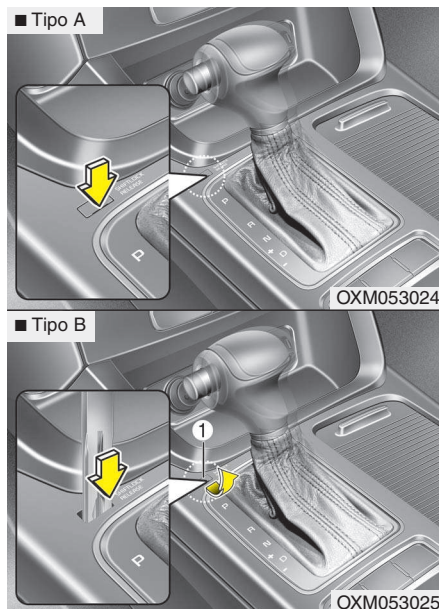
Para a caixa passar da posição P (Estacionamento) ou N (Ponto-morto) para a posição R (Marcha-atrás):

1. Carregue em e mantenha o pedal dos travões sob pressão.
2. Ligue o motor ou coloque o interruptor da ignição na posição ON.
3. Desloque a alavanca da caixa.

Se o pedal dos travões for repetidamente pressionado e libertado com a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento), poderá ouvir um ruído trepidante junto à alavanca. Esta situação é normal.

#### **AVISO**

**Carregue sempre a fundo no pedal dos travões antes de e ao passar da posição P (Estacionamento) para outra posição, de modo a evitar um movimento imprevisto do veículo passível de magoar pessoas sentadas ou perto dele.**



### Anular o bloqueio das mudanças

Se não for possível passar a alavanca da caixa da posição P (Estacionamento) ou N (Ponto-morto) para a posição R (Marcha-atrás) carregando no pedal dos travões, continue a carregar no pedal e faça o seguinte:

#### Tipo A

1. Pressione o botão de desactivação do bloqueio de mudanças.
2. Desloque a alavanca da caixa.
3. Recomendamos que o sistema seja inspecionado num concessionário autorizado Kia.

#### Tipo B

1. Remova com cuidado a tampa que cobre o orifício de acesso ao sistema de bloqueio das mudanças (1).
2. Introduza uma chave (ou uma chave de fendas) no orifício e carregue nela para baixo.
3. Desloque a alavanca da caixa.
4. Recomendamos que o sistema seja inspecionado num concessionário autorizado Kia.

#### ***Sistema de interbloqueio da chave da ignição (se instalado)***

A chave da ignição só pode ser removida com a alavanca da caixa de velocidades na posição P (Estacionamento). Se o interruptor da ignição estiver noutra posição, não é possível remover a chave.

### Boas práticas de condução

- Nunca desloque a alavanca da caixa da posição P (Estacionamento) ou N (Ponto-morto) para outra posição com o pedal do acelerador sob pressão.
  - Nunca coloque a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento) com o veículo em andamento.
  - Antes de tentar passar a caixa para a posição R (Marcha-atrás), D (Condução) certifique-se de que o veículo está totalmente parado.
  - Nunca deixe o veículo em ponto-morto ou rolar com o motor desligado numa descida. Isto é extremamente perigoso. Deixe sempre o veículo engatado.
  - Não conduza travando constantemente. Pode sobreaquecer e provocar uma avaria nos travões. Em vez disso, ao percorrer uma longa descida, abrande e reduza para uma velocidade abaixo. Ao fazê-lo, a travagem com o motor ajuda a abrandar o automóvel.
  - Abrande antes de reduzir para uma velocidade abaixo. Caso contrário, a velocidade abaixo pode não entrar.
- Utilize sempre o travão de estacionamento. Não confie na posição P (Estacionamento) para impedir o automóvel de andar.
  - Tenha muito cuidado ao conduzir sobre um piso escorregadio, em especial ao travar, acelerar ou efectuar mudanças. Num piso escorregadio, uma alteração brusca da velocidade do veículo pode ocasionar a perda de tracção das rodas motrizes e a perda de controlo do veículo.
  - Pressionar e libertar devagar o pedal do acelerador permite otimizar a performance e a economia do veículo.

### AVISO

- **Coloque sempre o cinto de segurança! Numa colisão, um ocupante sem cinto corre muito mais riscos de sofrer lesões graves ou fatais do que um ocupante com o cinto correctamente colocado.**
- **Evite curvas ou viragens a alta velocidade.**
- **Não comande o volante com movimentos bruscos, por exemplo, ao mudar rapidamente de faixa ou em viragens rápidas e acentuadas.**
- **O risco de capotamento aumenta grandemente com a perda de controlo do veículo a alta velocidade.**
- **Em muitos casos, o condutor perde o controlo do veículo quando duas ou mais rodas saem da estrada e o condutor efectua uma sobreviragem para retomar a estrada.**

(Continua)

### (Continua)

- Se o seu veículo sair da estrada, não vire acentuadamente a direcção. Em vez disso, abrande antes de voltar para dentro das marcações da via.
- Nunca ultrapasse os limites de velocidade afixados na sinalização.

### AVISO

Se o seu veículo ficar preso em neve, lama, areia, etc., tente baloiçar o veículo movendo-o para a frente e para trás. Não efectue este procedimento com pessoas ou objectos perto do veículo. Durante este procedimento, o veículo pode andar repentinamente para a frente ou para trás, causando lesões ou danos materiais nas pessoas ou objectos existentes nas imediações.

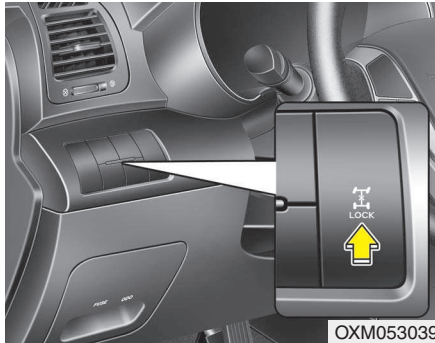
### *Arrancar o veículo numa subida íngreme*

Para arrancar o veículo numa subida íngreme, carregue no pedal dos travões, coloque a alavanca da caixa na posição "D" (Condução). Introduza a velocidade apropriada tendo em conta o peso da carga e a inclinação da subida e desengate o travão de estacionamento. Carregue gradualmente no pedal do acelerador ao mesmo tempo que vai libertando o pedal dos travões.

**Ao fazer uma aceleração de arranque numa subida íngreme, o veículo poderá tender a descair para trás. A introdução da 2ª (segunda velocidade) ajudará a impedir que o veículo descaia.**



## TRAÇÃO NAS QUATRO RODAS (4WD) (SE INSTALADO)



OXM053039

A potência do motor pode ser distribuída pelas rodas dianteiras e traseiras para uma maior tração.

O 4WD integral é útil quando uma boa tração é necessária, como por exemplo quando conduzir o veículo em estradas escorregadias, molhadas ou cobertas de neve, ou quando precisar retirar o veículo de uma superfície com lama.

Estes veículos não foram projetados para explorar novos caminhos fora-de-estrada. A utilização ocasional fora-de-estrada, tal como em estradas não pavimentadas, é permitida.


Ao dirigir fora-de-estrada, o motorista deve reduzir cuidadosamente a sua velocidade para um valor que não exceda a velocidade segura de utilização nessas condições. Em geral, as condições fora-de-estrada oferecem menos tração e eficácia de frenagem que as estradas pavimentadas.

Estes fatores devem ser cuidadosamente levados em conta quando conduzir o veículo fora-de-estrada. Manter o veículo em contato com o solo e completamente sob controle, nessas condições, é responsabilidade somente do motorista.

### **⚠️ AVISO - Condução fora-de-estrada**

**Este veículo foi projetado basicamente para uso em estradas pavimentadas, embora possa funcionar eficientemente fora-de-estrada. Entretanto, ele não foi projetado para condições fora-de-estrada severas. Dirigir sob condições que excedam o projeto do veículo ou o nível de experiência do motorista poderá resultar em ferimentos graves ou morte.**

### **⚠️ AVISO**

**Se a luz avisadora do sistema 4WD (  ) se acender, isso significa que existe uma avaria do sistema. Se isso acontecer, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para que o problema possa ser resolvido.**

### **Efeito de freio em curva fechada**


#### **⚠️ ATENÇÃO - 4WD**

**Fazer uma curva fechada em uma estrada pavimentada em baixa velocidade, quando estiver no modo 4WD, poderá ser difícil controlar o volante.**

O efeito de freio em curva fechada é uma característica única de veículos 4WD ocasionado pela diferença na rotação nas quatro rodas.

Curvas fechadas em baixa velocidade, com tração nas 4 rodas, devem ser realizadas com cuidado.

### Seleção do modo de transferência da tração nas quatro rodas (4WD)

Modo de transferência	Botão de seleção	Luz indicadora	Descrição
<b>4WD AUTO</b> (4WD LOCK está desativado)		 (luz indicadora não está acesa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao dirigir no modo “4WD AUTO”, o veículo funciona da mesma forma que os veículos 2WD convencionais sob condições normais de operação. Entretanto, se o sistema determinar que precisa do modo 4WD, a potência do motor será distribuída automaticamente às quatro rodas sem a intervenção do motorista.</li> <li>• Ao dirigir em estradas normais e pavimentadas, o veículo se comporta como os modelos 2WD convencionais.</li> </ul>
<b>4WD LOCK</b>		 (luz indicadora está acesa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este modo é usado para subir ou descer ladeiras acentuadas, dirigir fora-de-estrada, dirigir sobre estradas arenosas ou lamacentas etc. para maximizar a tração.</li> <li>• Este modo começa a se desativar automaticamente ao passar de 30 km/h e muda para o modo “4WD AUTO” ao passar de 40 km/h. Contudo, se o veículo desacelerar para menos de 30 km/h, o modo de transferência muda novamente para o modo “4WD LOCK”.</li> </ul>

### \* INFORMAÇÃO

- Ao dirigir em estradas normais, desative o modo “4WD LOCK” pressionando o botão “4WD LOCK” (a luz indicadora apagará). Dirigir em estradas normais com o modo “4WD LOCK” (principalmente ao fazer curvas) pode causar ruído ou vibração mecânica. O ruído e a vibração desaparecerão quando o modo “4WD LOCK” for desativado. Algumas partes do sistema de transmissão podem se danificar pela condução prolongada com ruídos e vibrações.
- Quando o modo “4WD LOCK” for desativado, pode-se sentir um balanço conforme a potência é distribuída inteiramente nas rodas dianteiras. Este balanço não é uma falha mecânica.

## Dirigindo com tração nas quatro rodas em segurança

### **⚠️ AVISO - Tração nas quatro rodas**

Dirigir sob condições que requeiram tração nas quatro rodas, sobre estradas pavimentadas ou fora-de-estrada, significa que seu veículo está exposto a esforços mais severos do que sob condições normais de condução. Desacelere e prepare-se para mudanças na composição e na adesão da superfície sob seus pneus. Se tiver alguma dúvida sobre a segurança das condições que enfrentará, pare e considere a melhor maneira de seguir adiante. Não exceda a sua própria habilidade ou a de seu veículo para dirigir com segurança.

- Não tente dirigir em superfícies com muita água ou lama. Isso pode fazer com que o seu motor pare e entupa o escapamento. Não desça declives acentuados, pois isso requer muita habilidade para manter o controle de veículo.



HILL1

- Quando estiver subindo ou descendo ladeiras, dirija sempre em linha reta, seguindo o aclave/declive. Tenha muito cuidado ao subir ou descer ladeiras, pois você pode capotar, dependendo das condições de elevação, terreno e água/lama.



HILL2

### **⚠️ AVISO - Aclives e declives**

Pode ser extremamente perigoso dirigir nas curvas de aclives e declives. Esse perigo pode vir de pequenas mudanças no ângulo da roda, o que pode desestabilizar o veículo ou, mesmo que o veículo esteja mantendo a estabilidade, ele pode perdê-la se interromper seu movimento para frente. Seu veículo pode capotar sem aviso e sem lhe dar tempo para corrigir um erro que pode causar ferimentos graves ou morte.

- Tenha bom senso para aprender como fazer curvas em um veículo 4WD. Não confie na sua experiência com veículos 2WD convencionais ao decidir sobre a velocidade segura do modo 4WD nas curvas. Para os principiantes: dirijam mais devagar no modo 4WD.
- Dirija cuidadosamente fora-de-estrada, porque seu veículo pode ser danificado por pedras ou raízes de árvores. Conheça as condições fora-de-estrada antes de dirigir sob elas.



OXM053026

### **⚠️ AVISO - 4WD**

Reduza a velocidade ao fazer curvas. O centro de gravidade dos veículos 4WD é mais alto do que os dos veículos 2WD convencionais, podendo fazer com que capotem ao fazer as curvas muito rapidamente.

### **⚠️ AVISO - Volante de direção**

Não segure o volante de direção por dentro quando estiver dirigindo fora-de-estrada. Seu braço pode sofrer ferimentos causados por uma manobra brusca do volante devido ao impacto com objetos no solo. Isso pode causar a perda de controle do volante de direção.

- Segure sempre o volante de direção firmemente quando estiver dirigindo fora-de-estrada.
- Certifique-se de que todos os passageiros estejam utilizando os cintos de segurança.

### **⚠️ AVISO - Perigo de vento**

Caso esteja dirigindo sob ventos fortes, o alto centro de gravidade do veículo diminui a sua capacidade de controlar o volante e o força a dirigir mais devagar.

- Caso precise dirigir na água, pare o veículo, coloque em “4WD LOCK” e dirija a menos de 8 km/h.

### **⚠️ AVISO - Dirigindo na água**

Dirija devagar. Se dirigir muito rápido, a água pode entrar no compartimento do motor e molhar o sistema de ignição, fazendo com que seu veículo pare repentinamente. Caso isso aconteça e seu veículo esteja em uma posição inclinada, ele poderá capotar.

## \* INFORMAÇÃO

- Não dirija na água se o nível estiver mais alto que o piso de seu veículo.
- Verifique as condições do freio assim que sair da lama ou da água. Pressione o pedal do freio diversas vezes, conforme se movimentam lentamente, até sentir que as forças normais de frenagem retornaram.
- Diminua o intervalo do plano de manutenção preventiva caso dirija em condições fora-de-estrada como areia, lama ou água (veja “Manutenção sob condições severas de uso” na seção 7). Sempre lave seu veículo completamente após o uso, limpando especialmente a parte inferior do veículo.
- Como o esforço de tração é sempre aplicado nas 4 rodas, o desempenho do veículo com tração nas 4 rodas é diretamente afetado pelas condições dos pneus. Certifique-se de equipar o veículo com os quatro pneus de mesmo tipo e dimensões.
- Um veículo com tração integral nas quatro rodas não pode ser rebocado por um rebocador comum. Certifique-se de que o veículo seja rebocado com as quatro rodas fora do solo.

### AVISO - Dirigindo 4WD

- Evite curvas em alta velocidade.
- Não faça movimentos de direção bruscos, como mudanças de faixa ou conversões rápidas.
- O risco de capotamento é maior quando se perde o controle do veículo em alta velocidade.
- Em uma colisão, a pessoa que não estiver usando o cinto de segurança tem maior probabilidade de morrer do que aquela que o estiver usando.
- A perda do controle do veículo é comum quando duas ou mais rodas saem da pista e o motorista vira demais o volante para tentar retornar. No caso de sair da pista, não vire o volante abruptamente para tentar voltar. Em vez disso, diminua a velocidade antes de manobrar para retornar.

### ATENÇÃO - Lama ou neve

*Caso uma das rodas dianteiras ou traseiras comece a girar na lama, na neve etc, o veículo poderá, às vezes, ser removido pressionando-se o acelerador mais fundo. Entretanto, evite manter o motor funcionando continuamente em alta rotação, pois isso pode danificar o sistema de transmissão 4WD.*

### Reduzir o risco de capotamento

Este veículo de passageiros multiusos é considerado um Veículo Utilitário Desportivo (SUV). Os SUV têm uma maior altura mínima em relação ao chão e uma via mais estreita para serem capazes de se adaptar a uma grande variedade de situações da condução todo-o-terreno. Entre as suas características de design específicas está um centro de gravidade mais elevado do que o dos veículos normais. Uma das vantagens da maior altura mínima em relação ao chão é a melhor visão que se tem da estrada, que permite antecipar eventuais problemas. Os SUV não são concebidos para curvar às mesmas velocidades que os veículos de passageiros convencionais, da mesma maneira que os veículos desportivos rebaixados não são concebidos para grandes performances em percursos todo-o-terreno. Devido ao risco de capotamento, recomendamos vivamente que o condutor e os passageiros tenham sempre os cintos de segurança afivelados. Num capotamento, uma pessoa sem cinto de segurança corre mais riscos de morrer do que uma pessoa que o tenha colocado.

Estas medidas de prevenção permitem ao condutor reduzir o risco de capotamento. Sempre que possível, evite curvas acentuadas ou manobras bruscas, não coloque cargas pesadas no porta-bagagem do tejadilho e nunca modifique o veículo.

### **AVISO - Capotamento**

Tal como sucede com outros veículos SUV, a condução incorrecta deste veículo pode resultar em perda de controlo, acidente e/ou capotamento do veículo.

- Os veículos utilitários registam um número de capotamentos significativamente superior ao dos restantes tipos de veículos.
- Características de design específicas (maior altura mínima em relação ao chão, via mais estreita, etc.) dão a este veículo um centro de gravidade mais elevado do que o dos veículos normais.
- Um SUV não é concebido para curvar às mesmas velocidades que os veículos convencionais.
- Evite curvas acentuadas ou manobras bruscas.
- Num capotamento, uma pessoa sem cinto de segurança corre mais riscos de morrer do que uma pessoa que o tenha colocado. Certifique-se de que todos os ocupantes do veículo têm o cinto de segurança correctamente colocado.

**⚠ AVISO**

Seu veículo está equipado com pneus projetados para proporcionar condução e dirigibilidade seguras.

Não utilize rodas e pneus de tamanhos e tipos diferentes daqueles originalmente instalados no veículo. Isto pode afetar a segurança e o desempenho do veículo, levando a falhas de dirigibilidade ou capotamento, bem como ferimentos graves.

Ao substituir os pneus, certifique-se de instalar as quatro rodas e pneus do mesmo tamanho, tipo, banda de rodagem, marca e capacidade de carga originais.

Contudo, caso você decida instalar em seu veículo uma combinação de pneu/roda diferente daqueles recomendados pela Kia para condução fora-de-estrada, você não deverá utilizar tais pneus ao dirigir em auto-estradas.

**⚠ AVISO - Uso do macaco**

Enquanto o veículo com tração integral nas quatro rodas (4WD) estiver sendo elevado por um macaco, nunca ligue o motor ou faça com que as rodas girem.

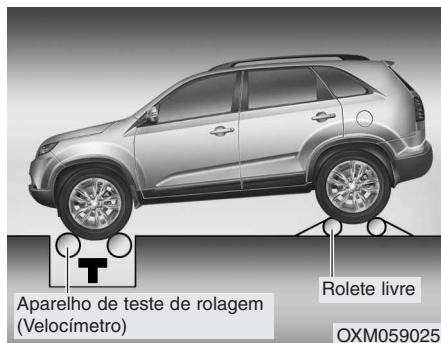
Existe o perigo das rodas, ao girarem, tocarem o solo e fazerem com que o veículo se desprenda do macaco e salte para frente.

- Veículos com tração integral nas quatro rodas (4WD) devem ser testados com um dinamômetro de chassi especial.

**\* INFORMAÇÃO**

Ao executar estes testes, nunca acione o freio de estacionamento.

- Um veículo 4WD nunca deve ser testado em um aparelho de teste de rolagem de 2WD. Se for inevitável o uso de um aparelho de teste de rolagem para veículos 2WD, siga os procedimentos a seguir:



1. Verifique a pressão dos pneus recomendada para o veículo.
2. Coloque as rodas dianteiras no aparelho de teste de rolagem para teste de velocímetro conforme mostrado na ilustração.
3. Libere o freio de estacionamento.
4. Coloque as rodas traseiras no rolete livre, conforme mostrado na ilustração.

### **⚠ AVISO - Teste com o dinamômetro**

Mantenha distância da frente do veículo enquanto o veículo estiver engatado no dinamômetro. O veículo pode saltar para frente e causar ferimentos graves ou morte.

### **⚠ ATENÇÃO**

- *Quando elevar o veículo, não faça trabalhar separadamente as rodas dianteiras e traseiras. As quatro rodas devem funcionar simultaneamente.*
- *Se precisar de fazer trabalhar as rodas dianteiras e traseiras quando elevar o veículo, não se esqueça de soltar o travão de estacionamento.*



## SISTEMA DE TRAVAGEM

### Travões assistidos

O seu veículo dispõe de travões assistidos que se afinam automaticamente com o uso normal.

Caso os travões assistidos percam potência devido ao afogamento do motor ou por outra razão, pode sempre parar o veículo aplicando mais força no pedal dos travões do que o normal. Contudo, a distância de paragem será mais longa.

Com o motor desligado, parte da potência de reserva dos travões esgota-se sempre que aplicar o pedal dos travões. Não pressione e liberte rapidamente o pedal dos travões com a assistência interrompida.

Faça-o apenas quando for necessário, para manter o controlo da direcção em pisos escorregadios.

### AVISO - Travões

- Não conduza com o pé em cima do pedal dos travões. Isso dá origem a um aquecimento normal dos travões, a um desgaste excessivo dos calços e maxilas dos travões e a maiores distâncias de paragem.
- Ao percorrer uma descida longa ou íngreme, reduza para uma velocidade inferior e evite aplicar continuamente os travões. Se o fizer, os travões podem sobreaquecer e perder temporariamente a sua eficácia.
- Se os travões estiverem molhados, o veículo poderá não ter o tempo de abrandamento normal e desviar para um lado com a aplicação dos travões. Para saber se os travões estão a funcionar correctamente, trave ligeiramente o veículo.

(Continua)

(Continua)

Experimente sempre os travões desta forma depois de atravessar locais molhados e poças fundas de água. Para secar os travões, aplique-os ligeiramente a uma velocidade segura até eles voltarem a funcionar normalmente.

- Antes de iniciar a condução, teste sempre a posição dos pedais do travão e do acelerador. Se não o fizer, poderá carregar inadvertidamente no pedal do acelerador em vez do pedal do travão causando um acidente grave.

### *Em caso de falha dos travões*

Se os travões falharem com o veículo em andamento, pode efectuar uma paragem de emergência com o travão de estacionamento. Contudo, a distância de paragem será mais longa do que o normal.

#### **AVISO - Travão de estacionamento**

O engate do travão de estacionamento com o veículo em andamento a velocidades normais pode provocar uma perda súbita de controlo do veículo. Se tiver de utilizar o travão de estacionamento para parar o veículo, faça-o com muito cuidado.

#### **AVISO**

Não utilize o travão de mão com o veículo em andamento, excepto numa situação de emergência, pois poderá danificar os sistemas do automóvel e pôr em causa a segurança da condução.

### *Aviso sonoro de desgaste dos travões de disco*

O seu veículo está equipado com travões de disco.

Se os travões de disco estiverem gastos e precisarem de calços novos, ouvirá um som de aviso alto proveniente dos travões de disco dianteiros ou traseiros. O som poderá ser espaçado ou ser emitido quando carregar no pedal dos travões.

Lembre-se que certas condições de condução ou climatéricas podem fazer os travões chiar quando os aplicar pela primeira vez (ou ligeiramente). Esta situação é normal, não indiciando qualquer problema nos travões.

#### **ATENÇÃO**

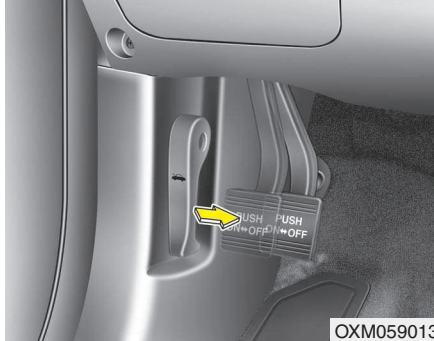
- *Para evitar reparações caras dos travões, não conduza com travões com os calços gastos.*
- *Quando substituir os calços, instale sempre conjuntos de travões dianteiros ou traseiros completos.*

#### **AVISO - Desgaste dos travões**

O aviso sonoro de desgaste dos travões significa que o seu veículo precisa de assistência. Se ignorar este aviso sonoro, os travões podem perder eficácia de travagem, o que pode resultar num acidente grave.

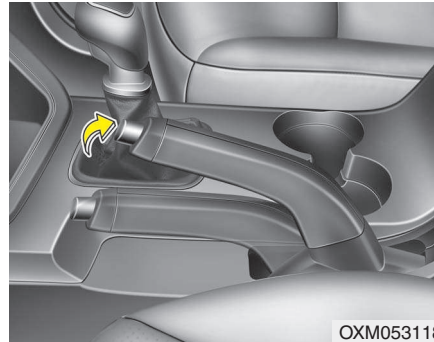
## Travão de estacionamento

*Engatar o travão de estacionamento*



### Travão de pé

Para engatar o travão de estacionamento, carregue primeiro no pedal dos travões e carregue depois a fundo no pedal do travão de estacionamento.



### Travão de mão

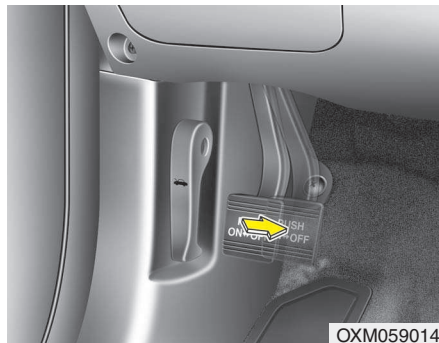
Para engatar o travão de estacionamento, carregue primeiro no pedal dos travões e puxe depois a alavanca do travão de estacionamento o máximo para cima.

Além disso, para estacionar o veículo num local inclinado, recomenda-se a colocação da alavanca das mudanças na posição "P" (Estacionamento).

### **⚠ ATENÇÃO**

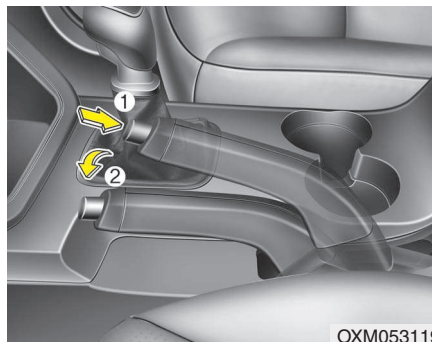
*Conduzir o veículo com o travão de estacionamento engatado provocará um desgaste excessivo dos calços e dos rotores dos travões.*

### Desengatar o travão de estacionamento



#### Travão de pé

Para desengatar o travão de estacionamento, carregue uma segunda vez no pedal deste travão e, ao mesmo tempo, no pedal dos travões. O pedal passa automaticamente para a posição de desengate.



#### Travão de mão

Para libertar o travão de estacionamento, prima primeiro o pedal do travão e puxe para cima ligeiramente a alavanca do travão. Em seguida, prima o botão (1) de libertação e baixe a alavanca (2) do travão mantendo o botão premido.

Se o travão de estacionamento não se libertar ou se não se soltar durante todo o percurso, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### **⚠️ AVISO**

- Para prevenir que o veículo se mova acidentalmente depois de parado ou de ter saído dele, não utilize a alavanca da caixa de velocidades em vez do travão de estacionamento. Engate o travão de estacionamento E certifique-se de que a alavanca das mudanças está correctamente colocada em 1ª (primeira velocidade) ou marcha-atrás (veículos com caixa manual) ou na posição "P" (Estacionamento) (veículos com caixa automática).
- Nunca deixe uma pessoa que não conhece o veículo ou uma criança manusear o travão de estacionamento. Se o travão de estacionamento se desengatar acidentalmente, podem ocorrer graves lesões.
- Os veículos devem ter sempre o travão de estacionamento bem engatado quando estão estacionados, isto para evitar que se movam acidentalmente e causem lesões nos seus ocupantes ou nos peões.



WK-23\_TF

Verifique o funcionamento da luz de aviso do travão de estacionamento colocando o interruptor da ignição na posição ON (não ligue o motor). Se o travão de estacionamento estiver engatado, esta luz acende-se com o interruptor da ignição na posição START ou ON.

Antes de conduzir, certifique-se de que o travão de estacionamento está totalmente desengatado e a luz de aviso do travão se apagou.

Se a luz de aviso dos travões se mantiver acesa após o desengate do travão de estacionamento com o motor a trabalhar, poderá haver uma avaria no sistema de travagem. Mandé inspeccionar imediatamente o veículo.

Se for possível, pare imediatamente de conduzir. Caso contrário, conduza o veículo com muito cuidado até encontrar um local seguro para parar ou uma oficina.

## Sistema antibloqueio das rodas nas travagens (ABS)

### **⚠️ AVISO**

O sistema ABS (ou o sistema ESC) não previne acidentes decorrentes de manobras de condução incorrectas ou perigosas. Embora o controlo do veículo seja maior numa travagem de emergência, mantenha sempre uma distância segura entre o seu veículo e os que seguem à sua frente. Se as condições da estrada forem adversas, conduza com menos velocidades.

A distância de travagem de automóveis equipados com sistema ABS (ou sistema ESC) poderá ser mais longa do que a dos veículos descrovidos desse(s) sistema(s), nas condições abaixo descritas.

Conduza o veículo a baixa velocidade nas seguintes condições:

(Continua)

### (Continua)

- Estradas acidentadas, de terra batida ou cobertas de neve.
- Com correntes de neve instaladas nos pneus.
- Estradas de piso esburacado ou com diferentes alturas.

**Os sistemas de segurança ABS (ou ESC) de um veículo não devem ser testados com uma condução ou viragens a alta velocidade. Pode pôr em perigo a sua segurança e a dos outros.**

O sistema ABS efectua a sensorização contínua da velocidade das rodas. Se as rodas estiverem para bloquear, o sistema ABS modula repetidamente a pressão de travagem hidráulica das rodas.

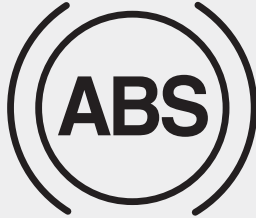
Se aplicar os travões em condições susceptíveis de bloquear as rodas, poderá ouvir um "tiquetique" nos travões ou sentir uma sensação correspondente no pedal dos travões. Esta situação é normal e significa que tem o sistema ABS activo.

Para explorar ao máximo as vantagens do sistema ABS numa situação de emergência, não tente modular a pressão da travagem nem pressionar e libertar repetidamente o pedal dos travões. Carregue no pedal dos travões a fundo, de acordo com as exigências da situação, e deixe o sistema ABS controlar a força transmitida aos travões.

### \* INFORMAÇÃO

**Poderá ouvir um clique no compartimento do motor quando o veículo começar a andar após a ligação do motor. Esta situação é normal, indicando que o sistema ABS está a funcionar correctamente.**

- Mesmo com o sistema ABS, o seu veículo continua a precisar de uma distância de paragem suficiente. Mantenha sempre uma distância segura em relação ao veículo que segue à sua frente.
- Abrace sempre nas curvas. O sistema ABS não pode impedir acidentes resultantes do excesso de velocidade.
- Em estradas com piso solto ou irregular, a actuação do sistema ABS pode resultar numa distância de paragem mais longa do que em veículos equipados com um sistema de travagem convencional.



W-78

### **⚠ ATENÇÃO**

- *Se a luz de aviso do sistema ABS estiver e se mantiver acesa, pode haver um problema no sistema. No entanto, se assim for, os seus travões continuarão a funcionar normalmente.*
- *A luz de aviso do sistema ABS mantém-se acesa cerca de 3 segundos após a ligação da ignição (o interruptor na posição "ON"). Durante esse período, o sistema ABS efectua um autodiagnóstico e a luz apaga-se se estiver tudo normal. Se a luz se mantiver acesa, pode haver um problema com o sistema. Recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.*

### **⚠ ATENÇÃO**

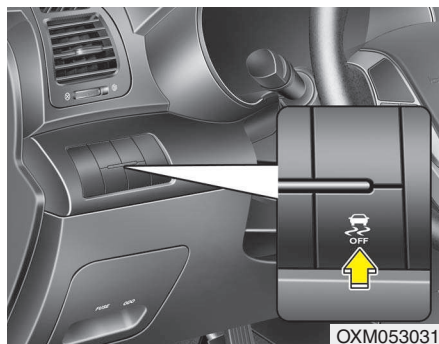
- *Se conduzir numa estrada com pouca tracção, por exemplo, com gelo no piso, e aplicar continuamente os travões, o sistema ABS estará também continuamente activo e a luz de aviso do sistema ABS pode iluminar-se. Encoste o automóvel num local seguro e desligue o motor.*
- *Volte a ligar o motor. Se a luz de aviso do sistema ABS se apagar, é porque o sistema está a funcionar normalmente. Caso contrário, pode haver um problema com o sistema ABS. Recomendamos contactar um concessionário autorizado Kia.*

### **\* INFORMAÇÃO**

Se arrancar com o veículo com cabos de corrente devido à descarga da bateria, o motor poderá não ter um funcionamento tão regular e a luz de aviso do sistema ABS poderá acender-se ao mesmo tempo. Isso acontece devido à pouca carga da bateria e não significa que o sistema ABS tenha uma avaria.

- Não pressione e liberte repetidamente o pedal dos travões!
- Antes de começar a conduzir, recarregue a bateria.

### Controlo de estabilidade electrónico (Electronic Stability Control - ESC) (se instalado)



O sistema de controlo de estabilidade electrónico (ESC) foi concebido para estabilizar o veículo durante as manobras em curva.

O sistema ESC controla para onde comanda a direcção e a trajectória realmente assumida pelo veículo.

O sistema ESC aplica individualmente os travões das rodas e actua sobre o sistema de gestão do motor para estabilizar o veículo.

### **⚠ AVISO**

**Nunca conduza com excesso de velocidade para as condições da estrada ou ao fazer as curvas.**

**O sistema de controlo de estabilidade electrónico (ESC) não impede acidentes. O excesso de velocidade em viragens, as manobras bruscas e a hidroplanagem em pisos molhados podem resultar em acidentes graves. Só um condutor seguro e atento pode prevenir acidentes, evitando manobras que façam o veículo perder tracção. Mesmo com o sistema ESC instalado, tome as precauções habituais ao conduzir, entre as quais conduzir a uma velocidade segura para as condições da estrada.**

O sistema de controlo de estabilidade electrónico (ESC) é um sistema concebido para ajudar o condutor a manter o controlo do veículo sob condições adversas, não substituindo as práticas de uma condução segura. Factores como a velocidade, as condições da estrada e o comando da direcção pelo condutor podem afectar a eficácia de prevenção de perdas de controlo do sistema ESC. Continua a ser responsabilidade do condutor conduzir e efectuar viragens a velocidades razoáveis e garantir uma margem de segurança suficiente.

Se aplicar os travões em condições susceptíveis de bloquear as rodas, poderá ouvir um "tique-taque" nos travões ou sentir uma sensação correspondente no pedal dos travões. Esta situação é normal e significa que tem o sistema ESC activo.

### **\* INFORMAÇÃO**

Poderá ouvir um clique no compartimento do motor quando o veículo começar a andar após a ligação do motor. Esta situação é normal, indicando que o sistema ESC está a funcionar correctamente.



### Funcionamento do sistema ESC

#### Ativação do sistema ESC

-

- Com a ligação da ignição, os indicadores luminosos "ESC" e "ESC OFF" acendem-se cerca de 3 segundos. O sistema ESC fica então activo.
- Para desactivar o sistema ESC, carregue no botão "ESC OFF" durante pelo menos meio segundo depois de ligar a ignição (o indicador luminoso "ESC OFF" acende-se). Para activar o sistema ESC, carregue no botão "ESC OFF" (o indicador luminoso "ESC OFF" apaga-se).
- Ao ligar o motor, poderá ouvir um ligeiro "tique-taque". Este ruído corresponde à autoverificação automática do sistema ESC, não indiciando qualquer problema.

### Sistema ESC activado



Se o sistema ESC estiver activado, o indicador luminoso respectivo começa a piscar.

- Se o Controlo de Estabilidade Electrónico (ESC) estiver a funcionar normalmente, sente um ligeiro impulso no veículo. Esta situação é normal, tratando-se apenas do efeito do controlo dos travões.
- Ao querer sair da lama ou numa estrada de piso escorregadio, a pressão exercida sobre o pedal do acelerador poderá não causar o aumento da rotação (rotações por minuto) do motor.

### Desactivação do sistema ESC



#### Desactivação do sistema ESC





Este automóvel tem dois estados ESC OFF.

Se o motor parar, com o sistema ESC desligado, o sistema permanece desligado. Depois de voltar a ligar o motor, o sistema ESC liga-se de novo automaticamente.

#### • ESC off estado 1

Para cancelar o funcionamento do sistema ESC, carregue brevemente no botão ESC OFF (ESC OFF ) (a luz indicadora ESC OFF (ESC OFF ) acende-se). Neste estado, a função de controlo do motor não se aplica. Ou seja, a função de controlo da tração não está operacional. Só está ativa a função de controlo dos travões.

### • ESC off estado 2

Para cancelar o funcionamento do sistema ESC, carregue no botão ESC OFF (ESC OFF ) durante mais de 3 segundos. A luz indicadora ESC OFF (ESC OFF ) acende-se e ouve-se um sinal sonoro. Neste estado, a função de controlo do motor e a função de controlo dos travões não estão ativas. Ou seja, o controlo de estabilidade do veículo cessa de funcionar.

### Indicador luminoso

■ Indicador luminoso ESC



■ Indicador luminoso ESC OFF



Se o interruptor da ignição for colocado na posição ON, o indicador luminoso acende-se e apaga-se se o sistema ESC estiver a funcionar normalmente.

O indicador luminoso ESC pisca se o sistema ESC estiver activado ou não funcionar depois de activado.

O indicador luminoso ESC OFF acende-se se o sistema ESC for desactivado com o botão.

### ATENÇÃO

*Conduzir com pneus ou rodas de tamanhos diferentes pode provocar uma avaria no sistema ESC. Quando substituir os pneus, certifique-se de que têm o mesmo tamanho dos pneus de origem.*

### AVISO

O sistema de controlo de estabilidade electrónico (ESC) é apenas um sistema auxiliar à condução. Conduza com cautela e segurança, abrandando em estradas sinuosas, com neve ou gelo. Conduza devagar e não tente acelerar se o indicador luminoso "ESC" estiver a piscar ou o piso da estrada for escorregadio.

### *Desactivação do sistema ESC*

#### **Durante a condução**

- Sempre que possível, recomenda-se a activação do sistema ESC durante a condução quotidiana.
- Para desactivar o sistema ESC durante a condução, carregue no botão ESC OFF com o veículo a circular numa estrada de piso plano.

#### **⚠ AVISO**

**Nunca carregue no botão ESC OFF com o sistema ESC a actuar (o indicador luminoso ESC pisca).**

**Se desactivar o sistema ESC com ele a actuar, pode perder o controlo do veículo.**

### **\* INFORMAÇÃO**


- Se tiver de ter o veículo a funcionar num dinamómetro, certifique-se de que o sistema ESC está desactivado (indicador ESC OFF aceso). Se o sistema ESC continuar activado, poderá impedir o aumento da velocidade do veículo e originar um falso diagnóstico.
- A desactivação do sistema ESC não afecta o funcionamento do sistema ABS ou do sistema de travagem.

### **Gestão da Estabilidade do Veículo (Vehicle Stability Management, VSM) (se instalado)**

Este sistema permite melhorar ainda mais a estabilidade e a resposta da direcção quando um veículo rola sobre um piso escorregadio ou um veículo detectado sofre, numa travagem, uma alteração no coeficiente de atrito entre as rodas do lado direito e as do lado esquerdo.


### **Funcionamento do sistema VSM**

Quando o VSM está a funcionar.


- O sistema ESC (controlo de estabilidade electrónico) () começa a piscar.
- O volante pode ser controlado.

Se o sistema VSM estiver a funcionar correctamente, sentirá um ligeiro impulso no veículo. Trata-se apenas do efeito do controlo dos travões, não indicando nada de anormal.

### **O sistema VSM não funciona nas seguintes situações:**

- Condução numa estrada inclinada
- Condução em marcha-atrás
- O indicador () do sistema ESC mantém-se aceso no combinado de instrumentos
- O indicador do sistema EPS (Electronic Stability Control) mantém-se aceso no combinado de instrumentos


### **Desligar o sistema VSM**

Se carregar no botão "ESC OFF" para desligar o sistema ESC, o sistema VSM desactiva-se ao mesmo tempo e acende-se o indicador () do sistema ESC.

Para ligar o sistema VSM, volte a carregar no botão. O indicador "OFF" do sistema ESC apaga-se.

### **Indicador de avaria**

O sistema VSM pode desactivar-se mesmo sem carregar no botão "ESC OFF". Esta situação indica a detecção de uma avaria no sistema da direcção assistida electrónica (EPS) ou no sistema VSM.

Se a luz indicadora do ESC () ou se a luz de aviso do ESC permanecerem acesas, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### **\* INFORMAÇÃO**

- O sistema VSM foi concebido para funcionar a uma velocidade superior a 15 km/h nas curvas.
- O sistema VSM foi concebido para funcionar a uma velocidade superior a 30 km/h quando um veículo trava numa estrada split-mu. Este tipo de estrada apresenta pisos com diferentes forças de atrito.

**⚠ AVISO**

- O sistema de Gestão da Estabilidade do Veículo é apenas um sistema auxiliar, não substitui as práticas do condutor para uma condução de segura. Cabe sempre ao condutor estar atento à velocidade e à distância que o separa do veículo que segue à sua frente. Durante a condução, mantenha sempre as mãos firmes no volante.
- O seu veículo foi concebido para seguir as ordens do condutor, mesmo com o sistema VSM instalado. Tome sempre as medidas de precaução habituais para conduzir a uma velocidade segura em determinadas condições, por exemplo, com mau tempo ou sobre piso escorregadio.
- Conduzir com pneus ou rodas de tamanhos diferentes pode causar problemas de funcionamento no sistema VSM. Quando substituir os pneus, certifique-se de que os pneus novos têm o mesmo tamanho dos pneus de origem.

**ESS: Emergency Stop Signal (Sinalização de Travagem de Emergência) (se instalado)**

O sistema de Sinalização de Travagem de Emergência avisa o condutor que segue atrás do seu veículo piscando as luzes de travagem caso o veículo trave de repente ou o sistema ABS actue numa travagem. (O sistema activa-se se a velocidade do veículo for superior 55 km/h e a desaceleração do veículo for superior a 7 m/s<sup>2</sup> ou o ABS actuar numa travagem de emergência.)

Quando a velocidade do veículo for inferior a 40 km/h e o sistema ABS se desactivar ou a situação de travagem de emergência deixar de ocorrer, as luzes de travagem apagam-se. No seu lugar, acendem-se automaticamente as luzes de sinalização de perigo.

As luzes de sinalização de perigo apagam-se quando a velocidade do veículo superar os 10 km/h depois de ele ter parado. De igual modo, apagam-se se o veículo circular a baixa velocidade por algum tempo. Pode desligar manualmente as luzes de sinalização de perigo carregando no respectivo interruptor.

**⚠ ATENÇÃO**

*O sistema de Sinalização de Travagem de Emergência não actua se as luzes de sinalização de perigo já estiverem acesas.*

### **Controlo do Arranque Assistido nas Subidas (Hill-start Assist Control - HAC) (se instalado)**

Ao arrancar numa subida íngreme, um veículo tem tendência para descair para trás.

O Controlo do Arranque Assistido nas Subidas (HAC) evita que o veículo descaia para trás aplicando automaticamente os travões durante cerca de 2 segundos. Os travões são libertados quando o condutor carrega no pedal do acelerador ou após cerca de 2 segundos.

#### **AVISO**

**O sistema HAC fica activado por apenas 2 segundos. Assim, ao arrancar com o veículo, carregue sempre no pedal do acelerador.**

### **\* INFORMAÇÃO**

- O sistema HAC não funciona com a alavanca da caixa de velocidades na posição “P” (Estacionamento) ou “N” (Ponto-morto).
- O sistema HAC actua mesmo com o sistema ESC desactivado, mas não o faz se este não funcionar correctamente.

### **Auxiliar de estabilidade do reboque (Trailer Stability Assist - TSA) (se instalado)**

O sistema de estabilidade do reboque é operado tal como um sistema de estabilidade do veículo. O sistema de estabilidade do reboque estabiliza também o veículo e o reboque quando este balança ou oscila. Existem várias razões para que o veículo balance ou oscile.

Acontece por vezes a alta velocidade, no entanto se o reboque é afectado por ventos cruzados, e sobrecarga imprópria, pode ser um risco e balançar.

Factores para balançar como por ex:

- Velocidade elevada
- Ventos cruzados violentos
- Sobrecarga inadequada
- Controlo repentino da direcção
- Piso irregular

O sistema de estabilidade do reboque analisa a instabilidade do veículo e do reboque ao minuto.

Se o sistema de estabilidade do reboque detecta algum balanço, os travões actuam automaticamente de modo a estabilizar a direcção dianteira. Contudo, não é o suficiente para estabilizar. Os travões actuam automaticamente em todas as rodas e a velocidade reduz para a potência adequada. Logo que o veículo fique estabilizado, o sistema de estabilidade do reboque não funciona.

## Boas práticas de travagem

### AVISO

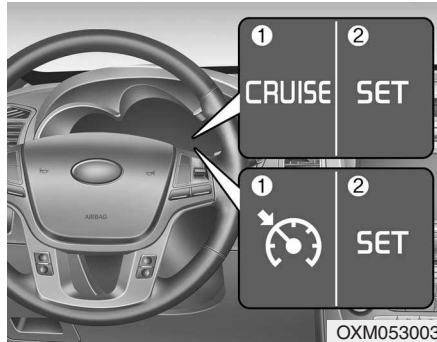
- Sempre que abandonar ou estacionar o seu veículo, deve, tanto quanto possível, puxar o travão de mão e engatar o veio de transmissão na posição P (Park) (caixa de velocidades automática), ou em primeira ou em marcha-atrás (caixa de velocidades manual). Se o travão de mão não estiver completamente puxado, o veículo pode mover-se inadvertidamente e magoá-lo a si ou a terceiros.
- Todos os veículos devem ter sempre o travão de estacionamento bem engatado quando estacionados, de modo a evitar que comecem a andar inadvertidamente e provoquem lesões nos seus ocupantes ou em peões.

- Ao deixar o lugar de estacionamento, certifique-se de que o travão de estacionamento não está engatado e que a luz do mesmo está apagada.
- Conduzir através de água pode deixar os travões molhados. Estes podem também molhar-se durante a lavagem do veículo. Conduzir com os travões molhados pode ser perigoso! O automóvel não parará com a mesma rapidez e pode descair para um dos lados.  
Para secar os travões, aplique-os ligeiramente até voltarem a actuar normalmente, tendo o cuidado de manter sempre o controlo do veículo. Se os travões não voltarem a actuar normalmente, pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e contacte um concessionário autorizado Kia para pedir assistência.
- Não percorra descidas com o veículo desengatado. Isto é extremamente perigoso. Mantenha sempre o veículo engatado, abraque com os travões e reduza para uma velocidade inferior para travar com o motor e manter uma velocidade segura.
- Não conduza travando constantemente. Pode ser perigoso conduzir com o pé em cima do pedal dos travões, pois estes podem sobreaquecer e perder a eficácia de travagem. De igual modo, isso pode aumentar o desgaste dos componentes dos travões.
- Se um pneu se esvaziar durante a condução, aplique ligeiramente os travões e mantenha o veículo a direito e virado para a frente ao abrandar. Quando já estiver a circular suficientemente devagar para o fazer em segurança, saia da estrada e pare num local seguro.
- Se o seu veículo tiver uma caixa automática, não o deixe rastejar em frente. Para o evitar, mantenha o pé com firmeza no pedal dos travões com o automóvel parado.

- Tenha cuidado ao estacionar num local inclinado. Engate bem o travão de estacionamento e coloque a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em 1ª ou marcha-atrás (caixa manual). Se tiver o veículo a descer, vire as rodas dianteiras para o passeio para ajudar a impedi-lo de rolar para baixo. Se tiver o veículo a subir, vire as rodas dianteiras na direcção contrária ao passeio para ajudar a impedi-lo de descair. Se não houver passeio ou tiver, por outras razões, de impedir o veículo de rolar para baixo, bloqueie as rodas.
- Em certas condições climáticas, o travão de estacionamento pode congelar quando engatado. Isto é mais fácil de acontecer se houver uma acumulação de neve ou gelo à volta ou perto dos travões traseiros ou se os travões estiverem molhados. Se houver o risco do travão de estacionamento congelar, engate-o apenas temporariamente enquanto coloca a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em 1ª ou marcha-atrás (caixa manual) e bloqueie as rodas traseiras para o automóvel não descair. Depois, desengate o travão de estacionamento.
- Não mantenha o veículo parado numa subida com a ajuda do pedal do acelerador. Pode sobreaquecer a caixa de velocidades. Utilize sempre o pedal dos travões ou o travão de estacionamento.



## SISTEMA DE CONTROLO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO (SE INSTALADO)



1. Indicador da velocidade de cruzeiro
2. Indicador de programação da velocidade de cruzeiro

O sistema de controlo da velocidade de cruzeiro permite-lhe programar o veículo de modo a que mantenha uma velocidade constante sem ter de manter o pé em cima do pedal do acelerador. Este sistema foi concebido para funcionar acima dos 40 km/h (25milhas).

### **⚠ AVISO**

- Se o cruise controlo (controlo velocidade cruzeiro) foi deixado ligado, (luz do indicador CRUISE no painel de instrumentos acesa), o cruise control pode ser ligado de modo acidental. Manter o sistema de cruise control desligado (luz indicadora do CRUISE desligada) quando este não está a ser necessário para evitar ligar-se inadvertidamente.
- Utilize o controlo da velocidade de cruzeiro apenas em viagens feitas em vias principais e com boas condições climáticas.
- Não utilize o controlo da velocidade de cruzeiro se não for seguro manter o automóvel a uma velocidade constante, por exem-plo, com tráfego congestionado ou de intensidade variável ou em estradas de piso escorregadio (chuva, gelo ou neve), sinuosas ou com uma inclinação superior a 6%.

(Continua)

(Continua)

- Preste especial atenção às condições de condução sempre que utilizar o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro.
- Tenha cuidado ao efectuar uma descida com o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro. Este pode aumentar a velocidade do veículo.

### **⚠ ATENÇÃO**

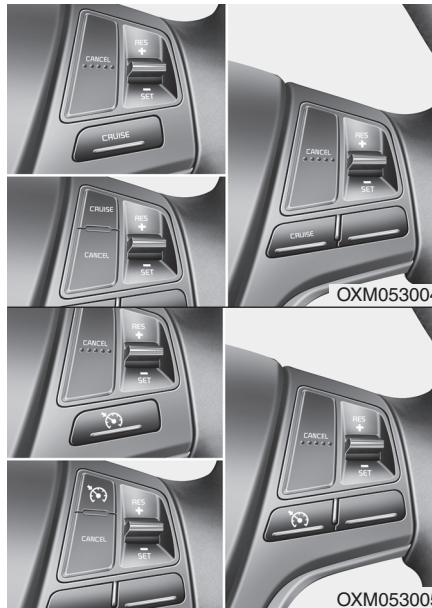
*Num veículo com caixa manual a circular com a ajuda do controlo da velocidade de cruzeiro, não coloque a caixa em ponto-morto sem carregar no pedal da embraiagem. Pode causar uma rotação excessiva do motor.*


*Se acontecer, pressionar o pedal de embraiagem ou libertar o interruptor CRUISE.*

### \* INFORMAÇÃO

- Com o controlo da velocidade de cruzeiro a funcionar normalmente, se activar ou reactivar o interruptor "SET" depois de aplicar os travões, o controlo da velocidade de cruzeiro activa-se cerca de 3 segundos depois. Este atraso é normal.
- Para activar o cruise control - controlo de velocidade, largue o pedal de travão pelo menos uma vez depois de girar a ignição para a posição ON ou pôr o motor a trabalhar. Este procedimento é importante para verificar se o comutador do travão está a funcionar correctamente.

### Interruptor de controlo da velocidade de cruzeiro



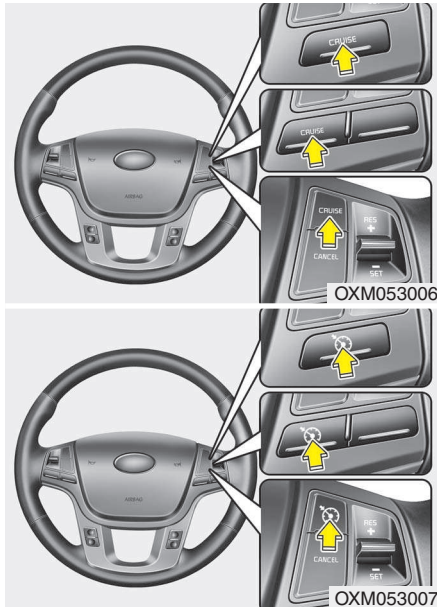
/CRUISE: Liga ou desliga o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro.


CANCEL: Cancela o funcionamento do controlo da velocidade de cruzeiro.

RES+: Retoma ou aumenta a velocidade do controlo de velocidade de cruzeiro.

SET-: Ajusta ou diminui a velocidade do controlo de velocidade de cruzeiro.

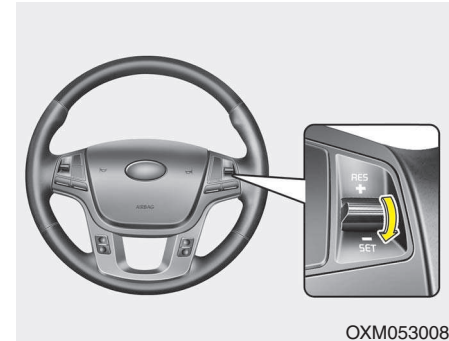
**Definir a velocidade de cruzeiro:**



1. Pressione o botão /CRUISE da velocidade de cruzeiro no volante, para ligar o sistema. O indicador luminoso CRUISE acende-se no painel de instrumentos.
2. Acelere até à velocidade pretendida, que deve ser superior a 40 km/h.

**\* INFORMAÇÃO - Caixa de velocidades manual**

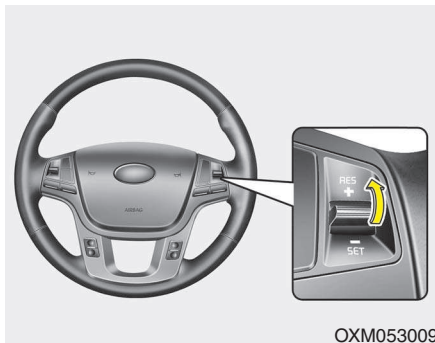
Nos veículos com caixa de velocidades manual, é necessário carregar pelo menos uma vez no pedal dos travões para activar o controlo da velocidade de cruzeiro após a ligação do motor.



3. Desça o manípulo (para SET-) e liberte-o na velocidade pretendida. O indicador luminoso SET acende-se no painel de instrumentos. Liberte o pedal do acelerador ao mesmo tempo. A velocidade pretendida será automaticamente mantida.

*O veículo pode acelerar ou desacelerar ligeiramente numa inclinação acentuada, a subir ou a descer.*

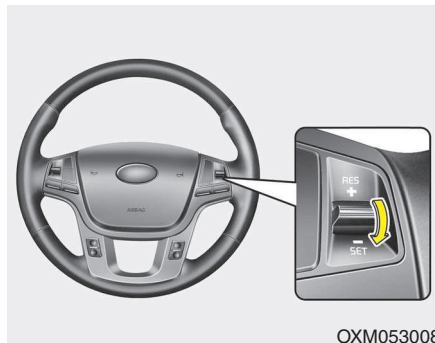
### Aumentar a velocidade de cruzeiro programada:



Execute um dos seguintes procedimentos:

- Suba o manípulo (para RES+) e mantenha-o nessa posição. O veículo acelera. Liberte o manípulo quando atingir a velocidade pretendida.
- Suba o manípulo (para RES+) e liberte-o imediatamente. A velocidade de cruzeiro aumenta 2,0 km/h ou 1 mph sempre que subir o manípulo (para RES+) desta forma.

### Diminuir a velocidade de cruzeiro programada:



Execute um dos seguintes procedimentos:

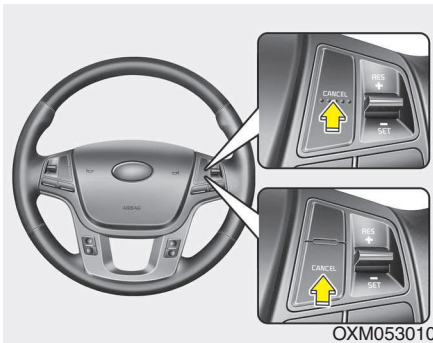
- Desça o manípulo (para SET-) e mantenha-o nessa posição. O veículo abranda gradualmente. Liberte o manípulo na velocidade que pretende manter.
- Desça o manípulo (para SET-) e liberte-o imediatamente. A velocidade de cruzeiro diminui 2,0 km/h ou 1 mph sempre que descer o manípulo (para SET-) desta forma.

### Para acelerar temporariamente com o controle da velocidade de cruzeiro activado:

Se quiser acelerar temporariamente com o controle da velocidade de cruzeiro activado, carregue no pedal do acelerador. O aumento de velocidade não interfere com o funcionamento do controle da velocidade de cruzeiro nem altera a velocidade definida.

Para voltar à velocidade definida, tire o pé do acelerador.

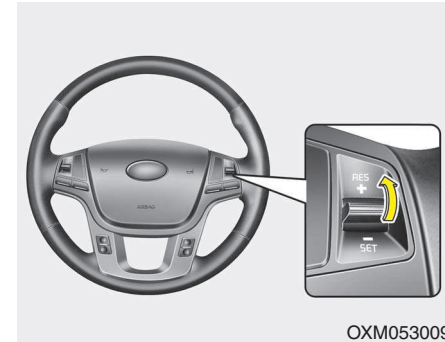
**Para cancelar o controlo da velocidade de cruzeiro, faça uma das seguintes acções:**




- Carregue no pedal dos travões.
- Carregue no pedal da embraiagem (veículo com caixa manual).
- Coloque a alavanca da caixa na posição N (Ponto-morto) (veículo com caixa automática).
- Carregue no interruptor CANCEL do volante.
- Abrande o veículo até abaixo da velocidade programada em 20 km/h.
- Abrande o veículo para uma velocidade inferior a 40 km/h.

*Cada um destes procedimentos cancela o controlo da velocidade de cruzeiro (o indicador luminoso SET apaga-se no combinado de instrumentos), mas não desactiva o sistema. Se quiser reiniciar o controlo da velocidade de cruzeiro, desloque o manípulo existente no volante (para a posição RES+). O veículo retomará a velocidade previamente programada.*

**Retomar a velocidade de cruzeiro a mais de 40 km/h:**



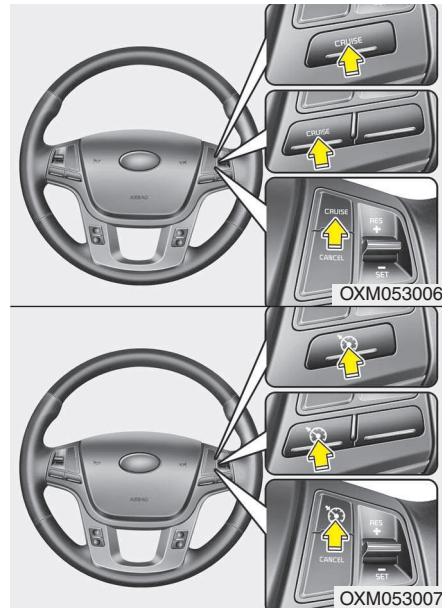
Se for utilizado um método que não seja o recurso ao botão /CRUISE da velocidade de cruzeiro para cancelar a velocidade de cruzeiro e o sistema continuar activado, o último ajuste de velocidade é assumido automaticamente quando se move a alavanca para cima (RES+).


Contudo, a velocidade não será retomada se a velocidade do veículo tiver descido abaixo dos 40 km/h (25 mph).

### \* INFORMAÇÃO

Verifique sempre as condições do piso quando acciona a alavanca para cima (to RES+) para aumentar a velocidade.

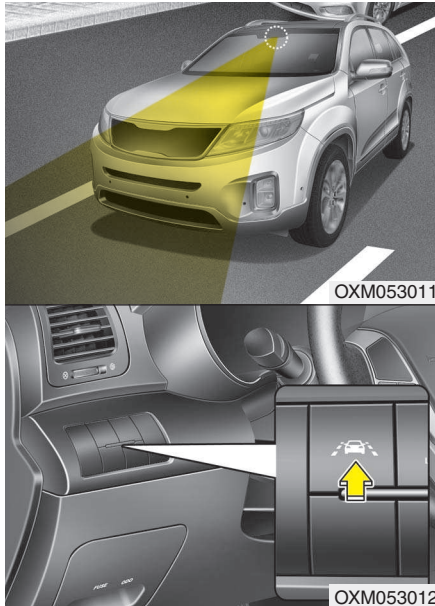
**Para desactivar o controlo da velocidade de cruzeiro, faça o seguinte:**



- Pressione o botão /CRUISE (o indicador luminoso CRUISE apaga-se no combinado de instrumentos).
- Desligue a ignição.

*Estes dois passos permitem cancelar o funcionamento do controlo da velocidade de cruzeiro. Se quiser reiniciar o funcionamento do controlo, repita os passos indicados em "Definir a velocidade de cruzeiro" na página anterior.*

## SISTEMA DE AVISO DE PARTIDA (LDWS) (SE INSTALADO)



O sistema detecta a pista através do sensor instalado no parabrisas e avisa quando o veículo sai da via.

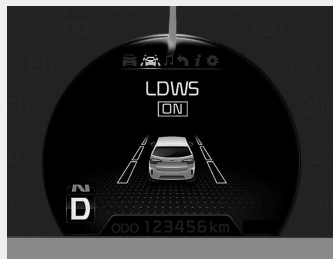
### ⚠ AVISO

- O LDWS não faz com que o veículo mude de via. É de responsabilidade do condutor verificar sempre as condições da via.
- Não guine o volante de repente quando o LDWS avisa que o seu veículo está a sair da via.
- Se o sensor não consegue detectar a via ou se a velocidade não excede os 60 km/h, o LDWS não irá avisar que o veículo está a sair d.a via
- Se o seu automóvel tiver vidros fumados ou outros tipos de acabamentos e acessórios no para-brisas, o sistema LDWS pode não funcionar corretamente.
- Não deixar que água ou outro tipo de líquido entre em contacto em o sensor LDWS.

(Continua)

(Continua)

- Não remover os componentes LDWS e não exercer impacto violento sobre o sensor.
- Não colocar objectos que reflectam luz contra o painel de bordo.
- Verificar sempre as condições da via, dado que é o aviso sonoro pode não ser audível devido às condições exteriores e de audio existentes.



OXM053046E



OXM053051

Para operar o LDWS, pressione o botão para ligar/desligar o motor na posição ON (ligado). O indicador surge iluminado na instrumentação. Para cancelar o LDWS, pressionar o botão novamente.

A cor do símbolo muda de acordo com o estado do sistema LDWS.

- Cor branca : Significa que o sensor não deteta a linha da faixa ou que a velocidade do veículo não ultrapassa os 60 km/h.
- Cor verde : Significa que o sensor deteta a linha da faixa e que a velocidade do veículo ultrapassa os 60 km/h.

■ Significa que o sensor detecta a via



OXM053048

■ Significa que o sensor não detecta a via



OXM053047

Se o seu veículo sair da via com o LDWS em funcionamento e o veículo excede a velocidade de 60 km/h, o aviso é conforme segue:



■ Aviso de saída de faixa pela esquerda



OXM053049

■ Aviso de saída de faixa pela direita



OXM053050

1. Aviso visual

Se abandona a via, a linha que ficou no LCD pisca a amarelo com 0,8 segundos de intervalo.

2. Aviso audível

Se abandonar a via, o som de aviso funciona com 0,8 segundos de intervalo.

Indicador de aviso



OXM053051

Se o LDWS falhar, surge o indicador de aviso (amarelo). O LDWS não está a funcionar correctamente. Se isto ocorrer, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

**O LDWS não funciona quando:**

- O condutor liga o pisca para mudar de faixa de rodagem
- Mas, quando o sinal de perigo está em funcionamento, o LDWS está normal.
- Circular na faixa de rodagem.

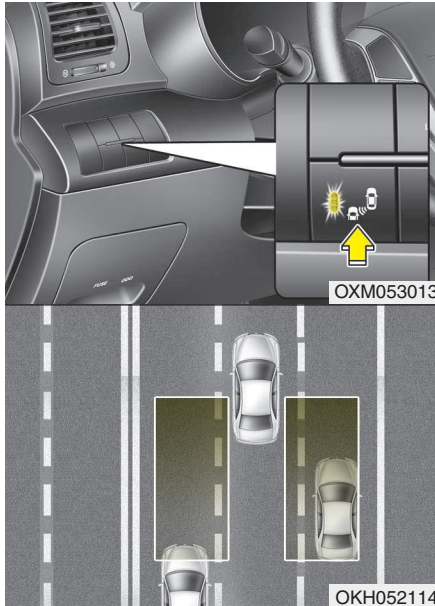
**\* INFORMAÇÃO**

Ligue primeiro o pisca depois mude de faixa de rodagem.

### **O sistema LDWS pode não avisar quando o veículo sai da faixa de rodagem ou mesmo quando o veículo não sai da faixa de rodagem;**

- A faixa de rodagem pode não estar visível por estar coberta de neve, chuva, pedras, poeiras ou muitas outras.
- A luminosidade exterior muda bruscamente, como por exemplo, quando se entra/sai de um túnel.
- Os faróis não estão ligados ou a luz é fraca por ser de noite ou se conduzir dentro de um túnel.
- Dificuldade distinguir a cor da linha da estrada.
- Conduzir numa subida íngreme ou em curva.
- Existem reflexos de luz sobre a água na estrada, quer se trate do sistema público de iluminação, da luz do sol ou de veículos que circulam no sentido contrário.
- A lente ou o parabrisas está com sujidade.
- O sensor não detecta a linha por motivo de nevoeiro, chuva e neve intensa.
- A temperatura circundante do espelho retrovisor interior é elevada devido à directa incidência dos raios solares.
- A faixa é muito larga ou muito estreita.
- A linha da faixa está danificada ou invisível.
- Sombra na linha da faixa.
- Há uma marca semelhante a uma linha de faixa.
- Existe uma estrutura de limite.
- A distância que separa do veículo da frente é demasiado curta ou o veículo da frente esconde a via rodoviária.
- O veículo é sacudido fortemente.
- O número de faixas aumenta ou diminui ou as linhas das faixas cruzam-se de forma complicada.
- Colocar algo no painel de instrumentos.
- Conduzir com o sol a incidir directamente.
- Conduzir em áreas em construção.
- Existem mais do que duas linhas de faixas para cada lado (Esquerda/Direita).

## SISTEMA DE DETEÇÃO DO PONTO CEGO (BSD) (SE EQUIPADO)



### ⚠ AVISO

- Mesmo com o sistema BSD (deteção do ponto cego) ligado, esteja sempre atento à ocorrência de eventuais situações inesperadas durante a condução.
- O sistema BSD (deteção do ponto cego) foi criado para maior conveniência. Não confie exclusivamente no sistema e conduza sempre com atenção para garantir a sua segurança.

### Condições de funcionamento

Quando se carrega no interruptor do sistema BSD (deteção de ponto cego) com a ignição ligada, a luz indicadora do interruptor acende-se. Se a velocidade do veículo for superior a 30 km/h o sistema é ativado.

Se o interruptor da ignição for colocado na posição OFF e depois ON o sistema regressa ao estado anterior.

Se não pretender usar o sistema, desligue-o carregando no respetivo interruptor.

Quando se liga o sistema, a luz avisadora na concha do espelho retrovisor lateral acende-se durante 3 segundos.

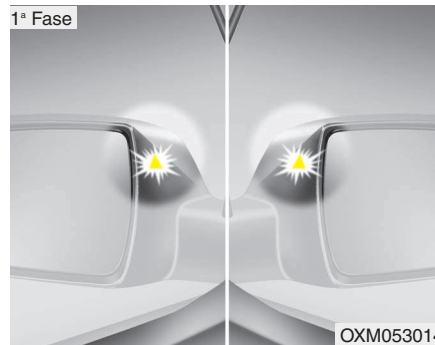
O sistema BSD (Blind Spot Detection - deteção do ponto cego) usa um sensor de radar que alerta o condutor para as condições de rodagem.

O alcance do sensor abrange a zona envolvente à retaguarda do veículo permitindo fornecer informações relevantes para o condutor.

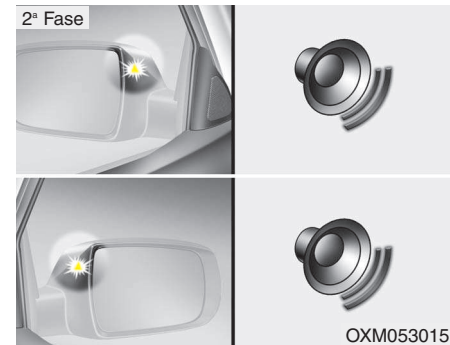
### Tipo de aviso

O sistema é ativado quando:

1. O sistema é ligado
2. A velocidade do veículo é superior a 30 km/h
3. É detetada a presença de outros veículos à retaguarda



Se for detetado um veículo dentro do alcance do sistema, acende-se uma luz avisadora amarela na concha do espelho retrovisor lateral.

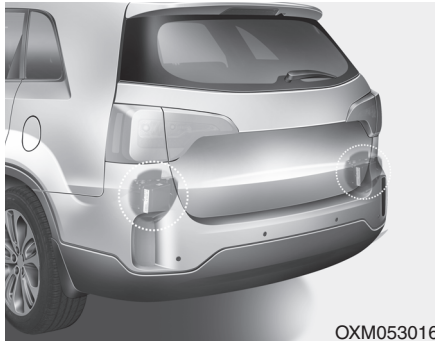


A segunda fase do alarme é ativada quando:

1. A primeira fase está operacional
2. A luz indicadora de mudança de direção ou as luzes de emergência foram ligadas

Quando é ativada a segunda fase do sistema de alerta, acende-se uma luz avisadora na concha do espelho retrovisor lateral e faz-se ouvir um sinal de alarme.

## Sensor de detecção



OXM053016

Os sensores estão montados no lado de dentro do para-choques traseiro.

Para garantir o correto funcionamento do sistema, mantenha sempre o para-choques traseiro limpo.

## Mensagem de aviso

### ■ Tipo A



OXM053053E

### ■ Tipo B



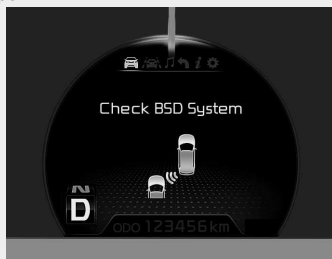
OXM053053PE

A mensagem destina-se a avisar o condutor de que o para-choques traseiro está coberto por substâncias estranhas ou que a zona envolvente está demasiado quente. A luz do interruptor e o sistema desligam-se automaticamente.

Retire as substâncias estranhas que cobrem o para-choques.

Se o sistema não funcionar normalmente mesmo depois de ter procedido à remoção de quaisquer matérias estranhas, dirija-se a um concessionário Kia para que o sistema possa ser examinado.

### ■ Tipo A



OXM053054E

### ■ Tipo B



OXM053054PE

Se o sistema não funcionar corretamente, surge uma mensagem de aviso e a luz do interruptor apaga-se. O sistema desliga-se automaticamente.

Recomendamos que contacte um concessionário Kia para resolver o problema.

### **⚠ AVISO**

- A luz avisadora montada na concha do espelho retrovisor lateral acende-se sempre que o sistema deteta a presença de um veículo à retaguarda.

Para evitar acidentes, não se limite a seguir apenas a luz avisadora, verifique sempre a zona envolvente do seu veículo.

- Conduza com cuidado mesmo que o seu automóvel esteja equipado com um sistema BSD (deteção de ponto cego). Não confie apenas no sistema e tome as devidas cautelas quando pretender mudar de faixa.

Nalgumas condições, o sistema pode não avisar o condutor, por isso preste sempre atenção ao meio envolvente durante a condução.

### **⚠ ATENÇÃO**

- *O sistema pode não funcionar corretamente se o para-choques tiver sido substituído ou se tiver sido realizada uma reparação na zona próxima do sensor.*
- *A área de deteção pode variar de acordo com a largura da estrada. Se a estrada for estreita, o sistema pode detetar a presença de outros veículos que circulam no sentido contrário.*
- *Pelo contrário, se a estrada for muito larga, o sistema pode simplesmente não detetar a presença de outros veículos.*
- *O sistema pode desligar-se em presença de ondas eletromagnéticas fortes.*

## Condições de não operacionalidade

### *Atenção do condutor*

Nas condições a seguir indicadas, o condutor deve tomar especial cuidado pois o sistema pode não funcionar corretamente e deixar de avisar o condutor.

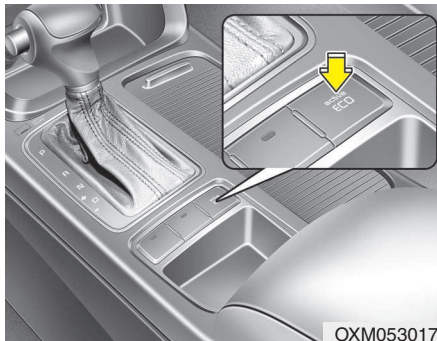
- Estradas sinuosas, áreas de portagem, etc.
- A zona envolvente do sensor está poluída pelo efeito da chuva, neve, lama, etc.
- O para-choques traseiro está coberto, na área do sensor, por um corpo estranho, como por exemplo autocolantes, sistema de proteção do para-choques, suporte para bicicletas, etc.
- O para-choques traseiro está danificado ou o sensor está fora do sítio.
- A altura do veículo sofreu uma grande mudança, por exemplo por ter sido carregado com objetos pesados, por apresentar uma pressão insuficiente dos pneus, etc.
- Devido às más condições atmosféricas, como por exemplo, chuva forte ou neve.
- Montagem de um objeto fixo na proximidade do sensor, como por exemplo uma barra de proteção, etc.
- Presença de uma grande quantidade de materiais metálicos perto dos veículos, como por exemplo, ao circular numa zona de construção.
- Proximidade de um veículo de grandes dimensões, como um autocarro ou camião.
- Proximidade de uma moto ou bicicleta.
- Proximidade de um veículo do tipo atrelado plano.
- Se o veículo arrancar ao mesmo tempo do veículo ao lado e tiver acelerado.
- Quando o outro veículo passar muito depressa.
- Ao mudar de faixa.
- Ao subir ou descer uma estrada íngreme em que há uma variação da altura da faixa.
- Quando o outro veículo conduz muito perto da retaguarda ou se aproxima muito da traseira.
- Se a temperatura na zona do para-choques for elevada.
- Se tiver sido instalado um reboque ou atrelado.

### *A luz do espelho retrovisor lateral pode não avisar o condutor se:*

- A concha do espelho retrovisor lateral estiver muito suja
- O vidro estiver muito sujo.
- Os vidros estiverem muito sujos.

### SISTEMA ECO ACTIVO

#### Operação ECO activo



ECO activo ajuda a melhorar a eficiência de consumo através do controlo de determinados parâmetros de funcionamento do motor e da transmissão. A eficiência de consumo depende dos hábitos de condução do condutor e das condições da via.

- Quando o interruptor ECO activo é pressionado, o indicador ECO (verde) é iluminado para confirmar que o ECO activo está operacional.

- Quando o ECO activo é posto em funcionamento, este irá permanecer ligado até que o botão do ECO activo tiver sido pressionado novamente. O sistema ECO activo não desliga se o veículo é posto a funcionar novamente.

Para desligar o sistema ECO activo, pressionar o botão ECO novamente.

- Se o ECO activo estiver desligado, o sistema regressará ao modo normal.

#### Quando o sistema ECO activo é accionado:

- O ruído do motor pode aumentar.
- A velocidade do veículo pode reduzir ligeiramente.
- O desempenho do ar condicionado pode ser afectado.

#### Limitação da operacionalidade do ECO activo:

Se ocorrerem as seguintes condições enquanto o ECO activo está em funcionamento, a operacionalidade do sistema é limitada no entanto não se regista alteração no indicador ECO.

- Quando o nível do líquido refrigerante está baixo.

O sistema manter-se-á com funcionalidade limitada até o desempenho do motor tiver atingido o nível normal.

- Quando subir uma montanha. O sistema estará com funcionalidade limitado para obter potência durante a condução em subida, uma vez que o binário do motor é restrito.
- Quando utilizar o modo desportivo. O sistema estará com funcionamento limitado de acordo com a posição da alavanca de velocidades.
- Quando o pedal do acelerador é pressionado a fundo durante alguns segundos: O sistema acender-se-á avisando que o condutor pretende acelerar. (exclusivamente para motores a gasolina)



## FUNCIONAMENTO ECONÓMICO

A economia de combustível do veículo depende sobretudo do estilo da condução e de onde e quando se conduz.

Cada um destes factores inclui no número de quilómetros que consegue percorrer com um litro de combustível. Para conduzir o veículo da forma mais económica possível, siga as sugestões seguintes para poupar dinheiro em combustível e reparações:

- Conduza devagar e acelere moderadamente. Não faça arranques "a derrapar" ou mudanças com o pé a fundo no acelerador e mantenha uma velocidade de cruzeiro constante. Não acelere a fundo entre semáforos. Tente adaptar a sua velocidade à do tráfego circundante para evitar mudanças de velocidade desnecessárias. Sempre que possível, evite os engarrafamentos. Mantenha sempre uma distância segura em relação aos veículos da frente, para evitar travagens desnecessárias e reduzir também o desgaste dos travões.

- Conduza a uma velocidade moderada. Quanto mais depressa conduzir, mais combustível o automóvel consome. Conduzir a uma velocidade moderada, em especial em grandes vias, é uma das maneiras mais eficazes de diminuir o consumo de combustível.
- Não accione repetidamente o pedal dos travões ou da embraiagem. Pode aumentar o consumo de combustível e o desgaste do sistema de alimentação de combustível. Além disso, conduzir com o pé no pedal dos travões pode causar o sobreaquecimento destes, o que reduz a sua eficácia de travagem e pode ter consequências mais graves.
- Cuide bem dos seus pneus. Mantenha-os cheios com a pressão correcta. Uma pressão incorrecta, para mais ou para menos, resulta num desgaste desnecessário dos pneus. Verifique a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- Certifique-se de que tem as rodas bem alinhadas. O seu alinhamento incorrecto pode resultar de batidas em passeios ou uma velocidade excessiva em pisos irregulares. O mau alinhamento das rodas provoca um desgaste mais rápido dos pneus e outros problemas, como um maior consumo de combustível.
- Mantenha o seu automóvel em bom estado. Para melhorar o consumo de combustível e reduzir os custos de manutenção, cumpra o calendário de manutenção apresentado no capítulo 7. Se conduzir o veículo em condições adversas, terá de fazer uma manutenção mais frequente (para mais informações, consulte o capítulo 7).
- Mantenha o veículo limpo. Para maximizar o tempo de vida útil do veículo, mantenha-o limpo e sem materiais corrosivos. É extremamente importante não deixar acumular lama, sujidade, gelo, etc., na parte inferior do automóvel. Este peso extra pode resultar num maior consumo de combustível e contribuir também para a corrosão.
- Viaje com atenção e cautela. Não transporte pesos desnecessários no seu veículo. O peso diminui a economia de combustível.
- Não deixe o motor trabalhar ao ralenti por mais tempo do que o necessário. Se estiver à espera dentro do veículo (sem ser no trânsito), desligue o motor e volte a ligá-lo apenas quando for para seguir viagem.

- Lembre-se que o seu veículo não necessita de um aquecimento prolongado. Após o arranque do motor, deixe-o trabalhar 10 a 20 segundos antes de introduzir uma velocidade. Contudo, em condições de tempo frio, deixe o motor aquecer por mais algum tempo.
  - Não force nem exceda o limite de rotação do motor. O forçar do motor consiste conduzir demasiado devagar para a velocidade introduzida, o que faz com que o motor comece a falhar. Se isso acontecer, reduza para uma velocidade inferior. O excesso de rotação do motor corresponde a acelerá-lo para lá do limite de segurança. Isto pode ser evitado efectuando as mudanças nas velocidades recomendadas.
  - Utilize o ar condicionado com moderação. O sistema do ar condicionado é alimentado pelo rendimento energético do motor, pelo que a economia de combustível é menor com o ar condicionado ligado.
  - A abertura dos vidros a alta velocidade pode diminuir a economia de combustível.
  - A economia de combustível diminui com o veículo sob ventos cruzados e de frente. Para compensar esta perda de economia, abrande quando conduzir nestas condições.
- Manter um veículo em bom estado de funcionamento é importante tanto para a economia como para a segurança do veículo. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado Kia.

 **AVISO - Desligar o motor com o veículo em andamento**

**Nunca desligue o motor em descidas ou com o veículo em andamento. A direcção e os travões assistidos não funcionam devidamente com o motor desligado. Em vez disso, mantenha o motor ligado e reduza para uma velocidade adequada para travar com o motor. Além disso, desligar a ignição durante a condução pode activar o bloqueio do volante (se instalado) e causar a perda de controlo da direcção do veículo, com lesões graves ou fatais.**

## CONDIÇÕES DE CONDUÇÃO ESPECIAIS

### Condições de condução perigosas


Se deparar com condições de condução perigosas, tais como água, neve, gelo, lama, areia ou perigos semelhantes, siga estas sugestões:

- Conduza com cuidado e guarde uma distância extra para uma travagem de emergência.
- Evite travar ou comandar a direcção de forma brusca.
- Para travar com travões sem ABS, accione o pedal dos travões com um ligeiro movimento para cima e para baixo até o veículo parar.

#### AVISO - ABS

**Não accione repetidamente o pedal dos travões num veículo equipado com ABS.**

- Se ficar preso em neve, lama ou areia, introduza a 2ª. Acelere devagar para não fazer patinar as rodas motrizes.
- Nesta situação, para criar tracção, coloque areia, sal-gema, correntes ou outro material antideslizante sob as rodas motrizes.

 **AVISO - Reduções de caixa**  
**As reduções feitas com uma caixa automática e o veículo a circular em pisos escorregadios podem causar um acidente. Uma alteração súbita na velocidade dos pneus pode fazê-los derrapar. Tenha cuidado ao fazer reduções com o veículo sobre pisos escorregadios.**

### Reduzir o risco de capotamento

Este veículo de passageiros monovolume é definido como um SUV (Sports Utility Vehicle).

Os SUVs possuem maior distância ao solo e distância entre eixos mais curta para desempenharem uma variedade de aplicações rodoviárias. Características de design específicas proporcionam um maior centro de gravidade em relação a outros veículos ordinários. Uma vantagem ligada à maior distância ao solo prende-se com a melhor visibilidade da estrada, que permite-lhe antecipar problemas. Eles não foram concebidos para curvar à mesma velocidade que veículos de passageiros convencionais.

Devido a este risco, ao condutor e passageiro recomenda-se apertarem os cintos de segurança. Em caso de capotamento, é mais provável que a pessoa que não tinha cinto colocado morra do que aquela que apertou o cinto. Há passos que um condutor deve seguir para reduzir o risco de capotamento. Se possível, evitar curvas fechadas ou manobras violentas, não carregar o tejadilho com cargas pesadas, e nunca modificar o seu veículo por que motivo for.

### **AVISO - Capotamento**

Tal como noutros SUVs (Veículos utilitários desportivos), a incapacidade de operar com o veículo correctamente pode resultar em perda de controlo, num acidente ou no capotamento do veículo.

- Os veículos utilitários possuem uma taxa mais elevada de episódios de capotamento que outro tipo de veículos.
- Características de design específicas (mais altura ao chão, distância curta entre eixos, etc) conferem a este veículo um centro de gravidade mais elevado que noutros veículos.
- Um SUV não foi concebido para curvar à mesma velocidade que outros veículos de passageiros convencionais.
- Evitar curvas apertadas ou manobras violentas.

(Continua)

(Continua)

- Em caso de capotamento, é mais provável que a pessoa que não tinha cinto colocado morra do que aquela que apertou o cinto. Certificar-se que todos os ocupantes estão com cinto colocado.

### **AVISO**

O seu veículo está equipado com pneus concebidos para proporcionar condução segura e capacidade de manobrabilidade. Não utilizar uma medida ou um tipo de pneus e jantes diferente daquelas que foram montadas originalmente no seu veículo.

Pode afectar a segurança e o desempenho do seu veículo, conduzir a falha de condução ou a capotamento ou ferimentos graves. Quando substituir os pneus, certificar-se que o tamanho dos quatros pneus e jantes são do mesmo tamanho, tipo, piso, marca e capacidade de carga. Se decidir equipar o seu veículo com jantes/pneus fora de estrada não recomendados pela Kia, não deve utilizar estes pneus em autoestrada.

## Baloçar o veículo

Se for necessário baloçar o veículo para o libertar de neve, areia ou lama, comece por rodar o volante para a direita ou para a esquerda para desimpedir a área à frente das rodas dianteiras. Em seguida, vá alternando entre as velocidades de recuo e avanço – 1ª (Primeira) e R (Marcha-Atrás) – nos veículos equipados com eixo de transmissão manual, e qualquer velocidade para a frente, nos veículos equipados com eixo de transmissão automático. Não force o motor e faça girar as rodas o menos possível. Se, após várias tentativas, o veículo continuar preso, mande-o puxar com um veículo de reboque para evitar o sobreaquecimento do motor e eventuais danos na caixa de velocidades.

### ⚠ ATENÇÃO

*O baloiço prolongado do veículo pode causar o sobreaquecimento do motor, danos ou avarias na caixa de velocidades e danos nos pneus.*

### ⚠ AVISO - Patinagem dos pneus

**Não faça derrapar as rodas, especialmente a velocidades superiores a 56 km/h. Se fizer girar as rodas a alta velocidade com o veículo parado, pode provocar o sobreaquecimento e rebentamento de um pneu e causar lesões nas pessoas presentes nas imediações.**

### \* INFORMAÇÃO

Antes de baloçar o veículo, desactive o sistema ESC.

### ⚠ AVISO

**Se ficar com o veículo preso em neve, lama, areia, etc., tente dar-lhe balanço e libertá-lo andando para a frente e para trás. Não tente fazê-lo se houver pessoas ou objectos perto do veículo. Ao tentar dar balanço ao veículo, este pode avançar ou recuar bruscamente ao libertar-se, causando lesões ou danos em pessoas ou objectos presentes nas imediações.**

## Viragens suaves



Evite travar ou mudar de velocidade nas curvas, especialmente em estradas com o piso molhado. O ideal será contornar sempre as curvas com uma ligeira aceleração. Se seguir estas sugestões, o desgaste dos pneus será mínimo.

### Condução nocturna



Devido ao maior grau de perigo da condução nocturna face à diurna, eis algumas dicas a reter:

- Abrande e mantenha uma maior distância entre o seu e os outros veículos, pois a visibilidade nocturna pode ser escassa, nomeadamente em locais com estradas sem iluminação.
- Regule os espelhos para reduzir o brilho vindo dos faróis dos outros veículos.

- Mantenha os faróis limpos e correctamente direccionados num veículo sem sistema de direccionamento automático dos faróis. Com faróis sujos ou mal direccionados, a visibilidade nocturna será muito menor.
- Evitar olhar directamente para os faróis dos veículos que vêm de frente. Pode ficar temporariamente encadeado e os seus olhos demorarão vários segundos a readaptarem-se ao escuro.

### Condução à chuva



A chuva e as estradas molhadas podem tornar a condução perigosa, em especial se o condutor não estiver preparado para lidar com um pavimento escorregadio. Eis algumas sugestões para conduzir à chuva:

- Uma precipitação intensa dificultará mais a visibilidade e aumentará a distância necessária para parar o veículo. Por isso, abrande.
- Mantenha o limpa pára-brisas em bom estado. Substitua-lhe as escovas se estas começarem a fazer riscas ou a falhar certas zonas do pára-brisas.

- Se não tiver os pneus em bom estado, uma paragem rápida num piso molhado pode fazer o veículo derrapar e até causar um acidente. Certifique-se de que tem os pneus em bom estado.
- Ligue os faróis para o seu veículo ser mais visível aos outros condutores.
- Atravessar demasiado depressa lagoas de água pode afectar os travões. Se tiver de atravessar lagoas de água, faça-o devagar.
- Se suspeitar que tem os travões molhados, aplique-os ligeiramente até voltarem a travar normalmente.

### Condução em zonas inundadas

Evite passar por zonas inundadas, excepto se tiver a certeza de que a altura da água não passa a parte inferior do cubo da roda. Atravesse a água devagar. Mantenha uma distância de paragem adequada, pois a eficácia dos travões pode estar afectada.

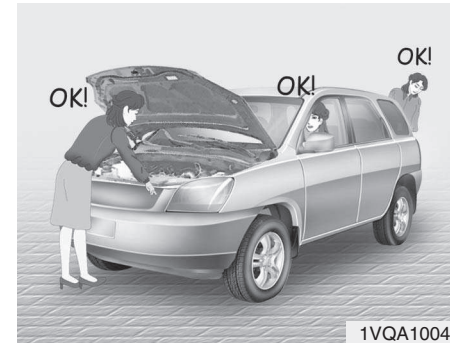
Depois de atravessar a água, seque os travões aplicando-os ligeira e repetidamente com o veículo a andar devagar.

### Condução fora de estrada

Conduza cuidadosamente em fora de estrada, pois o seu veículo pode ser danificado por raízes de árvores ou outros obstáculos. Familiarize-se com as condições de condução (fora de estrada em que vai circular antes de iniciar a condução).

### Condução a alta velocidade

#### Pneus



Regule a pressão de enchimento dos pneus de acordo com as especificações. Uma pressão demasiado baixa resulta no sobreaquecimento e em possíveis problemas nos pneus.

Evite utilizar pneus gastos ou danificados. Estes podem fazer reduzir a tracção ou ter problemas.

### \* INFORMAÇÃO

Nunca ultrapasse a pressão de enchimento máxima indicada nos pneus.

### AVISO

- O sub ou sobreenchimento dos pneus pode originar a má maneabilidade ou a perda de controlo do veículo e problemas inesperados nos travões, o que pode provocar acidentes, lesões e mesmo a morte de pessoas. Verifique sempre o enchimento dos pneus antes de conduzir. Para saber as pressões correctas dos pneus, consulte "Pneus e rodas", no capítulo 8.
- É perigoso conduzir com pneus com pouco ou nenhum rasto. A utilização de pneus gastos pode provocar a perda de controlo do veículo, colisões, lesões e mesmo a morte de pessoas. Substitua-os logo que possível e nunca conduza com pneus gastos. Inspeccione sempre o rasto dos pneus antes de conduzir. Para obter mais informações e saber os limites do rasto, consulte "Pneus e rodas", no capítulo 7.

### *Combustível, líquido de refrigeração do motor e óleo do motor*

O andamento a alta velocidade consome mais combustível do que a condução no meio urbano. Não se esqueça de verificar os níveis do líquido de refrigeração e óleo do motor.

### *Correia de transmissão*

Uma correia de transmissão lassa ou danificada pode causar o sobreaquecimento do motor.



## CONDUÇÃO NO INVERNO



As condições climatéricas mais agrestes do Inverno podem resultar num maior desgaste e noutros problemas. Para minimizar os problemas da condução no Inverno, siga as seguintes sugestões:

### Piso com neve ou gelo

Para conduzir o veículo sobre neve alta, poderá ter de utilizar pneus de neve ou de instalar correntes nos pneus. Se tiver de utilizar pneus de neve, escolha pneus de tamanho e tipo equivalentes aos dos pneus do equipamento de origem. Caso contrário, pode comprometer a segurança e a maneabilidade do seu veículo. Além disso, a condução a alta velocidade, as acelerações rápidas, as travagens bruscas e as viragens acentuadas são práticas potencialmente muito perigosas.

Para desacelerar, trave ao máximo com o motor. As travagens bruscas em estradas com neve ou gelo podem dar origem a derrapagens. Mantenha sempre uma distância de segurança suficiente entre o seu veículo e o que segue à sua frente. Aplique também os travões com cuidado. Convém referir que a instalação de correntes nos pneus permite explorar mais força motriz, mas não impede as derrapagens.

### \* INFORMAÇÃO

As correntes para pneus não são legais em todos os Estados. Informe-se as leis em vigor antes de instalar as correntes.

### *Pneus de neve*

Se colocar pneus de neve no seu veículo, certifique-se de que se trata de pneus radiais com o mesmo tamanho e capacidade de carga dos pneus de origem. Coloque pneus de neve nas quatro rodas para equilibrar a maneabilidade do veículo em quaisquer condições climatéricas. Lembre-se que a tracção permitida pelos pneus de neve em estradas secas poderá não ser tão elevada como a dos pneus do equipamento de origem do veículo. Conduza com cuidado mesmo que as estradas se apresentem livres de neve e gelo. Para se informar sobre a velocidade máxima recomendada, contacte o concessionário que lhe forneceu os pneus.

#### **⚠ AVISO - Tamanho dos pneus de neve**

**Os pneus de neve devem ser de tamanho e tipo equivalentes aos dos pneus de série do veículo. Caso contrário, pode comprometer a segurança e a maneabilidade do seu veículo.**

*Não instale pneus com pernos sem se informar primeiro da existência ou não de regulamentos municipais ou nacionais que restrinjam a sua utilização.*

### **Correntes para pneus**



Dada a menor espessura das faixas laterais dos pneus radiais, estes podem danificar-se com a instalação de certos tipos de correntes para a neve. Assim, recomenda-se a utilização de pneus de neve em vez de correntes. Não coloque correntes nos pneus de veículos equipados com rodas de alumínio, pois as correntes podem danificar as rodas. Se tiver de utilizar correntes, utilize correntes de arame com uma espessura inferior a 12 mm. A colocação de correntes incorrectas pode causar danos no veículo que não serão cobertos pela garantia do fabricante.

2WD : Rodas dianteiras

4WD : Nas quatro rodas

Se não existir um conjunto completo de correntes para veículos 4x4, pode colocar as correntes apenas nas rodas dianteiras.

**⚠ ATENÇÃO**

- *Certifique-se de que as correntes para a neve são do tamanho e do tipo adequados para os seus pneus. A colocação de correntes incorrectas pode causar danos na carroçaria e na suspensão do veículo que não serão cobertos pela garantia do fabricante. De igual modo, os ganchos de fixação das correntes podem danificar-se em contacto com os componentes do veículo, fazendo com que as correntes fiquem lassas no pneu. Certifique-se de que instala correntes certificadas SAE classe "S".*
- *Inspeccione sempre a instalação das correntes para verificar o seu ajustamento seguro aos pneus depois de percorrer aproximadamente 0,5 a 1 km. Se elas estiverem lassas, volte a apertar ou a colocar as correntes.*

**Instalação das correntes**

Para instalar as correntes, siga as instruções do fabricante e coloque-as o mais justo possível aos pneus. Conduza devagar com correntes instaladas. Se ouvir as correntes a tocarem na carroçaria ou no chassis, pare o veículo e aperte-as. Se continuar a ouvir o mesmo ruído, abra até ele parar. Assim que entrar em estradas sem neve nem gelo, retire as correntes.

**⚠ AVISO - Colocação das correntes**

Para colocar as correntes, estacione o veículo num local plano e afastado do trânsito. Acenda as luzes de sinalização de perigo e coloque o triângulo de pré-sinalização de perigo atrás do veículo. Antes de instalar as correntes, coloque sempre a caixa do veículo na posição "P" (Estacionamento), engate o travão de estacionamento e desligue o motor.

**⚠ AVISO - Correntes para pneus**

- *A utilização de correntes pode prejudicar a maneabilidade do veículo.*
- *Não ultrapasse os 30 km/h ou o limite de velocidade recomendado pelo fabricante das correntes, consoante for o mais baixo.*
- *Conduza com cuidado e evite as irregularidades, buracos, viragens acentuadas e outros perigos da estrada passíveis de fazer saltar o veículo.*
- *Evite as curvas acentuadas ou travagens passíveis de bloquear as rodas.*

**⚠ ATENÇÃO**

- *A utilização de correntes com o tamanho incorrecto ou mal colocadas pode danificar as maxilas dos travões, a suspensão, a carroçaria e as rodas do veículo.*
- *Pare de conduzir e volte a apertar as correntes sempre que as ouvir bater no veículo.*

### **Utilize líquido de refrigeração de etilenglicol de alta qualidade**

O seu veículo tem líquido de refrigeração de etilenglicol de alta qualidade no sistema de refrigeração. É o único tipo de líquido de refrigeração a utilizar, visto que previne a corrosão do sistema de refrigeração, lubrifica a bomba de água e impede a congelação. Substitua ou reabasteça o depósito do líquido de refrigeração de acordo com o calendário de manutenção indicado no capítulo 7. Antes do Inverno, teste o líquido de refrigeração para garantir que o ponto de congelação é suficiente para as temperaturas previstas para o Inverno.

### **Inspeccione a bateria e os cabos**

O Inverno exige um pouco mais do sistema da bateria. Inspeccione a bateria e os cabos tal como se indica no capítulo 7. Recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### **Mude para "óleo de Inverno " se necessário**

Em certos climas, recomenda-se a utilização de um "óleo de Inverno" de menor viscosidade durante a estação fria. Para ler as recomendações, consulte o capítulo 8. Se não tiver certeza do tipo de óleo que deve utilizar, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.

### **Inspeccione as velas e o sistema de ignição**

Inspeccione as velas de ignição como se indica no capítulo 7 e substitua-as se necessário. Inspeccione também as cablagens e os componentes do sistema de ignição para se certificar de que não apresentam fissuras, desgaste ou danos de qualquer espécie.

### **Impedir a congelação das fechaduras**

Para impedir a congelação das fechaduras, deite-lhes um líquido descongelante aprovado ou glicerina na abertura da chave. Se tiver uma fechadura coberta de gelo, deite-lhe um líquido descongelante aprovado para remover o gelo. Se a fechadura estiver congelada por dentro, poderá ter de descongelá-la com uma chave aquecida. Pegue na chave quente com cuidado para não se queimar.

### **Utilize um anticongelante aprovado no líquido do limpa-pára-brisas**

Para impedir a congelação da água do sistema do limpa pára-brisas, deite-lhe uma solução anticongelante aprovada seguindo as instruções do recipiente. O anticongelante para o líquido do limpa pára-brisas está disponível num Reparador Autorizado Kia e na maioria dos postos de venda de peças automóveis. Não utilize líquido de refrigeração do motor ou outros tipos de anticongelante. Pode danificar o acabamento da pintura.

### **Não deixe o travão de estacionamento congelar**

Em certas condições climáticas, o travão de estacionamento pode congelar quando engatado. Isto é mais fácil de acontecer se houver uma acumulação de neve ou gelo à volta ou perto dos travões traseiros ou se os travões estiverem molhados. Se houver o risco do travão de estacionamento congelar, engate-o apenas temporariamente enquanto coloca a alavanca da caixa de velocidades na posição P (caixa automática) ou em 1ª ou marcha-atrás (caixa manual) e bloqueie as rodas traseiras para o automóvel não descair. Depois, desengate o travão de estacionamento.

### **Não permita a acumulação de gelo e neve na parte inferior do veículo**

Em certas condições climáticas, a neve e o gelo podem acumular-se sob os guarda-lamas e interferir com a direcção. Se conduzir sob condições climáticas de Inverno em que isto possa acontecer, inspeccione periodicamente a parte inferior do veículo para se certificar de que o movimento das rodas dianteiras e dos componentes da direcção não está a ser obstruído.

### **Equipamento de emergência**

Dependendo da severidade do clima no local ou país em que circula com o veículo, transporte sempre consigo equipamento de emergência apropriado, como correntes para pneus, cabos ou correntes de reboque, lanterna, foguetes luminosos de emergência, areia, uma pá, cabos de corrente, um raspador de gelo para os vidros, luvas, vestuário adequado, fato-macaco, um cobertor, etc.


### REBOQUE DO ATRELADO

Se estiver a pensar rebocar o automóvel, informe-se primeiro junto da Direcção-Geral de Viação sobre as normas legais em vigor.

As diferentes leis estipulam vários requisitos para rebocar atrelados, automóveis ou outros tipos de veículos ou aparelhos. Recomendamos ligar para um concessionário autorizado Kia.

#### **AVISO - Rebocar um atrelado**

Se não utilizar o equipamento correcto e/ou conduzir de forma descuidada, pode perder o controlo do veículo ao rebocar um atrelado. Por exemplo, se o atrelado tiver peso a mais, os travões podem não actuar devidamente, ou não actuar de todo, pelo que você e os seus passageiros podem sofrer lesões graves ou fatais. Reboque o atrelado apenas quando tiver a certeza de ter seguido os passos indicados nesta secção.

 **AVISO - Limites de peso**  
Antes de rebocar, certifique-se de que o peso total do atrelado, GCW (o peso bruto do conjunto veículo-atrelado), GVW (o peso bruto do veículo), GAW (o peso bruto sobre o eixo e a carga sob) o eixo do atrelado estão todos dentro dos limites.

#### \* INFORMAÇÃO

- A carga máxima tecnicamente admissível no(s) eixo(s) traseiro(s) pode ser excedida no máximo em 15 % e a massa máxima em carga tecnicamente admissível do veículo pode ser excedida no máximo em 10 % ou 100 kg, conforme o valor que for mais baixo. Neste caso, não ultrapasse 100 km/h (62,1 mph) para o veículo da categoria M1 ou 80 km/h (49,7 mph) para o veículo da categoria N1.
- Quando um veículo da categoria M1 estiver a rebocar um atrelado, devido à carga adicional imposta ao dispositivo de engate do atrelado, as características de carga máxima do pneu podem ser excedidas, mas não mais de 15 %. Nesse caso, não ultrapasse 100 km/h (62,1 mph) e aumente a pressão de enchimento dos pneus em pelo menos 0,2 bar.

#### **ATENÇÃO**

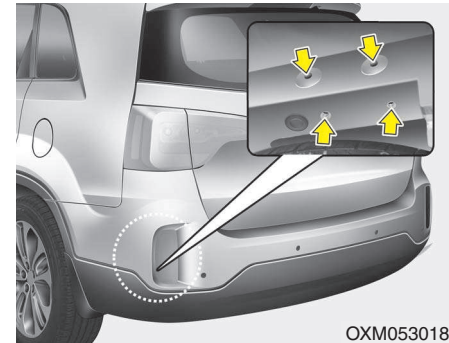
*Rebocar um atrelado de forma incorrecta pode danificar o veículo e resultar em reparações caras e não cobertas pela garantia. Para rebocar correctamente um atrelado, siga as recomendações desta secção.*

O seu veículo pode rebocar um atrelado. Para saber a capacidade de reboque do seu veículo, leia "Peso do atrelado", mais à frente nesta secção.

Lembre-se que rebocar um atrelado é diferente de conduzir o veículo sem atrelado. O reboque de um atrelado implica alterações ao nível da maneabilidade, da durabilidade e da economia de combustível. O reboque de um atrelado tranquilo e em segurança exige a utilização adequada de equipamento correcto.

Esta secção dá conta de muitas sugestões e regras de segurança de eficácia mais que comprovada. Muitas delas são importantes para a segurança do condutor e dos passageiros. Leia atentamente esta secção antes de puxar um atrelado.

Os componentes que puxam a carga - motor, caixa de velocidades, conjuntos das rodas e pneus - são sujeitos a um maior esforço em relação à carga do peso extra do atrelado. O motor é obrigado a trabalhar em regimes mais elevados e sob cargas superiores. Este peso adicional gera mais aquecimento. O atrelado aumenta também de forma considerável a resistência ao vento, agravando o esforço necessário para puxar a carga.



**\* INFORMAÇÃO - Localização do ponto de montagem para o reboque**

Os orifícios destinados à montagem da estrutura para reboque estão localizados de cada lado da parte inferior da carroçaria por trás dos pneus traseiros.

### Barras de reboque

Importa ter o equipamento de engate correcto. Ventos laterais, grandes camiões em circulação e estradas de piso irregular são algumas das razões que tornam necessário escolher a barra de reboque correcta. Eis algumas regras a cumprir:

- **Necessita de fazer orifícios na carroçaria do seu veículo para instalar uma barra de reboque?** Se for o caso, lembre-se de vedar os orifícios quando retirar a barra de reboque.  
Se não vedar os buracos abertos, pode entrar no veículo o gás mortal monóxido de carbono (CO) do seu escape, bem como sujidade e água.
- **Os pára-choques do veículo não se destinam a suportar engates.** Não instale engates de aluguer ou de outro tipo no pára-choques. Utilize apenas um engate de instalação no quadro que não tenha de ficar fixo no pára-choques.
- **Os acessórios de reboque Kia estão disponíveis num concessionário autorizado Kia.**

### Correntes de segurança

Coloque sempre correntes entre o seu veículo e o atrelado. Atravesse as correntes sob o eixo do atrelado, de maneira a que o gancho de engate não caia na estrada caso se solte do engate. O fabricante da barra de reboque ou do atrelado pode fornecer instruções sobre a utilização de correntes de segurança. Siga as recomendações do fabricante para colocar as correntes de segurança. Deixe sempre folga suficiente para poder virar com o atrelado. Nunca deixe as correntes arrastarem-se no chão.

### Travões do atrelado

Se o seu atrelado estiver equipado com um sistema de travagem, certifique-se de que cumpre as normas em vigor no seu país, está devidamente instalado e funciona correctamente.

Se o atrelado pesar mais do que o peso máximo do atrelado sem travões, precisa de ter os seus próprios travões, que terão de ser adequados. Para instalá-los, afiná-los e mantê-los correctamente, leia e siga as instruções relativas aos travões do atrelado.

- Não bata no sistema de travagem do veículo.

#### **AVISO - Travões do atrelado**

**Não utilize um atrelado com travões próprios, excepto se tiver a certeza absoluta de que o sistema de travagem do atrelado ficou bem instalado. Este trabalho não é para amadores. Dirija-se a uma oficina competente e com experiência em atrelados para mandar instalar o sistema de travagem no atrelado.**



## **Conduzir com um atrelado**

O reboque de um atrelado requer alguma experiência. Antes de se fazer à estrada, conheça bem o seu atrelado. Familiarize-se com a forma de manobrar e travar o veículo com o peso adicional do atrelado. E lembre-se sempre que o conjunto veículo-atrelado que está a conduzir é mais longo e menos reactivo do que o veículo por si só.

Antes de arrancar, verifique a barra de reboque e a plataforma do atrelado, as correntes de segurança, o(s) conector(es) eléctrico(s), as luzes, os pneus e o posicionamento dos espelhos. Se o atrelado tiver travões eléctricos, ponha o veículo e o atrelado em andamento e aplique manualmente o controlador dos travões do atrelado para se certificar do funcionamento dos travões. Ao mesmo tempo, isto permite-lhe verificar a ligação eléctrica.

Durante a viagem, vá olhando para o atrelado para se certificar de que a carga vai segura, bem como do funcionamento das luzes e dos travões do atrelado.

## ***Distância de segurança***

Mantenha pelo menos o dobro da distância que manteria se conduzisse o veículo sem atrelado. Isto pode ajudar a evitar situações que exijam uma travagem a fundo e viragens bruscas.

## ***Ultrapassagem***

O reboque de um atrelado exige um maior tempo e distância de ultrapassagem. Devido ao maior comprimento do conjunto veículo-atrelado, terá de ir um pouco mais à frente na ultrapassagem antes de voltar à sua faixa.

Dado o peso do motor, o veículo pode precisar mais tempo para ultrapassar uma zona montanhosa do que num piso plano.

## ***Marcha-atrás***

Segure a parte inferior do volante com uma mão. Depois, desloque o atrelado para a esquerda e mova a mão também para a esquerda. Para deslocar o atrelado para a direita, mova a mão para a direita. Recue sempre devagar e, se possível, com alguém a orientar-lhe a marcha-atrás.

## ***Inversão de marcha***

Quando fizer inversão de marcha com um reboque, faça curvas mais largas do que normalmente. Proceder deste modo evita que o seu reboque vá contra árvores, lancis, passeios ou outros objectos colocados perto do canteiro da estrada. Evitar manobras bruscas e súbitas. Sinalizar antes de virar ou de verificarem-se alterações da faixa de rodagem.

### **Indicadores de mudança de direcção com o atrelado**

Para rebocar um atrelado, o seu veículo tem de ter indicadores de mudança de direcção diferentes e mais ligações eléctricas. As setas verdes do painel de instrumentos piscam sempre que sinalizar uma viragem ou mudança de faixa. Se estiverem devidamente ligadas, as luzes do atrelado piscam também para avisar os outros condutores da sua viragem, mudança de faixa ou paragem.

Com um atrelado a reboque, as setas verdes do painel de instrumentos piscam a sinalizar as viragens, mesmo que as lâmpadas do atrelado estejam queimadas. Isso leva-o a pensar que os condutores que seguem atrás de si estão a ver a sua sinalização, quando não estão. Importa verificar de vez em quando as lâmpadas do atrelado, para se certificar de que continuam a funcionar. De igual modo, tem de verificar as luzes sempre que ligar os fios.

Não ligue o sistema de iluminação de um atrelado directamente ao sistema de iluminação do seu veículo. Utilize apenas cablagem aprovada para o atrelado.

Para instalar as ligações eléctricas, dirija-se a um Reparador Autorizado Kia.

### **⚠ AVISO**

**Se não utilizar cablagem aprovada para o atrelado, pode danificar o sistema eléctrico do veículo ou sofrer lesões corporais.**

### **Conduzir em subidas e descidas**

Abrande e reduza para uma velocidade inferior antes de percorrer uma descida longa ou íngreme. Se não reduzir, poderá ter de aplicar excessivamente os travões, que poderão assim aquecer e perder eficácia de travagem.

Numa subida longa, reduza e abrande para cerca de 70 km/h para diminuir a possibilidade de sobreaquecimento do motor e da caixa de velocidades.

Se o atrelado pesar mais do que o peso máximo do atrelado sem travões e o seu veículo tiver uma caixa automática, conduza na posição "D" (Condução) para rebocar um atrelado.

Neste caso, a condução do veículo na posição "D" (Condução) minimiza o aquecimento e prolonga a vida da caixa de velocidades.

**⚠ CUIDADO**

- ***Ao rebocar um atrelado em locais inclinados (mais de 6% de inclinação), preste muita atenção ao indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor para impedir o sobreaquecimento do motor.***

*Se o ponteiro do indicador de temperatura se deslocar no mostrador para "130/H" (QUENTE), encoste e pare em segurança logo que for possível e deixe o motor trabalhar ao ralenti até arrefecer. Depois do motor ter arrefecido o suficiente, pode retomar a viagem.*

- ***Determine a velocidade da condução em função do peso do atrelado e da inclinação da subida para diminuir a possibilidade de sobreaquecimento do motor e da caixa de velocidades.***

**Estacionar em encostas**

Estacionar em locais inclinados Na maioria dos casos, se tiver um atrelado a reboque no seu veículo, não o estacione num local inclinado. Se o conjunto veículo/atrelado se soltar, pode provocar lesões graves ou fatais nas pessoas.

**⚠ AVISO - Estacionar num local inclinado**

**Estacionar o seu veículo numa colina com o reboque preso pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte, caso o reboque se solte ou os travões parem de funcionar.**

Se, no entanto, tiver mesmo de estacionar o atrelado num local inclinado, faça o seguinte:

1. Posicione o veículo no lugar de estacionamento. Rode o volante na direcção do passeio (para a direita se o veículo estiver virado para baixo, para a esquerda se estiver virado para cima).
2. Se o veículo tiver uma caixa de velocidades manual, coloque-o em ponto-morto. Se tiver antes uma caixa de velocidades automática, coloque-o na posição "P" (Estacionar).

3. Engate o travão de estacionamento e desligue o motor do veículo.
4. Coloque calços debaixo das rodas do atrelado no lado descendente das mesmas.
5. Ligue o motor do veículo, aplique os travões, introduza o ponto-morto, desengate o travão de estacionamento e, lentamente, solte os travões até os calços do atrelado absorverem a carga.
6. Volte a aplicar os travões, reengate o travão de estacionamento e introduza a marcha-atrás (veículo com caixa manual) ou a posição "P" (Estacionar) (veículo com caixa automática).
7. Desligue o motor do veículo e solte os travões do veículo, sem desengatar o travão de estacionamento.

**⚠ AVISO - Travão de estacionamento**

**Pode ser perigoso sair do veículo sem ter o travão de estacionamento bem engatado.**

**Se deixar o motor a trabalhar, o veículo pode mover-se de repente, causando lesões graves ou fatais em pessoas.**

### Sair do veículo estacionado numa encosta

1. Com a caixa manual em ponto-morto ou a caixa automática na posição "P" (Estacionamento), aplique os travões e mantenha o pedal dos travões sob pressão:
  - Ligue o motor;
  - Engate o veículo na caixa de velocidades;
  - Desengate o travão de estacionamento.
2. Retire o pé devagar do pedal dos travões.
3. Conduza devagar até o atrelado sair dos calços.
4. Pare e mande alguém recolher e guardar os calços.

### Manutenção devido ao reboque de um atrelado

Se puxar regularmente um atrelado, o seu veículo precisará de uma assistência técnica mais frequente. Importa prestar atenção a aspectos como o óleo do motor, o óleo da caixa automática, o lubrificante dos eixos e o líquido do sistema de refrigeração. O estado dos travões deve também ser inspeccionado com frequência. Cada um destes aspectos está incluído neste manual. Para encontrá-los, consulte o Índice remissivo. Se tiver de rebocar um atrelado, será boa ideia ler estas secções antes de iniciar a viagem.

Não se esqueça também de fazer a manutenção do atrelado e do respectivo engate. Cumpra o calendário de manutenção fornecido com o atrelado e inspeccione-o periodicamente. De preferência, efectue a inspecção antes de iniciar um dia de viagem. Mais importante ainda, as porcas e os parafusos do engate têm de estar bem apertados.



### CUIDADO

- *Devido à maior carga decorrente do reboque do atrelado, pode-se dar um sobreaquecimento em dias quentes ou nas subidas. Se o indicador do líquido de refrigeração indicar um sobreaquecimento, desligue o ar condicionado e pare o veículo num local seguro para deixar arrefecer o motor.*
- *Se rebocar um atrelado, inspeccione o óleo da caixa de velocidades com mais frequência.*

### Se decidir rebocar um atrelado

Eis algumas sugestões importantes para rebocar um atrelado:

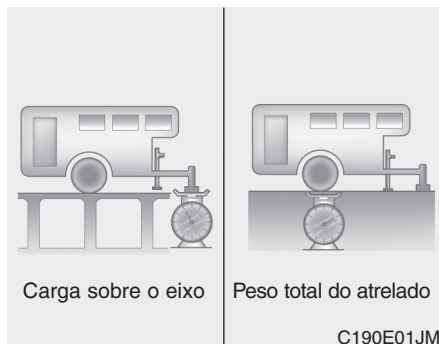
- Considere utilizar um controlo de oscilação da carroçaria. Pode aconselhar-se sobre o controlo das oscilações laterais junto de um técnico especializado em barras de reboque.
- Não efectue reboques durante os primeiros 2000 km de circulação do seu automóvel, para permitir uma rodagem correcta do motor. Caso contrário, pode danificar seriamente o motor ou a caixa de velocidades.
- Para utilizar um reboque, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia para saber quais os requisitos necessários disponíveis, tal como o kit de reboque, etc.
- Conduza sempre o veículo a uma velocidade moderada (menos de 100 km/h).
- Numa subida longa, não ultrapasse os 70 km/h ou o limite de velocidade de reboque estipulado, consoante o que for inferior.
- As considerações importantes têm a ver com o peso:

Item			Motor gasolina		Motor diesel	
			2.4L	3.5L	2.0L	2.2L
Peso máximo do atrelado  kg (lbs.)	Sem sistema de travagem		750 (1653,5)	750 (1653,5)	750 (1653,5)	750 (1653,5)
	Com sistema de travagem	M/T	2000 (4409,2)	-	2500 (5511,5)	2500 (5511,5)
		A/T	2000 (4409,2)	2000 (4409,2)	-	2000 (4409,2)
Carga vertical estática máxima permitida sobre o dispositivo de engate  kg (lbs.)		M/T	100 (220,5)			
		A/T				
Distância recomendada do centro das rodas traseiras ao ponto de engate  mm (polegadas)			1115 (43,9)			

M/T : Transmissão manual

A/T : Transmissão automática

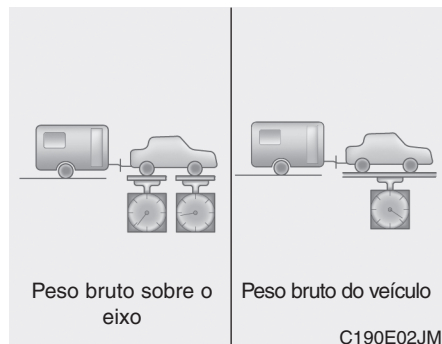
### Peso do atrelado



Qual é o peso-limite de segurança de um atrelado? O atrelado nunca deve pesar mais do que o peso máximo do atrelado com travões. Mas mesmo esse peso pode ser excessivo.

Depende de como pretende utilizar o atrelado. Por exemplo, a velocidade, a altitude, as inclinações da estrada, a temperatura exterior e a frequência com que o veículo reboca um atrelado são todos factores importantes. O peso ideal do atrelado pode também depender de qualquer equipamento especial que tenha no veículo.

### Peso do eixo do atrelado



A carga sobre o eixo de um atrelado é um peso importante, dado que afecta o peso bruto total do veículo. Este peso inclui a tara do veículo, a carga transportada e os ocupantes que viajam no veículo. Se rebocar um atrelado, terá de lhe somar a carga sobre o eixo, pois o veículo irá também transportar esse peso.

A barra de ligação do atrelado deve pesar no máximo 10% do peso do atrelado em carga máxima, dentro dos limites da carga máxima permitida sobre a barra de ligação. Depois de carregar o atrelado, pese o atrelado e o eixo separadamente, para verificar se os pesos estão correctos. Se não estiverem, poderá corrigi-los distribuindo melhor alguns objectos no atrelado.

### **⚠️ AVISO - Atrelado**

- **Nunca carregue um atrelado colocando mais peso atrás do que à frente. A frente do atrelado deve acomodar cerca de 60% da carga total do atrelado e a traseira aproximadamente 40%.**
- **Nunca ultrapasse os limites de peso máximos do atrelado ou do equipamento de reboque do atrelado. A colocação incorrecta da carga pode resultar em danos no veículo e/ou lesões graves em pessoas. Verifique os pesos e a carga numa balança comercial ou num centro da brigada de trânsito equipado com balanças.**
- **Um atrelado mal carregado pode causar a perda de controlo do veículo.**

## PESO DO VEÍCULO

Esta secção contém instruções para carregar correctamente o seu veículo e/ou atrelado e manter o peso do veículo carregado dentro da sua capacidade de carga, com ou sem atrelado. O carregamento correcto do veículo permitirá explorar ao máximo a performance do mesmo. Antes de carregar o veículo, familiarize-se com os termos seguintes, para determinar as categorias de peso do veículo, com ou sem atrelado, com base nas especificações do veículo e na etiqueta que indica as capacidades de peso:

### Tara básica

Consiste no peso do veículo incluindo um depósito de combustível cheio e todo o equipamento de série. Não inclui passageiros, carga ou equipamento opcional.

### Tara do veículo

Corresponde ao peso do seu novo veículo quando o foi buscar ao concessionário, mais qualquer equipamento acessório.

### Peso da carga

Este valor inclui todo o peso acrescentado à tara básica, incluindo carga e equipamento opcional.

### Peso bruto sobre eixo

É o peso total colocado sobre cada eixo (o dianteiro e o traseiro), incluindo a tara do veículo e toda a carga útil.

### Capacidade de peso bruto sobre o eixo

É o peso máximo permitido por cada eixo (o dianteiro ou o traseiro). Os valores são indicados na etiqueta das capacidades de peso.

A carga total sobre cada eixo não pode exceder a capacidade do peso bruto sobre o mesmo.

### Peso bruto do veículo

Consiste na tara básica, mais o peso da carga real e os passageiros.

### Capacidade de peso bruto do veículo

Esta é o peso máximo permitido do veículo em carga máxima (incluindo todos os opcionais, equipamento, passageiros e carga). A massa máxima admissível é indicada na etiqueta de certificação.

## Excesso de carga

### AVISO - Peso do veículo

A categoria de peso bruto sobre o eixo e a categoria do peso bruto do veículo são indicadas na etiqueta do fabricante colocada na porta do condutor (ou do passageiro da frente). A ultrapassagem destas capacidades pode causar um acidente ou danificar o veículo. Pode calcular o peso da carga pesando os objectos (e as pessoas) antes da sua colocação ou entrada no veículo. Tenha atenção para não sobrecarregar o veículo.

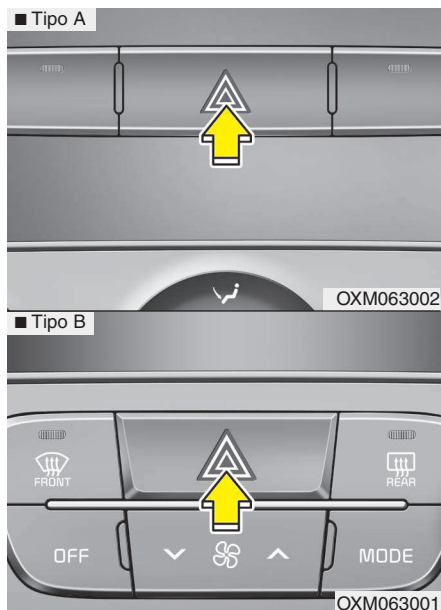
# O que fazer em caso de emergência

Aviso na estrada . . . . .	6-2	Pneu vazio (com Tire Mobility Kit) . . . . .	6-23
• Luzes de sinalização de perigo . . . . .	6-2	• Introdução . . . . .	6-24
<b>Em caso de emergência durante a condução. . . . .</b>	<b>6-3</b>	• Componentes do Tire Mobility Kit (TMK) . . . . .	6-25
• Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa		• Utilizar o TMK . . . . .	6-26
passagem de nível . . . . .	6-3	• Distribuição do selante . . . . .	6-27
• Pneu vazio durante a condução . . . . .	6-3	• Verificar a pressão do pneu . . . . .	6-27
• Se o motor for abaixo durante a condução. . . . .	6-3	• Notas para uma utilização segura do tire mobility	
<b>Se o motor não arrancar . . . . .</b>	<b>6-4</b>	kit . . . . .	6-28
• Se o motor não pegar ou pegar devagar . . . . .	6-4	• Dados técnicos . . . . .	6-29
• Se o motor rodar normalmente mas não arrancar . . . . .	6-4	<b>Reboque. . . . .</b>	<b>6-30</b>
<b>Arranque de emergência . . . . .</b>	<b>6-5</b>	• Serviço de reboque . . . . .	6-30
• Arranque com cabos de corrente . . . . .	6-5	• Gancho de reboque removível . . . . .	6-31
• Arranque por empurrão . . . . .	6-6	• Reboque de emergência . . . . .	6-32
<b>Sobreaquecimento do motor . . . . .</b>	<b>6-7</b>		
<b>Sistema de monitorização da pressão dos pneus</b>			
(TPMS) . . . . .	6-8		
• Indicador de baixa pressão dos pneus . . . . .	6-10		
• Indicador de avaria do sistema TPMS . . . . .	6-11		
• Trocar um pneu com TPMS . . . . .	6-12		
<b>Pneu vazio (com pneu sobresselente) . . . . .</b>	<b>6-14</b>		
• Macaco e ferramentas . . . . .	6-14		
• Retirar e arrumar o pneu sobresselente . . . . .	6-15		
• Trocar pneus . . . . .	6-16		
• Torção de aperto das porcas das rodas . . . . .	6-20		



### AVISO NA ESTRADA

#### Luzes de sinalização de perigo



As luzes de sinalização de perigo servem de aviso para os outros condutores terem bastante cuidado ao aproximar-se, ultrapassar ou passar pelo seu veículo.

Utilize-as sempre que tiver de efectuar reparações de emergência ou parar na berma de uma via.

Carregue no interruptor das luzes de sinalização de perigo com o interruptor da ignição em qualquer posição. O interruptor das luzes de sinalização de perigo situa-se no centro do painel da consola central. As luzes dos indicadores de mudança de direcção piscam todos ao mesmo tempo.

- As luzes de sinalização de perigo piscam com o motor do veículo ligado ou desligado.
- Os indicadores de mudança de direcção não funcionam com as luzes de sinalização de perigo a piscar.
- Tenha cuidado se utilizar as luzes de sinalização de perigo com o veículo a ser rebocado.

## EM CASO DE EMERGÊNCIA DURANTE A CONDUÇÃO

### Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa passagem de nível

- Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa passagem de nível, coloque a alavanca das mudanças na posição 'N' (ponto-morto) e empurre o veículo até um local seguro.
- Se o seu veículo tiver uma caixa de velocidades manual sem interruptor de bloqueio da ignição, pode andar para a frente fazendo uma passagem da 2.<sup>a</sup> para a 3.<sup>a</sup> velocidade e ligando o motor de arranque sem carregar no pedal da embraiagem.

### Pneu vazio durante a condução

Se um pneu se esvaziar durante a condução:

1. Tire o pé do pedal do acelerador e deixe o automóvel abrandar mantendo-o a rolar a direito. Não aplique logo os travões nem tente sair logo da estrada. Pode perder o controlo do veículo. Depois de o veículo abrandar para uma velocidade que o permita fazer em segurança, trave com cuidado e saia da estrada. Afaste-se o mais possível da estrada e estacione num local de piso plano e firme. Se estiver numa via com área divisória, não pare na área entre as faixas dos dois sentidos.
2. Uma vez parado ao automóvel, acenda as luzes de sinalização de perigo, engate o travão de estacionamento e coloque a caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em marcha-atrás (caixa manual).
3. Mandar os passageiros saírem do veículo. Certifique-se de que saem pelo lado oposto ao da estrada.
4. Para mudar um pneu vazio, siga as instruções dadas neste capítulo.

### Se o motor for abaixo durante a condução

1. Abrande gradualmente, mantendo o veículo a rolar a direito. Saia com cuidado da estrada num local seguro.
2. Acenda as luzes de sinalização de perigo.
3. Tente voltar a ligar o motor. Se o seu veículo não arrancar, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.

### SE O MOTOR NÃO ARRANCAR

#### Se o motor não pegar ou pegar devagar

1. Se o seu veículo tiver uma caixa automática, certifique-se de que a avanço da caixa está na posição N (Ponto-morto) ou P (Estacionamento) e o travão de estacionamento está engatado.
2. Inspeccione as ligações da bateria e certifique-se de que estão limpas e apertadas.
3. Acenda a luz interior. Se a luz se esbater ou apagar com a ligação do motor de arranque, a bateria está sem carga.
4. Inspeccione as ligações do motor de arranque para se certificar de que estão bem apertadas.
5. Não empurre o veículo para o fazer pegar. Consulte as instruções em "Arranque com cabos de corrente".

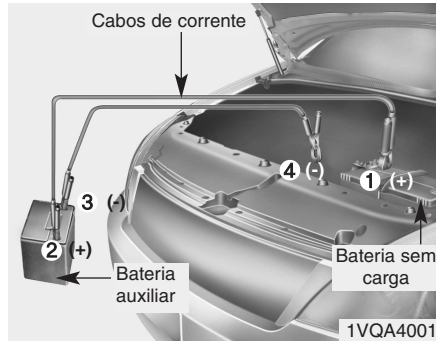
#### AVISO

**Se o motor não arrancar, não empurre o automóvel para o fazer pegar. Pode provocar uma colisão ou outros danos. Além disso, o arranque por empurrão pode causar uma sobrecarga no conversor catalítico e criar um risco de incêndio.**

#### Se o motor pegar normalmente mas não arrancar:

1. Verifique o nível do combustível.
2. Com o interruptor da ignição na posição LOCK, inspeccione todos os conectores da ignição, das bobinas e das velas. Volte a ligar algum que esteja desligado ou solto.
3. Inspeccione o tubo de combustível no compartimento do motor.
4. Se o motor continuar a não arrancar, recomendamos ligar para um concessionário autorizado Kia.

## ARRANQUE DE EMERGÊNCIA



Ligue os cabos por ordem numérica e desligue-os pela ordem inversa.

### Arranque com cabos de corrente

O arranque com cabos de corrente pode ser perigoso se for feito de forma incorrecta. Assim, para evitar magoar-se ou danificar o veículo ou a bateria, siga os procedimentos do arranque com cabos de corrente. Se tiver dúvidas sobre como fazê-lo, recomendamos vivamente que recorra a um técnico competente ou a um serviço de reboque para executar o arranque com cabos de corrente.

#### **⚠ ATENÇÃO**

*Utilize apenas um sistema de 12 volts. Se utilizar um sistema de 24 volts (duas baterias de 12 volts ligadas em série ou um gerador de 24 volts), pode danificar o motor de arranque de 12 volts, o sistema de ignição e outros componentes eléctricos de forma irreparável.*

#### **⚠ AVISO - Bateria**

Nunca tente verificar do electrólito da bateria. Pode causar a ruptura ou a explosão da bateria e sofrer lesões graves.

#### **⚠ AVISO - Bateria**

- Não exponha a bateria a chamas ou faíscas elétricas. A bateria produz gás hidrogênio que pode explodir se exposto à chamas ou faíscas. Caso estas instruções não sejam seguidas fielmente, poderão ocorrer danos pessoais graves e danos ao veículo! Caso não tenha certeza de como executar estes procedimentos, procure ajuda de pessoa qualificada. As baterias de automóvel contêm ácido sulfúrico, que é tóxico e altamente corrosivo. Ao dar partida com bateria auxiliar, use óculos de proteção e tenha cuidado para que o ácido não atinja o seu corpo, as roupas ou o veículo.
- Não tente fazer arrancar o veículo com cabos de corrente se a bateria sem carga estiver congelada ou o nível do electrólito for baixo. A bateria pode romper ou explodir.

### **Procedimentos do arranque com cabos de corrente**

1. Certifique-se de que a bateria auxiliar é de 12 volts e tem o borne negativo ligado à terra.
2. Se a bateria auxiliar for de outro veículo, não deixe os veículos tocarem um no outro.
3. Desligue todas as cargas eléctricas desnecessárias.
4. Ligue os cabos de corrente na sequência exacta mostrada na ilustração. Comece por ligar uma extremidade de um cabo ao borne positivo da bateria sem carga (1). Depois, ligue a outra extremidade ao borne positivo da bateria auxiliar (2).  
Prossiga ligando uma extremidade do outro cabo de corrente ao borne negativo da bateria auxiliar (3) e a outra extremidade a uma ponta metálica sólida e bem fixa (por exemplo, o suporte de elevação do motor) afastada da bateria (4). Não o ligue a ou perto de uma peça que se mova com a ligação do motor.

Não deixe os cabos de corrente tocarem em mais nada senão nos bornes correctos da bateria ou na ligação correcta à terra. Não se debruce sobre a bateria para fazer as ligações.

### **ATENÇÃO - Cabos da bateria**

***Não ligue o cabo de corrente do borne negativo da bateria auxiliar ao borne negativo da bateria sem carga. Pode provocar o sobreaquecimento ou a ruptura da bateria sem carga, causando uma fuga de ácido da bateria.***

5. Ligue o motor do veículo com a bateria auxiliar e deixe-o trabalhar a 2000 rpm. Em seguida, ligue o motor do veículo com a bateria sem carga.  
*Se a causa da descarga da sua bateria não for evidente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.*

### **Arranque por empurrão**

Não faça pegar o seu veículo, equipado com uma caixa de velocidades manual, por empurrão. Pode danificar o sistema de controlo de emissões.

Para fazer arrancar o motor com cabos de corrente, siga as instruções desta secção.

### **AVISO**

**Nunca reboque um veículo para o fazer arrancar. O movimento brusco para a frente causado pelo arranque do motor pode originar uma colisão com o veículo de reboque.**

## **SOBREAQUECIMENTO DO MOTOR**

Se o indicador de temperatura indicar um sobreaquecimento, sentir uma quebra de energia ou ouvir batidas altas no motor, é provável que o motor tenha sobreaquecido. Se for o caso:

1. Saia da estrada e pare o veículo logo que seja seguro fazê-lo.
2. Coloque a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em ponto-morto (caixa manual) e engate o travão de estacionamento. Se o ar condicionado estiver ligado, desligue-o.
3. Se houver uma fuga de líquido de refrigeração do motor ou vapor a sair do capô, desligue o motor. Não abra o capô até o líquido de refrigeração deixar de escorrer ou o vapor parar de sair. Se não houver nenhuma fuga visível de líquido de refrigeração nem vapor a sair do capô, deixe o motor trabalhar e verifique se a ventoinha de arrefecimento do motor está a funcionar. Se não estiver, desligue o motor.

4. Verifique se a correia de transmissão da bomba de água está colocada. Se estiver, verifique se está tensa. Se, aparentemente, estiver tudo bem com a correia de transmissão, verifique se há alguma fuga de líquido de refrigeração no radiador, nos tubos ou sob o veículo. (Se o ar condicionado tiver estado ligado, é normal haver água fria a escorrer dele com o veículo parado).

### **⚠ AVISO**

**Se o motor estiver ligado, afaste o cabelo, as mãos e a roupa de peças móveis como a ventoinha e as correias de transmissão para evitar lesões.**

5. Se a correia da bomba de água tiver sido rebentada ou se o líquido de refrigeração do motor verter, pare o motor imediatamente e recomendamos chamar um concessionário autorizado Kia.

### **⚠ AVISO**

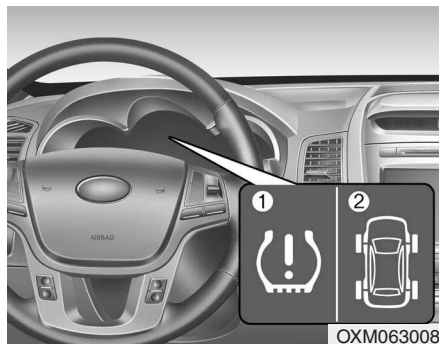
**Não retire a tampa do radiador com o motor quente. O líquido de refrigeração pode borrifar para fora da abertura e causar queimaduras graves.**

6. Se não conseguir encontrar a causa do sobreaquecimento do motor, aguarde até a temperatura do motor voltar ao normal. Depois, se tiver havido perda de líquido de refrigeração, deite líquido com cuidado no depósito, até o nível do líquido chegar à marca de metade.
7. Siga viagem com cautela e mantenha-se atento a outros sinais de sobreaquecimento. Se voltar a verificar-se sobreaquecimento, recomendamos chamar um concessionário autorizado Kia.

### **⚠ CUIDADO**

**Redução significativa do líquido de refrigeração indica que existe uma fuga no sistema de refrigeração e recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.**

## SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO DA PRESSÃO DOS PNEUS (TPMS) (SE INSTALADO)



- (1) Indicador de baixa pressão dos pneus / Indicador de avaria do sistema TPMS
- (2) Indicador de posição de baixa pressão dos pneus (Visualizado no ecrã LCD)

Se a luz indicadora de avaria do sistema TPMS permanecer acesa depois de piscar durante cerca de 1 minuto, o sistema poderá não estar em condições de detectar ou assinalar a pressão insuficiente dos pneus, como se pretende. Todos os pneus, incluindo o sobresselente (se instalado), devem ser inspeccionados mensalmente a frio e enchidos com a pressão recomendada pelo fabricante do veículo na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus do veículo. (Se o seu veículo tiver pneus com um tamanho diferente do tamanho indicado na etiqueta, informe-se sobre a pressão de enchimento correcta desses pneus.)

Para aumentar a segurança, o seu veículo foi equipado com um sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) que acende um indicador de baixa pressão dos pneus se um ou mais pneus tiver uma pressão de enchimento demasiado baixa. Assim, se esse indicador se acender, pare o veículo e inspeccione os pneus logo que possível.

Em seguida, encha-os com a pressão correcta. Circular com uma pressão de enchimento demasiado baixa nos pneus pode dar origem ao sobreaquecimento e a falhas dos mesmos. De igual modo, uma pressão de enchimento demasiado baixa diminui a eficiência de combustível e o tempo de vida do piso do pneu, podendo ainda afectar a maneabilidade e a capacidade de paragem do veículo.

Recordamos que o sistema TPMS não substitui uma manutenção adequada dos pneus, sendo da responsabilidade do condutor mantê-los com uma pressão de enchimento correcta, mesmo que a baixa pressão de enchimento não tenha ainda atingido o nível de acendimento do indicador de baixa pressão dos pneus do sistema TPMS.

O seu veículo foi equipado com um indicador de avaria no sistema TPMS que é activado se o sistema não estiver a funcionar correctamente. O indicador de avaria do sistema TPMS está combinado com a luz avisadora de pressão reduzida dos pneus. Quando o sistema detecta um problema no funcionamento, a luz avisadora pisca durante aproximadamente um minuto e depois fica permanentemente acesa. Esta sequência continuará a repetir-se sempre que ligar o veículo até que o problema seja resolvido. Se a luz indicadora de avaria do sistema TPMS permanecer acesa depois de piscar durante cerca de 1 minuto, o sistema poderá não estar em condições de detectar ou assinalar a pressão insuficiente dos pneus, como se pretende.

As avarias do sistema TPMS podem ocorrer por várias razões, tais como a instalação no veículo de pneus ou rodas sobresselentes ou alternativos que obstem ao funcionamento correcto do sistema TPMS.

Depois de substituir um ou mais pneus ou rodas do veículo, verifique sempre o indicador de avaria do sistema TPMS para se certificar de que os pneus e rodas sobresselentes ou alternativos não interferem com o funcionamento correcto do sistema TPMS.

### \* NOTA

Se o problema não tiver sido resolvido, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado KiaI.

1. A luz indicadora de avaria do TPMS e posição do pneu com pressão insuficiente/aviso de pressão insuficiente dos pneus não acende.
2. A luz indicadora de avaria do TPMS permanece acesa depois de piscar durante aproximadamente 1 minuto.
3. A luz indicadora da posição do pneu com pressão insuficiente permanece acesa.

### Indicador de baixa pressão dos pneus



### Indicador de posição de baixa pressão dos pneus

■ Tipo A



WEN-900

■ Tipo B



■ Tipo C



OXM063015E/OXM063015PE



Se os indicadores de aviso do sistema de monitorização da pressão dos pneus se acenderem, isso é sinal de que há um ou mais pneus com uma pressão de enchimento demasiado baixa.

O indicador luminoso da posição de baixa pressão dos pneus indica o pneu que regista uma pressão de enchimento demasiado baixa acendendo a luz da posição correspondente.

Se ambos os indicadores se acenderem, abrande imediatamente, evite curvas apertadas e preveja distâncias de paragem mais longas. Pare o veículo e inspeccione os pneus logo que possível. Encha os pneus com a pressão correcta, indicada na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus do veículo, colocada no painel exterior do pilar central do lado do condutor.

Se não conseguir chegar a uma estação de serviço ou o pneu não retiver o ar do enchimento, substitua o pneu com baixa pressão pelo pneu sobresselente.

Se conduzir o veículo durante 10 minutos à velocidade acima de 25km/h depois de ter substituído o pneu de baixa pressão pelo pneu sobresselente,

- A luz indicadora de avaria TPMS pisca durante aproximadamente 1 minuto e depois fica permanentemente acesa porque o sensor TPMS não está montado no pneu sobresselente (o pneu substituído, equipado com sensor não se encontra no veículo).
- A luz indicadora de avaria TPMS acende-se de forma permanente durante a condução porque o sensor TPMS não está montado no pneu sobresselente (o pneu substituído, equipado com sensor, encontra-se dentro do veículo).

### CUIDADO

***No Inverno ou com o tempo frio, o indicador de baixa pressão dos pneus pode acender-se se a pressão do pneu for regulada de acordo com a pressão de enchimento recomendada para o tempo quente. Não significa que o sistema TPMS do seu veículo está a funcionar incorretamente, porque a diminuição da temperatura faz baixar a pressão dos pneus.***

***Se conduzir de uma zona quente para uma zona fria ou vice-versa, ou se a temperatura exterior for mais alta ou mais baixa, deve verificar a pressão dos pneus e ajustá-la de acordo com os valores recomendados.***

**⚠ AVISO - Danos em pneus com baixa pressão**

Circular com uma pressão de enchimento demasiado baixa nos pneus torna o veículo instável e pode contribuir para a perda de controlo do veículo e maiores distâncias de travagem.

Além disso, a circulação contínua com os pneus nesse estado dará origem ao sobreaquecimento e a falhas dos mesmos.



**Indicador de avaria do sistema TPMS (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus)**

Quando ocorre um problema com o sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS), a luz indicadora de avaria do TPMS acende-se depois de piscar durante cerca de 1 minuto.

Recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia para determinar a causa do problema.

**\* INFORMAÇÃO**

Se ocorrer uma avaria do TPMS, a luz avisadora que indica a posição do pneu com pressão insuficiente não se acende, embora o veículo possa ter um pneu em baixo.



**CUIDADO**

- *O indicador de avaria do sistema TPMS pode acender-se se o veículo circular nas imediações de cabos da rede de abastecimento de energia eléctrica ou de transmissores de rádio de esquadras de polícia, edifícios governamentais e de organismos públicos, estações de transmissão, instalações militares, aeroportos, torres de transmissão, etc. Estes podem afectar o funcionamento normal do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS).*

*(Continua)*

**(Continua)**

- ***A luz do indicador de avaria do TPMS poderá acender se estiver a utilizar no veículo as correntes de neve, ou quaisquer aparelhos electrónicos isolados, como o computador portátil, o carregador de telemóvel, um motor de arranque remoto, ou um sistema de navegação remota (GPS), etc., que podem interferir com o normal funcionamento do TPMS (Tire Pressure Monitoring System - Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus).***

**Trocar um pneu com TPMS**

Se tiver um pneu vazio, o sinal luminoso de baixa pressão no pneu acende-se. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado Kia.

 **CUIDADO**

***Recomendamos utilizar o selante aprovado pela Kia.***

***O selante deve ser eliminado do sensor do pneu e da jante quando substituir o pneu velho por um novo.***

Cada roda está equipada com um sensor de pressão dos pneus colocado no interior do pneu, atrás da haste da válvula. Utilize sempre as rodas específicas do sistema TPMS. Recomendamos mandar realizar o serviço de inspecção aos seus pneus num concessionário autorizado Kia.

Se conduzir o veículo durante 10 minutos à velocidade acima de 25km/h depois de ter substituído o pneu de baixa pressão pelo pneu sobressalente,

- A luz indicadora de avaria TPMS pisca durante aproximadamente 1 minuto e depois fica permanentemente acesa porque o sensor TPMS não está montado no pneu sobressalente (o pneu substituído, equipado com sensor não se encontra no veículo).
- A luz indicadora de avaria TPMS acende-se de forma permanente durante a condução porque o sensor TPMS não está montado no pneu sobressalente (o pneu substituído, equipado com sensor, encontra-se dentro do veículo).

Pode não conseguir verificar se um pneu tem pouca pressão só de olhar para ele. Utilize sempre um manómetro de boa qualidade para medir a pressão de enchimento do pneu. Não se esqueça que um pneu quente (após a condução) registará uma medição de pressão superior à de um pneu frio (com o veículo parado pelo menos 3 horas ou circulando menos de 1,6 km durante esse período de 3 horas).

Deixe o pneu arrefecer antes de medir a pressão de enchimento.

Certifique-se sempre de que o pneu está frio antes o encher com a pressão recomendada.

Para um pneu estar frio, o veículo tem de ter estado parado durante 3 horas ou ter circulado menos de 1,6 km durante esse período de 3 horas.

 **CUIDADO**

*Recomendamos utilizar selante aprovado pela Kia, no caso do seu veículo estar equipado com sistema de monitorização da pressão do pneu. O líquido selante pode danificar o sensor da pressão dos pneus.*

 **AVISO - Sistema TPMS**

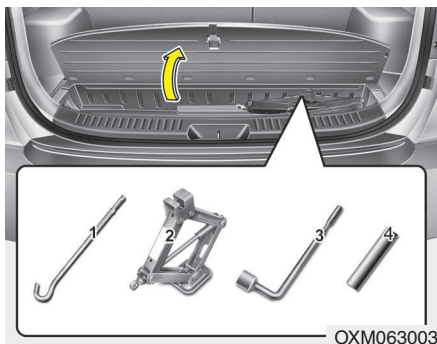
- O sistema TPMS não alerta o condutor para danos graves ou imprevistos nos pneus causados por factores externos como pregos ou destroços na estrada.
- Se sentir o veículo instável, desacelere imediatamente, aplique os travões suave e gradualmente e dirija-se em marcha lenta para um local seguro fora da estrada.

 **AVISO - Protecção do sistema TPMS**

A alteração indevida, modificação ou desactivação dos componentes do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS) pode interferir com a capacidade do sistema para avisar o condutor de situações de baixa pressão nos pneus e/ou avarias no sistema TPMS, bem como anular a garantia que cobre essa parte do veículo.

## PNEU VAZIO (COM PNEU SOBRESSELENTE, SE INSTALADO)

### Macaco e ferramentas



O macaco, o rabo do macaco e a chave de rodas estão guardados na bagageira.

Para ter acesso a este equipamento, levante a cobertura do fundo da bagageira.

- (1) Rabo do macaco
- (2) Macaco
- (3) Chave de rodas
- (4) Suporte

### Instruções de utilização do macaco

O macaco destina-se apenas a trocar pneus em situações de emergência.

Para impedir o macaco de "ir a bater" com o veículo em andamento, arrume-o devidamente.

Para diminuir o risco de lesões pessoais, siga as instruções de utilização do macaco.

### **⚠ AVISO - Trocar pneus**

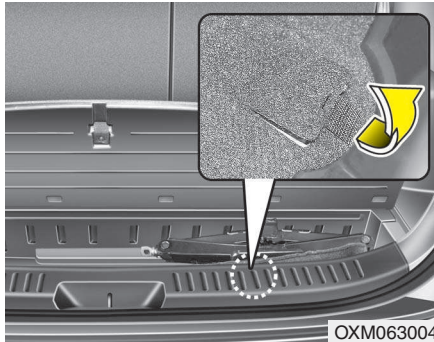
- **Nunca tente reparar o veículo nas faixas de rodagem de uma via pública ou grande via.**
- **Conduza o veículo totalmente para a berma da estrada antes de tentar trocar um pneu. Utilize o macaco num local de piso plano. Se não encontrar um local deste tipo, peça a assistência de um serviço de reboque.**

(Continua)

### (Continua)

- **Coloque sempre o macaco nas posições correctas da dianteira e da traseira do veículo. Nunca utilize os pára-choques ou outras partes do veículo para apoiar o macaco.**
- **O veículo pode facilmente cair do macaco e causar ferimentos graves ou morte.**
- **Não se posicione por baixo de um veículo que esteja a ser suportado por um macaco.**
- **Não ligue ou arranque com o motor com o veículo apoiado no macaco.**
- **Não permita a permanência de ninguém dentro do veículo com ele apoiado no macaco.**
- **Certifique-se de que as crianças estão num local seguro, longe da estrada e do veículo levantado com o macaco.**

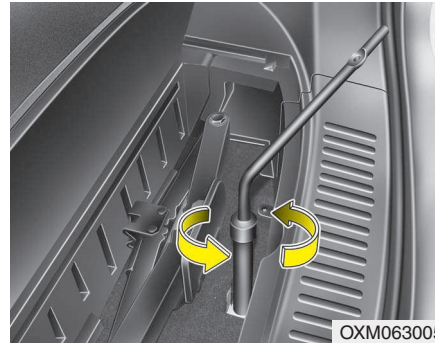
## Retirar e arrumar o pneu sobresselente



O pneu sobresselente do seu automóvel está arrumado na parte de baixo do veículo, directamente sob a bagageira.

Para retirar o pneu sobresselente:

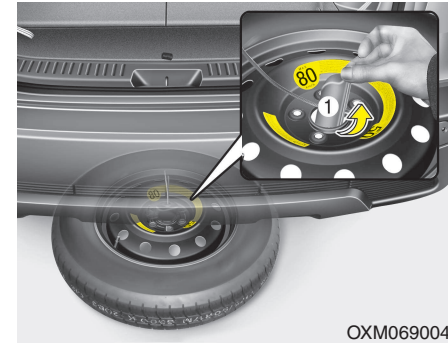
1. Abra a porta da mala.
2. Localize a tampa do parafuso hexagonal e desvie-a para trás.



3. Ligue o casquilho e a chave de rodas.

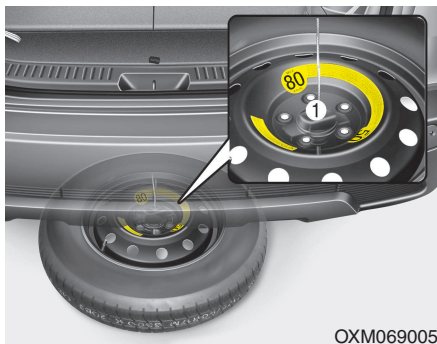
4. Use a chave de rodas para desapertar o parafuso o suficiente para fazer descer o pneu sobresselente.

Rode a chave no sentido contrário ao dos ponteiros de relógio até o pneu sobresselente chegar ao chão.



5. Depois do pneu sobresselente tocar no chão, continue a rodar a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e tire o pneu sobresselente. Nunca rode a chave excessivamente, pois poderá danificar o suporte do pneu sobresselente.

6. Tire o anel de retenção (1) do centro do pneu sobresselente.



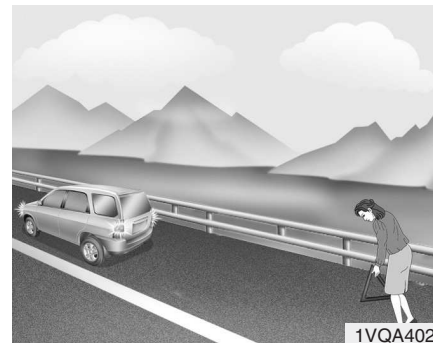
### **⚠ AVISO**

**Certifique-se de que o anel de retenção do pneu sobresselente está devidamente alinhado com o centro do pneu para evitar um efeito de "trepidação" que faça o pneu cair e causar um acidente.**

Para arrumar o pneu sobresselente:

1. Coloque o pneu no chão com a haste da válvula virada para cima.
2. Posicione a roda debaixo do veículo e instale o anel de retenção (1) através do centro da roda.
3. Rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um clique.

### **Trocar pneus**



1. Estacione num local plano e engate bem o travão de estacionamento.
2. Coloque a alavanca da caixa na marcha-atrás (caixa manual) ou na posição "P" (Estacionamento) (caixa automática).
3. Acenda as luzes de sinalização de perigo.



4. Retire a chave de rodas, o macaco, o rabo do macaco e o pneu sobresselente do veículo.
5. Bloqueie as partes anterior e posterior da roda diagonalmente oposta à posição do macaco.

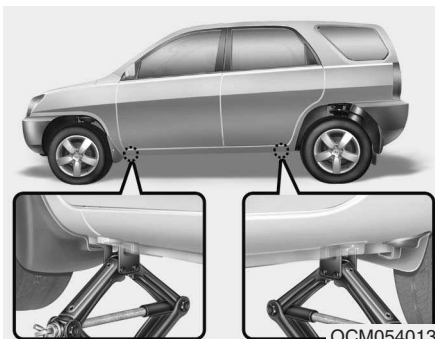
**⚠ AVISO - Trocar um pneu**

- Para impedir o movimento do veículo enquanto troca um pneu, engate sempre bem o travão de estacionamento e bloqueie sempre a roda diagonalmente oposta à roda que está a ser trocada.
- Recomenda-se a colocação de calços nas rodas do veículo e a ausência de pessoas dentro de um veículo levantado por um macaco.



6. Desaperte as porcas da roda com uma volta de cada vez no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, mas não retire nenhuma porca até o pneu ser levantado do chão.





OCM054013

7. Coloque o macaco à frente ou atrás da posição do macaco, o mais perto possível do pneu que pretende trocar. Coloque o macaco nos locais indicados sob o quadro. As posições de colocação do macaco são placas soldadas ao quadro com duas patilhas e um ponto levantado para assentar o macaco.

### **⚠ AVISO - Colocação do macaco**

Para reduzir a possibilidade de sofrer lesões, certifique-se de que utiliza apenas o macaco fornecido com o veículo e na posição correcta. Nunca utilize outra parte do veículo para apoiar o macaco.



OCM054012

8. Introduza o rabo do macaco no macaco e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio, levantando o veículo até o pneu ficar mesmo acima do chão, a uma altura de aproximadamente 30 mm. Antes de retirar as porcas da roda, certifique-se de que o veículo está estável e que não há possibilidade de se mover ou deslizar.

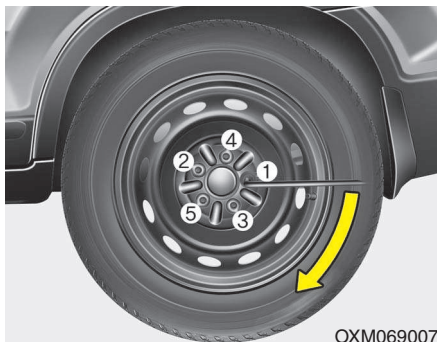
9. Desaperte as porcas das rodas e retire-as com os dedos. Tire a roda para fora dos pernos e deite-a no chão para não rolar para longe. Para colocar a roda no cubo, pegue no pneu sobresselente, alinhe os orifícios com os pernos e encaixe a roda nos mesmos. Se tiver dificuldades em fazê-los, bate ligeiramente na roda e alinhe o orifício superior da roda com o perno superior. Depois, mova a roda para trás e para a frente até ela encaixar nos restantes pernos.

**⚠ AVISO**

**As Jantes podem ter rebordo afiado. Pegue nelas com cuidado para evitar lesões. Antes de colocar a roda, certifique-se de que não há nada no cubo ou na roda (lama, alcatrão, gravilha, etc.) que impeça o encaixe firme da roda no cubo.**

**Se houver, remova o material da roda ou do cubo. Se não houver bom contacto na superfície de montagem entre a roda e o cubo, as porcas da roda podem desapertar-se e causar a perda de uma roda, que pode resultar na perda de controlo do veículo. Esta situação pode provocar lesões graves ou a morte de pessoas.**

10. Para voltar a colocar a roda, mantenha-a nos pernos, coloque as porcas nos pernos e aperte-as bem com os dedos. Abane o pneu para se certificar de que assentou totalmente. Depois, volte a apertar as porcas o mais possível com os dedos.
11. Baixe o automóvel para o chão rodando a chave de rodas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



Em seguida, coloque a chave de rodas como se mostra na figura e aperte as porcas da roda. Certifique-se de que a chave de caixa assenta completamente na porca. Não se apoie no manípulo da chave de rodas nem utilize um tubo de extensão sobre o manípulo da chave. Aperte as restantes porcas da roda até ficarem todas bem justas. Volte a verificar o aperto de cada roda. Verificar o aperto de cada uma das porcas. Depois de substituir as rodas, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### Torção de aperto das porcas das rodas:

Roda de aço & roda de liga de alumínio:

9~11 kg.m (65~79 lb.ft)

Se tiver um manómetro para medir a pressão dos pneus, retire a carrapeta da válvula e verifique a pressão do ar. Se a pressão for inferior à recomendada, conduza devagar até à estação de serviço mais próxima e encha o(s) pneu(s) com a pressão correcta. Se a pressão for demasiado alta, regule-a para o valor correcto. Recoloque sempre a carrapeta da válvula depois de verificar ou regular a pressão do pneu. Caso contrário, pode sair ar do pneu. Se perder uma carrapeta, compre outra e coloque-a logo que possível.

Depois de trocar de rodas, arrume bem o pneu vazio e volte a guardar o macaco e as ferramentas nos devidos sítios.

### **⚠️ ATENÇÃO**

***O seu veículo tem rodas com pernos e porcas de rosca métrica. Ao retirar uma roda, certifique-se de que recoloca as mesmas porcas ou, se as trocar, de que utiliza porcas de rosca métrica e com o mesmo chanfro. A colocação de uma porca de rosca não-métrica num perno métrico ou vice-versa não fixa devidamente a roda ao cubo e danifica o perno, que terá de ser substituído.***

***Convém referir que a maioria das porcas não são de rosca métrica. Antes de colocar porcas ou rodas que não as de origem, tenha o cuidado de verificar o seu tipo de rosca. Se tiver dúvidas, contacte um concessionário autorizado Kia.***

**⚠ AVISO - Pernos da roda**  
Se danificar os pernos, estes podem perder capacidade de retenção da roda, o que pode levar à perda da roda e a uma colisão causadora de lesões graves.

Para impedir o macaco, o rabo do macaco, a chave de rodas e o pneu sobresselente de irem a bater com o veículo em andamento, arrume-os correctamente.

**⚠ AVISO - Pressão incorrecta do pneu sobresselente**  
Depois de colocar o pneu sobresselente, verifique a pressão de enchimento logo que possível. Se necessário, regule-lhe correctamente a pressão. Consulte "Pneus e rodas", no capítulo 8.

**Importante - Utilização de pneu sobresselente compacto (se instalado)**

O seu veículo está equipado com um pneu sobresselente compacto, que ocupa menos espaço do que um pneu de tamanho normal. O pneu sobresselente compacto é mais pequeno do que um pneu convencional e destina-se apenas a ser temporariamente utilizado.

**⚠ ATENÇÃO**

- **Conduza com cuidado com o pneu sobresselente compacto colocado. Substitua-o por um pneu e uma jante normais logo que puder.**
- **Recomenda-se a condução do veículo com o máximo de um pneu sobresselente compacto colocado.**

**⚠ AVISO**

O pneu sobresselente compacto destina-se apenas a situações de emergência. Não circule com o veículo equipado com o pneu sobresselente compacto a velocidades superiores a 80 km. O pneu de origem deve ser reparado ou substituído o mais depressa possível para evitar problemas no pneu sobresselente passíveis de causar lesões pessoais ou fatais.

O pneu sobresselente compacto deve ter uma pressão de enchimento de 420 kPa (60 psi).

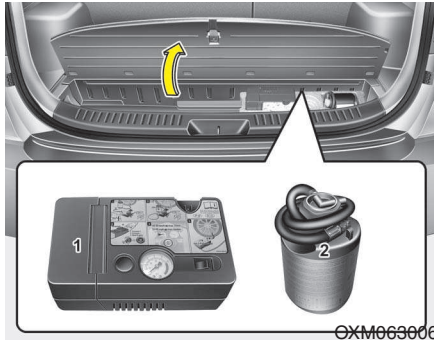
**\* INFORMAÇÃO**

Depois de colocar o pneu sobresselente, verifique a pressão de enchimento. Se necessário, regule-lhe correctamente a pressão.

Se utilizar um pneu sobresselente compacto, tome as seguintes precauções:

- Nunca passe dos 80 km/h. Uma velocidade mais elevada pode danificar o pneu.
- Conduza suficientemente devagar tendo em conta as condições da estrada, de modo a evitar os seus perigos. Os perigos da estrada, tais como um buraco ou detritos, podem danificar seriamente o pneu sobresselente compacto.
- A utilização contínua deste pneu pode resultar em problemas no mesmo, perda de controlo do veículo e eventuais lesões pessoais.
- Não exceda o valor máximo de carga ou a capacidade de transporte de carga do veículo indicados na faixa lateral do pneu sobresselente compacto.
- Evite passar por cima de obstáculos. O diâmetro do pneu sobresselente compacto é inferior ao diâmetro de um pneu normal e diminui a altura mínima ao chão em cerca de 25 mm, o que pode originar danos no veículo.
- Não leve o veículo a uma estação de lavagem automática com o pneu sobresselente compacto colocado.
- Não coloque correntes no pneu sobresselente compacto. Devido ao seu menor tamanho, as correntes podem não se ajustar correctamente, o que pode danificar o veículo e resultar na perda das correntes.
- Se tiver de conduzir o veículo sobre neve ou gelo, não instale o pneu sobresselente compacto.
- Não coloque o pneu sobresselente compacto em nenhum outro veículo. O pneu foi especificamente concebido para o seu veículo.
- A duração do rasto do pneu sobresselente compacto é mais curta do que a de um pneu normal. Inspeccione regularmente o pneu sobresselente compacto e substitua um pneu sobresselente compacto gasto por outro com os mesmos tamanho e desenho, a colocar na mesma jante.
- O pneu sobresselente de utilização temporária não deve ser colocado noutras rodas. De igual modo, não utilize pneus de série, pneus de neve, jantes ou aros com o pneu sobresselente de utilização temporária. Se o tentar fazer, pode danificar estes artigos ou outros componentes do automóvel.
- Não utilize mais do que um pneu sobresselente de utilização temporária em simultâneo.
- Não reboque um atrelado com o pneu sobresselente de utilização temporária colocado.

## PNEU VAZIO (COM TIRE MOBILITY KIT, SE INSTALADO)



Leia as instruções antes de utilizar o Tire Mobility kit.

- (1) Compressor
- (2) Frasco de vedante

O Tire Mobility Kit é para uma utilização temporária, por isso recomendamos mandar inspeccionar o pneu num concessionário autorizado Kia tão breve quanto possível.

**⚠ ATENÇÃO** - Um vedante para um pneu  
*Quando dois ou mais pneus estão sem ar, não aplique o Tire Mobility Kit dado que o vedante do Tire Mobility Kit só pode ser utilizado num pneu apenas.*

**⚠ AVISO** - Parede lateral do pneu  
**Não use o Tire Mobility Kit para reparar furos nas paredes do pneu. Pode resultar em acidente por motivo de falha no pneu.**

**⚠ AVISO** - Solução de reparação temporária  
**Mande reparar o pneu o mais rapidamente possível. O pneu pode perder pressão de ar a qualquer momento depois de encher com o Tire Mobility Kit.**

### Introdução



O Tire Mobility Kit (TMK) permite-lhe continuar a andar mesmo com um furo num pneu. O sistema composto por um compressor e uma massa vedante veda de forma eficaz e cómoda a maioria dos furos de um pneu de um automóvel de passageiros provocados por pregos ou objectos semelhantes e volta a encher o pneu.

Depois de se certificar da correcta vedação do pneu, pode conduzir com cautela (até 200 km) e a uma velocidade máxima de 80 km/h, até encontrar um concessionário ou centro de assistência onde possa substituir o pneu.

É possível que certos pneus, em especial com grandes furos ou danos na faixa lateral, não fiquem completamente vedados. A perda de pressão de ar do pneu pode afectar negativamente o seu comportamento. Assim, evite manobras de direcção ou outras manobras bruscas, em especial se o veículo transportar bastante carga ou tiver um atrelado a reboque. O TMK não é um método de reparação permanente de pneus e só pode ser utilizado num pneu.

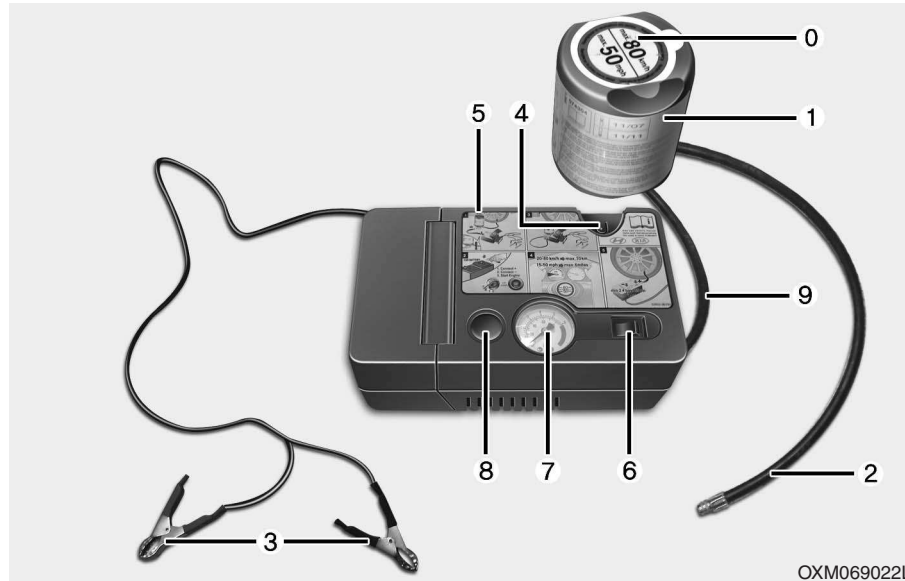
Este manual de instruções descreve os passos a seguir para vedar temporariamente um furo de forma simples e fiável.

Leia a secção "Notas para uma utilização segura do TMK"

### **⚠ AVISO**

**Não utilize o TMK de um pneu seriamente danificado conduzindo com um pneu vazio ou com uma pressão de ar insuficiente. O TMK só veda os pontos furados do rasto do pneu.**

### Componentes do Tire Mobility Kit (TMK)



0. Etiqueta de limitação de velocidade
1. Frasco de vedante e etiqueta de limitação de velocidade
2. Tubo de enchimento do frasco de vedante para a roda

3. Conectores e cabo de ligação directa à tomada eléctrica
4. Suporte do frasco de vedante
5. Compressor
6. Botão para ligar/desligar

7. Manómetro indicador da pressão de enchimento do pneu
8. Botão de redução da pressão de enchimento do pneu
9. Tubo de ligação do compressor ao frasco de vedante ou do compressor à roda

Os conectores, o cabo e o tubo de ligação estão guardados na caixa do compressor.

**⚠ AVISO - Selante fora de prazo**

Não use o selante de pneu quando fora de prazo (ex. a data de validade do recipiente do selante foi ultrapassada). Isto pode aumentar o risco de falha no pneu.

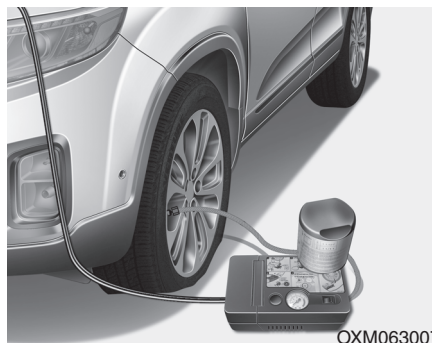
**⚠ AVISO - Selante**

- Mantenha fora do alcance de crianças.
- Evitar contato com os olhos.
- Não inspire.



Siga as instruções à risca, caso contrário o selante pode escapar-se com pressão elevada.

### Utilizar o TMK



1. Remova o autocolante de restrição de velocidade (0) do recipiente do selante (1) e coloque-o num lugar visível dentro do veículo, por exemplo no volante de modo a lembrar o condutor da limitação de velocidade de ponta.
2. Rodar a chave (9) no conector da caixa do selante.
3. Certificar-se que a tampa (8) está fechada.
4. Desapertar a capa da válvula do pneu vazio e conectar a mangueira (2) da caixa do selante à válvula.
5. Introduzir a caixa do selante na localização (4) do compressor, de modo a que permaneça vertical.
6. Certificar-se que o compressor está desligado, na posição 0.
7. Ligue o cabo de alimentação do compressor à tomada de alimentação do veículo.
8. Com o botão da ignição ou com a ignição na posição on, ligue o compressor e deixe-o ligado durante aproximadamente 5-7 minutos para encher o selante com a pressão necessária. (ver Pneus e Jantes, capítulo 8) A pressão no pneu depois do enchimento não é importante uma vez que será revista e corrigida posteriormente.

Tenha cuidado para não encher o pneu demasiado e mantenha-se à distância quando estiver a enchê-lo.

**⚠ ATENÇÃO - Pressão do pneu**

***Não tente andar com o veículo que a pressão do pneu for inferior a 29 PSI (200 kpa.) Pode resultar em acidente devido a falha de pneu repentina.***

9. Desligar o compressor.

10. Desligar a mangueira da caixa de selante e da válvula do pneu.

Reposicionar o TMK no local de armazenagem apropriado.

**⚠ AVISO - Monóxido de carbono**

**Pode verificar-se o envenenamento e sufocamento por monóxido de carbono se deixar o veículo a trabalhar numa zona pouco ou sem ventilação (por exemplo dentro de um edifício).**

**Distribuição do selante**

11. Conduzir imediatamente aproximadamente 7~10km (4~6milhas ou, cerca de 10 min) para distribuição do selante no pneu.

**⚠ ATENÇÃO**

***Não exceder a velocidade de 60 km/h(35m/h). Se possível, não conduzir a velocidade inferior a 20 km/h(12 m/h).***

***Se sentir vibração, algum distúrbio ou ruído durante a condução, reduzir a velocidade e conduzir com precaução até conseguir parar fora da estrada. Chamar a assistência em viagem ou o reboque.***

***Quando usar o Tire Mobility Kit, é possível que os sensores de pressão da jante e pneu possam sofrer danos. Remover o selante dos sensores de pressão do pneu e recomendamos mandar inspeccionar o sistema num concessionário autorizado Kia.***

**Verificar a pressão do pneu**

1. Parar em local em segurança depois de conduzir aproximadamente 7~10 km (4~6 milhas ou cerca de 10 minutos).
2. Ligue o tubo de ligação 9 do compressor directamente à válvula do pneu.
3. Ligue o compressor à tomada eléctrica do veículo com o cabo e os conectores.
4. Regule a pressão de enchimento para 200 kPa (29 psi). Com a ignição ligada, execute os passos seguintes.

**- Para aumentar a pressão de enchimento:** Ligue o compressor (posição I). Para verificar o valor actual da pressão de enchimento, desligue por instantes o compressor.

**⚠ AVISO**

Não deixe o compressor a trabalhar por mais de 10 minutos. Caso contrário, o aparelho pode sobreaquecer e ficar danificado.

- Para diminuir a pressão de enchimento: Carregue no botão (8) do compressor.

**⚠ ATENÇÃO**

*Se a pressão de enchimento não se mantiver, circule uma segunda vez com o veículo (consulte Distribuir o vedante). Depois, repita os passos 1 a 4.*

*Pode ser inútil utilizar o TMK com um furo no pneu maior do que cerca de 4 mm.*

*Recomendamos que contacte um concessionário autorizado Kia se o pneu não ficar em condições com do Tire Mobility Kit.*

**⚠ AVISO**

A pressão de enchimento do pneu tem de ser, no mínimo, de 200 kPa (29 psi). Caso contrário, pare de conduzir e chame o serviço de assistência em viagem ou de reboque.

**Notas para uma utilização segura do Tire Mobility Kit**

- Estacione o automóvel na berm da estrada, para poder trabalhar com o TMK longe do trânsito. Coloque o triângulo de pré-sinalização de perigo num local bem visível, para avisar os veículos que passam da sua localização.
- Engate sempre o travão de estacionamento para ter a certeza de que o veículo não se move, mesmo que esteja num local plano.
- Utilize apenas o TMK para vedar/encher pneus de automóveis de passageiros. Não o utilize em pneus de motociclos, bicicletas ou outros tipos de pneus.
- Não retire objectos estranhos - como pregos ou parafusos - que tenham penetrado no pneu.

- Antes de utilizar o TMK, leia as instruções de precaução impressas no frasco do vedante!
- Se o veículo estiver num espaço ao ar livre, deixe o motor ligado. Caso contrário, o compressor pode descarregar a bateria do veículo.
- Nunca deixe o TMK sem vigilância quando o estiver a utilizar.
- Não deixe o compressor funcionar mais de 10 minutos de cada vez, para evitar o seu sobreaquecimento.
- Não utilize o TMK com uma temperatura ambiente inferior a -30 °C.
- Se tanto o pneu como a jante estiverem danificados, não use o Tire Mobility Kit por uma questão de segurança.

### Dados técnicos

Tensão do sistema:  
DC 15 V

Tensão de funcionamento:  
DC 10 - 15 V

Amperagem:  
máx. 20 A

Intervalo térmico de utilização:  
-30 ~ +70°C

Pressão de funcionamento máxima:  
6 bar (87 psi)

Tamanho:  
Compressor: 220 x 130 x 80 mm  
Frasco do vedante: 165 x 85,5 ø mm

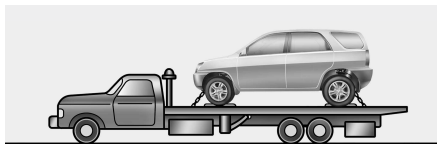
Peso do compressor:  
1,8 kg

Volume do vedante:  
620 ml

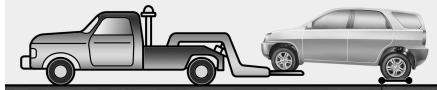
\* O selante ou peças sobressalentes podem ser adquiridas e substituídas num concessionário automóvel ou num concessionário de pneus autorizado. As embalagens vazias de selante podem ser eliminadas em casa. Os resíduos líquidos do selante devem ser eliminados num concessionário automóvel ou num concessionário de pneus ou de acordo com a regulamentação para eliminação local em vigor.

### REBOQUE

#### Serviço de reboque



Carro de rodas auxiliar



Carro de rodas auxiliar

OXM069028

Se for necessário efectuar um reboque de emergência, recomenda-se que contacte um concessionário autorizado Kia ou um serviço com veículo de reboque. É necessário cumprir os procedimentos correctos de elevação e reboque para prevenir danos no veículo. Recomenda-se a utilização de um carro de rodas auxiliar ou de uma plataforma.

Os veículos 4WD têm que ser rebocados com um dispositivo de elevação das rodas ou com uma plataforma de reboque de forma a afastar as quatro rodas do solo.

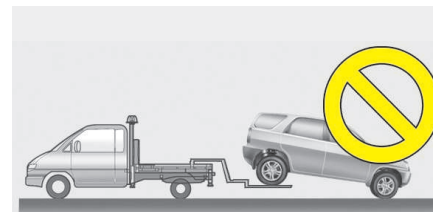
#### ⚠ ATENÇÃO

*Um veículo 4WD nunca pode ser rebocado com as rodas no solo, pois isso poderia danificar com gravidade o trans-eixo ou o sistema 4WD.*

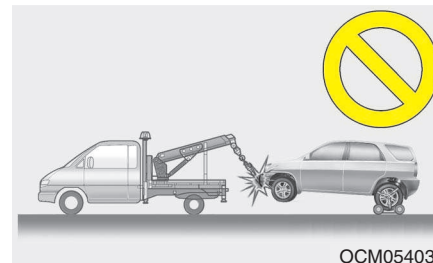
Os veículos 2WD, já podem ser rebocados com as rodas traseiras no solo (sem carrinho de reboque) e as rodas dianteiras no ar.

Se o veículo for rebocado sem danos nas rodas ou nos componentes da suspensão ou com as rodas dianteiras no chão, coloque um carro de rodas auxiliar sob as rodas dianteiras.

Para rebocar o veículo com um veículo de reboque e sem carro de rodas auxiliar, deve-se levantar sempre a frente do veículo, e não a traseira.



OUN046030



OCM054034

#### ⚠ ATENÇÃO

- **Não reboque o veículo para trás com as rodas dianteiras no chão, pois pode danificar o veículo.**
- **Não efectue o reboque com equipamento de suspensão. Utilize equipamento de elevação das rodas ou uma plataforma.**

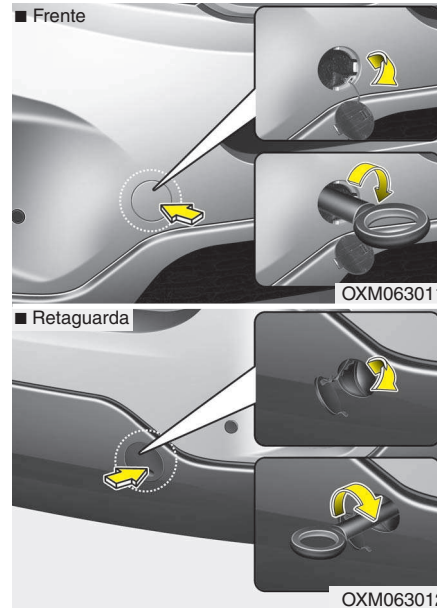
Para rebocar o veículo numa situação de emergência sem carro de rodas auxiliar:

1. Coloque o interruptor da ignição na posição "ACC".
2. Coloque a alavanca da caixa de velocidades em ponto-morto.
3. Desengate o travão de estacionamento.

**⚠ ATENÇÃO**

*Se não colocar a alavanca da caixa de velocidades em ponto-morto, pode danificar internamente caixa.*

**Gancho de reboque removível (se instalado)**

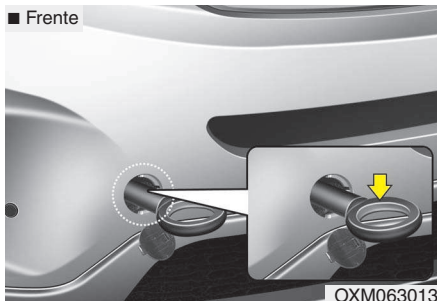


1. Abra a porta da bagageira e retire o gancho de reboque da caixa de ferramentas.
2. Remova a tampa do orifício carregando na parte inferior da tampa no pára-choques dianteiro.

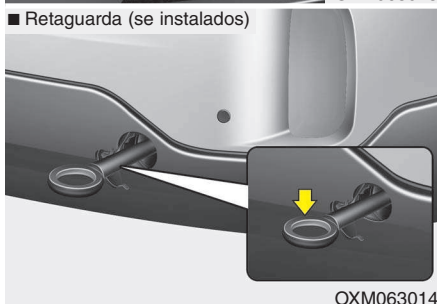
3. Instale o gancho de reboque rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem fixo.
4. Depois de utilizá-lo, retire o gancho de reboque e coloque a tampa.

### Reboque de emergência

■ Frente



■ Retaguarda (se instalados)



**Se for necessário efectuar um reboque de emergência, recomenda-se que contacte um concessionário autorizado Kia ou um serviço com veículo de reboque.**

Se não puder recorrer a um serviço de reboque numa situação de emergência, pode rebocar temporariamente o veículo com um cabo ou corrente fixo no gancho de reboque sob a frente (ou retaguarda se instalado) do veículo. Tenha muito cuidado ao rebocar o veículo. Tem de estar um condutor ao volante para comandar a direcção e aplicar os travões.

Este método de reboque só pode ser executado em estradas de piso duro, numa curta distância e a baixa velocidade. De igual modo, as rodas, os eixos, o trem de transmissão, a direcção e os travões têm de estar todos em boas condições.

- Não utilize os ganchos de reboque para tirar um veículo da lama, areia ou de outra situação da qual o veículo não consiga sair só com a sua força motriz.
- Evite rebocar um veículo mais pesado do que o veículo que efectua o reboque.
- Os condutores dos dois veículos devem comunicar frequentemente um com o outro.

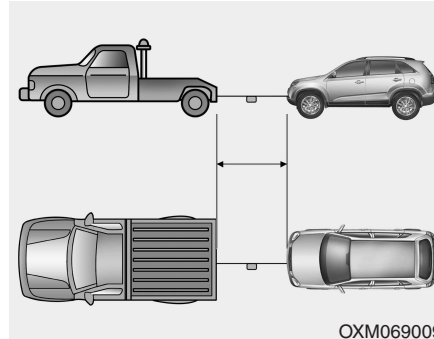
### **⚠ ATENÇÃO**

- **Fixe um cabo de reboque ao gancho.**
  - **Se rebocar o veículo por outra parte que não os ganchos de reboque, pode danificar a carroçaria do veículo.**
  - **Utilize apenas um cabo ou corrente especialmente indicados para rebocar veículos. Fixe bem o cabo ou corrente no gancho de reboque.**
- 
- Antes de efectuar o reboque de emergência, verifique se o gancho não está nem partido nem danificado.
  - Fixe bem o cabo ou corrente no gancho de reboque.
  - Não puxe bruscamente o gancho. Aplique uma força firme mas bem distribuída.
  - Para evitar danificar o gancho, não puxe de lado ou de um ângulo vertical. Puxe sempre a direito.

**⚠ AVISO**

Tenha muito cuidado ao rebocar o veículo.

- Evite arranques bruscos ou manobras de condução erráticas que esforcem demasiado o gancho e o cabo ou corrente de reboque. Pode quebrá-los e provocar lesões corporais ou danos materiais graves.
- Se não conseguir mover o veículo parado, não force continuamente o reboque. Recomendamos contacte um concessionário Kia ou um serviço de reboques para pedir assistência.
- Reboque o veículo o mais a direito possível.
- Afaste-se do veículo durante a operação de reboque.



- Utilize um cabo de reboque com menos de 5 m de comprimento. Para o tornar mais visível, ate um pano branco ou vermelho (com cerca de 30 cm de largura) no meio do cabo.
- Conduza com cuidado para o cabo de reboque não se soltar durante a operação de reboque.

***Precauções a tomar num reboque de emergência***

- Coloque o interruptor da ignição na posição "ACC" para desbloquear o volante.
- Coloque a alavanca da caixa de velocidades em ponto-morto.
- Desengate o travão de estacionamento.
- Carregue no pedal dos travões com mais força do que o normal, pois a eficácia de travagem será menor.
- Será necessário um maior esforço para comandar a direcção, visto que o sistema de direcção assistida fica desactivado.
- Se tiver de fazer uma longa descida, os travões podem sobreaquecer e a eficácia de travagem diminuir. Pare frequentemente e deixe os travões arrefecerem.



**⚠ ATENÇÃO - Caixa de velocidades automática**

- *Se tiver as quatro rodas assentes no chão, o veículo pode ser rebocado a partir da dianteira. Certifique-se de que a caixa de velocidades está em ponto-morto e de que a direcção está desbloqueada, colocando o interruptor da ignição na posição 'ACC'. Durante o reboque, o veículo deve ter um condutor para comandar a direcção e os travões.*
- *Para evitar danificar a caixa de velocidades automática, limite a velocidade do veículo a 15 km/h e a distância do reboque a menos de 1,5 km.*
- *Antes de rebocar, verifique se não há vazamento do fluido da transmissão automática embaixo do veículo. Se houver vazamento, utilize bases com rodízios sob as rodas ou a carroceria de um caminhão.*

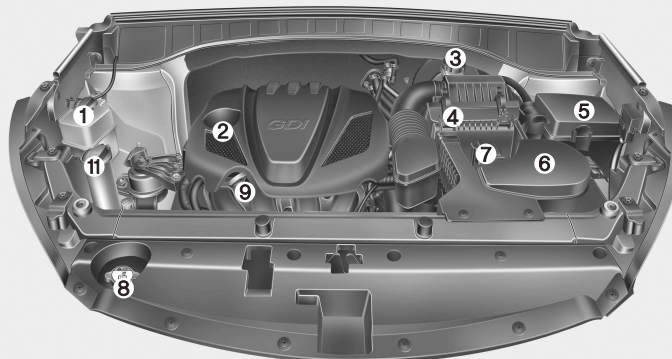
# Manutenção

Compartimento do motor .....	7-3	Fluido da direcção assistida .....	7-35
Operações de manutenção.....	7-5	• Verificação do nível do fluido da direcção assistida .....	7-35
• Responsabilidade do proprietário .....	7-5	• Verificação do tubo da direcção assistida .....	7-35
• Precauções de manutenção a tomar pelo proprietário .....	7-5	Líquido limpa-vidros .....	7-36
• Precauções a ter com o compartimento do motor (motor diesel) .....	7-6	• Verificar o nível do líquido limpavidros .....	7-36
Manutenção do proprietário.....	7-7	Travão de estacionamento.....	7-37
• Calendário da manutenção do proprietário.....	7-7	• Inspeccionar o travão de estacionamento.....	7-37
Calendário de manutenção .....	7-9	Filtro de combustível (veículos diesel) .....	7-38
• Calendário de manutenção normal.....	7-10	• Escoar água do filtro de combustível .....	7-38
• Manutenção sob condições de utilização adversas..	7-23	Filtro de ar .....	7-39
Explicação das operações de manutenção calendarizadas.....	7-25	• Substituição dos filtros .....	7-39
Óleo do motor .....	7-29	Filtro de ar do sistema de climatização .....	7-41
• Verificar o nível de óleo do motor .....	7-29	• Inspeção do filtro.....	7-41
• Mudar o óleo do motor e o filtro .....	7-30	• Substituição do filtro.....	7-41
Líquido de refrigeração do motor .....	7-31	Palhetas do limpa-pára-brisas .....	7-43
• Verificar o nível do líquido de refrigeração .....	7-31	• Inspeção das palhetas .....	7-43
• Mudar o líquido de refrigeração .....	7-33	• Substituição das palhetas .....	7-43
Óleo dos travões/embragem.....	7-34	Bateria .....	7-47
• Verificar o nível do óleo dos travões/embragem ..	7-34	• Para um melhor funcionamento da bateria .....	7-47
		• Etiqueta da capacidade da bateria .....	7-48
		• Recarga da bateria .....	7-48
		• Sistemas a reiniciar .....	7-49

<b>Pneus e rodas</b> .....	<b>7-50</b>		
• Cuidados a ter com os pneus .....	7-50		
• Pressões de enchimento recomendadas para pneus .....	7-50		
• Verificar a pressão de enchimento dos pneus .....	7-52		
• Rotatividade dos pneus .....	7-54		
• Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus .....	7-55		
• Substituição do pneu .....	7-55		
• Substituição das rodas .....	7-57		
• Tracção dos pneus .....	7-57		
• Manutenção dos pneus .....	7-57		
• Informação na faixa lateral do pneu .....	7-57		
<b>Fusíveis</b> .....	<b>7-62</b>		
• Substituição no painel de fusíveis interior .....	7-63		
• Substituição no painel de fusíveis do compartimento do motor .....	7-65		
• Descrição do painel de fusíveis/relés .....	7-66		
<b>Lâmpadas de luzes</b> .....	<b>7-79</b>		
• Substituição das lâmpadas dos faróis, luzes de presença dianteiras, luzes dianteiras indicadoras de mudança da direcção, farol de nevoeiro e luz de curva .....	7-80		
• Alinhamento dos faróis e luzes de nevoeiro dianteiras .....	7-83		
		• Substituição de lâmpadas dos indicadores de mudança de direcção laterais .....	7-90
		• Substituição de lâmpadas das luzes traseiras .....	7-90
		• Substituir a lâmpada do stop elevada .....	7-93
		• Luz de nevoeiro de retaguarda .....	7-94
		• Substituição da lâmpada de iluminação da chapa de matrícula .....	7-94
		• Substituição da lâmpada da luz de cortesia da porta .....	7-94
		• Substituição de lâmpadas das luzes interiores .....	7-95
		<b>Cuidados a ter com o visual</b> .....	<b>7-96</b>
		• Cuidados a ter com o exterior .....	7-96
		• Cuidados a ter com o interior .....	7-101
		<b>Sistema de controlo de emissões</b> .....	<b>7-103</b>

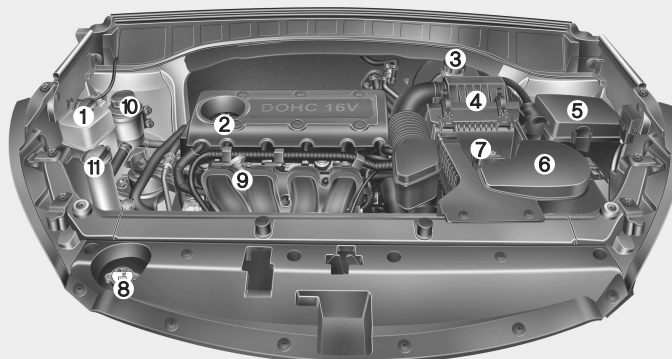
## COMPARTIMENTO DO MOTOR

### ■ Motor a gasolina (Theta II 2.4L) - GDI



1. Depósito do fluido do motor
2. Tampa do depósito do óleo do motor
3. Depósito do fluido dos travões/embraiagem
4. Filtro de ar
5. Caixa de fusíveis
6. Terminal negativo da bateria
7. Terminal positivo da bateria
8. Tampa do radiador
9. Vareta do óleo do motor
10. Depósito do fluido da direção assistida (se instalado)
11. Depósito do fluido de lavagem do para-brisas

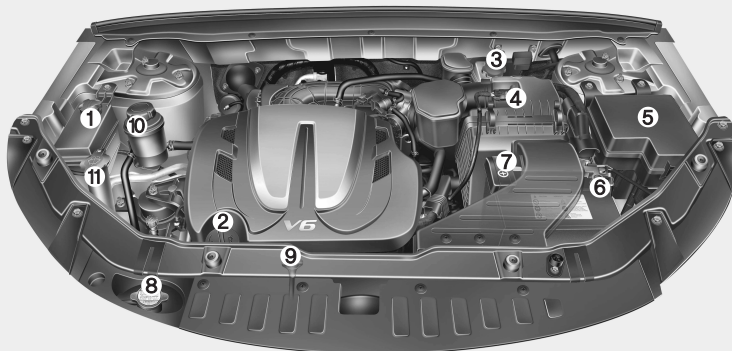
### ■ Motor a gasolina (Theta II 2.4L) - MPI



\* O verdadeiro tampa do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

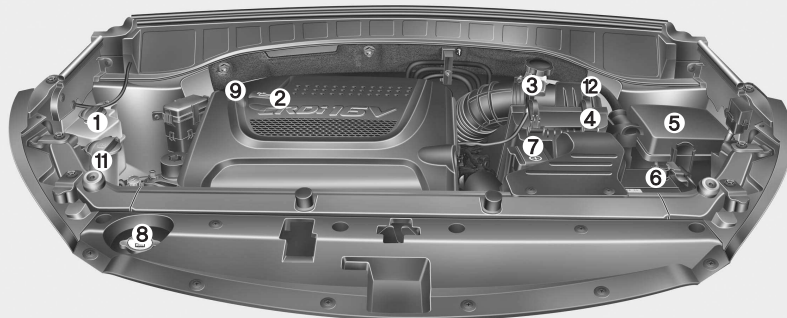
ODMEMC2001/ODMNM2020

## ■ Motor a gasolina (Lambda II 3.5L) - MPI



1. Depósito do fluido do motor
2. Tampa do depósito do óleo do motor
3. Depósito do fluido dos travões/embragem
4. Filtro de ar
5. Caixa de fusíveis
6. Terminal negativo da bateria
7. Terminal positivo da bateria
8. Tampa do radiador
9. Vareta do óleo do motor
10. Depósito do fluido da direção assistida (se instalado)
11. Depósito do fluido de lavagem do para-brisas

## ■ Motor diesel (R2.0/R2.2)



\* O verdadeiro tampa do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

OXM079100/ODM012005

## OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO

Deve ter cuidado de modo a prevenir danos no seu veículo e ferimentos no seu corpo sempre que proceder a eventual manutenção ou procedimento de inspeção.

Auto manutenção inadequada, incompleta ou insuficiente pode resultar em problemas operacionais com o seu veículo e pode conduzir a avarias, acidentes ou ferimento do próprio corpo.

### Responsabilidade do proprietário

#### \* INFORMAÇÃO

**Serviço de manutenção e gravação Retenção é de responsabilidade do proprietário.**

Recomendamos mandar realizar o serviço de revisão do seu veículo num concessionário autorizado Kia.

Deve guardar os documentos que provam a realização das revisões de acordo com o intervalos de serviço de manutenção apresentados nas páginas seguintes: Esta informação é necessária para assegurar os requisitos de serviços e manutenções solicitados de modo a manter as garantias do veículo.

A informação detalhada sobre garantias encontra-se descrita no passaporte (livro) de serviço de revisões.

Reparações ou afinações necessárias resultantes da manutenção inadequada ou inexistente não estão cobertas pela garantia.

### Precauções de manutenção a tomar pelo proprietário

Uma assistência mal efectuada ou incompleta pode gerar problemas. Este capítulo dá-lhe instruções apenas para operações de manutenção fáceis de efectuar.

#### \* INFORMAÇÃO

**Uma manutenção mal efectuada pelo proprietário durante o período de garantia pode afectar a cobertura da garantia. Para obter mais informações, leia o livro Garantia e Manutenção fornecido com o veículo. Se o problema persistir, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.**

### **⚠️ AVISO - Trabalho de manutenção**

- Pode ser perigoso efectuar trabalho de manutenção num automóvel, visto que pode sofrer lesões graves ao efectuar certos procedimentos de manutenção. Se não tiver conhecimentos e experiência suficientes ou as ferramentas e o equipamento adequados para efectuar esse trabalho, mande efectué-lo num Reparador Autorizado Kia.
- É perigoso trabalhar sob o capô com o motor a trabalhar. O perigo aumenta se estiver a usar jóias ou roupas largas, que podem ficar presas nas peças móveis e causar lesões. Assim, se tiver de ligar o motor para trabalhar sob o capô, tire sempre todas as peças de joalheria (em especial anéis, pulseiras, relógios ou colares), gravatas, cachecóis e roupas largas antes de aproximar do motor ou das ventoinhas de arrefecimento.

### **Precauções a ter com o compartimento do motor (motor Diesel)**

- O injector piezo funciona com alta voltagem (máximo 200v), portanto, podem ocorrer acidentes nas seguintes circunstâncias:
  - O contacto directo com o injector ou com os fios pode provocar um choque eléctrico ou lesionar os músculos ou sistema nervoso.
  - A onda electromagnética do injector em funcionamento pode causar falhas de funcionamento em pacemakers.
- Siga as recomendações abaixo quando estiver a verificar o compartimento do motor com este a trabalhar.
  - Não toque no injector, nos fios ou no computador do motor quando este estiver em funcionamento.
  - Não retire o conector do injector com o motor a trabalhar.
  - Os indivíduos que tenham um pacemaker não podem aproximar-se do motor quando este está a arrancar ou trabalhar.

### **⚠️ AVISO - Motor diesel**

Nunca trabalhe no sistema de injeção com o motor a trabalhar ou nos 30 segundos posteriores ao desligar do motor. A bomba de alta pressão, a conduta, os injectores e os tubos de alta pressão estão sujeitos a alta pressão mesmo depois do motor desligado. O jacto de combustível produzido por eventuais fugas de combustível pode causar lesões graves se lhe tocar no corpo. As pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30 cm da ECU ou das cablagens do compartimento do motor com este a trabalhar, pois as altas correntes do sistema de controlo electrónico do motor geram campos magnéticos consideráveis.

## MANUTENÇÃO DO PROPRIETÁRIO

A lista a seguir apresenta as revisões e as inspeções que devem ser executadas e qual a sua frequência para a segurança e o bom funcionamento do seu veículo.

Se tiver alguma dúvida, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.

### Calendário da manutenção do proprietário

#### *Quando parar para reabastecer:*

- Verifique o nível do óleo do motor.
- Verifique o nível do líquido de refrigeração no respectivo depósito.
- Verifique o nível do líquido limpa-vidros do limpa-pára-brisas.
- Verifique se há algum pneu com pouca pressão ou vazio.

#### AVISO

**Tenha cuidado ao verificar o nível do líquido de refrigeração do motor se este estiver quente. Podem sair do depósito líquido e vapor escaldantes sob pressão, causadores de queimaduras ou outras lesões graves.**

#### *Durante a condução do veículo:*

- Esteja atento a quaisquer alterações no som do escape ou a qualquer cheiro de fumos de escape no interior do veículo.
- Esteja atento a vibrações no volante, bem como há necessidade de um maior esforço, de uma maior folga ou de alguma alteração na sua posição direita.
- Verifique se o seu veículo costuma virar ou "desviar-se" ligeiramente para um lado numa estrada de piso plano e regular.
- Quando parar, ouça e tente aperceber-se de sons estranhos, do desvio do veículo para um lado ou de um maior curso ou maior dificuldades para carregar no pedal dos travões.
- Se detectar algum deslizamento ou alterações no funcionamento da caixa de velocidades, verifique o nível do óleo da caixa.
- Verifique a posição "P" (Estacionamento) da caixa automática.
- Verifique o funcionamento do travão de estacionamento.
- Verifique se detecta fugas de óleo ou líquido sob o veículo (o gotejo de água saído do sistema de ar condicionado durante ou após a condução é uma situação normal).



### ***Pelo menos mensalmente:***

- Verifique o nível do líquido de refrigeração no depósito de recolha do líquido.
- Verifique o funcionamento de todas as luzes exteriores, incluindo as luzes de paragem, os indicadores de mudança de direcção e as luzes de sinalização de perigo.
- Verifique as pressões de enchimento de todos os pneus, incluindo o sobresselente

### ***Pelo menos duas vezes por ano (por exemplo, na Primavera e no Outono):***

- Inspeccione os tubos do radiador, aquecedor e ar condicionado em busca de fugas ou danos.
- Verifique o jacto do líquido limpa-vidros e o funcionamento do limpa-pára-brisas. Limpe as palhetas do limpa-pára-brisas com um pano limpo humedecido com líquido limpa-vidros.
- Verifique o alinhamento dos faróis.
- Verifique o silencioso, os tubos, os resguardos e os grampos do sistema de escape.
- Inspeccione o desgaste e verifique o funcionamento dos cintos de colo & ombro.
- Inspeccione os pneus em busca de sinais de desgaste e porcas mal apertadas nas rodas.

### ***Pelo menos uma vez por ano:***

- Limpe os orifícios de escoamento da carroçaria e das portas.
- Lubrifique as dobradiças e batentes das portas e das dobradiças do capô.
- Lubrifique as fechaduras e trincos das portas e do capô.
- Lubrifique as tiras isoladoras de borracha das portas.
- Verifique o funcionamento do sistema de ar condicionado antes da estação quente.
- Verifique o nível do fluido da direcção assistida.
- Inspeccione e lubrifique as ligações e controlos da caixa automática.
- Limpe a bateria e os bornes.
- Verifique o nível do óleo dos travões (e da embraiagem).

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

Cumpra o calendário de manutenção normal se nenhuma das seguintes situações se aplicar normalmente à condução do veículo. Caso contrário, cumpra a manutenção sob condições de utilização adversas.

- Condução repetida em curtas distâncias.
- Condução em zonas poeirentas ou arenosas.
- Utilização extensiva dos travões.
- Condução em zonas com sal ou outros materiais corrosivos.
- Condução em estradas acidentadas ou lamacentas.
- Condução em zonas montanhosas.
- Funcionamento ao ralenti ou a baixa velocidade por longos períodos.
- Condução prolongada sob temperaturas frias e/ou climas extremamente húmidos.
- Mais de 50% da condução em tráfego urbano congestionado e sob tempo quente com temperaturas acima dos 32° C.

*Se conduzir o seu veículo nas condições atrás referidas, deverá inspeccionar, trocar peças ou reabastecer com mais frequência do que o previsto no Calendário de Manutenção Normal. Após os períodos ou distância mostrados no quadro, continue a respeitar os intervalos de manutenção indicados.*

### CALENÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL

É necessário executar os seguintes serviços de manutenção para garantir um bom controlo de emissões e uma boa performance. A fim de proteger a sua garantia, guarde os recibos de todos os serviços de manutenção feitos no sistema de emissões do veículo. Nos casos em que sejam indicadas a quilometragem e a periodicidade, a frequência dos serviços é determinada por aquela que ocorrer primeiro.

- \*1 : Verifique o nível do óleo do motor e a existência de fugas todos os 500 km ou antes de iniciar uma viagem longa.
- \*2 : Este calendário de manutenção depende da qualidade do combustível, sendo aplicável apenas a combustíveis da categoria <"EN590 ou equivalente">. Se as especificações do combustível diesel não forem conformes com a norma EN590, o combustível terá de ser substituído seguindo rigorosamente o calendário de manutenção.
- \*3 : Se o óleo recomendado não estiver disponível, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo de 20.000 km ou 12 meses.
- \*4 : Se não tiver acesso ao óleo recomendado, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo do motor a cada intervalo de 15.000 km ou 12 meses, no caso do motor 2.4L.
- \*5 : O nível do óleo do motor deve ser regularmente verificado e devidamente mantido. A utilização do veículo com uma quantidade de óleo insuficiente pode danificar o motor. Estes danos não são cobertos pela garantia.
- \*6 : Este intervalo depende da qualidade do combustível. Apenas é aplicável quando se utiliza um combustível certificado, <"EN590 ou equivalente">. Se as especificações do combustível diesel não satisfazem a norma europeia EN590, faça uma substituição mais frequente. Se verificar a existência de problemas importantes de segurança como, por exemplo, restrição do fluxo de combustível, falhas do motor, perda de potência, dificuldades em ligar o motor de arranque etc., substitua de imediato o filtro de combustível independentemente do calendário de manutenção e consulte um concessionário Kia para mais informações.
- \*7 : O filtro de combustível é livre de manutenção, mas recomenda-se que seja inspeccionado periodicamente, visto que o calendário de manutenção depende da qualidade do combustível. Se verificar a existência de problemas importantes de segurança como, por exemplo, restrição do fluxo de combustível, falhas do motor, perda de potência, dificuldades em ligar o motor de arranque etc., substitua de imediato o filtro de combustível independentemente do calendário de manutenção e consulte um concessionário Kia para mais informações.

- \*8 : O fluido do transeixo manual, o óleo da caixa de transferência e o óleo do diferencial devem ser mudados sempre que tenham ficado submersos em água.
- \*9 : Inspeccionar e se necessário corrigir ou substituir. Inspeccione o esticador da correia de transmissão, o carreto falso e a polia do alternador. Repare ou substitua se necessário.
- \*10 : Quando adicionar o líquido de refrigeração no seu veículo, utilize apenas água desionizada ou uma água macia e nunca misture uma água dura no líquido de refrigeração de origem, colocado na fábrica. Uma mistura de líquido de refrigeração inadequada pode resultar em graves anomalias ou danos no motor.
- \*11 : Inspeccionar em busca de excesso de ruído das válvulas e/ou vibração do motor e afinar se necessário.  
Recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.
- \*12 : Caso a gasolina de boa qualidade, que respeite as Normas Europeias de Combustíveis (EN228) ou equivalentes, incluindo aditivos de combustível, não esteja disponível, recomenda-se uma embalagem de aditivo. Os aditivos estão disponíveis no seu concessionário Kia, bem como as respetivas instruções de utilização. Não misture com outros aditivos.

### CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

#### 30.000 km ou 24 meses

- Inspeccionar filtro do ar
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar o cartucho do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direcção assistida (se instalado)
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*12  
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

### 60.000 km ou 48 meses

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) \*7
- Inspeccionar o filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina, se instalado)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina, Diesel)
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) \*8
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direção assistida (se instalado)
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar o óleo da caixa de transferência (4WD) \*8
- Inspeccionar o óleo do diferencial traseiro (4WD) \*8
- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível
- Substituir filtro de ar
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*12 (Todos os 15.000 km ou 12 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

### 90.000 km ou 72 meses

- Inspeccionar filtro do ar
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar o cartucho do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direção assistida (se instalado)
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Inspeccionar folga das válvulas (Gasolina) \*11
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 72 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*12 (Todos os 15.000 km ou 12 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

### 120.000 km ou 96 meses

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) \*7
- Inspeccionar o filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina, se instalado)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina, Diesel)
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) \*8
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direção assistida (se instalado)
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direção
- Inspeccionar o óleo da caixa de transferência (4WD) \*8
- Inspeccionar o óleo do diferencial traseiro (4WD) \*8
- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível
- Substituir filtro de ar
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)

(Continua)



### CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

(Continua)

- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) \*<sup>9</sup>  
(Primeiro aos 90.000 km ou 72 meses,  
depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*<sup>12</sup>  
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir,  
limpar ou substituir.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

### 150.000 km ou 120 meses

- Inspeccionar filtro do ar
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar o cartucho do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direção assistida (se instalado)
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 72 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*12 (Todos os 15.000 km ou 12 meses)
- Substituir velas de ignição (Gasolina 2.4/3.5L - Iridio) (Todos os 160.000 km ou 120 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir.

### CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

#### 180.000 km ou 144 meses

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) \*7
- Inspeccionar o filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina, se instalado)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina, Diesel)
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) \*8
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direção assistida (se instalado)
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)

(Continua)

#### (Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direção
- Inspeccionar o óleo da caixa de transferência (4WD) \*8
- Inspeccionar o óleo do diferencial traseiro (4WD) \*8
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Inspeccionar folga das válvulas (Gasolina) \*11
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível
- Substituir filtro de ar
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)

(Continua)

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

(Continua)

- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) \*<sup>9</sup>  
(Primeiro aos 90.000 km ou 72 meses,  
depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*<sup>12</sup>  
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir,  
limpar ou substituir.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

### 210.000 km ou 168 meses

- Inspeccionar filtro do ar
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direcção assistida (se instalado)
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar o cartucho do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) \*9 (Primeiro aos 90.000 km ou 72 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Substituir líquido de refrigeração \*10 (Primeiro aos 210.000 km ou 120 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*12 (Todos os 15.000 km ou 12 meses)

\* Inspeccionar : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

### 240.000 km ou 192 meses

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar o sistema eléctrico
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) \*7
- Inspeccionar o filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina, se instalado)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina, Diesel)
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) \*8
- Inspeccionar travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)
- Inspeccionar o fluido e os tubos da direção assistida (se instalado)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direção
- Inspeccionar o óleo da caixa de transferência (4WD) \*8
- Inspeccionar o óleo do diferencial traseiro (4WD) \*8
- Inspeccionar o eixo da pá (se instalado)
- Inspeccionar o tubo de vácuo (para EGR & corpo da válvula de borboleta) (Gasolina)
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível
- Substituir filtro de ar
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel - R) \*1 \*2 \*3 \*5
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina - theta) \*1 \*4 \*5
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) \*6
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)

(Continua)

### CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO NORMAL (CONT.)

(Continua)

- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) \*<sup>9</sup>  
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses,  
depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) \*<sup>9</sup>  
(Primeiro aos 90.000 km ou 72 meses,  
depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível (Gasolina) \*<sup>12</sup>  
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

### Dispensa revisão ou assistência

- Fluido da transeixo automático

## MANUTENÇÃO SOB CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO ADVERSAS

Nos automóveis maioritariamente utilizados sob condições de condução adversas, é necessário assistir e manter com mais frequência os itens seguintes. Para saber os intervalos de manutenção adequados, consulte a tabela abaixo.

R : Substituir I : Inspeccionar e se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir

Item de manutenção		Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Óleo do motor e filtro do óleo do motor	Gasolina *1	R	Todos os 15.000 km ou 12 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Diesel *2	R	Todos os 15.000 km ou 12 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Elemento do filtro de ar		R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E
Óleo da caixa de velocidades manual (se instalado)		R	Todos os 120.000 km	C, E, F, I, K
Óleo da caixa de velocidades automática (se instalado)		R	Todos os 90.000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Cremalheira, ligação e coberturas da direcção		I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G
Articulações de esfera da suspensão dianteira		I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G
Travões de disco e calços, maxilas e rotores		I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, G, H

\*1 : Se não tiver acesso ao óleo recomendado, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo do motor a cada intervalo de 7.500 km.

\*2 : Se não tiver acesso ao óleo recomendado, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo do motor a cada intervalo de 10.000 km ou 6 meses.



Item de manutenção	Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Eixo da pá (se instalado)	I	Todos os 15.000 km ou 12 meses	C, E
Óleo do diferencial traseiro (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Óleo da caixa de transferência (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Travão de estacionamento (Tipo pedal/tipo manual)	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, G, H
Veio de transmissão e coberturas	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filtro de ar do sistema de climatização	R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E, G

### CONDIÇÕES DE CONDUÇÃO ADVERSAS

A : Condução repetida em curtas distâncias  
 B : Funcionamento prolongado do motor ao ralenti  
 C : Condução em zonas poeirentas e acidentadas  
 D : Condução em zonas com sal ou outros materiais corrosivos ou com o clima bastante frio  
 E : Condução em zonas arenosas  
 F : Mais de 50% da condução em tráfego urbano congestionado e sob tempo quente com temperaturas acima dos 32°C (90°F)

G : Condução em zonas montanhosas  
 H : Rebocar um atrelado ou utilizar uma caixa de carga no porta-bagagem do tejadilho  
 I : Condução como carro de patrulha, táxi, veículo comercial ou veículo de reboque  
 J : Conduzir com o tempo muito frio  
 K : Condução a mais de 170 km/h  
 L : Condução frequente com situações de pára-arranca

## EXPLICAÇÃO DAS OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADAS

### Óleo do motor e filtro

O óleo do motor e o respectivo filtro devem ser trocados nos intervalos indicados no calendário de manutenção. Se o veículo for conduzido sob condições adversas, as trocas do óleo e do filtro terão de ser mais frequentes.

### Correias de transmissão

Inspeccione todas as correias de transmissão em busca de cortes, rachas, desgaste excessivo ou saturação do óleo e substitua-as se necessário. A tensão das correias de transmissão deve ser verificada periodicamente e afinada, se necessário.

### Filtro de combustível (elemento)

Um filtro entupido pode limitar a velocidade de circulação do veículo, danificar o sistema de controlo de emissões e dificultar os arranques do motor. Se houver uma acumulação excessiva de matérias estranhas no depósito de combustível, o filtro poderá ter de ser substituído com mais frequência.

Depois de instalar um novo filtro, ligue o motor por minutos e verifique se encontra fugas nas ligações.

Recomendamos mandar substituir o filtro de combustível num concessionário autorizado Kia.

### Tubagens, tubos e ligações do combustível

Inspeccione as tubagens, tubos e ligações do combustível em busca de fugas e danos. Recomendamos mandar substituir os tubos de combustível, mangueiras e ligações num concessionário autorizado Kia.

**⚠ AVISO - Só veículos diesel**  
**Nunca trabalhe no sistema de injeção com o motor a trabalhar ou nos 30 segundos posteriores ao desligar do motor. A bomba de alta pressão, a conduta, os injectores e os tubos de alta pressão estão sujeitos a alta pressão mesmo depois do motor desligado. O jacto de combustível produzido por eventuais fugas de combustível pode causar lesões graves se lhe tocar no corpo. As pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30 cm da ECU ou das cablagens do compartimento do motor com este a trabalhar, pois as altas correntes do sistema common-rail geram campos magnéticos consideráveis**

### **Tubo de passagem de vapor e tampão do bocal de enchimento de combustível**

O tubo de passagem de vapor e o tampão do bocal de enchimento de combustível devem ser inspeccionados nos intervalos indicados no calendário de manutenção. Certifique-se de que o novo tubo de passagem de vapor ou tampão do bocal de enchimento de combustível é correctamente substituído.

### **Tubos de aspiração e de ventilação do cárter do motor (se instalado)**

Inspeccione a superfície dos tubos em busca de danos provocados pelo calor e/ou mecânicos. Borracha dura e quebradiça, rachas, desgastes, cortes, abrasões e protuberâncias excessivas são indícios de deterioração. Inspeccione atentamente as superfícies dos tubos mais próximas das fontes de calor, como o colector de escape.

Inspeccione o posicionamento dos tubos para se assegurar de que não tocam em fontes de calor, pontas aguçadas ou componentes móveis passíveis de causar danos térmicos ou desgaste mecânico. Inspeccione todas as ligações dos tubos, tais como braçadeiras e uniões, para garantir que estão bem fixos e sem fugas. Se detectar sinais de deterioração ou danos, substitua os tubos imediatamente.

### **Filtro de ar**

Recomendamos mandar substituir o filtro de ar num concessionário autorizado Kia.

### **Velas de ignição (só com motor a gasolina)**

Instale as velas de ignição novas sempre com a classificação calorífica correcta.

### **Folga das válvulas (só com motor a gasolina)**

Inspeccione em busca de excesso de ruído das válvulas e/ou vibração do motor e afine se necessário.

Recomendamos mandar rever o sistema num concessionário autorizado Kia.

### Sistema de refrigeração

Inspeccione as peças do sistema de refrigeração, tais como o radiador, o depósito do líquido de refrigeração, os tubos e as ligações, em busca de fugas ou danos. Substitua as peças danificadas.

### Líquido de refrigeração

O líquido de refrigeração deve ser mudado nos intervalos indicados no calendário de manutenção.

### Óleo da caixa de velocidades manual (se instalada)

Inspeccione o óleo da caixa de velocidades manual de acordo com o calendário de manutenção.

### Óleo da caixa de velocidades automática (se instalada)

O fluido do semieixo automático não deverá ser verificado em condições normais de utilização do veículo.

Recomendamos mandar substituir o líquido da caixa automática num concessionário autorizado Kia, de acordo com o calendário de manutenção.

### \* INFORMAÇÃO

A cor do fluido do trans-eixo automático é basicamente vermelha.

Com a rotação do veículo, o fluido do trans-eixo automático vai começando a escurecer.

Esta situação é normal e portanto não é necessário mudar o fluido com base na mudança da cor.

### ATENÇÃO

*A utilização de um fluido não especificado pode provocar o mau funcionamento e avaria do trans-eixo.*

*Use apenas o fluido especificado para o trans-eixo automático (Consulte o capítulo “Lubrificantes recomendados e quantidades”, na secção 8).*

### Tubos e tubagens dos travões

Inspeccione para verificar a instalação e em busca de desgastes por atrito, rachas, sinais de deterioração e fugas. Substitua imediatamente as peças deterioradas ou danificadas.

### Óleo dos travões

Verifique o nível do óleo dos travões no respectivo depósito. O nível deve situar-se entre as marcas "MIN" e "MAX" no lado do depósito. Utilize apenas óleo para travões hidráulicos DOT 3 ou DOT 4.

### **Travão de estacionamento**

Inspeccione o sistema do travão de estacionamento, incluindo o pedal (ou alavanca) e os cabos.

### **Discos, pastilhas, pinças e rotores dos travões**

Verifique se as pastilhas apresentam um desgaste excessivo, se os discos se apresentam desgastados ou danificados e se as pinças apresentam fugas de fluido.

Para mais informações sobre a verificação das pastilhas e o limite de desgaste, recomendamos que consulte o site da Kia na Internet:

**(<http://brakemanual.kia.co.kr>)**

### **Parafusos de fixação da suspensão**

Inspeccione as ligações da suspensão em busca de folgas ou danos. Volte a apertar com a torção indicada.

### **Caixa, ligação e coberturas da direcção/articulação de esfera do braço inferior**

Com o veículo parado e o motor desligado, verifique a existência de excesso de folga no volante.

Inspeccione a ligação em busca de dobras ou danos. Inspeccione as coberturas contra a poeira e as articulações de esfera em busca de sinais de deterioração, rachas ou danos. Substitua as peças danificadas.

### **Bomba da direcção assistida, correia e tubagens**

Verifique a existência de fugas ou danos na bomba da direcção assistida e nos tubos. Substitua imediatamente quaisquer elementos que apresentem danos ou fugas. Examine a correia da direcção assistida (ou correia motriz) para ver se existem cortes, fissuras, desgaste ou vestígios de óleo e verifique também a tensão. Substitua ou ajuste a correia, se necessário.

### **Veios de transmissão e coberturas**

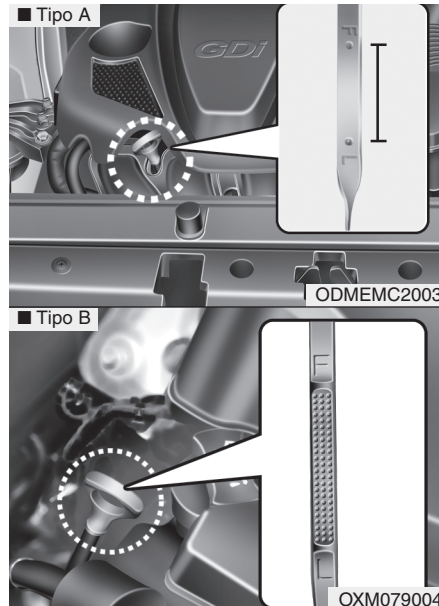
Inspeccione os veios de transmissão, as coberturas e as braçadeiras em busca de rachas, sinais de deterioração ou danos. Substitua as peças danificadas e, se necessário, volte a deitar lubrificante.

### **Refrigerante do ar condicionado (se instalado)**

Inspeccione as tubagens e ligações do sistema de ar condicionado em busca de fugas e danos.

## ÓLEO DO MOTOR

### Verificar o nível de óleo do motor



1. Certifique-se de que o veículo está num local plano.
2. Ligue o motor e deixe-o atingir a temperatura de funcionamento normal.

3. Desligue o motor e aguarde alguns minutos (cerca de 5 minutos) até o óleo voltar ao cárter.
4. Retire a vareta, limpe-a e volte a inseri-la totalmente.

**⚠ AVISO - Tubo do radiador**  
 Tenha muito cuidado para não tocar no tubo do radiador ao verificar o nível ou deitar óleo do motor no depósito. Pode ser o suficiente para sofrer queimaduras.

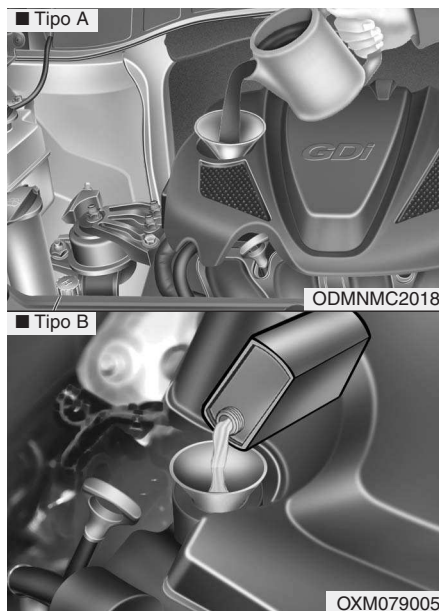
5. Volte a retirar a vareta e verifique o nível. O nível deve estar entre F e L.

#### **⚠ ATENÇÃO**

- Não deite óleo do motor em excesso. Pode danificar o motor.
- Quando acrescentar ou mudar o óleo do motor evite entornar. Se verter alguma quantidade de óleo no interior do compartimento do motor, limpe imediatamente.

#### **⚠ ATENÇÃO - Motor diesel**

Deitar óleo de motor a mais no depósito pode causar auto-ignição após o desligar do motor, devido ao sobreaquecimento. Esta situação pode provocar danos no motor, acompanhados de um incremento súbito do regime, de ruído na combustão e da emissão de fumo branco.



Se estiver perto de ou na marca "L", deite óleo até o nível chegar à marca "F".  
**Não encha demasiado o depósito.**

**Utilize um funil para ajudar a impedir o derramamento de óleo nos componentes do motor.**

*Utilize apenas o óleo do motor indicado. (Consulte "Lubrificantes e capacidades recomendados", no capítulo 8.)*

### **Mudar o óleo do motor e o filtro**

Recomendamos mandar substituir o óleo do motor e o filtro num concessionário autorizado Kia.

#### **⚠ AVISO**

Se estiver em contacto prolongado com a pele, o óleo do motor usado pode causar irritações cutâneas ou cancro da pele. O óleo de motor usado contém químicos que causaram cancro da pele em cobaias. Depois de estar em contacto com óleo usado, proteja sempre a pele lavando bem as mãos com sabão e água quente logo que possível.

## LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO DO MOTOR

O sistema de refrigeração a alta pressão tem um depósito cheio com líquido anticongelante para todas as estações. O depósito vem cheio da fábrica.

Verifique a protecção anticongelante e o nível do líquido de refrigeração pelo menos uma vez por ano, no início do Inverno ou antes de viajar para um clima mais frio.

### Verificar o nível do líquido de refrigeração

#### AVISO



#### Remover a tampa do radiador

- Nunca tente remover a tampa do radiador com o motor a trabalhar ou quente. Pode danificar o sistema de refrigeração e o motor e sofrer graves lesões pessoais causadas pela saída de líquido de refrigeração ou vapor quente.
- Desligue o motor e deixe-o arrefecer. Tenha muito cuidado ao remover a tampa do radiador. Envolve-a numa toalha grossa e rode-a devagar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ela parar. Recue para deixar sair a pressão do sistema de refrigeração.

(Continua)

#### (Continua)

Quanto tiver a certeza de que a pressão foi toda libertada, carregue na tampa com uma toalha grossa e continue a rodá-la no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para removê-la.

- Mesmo que o motor não esteja a trabalhar, não remova a tampa do radiador ou o tampão de escoamento enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. Pode haver a saída de líquido de refrigeração e vapor quentes sob pressão do radiador, causando lesões graves.

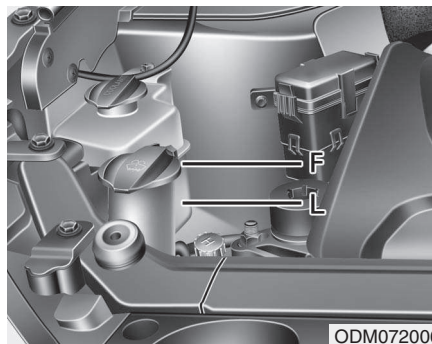


### **AVISO**



O motor eléctrico (ventoinha de refrigeração) é controlado pela temperatura e pressão do fluido refrigerante do motor e pela velocidade do veículo. Por vezes, começa a trabalhar mesmo com o motor do carro parado. Tenha sempre o máximo cuidado quando efectuar algum trabalho junto das pás da ventoinha para evitar ferimentos. À medida que a temperatura do fluido refrigerante do motor vai diminuindo, o motor eléctrico desliga-se automaticamente. É uma situação normal.

Se o seu automóvel estiver equipado com GDI, o motor eléctrico (ventoinha de refrigeração) pode continuar a trabalhar até se desligar o cabo negativo da bateria.



Inspeccione o estado e as ligações de todos os tubos do sistema de refrigeração e do aquecedor. Substitua os tubos inchados ou deteriorados.

O nível do líquido de refrigeração deve situar-se entre as marcas "F" e "L" do lado do depósito do líquido de refrigeração com o motor arrefecido.

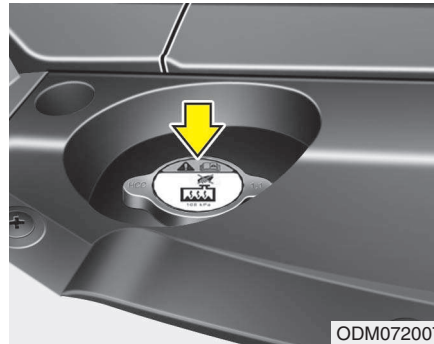
Se o nível do líquido de refrigeração for baixo, deite líquido indicado suficiente para protecção contra a congelação e a corrosão. Deite até o nível chegar à marca "F", mas não encha demasiado. Se o abastecimento de líquido de refrigeração é muito frequente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### **Líquido de refrigeração do motor recomendado**

- Quando adicionar agente refrigerante, utilize apenas água desionizada ou água destilada e nunca misture água dura no agente refrigerante fornecido de fábrica. Uma mistura incorrecta do agente refrigerante pode provocar falhas graves de funcionamento ou danos do motor.
- O motor do seu veículo tem peças de alumínio e tem de ser protegido por um líquido de refrigeração à base de etilenglicol para impedir a corrosão e a congelação.
- **NÃO UTILIZE** líquido de refrigeração de álcool ou metanol nem os misture com o líquido de refrigeração indicado.
- Não utilize uma solução que contenha mais de 60% ou menos de 35% de anticongelante. Isso reduziria a eficácia da solução.

Para saber a percentagem da mistura, consulte a tabela seguinte.

Temperatura ambiente	Percentagem da mistura (volume)	
	Anticongelante	Água
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



**AVISO**



Tampa do radiador

Não remova a tampa do radiador com o motor e o radiador quentes. Podem sair deles líquido de refrigeração e vapor escaldantes sob pressão, causando-lhe lesões graves.

**Mudar o líquido de refrigeração**

Recomendamos mandar substituir o líquido de refrigeração num concessionário autorizado Kia.

**ATENÇÃO**

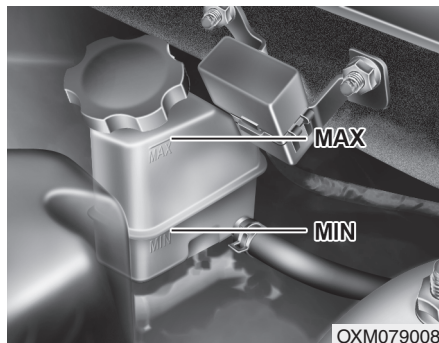
*Antes de deitar o líquido de refrigeração, coloque um pano ou tecido grosso em volta da tampa do radiador para impedir o derrame do líquido de refrigeração para as peças e componentes do motor, como o gerador.*

**AVISO**

- Não deite líquido de refrigeração ou anticongelante do radiador no depósito do líquido limpa-vidros.
- O líquido de refrigeração do radiador pode tapar a visibilidade quando ejectado no pára-brisas e causar a perda de controlo do veículo ou danos na pintura e no acabamento da carroçaria.

## ÓLEO DOS TRAVÕES/EMBRAIAGEM (SE INSTALADO)

### Verificar o nível do óleo dos travões/embraiagem



Verifique periodicamente o nível do líquido no depósito. O nível do líquido deve situar-se entre as marcas MAX e MIN do lado do depósito.

Antes de remover a tampa do depósito e deitar óleo dos travões/embraiagem, limpe bem a área em volta da tampa do depósito para prevenir a contaminação do óleo.

Se o nível estiver baixo, deite óleo até atingir o nível MAX. O nível descera com o aumento da quilometragem. Esta situação é normal, estando associada ao desgaste das maxilas dos travões/embraiagem. Se o nível do líquido está demasiado baixo, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

*Utilize apenas o óleo dos travões/embraiagem indicado. (Consulte "Lubrificantes ou capacidades recomendados", no capítulo 8.)*

*Nunca misture diferentes tipos de óleo.*

### **⚠ AVISO - Perda de óleo dos travões/embraiagem**

**Se o sistema de travões/embraiagem requer abastecimento frequente de fuido, recomendamos mandar inspecionar o sistema num concessionário autorizado Kia.**

### **⚠ AVISO - Óleo dos travões/embraiagem**

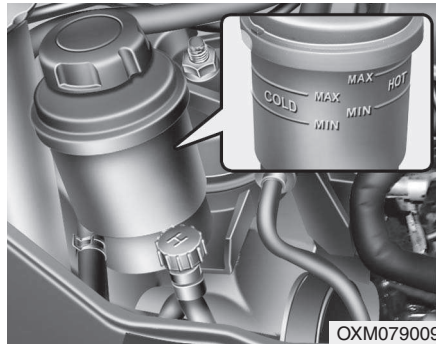
**Ao mudar e deitar óleo dos travões/embraiagem, manuseie-o com cuidado. Não o deixe entrar em contacto com os olhos. Se isso acontecer, lave-os imediatamente com água abundante da torneira e consulte um oftalmologista logo que possível.**

### **⚠ CUIDADO**

**Não deixe o óleo dos travões/embraiagem entrar em contacto com a pintura da carroçaria do veículo. Pode danificar a pintura. Nunca utilize óleo dos travões/embraiagem exposto ao ar por muito tempo, pois a sua qualidade não é garantida. Deite-o fora. Não se engane no óleo. Umhas simples gotas de óleo mineral, como o óleo do motor, no sistema de travagem podem danificar peças e componentes deste sistema.**

## FLUIDO DA DIRECÇÃO ASSISTIDA (SE INSTALADO)

### Verificação do nível do fluido da direcção assistida



Com o veículo estacionado numa superfície plana, verifique regularmente o nível do fluido existente no depósito da direcção assistida. A uma temperatura normal, o nível deve situar-se entre as marcas MAX e MIN existentes no depósito.

Antes de acrescentar mais fluido da direcção assistida, limpe cuidadosamente o tampão do depósito para evitar contaminar o fluido da direcção assistida.

Se o nível for insuficiente, acrescente mais fluido até à marca MAX.

### \* INFORMACAO

Verifique se o nível de fluido se encontra na zona “HOT” do depósito. Se o fluido estiver frio, verifique se o nível se situa na zona “COLD”.

Se o sistema de direcção assistida requer abastecimento frequente, recomendamos mandar inspecionar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### ⚠ ATENÇÃO

- **Para evitar danificar a bomba de direcção assistida, não utilize o veículo durante períodos prolongados com um nível reduzido do fluido de direcção assistida.**
- **Nunca ligue o motor de arranque com o depósito de fluido vazio.**
- **Ao acrescentar fluido, tome cuidado para não entrar sujidade para dentro do depósito.**
- **Um nível muito reduzido do fluido pode esforçar o sistema da direcção e/ou aumentar o ruído do sistema de direcção assistida.**

*(Continua)*

*(Continua)*

- **O uso de fluido não especificado pode diminuir a eficácia do sistema de direcção assistida e provocar danos no mesmo.**

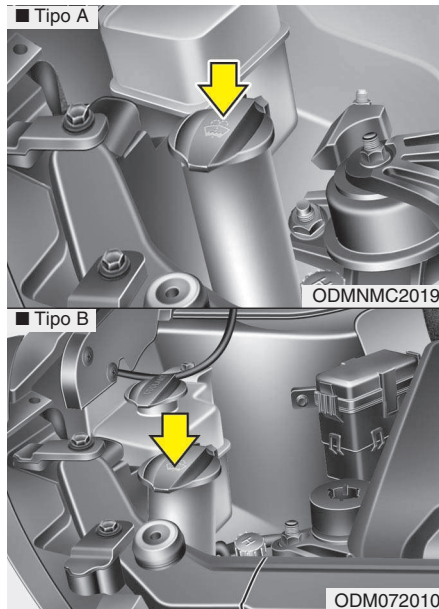
*Use apenas o fluido de direcção assistida especificado. (Consulte o parágrafo “Lubrificantes Recomendados e Quantidades”, na secção 8.)*

### Verificação do tubo da direcção assistida

Verifique se existem fugas de óleo nas ligações e danos ou obstruções no tubo da direcção assistida.

### LÍQUIDO LIMPA-VIDROS

#### Verificar o nível do líquido limpa-vidros



Verifique o nível do líquido limpa-vidros no depósito e, se necessário, deite mais líquido. Se não tiver líquido limpa-vidros, deite água pura.

Contudo, em climas frios, recomenda-se a utilização de um solvente limpa-vidros anticongelante para prevenir a congelação.

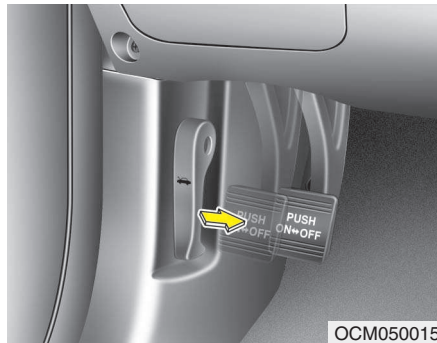
#### **⚠️ AVISO**

- Não deite líquido de refrigeração ou anticongelante do radiador no depósito do líquido limpa-vidros.
- O líquido de refrigeração do radiador pode tapar a visibilidade quando ejetado no pára-brisas e causar a perda de controlo do veículo ou danos na pintura e no acabamento da carroçaria.
- Os agentes do líquido limpa-vidros do limpa-pára-brisas contêm determinadas quantidades de álcool, podendo tornar-se inflamáveis em certas circunstâncias. Afaste o líquido limpa-vidros, ou o seu depósito, de fontes de faísca ou chama. Esta situação pode provocar danos no veículo ou lesões nos ocupantes.
- O líquido limpa-vidros do pára-brisas é venenoso para pessoas e animais. Não beba e evite o contacto com o líquido limpa-vidros. Pode sofrer lesões graves ou fatais.

## TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

### Inspeccionar o travão de estacionamento

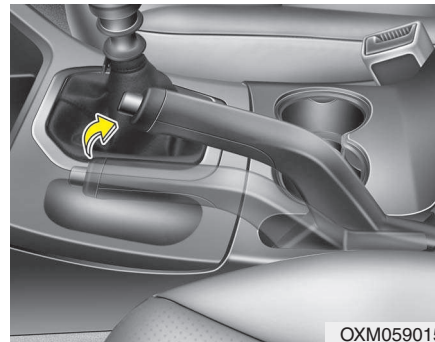
#### Tipo A



Verifique se o curso se encontra dentro da especificação quando o pedal do travão de estacionamento é sujeito a uma pressão de 30 kg (66 lb, 294N) de força. Além disso, o travão de estacionamento apenas deve ser suficiente para travar o veículo num plano bastante inclinado. Se o curso é maior ou menor ao especificado, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

**Curso : 8-9 entalhes**

#### Tipo B



Verifique se o curso está dentro das especificações carregando no pedal do travão de estacionamento com 20 kg de força. O travão de estacionamento deve também segurar sozinho o veículo num local bastante inclinado. Se o curso é maior ou menor ao especificado, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

**Curso: 5-6 “cliques” com uma força de 20 kg**

### FILTRO DE COMBUSTÍVEL (VEÍCULOS DIESEL)

#### Escoar água do filtro de combustível

O filtro de combustível de um motor diesel tem o importante papel de separar a água do combustível, acumulando-a depois na sua parte inferior.

Se a água se acumular no filtro de combustível, a luz de aviso acende-se com o interruptor da ignição na posição ON.



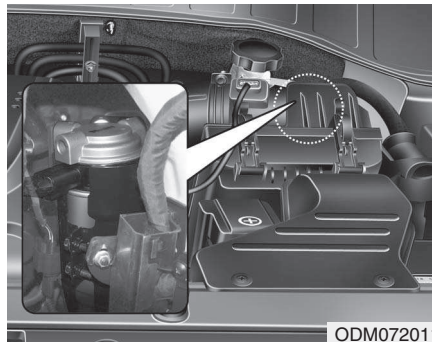
Se esta luz avisadora acender, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.



#### **CUIDADO**

*Se a água acumulada no filtro de combustível não for escoada na devida altura, a permeabilidade do filtro de combustível pode danificar componentes importantes, como o sistema de combustível.*

#### Substituição do elemento do filtro de combustível

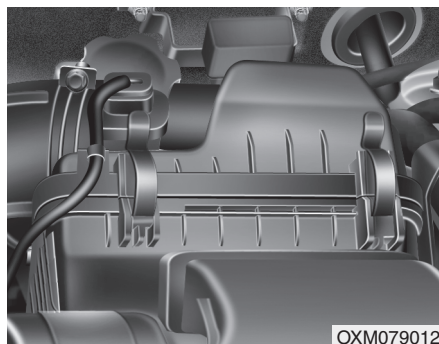


#### **\* NOTA**

Quando proceder à substituição do filtro de combustível, recomendamos utilizar peças de substituição dum concessionário autorizado Kia.

## FILTRO DE AR

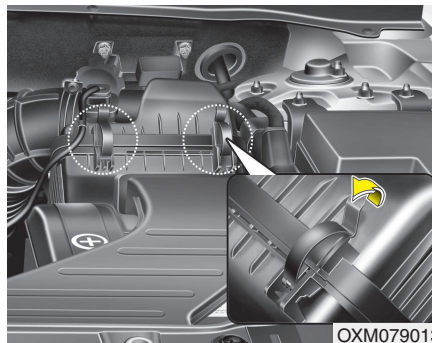
### Substituição dos filtros



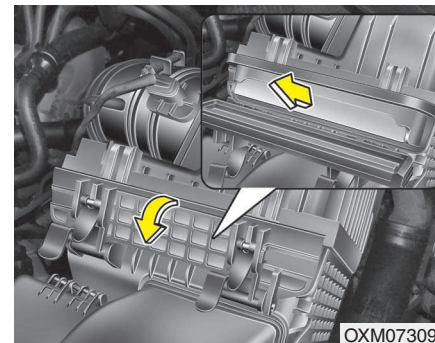
Os filtros devem ser substituídos sempre que necessário, e não devem ser lavados.

Poderá limpar o filtro nas operações de inspeção do filtro de ar.

Limpe o filtro utilizando ar comprimido.



1. Desaperte os prendedores da tampa do filtro de ar e abra a tampa.



2. Limpe o interior do filtro de ar.
3. Levante a tampa superior do filtro de ar e puxe pela tampa do filtro de ar.
4. Puxe o filtro de ar para o substituir.
5. Feche a tampa com os prendedores.



Substitua o filtro de acordo com o calendário de manutenção.

*Se o veículo circular em zonas extremamente poeirentas ou arenosas, substitua o elemento com uma frequência superior à dos intervalos normais recomendados. (Consulte "Manutenção sob condições de utilização adversas" neste capítulo.)*

### CUIDADO

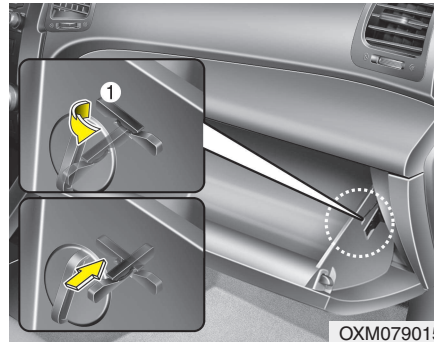
- ***Não conduza sem o filtro de ar colocado. Pode provocar um desgaste excessivo do motor.***
- ***Ao remover o filtro de ar, tenha cuidado para não deixar entrar poeira ou sujidade na entrada de ar. Podem ocorrer danos no veículo.***
- ***Recomendamos a utilização de peças de substituição dum concessionário autorizado Kia.***

## FILTRO DE AR DO SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO (SE INSTALADO)

### Inspecção do filtro

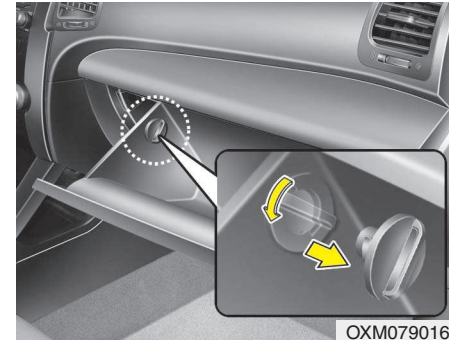
O filtro de ar do sistema de climatização deve ser substituído de acordo com o Plano de Manutenção. Se o veículo circular por muito tempo em cidades de ar bastante poluído ou em estradas acidentadas e poeirentas, o filtro deverá ser inspecionado com mais frequência e substituído com mais antecedência. Se tentar substituir o filtro de ar do sistema de climatização por sua iniciativa, execute o procedimento seguinte e tenha cuidado para não danificar outros componentes.

### Substituição do filtro



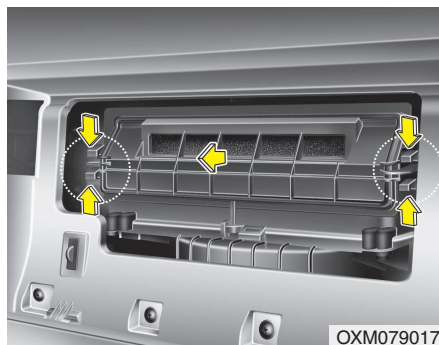
OXM079015

1. Abra o porta-luvas e puxe a faixa de suporte (1).

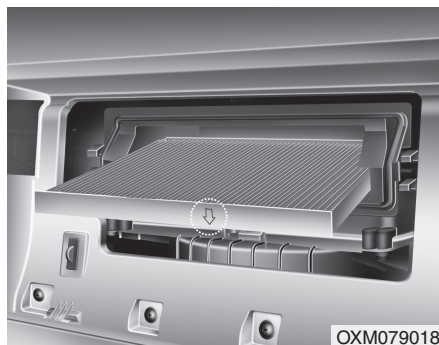


OXM079016

2. Com o porta-luvas aberto, retire os batentes.



3. Retire o cartucho do filtro de ar puxando pelos dois lados da tampa.



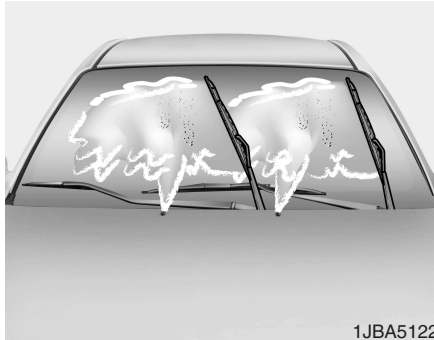
4. Substitua o filtro.  
5. Volte a montar tudo pela ordem inversa da desmontagem.

### \* INFORMAÇÃO

Quando substituir o filtro de ar do controlo de climatização, instale-o de forma correcta. Caso contrário, o sistema pode gerar ruído e a eficácia do filtro pode diminuir.

## PALHETAS DO LIMPA-PÁRA-BRISAS

### Inspecção das palhetas



### \* INFORMAÇÃO

As ceras quentes utilizadas pelas estações de lavagem automática dificultam a limpeza do pára-brisas.

A contaminação do pára-brisas ou das palhetas do limpa-pára-brisas com matérias estranhas pode reduzir a eficácia do limpa-pára-brisas. As fontes de contaminação mais comuns são os insectos, a seiva das árvores e os tratamentos de cera quente empregues por algumas estações de lavagem de automóveis. Se as palhetas não estiverem a limpar devidamente, limpe o vidro e as palhetas com um bom produto de limpeza ou detergente não agressivo e lave bem com água limpa.

### ⚠ ATENÇÃO

*Para evitar danos nas palhetas do limpa-pára-brisas, não utilize gasolina, querosene, diluente ou outros solventes nelas ou perto delas.*

### Substituição das palhetas

Se o limpa-pára-brisas deixar de limpar adequadamente, as palhetas poderão estar gastas ou rachadas, precisando de ser substituídas.

### ⚠ ATENÇÃO

*Para prevenir danos nos braços do limpa-pára-brisas ou outros componentes, não tente mover manualmente o limpa-pára-brisas.*

### ⚠ ATENÇÃO

*A utilização de uma palheta não-indicada pode provocar uma avaria ou a falha do limpa-pára-brisas.*

## Palheta do limpa-pára-brisas

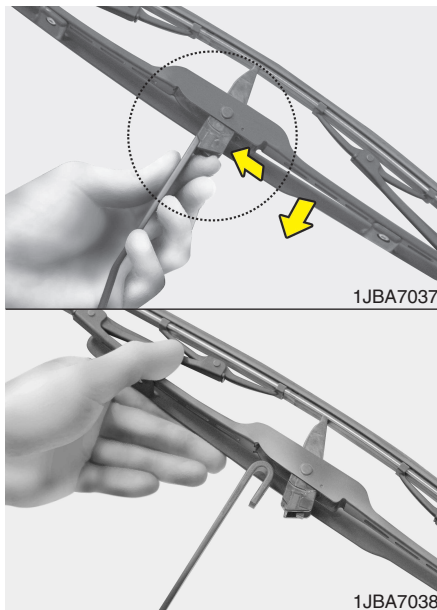


### Tipo A

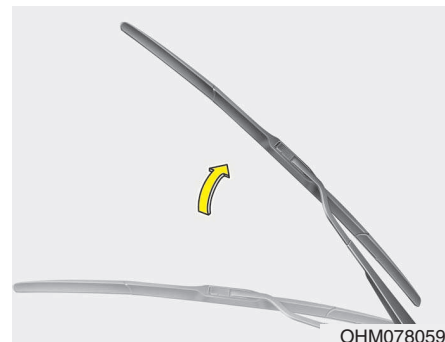
1. Levante o braço do limpa-pára-brisas e rode o conjunto da palheta de modo a expor o prendedor de plástico.

#### ATENÇÃO

**Não deixe o braço do limpa-pára-brisas cair contra o pára-brisas, pois pode riscá-lo ou rachá-lo.**



2. Comprima o prendedor e faça deslizar o conjunto da palheta para baixo.
3. Levante-o para for a do braço.
4. Instale o conjunto da palheta pela ordem inversa da remoção.

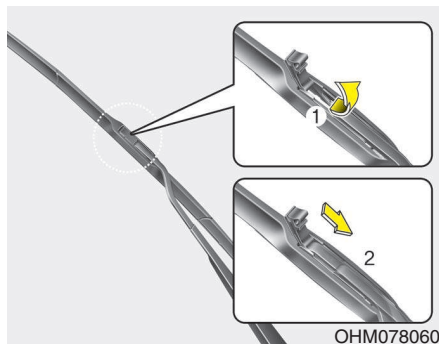


### Tipo B

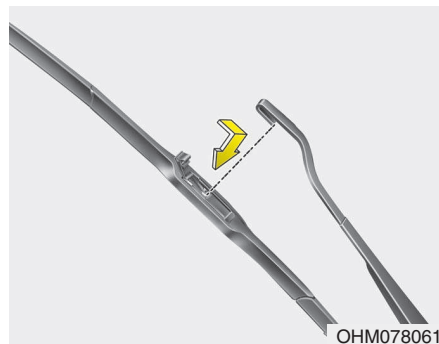
1. Levante o braço do limpa-pára-brisa.

#### ATENÇÃO

**Não deixe o braço do limpa-pára-brisas cair contra o pára-brisas, pois pode riscá-lo ou rachá-lo.**

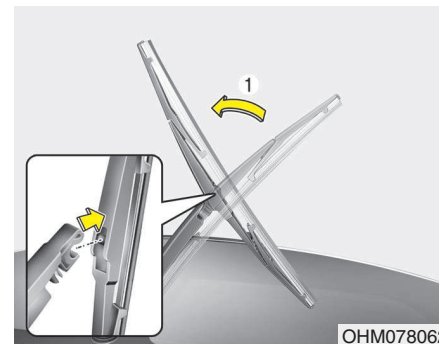


2. Levante a mola da escova do limpapára-brisas. Depois puxe para baixo para retirar o conjunto da escova.

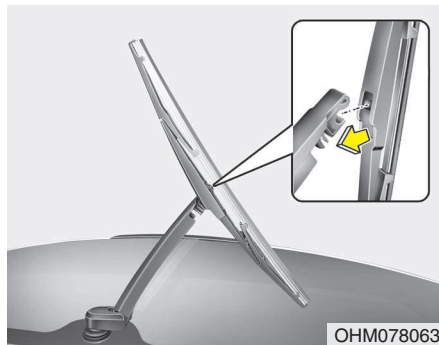


3. Instale o conjunto da palheta pela ordem inversa da remoção.

**Substituição da escova do limpavidros traseiro**



1. Levante a vareta do limpavidros e retire o conjunto da escova.

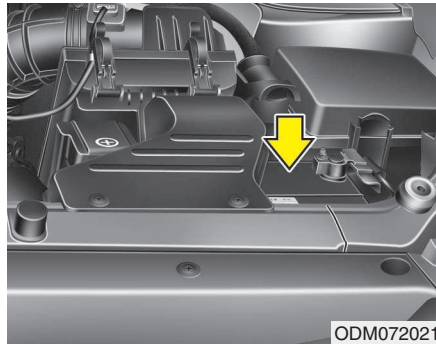


2. Instale o novo conjunto da escova introduzindo a parte central na abertura da vareta do limpador-vidros até ouvir o clique de encaixe.
3. Certifique-se de que o conjunto da escova ficou bem instalado puxando-o ligeiramente.

De modo a prevenir danos nos braços do limpador de vidro ou noutros componentes, recomendamos mandar substituir a palheta num concessionário autorizado Kia.

## BATERIA

Para um melhor funcionamento da bateria



- Mantenha a bateria devidamente segura e apoiada.
- Mantenha o topo da bateria limpo e seco.
- Mantenha os bornes e as ligações limpos, apertados e revestidos com vaselina ou lubrificante para bornes de bateria.
- Lave imediatamente electrólito derramado da bateria com uma solução de água e bicarbonato de sódio.
- Se estiver para deixar o veículo parado por muito tempo, desligue os cabos da bateria.

### AVISO - Perigos da bateria

-  Antes de manusear uma bateria, leia sempre atentamente as seguintes instruções.
-  Mantenha cigarros acesos e outras fontes de chama ou faísca longe da bateria.
-  O hidrogénio, um gás altamente combustível, está sempre presente nas células da bateria, podendo explodir se inflamado.
-  Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. As baterias contêm **ÁCIDO SULFÚRICO** altamente corrosivo. Não deixe o ácido da bateria entrar em contacto com a pele, os olhos, peças de vestuário ou o acabamento da pintura do veículo.

(Continua)

(Continua)



Se o electrólito da bateria lhe entrar para os olhos, lave-os com água limpa durante pelo menos 15 minutos e procure imediatamente assistência médica.

Se o electrólito entrar em contacto com a pele, lave bem a zona de contacto. Se sentir dor ou uma sensação de queimadura, procure imediatamente assistência médica.



Para carregar ou trabalhar perto de uma bateria, coloque protecção ocular. Se trabalhar num espaço fechado, assegure a sua ventilação.



Uma pilha descartada de forma inadequada pode ser nociva para o meio ambiente e para a saúde pública.

Elimine as pilhas do seu veículo de acordo com a legislação local ou leis em vigor.

(Continua)



(Continua)

- Ao levantar uma bateria com invólucro plástico, uma pressão excessiva no invólucro pode originar uma fuga de ácido da bateria, causando lesões pessoais. Levante a bateria com a ajuda de um suporte ou com as mãos em cantos opostos.
- Nunca tente recarregar a bateria com os cabos desta ligados.
- O sistema de ignição eléctrica funciona a alta tensão. Nunca toque nestes componentes com o motor a trabalhar ou a ignição ligada.

O desrespeito dos avisos anteriores pode resultar em lesões graves ou fatais.

**⚠ ATENÇÃO**

*Se utilizar dispositivos electrónicos não homologados, a bateria poderá descarregar. Nunca use dispositivos não autorizados.*

**Etiqueta da capacidade da bateria**

■ Exemplo



\* A etiqueta real da bateria do veículo pode diferir da que aparece na figura.

1. CMF60L-BCI : Nome de modelo da Kia da bateria
2. 12V : Tensão nominal
3. 60Ah (20HR) : Capacidade nominal (em amperes horas)
4. 92RC : Capacidade de reserva nominal (em min.)
5. 550CCA : Corrente de teste a frio em ampéres (SAE)
6. 440A : Corrente de teste a frio em ampéres (EN)

**Recarga da bateria**

O seu veículo tem uma bateria de cálcio livre de manutenção.

- Se a bateria descarregar em pouco tempo (devido, por exemplo, ao esquecimento dos faróis ou das luzes interiores acesas com o veículo parado), recarregue-a em carga lenta durante 10 horas.
- Se a bateria descarregar gradualmente devido a uma alta carga eléctrica com o veículo em circulação, recarregue-a a 20-30 A durante 2 horas.

**⚠ AVISO - Recarregar a bateria**

Ao recarregar a bateria, tome as seguintes precauções:

- A bateria tem de ser retirada do veículo e colocada num local com boa ventilação.
- Afaste a bateria de cigarros e fontes de faísca ou chama.
- Vigie a bateria durante o carregamento e suspenda ou reduza a carga se as células da bateria começarem a borbulhar violentamente ou a temperatura do electrólito de uma célula ultrapassar os 49° C.
- Coloque protecção ocular para vigiar a bateria durante o carregamento.
- Desligue o carregador da bateria pela seguinte ordem:
  1. Desligue o interruptor principal do carregador da bateria.
  2. Retire o grampo negativo do borne negativo da bateria.
  3. Retire o grampo positivo do borne positivo da bateria.

**⚠ AVISO**

- Antes de efectuar a manutenção ou a recarga da bateria, desligue todos os acessórios e o motor.
- Para desligar a bateria, o cabo negativo da bateria tem de ser retirado em primeiro lugar e instalado em último lugar.

**Sistemas a reiniciar**

Reinicie os sistemas seguintes após a descarga ou o desligar da bateria.

- Vidro automático cima/baixo (Consulte o capítulo 4)
- Descida automática dos vidros (Consulte o capítulo 4)
- Tecto de abrir (Consulte o capítulo 4)
- Sistema de climatização (Consulte o capítulo 4)
- Relógio (Consulte o capítulo 4)
- Audio (Consulte o capítulo 4)

### PNEUS E RODAS

#### Cuidados a ter com os pneus

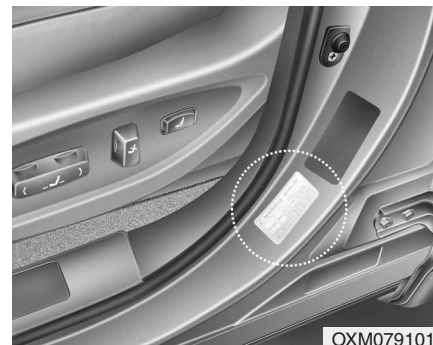
Para efectuar uma manutenção correcta, ter segurança e maximizar a economia de combustível, é necessário manter sempre as pressões de enchimento recomendadas para os pneus dentro dos limites de carga e distribuição do peso recomendados para o veículo.

#### Pressões de enchimento recomendadas para pneus frios

Verifique diariamente as pressões dos pneus (incluindo o sobresselente) se os pneus estiverem frios. Os "pneus frios" são os pneus de um veículo parado há pelo menos três horas ou que tenha percorrido menos de 1,6 km.

As pressões recomendadas têm de ser mantidas para obter o melhor andamento e um nível de maneabilidade superior e minimizar o desgaste dos pneus.

Para saber as pressões de enchimento recomendadas, consulte "Pneus e rodas", no capítulo 8.



OXM079101L

As especificações (tamanhos e pressões) são todas indicadas numa etiqueta colocada no veículo.

**⚠ AVISO - Subenchimento dos pneus**

O subenchimento acentuado (70 kPa (10 psi) ou mais) pode provocar uma grande acumulação de calor causadora de rebentamentos, separação do piso e outras falhas. Estas situações podem resultar na perda de controlo do veículo e em lesões graves ou fatais. O risco é muito maior em dias quentes e se o veículo for conduzido por muito tempo a alta velocidade.

**⚠ ATENÇÃO**

- *O subenchimento é também causa de desgaste excessivo, fraca maneabilidade e pouca economia de combustível. Pode dar-se também a deformação das rodas. Mantenha os pneus nas pressões apropriadas. Se o pneu perde ar com frequência, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.*
- *O sobreenchimento origina um andamento irregular, o desgaste excessivo do centro do piso dos pneus e uma maior possibilidade de danos resultantes dos perigos da estrada.*

**⚠ ATENÇÃO**

- *Normalmente, os pneus quentes excedem as pressões recomendadas para os pneus frios em 28 a 41 kPa (4 a 6 psi). Não liberte ar dos pneus quentes para regular a pressão. Isso resultará no subenchimento dos pneus.*
- *Lembre-se sempre de recolocar as carrapetas das válvulas de enchimento dos pneus. Sem a carrapeta, pode entrar sujidade ou humidade para dentro da válvula e dar-se uma fuga de ar. Se lhe faltar uma carrapeta, coloque uma nova logo que possível.*

**⚠ AVISO - Enchimento dos pneus**

O sobre ou subenchimento dos pneus pode reduzir o tempo de vida útil destes, afectar negativamente a maneabilidade do veículo e causar problemas inesperados nos pneus. Estas situações podem resultar na perda de controlo do veículo e em eventuais lesões.

**⚠ ATENÇÃO - Pressão dos pneus**

*Cumpra sempre as seguintes instruções:*

- *Verifique a pressão com os pneus frios. (Depois de o veículo estar estacionado há pelo menos 3 horas ou se não tiver percorrido mais de 1,6 km após o arranque.)*
- *Verifique a pressão do pneu sobresselente sempre que verificar a pressão de outros pneus.*
- *Nunca coloque demasiada carga no veículo. Se o veículo tiver porta-bagagens no tejadilho, tenha cuidado para não o sobrecarregar.*
- *Os pneus gastos e velhos podem causar acidentes. Se tiverem o piso bastante gasto ou sofrido danos, substitua os pneus.*

**Verificar a pressão de enchimento dos pneus**

Inspeccione os pneus uma vez ou mais por mês.

Verifique também a pressão do pneu sobresselente.

***Como verificar a pressão***

Utilize um manómetro de boa qualidade para verificar a pressão dos pneus. É impossível saber se a pressão de enchimento é a correcta com uma mera inspecção visual dos pneus. Os pneus radiais podem parecer ter a pressão correcta mesmo com uma pressão de subenchimento.

Verifique a pressão de enchimento com os pneus frios. Os pneus "frios" são os pneus de um veículo estacionado há pelo menos 3 horas ou que não percorreu mais de 1,6 km.

Retire a carrapeta da haste da válvula do pneu. Pressione o manómetro sobre a válvula para medir a pressão. Se a pressão de enchimento do pneu frio coincidir com a pressão recomendada indicada no pneu e na etiqueta de informação, não é necessária qualquer regulação. Se a pressão for baixa, encha até obter a pressão recomendada.

Se encher demasiado o pneu, liberte ar carregando na haste metálica do centro da válvula do pneu. Volte a verificar a pressão com o manómetro. Não se esqueça de recolocar as carrapetas nas válvulas de enchimento dos pneus. As carrapetas ajudam a prevenir fugas de ar evitando a entrada de sujidade e humidade nas válvulas.

### AVISO

- **Inspecione frequentemente os pneus para verificar a pressão de enchimento e a existência de danos ou sinais de desgaste. Utilize sempre um manómetro para pneus.**
- **Um pneu com pressão a mais ou a menos desgasta-se de forma desigual, podendo provocar má maneabilidade e a perda de controlo do veículo. Problemas imprevistos nos pneus podem causar acidentes, lesões e mesmo a morte de ocupantes. A pressão dos pneus a frio recomendada para o seu veículo é indicada neste manual e na etiqueta dos pneus colocada no pilar central do lado do condutor.**

(Continua)

(Continua)

- **Um pneu gasto pode causar um acidente. Substitua os pneus gastos, com um desgaste desigual ou com danos.**
- **Lembre-se de verificar a pressão do pneu sobresselente. A Kia recomenda a verificação do pneu sobresselente sempre que verificar a pressão dos outros pneus do veículo.**

## Rotatividade dos pneus

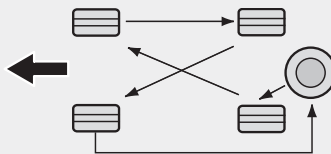
Para equilibrar o desgaste do piso, recomenda-se a rotação dos pneus todos os 12.000 km ou antes, caso surjam desequilíbrios no desgaste.

Durante a rotação, inspeccione os pneus para verificar o seu equilíbrio correcto.

Quando rodar os pneus, inspeccione-os em busca de desgaste ou danos anormais. Normalmente, o desgaste anormal é provocado por uma pressão incorrecta, um mau alinhamento das rodas, o desequilíbrio das rodas, travagens bruscas ou curvas acentuadas. Procure deformações ou protuberâncias no piso ou no lado do pneu. Se as encontrar, substitua o pneu. Se o tecido ou a lona do pneu estiverem à vista, substitua-o. Depois de rodar os pneus, lembre-se de regular as pressões dos pneus dianteiros e traseiros de acordo com as especificações e verifique a torção de aperto das rodas.

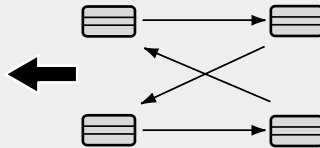
Consulte "Pneus e rodas" no capítulo 8.

Com pneu sobresselente de dimensão normal (se instalados)



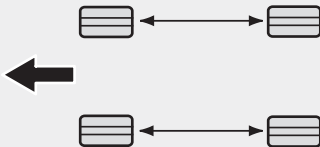
CBGQ0706

Sem pneu sobresselente



S2BLA790A

Pneus direccionais (se instalados)



CBGQ0707A

*Sempre que rodar os pneus, inspeccione os calços dos travões de disco em busca de sinais de desgaste.*

## \* INFORMAÇÃO

Rode os pneus radiais com um piso de padrão assimétrico apenas da frente para a retaguarda e não da direita para a esquerda.

## ⚠ AVISO

- Não utilize o pneu sobresselente na rotação dos pneus
- Não misture nunca pneus de tela diagonal e radial. Esta situação pode gerar características de manevabilidade anormais passíveis de resultar em lesões graves ou fatais ou danos materiais.

### Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus

As rodas do veículo foram atentamente alinhadas e equilibradas na fábrica, de modo a prolongarem ao máximo o tempo de vida útil dos pneus e a maximizarem a performance.

Na maior parte dos casos, não será necessário voltar a alinhar as rodas. Porém, se notar um desgaste anormal nos pneus ou sentir o veículo a desviar para um dos lados, poderá ser necessário realinhar as rodas.

Se sentir o veículo a vibrar numa estrada de piso regular, poderá ter de realinhar as rodas.

#### **⚠ ATENÇÃO**

***A utilização de pesos incorrectos pode danificar as rodas de alumínio do veículo. Utilize apenas pesos aprovados para as rodas.***

### Substituição do pneu



Se o desgaste do pneu for regular, aparecerá uma faixa sólida ao longo do piso como indicador de desgaste. Esta faixa mostra que há menos de 1,6 mm de piso no pneu. Se isso acontecer, substitua o pneu.

Não espere até a faixa aparecer ao longo do piso para substituir o pneu.

#### **⚠ AVISO**

**Para reduzir as possibilidades de lesões graves ou fatais num acidente causado por problemas nos pneus ou uma perda de controlo do veículo:**

- **Substitua os pneus gastos, com desgaste desigual ou com danos. Um pneu gasto pode diminuir a eficácia das travagens, o controlo da direcção e a tracção.**
- **Não conduza o veículo com pressão a mais ou a menos nos pneus. Isso pode dar origem a um desgaste desigual ou a problemas nos pneus.**
- **Quando substituir os pneus, nunca misture pneus de piso radial e cruzado no mesmo veículo. Se mudar de pneus de piso radial para cruzado, terá de substituir todos os pneus (incluindo o sobresselente).**

**(Continua)**



**(Continua)**

- A utilização de pneus e rodas com tamanhos diferentes dos recomendados pode originar problemas de maneabilidade invulgares e mau controlo do veículo, resultantes num acidente grave.
- Rodas que não cumpram as especificações da Kia podem encaixar deficientemente e provocar danos no veículo ou problemas de maneabilidade invulgares e mau controlo do veículo.

**(Continua)**

**(Continua)**

- O ABS funciona através da comparação da velocidade das rodas. O diâmetro das rodas pode afectar a velocidade destas. Ao substituir as rodas, os 4 pneus devem ter as mesmas dimensões dos pneus de origem do veículo. Se utilizar pneus de dimensões diferentes poderá fazer com que o ABS (Anti-lock Brake System) e o ESC (Electronic Stability Control) (se instalado) não funcionem regularmente.

***Substituição do pneu sobresselente compacto (se instalado)***

O piso de um pneu sobresselente compacto tem menos tempo de vida útil do que o de um pneu de tamanho normal. Substitua-o quando vir as barras indicadoras de desgaste no pneu. O pneu sobresselente compacto de substituição deve ter o mesmo tamanho e desenho do fornecido com o seu novo veículo, devendo também ser instalado na mesma roda. O pneu sobresselente compacto não foi concebido para ser instalado numa roda de tamanho normal, da mesma maneira que a roda do pneu sobresselente compacto não foi concebida para permitir a instalação de um pneu de tamanho normal.

### Substituição das rodas

Se, por algum motivo, tiver de substituir as rodas metálicas, certifique-se de que as novas rodas são iguais às rodas de origem da fábrica em termos de diâmetro, largura do aro e deslocamento.

#### **⚠ AVISO**

**Uma roda com o tamanho incorrecto pode afectar negativamente o tempo de vida útil da roda e dos rolamentos, a capacidade de travagem e paragem, a maneabilidade, a altura mínima ao chão, o espaço entre a carroçaria e o pneu, a folga das correntes para a neve, a calibragem do velocímetro, o alcance dos faróis e a altura dos pára-choques.**

### Tracção dos pneus

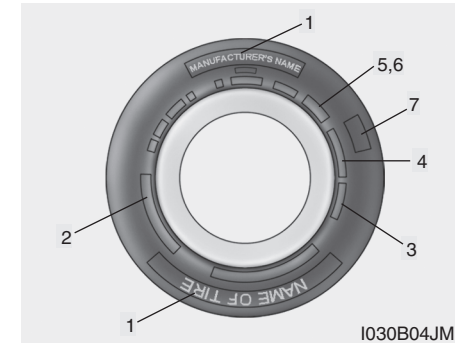
A tracção dos pneus pode diminuir se conduzir com pneus usados ou incorrectamente cheios ou em estradas de piso escorregadio. Substitua os pneus com os indicadores de desgaste do piso à vista. Para reduzir a possibilidade de perda de controlo do veículo, abraque sempre que houver chuva, neve, ou gelo na estrada.

### Manutenção dos pneus

Além do enchimento correcto dos pneus, o alinhamento correcto das rodas ajuda a diminuir o desgaste dos mesmos. Se detectar sinais de desgaste anormais num pneu, mande verificar o alinhamento das rodas no concessionário mais perto de si.

Se instalar pneus novos, certifique-se do seu equilíbrio. O equilíbrio dos pneus aumenta o conforto em andamento do veículo e o tempo de vida útil dos pneus. Além disso, um pneu deve ser sempre reequilibrado se for retirado da roda.

### Informação na faixa lateral do pneu



Esta informação identifica e descreve as características essenciais do pneu e indica também o número de identificação do pneu (TIN, tire identification number) para fins de certificação de segurança normalizada. O TIN pode servir para identificar o pneu em caso de recolha de produtos com defeitos.

### **1. Nome do fabricante ou da marca**

Mostra o nome do fabricante ou da marca.

### **2. Designação do tamanho do pneu**

A faixa lateral de um pneu está marcada com a designação do tamanho do mesmo. Esta informação é necessária para escolher pneus de substituição para o seu automóvel. Segue-se a explicação do significado das letras e números da designação do tamanho do pneu.

Exemplo de designação do tamanho do pneu:

(Estes números servem apenas de exemplo. A designação do tamanho do pneu pode variar consoante o seu veículo.)

### **P235/55R19 108T**

P - Tipo de veículo aplicável (Os pneus marcados com o prefixo "P" destinam-se a automóveis de passageiros ou veículos comerciais ligeiros. No entanto, nem todos os pneus têm esta marca).

235 - Largura do pneu em milímetros.

55 - Relação de forma. A altura da secção do pneu enquanto percentagem da sua largura.

R - Código da construção do pneu (Radial).

19 - Diâmetro do aro em polegadas.

108 - Índice de carga. Código numérico associado à carga máxima que o pneu pode suportar.

T - Símbolo da categoria de velocidade. Para mais informações, consulte a tabela de categorias de velocidade neste capítulo.

### **Designação do tamanho da roda**

As rodas estão igualmente marcadas com informação importante e necessária para o caso de ter de substituir uma delas. Segue-se a explicação do significado das letras e números da designação do tamanho da roda.

Exemplo de designação do tamanho da roda:

### **7.5JX19**

7.5 - Largura do aro em polegadas.

J - Designação do contorno do aro.

19 - Diâmetro do aro em polegadas.

### Categorias de velocidade dos pneus

A tabela seguinte apresenta muitas das diferentes categorias de velocidade actualmente utilizadas em automóveis de passageiros. A categoria de velocidade faz parte da designação do tamanho do pneu existente na faixa lateral do mesmo. Este símbolo corresponde à velocidade de segurança máxima do pneu em causa.

Símbolo da categoria de velocidade	Velocidade máxima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Superior a 240 km/h

### 3. Verificar o tempo de vida útil do pneu (TIN: Número de identificação do pneu)

Os pneus com mais de 6 anos, com base na data de fabrico, na resistência e no desempenho do pneu, decaem naturalmente com a antiguidade (mesmo os pneus sobresselentes nuca utilizados). Assim, substitua os pneus (incluindo o pneu sobresselente) por pneus novos. A data de fabrico é indicada na faixa lateral do pneu (possivelmente, na parte interior da roda), mostrando o Código DOT. O Código DOT é uma série de números de um pneu formada por números e letras do alfabeto da língua inglesa. A data de fabrico é indicada pelos últimos quatro dígitos (caracteres) do código DOT.

#### DOT : XXXX XXXX OOOO

A parte da frente do código DOT corresponde ao número de código de uma fábrica, ao tamanho do pneu e ao padrão do piso do pneu, indicando os últimos quatro números a semana e o ano de fabrico.

Por exemplo:

DOT XXXX XXXX 1612 significa que o pneu foi produzido na 16ª semana de 2012.

### AVISO - Antiguidade do pneu

**Mesmo que não sejam utilizados, os pneus degradam-se com o tempo. Independentemente do piso que restar nos pneus, recomenda-se a substituição destes após seis (6) anos de circulação normal. O calor do tempo quente ou as situações frequentes de grandes cargas podem acelerar o processo de envelhecimento dos pneus. Se ignorar este aviso, podem surgir problemas inesperados nos pneus passíveis de provocar a perda de controlo do veículo ou um acidente com lesões graves ou mortes entre dos ocupantes.**

### **4. Material e composição da tela do pneu**

O número de camadas ou telas de tecido revestido com borracha é indicado no pneu. O fabricante tem também de indicar os materiais utilizados no pneu, tais como o aço, o nylon, o poliéster, entre outros. A letra "R" significa construção radial da tela, a letra "D" construção diagonal da tela e a letra "B" construção diagonal em correias da tela.

### **5. Pressão de enchimento máxima permitida**

Este número equivale ao valor máximo da pressão de ar de enchimento do pneu. Não ultrapasse a pressão de enchimento máxima permitida. Para saber a pressão de enchimento recomendada, consulte a etiqueta de Informação do pneu e da carga.

### **6. Capacidade de carga máxima**

Este número indica a carga máxima, em quilogramas e libras, suportada pelo pneu. Para substituir os pneus do veículo, utilize sempre um pneu com a mesma capacidade de carga do pneu de fábrica.

### **7. Classificação da qualidade uniforme do desgaste do piso pneu**

Os graus de qualidade encontram-se eventualmente na face lateral dos pneus, entre a superfície da banda de rodagem e a largura da secção máxima.

Por exemplo:

DESGASTE DA BANDA DE  
RODAGEM 200

TRACÇÃO AA

TEMPERATURA A

### **Desgaste de piso**

A classificação do desgaste do piso é um valor comparativo baseado na taxa de desgaste do pneu testado sob condições controladas num programa de testes governamental. Por exemplo, um pneu com uma classificação de 150 teria no programa de testes governamental uma vez e meia o desgaste de um pneu com uma classificação de 100.

O desempenho relativo dos pneus depende das condições reais em que são utilizados. Porém, o desempenho pode diferir do normal devido a variações dos hábitos de condução e das práticas de manutenção e a diferenças das características das estradas e do clima.

Estas classificações estão gravadas nas faixas laterais dos pneus de veículos de passageiros. Os pneus disponíveis como equipamento de série ou opcional para o seu veículo podem variar no que respeita à classificação.

**Tracção - AA, A, B & C**

Os níveis de tracção, do maior para o menor, são AA, A, B e C. Estes níveis representam a capacidade do pneu para parar num pavimento molhado, de acordo com uma medição efectuada sob condições controladas num programa de testes governamental, sobre pisos de asfalto e betão. Um pneu de nível C poderá ter pouca tracção.

**Temperatura -A, B & C**

Os níveis da temperatura são o A (o maior), o B e o C. Estes níveis correspondem à resistência do pneu à geração de calor e à sua capacidade para dissipar calor em testes efectuados sob condições controladas, numa roda de ensaio de laboratório.

Uma alta temperatura contínua pode deteriorar o material do pneu e reduzir o tempo de vida útil do mesmo. De igual modo, uma temperatura excessiva pode causar problemas imprevistos no pneu. Os níveis A e B representam níveis mais elevados de desempenho na roda de ensaio de laboratório do que o nível mínimo exigido por lei.

 **AVISO**

O nível de tracção atribuído a este pneu baseia-se em testes de tracção da travagem em linha recta, não incluindo características de aceleração, viragem, hidroplanagem ou tracção máxima.

 **AVISO - Temperatura do pneu**

O nível de temperatura deste pneu é estabelecido para um pneu com a pressão de enchimento correcta e sem excesso de carga. O excesso de velocidade, o subenchimento ou o excesso de carga, isolada ou conjuntamente, podem originar a acumulação de calor e possíveis problemas imprevistos no pneu. Esta situação pode resultar na perda de controlo do veículo e em lesões graves ou fatais.

## FUSÍVEIS

### ■ Tipo lâmina



Normal



Fundido

### ■ Tipo cartucho

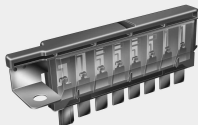


Normal

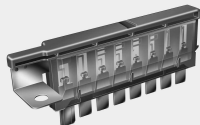


Fundido

### ■ Multifusível



Normal



Fundido



Normal



Fundido

OLM079051N

Os fusíveis protegem o sistema eléctrico de um veículo contra danos causados por uma sobrecarga eléctrica.

Este veículo tem 2 (ou 3) painéis de fusíveis, um no suporte do painel lateral do condutor, outro no compartimento do motor, perto da bateria.

Se um dos acessórios, luzes ou comandos do veículo não funcionar, inspeccione o fusível do respectivo circuito. Se encontrar um fusível fundido, o elemento dentro do fusível estará derretido.

Se o sistema eléctrico não funcionar, comece por inspeccionar o painel de fusíveis do lado do condutor.

Antes de substituir um fusível queimado, desligar o cabo negativo da bateria.

Substitua sempre um fusível fundido por outro com a mesma classificação calorífica.

Se o fusível de substituição se fundir, é sinal de que existe um problema eléctrico. Evite utilizar o sistema afectado e contacte imediatamente um concessionário autorizado Kia.

*São usados três tipos de fusíveis: do tipo lâmina para amperagens inferiores, do tipo cartucho e do tipo multifusíveis para as amperagens mais elevadas.*

### **⚠ AVISO - Substituição do fusível**

- **Nunca substitua um fusível por outro com uma classificação calorífica diferente.**
- **Um fusível de mais alta capacidade pode causar danos e um incêndio.**
- **Nunca utilize um arame ou folha de alumínio para substituir um fusível, mesmo que seja apenas uma medida temporária, porque pode causar danos extensivos aos fios eléctricos e até provocar um incêndio.**

### **⚠ ATENÇÃO**

***Não utilize uma chave de fendas ou outro objecto metálico para remover fusíveis. Pode causar um curto-circuito e danificar o sistema.***

### **\* INFORMAÇÃO**

A etiqueta do actual painel de fusíveis/relés pode diferir dos itens instalados.

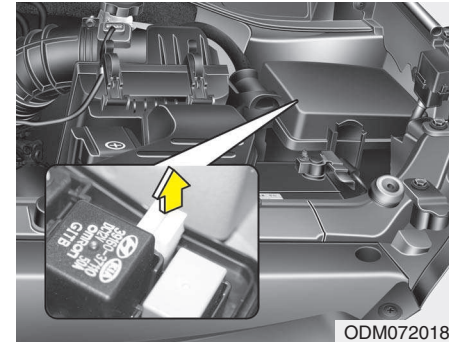
**⚠ CUIDADO**

- Quando substituir um fusível queimado ou relé por um novo, assegurar que o novo fusível ou relé fica corretamente encaixado. O procedimento incorreto pode provocar danos nos cabos e no sistema elétrico e ser a causa de um possível incêndio.
- Não substituir fusíveis, relés ou terminais que estejam fixados com parafusos ou porcas. Se os fusíveis, relés ou terminais não foram corretamente apertados pode existir possibilidade de risco de incêndio. Se os fusíveis, relés e terminais apertados com cavilhas ou porcas estiverem fundidos, recomendamos que consulte um concessionário Kia.
- Não introduzir qualquer outro objeto, exemplo chave de fendas ou um arame, exceto fusíveis ou relés dentro dos terminais. Pode causar falha de contato e consequentemente mau funcionamento do sistema.

**Substituição no painel de fusíveis interior**



1. Desligue a ignição e todos os outros comandos e interruptores.
2. Abra a tampa do painel de fusíveis.



3. Com a ferramenta de remoção existente na tampa do painel de fusíveis, puxe o fusível suspeito a direito para fora.
4. Inspeccione o fusível removido e substitua-o se estiver fundido.  
*São fornecidos fusíveis sobresselentes no painel de fusíveis do painel de instrumentos (ou no painel de fusíveis do compartimento do motor.)*
5. Coloque um novo fusível com a mesma classificação calorífica e certifique-se de que fica bem fixo pelos prendedores.

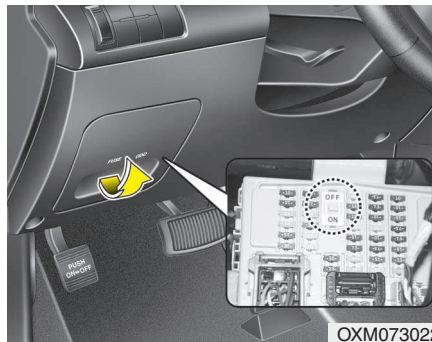
Se encaixar com dificuldade, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.



Se não tiver um fusível sobresselente, utilize um fusível com a mesma classificação calorífica de um circuito desnecessário para fazer funcionar o veículo, por exemplo, o fusível do isqueiro.

Se os faróis ou outros componentes eléctricos não funcionarem e os fusíveis estiverem em bom estado, inspeccione o painel de fusíveis do compartimento do motor. Se encontrar um fusível fundido, tem de substituí-lo.

### Interruptor de fusível



Coloque sempre o interruptor de modo na posição ON.

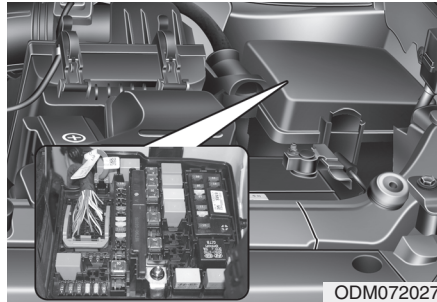
Se mover o interruptor para a posição OFF, alguns dispositivos, como o sistema áudio e o relógio digital terão que ser redefinidos e o transmissor (ou dispositivo smart key) poderá deixar de funcionar normalmente.



### CUIDADO

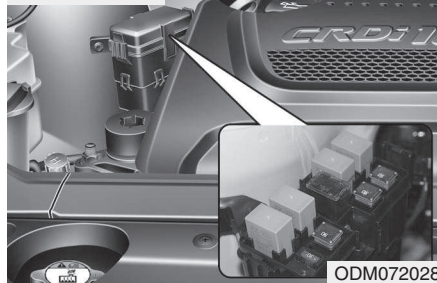
**Quando conduzir o veículo, mantenha sempre o interruptor do fusível na posição ON.**

### Substituição no painel de fusíveis do compartimento do motor



ODM072027

só veículos diesel



ODM072028

1. Desligue a ignição e todos os outros comandos e interruptores.
2. Retire a tampa do caixa de fusíveis carregando na patilha e puxando-a para cima.

3. Inspeccione o fusível removido. Se estiver queimado, substitua-o. Para remover ou instalar o fusível, utilize o saca-fusíveis disponível no painel lateral do veículo, do lado do condutor.

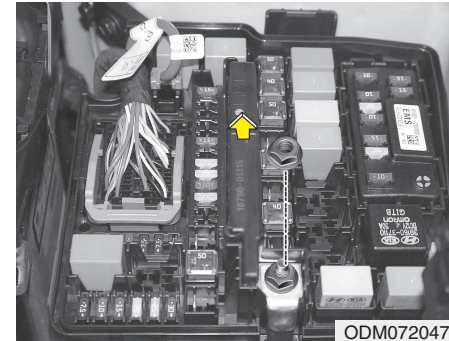
4. Coloque um novo fusível com a mesma classificação calorífica e certifique-se de que fica bem fixo pelos prendedores.

Se encaixar com dificuldade, recomendamos consultar um concessionário autorizado Kia.

#### **⚠ ATENÇÃO**

***Depois de inspeccionar o painel de fusíveis do compartimento do motor, coloque e fixe bem a tampa do painel. Caso contrário, podem ocorrer falhas eléctricas devido à entrada de água no painel.***

### Multifusível



ODM072047

Se o multifusível fundir, pode ser removido da seguinte forma:

1. Desligue o cabo negativo da bateria.
2. Retire os parafusos conforme a imagem acima.
3. Substitua o fusível por um novo com a mesma classificação calorífica.
4. Reinstale pela ordem inversa da remoção.

#### **\* NOTA**

Se o multifusível estiver fundido, recomendamos que contacte um concessionário Kia.

### Descrição do painel de fusíveis/relés



ODM072017

O nome e a capacidade dos fusíveis/relés são indicados na etiqueta colocada na parte interior da tampa do painel de fusíveis/relés.

#### \* NOTA

Nem todas as descrições dos painéis de fusíveis deste manual poderão ser aplicáveis ao seu veículo. As descrições são as correctas no momento da impressão. Ao inspeccionar um painel de fusíveis do seu veículo, consulte a respectiva etiqueta.





OXM073116L


Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente protegido
LUZ DE NEVOEIRO DE RETAGUARDA		10A	Caixa de Relés ICM (Relé da Luz de Nevoeiro de Retaguarda)
LUZ INTERIOR		10A	Luz de Carga, Luz do Espelho de Cortesia ESQ/DIR, Luz da Consola Frontal, Luz de Habitáculo, Luz Pessoal Traseira ESQ/DIR, Chave de Ignição III. & Interruptor de Aviso da Porta, Luz da Porta do Condutor/Passageiro, Excepto Europa - Interruptor Principal dos Vidros Elétricos, Luz da Porta do Condutor/Passageiro
VENTILADOR TR DIR		20A	Caixa de Relés ICM (Relé do Ventilador Traseiro)
SMART KEY 2	<b>SMART KEY 2</b>	7,5A	Módulo de Controlo Smart Key
MÓDULO 2	<b>MODULE 2</b>	10A	Módulo da Iluminação Dianteira Adaptativa, Farol ESQ/DIR, Alternador, Módulo de Controlo da Abertura Ativa do Capô, Interruptor da Luz de Stop, Atuador do Dispositivo de Nivelamento dos Faróis ESQ/DIR, Interruptor do Dispositivo de Nivelamento dos Faróis, Espelho Electro-Crómico(ECM), Sensor Dianteiro do Sistema de Auxílio ao Estacionamento ESQ/DIR, Sensor Dianteiro do Sistema de Auxílio ao Estacionamento ESQ/DIR (Centro), Módulo de Aviso de Saída de Faixa, Módulo do Dispositivo Automático de Nivelamento dos Faróis, Combinado de Instrumentos, Unidade Principal A/V & Navegação, DSL - Sensor de Aviso do Filtro de Combustível, Caixa Diesel (RELÉ 1), Unidade do Relé de Incandescência
MEMÓRIA	<b>MEMORY</b>	10A	Módulo de Monitorização da Pressão dos Pneus, Unidade de Inclinação, Sensor Ultrasónico, Combinado de Instrumentos (B+), Conetor de Ligação de Dados, Relógio, Módulo de Controlo A/C, Interruptor do Banco Dianteiro CCS (Banco com Climatização) ESQ/DIR, Interruptor de Aquecimento do Banco ESQ/DIR, Módulo de Controlo da Buzina, Módulo IMS do Condutor, Interruptor Principal dos Vidros Elétricos, Interruptor do Vidro Elétrico do Passageiro, Interruptor do Espelho Retrovisor Elétrico

Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente protegido
ÁUDIO	AUDIO	15A	Áudio, Unidade Principal A/V & Navegação, Módulo MTS
LUZ DE STOP	STOP LAMP	15A	Módulo Eletrónico do Sinal de Stop
MDPS	 1	7,5A	Unidade MDPS
MÓDULO 3	MODULE 3	10A	Combinado de Instrumentos (IG), Módulo de Controlo A/C, 4WD ECM, Interruptor ESC Off, Interruptor DBC, Módulo de Monitorização da Pressão dos Pneus, Sensor do Ângulo da Direção, Módulo de Controlo do Sistema Inteligente de Auxílio ao Estacionamento, Interruptor Principal dos Vidros Elétricos, Interruptor do Vidro Elétrico do Passageiro, Módulo MTS, Radar de Detecção do Ponto Cego ESQ/DIR, Sensor do Sistema de Auxílio ao Estacionamento à Retaguarda ESQ/DIR, Sensor do Sistema de Auxílio ao Estacionamento à Retaguarda ESQ/DIR (Centro), Módulo de Controlo CCS (Banco com Climatização) do Condutor/Passageiro, Módulo de Aquecimento do Banco do Condutor/Passageiro
VIDRO ELÉTRICO ESQ	 L	25A	Relé do Vidro Elétrico ESQ , PESQ - Módulo do Vidro Elétrico de Segurança do Condutor, Módulo do Vidro Elétrico de Segurança Traseiro ESQ, PDIR - Módulo do Vidro Elétrico de Segurança do Passageiro, Módulo do Vidro Elétrico de Segurança Traseiro DIR
TETO DE ABRIR 1	 1	25A	Motor do Teto de Abrir & Unidade de Controlo Principal
TAMPÃO COMBUSTÍVEL		15A	Interruptor do Tampão do Depósito de Combustível
A/BAG IND	 IND	10A	Combinado de Instrumentos (IND.), Lembrete do Cinto de Segurança do Passageiro, Relógio
A/BAG		15A	Módulo de Controlo SRS (IG)

Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente protegido
VIDRO ELÉTRICO DIR		25A	Relé do Vidro Elétrico DIR, PESQ - Módulo do Vidro Elétrico de Segurança do Passageiro, Módulo do Vidro Elétrico de Segurança Traseiro DIR, PDIR - Módulo do Vidro Elétrico de Segurança do Condutor, Módulo do Vidro Elétrico de Segurança Traseiro ESQ
BANCO ELÉTRICO CONDUTOR		30A	Módulo IMS do Condutor, Interruptor Manual do Banco do Condutor, Interruptor do Apoio Lombar do Condutor
BLOQUEIO PORTAS		20A	Relé de Bloqueio/Desbloqueio das Portas, Caixa de Relés ICM (Relé de Bloqueio da Porta da Mala, Relé de Bloqueamento)
IG1	IG1	20A	Caixa de Fusíveis & Relés E/R (Fusível - F36, F37, F38)
MÓDULO 5	MODULE 5	7,5A	Caixa de Fusíveis & Relés E/R (RELÉ 4), Módulo de Controlo Smart Key, Sinal Sonoro do Sistema de Auxílio ao Estacionamento à Retaguarda, Sensor de Chuva, Motor do Teto de Abrir & Unidade de Controlo Principal, Módulo IMS do Condutor, Módulo de Controlo CCS (Banco com Climatização) do Condutor/Passageiro, Módulo de Aquecimento do Banco do Condutor/Passageiro
AQUECIMENTO TR DIR		15A	Caixa de Relés ICM (Relé de Aquecimento do Banco Traseiro ESQ/DIR)
BANCO ELÉTRICO PASSAGEIRO		20A	Interruptor Manual do Banco do Passageiro
SMART KEY 4	SMART KEY 4	10A	Interruptor do Botão Start/Stop, Módulo de Controlo Smart Key
MÓDULO 4	MODULE 4	10A	Áudio, Unidade Principal A/V & Navegação, Módulo MTS, AMP, Relógio, Interruptor do Espelho Retrovisor Elétrico, Interruptor Principal dos Vidros Elétricos, Interruptor do Vidro Elétrico do Passageiro












## Manutenção











Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente protegido
A/CON		7,5A	Caixa de Relés ICM (Relé do Ventilador Traseiro), Caixa Diesel (RELÉ 3/4), Caixa de Fusíveis & Relés E/R (RELÉ 14), Módulo de Controlo A/C, Ionizador do Combinado, Sensor de Temperatura de Bordo
AMP	<b>AMP</b>	30A	AMP
AQUECIMENTO BANCO FR		20A	Módulo de Controlo CCS (Banco com Climatização) do Banco do Condutor/Passageiro, Módulo de Aquecimento do Banco do Condutor/Passageiro
MÓDULO 1	<b>MODULE 1</b>	7,5A	Interruptor do Modo Sport (Solenóide de Bloqueio das Mudanças), Solenóide da Chave
SMART KEY 3	<b>SMART KEY 3</b>	7,5A	Módulo de Controlo Smart Key
AQUECIMENTO		15A	Mola Espiral (Aquecimento do Volante)
AQUECIMENTO ESPELHO		10A	Módulo de Controlo A/C, Espelho Retrovisor Elétrico Condutor/Passageiro
TETO DE ABRIR 2		25A	Motor da Cortina do Teto de Abrir & Unidade de Controlo Auxiliar
TOMADA ELÉTRICA 1	<b>POWER OUTLET1</b>	15A	Extensão da Consola Principal
ESCOVA ÓCULO TRASEIRO		15A	Caixa de Relés ICM (Relé da Escova do Óculo Traseiro), Motor da Escova do Óculo Traseiro, Interruptor Multi-Funções
ARRANQUE		7,5A	Com/Sem Imob. - Caixa de Fusíveis & Relés E/R (RELÉ 2), com Imob. - ECM/PCM, Interruptor de Alcance do Transeixo, Caixa de Fusíveis & Relés E/R (RELÉ 1)

Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente protegido
SMART KEY 1	SMART KEY 1	25A	Módulo de Controlo Smart Key
TOMADA ELÉTRICA 2	POWER OUTLET2	20A	Extensão da Consola Principal, Extensão da Consola de Piso
ESCOVA PARA-BRISAS		25A	Caixa de Relés ICM (Relé do Sensor de Chuva), Interruptor Multi-Funções, Caixa de Fusíveis & Relés E/R (RELÉ 5), Motor do Limpa Para-Brisas










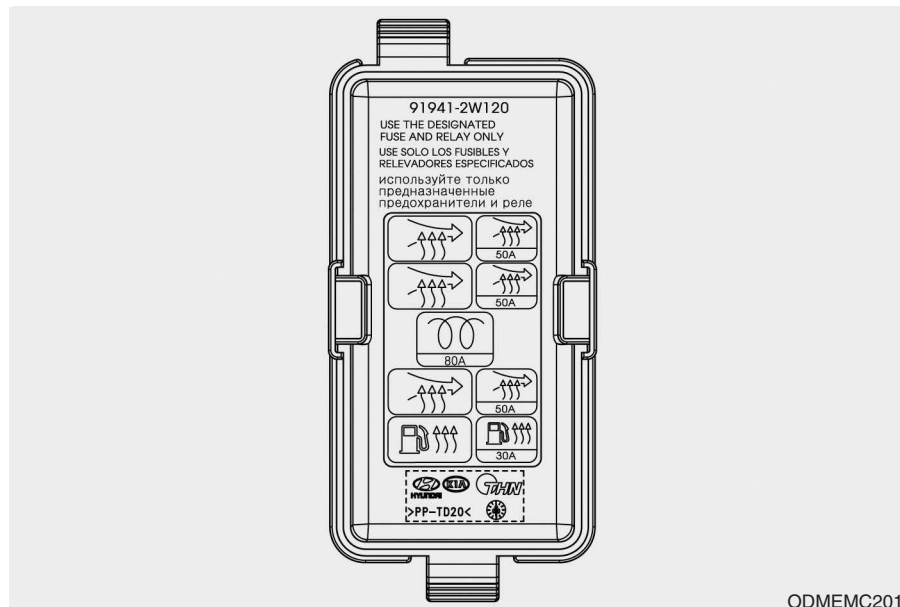
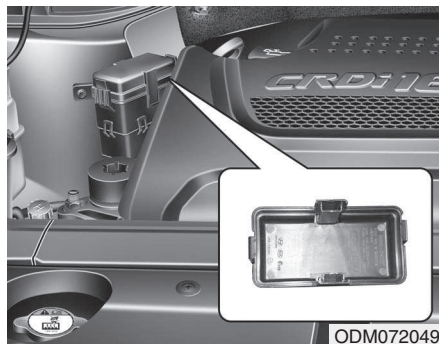
Relé nº.	Símbolo	Nome do Relé	Tipo
E01		RELÉ DE ARRANQUE 1	ISO MICRO
E02-A		RELÉ DE ARRANQUE 2 (COM/SEM IMOB./Smart Key)	ISO MICRO
E02-B	<b>ACC</b>	RELÉ ACC (com Smart Key)	ISO MICRO
E03		RELÉ DE DESCONGELAMENTO DO PÁRA-BRISAS	ISO MICRO
E04		RELÉ DO LAVA-FARÓIS	ISO MICRO
E05	<sup>LO</sup> 	RELÉ DA ESCOVA DO LIMPA PARA-BRISAS (MIN)	ISO MICRO
E06	<sup>LO</sup> 	RELÉ DA VENTONHA DE REFRIGERAÇÃO (MIN)	ISO MICRO
E07		RELÉ DA BUZINA DO ALARME ANTI-ROUBO	ISO MICRO
E08		RELÉ DO FAROL DIR	ISO MICRO
E09	<b>IG1</b>	RELÉ IG1	ISO MICRO
E10	<b>IG2</b>	RELÉ IG2	ISO MICRO
E11	<sup>HI</sup> 	RELÉ DA VENTONHA DE REFRIGERAÇÃO (MÁX)	ISO MINI
E12	<b>RR HTD</b>	RELÉ DE DESEMBACIAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO	ISO MICRO
E13		RELÉ DA BUZINA	ISO MICRO
E14		RELÉ DO VENTILADOR	ISO MICRO

	Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente Protegido
MULTI FUSÍVEL	MDPS		80A	Unidade MDPS
	B+2	<sup>B+2</sup> 	60A	Caixa de Junção Inteligente (IPS 1, IPS 2, ARISU ESQ, Fusível - F12/F17/F22/F27)
	VENTILADOR		40A	RELÉ 14 (Relé do Ventilador)
	DESEMBACIAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO	<b>RR HTD</b>	40A	RELÉ 12 (Relé de Desembaciamento do Óculo Traseiro)
	ABS1	<sup>1</sup> 	40A	Módulo de Controlo ABS, Módulo de Controlo ESP, Conetor de Verificação Multi-Usos
	ABS2	<sup>2</sup> 	40A	Módulo de Controlo ABS, Módulo de Controlo ESP, Conetor de Verificação Multi-Usos
	VENTOINHA REF.		60A	310W - RELÉ 10 (Relé da Ventoinha de Refrigeração (Máx))
	B+3	<sup>B+3</sup> 	60A	Caixa de Junção Inteligente (Fusível - F23/F28/F32/F36, Dispositivo de Corte Automático da Corrente de Fuga)
FUSE	B+4	<sup>B+4</sup> 	50A	Caixa de Junção Inteligente (IPS 3, IPS 4, ARISU DIR, Fusível - F3/F8/F13/F18)
	EMS	<sup>9</sup> 	40A	Caixa EMS
	VENTOINHA REF.		50A	RELÉ 6 (Relé da Ventoinha de Refrigeração (Min)), 250W - RELÉ 10 (Relé da Ventoinha de Refrigeração (Máx))
	IG1	<b>IG1</b>	40A	Interruptor da Ignição (Com/Sem Smart Key), RELÉ 2/9 (Relé ACC/IG1, com Smart Key)






	Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente Protegido
FUSE	IG2	<b>IG2</b>	40A	Interruptor da Ignição (com/sem Smart Key), RELÉ 1 (Relé de Arranque 1)/RELÉ 11 (Relé IG2, com Smart Key)
	B+1	<sup>B+1</sup> 	50A	Caixa de Junção Inteligente (Fusível - F1/F11/F16/F21/F26)
	BUZINA		15A	RELÉ 13 (Relé da Buzina)
	ABERTURA ATIVA DO CAPÔ2	<b>ACTIVE HOOD2</b>	30A	Módulo de Controlo da Abertura Ativa do Capô
	ABERTURA ATIVA DO CAPÔ1	<b>ACTIVE HOOD1</b>	30A	Módulo de Controlo da Abertura Ativa do Capô
	ALT	<b>ALT</b>	10A	G6DC - Alternador
	BUZINA ALARME		10A	RELÉ 7 (Relé da Buzina do Alarme Anti-Roubo)
	DESCONGELAMENTO		15A	RELÉ 3 (Relé de Descongelamento do Para-Brisas)
	LAVA FAROIS		20A	RELÉ 4 (Relé do Lava Faróis)
	INTERRUPTOR DOS TRAVÕES	<b>BRAKE SWITCH</b>	10A	Interruptor da Luz de Stop, Módulo de Controlo Smart Key
	4WD		20A	4WD ECM
	SENSOR3	<sup>3</sup> 	10A	Sensor da Bateria

	Descrição	Símbolo	Potência do fusível	Componente Protegido
FUSE	FAROL DIR		10A	RELÉ 8 (Relé do Farol DIR)
	AMS	<b>AMS</b>	10A	PCM/ECM, RELÉ 5 (Relé da Escova (Min))
	A/CON		10A	Módulo de Controlo A/C (Auto)
	LUZ DE MARCHA ATRÁS	<b>B/UP LAMP</b>	10A	M/T - Interruptor da Luz de Marcha Atrás, A/T - Farolim Traseiro Combinado (IN) ESQ/DIR, Espelho Electro-Crómico, Áudio, Unidade Principal A/V & Navegação
	ABS3	<sup>3</sup> 	7,5A	Módulo de Controlo ABS, Módulo de Controlo ESC, Conetor de Verificação Multi-Usos
	SENSOR5	<sup>5</sup> 	7,5A	G4KE/G4KJ/G6DC : PCM, Alternador (G6DC), D4HA/D4HB : ECM, Sensor do Fluxo de Massa de Ar
	TCU	<sup>9</sup> 	15A	M/T : F35 (Luz de Marcha Atrás), A/T : Interruptor de Alcance do Transeixo, TCM (D4HB)




**Painel de fusíveis compartimento do motor (Caixa diesel)**



## Circuito

Simbolo	Característica do fusível	Componente protegido
	30A	RLY. 1 (Relé do filtro de combustível)
	50A	RLY. 2 (Relé aquecimento PTC #1)
	50A	RLY. 3 (Relé aquecimento PTC #2)
	50A	RLY. 4 (Relé aquecimento PTC #3)
	80A	Relé unidade incandescente

## Tipo do relé

Nr. do relé	Simbolo	Designação do relé	Tipo do relé
E44		RLY. 1 (Relé do filtro de combustível)	FICHA MICRO
E45		RLY. 2 (Relé aquecimento PTC #1)	FICHA MICRO
E46		RLY. 3 (Relé aquecimento PTC #2)	FICHA MICRO
E47		RLY. 4 (Relé aquecimento PTC #3)	FICHA MICRO

## LÂMPADAS DE LUZES

**⚠ AVISO** - Trabalhar nas luzes  
Antes de trabalhar nas luzes, engate bem o travão de estacionamento, certifique-se de que tem o interruptor da ignição na posição "LOCK" e apague as luzes para evitar movimentos inesperados do veículo, queimaduras nos dedos ou choques eléctricos.

Utilize apenas as lâmpadas com o consumo em watts indicado.

**⚠ ATENÇÃO**  
*Lembre-se de substituir a lâmpada fundida por uma com o mesmo consumo em watts. Caso contrário, pode danificar o sistema de fusíveis ou de ligações eléctricas.*

**⚠ ATENÇÃO**  
*Se não tiver as ferramentas necessárias, as lâmpadas correctas e conhecimentos suficientes, contacte um concessionário autorizado Kia. Em muitos casos, é difícil substituir lâmpadas das luzes do veículo, visto ser necessário remover outras peças do veículo antes de chegar a uma lâmpada. Isto acontece em especial se tiver de remover o conjunto do farol para aceder à(s) lâmpada(s). A remoção/instalação do conjunto dos faróis pode resultar em danos no veículo.*

### \* INFORMAÇÃO

Depois de conduzir debaixo de chuva intensa ou lavar o veículo, as lentes dos faróis e das luzes traseiras podem ficar embaciadas. Esta situação é causada pela diferença de temperatura interna e externa da luz, sendo semelhante à condensação observada nos vidros dentro do veículo quando chove. Não indica qualquer problema no seu veículo. Se entrar água para os circuitos das luzes, mande inspecionar o veículo num concessionário autorizado Kia.

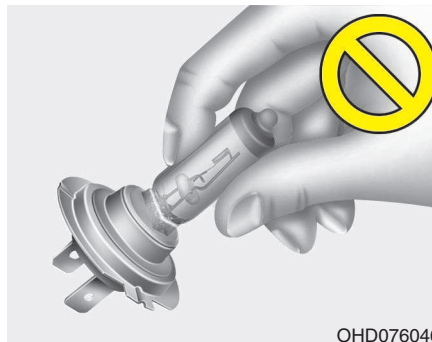


### Substituição das lâmpadas dos faróis, luzes de presença dianteiras, luzes dianteiras indicadoras de mudança de direção, farol de nevoeiro e luz de curva



- (1) Farol (luzes de máximos)
- (2) Farol (luzes de médios)
- (3) Luz indicadora de mudança de direção
- (4) Luz de presença dianteira (LED)/  
Luz de condução diurna
- (5) Farol de nevoeiro dianteiro  
(se instalado)
- (6) Luz de curva (se instalado)

### Lâmpada dos faróis



#### **⚠ AVISO - Lâmpadas de halogéneo**

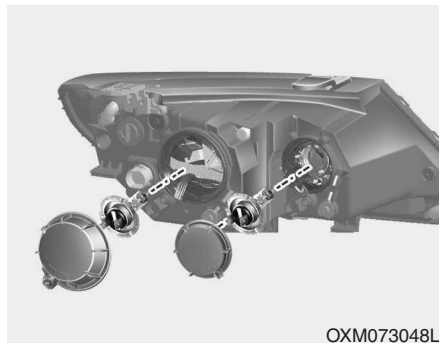
- As lâmpadas de halogéneo contêm gás pressurizado, podendo, se quebradas, projectar estilhaços de vidro.

(Continua)

(Continua)

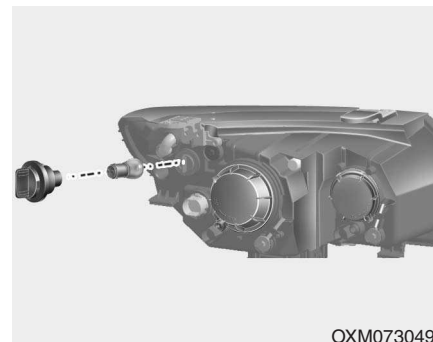
- Manuseie-as sempre com cuidado, evitando riscos e abrasões. Se as lâmpadas estiverem acesas, evite o contacto com líquidos. Nunca toque no vidro com as mãos desprotegidas. O óleo residual pode provocar o sobreaquecimento e rebentamento de uma lâmpada acesa. Mexa na lâmpada apenas ao instalá-la num farol.
- Se uma lâmpada apresentar danos ou rachas, substitua-a imediatamente e inutilize-a com cuidado.
- Coloque protecção ocular para mudar uma lâmpada. Deixe a lâmpada arrefecer antes de lhe pegar.

**Faróis (tipo de lâmpada)  
- máximos/médios**



1. Abra o capô.
2. Retire a cobertura da lâmpada do farol rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Desligue o conector do suporte da lâmpada do farol.
4. Retirar o suporte do conjunto rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até as respectivas patilhas ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.
5. Desmontar a lâmpada puxando para fora.

6. Colocar uma nova lâmpada introduzindo-a no suporte.
7. Coloque o suporte no conjunto alinhando as respectivas patilhas com as ranhuras do conjunto. Pressione o suporte para dentro do conjunto e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio.
8. Coloque a cobertura da lâmpada do farol rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.



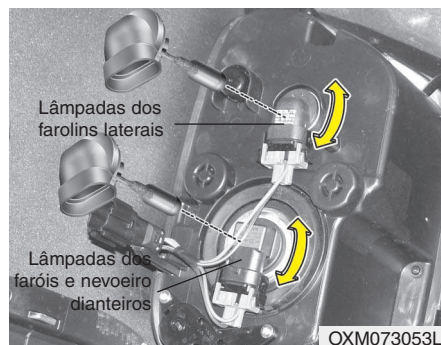
OXM073049L

**Luz de indicador de mudança de direcção**

1. Retire o suporte do conjunto rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.
2. Retire a lâmpada do suporte pressionando-a e rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do suporte. Tire a lâmpada para fora do suporte.

3. Coloque uma nova lâmpada inserindo-a no suporte e rodando-a até encaixar.
4. Instale o suporte no conjunto alinhando as patilhas do primeiro com as ranhuras do segundo. Carregue no suporte para dentro do conjunto e rode o primeiro no sentido dos ponteiros do relógio.

### ***Lâmpadas dos faróis e nevoeiro dianteiros/lâmpadas dos farolins laterais (se instalado)***



1. Retire a cobertura inferior do pára-choques dianteiro.
2. Leve a mão à parte posterior do pára-choques dianteiro.
3. Desligue o conector de alimentação do suporte.
4. Retire o suporte-lâmpada da caixa rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras da caixa.

5. Instale o novo suporte-lâmpada na caixa alinhando as patilhas do suporte com as ranhuras da caixa. Pressione o suporte para dentro da caixa e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio.
6. Ligue o conector de alimentação do suporte.
7. Volte a colocar a cobertura inferior do pára-choques dianteiro.

### **\* NOTA**

Se for necessário ajustar o foco dos faróis depois de reinstalar o conjunto de faróis, deverá consultar um concessionário Kia autorizado.

*Farol (tipo HID), luz de presença dianteira (LED), substituição da lâmpada*

Se a luz não acender, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

**⚠ AVISO - luzes de médios dos faróis HID (se instalado)**

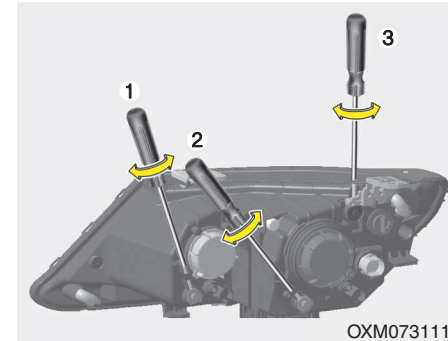
Não tente substituir ou examinar as luzes de médios (lâmpada XENON) devido ao perigo de choque eléctrico. Se as luzes de médios (lâmpada XENON) não estiverem a funcionar, recomendamos que se dirija a um concessionário Kia para resolver o problema.

**\* NOTA**

As lâmpadas HID têm um melhor desempenho quando comparadas com as lâmpadas de halogéneo. Os fabricantes estimam que as lâmpadas HID durem cerca de duas vezes mais, ou mesmo mais, do que as lâmpadas de halogéneo, dependendo da sua frequência de utilização. Em algum ponto do tempo de vida útil do veículo, as lâmpadas terão, provavelmente, de ser substituídas. Ligar e desligar as lâmpadas repetidamente, mais do que o previsto numa utilização normal, poderá reduzir o tempo de vida das lâmpadas HID. As lâmpadas HID não falham do mesmo modo que as lâmpadas incandescentes de halogéneo. Se um farol se desligar após um determinado período de funcionamento para, logo de imediato, se reacender, assim que premir o interruptor do farol, é provável que a lâmpada HID tenha de ser substituída. Os componentes da iluminação HID são mais complexos do que as lâmpadas de halogéneo, encarecendo, assim, os custos de substituição.

**Alinhamento dos faróis e luzes de nevoeiro dianteiras**

*Regulação dos faróis*



**Sem AFLS**

1. Encha os pneus até alcançar a pressão especificada e retire todas as cargas do veículo, exceto o condutor, o pneu sobresselente e as ferramentas.
2. O veículo deverá estar estacionado numa superfície plana.
3. Desenhe no painel duas linhas verticais (cada uma delas passando pelo centro de cada uma das lâmpadas dos faróis) e uma linha horizontal (atravessando o centro das lâmpadas dos faróis).

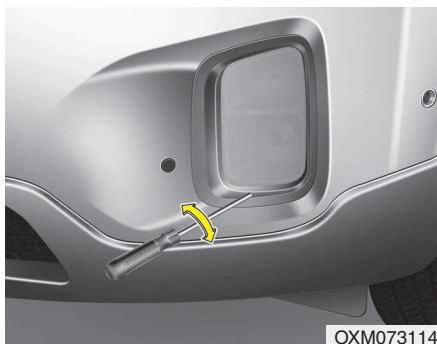
4. Com os faróis e a bateria em funcionamento normal, faça incidir o feixe dos faróis sobre o painel de modo a que a porção mais luminosa incida sobre as linhas verticais e horizontal.
5. Para apontar as luzes de máximos para cima e para baixo, rode o comando (1) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Para apontar as luzes de médios para cima e para baixo, rode o comando (2) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Para apontar as luzes de médios para esquerda e para a direita, rode o comando (3) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.

### Com AFLS

1. Desligue o motor.
2. Ligue o botão das luzes na posição inferior do feixe de luz.
3. Alinhe a posição dos pneus com a posição do volante.
4. Ligue o motor.
5. Encha os pneus até alcançar a pressão especificada e retire todas as cargas do veículo, exceto o condutor, o pneu sobresselente e as ferramentas.
6. O veículo deverá estar estacionado numa superfície plana.
7. Desenhe no painel duas linhas verticais (cada uma delas passando pelo centro de cada uma das lâmpadas dos faróis) e uma linha horizontal (atravessando o centro das lâmpadas dos faróis).
8. Com os faróis e a bateria a funcionarem normalmente, 20 segundos depois de inicializar o sistema AFLS, ajuste os faróis fazendo incidir a porção mais brilhante do feixe luminoso sobre as linhas horizontais e verticais.

9. Para apontar as luzes de máximos para cima e para baixo, rode o comando (1) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Para apontar as luzes de médios para cima e para baixo, rode o comando (2) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Para apontar as luzes de médios para esquerda e para a direita, rode o comando (3) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.

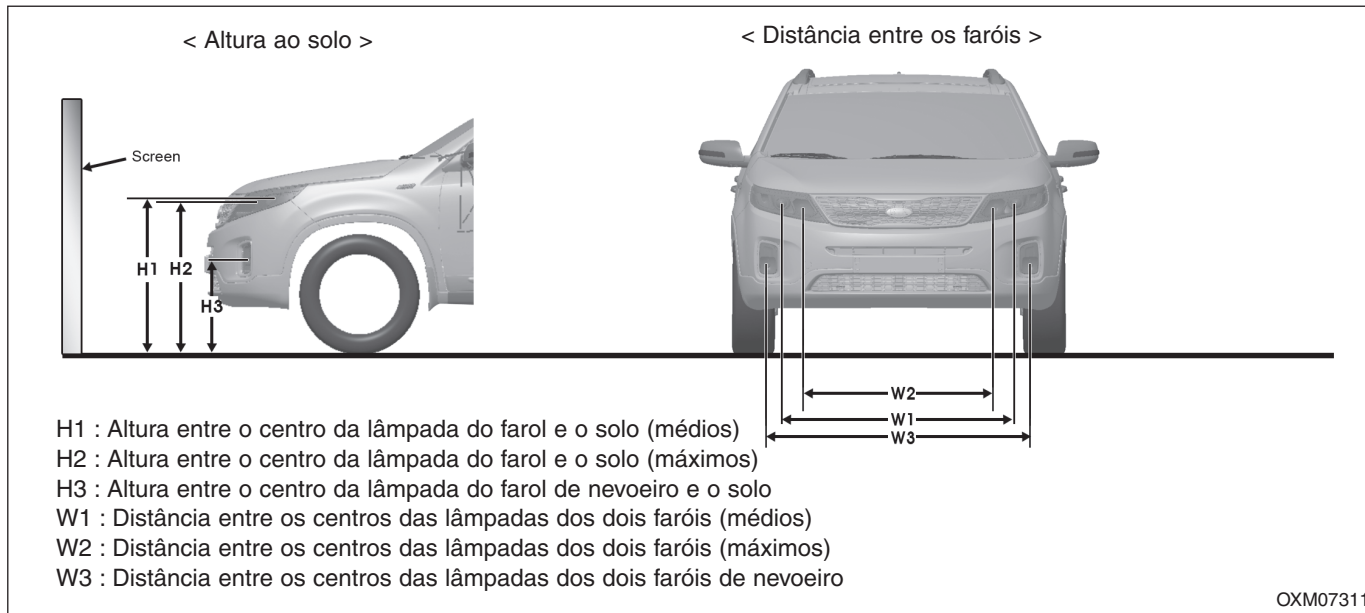
### Regulação dos faróis de nevoeiro



Os faróis de nevoeiro podem ser regulados da mesma forma que os faróis principais.

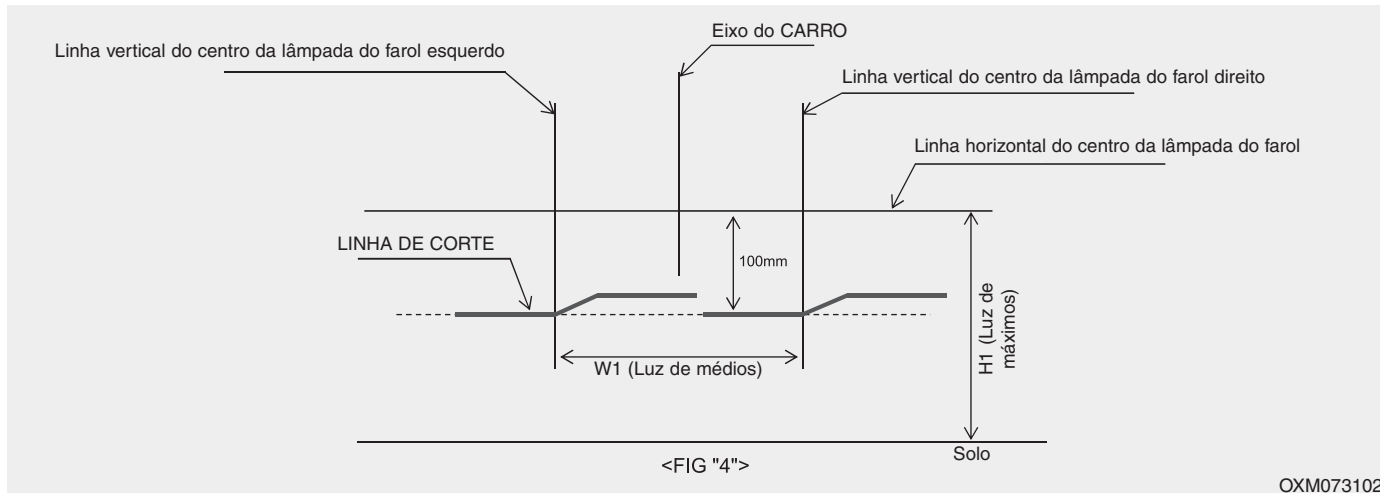
Com os faróis de nevoeiro e bateria em funcionamento normal, faça incidir o feixe dos faróis de nevoeiro sobre o painel. Para fazer subir ou descer o feixe dos faróis de nevoeiro rode o comando (1) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário respectivamente.

Ponto de regulação



Unit: mm (polegadas)

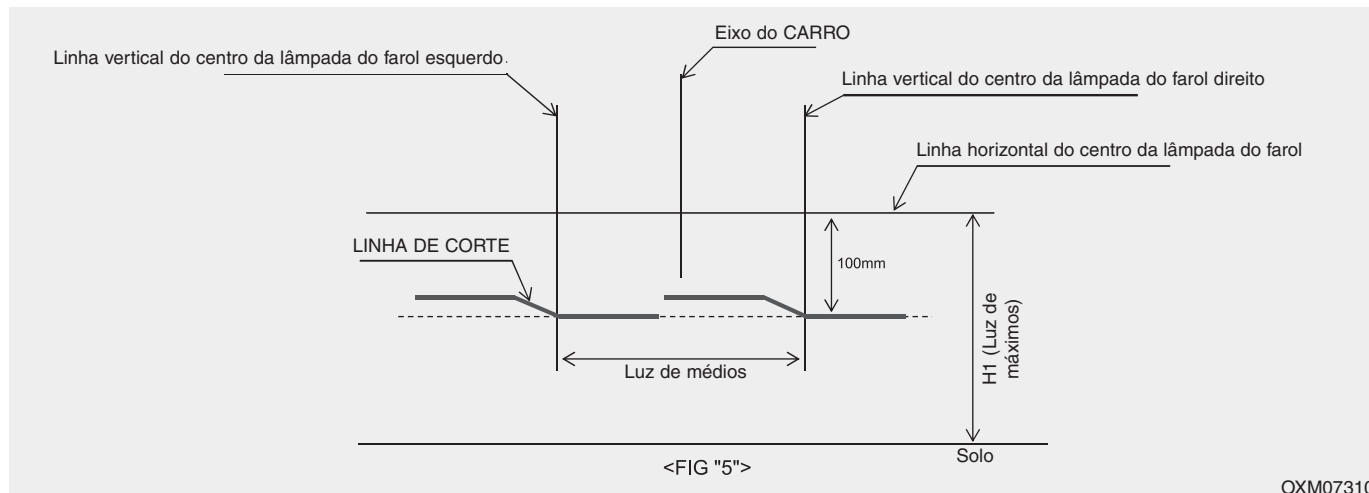
Estado do veículo	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
			Nevoeiro	Nevoeiro+Curva			Nevoeiro	Nevoeiro+Curva
<b>Sem condutor</b>	898 (35,3)	880 (34,6)	521 (20,5)	523 (20,5)	1.312 (51,6)	1.084 (42,6)	1.467 (57,7)	1.464 (57,6)
<b>Com condutor</b>	890 (35,0)	872 (34,3)	513 (20,1)	515 (20,2)				



### Farol de médios (LHD)

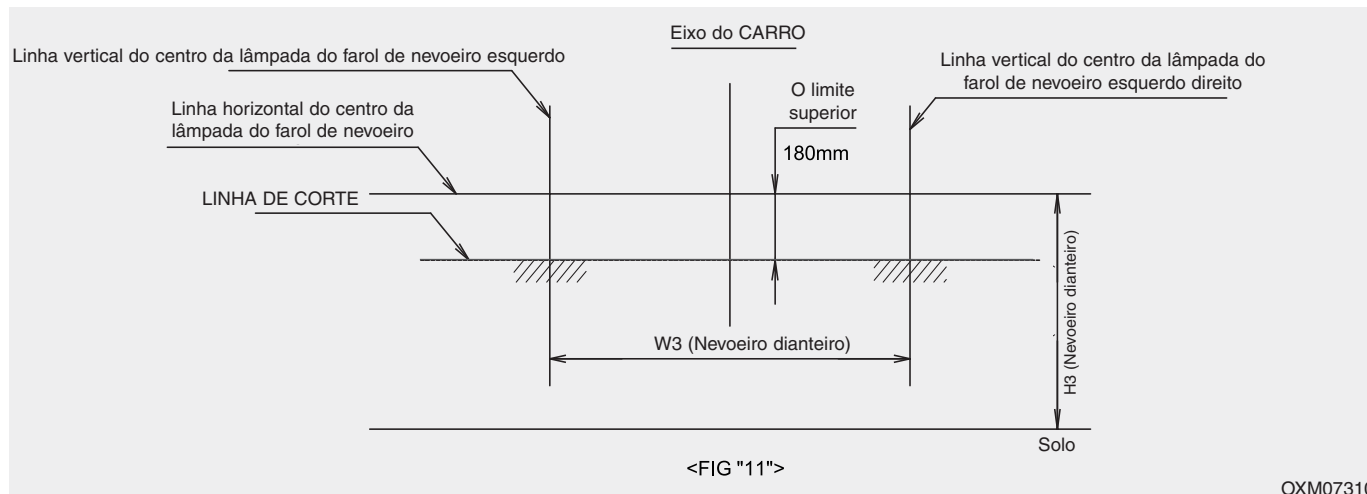
1. Ligue as luzes de médios sem o condutor a bordo.
2. A linha de recorte deve ser projectada na linha de recorte indicada na imagem.
3. Quando regular os faróis de médios, a regulação vertical deve ser realizada depois de concluída a regulação horizontal.
4. Se o seu veículo estiver equipado com dispositivo de nivelamento dos faróis, ajuste o interruptor do dispositivo de nivelamento dos faróis com 0 posições.





## ***Farol de médios (RHD)***

1. Ligue as luzes de médios sem o condutor a bordo.
2. A linha de recorte deve ser projectada na linha de recorte indicada na imagem.
3. Quando regular os faróis de médios, a regulação vertical deve ser realizada depois de concluída a regulação horizontal.
4. Se o seu veículo estiver equipado com dispositivo de nivelamento dos faróis, ajuste o interruptor do dispositivo de nivelamento dos faróis com 0 posições



### ***Farol de nevoeiro dianteiro***

1. Ligue o farol de nevoeiro sem o condutor a bordo.
2. A linha de recorte deve ser projectada dentro do alcance permissível (zona sombreada)

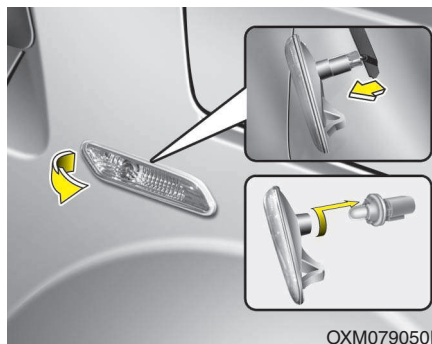
## Substituição de lâmpadas dos indicadores de mudança de direcção laterais (se instalados)

### Tipo A



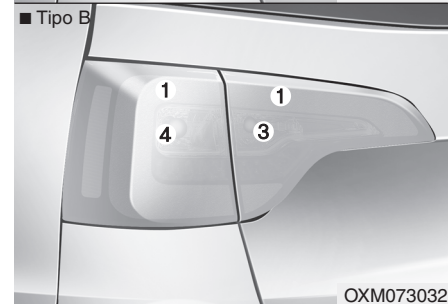
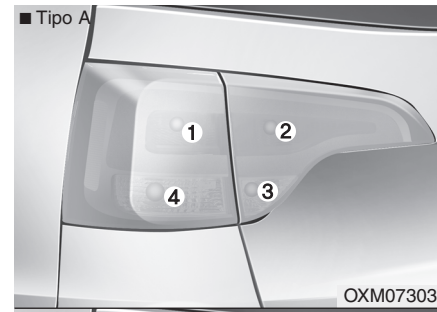
Se a luz não acender, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.

### Tipo B



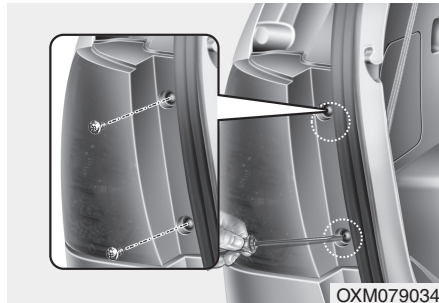
1. Remova o conjunto da luz do veículo retirando a lente com uma cunha e puxando o conjunto para fora.
2. Desligue o conector eléctrico da lâmpada.
3. Separe o suporte e a lente rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras da lente.
4. Retire a lâmpada puxando-a a direito para fora.
5. Coloque a nova lâmpada no suporte.
6. Volte a montar o suporte e a lente.
7. Ligue o conector eléctrico da lâmpada.
8. Reinstale o conjunto na luz na carroçaria do veículo.

## Substituição de lâmpadas das luzes traseiras



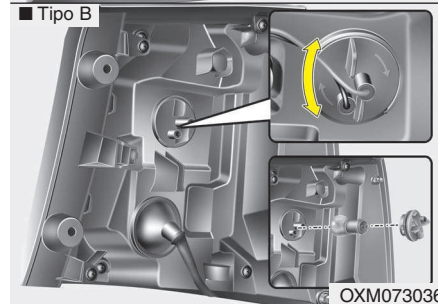
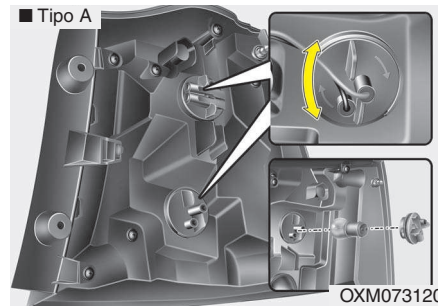
- (1) Luz de paragem e traseira  
(2) Luz de traseira  
(3) Luz de marcha-atrás  
(4) Indicador de mudança de direcção traseiro

**Luz exterior**



**Tipo A**

1. Abra a porta da bagageira
2. Desaperte os parafusos de fixação do conjunto da luz com uma chave de fendas Phillips.
3. Retire o conjunto do combinado de luzes traseiras da carroçaria do veículo.



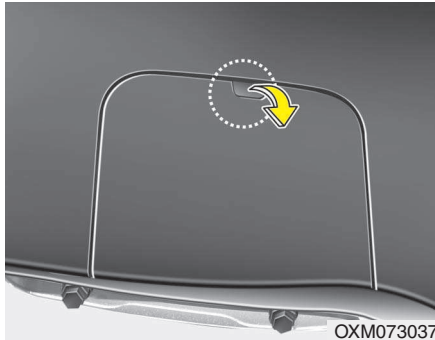
4. Retire o suporte do conjunto rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.

5. Retire a lâmpada do suporte pressionando-a e rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do suporte. Tire a lâmpada para fora do suporte.
6. Coloque uma nova lâmpada inserindo-a no suporte e rodando-a até encaixar.
7. Instale o suporte no conjunto alinhando as patilhas do primeiro com as ranhuras do segundo. Carregue no suporte para dentro do conjunto e rode o primeiro no sentido dos ponteiros do relógio.
8. Reinstale o conjunto na luz na carroçaria do veículo.

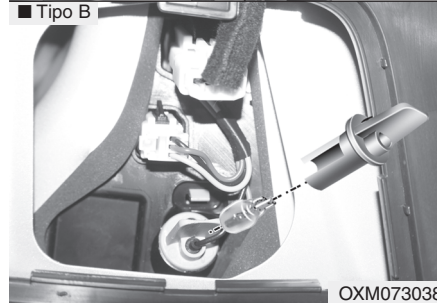
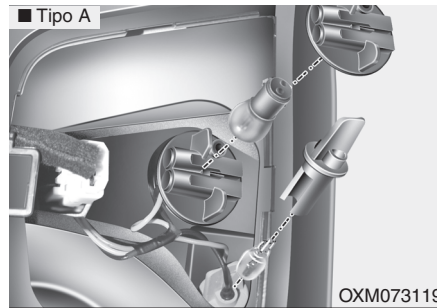
**Tipo B (Luz de paragem e traseira)**

Se a lâmpada não funcionar, contacte um concessionário Kia autorizado.

### Luzes de habitáculo



1. Abra a porta da mala.
2. Retire a tampa de serviço.
3. Retire o casquilho do conjunto, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até as patilhas do casquilho ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.
4. Retire a lâmpada do casquilho carregando e rodando a lâmpada no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio até patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto. Puxe a lâmpada para fora do casquilho.



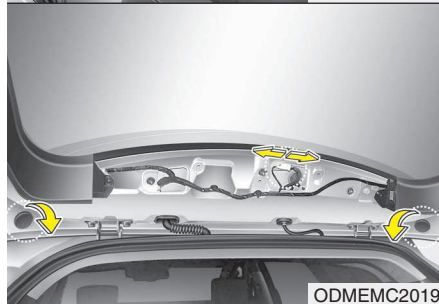
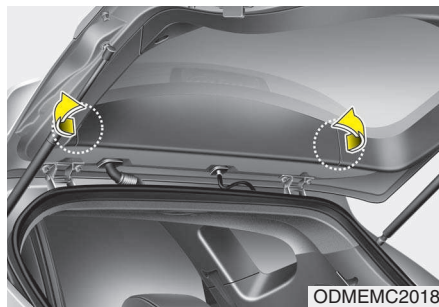
5. Coloque uma lâmpada nova inserindo-a no casquilho e rodando-a até encaixar na posição correcta.
6. Instale o casquilho no conjunto fazendo corresponder as patilhas do casquilho com as ranhuras do conjunto. Empurre o casquilho encaixando-o no e rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

7. Instale a tampa de serviço colocando-a sobre a abertura de serviço.

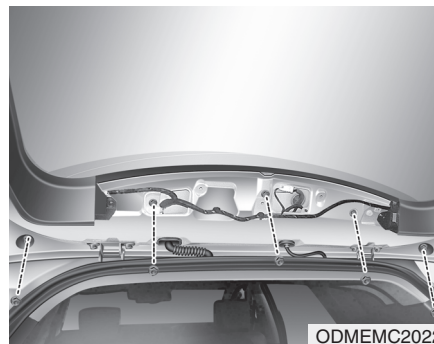
### Tipo B (Luz de paragem e traseira)

Se a lâmpada não funcionar, contacte um concessionário Kia autorizado.

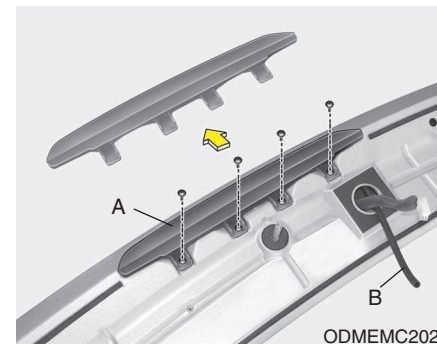
### Substituir a lâmpada do stop elevada (se instalado)



1. Abrir a tampa da traseira.
2. Desmontar a tampa ao centro do revestimento da tampa traseira com cuidado.
3. Desligar o conector de alimentação.

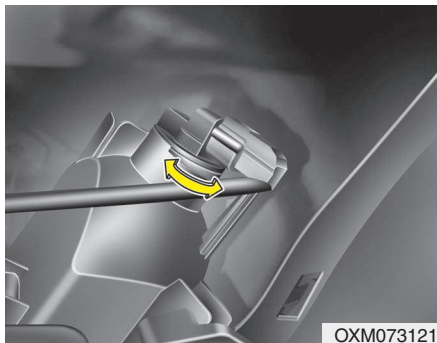


4. Desapertar os parafusos de retenção e desmontar o spoiler.



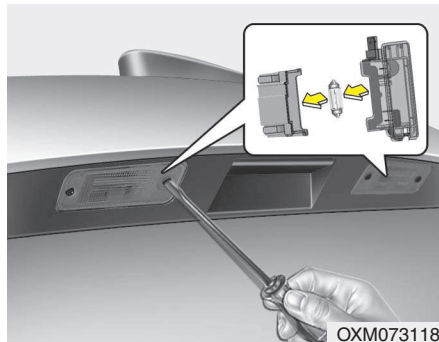
5. Desmontar o conjunto da luz de stop (A) depois de desapertar os parafusos e o bico do lava-faróis (B)
6. Reinstalar o novo conjunto na ordem inversa da desmontagem.

### Luz de nevoeiro de retaguarda



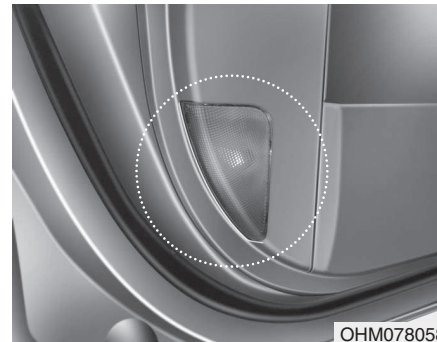
1. Desligue a alimentação rodando a tampa da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a lâmpada da tampa rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Substitua-a por uma lâmpada nova.

### Substituição da lâmpada de iluminação da chapa de matrícula

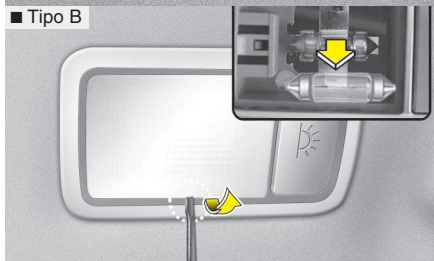
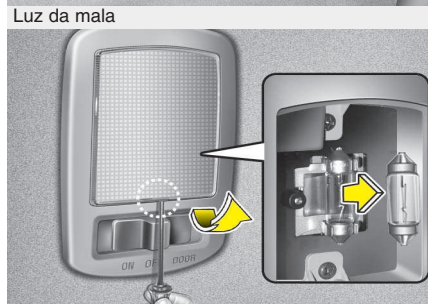
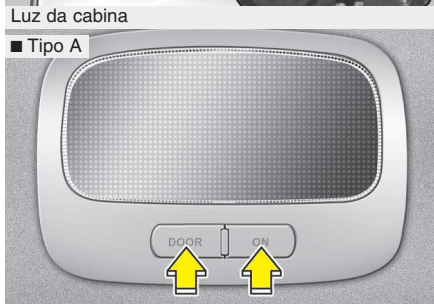
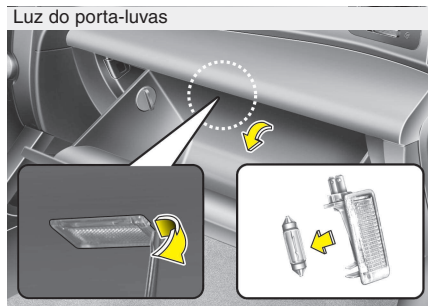
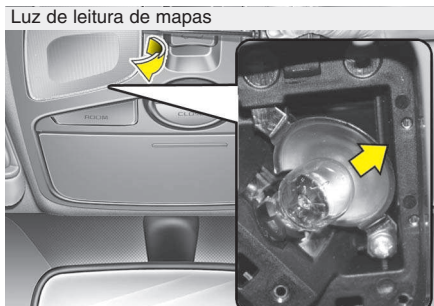


1. Com uma chave Phillips desaperte os parafusos de fixação da lente.
2. Retire a lente.
3. Retire a lâmpada puxando-a simplesmente para fora.
4. Coloque uma lâmpada nova.
5. Torne a colocar a lente apertando os parafusos de fixação.

### Substituição da lâmpada da luz de cortesia da porta



Se a luz não acender, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado Kia.



OXM073040/OXM049225/OXM073117

OXM079045/OXM079044/OXM079041

## Substituição de lâmpadas das luzes interiores

### ⚠ AVISO

Antes de trabalhar nas luzes interiores, certifique-se de que o botão "OFF" está pressionado para evitar queimaduras nos dedos ou choques eléctricos.

1. Com uma chave de fendas de ponta chata, desencaixe com cuidado a lente da caixa da luz interior.
2. Retire a lâmpada puxando-o a direito para fora.
3. Instale uma nova lâmpada no suporte.
4. Alinhe as patilhas da lente com os cortes da caixa da luz interior e encaixe a lente.

### ⚠ ATENÇÃO

Tenha cuidado para não sujar nem danificar a lente, a patilha da lente e a caixa de plástico.



### CUIDADOS A TER COM O VISUAL

#### Visual exterior

##### *Precauções a ter com o exterior em geral*

Siga sempre as instruções dos rótulos dos produtos químicos de limpeza ou polimento utilizados. Leia todos os avisos e chamadas de atenção do rótulo.

#### *Manutenção do acabamento*

##### **Lavagem**

Para ajudar a proteger o acabamento do veículo da ferrugem e da deterioração, lave-o bem e com frequência (pelo menos uma vez por mês) com água morna ou fria.

Se utilizar o veículo num percurso todo-o-terreno, lave-o após cada viagem. Preste especial atenção à remoção de sal, sujidade, lama ou outras matérias estranhas acumuladas. Mantenha sempre os orifícios de escoamento da parte inferior das portas limpos e desentupidos.


Se não forem removidos imediatamente, os insectos, o alcatrão, a seiva das árvores, os dejectos das aves, a poluição industrial e outros depósitos semelhantes podem danificar o acabamento do veículo.

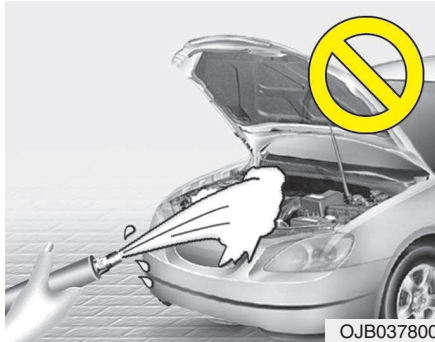
A lavagem imediata com água poderá não ser suficiente para remover completamente esses depósitos. Utilize um sabão não-agressivo indicado para superfícies pintadas.

Após a lavagem, passe o veículo por água abundante morna ou fria. Não deixe o sabão secar no acabamento.

#### **ATENÇÃO**

- ***Não utilize um sabão forte, detergentes químicos ou água quente, nem lave o veículo directamente exposto à luz solar ou com a carroçaria quente.***
- ***Não se aproxime demasiado para lavar as janelas laterais com água sob pressão. A água pode infiltrar-se pelas juntas das janelas e molhar o interior do veículo.***
- ***Para prevenir quaisquer danos nas peças em plástico, não as limpe com diluentes químicos ou detergentes fortes.***

 **AVISO - Travões molhados**  
Depois de lavar o veículo, experimente os travões a baixa velocidade para verificar se foram afectados pela água. Se a eficácia dos travões for inferior à normal, seque os travões aplicando-os ligeiramente a baixa velocidade.



### **⚠ ATENÇÃO**

- *As lavagens com água no interior do compartimento do motor incluindo as lavagens com água a alta pressão podem provocar a avaria dos circuitos eléctricos situados no compartimento do motor.*
- *Nunca permita o contacto de água ou de outros líquidos com os componentes eléctricos/electrónicos no interior do veículo. Pode danificá-los.*

### **Tratamento com cera**

Aplique cera no veículo sem vestígios de água na pintura.

Lave e seque sempre o veículo antes de aplicar a cera. Utilize uma cera líquida ou em pasta de boa qualidade e siga as instruções do fabricante. Aplique cera em todo o acabamento metálico para protegê-lo e manter-lhe o brilho.

A remoção de óleo, alcatrão e materiais semelhantes com um tira-manchas tira também a cera do acabamento. Volte a aplicar cera nesses pontos, mesmo que o resto do veículo não necessite.

### **⚠ ATENÇÃO**

- *A remoção de poeira ou sujidade da carroçaria com um pano seco risca o acabamento do veículo.*
- *Não utilize lâ de aço, detergentes abrasivos, detergentes ácidos ou demasiado potentes, com substâncias alcalinas ou cáusticas, nas peças cromadas ou em alumínio anodizado, pois podem provocar danos no revestimento de protecção e descolorar ou deteriorar a pintura.*

### **Reparação de danos no acabamento**

Repare imediatamente os riscos profundos ou picadas de gravilha na pintura do veículo. O metal exposto enferruja rapidamente, o que pode tornar a reparação mais cara.

### **\* INFORMAÇÃO**

Se o veículo apresentar danos e precisar de reparação ou substituição de partes metálicas, certifique-se de que a oficina aplica materiais anticorrosão nas partes reparadas ou substituídas.

### **Manutenção de metal brilhante**

- Para remover alcatrão e insectos, utilize um produto de remoção de alcatrão, e não um raspador ou outro objecto aguçado.
- Para proteger a superfície das partes de metal brilhante contra a corrosão, aplique um revestimento de cera ou um conservante de superfícies cromadas e puxe o brilho.
- Durante o Inverno ou em zonas costeiras, proteja as partes de metal brilhante com um revestimento mais forte de cera ou conservante. Se necessário, revista essas partes do veículo com vaselina não-corrosiva ou outro composto protector.

### **Manutenção da parte inferior da carroçaria**

Os materiais corrosivos utilizados na remoção de gelo, neve e poeira podem acumular-se na parte inferior da carroçaria. Se não remover estes materiais, pode dar-se a corrosão acelerada de componentes com os tubos do combustível, o quadro, a chapa do piso do veículo e o sistema de escape, mesmo que tenham sido tratados contra a ferrugem.

Lave bem a parte inferior da carroçaria e as aberturas das rodas do veículo com água morna ou fria uma vez por mês, depois de percursos todo-o-terreno e no fim do Inverno. Preste especial atenção a esta área do veículo, pois é difícil ver toda a lama e sujidade. Fará mais mal do que bem molhar simplesmente a sujidade vinda da estrada sem a remover. A parte inferior das portas, as embaladeiras e os elementos do quadro têm orifícios de escoamento que é necessário desentupir, já que a acumulação de água nestes pontos pode originar o aparecimento de ferrugem.

### **AVISO**

**Depois de lavar o veículo, experimente os travões a baixa velocidade para verificar se foram afectados pela água. Se a eficácia dos travões for inferior à normal, seque os travões aplicando-os ligeiramente a baixa velocidade.**

### **Manutenção jantes de alumínio ou cromadas**

As jantes de alumínio ou cromadas possuem um revestimento de acabamento transparente.

- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, compostos para polimento, solventes, ou escovas de arame nas jantes de alumínio ou cromadas. Estes produtos podem riscar ou danificar a superfície.
- Limpe a jante quando esta arrefecer.
- Utilize apenas um sabão não-agressivo ou um detergente neutro e lave-as bem com água. Além disso, limpe sempre as rodas depois de conduzir em estradas com sal. Isso ajuda a prevenir a corrosão.
- Evite lavar as rodas com escovas de lavagem a alta velocidade.
- Não utilize qualquer detergente alcalino ou ácido. Pode danificar ou corroer as jantes de alumínio ou cromadas revestidas com acabamento de protecção transparente.

### **Protecção anticorrosão**

#### **Proteger o veículo da corrosão**

Ao utilizarmos os mais avançados métodos de design e construção para combater a corrosão, conseguimos produzir automóveis da mais alta qualidade. No entanto, isso não basta. Para obter a duradoura resistência anticorrosão do veículo, é necessária a colaboração e a ajuda do proprietário.

#### **Causas habituais da corrosão**

As causas mais habituais da corrosão de um veículo são:

- Acumulação de sal, sujidade e humidade vindas da estrada na parte inferior do automóvel.
- Remoção da pintura ou de revestimentos de protecção por acção de pequenas pedras, gravilha, abrasão ou pequenas raspadelas e amolgadelas que deixam o metal sem protecção e exposto à corrosão.

### **Zonas de alto risco de corrosão**

Se vive numa zona em que o seu veículo é regularmente exposto a materiais corrosivos, a protecção anticorrosão é extremamente importante. Algumas das causas habituais da corrosão acelerada são as estradas com sal, os produtos químicos de remoção de poeira, o ar marítimo e a poluição industrial.

#### **A humidade alimenta a corrosão**

A humidade cria condições propícias para o surgimento da corrosão. Por exemplo, a corrosão é acelerada por altos níveis de humidade, em especial com temperaturas pouco acima do ponto de congelação. Nestas condições, a humidade de difícil evaporação mantém o material corrosivo em contacto com as superfícies do automóvel.

A lama é particularmente corrosiva, pois seca lentamente e mantém a humidade em contacto com o veículo. Embora aparentemente seca, a lama pode continuar a manter a humidade e a favorecer a corrosão.

As altas temperaturas podem também acelerar a corrosão de partes do veículo deficientemente ventiladas, o que impede a dispersão da humidade. Por todas estas razões, importa manter o veículo limpo e livre de lama ou acumulações de outros materiais. Isto aplica-se tanto às superfícies visíveis como à parte inferior do automóvel.

### **Para ajudar a prevenir a corrosão**

Para ajudar a prevenir o início do processo de corrosão, faça o seguinte:

### **Mantenha o veículo limpo**

A melhor maneira de prevenir a corrosão é manter o automóvel limpo e sem materiais corrosivos. Importa prestar atenção à parte inferior lateral do veículo.

- Se viver numa zona de alto risco de corrosão - com utilização de sal nas estradas, perto do mar, zonas com poluição industrial, chuvas ácidas, etc., redobre os cuidados de prevenção da corrosão. No Inverno, lave à mangueira a parte inferior lateral do veículo pelo menos uma vez por mês e não se esqueça de limpar bem essa parte após o fim do Inverno.
- Ao limpar a parte inferior lateral do veículo, preste especial atenção aos componentes sob os guarda-lamas e outras zonas ocultas. Lave e limpe bem o veículo. Deitar água para cima da lama acumulada em vez de a lavar e remover só vai acelerar o processo de corrosão, em vez de o prevenir. A água sob alta pressão e o vapor são particularmente eficazes na remoção de lama e materiais corrosivos acumulados.

- Ao limpar os painéis inferiores das portas, as embaladeiras e os elementos do quadro, lembre-se de manter os orifícios de escoamento abertos e desentupidos, para a humidade poder sair e não se acumular nesses pontos, acelerando a corrosão.

### **Mantenha a garagem seca**

Não estacione o veículo numa garagem húmida e mal ventilada. Este ambiente é propício à corrosão, em especial se lavar o automóvel na garagem ou o deixar nela ainda molhado ou coberto de neve, gelo ou lama. Mesmo que seja aquecida, uma garagem pode contribuir para o aparecimento da corrosão se for mal ventilada e impedir a dispersão da humidade.

**Mantenha a pintura e o acabamento do veículo em bom estado** Os riscos ou picadas no acabamento devem ser tapados com tinta de "retoque" logo que possível, de modo a reduzir a possibilidade de corrosão. Se houver metal em branco à vista, recomenda-se a ida a uma oficina especializada em carroçarias e pintura.

Dejectos de aves: Os dejectos de aves são altamente corrosivos, podendo danificar a pintura em apenas algumas horas. Remova sempre estes dejectos logo que possível.

### **Não se esqueça do interior**

A humidade pode acumular-se sob os tapetes do piso, originando a corrosão. Inspeccione periodicamente o piso sob os tapetes para se certificar de que estão secos. Redobre os cuidados de prevenção se transportar fertilizantes, materiais de limpeza ou químicos no automóvel.

Estes materiais devem ser transportados apenas em recipientes próprios. Em caso de derrame ou fuga de algum deles, limpe e lave o veículo com água limpa e seque-o bem em seguida.

### **Cuidados a ter com o interior**

#### ***Precauções gerais a ter com o interior***

Evite o contacto de químicos como perfumes, óleos cosméticos, protetores solares, agentes de limpeza das mãos e ambientadores com as partes interiores, pois estes podem causar danos ou descoloração. Se houver, de facto, contacto, limpe as superfícies imediatamente. Para saber como limpar correctamente o vinil, leia as instruções seguintes.



#### **ATENÇÃO**

***Nunca permita o contacto de água ou de outros líquidos com os componentes eléctricos/electrónicos no interior do veículo. Pode danificá-los.***



#### **ATENÇÃO**

***Na limpeza das peças em pele (volante, assentos, etc.), deve utilizar detergentes neutros ou soluções com baixo teor em álcool. Se utilizar soluções com elevado teor em álcool, ou detergentes ácidos/alcalinos, a cor da pele pode desbotar ou a superfície ficar desgastada.***

### ***Limpar os estofos e o acabamento interior***

#### **Vinil**

Remova a poeira e a sujeira solta do vinil com um espanador ou um aspirador. Limpe as superfícies de vinil com um produto de limpeza para vinil.

#### **Tecido**

Remova a poeira e a sujeira solta do tecido com um espanador ou um aspirador. Limpe com uma solução de sabão não-agressivo recomendada para estofos ou tapetes. Remova as manchas recentes imediatamente com um tiranódoas. Caso contrário, o tecido poderá ficar manchado e ficar descolorido. De igual modo, as propriedades de resistência ao fogo do tecido podem diminuir se o material não for devidamente mantido.

#### **ATENÇÃO**

***A utilização de produtos de limpeza e procedimentos diferentes dos recomendados poderá afectar a aparência e as propriedades de resistência ao fogo do tecido.***

### ***Limpar as correias dos cintos de colo & ombro***

Limpe as correias dos cintos de segurança com uma solução de sabão não-agressivo recomendada para estofos ou tapetes. Siga as instruções fornecidas com o sabão. Não use lixívia nem aplique tinta nas correias. Pode enfraquecê-las.

### ***Limpar os vidros interiores***

Se as superfícies vidradas do interior do veículo ficarem embaciadas (ou seja, cobertas com uma película oleosa ou cerosa), limpe-as com um produto limpa-vidros. Siga as instruções do recipiente do produto limpa-vidros.

#### **ATENÇÃO**

***Não raspe nem risque o interior do vidro traseiro. Pode danificar a grelha do descongelador do vidro traseiro.***

## SISTEMA DE CONTROLO DE EMISSÕES (SE INSTALADA)

O sistema de controlo de emissões do seu veículo é coberto por uma garantia limitada por escrito. Consulte a informação sobre a garantia constante do folheto Garantia & Manutenção do seu veículo.

O veículo está equipado com um sistema de controlo de emissões para cumprir todas as normas relativas às emissões.

Existem três sistemas de controlo de emissões:

- (1) Sistema de controlo de emissões no cárter do motor
- (2) Sistema de controlo de emissões de evaporação
- (3) Sistema de controlo de emissões de gases de escape

Para garantir o bom funcionamento dos sistemas de controlo de emissões, recomenda-se que mande inspeccionar e manter o seu automóvel num concessionário autorizado Kia, de acordo com calendário de manutenção apresentado neste manual.

### **Precaução a ter com o Teste de Inspeção e Manutenção (com o Controlo de Estabilidade Electrónico (ESC))**

- **Para impedir o motor do veículo de falhar durante o teste com o dinamómetro, desactive o Controlo de Estabilidade Electrónico (ESC) carregando no interruptor do ESC.**
- **Uma vez concluído o teste, reactive o sistema ESC voltando a carregar no interruptor.**

### **1. Sistema de controlo de emissões do cárter do motor**

O sistema de ventilação positiva do cárter do motor destina-se a evitar a poluição do ar causada pelos gases de fuga de compressão emitidos pelo cárter do motor. Este sistema fornece ar fresco e filtrado ao cárter do motor através do tubo de admissão de ar. Dentro do cárter, o ar fresco mistura-se com os gases de fuga de compressão, que passam então pela válvula de ventilação positiva do cárter (PCV) a caminho do sistema de admissão.

### **2. Sistema de controlo de emissões de evaporação**

O sistema de controlo de emissões de evaporação destina-se a evitar a fuga de gases do combustível para a atmosfera.



### ***Caixa de retenção de vapores de combustível***

Os gases gerados dentro do depósito de combustível são absorvidos e armazenados na caixa de retenção de bordo. Com o motor a trabalhar, os gases do combustível absorvidos pela caixa de retenção passam para a câmara de equilíbrio através da válvula de solenóide de comando e purificação.

### ***Válvula de solenóide de comando e purificação (PCSV)***

A válvula de solenóide de comando e purificação é controlada pelo Módulo de Controlo do Motor (ECM). Se a temperatura do líquido de refrigeração do motor for baixa durante o ralenti, a válvula PCSV fecha-se para que o combustível evaporado não entre no motor. Depois do motor aquecer com a condução, a válvula PCSV abre-se para permitir a entrada de combustível evaporado no motor.

### **3. Sistema de controlo de emissões de gases de escape**

O sistema de controlo de emissões de gases de escape é um sistema altamente eficaz que controla as emissões de gases de escape e mantém bons níveis de performance do veículo.

#### ***Modificações do veículo***

Não modifique o veículo. A modificação do seu veículo pode afectar os seus níveis de performance, segurança ou durabilidade e até violar as normas governamentais relativas à segurança e ao controlo de emissões.

Além disso, a garantia poderá não cobrir os danos ou problemas de performance decorrentes de qualquer modificação do veículo.

- Se utilizar dispositivos eléctricos não homologados, poderá provocar o funcionamento anormal da bateria, danos dos fios eléctricos, a descarga da bateria ou um incêndio. Para sua segurança, tome cuidado para evitar causar danos desnecessários.

### ***Precauções a ter com os gases de escape do motor (monóxido de carbono)***

- O monóxido de carbono pode ser um dos gases de escape emitidos. Assim se cheirar gases de escape dentro do veículo, mande inspeccioná-lo e repará-lo imediatamente. Se suspeitar da entrada de gases de escape no interior do veículo, conduza apenas com todos os vidros abertos. Mande inspeccionar e reparar o veículo imediatamente.

**⚠ AVISO - Gases de escape**  
**Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono (CO). Embora incolor e inodoro, é um gás perigoso e pode ser letal se inalado. Siga as instruções seguintes para evitar o envenenamento com CO.**

- Não deixe o motor a trabalhar em espaços confinados ou fechados (tais como garagens) para além do tempo necessário para entrar ou sair com o veículo desses espaços.
- Se tiver o veículo parado num local a céu aberto por algum tempo com o motor a trabalhar, regule o sistema de ventilação (conforme o necessário) para deixar entrar ar exterior no veículo.
- Nunca permaneça por muito tempo num veículo estacionado ou parado com o motor a trabalhar.
- Se o motor for abaixo ou não quiser pegar, o excesso de tentativas de arranque do motor pode danificar o sistema de controlo de emissões.

**Precauções a ter com conversores catalíticos (se instalada)**

**⚠ AVISO - Incêndio**

- **Um sistema de escape sobreaquecido pode fazer ignitar as peças inflamáveis sob o seu veículo. Não estacione, imobilize ou conduza o veículo sobre objectos inflamáveis, ou na proximidade destes, designadamente relva, vegetação, papel, folhas, etc.**
- **O sistema de escape e o sistema catalítico aquecem muito quando o motor está a trabalhar e mesmo imediatamente depois do motor ter sido desligado mantêm temperaturas elevadas. Não se aproxime destes sistemas para evitar queimaduras.**  
Além disso, não retire o dissipador de calor que rodeia o sistema de escape, não vede o fundo do veículo, nem tape o automóvel para evitar a corrosão. Em certas circunstâncias, estas medidas podem representar um risco de incêndio.

O seu veículo está equipado com um dispositivo de controlo de emissões com conversor catalítico. Assim, é necessário tomar as seguintes precauções:

- Utilize apenas GASOLINA SEM CHUMBO para alimentar o motor a gasolina.
- Não conduza o veículo se detectar sinais de avaria do motor, tais como falhas de arranque ou uma notória perda de performance.
- Não utilize incorrectamente nem abuse do motor. Exemplos de utilização incorrecta: deixar o veículo deslizar por impulso e fazer descidas íngremes com a ignição desligada.
- Não deixe o motor trabalhar ao ralenti por muito tempo (5 minutos ou mais).
- Não modifique nem altere ilegalmente nenhum componente do motor ou do sistema de controlo de emissões. As inspecções e afinações terão de ser todas efectuadas por um concessionário autorizado Kia.
- Evite conduzir com um nível de combustível muito baixo. Se ficar sem gasolina, o motor pode falhar e sobrecarregar o conversor catalítico.

Se não tomar estas precauções, pode danificar o conversor catalítico e o seu veículo. Além disso, tais actos podem anular as garantias do veículo.

### ***Filtro de Partículas Diesel (se instalado)***

O sistema de Filtro de Partículas Diesel (Diesel Particulate Filter (DPF)) remove a fuligem criada pelo veículo.

Ao contrário do filtro de ar descartável, o sistema DPF queima (oxida) e remove a fuligem acumulada durante a condução. Por outras palavras, a combustão activa do sistema de controlo do motor e a elevada temperatura dos gases de escape provocam queimaduras e removem a fuligem acumulada durante a condução normal/a alta velocidade do veículo.

No entanto, se continuar a conduzir o veículo a baixa velocidade por um largo período de tempo, a fuligem acumulada poderá não ser automaticamente removida, devido à baixa temperatura dos gases de escape. Neste caso específico, a quantidade de fuligem está fora do limite de detecção, podendo não ocorrer o processo de oxidação da fuligem pelo sistema de controlo do motor; o indicador de avaria começará então a piscar.

Se a luz do indicador de avaria continuar a piscar, poderá fazer com que ela pare se conduzir o veículo a uma velocidade superior a 60 km/h, engatando uma mudança acima da 2ª e mantendo o motor a uma rotação entre 1500 ~ 2000 r.p.m. durante um dado período de tempo (cerca de 25 minutos).

Porém, se o indicador de avaria continuar a piscar, apesar do processo anterior, dirija-se a um revendedor autorizado Kia, a fim de verificar o sistema DPF.

Se continuar a conduzir por um longo período de tempo com o indicador de avaria a piscar, o sistema DPF poderá ficar danificado e o consumo de combustível aumentar.



### **ATENÇÃO - Combustível Diesel (Se estiver equipado com filtro DPF)**

***Recomenda-se a utilização de combustível diesel regulamentado para automóveis num veículo com motorização diesel equipado com sistema de filtro de partículas diesel (DPF).***

***Se utilizar diesel com alto teor de enxofre (acima de 50 ppm) e aditivos não especificados, o sistema DPF pode sofrer danos e o veículo pode emitir fumo branco.***

## Especificações & Informação ao consumidor

Dimensões .....	8-2
Engine .....	8-2
Consumo das lâmpadas .....	8-3
Pneus e rodas .....	8-4
Peso total bruto .....	8-4
Capacidade da bagageira .....	8-4
Lubrificantes e capacidades recomendados. ....	8-5
Número de identificação do veículo (VIN) .....	8-8
Etiqueta de certificação do veículo .....	8-8
Etiqueta da especificação e pressão dos pneus ...	8-9
Número do motor .....	8-9
Etiqueta do compressor do ar condicionado ...	8-10
Rótulo do líquido refrigerante .....	8-10

## DIMENSÕES

Item	mm (in)	
Comprimento	4.685 (184,4)	
Largura	1.885 (74,2)	
Altura	1.700 (66,9)/1.735 (68,3)* <sup>1</sup> /1.745 (68,7) * <sup>2</sup>	
Via dianteira	235/65 R17	1.626 (64,0)
	235/60 R18	1.621 (63,8)
	235/55 R19	1.621 (63,8)
Via traseira	235/65 R17	1.623 (63,8)
	235/60 R18	1.618 (63,7)
	235/55 R19	1.618 (63,7)
Distância entre eixos	2.700 (106,29)	

\*<sup>1</sup> Com porta-bagagens no tejadilho

\*<sup>2</sup> Com tecto de abrir e porta-bagagem

## ENGINE



Item	Gasolina theta II 2,4	Gasolina lambda II 3.5	Diesel R2.0	Diesel R2.2
Cilindrada cc (polegada cu)	2.359 (143,95)	3.470 (211,75)	1.995 (121,74)	2.199 (134,19)
Diâmetro e Furação mm (polegadas)	88x97 (3,46X3,81)	92x87 (3,62X3,43)	84x90,0 (3,30X3,54)	85,4x96,0 (3,34X3,77)
Ordem de ignição	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Nr. de cilindros	4. Em linha	6. Tipo - em V	4. Em linha	4. Em linha

**CONSUMO DAS LÂMPADAS**

<b>Luzes</b>		<b>Potência</b>	<b>Tipo de lâmpada</b>	
Frente	Faróis (médios)	55	H7	
	Faróis (médios)- tipo HID *	35	D3S	
	Faróis (máximos)	55	H7	
	Luzes indicadoras de mudança de direção	21	PY21W	
	Luzes de presença *	LED	LED	
	Faróis de nevoeiro *	35	H8	
	Repetidores laterais (espelhos retrovisores)*	LED	LED	
	Repetidores laterais (montados no guarda-lamas)	5	WY5W	
	Luzes de curva *	27	GE881	
	Luzes de condução diurna *	LED	LED	
Retaguarda	Luzes de nevoeiro de retaguarda *	21	P21W	
	Tipo de lâmpada	Luzes de travagem/Farolins (exterior)	21 ou 5	P21 ou W5W
		Farolins (interior)	5	P21 ou W5W
	Tipo LED	Luzes de travagem	LED	LED
		Farolins	LED	LED
	Luzes indicadoras de mudança de direção	21	PY21W	
	Luzes de marcha atrás	18	W18W	
	Luz de stop montada numa posição elevada*	LED	LED	
Luz da placa de matrícula	5	FESTOON		
Interior	Luzes de leitura de mapas	10	W10W	
	Luzes de habitáculo	10	FESTOON	
	Luzes de leitura *	8	FESTOON	
	Luzes do espelho de cortesia *	5	FESTOON	
	Luz do porta-luvas	5	FESTOON	
	Luzes de cortesia das portas *	5	FESTOON	
	Luz da bagageira	10	FESTOON	

\* Se instalada(s)

## PNEUS E RODAS

Artigo	Tamanho do pneu	Tamanho da roda	Inflation pressure bar (psi, kPa)				Torção de aperto das porcas das rodas em kg•m (lb•ft, N•m)
			Carga normal (  + $\varnothing$ )		Carga máxima (  + $\varnothing$ )		
			Frete	Retaguarda	Frete	Retaguarda	
Pneu de tamanho normal	235/65R17	7.0J×17	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	9~11 (65~79, 88~107)
	235/60R18	7.5J×18					
	235/55R19	7.5J×19					
Pneu sobresselente compacto (se instalado)	T165/90R17	4.0T×17	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

### ATENÇÃO

*Quando substituir os pneus, utilize a mesma dimensão dos originais fornecidos com o veículo.*

*A utilização de pneus com outras dimensões pode provocar danos na suspensão ou fazer com que não funcionem de modo adequado.*

## PESO TOTAL BRUTO

5 lugares sentados	2.510 kg (5 533 lbs.)
7 lugares sentados	2.510 kg (5 533 lbs.)

## CAPACIDADE DA BAGAGEIRA

Item		5 lugares sentados	7 lugares sentados
VDA	MIN.	660 l (23,3 cu ft)	116 l (4,1 cu ft)
	MAX.	1.675 l (59,2 cu ft)	1.530 l (54,0 cu ft)


Min : Por trás do banco traseiro até ao encosto do banco

Max : Atrás do banco dianteiro até ao tecto.

## LUBRIFICANTES E CAPACIDADES RECOMENDADOS

Para obter bons níveis de performance e durabilidade do motor e do trem de transmissão, utilize apenas lubrificantes de boa qualidade. Os lubrificantes correctos ajudam também a aumentar a eficiência do motor, o que resulta numa maior economia de combustível.

Recomendamos os seguintes lubrificantes e óleos para o seu veículo:

Lubrificante			Volume	Classificação
Óleo do motor <sup>*1 *2</sup> (esvazie e reabasteça)  Recomendar 	Motor a gasolina	Theta II 2.4	4,8 l (5,07 US qt.)	API Service SM <sup>*3</sup> , ILSAC GF-4 ou superior ACEA A5 (ou superior)
		Lambda II 3.5	5,7 l (6,02 US qt.)	
	Motor diesel R2.0/R2.2	com DPF <sup>*4</sup>	6,7 l (7,08 US qt.)	ACEA C3
		sem DPF <sup>*4</sup>	6,7 l (7,08 US qt.)	ACEA B4
Consumo de óleo do motor	Condução em situação normal		MAX. 1L / 1,500 km	-
	Condução em situação severa		MAX. 1L / 1,000 km	-
Óleo de caixa manual	Motor a gasolina		1,8 ~ 1,9 l (1,90 ~2,00 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85
	Motor diesel		1,6 ~ 1,7 l (1,69 ~1,80 US qt.)	
Óleo de caixa automática	Motor a gasolina	Theta II 2.4	7,1 l (7,50 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV ATF SP-IV genuíno da Kia
		Lambda II 3.5	7,8 l (8,24 US qt.)	
	Motor diesel	R2.2	7,7 l (8,13 US qt.)	
Direcção assistida			1,0 l (1,06 US qt.)	PSF-4
Líquido de refrigeração	Motor a gasolina	Theta II 2.4	7,1 ~ 7,4 l (7,50 ~ 7,51 US qt.)	Mistura de anticongelante e água (Líquido de refrigeração à base de etilenoglicol para radiador de alumínio)
		Lambda II 3.5	9,1 l (9,61 US qt.)	
	Motor diesel	R2.0/R2.2	9,1 ~ 9,3 l (9,61 ~ 9,82 US qt.)	



## Especificações & Informação ao consumidor

Lubrificante		Volume	Classificação
Óleo dos travões/embragem		0,7~0,8 l (0,74~0,85 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Óleo do diferencial traseiro (4WD)		0,53 l (0,56 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X ou equivalente)
Óleo da caixa de transferência (4WD)	Motor a gasolina	Theta II 2.4	0,6 l (0,63 US qt.)
		Lambda II 3.5	0,68 l (0,72 US qt.)
	Motor diesel	R2.0/ R2.2	0,6 l (0,63US qt.)
Combustível		64 l (16,90 US gal.)	Consulte "Requisitos relativos ao combustível", na secção 1.

\*1 Consulte os números da viscosidade SAE recomendada na página seguinte.

\*2 Estão agora disponíveis óleos para o motor com o rótulo de Óleo Conservador de Energia. Além de outros benefícios, estes óleos contribuem para a economia de combustível reduzindo a quantidade de combustível necessária para superar o atrito do motor. Estas melhorias são difíceis de mediar na condução do dia-a-dia, mas, anualmente, podem representar economias significativas em termos de custos e energia.

\*3 Se não houver óleo do motor API SM disponível no seu país, pode utilizar óleo API SL.

\*4 Filtro de partículas diesel

## Número da viscosidade SAE recomendada

### ATENÇÃO

**Lembre-se sempre de limpar a zona em torno de um bocal de enchimento ou escoamento ou de uma vareta antes de verificar o nível ou efectuar o escoamento de um lubrificante.**

**Este procedimento é especialmente importante em zonas poeirentas ou arenosas e se o veículo circular em estradas sem pavimento. A limpeza do bocal e da zona da vareta impedirá a entrada de sujidade e impurezas no motor e noutros mecanismos que podem sofrer danos.**

A viscosidade (espessura) do óleo do motor afecta a economia de combustível e o funcionamento com o tempo frio (arranque e fluxo do óleo). Os óleos do motor de menor viscosidade permitem melhores níveis de economia de combustível e de performance com o tempo frio, mas os óleos de maior viscosidade são necessários para obter uma boa lubrificação com o tempo quente.

A utilização de óleos com uma viscosidade diferente das recomendadas pode causar danos no motor.

Ao escolher um óleo, tenha em conta o intervalo térmico a que o seu veículo será sujeito antes da próxima mudança do óleo.

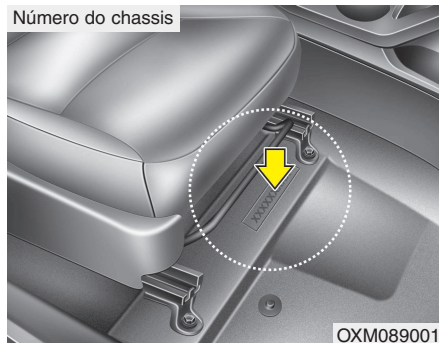
Seleccione um óleo com uma viscosidade recomendada consultando a tabela.

Intervalo térmico dos números da viscosidade SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Óleo de motor a gasolina *1 (3.5L)									20W-50	
									15W-40	
									10W-30	
									5W-20 *2, 5W-30	
Óleo de motor a gasolina Theta II									5W-30 (0W-40, 5W-40)	
Óleo de motor diesel									15W-40	
									10W-30	
									5W-30	
									0W-30/40	

\*1 Para obter uma melhor economia de combustível, recomenda-se a utilização do óleo de motor com um índice de viscosidade de SAE 5W-20\*2 (API SM /ILSAC GF-4). Contudo, se o óleo do motor não estiver disponível no seu país, escolha um óleo de motor apropriado consultando a tabela de viscosidades do óleo de motor.

\*2 No Médio Oriente, não utilize óleo do motor com um grau de viscosidade SAE 5W-20.

## NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (VIN)



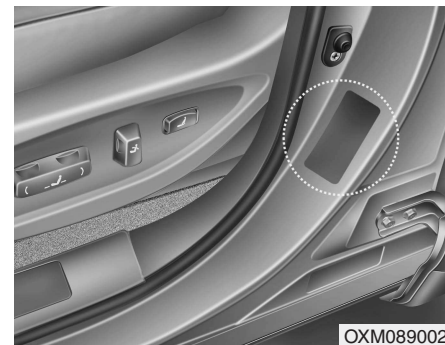
O número de identificação do veículo (VIN) é o número utilizado na matrícula do seu automóvel e em todos os processos legais que tenham a ver com a sua propriedade, etc.



O VIN (Número de Identificação do Veículo) está também gravado numa chapa fixa na parte superior do painel de bordo.

O número gravado na chapa pode facilmente ser visualizado do exterior através do pára-brisas.

## ETIQUETA DE CERTIFICAÇÃO DO VEÍCULO



O número de identificação do veículo (VIN) é indicado na etiqueta de certificação do veículo, colocada no pilar central do lado do condutor (ou do passageiro da frente).

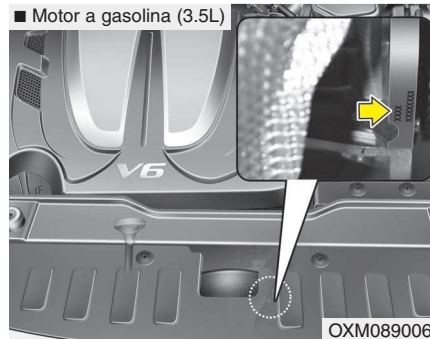
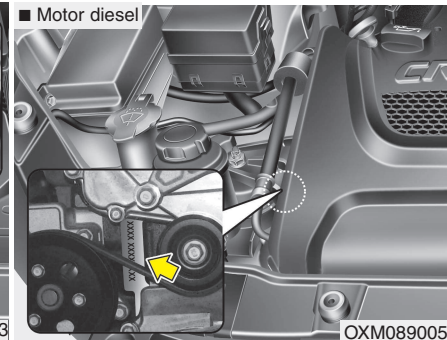
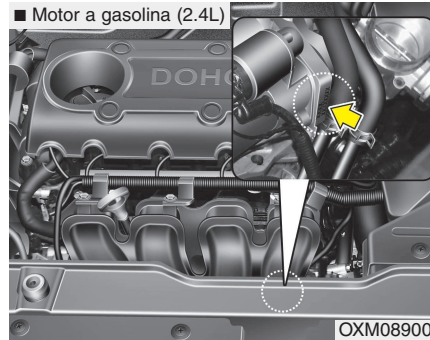
## ETIQUETA DA ESPECIFICAÇÃO E PRESSÃO DÓS PNEUS



Os pneus instalados no seu novo veículo foram escolhidos para oferecer a melhor performance numa condução normal.

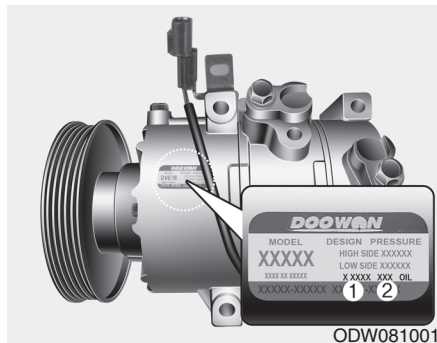
A etiqueta dos pneus, localizada do lado do condutor, no painel exterior do pilar central, indica as pressões recomendadas para os pneus do seu automóvel.

## NÚMERO DO MOTOR



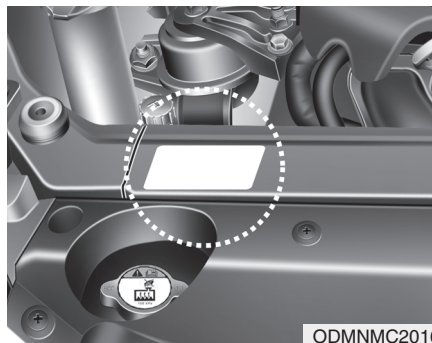
O número do motor está gravado no bloco do motor, tal como se mostra na figura.

## ETIQUETA DO COMPRESSOR DO AR CONDICIONADO



A etiqueta do compressor informa-o sobre o tipo de compressor que o seu veículo tem equipado, nomeadamente o modelo, o número da peça sobressalente, o número de produção, o líquido refrigerante (1) e o óleo refrigerante (2)

## RÓTULO DO LIQUIDO REFRIGERANTE



O rótulo do líquido refrigerante está localizado em frente ao compartimento do motor.

# Índice

## A

Abertura da porta da bagageira .....	4-22
Abertura de emergência do tampão de combustível .....	4-34
Abertura do tecto de abrir .....	4-37
Abrir a tampa do bocal de enchimento do combustível .....	4-31
Abrir o capô .....	4-29
AFLS (sistema adaptativo das luzes dianteiras) .....	4-127
Airbag de cortina .....	3-66
Airbag frontal do condutor e do passageiro.....	3-59
Airbag impacto lateral .....	3-65
Alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira .....	4-23
Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus .....	7-55
Alinhamento dos faróis e luzes de nevoeiro dianteiras .....	7-83
Amarração com correias .....	3-45
Antena .....	4-182
Antes de conduzir.....	5-3
Aquecedor dos bancos .....	3-13, 3-18
Aquecimento e ar condicionado.....	4-141
Aquecimento e ar condicionado automáticos .....	4-153
Aquecimento e ar condicionado manuais .....	4-154
Ar condicionado da 3ª fila .....	4-146, 4-160
Ar puro .....	4-167

Arranque de emergência .....	6-5
Arranque com cabos de corrente .....	6-5
Arranque por empurrão .....	6-6
Arrefecimento do banco (banco com ventilação) .....	3-15
Arrumação na consola central .....	4-168
AUX, USB e iPod port.....	4-184
Auxiliar de estabilidade do reboque (TSA).....	5-48
Aviso na estrada .....	6-2
Luzes de sinalização de perigo.....	6-2
Aviso para colocação de cintos de segurança .....	3-26
Aviso sonoro de tecto de abrir aberto .....	4-35

## B

Baloiçar o veículo .....	5-71
Bancos .....	3-2
Aquecedor dos bancos (para o banco dianteiro) .....	3-13
Aquecedor dos bancos (para o banco traseiro) .....	3-18
Arrefecimento do banco (banco com ventilação) .....	3-15
Bolsa nas costas do banco .....	3-15
Encosto de cabeça (para o banco dianteiro).....	3-11
Encosto de cabeça (para o banco traseiro).....	3-16
Regulação das costas do banco .....	3-16
Regulação do banco do passageiro da frente - eléctrica.....	3-7
Regulação do banco do passageiro da frente - manual.....	3-5
Sistema de memorização da posição do condutor .....	3-9

Bateria .....	7-47	Capacidade de peso bruto do veículo .....	5-89
Etiqueta da capacidade da bateria .....	7-48	Capacidade de peso bruto sobre o eixo .....	5-89
Para um melhor funcionamento da bateria.....	7-47	Capô .....	4-29
Recarga da bateria .....	7-48	Abrir o capô .....	4-29
Sistemas a reiniciar.....	7-49	Fechar o capô .....	4-29
Boas vindas dos faróis .....	4-138	Chaves .....	4-5
Bolsa nas costas do banco .....	3-15	Registar o código da chave.....	4-5
Botão para ligar/desligar o motor .....	5-9	Sistema imobilizador .....	4-6
Buzina .....	4-43	Utilizações da chave .....	4-5
<b>C</b>		Cinto de colo e ombro .....	3-28
Cabide para roupa .....	4-176	Cinto de segurança com pretensor .....	3-33
Cadeira de criança .....	3-40	Cintos de segurança .....	3-25
Amarração com correias.....	3-45	Aviso para colocação de cintos de segurança .....	3-26
ISOFIX e amarração com correias.....	3-46	Cinto de colo e ombro .....	3-28
Caixa de velocidades automática .....	5-19	Cinto de segurança com pretensor .....	3-33
Funcionamento da caixa de velocidades .....	5-19	Cuidados a ter com os cintos de segurança .....	3-39
automática .....	5-19	Precauções a ter com os cintos de segurança.....	3-36
Caixa de velocidades manual.....	5-15	Cinzeiro .....	4-171
Caixa multiusos .....	4-170	Cobertura de segurança da carga .....	4-178
Calendário de manutenção .....	7-9	Comando à distância do sistema de áudio.....	4-183
Calendário de manutenção normal.....	7-10	Comando da iluminação.....	4-121
Manutenção sob condições de utilização .....	7-23	Combinado de instrumentos.....	4-50
adversas .....	7-23	Controlo do combinado de instrumentos .....	4-51
Calendário de manutenção normal.....	7-10	Controlo do visor LCD.....	4-52
Câmara traseira.....	4-118	Indicador da mudança do transeixo .....	4-57
Capacidade da bagageira .....	8-4	Mostradores .....	4-53
		Como consultar este manual .....	1-2
		Compartimento do motor .....	2-6, 7-3



## Índice

---

Compartimentos de arrumação .....	4-168	Condução nocturna.....	5-72
Arrumação na consola central .....	4-168	Consumo das lâmpadas .....	8-3
Caixa multiusos .....	4-170	Consumo de combustível .....	4-78
Porta-luvas .....	4-168	Conta-quilómetros A/B .....	4-77
Prateleira para bagageira .....	4-171	Controlo de estabilidade electrónico (ESC).....	5-42
Suporte para óculos de sol .....	4-169	Controlo do arranque assistido nas subidas (HAC) .....	5-48
Componentes do Tire Mobility Kit (TMK) .....	6-25	Controlo do combinado de instrumentos .....	4-51
Componentes e funções do sistema SRS .....	3-56	Controlo do visor LCD .....	4-52
Computador de bordo.....	4-76	Cortina lateral.....	4-177
Consumo de combustível .....	4-78	Cortina para o sol.....	4-36
Conta-quilómetros A/B.....	4-77	Cuidados a ter com o sistema SRS .....	3-73
Visão geral .....	4-76	Cuidados a ter com o visual.....	7-96
Condições de condução especiais .....	5-69	Cuidados a ter com o exterior .....	7-96
Baloçar o veículo.....	5-71	Cuidados a ter com o interior.....	7-101
Condições de condução perigosas .....	5-69	Cuidados a ter com os cintos de segurança .....	3-39
Condução a alta velocidade .....	5-73	Cuidados a ter com os pneus .....	7-50
Condução à chuva .....	5-72		
Condução em zonas inundadas .....	5-73		
Condução fora de estrada.....	5-73		
Condução nocturna.....	5-72		
Reduzir o risco de capotamento .....	5-69		
Viragens suaves .....	5-71		
Condições de condução perigosas .....	5-69		
Condução a alta velocidade .....	5-73		
Condução à chuva .....	5-72		
Condução em zonas inundadas .....	5-73		
Condução fora de estrada.....	5-73		
Condução no inverno .....	5-75		

**D**

Dados técnicos .....	6-29
Descongelção e desembaciamento do pára-brisas .....	4-165
Sistema de climatização automático .....	4-166
Sistema de climatização manual .....	4-165
Descongelador .....	4-139
Descongelador do vidro traseiro .....	4-139
Dimensões .....	8-2
Direcção assistida.....	4-41
Direcção assistida eléctrica .....	4-40
Direcção Flex (regulável).....	4-43
Dispositivo de nivelamento dos faróis .....	4-126
Distribuição do selante.....	6-27

**E**

Em caso de emergência durante a condução .....	6-3
Pneu vazio durante a condução .....	6-3
Se o motor for abaixo durante a condução .....	6-3
Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa passagem de nível .....	6-3
Encosto de cabeça.....	3-11, 3-16
Engine .....	8-2
Entrada sem chave comandada à distância .....	4-8
Precauções a ter com o transmissor .....	4-9
Substituição da pilha .....	4-10
Utilizações do sistema de entrada sem chave comandada à distância .....	4-8
Equipamentos exteriores .....	4-180
Porta-bagagens no tejadilho .....	4-180
Equipamentos interiores.....	4-171
Cabide para roupa.....	4-176
Cinzeiro .....	4-171
Cobertura de segurança da carga .....	4-178
Cortina lateral .....	4-177
Gancho(s) de fixação dos tapetes .....	4-176
Isqueiro .....	4-171
Pala para o sol .....	4-174
Porta-garrafas .....	4-173
Rede de carga .....	4-177
Relógio digital .....	4-175

Tomada eléctrica .....	4-174
Escoar água do filtro de combustível.....	7-38
Escovas de limpeza do óculo traseiro .....	4-129
Esguichos de lavagem do pára-brisas .....	4-131
Espelhos .....	4-46
Espelho retrovisor interior .....	4-46
Espelhos retrovisores exteriores .....	4-47
Estado de alarme antifurto .....	4-16
Estado de desactivação.....	4-16
Etiqueta da capacidade da bateria .....	7-48
Etiqueta da especificação e pressão dos pneus	
Etiqueta de aviso dos airbags.....	3-76
Etiqueta de certificação do veículo .....	8-9
Etiqueta do compressor do ar	
condicionado .....	4-149, 4-163, 8-10
Explicação das operações de manutenção	
calendarizadas .....	7-25

## F

Fechaduras das portas .....	4-17
Fecho para protecção de crianças nas portas	
traseiras .....	4-21
Funções de bloqueio/desbloqueio das portas .....	4-21
No exterior .....	4-17
No interior .....	4-18
Travamento geral das portas.....	4-20
Fechar a porta da bagageira .....	4-22
Fechar a tampa do bocal de enchimento do	
combustível .....	4-31
Fechar o capô .....	4-29
Fecho do tecto de abrir.....	4-38
Fecho para protecção de crianças nas portas	
traseiras .....	4-21
Filtro de ar .....	7-39
Filtro de ar do sistema de climatização .....	7-41
Inspeção das palhetas .....	7-43
Inspeção do filtro .....	7-41
Palhetas do limpa-pára-brisas.....	7-43
Substituição das palhetas .....	7-43
Substituição do filtro .....	7-41
Filtro de ar do sistema de climatização .....	4-149,4-162
Filtro de combustível (veículos diesel) .....	7-38
Fluido da direcção assistida .....	7-35
Verificação do nível do fluido da direcção	
assistida .....	7-35

Verificação do tubo da direcção assistida.....	7-35
Função de acompanhamento dos faróis .....	4-120
Função de corte automático das luzes .....	4-134
Função de economia da bateria .....	4-120
Funcionamento da caixa de velocidades	
automática .....	5-19
Funcionamento económico .....	5-67
Funções de bloqueio/desbloqueio das portas.....	4-21
Funções smart key .....	4-11
Fusíveis.....	7-62
Descrição do painel de fusíveis/relés .....	7-66
Substituição no painel de fusíveis do	
compartimento do motor.....	7-65
Substituição no painel de fusíveis interior .....	7-63

**G**

Gancho de reboque removível .....	6-31
Gancho(s) de fixação dos tapetes.....	4-176
Gestão da estabilidade do veículo (VSM) .....	5-45

**I**

Iluminação .....	4-120
AFLS (sistema adaptativo das luzes dianteiras).....	4-127
Comando da iluminação.....	4-121
Dispositivo de nivelamento dos faróis .....	4-126
Função de acompanhamento dos faróis .....	4-120
Função de economia da bateria .....	4-120
Indicadores de mudança de direcção e sinais	
de mudança de faixa .....	4-124
Luz inteligente de curva .....	4-120
Luzes de condução diurna .....	4-126
Luzes de nevoeiro dianteiras .....	4-125
Luzes de nevoeiro traseiras .....	4-125
Utilização das luzes de estrada .....	4-123
Iluminação interior .....	4-134
Função de corte automático das luzes .....	4-134
Luz da mala .....	4-136
Luz de cortesia da porta .....	4-136
Luz de habitáculo .....	4-135
Luz de leitura da mapas .....	4-134
Luz do espelho de cortesia .....	4-137
Luz do porta-luvas .....	4-137
Inclinação do tecto de abrir .....	4-37
Inclinação do volante .....	4-41
Indicador da mudança do transeixo .....	4-57
Indicador de avaria do sistema TPMS .....	6-11
Indicador de baixa pressão dos pneus .....	6-10

## Índice

Indicadores de mudança de direcção e sinais de mudança de faixa .....	4-124
Informação na faixa lateral do pneu .....	7-57
Instruções de utilização do veículo .....	1-7
Interruptor do borrifador e limpa-vidros traseiro .....	4-133
Introdução .....	6-24
ISOFIX e amarração com correias.....	3-46
Isqueiro.....	4-171
<b>L</b>	
Lâmpada da luz de cortesia da porta .....	7-94
Lâmpada de iluminação da chapa de matrícula.....	7-94
Lâmpada do stop elevada.....	7-93
Lâmpadas das luzes interiores .....	7-95
Lâmpadas de luzes .....	7-79
Alinhamento dos faróis e luzes de nevoeiro dianteiras .....	7-83
Luz de nevoeiro de retaguarda .....	7-94
Substituição da lâmpada da luz de cortesia da porta .....	7-94
Substituição da lâmpada de iluminação da chapa de matrícula .....	7-94
Substituição das lâmpadas dos faróis, luzes de presença dianteiras, luzes dianteiras indicadoras de mudança da direcção, farol de nevoeiro e luz de curva .....	7-80
Substituição de lâmpadas das luzes interiores .....	7-95
Substituição de lâmpadas das luzes traseiras .....	7-90
Substituição de lâmpadas dos indicadores de mudança de direcção laterais .....	7-90
Substituir a lâmpada do stop elevada .....	7-93
Lâmpadas dos faróis, luzes de presença dianteiras, luzes dianteiras indicadoras de mudança da direcção, farol de nevoeiro e luz de curva.....	7-80
Lâmpadas dos indicadores de mudança de direcção laterais .....	7-90
Lanterna de Bolso .....	4-138
Limpa pára-brisas e limpa-vidros .....	4-129
Escovas de limpeza do óculo traseiro .....	4-129
Esguichos de lavagem do pára-brisas.....	4-131
Interruptor do borrifador e limpa-vidros traseiro .....	4-133
Limpa pára-brisas .....	4-129
Líquido de refrigeração do motor .....	7-31
Mudar o líquido de refrigeração.....	7-33
Verificar o nível do líquido de refrigeração .....	7-31
Líquido limpa-vidros .....	7-36
Lubrificantes e capacidades recomendados .....	8-5
Luz avisadora e indicadora do air bag .....	3-54
Luz da mala .....	4-136
Luz de cortesia da porta .....	4-136
Luz de habitáculo.....	4-135,4-138
Luz de leitura da mapas .....	4-134
Luz de nevoeiro de retaguarda.....	7-94
Luz do espelho de cortesia.....	4-137
Luz do porta-luvas .....	4-137

Luz inteligente de curva .....	4-120
Luzes avisadoras e indicadoras .....	4-80
Luzes avisadoras .....	4-80
Luzes indicadoras .....	4-91
Luzes de condução diurna .....	4-126
Luzes de nevoeiro dianteiras .....	4-125
Luzes de nevoeiro traseiras .....	4-125
Luzes de sinalização de perigo .....	4-119,6-2

**M**

Macaco e ferramentas .....	6-14
Manutenção do proprietário .....	7-7
Calendário da manutenção do proprietário .....	7-7
Manutenção dos pneus .....	7-57
Manutenção sob condições de utilização adversas .....	7-23
Modo A/V .....	4-64
Modo de definições do utilizador .....	4-61
Modo de manutenção .....	4-59
Modo turn by turn .....	4-64
Modos LCD .....	4-58
Mostradores .....	4-53
Mudar o líquido de refrigeração .....	7-33
Mudar o óleo do motor e o filtro .....	7-30

**N**

Não instale uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente .....	3-54
Notas para uma utilização segura do tire mobility kit .....	6-28
Número de identificação do veículo (VIN) .....	8-8
Número do motor .....	8-9

**Ó**

Óleo do motor .....	7-29
Mudar o óleo do motor e o filtro .....	7-30
Verificar o nível de óleo do motor .....	7-29
Óleo dos travões/embragem .....	7-34

**O**

Operações de manutenção .....	7-5
Precauções a ter com o compartimento do motor (motor diesel) .....	7-6
Precauções de manutenção a tomar pelo proprietário .....	7-5
Responsabilidade do proprietário .....	7-5

## P

Pala para o sol .....	4-174	Pneu vazio durante a condução .....	6-3
Panorâmica do painel de instrumentos .....	2-5	Pneus e rodas .....	7-50, 8-4
Para um melhor funcionamento da bateria .....	7-47	Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus .....	7-55
Peso do veículo .....	5-89	Cuidados a ter com os pneus .....	7-50
Capacidade de peso bruto do veículo.....	5-89	Informação na faixa lateral do pneu.....	7-57
Capacidade de peso bruto sobre o eixo .....	5-89	Manutenção dos pneus .....	7-57
Peso bruto do veículo .....	5-89	Pressões de enchimento recomendadas para pneus ....	7-50
Peso bruto sobre eixo .....	5-89	Rotatividade dos pneus.....	7-54
Peso da carga .....	5-89	Substituição das rodas .....	7-57
Tara básica .....	5-89	Substituição do pneu .....	7-55
Tara do veículo .....	5-89	Tração dos pneus .....	7-57
Peso total bruto.....	8-4	Verificar a pressão de enchimento dos pneus.....	7-52
Pneu vazio (com pneu sobresselente) .....	6-14	Porta da bagageira .....	4-22
Macaco e ferramentas.....	6-14	Abertura da porta da bagageira .....	4-22
Retirar e arrumar o pneu sobresselente .....	6-15	Alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira .....	4-23
Torção de aperto das porcas das rodas .....	6-20	Fechar a porta da bagageira .....	4-22
Trocar pneus .....	6-16	Porta-bagagens no tejadilho .....	4-180
Pneu vazio (com Tire Mobility Kit).....	6-23	Porta-garrafas .....	4-173
Componentes do Tire Mobility Kit (TMK) .....	6-25	Porta-luvas .....	4-168
Dados técnicos .....	6-29	Posições da chave.....	5-5
Distribuição do selante .....	6-27	Prateleira para bagageira .....	4-171
Introdução.....	6-24	Precauções a ter com o compartimento do motor (motor diesel) .....	7-6
Notas para uma utilização segura do tire mobility kit .....	6-28	Precauções a ter com o dispositivo smart key .....	4-12
Utilizar o TMK.....	6-26	Precauções a ter com o transmissor .....	4-9
Verificar a pressão do pneu .....	6-27	Precauções a ter com os cintos de segurança .....	3-36
		Precauções adicionais de segurança.....	3-75

Precauções de manutenção a tomar pelo proprietário .....	7-5
Pressões de enchimento recomendadas para pneus .....	7-50

**R**

Reboque .....	6-30
Gancho de reboque removível .....	6-31
Reboque de emergência .....	6-32
Serviço de reboque .....	6-30
Reboque de emergência .....	6-32
Reboque do atrelado.....	5-80
Recarga da bateria .....	7-48
Rede de carga .....	4-177
Reduzir o risco de capotamento.....	5-69
Registar o código da chave .....	4-5
Regulação das costas do banco .....	3-16
Regulação do banco do passageiro da frente - eléctrica ....	3-7
Regulação do banco do passageiro da frente - manual ....	3-5
Reiniciar o sistema do tecto de abrir .....	4-39
Relógio digital .....	4-175
Requisitos aplicáveis ao combustível.....	1-3
Motor a gasolina.....	1-3
Motor diesel .....	1-5
Responsabilidade do proprietário.....	7-5
Restrições à utilização das chaves .....	4-13
Retirar e arrumar o pneu sobresselente .....	6-15
Rodagem do veículo.....	1-7
Rotatividade dos pneus .....	7-54

Rótulo do líquido refrigerante .....	8-10
--------------------------------------	------

**S**

Se o motor for abaixo durante a condução .....	6-3
Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa p assagem de nível.....	6-3
Se o motor não arrancar.....	6-4
Se o motor não pegar ou pegar devagar .....	6-4
Se o motor rodar normalmente mas não arrancar .....	6-4
Serviço de reboque.....	6-30
Sinalização de travagem de emergência (ESS) .....	5-47
Sistema activado.....	4-15
Sistema activo de elevação do capô.....	3-77
Sistema antibloqueio das rodas nas travagens ens (ABS) .....	5-39
Sistema de alarme antifurto .....	4-15
Estado de alarme antifurto .....	4-16
Estado de desactivação .....	4-16
Sistema activado .....	4-15
Sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás .....	4-96
Autodiagnóstico .....	4-99
Condições de funcionamento .....	4-96
Condições de não-funcionamento .....	4-97
Sistema de áudio .....	4-182
Antena.....	4-182
AUX, USB e iPod port.....	4-184



Comando à distância do sistema de áudio .....	4-183	Sistema de memorização da posição do condutor .....	3-9
Sistema de auxílio ao estacionamento .....	4-100	Sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) .....	6-8
Autodiagnóstico .....	4-104	Indicador de avaria do sistema TPMS .....	6-11
Condições de funcionamento .....	4-101	Indicador de baixa pressão dos pneus .....	6-10
Condições de não-funcionamento .....	4-103	Trocar um pneu com TPMS .....	6-12
Sistema de aviso de partida (LWDS) .....	5-58	Sistema de retenção suplementar (SRS) de airbags .....	3-51
Sistema de boas-vindas .....	4-138	Airbag de cortina .....	3-66
Boas vindas dos faróis .....	4-138	Airbag frontal do condutor e do passageiro .....	3-59
Lanterna de Bolso .....	4-138	Airbag impacto lateral .....	3-65
Luz de habitáculo .....	4-138	Componentes e funções do sistema SRS .....	3-56
Sistema de climatização automático .....	4-151	Cuidados a ter com o sistema SRS .....	3-73
Aquecimento e ar condicionado automáticos .....	4-153	Etiqueta de aviso dos airbags .....	3-76
Aquecimento e ar condicionado manuais .....	4-154	Luz avisadora e indicadora do air bag .....	3-54
Ar condicionado da 3ª fila .....	4-160	Não instale uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente .....	3-54
Etiqueta do compressor do ar condicionado .....	4-163	Precauções adicionais de segurança .....	3-75
Filtro de ar do sistema de climatização .....	4-162	Sistema de travagem .....	5-35
Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor .....	4-163	Auxiliar de estabilidade do reboque (TSA) .....	5-48
Sistema de climatização manual .....	4-140	Controlo de estabilidade electrónico (ESC) .....	5-42
Aquecimento e ar condicionado .....	4-141	Controlo do arranque assistido nas subidas (HAC) .....	5-48
Ar condicionado da 3ª fila .....	4-146	Gestão da estabilidade do veículo (VSM) .....	5-45
Etiqueta do compressor do ar condicionado .....	4-149	Sinalização de travagem de emergência (ESS) .....	5-47
Filtro de ar do sistema de climatização .....	4-149	Sistema antibloqueio das rodas nas travagens em (ABS) .....	5-39
Utilização do sistema .....	4-146	Travão de estacionamento .....	5-37
Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor .....	4-150	Travões assistidos .....	5-35
Sistema de controlo da velocidade de cruzeiro .....	5-51	Sistema eco activo .....	5-66
Sistema de controlo de emissões .....	7-103		

Sistema imobilizador .....	4-6
Sistema inteligente de auxílio ao estacionamento	
(SPAS) .....	4-105
Avaria do sistema .....	4-117
Condições de funcionamento .....	4-106
Condições de não-funcionamento .....	4-106
Funcionamento do sistema .....	4-109
Instruções adicionais .....	4-116
Smart key .....	4-11
Funções smart key .....	4-11
Precauções a ter com o dispositivo smart key .....	4-12
Restrições à utilização das chaves .....	4-13
Substituição da pilha .....	4-13
Sobreaquecimento do motor .....	6-7
Substituição da pilha.....	4-10, 4-13
Substituição das rodas .....	7-57
Substituição do pneu .....	7-55
Suporte para óculos de sol .....	4-169

## T

Tampa do bocal de enchimento do combustível .....	4-31
Abertura de emergência do tampão de combustível ..	4-34
Abrir a tampa do bocal de enchimento do	
combustível .....	4-31
Fechar a tampa do bocal de enchimento do	
combustível .....	4-31
Tara básica .....	5-89
Tara do veículo.....	5-89
Tecto de abrir panorâmico .....	4-35
Abertura do tecto de abrir .....	4-37
Aviso sonoro de tecto de abrir aberto.....	4-35
Cortina para o sol .....	4-36
Fecho do tecto de abrir.....	4-38
Inclinação do tecto de abrir .....	4-37
Reiniciar o sistema do tecto de abrir .....	4-39
Tomada eléctrica .....	4-174
Torção de aperto das porcas das rodas.....	6-20
Tração nas quatro rodas (4WD).....	5-27
Tracção dos pneus .....	7-57
Travamento geral das portas .....	4-20
Travão de estacionamento .....	5-37, 7-37
Travões assistidos.....	5-35
Trocar pneus.....	6-16
Trocar um pneu com TPMS.....	6-12

# Índice

## U

Utilização das luzes de estrada .....	4-123
Utilização do sistema .....	4-146
Utilizações da chave.....	4-5
Utilizações do sistema de entrada sem chave comandada à distância .....	4-8
Utilizar o TMK.....	6-26

## V

Verificação do nível do fluido da direcção assistida .....	7-35
Verificação do tubo da direcção assistida .....	7-35
Verificar a pressão de enchimento dos pneus .....	7-52
Verificar a pressão do pneu .....	6-27
Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor .....	4-150, 4-163
Verificar o nível de óleo do motor .....	7-29
Verificar o nível do líquido de refrigeração.....	7-31
Vidros .....	4-24
Viragens suaves .....	5-71
Visão geral .....	4-76
Visão geral do exterior .....	2-2
Visão geral do interior .....	2-4
Visor LCD .....	4-58
Modo A/V.....	4-64
Modo de definições do utilizador.....	4-61
Modo de manutenção .....	4-59

Modo turn by turn .....	4-64
Modos LCD .....	4-58
Volante .....	4-40
Buzina.....	4-43
Direcção assistida .....	4-41
Direcção assistida eléctrica .....	4-40
Direcção Flex (regulável).....	4-43
Inclinação do volante .....	4-41
Volante com aquecimento .....	4-42
Volante com aquecimento .....	4-42